

COROLLA HATCHBACK

KULLANICI EL KİTABI

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA OTOMOTİV SANAYİ TÜRKİYE A.Ş.

P.K. 161 ADAPAZARI NEHİRKENT, 54000 SAKARYA-TÜRKİYE

Tel : (90) 264 295 02 95 **Fax :** (0264) 276 38 36

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi D100 Kuzey Yan Yol Cad.

No:5 Yakacık, 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 07/22 TOYOTA

Tüm hakları saklıdır. Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş.'nın izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Türkiye Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.

Yayın No. OM12R84T

Resimli dizin	Şekle göre arama	
Emniyetiniz ve güvenliğiniz için	İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz (Ana konular: Çocuk koltuğu, hırsızlık önleme sistemi)	1
Araç durumu bilgileri ve göstergeleri	Sürüş ile ilgili bilgileri okuma (Ana başlıklar: Sayaçlar, araç bilgi ekranı)	2
Sürüş öncesi	Kapıların ve camların açılması ve kapanması, sürüş öncesi ayarlar (Ana konular: Anahtarlar, kapılar, koltuklar, elektrikli camlar)	3
Sürüş	Sürüş için gerekli olan işlem ve öneriler (Ana konular: Motoru çalıştırma, yakıt doldurma)	4
Müzik sistemi	Müzik sisteminin çalışması (Ana konular: Radyo, CD çalar)	5
İç donanımlar	İç donanımların kullanımı (Ana başlıklar: Klima, bölmeler)	6
Bakım gereksinimleri	Aracınız için bakım prosedürleri (Ana konular: İç ve dış, aydınlatma ampulleri)	7
Arıza durumunda	Arıza ve acil durumda yapılması gerekenler (Ana başlıklar: Akünün deşarj olması, patlak lastik)	8
Araç teknik özellikleri	Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen özellikler (Ana başlıklar: Yakıt, yağ, lastik hava basıncı)	9
Dizin	Belirtiye göre arama	
	Alfabetik arama	

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

Bilginiz için..... 6
Bu kılavuzun okunması 9
Arama nasıl yapılır 10
Resimli dizin 11

1 Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1-1. Güvenli kullanım için
Sürüş öncesi 30
Güvenli sürüş için 31
Emniyet kemerleri 33
SRS hava yastıkları 37
Egzoz gazı uyarıları 45

1-2. Çocuk güvenliği
Hava yastığı manuel açma kapama sistemi..... 46
Çocuklu sürüş 47
Çocuk koltuğu sistemleri..... 48

1-3. Acil yardım
eCall..... 69

1-4. Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj (immobilizer) sistemi 79
Çift kilit sistemi 80
Alarm 81

2 Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2-1. Gösterge paneli
Uyarı ışıkları ve göstergeler.. 84
Göstergeler ve sayaçlar (4,2 inç ekran)..... 89
Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran)..... 93
Araç bilgi ekranı 99
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı..... 106
Yakıt tüketim bilgisi 110

3 Sürüşten önce

3-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar 114

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi
Yan Kapılar 119
Bagaj kapağı..... 124
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 136

3-3. Koltukların ayarlanması
Ön koltuklar..... 141
Arka koltuklar 142
Baş dayamaları..... 144

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması
Direksiyon simidi..... 146
İç dikiz aynası 147
Dış dikiz aynaları 148

3-5. Camları açma ve kapatma
Elektrikli camlar..... 151
Panoramik açılır tavan 154

4 Sürüş

4-1. Sürüşten önce
Aracı sürme 161
Yük ve eşya taşıma 168
Römork çekerken..... 170

4-2. Sürüş talimatları
Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 177
Güç (kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar) 178

Multidrive 182
Düz şanzıman.....186
Sinyal kolu 189
Park freni 189
Freni Basılı Tutma.....192

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 195
Otomatik Uzun Far.....199
AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi).....201
Sis lambası düğmesi.....205
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 206
Arka cam silecek ve yıkayıcısı.....209

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu kapağının açılması 211

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense.....213
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....224
LTA (Şerit Takip Desteği).....231
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) 241
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ...249
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....260
Sabit hız kontrol sistemi.....271
Hız sınırlayıcı 273
RSA (Trafik İşareti Desteği) 276
Durdurma/Çalıştırma sistemi 280
BSM (Kör Nokta Monitörü)..288
Toyota park destek sensörü 303
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu.....312
PKSB (Park Destek Freni)..317
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....324
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 327
S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi).....329
Sürüş modu seçim düğmesi 355
Egzoz Gazı Filtre Sistemi ...356
Sürüş destek sistemleri.....357

4-6. Araç kullanım ipuçları

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 363

5 Müzik sistemi

5-1. Temel İşlemler

Müzik sistemi tipleri.....368
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 369
USB soketi 370

5-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması.....371

5-3. Radyonun kullanımı

Radyonun çalışması 373

5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması

CD çaların kullanımı 375

5-5. Harici bir cihaz kullanırken

iPod'dan çalma 381
USB bellek cihazından çalma 386

5-6. Bluetooth® cihazı kullanımı

Bluetooth® müzik /telefon sistemi 391

Direksiyon kumandalarının kullanımı 396

Bluetooth® cihazının tanıtılması 396

5-7. "SETUP" menüsü

"SETUP" menüsünün kullanımı ("Bluetooth" menüsü).....398

"SETUP" menüsünün kullanımı ("TEL" menüsü) 400

5-8. Bluetooth® Müzik

Bluetooth® özelliği olan taşınabilir müzik çalar kullanımı 404

5-9. Bluetooth® Telefon

Arama yapma 406

Telefonu yanıtlarken.....407

Telefonda konuşurken.....407

5-10. Bluetooth®

Bluetooth® 409

6 İç donanımlar

6-1. Klima sistemi ve buğu çözücünün kullanımı

Manuel klima sistemi 422

Otomatik klima sistemi.....427

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları 434

6-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 436

6-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....439

Bagaj bölmesinin özellikleri.442

6-4. Diğer iç donanımlar

Diğer iç donanımlar.....451

7 Aracın bakımı

7-1. Aracın bakımı

Aracın dışını temizleme ve koruma.....460

Aracın içini temizleme ve koruma.....463

7-2. Bakım

Bakım gereksinimi 466

7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 468

Motor kaputu.....470

Krikonun yerleştirilmesi.....471

Motor bölmesi 472

Lastikler 479

Lastik basıncı.....485

Jantlar.....487

Kabin hava filtresi 489

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili 490

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....494

Aydınlatma ampulleri 497

8 Arıza durumunda

8-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşörler 502

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....502

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa ...504

8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 505
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 509
Yakıt kesme sistemi 510
Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 511
Uyarı mesajı görünüyorsa... 520
Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 522
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar) 539
Motorunuz çalışmıyorsa..... 552
Anahtarlarınızı kaybederseniz 554
Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyorsa 554
Araç aküsü deşarj olduğunda..... 556
Aracınız hararet yaparsa 560
Aracınız saplanırsa..... 563

9 Araç teknik özellikleri

9-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) 566
Yakıt bilgisi..... 576

9-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler.. 577

9-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 587

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 590
Alfabetik dizin..... 593

Önsöz

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu nedenle, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikasına paralel olarak önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızda yapılan değişiklikler

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi veya montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar veya performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir:

- Çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi
- Toyota Safety Sense (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Kilitlenme önleyici fren sistemi
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten konumları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışabilirsiniz.

Araç verilerinin kaydedilmesi

Araçta aşağıdaki gibi çeşitli bilgileri kaydeden gelişmiş bilgisayarlar bulunur:

- Motor devri/Elektrik motoru devri (çekiş motoru devri)
- Hızlanma durumu
- Fren durumu
- Araç hızı
- Sürüş destek sistemleri çalışma durumu
- Kameradan gelen görüntü

Aracınızda bir kamera bulunmaktadır. Kayıt kameralarının yerleri için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Kaydedilen veriler, aracınızın donanım ve varış yerlerine göre değişiklik gösterir.

Bu bilgisayarlar konuşma veya sesleri kaydetmez, yalnızca belirli durumlarda aracın dışındaki görüntüleri kaydeder.

- Veri kullanımı

Toyota bu bilgisayarın kaydettiği verileri arıza teşhisi, araştırma-geliştirme çalışmaları ve kalite iyileştirme için kullanabilir.

Toyota, aşağıdaki durumlar dışında kayıtlı verileri üçüncü şahıslar ile paylaşmayacaktır:

- Araç sahibinin onayı ile veya araç kiralıksa kiralayan kişinin onayı ile
- Polis, mahkeme veya bir devlet kuruluşunun resmi isteğine karşılık olarak
- Toyota tarafından yasal davalarda kullanmak için
- Verilerin belirli bir araç veya araç sahibine bağlı olmadığı araştırma işleri için

- Kaydedilmiş görüntü bilgileri herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından silinebilir.

Görüntü kaydetme fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Ancak fonksiyon devre dışı bırakılırsa sistemden gelen veriler kullanılamaz.

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara neden olabilir. Aracınızı hurdaya almadan önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından sökülmesini ve bertaraf edilmesini sağlayınız.

DİKKAT

Genel sürüş uyarıları

Etki altında sürüş: Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

Güvenli sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş sırasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan hareketler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya neden olabilir.

Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları, açılır tavanı veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brüksel, Belçika www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, UK

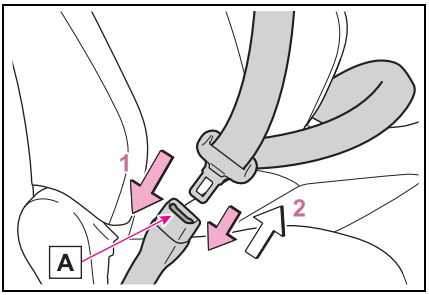
Bu kılavuzun okunması

Bu kılavuzda kullanılan simgeleri açıklar.

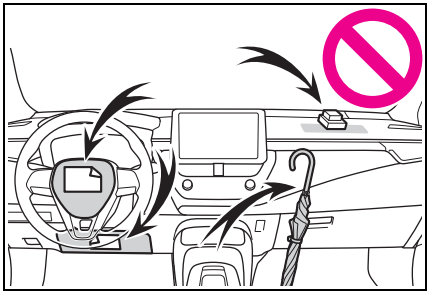
Bu kılavuzdaki simgeler

Simgeler	Anlamlar
	DİKKAT: Açıklamalara uyulmadığı takdirde insanlarda ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.
	UYARI: Açıklamalara uyulmadığı takdirde araçlarda veya ekipmanlarında hasara veya arızaya neden olunabilir.
1 2 3...	Kullanım ve çalışma prosedürlerini gösterir. Adımları sırayla takip ediniz.

Resimlerde kullanılan simgeler



Simgeler	Anlamlar
	Anahtarları ve diğer cihazları kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek gibi) gösterir.
	Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması gibi).

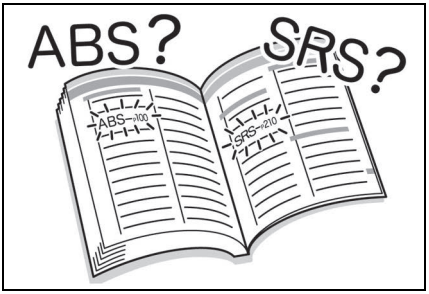


Simgeler	Anlamlar
	Açıklanan parça veya konumu belirtir.
	Bunun anlamı **Yapmayınız** veya **Olmasını önleyiniz**'dir.

Arama nasıl yapılır

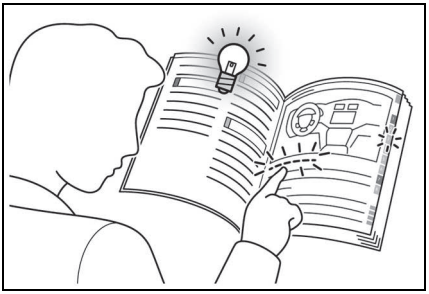
İsme göre arama

- Alfabetik dizin: →S.593



Takıldığı konuma göre arama

- Resimli dizin: →S.11



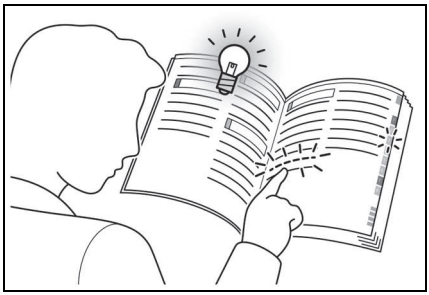
Belirtiye veya sese göre arama

- Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık): →S.590



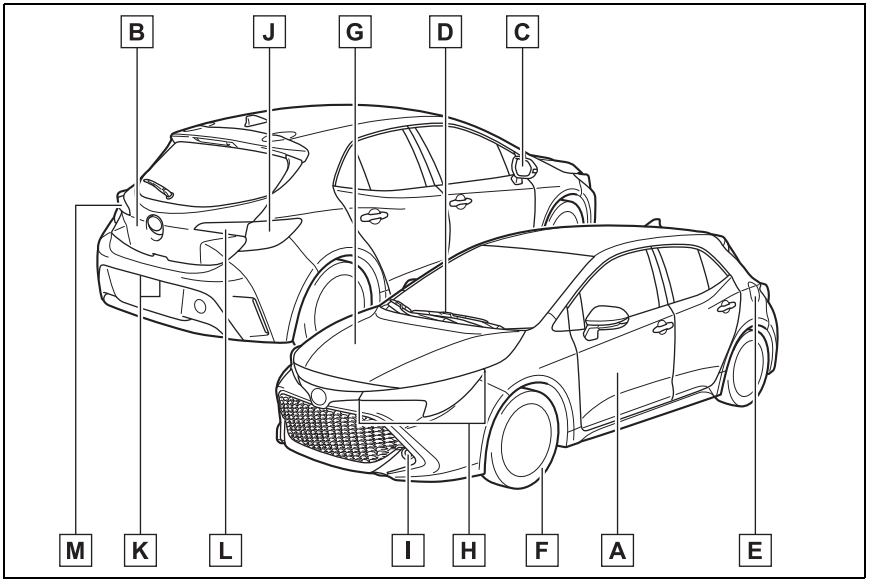
Başlığa göre arama

- İçindekiler: →S.2



Resimli dizin

■Dış (hatchback)



A **Kapılar S.119**

Kilitleme/kilit açma S.119

Yan camların açılması/kapatılması S.151

Mekanik anahtar kullanarak kilitleme/kilit açma[*1] S.555

Uyarı mesajları S.123

B **Bagaj kapağı S.124**

Kilitleme/kilit açma S.125

Uyarı mesajları S.127

C **Dış dikiz aynaları S.148**

Ayna açısının ayarlanması S.148

Aynaların katlanması S.149

Ayna buğu çözücüsü S.424, 429

D **Ön cam silecekleri S.206**

Kış şartları için uyarılar S.363

Araç yıkama için uyarılar S.461

Donmayı önlemek için (ön cam sileceği buz çözücüsü)[*2] S.431

E **Yakıt deposu kapağı S.211**
Yakıt doldurma yöntemi S.212
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi S.568
F **Lastikler S.479**
Lastik boyutu/ hava basıncı S.573
Kış lastikleri/zincir S.363
Kontrol/rotasyon/lastik basıncı uyarı sistemi*2 ..... S.479
Patlak lastik değişiminde..... S.522, 539
G **Motor kaputu S.470**
Açma..... S.470
Motor yağı S.569
Hararet durumunda yapılması gerekenler S.560

Sürüş için dış ampuller
(Değiştirme yöntemi: S.497, Watt: S.575)

H **Farlar/ön konum lambalar/gündüz sürüş farları/sinyal lambaları S.189, 195**
I **Ön sis lambaları*2 ..... S.205**
J **Stop lambaları/park lambaları/sinyal lambaları..... S.189, 195**
K **Plaka lambaları..... S.195**
L **Park lambaları S.195**
Arka sis lambası*3 ..... S.205
Geri vites lambası*4
Vites kolunu R'ye alma..... S.182, 186
M **Park lambaları S.195**
Arka sis lambası*4 ..... S.205
Geri vites lambası*3
Vites kolunu R'ye alma..... S.182, 186

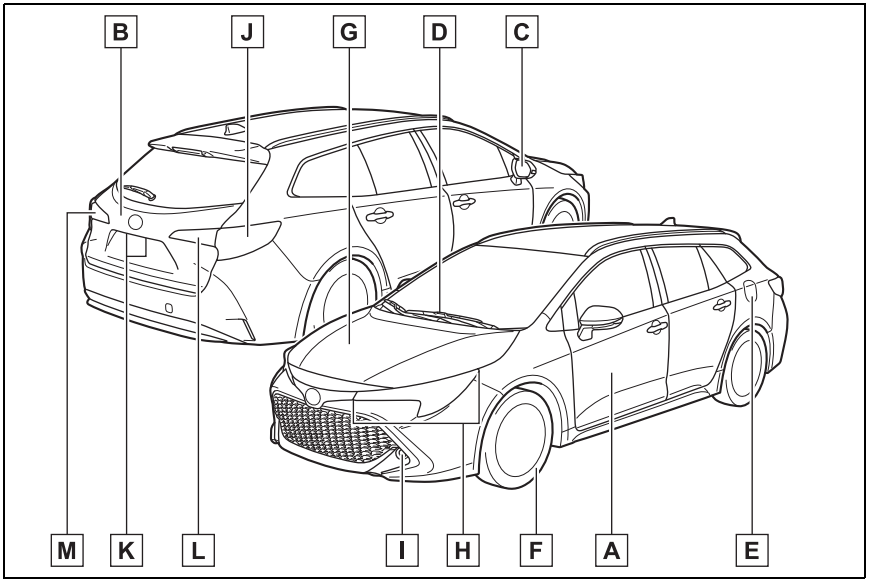
*1: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

*2: Bazı modeller

*3: Sağdan direksiyonlu araçlar

*4: Soldan direksiyonlu araçlar

■Dış (wagon)



A Kapılar S.119

Kilitleme/kilit açma S.119

Yan camların açılması/kapatılması S.151

Mekanik anahtar kullanarak kilitleme/kilit açma[*1] S.555

Uyarı mesajları S.123

B Bagaj kapağı S.124

Kilitleme/kilit açma S.125

Uyarı mesajları S.127

C Dış dikiz aynaları S.148

Ayna açısının ayarlanması S.148

Aynaların katlanması S.149

Ayna buğu çözücüsü S.424, 429

D Ön cam silecekleri S.206

Kış şartları için uyarılar S.363

Araç yıkama için uyarılar S.461

Donmayı önlemek için (ön cam sileceği buz çözücüsü)[*2] S.431

E **Yakıt deposu kapağı S.211**
Yakıt doldurma yöntemi S.212
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi S.568
F **Lastikler S.479**
Lastik boyutu/ hava basıncı S.573
Kış lastikleri/zincir S.363
Kontrol/rotasyon/lastik basıncı uyarı sistemi*2 ..... S.479
Patlak lastik değişiminde..... S.522, 539
G **Motor kaputu S.470**
Açma..... S.470
Motor yağı S.569
Hararet durumunda yapılması gerekenler S.560

Sürüş için dış ampuller
(Değiştirme yöntemi: S.497, Watt: S.575)

H **Farlar/ön konum lambalar/gündüz sürüş farları/sinyal lambalarıS.189, 195**
I **Ön sis lambaları*2 ..... S.205**
J **Stop lambaları/park lambaları/sinyal lambaları..... S.189, 195**
K **Plaka lambaları..... S.195**
L **Park lambaları S.195**
Arka sis lambası*3 ..... S.205
Geri vites lambası*4
Vites kolunu R'ye alma..... S.182, 186
M **Park lambaları S.195**
Arka sis lambası*4 ..... S.205
Geri vites lambası*3
Vites kolunu R'ye alma..... S.182, 186

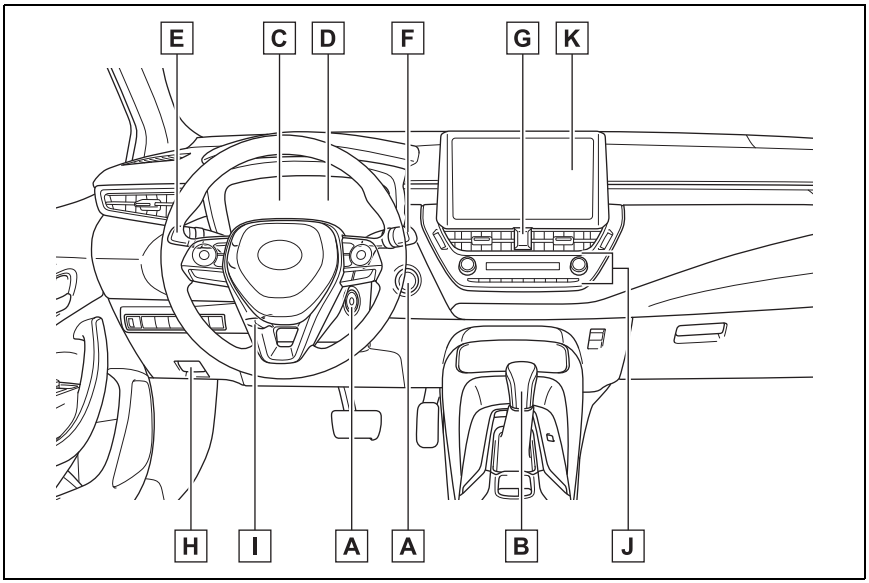
*1: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

*2: Bazı modeller

*3: Sağdan direksiyonlu araçlar

*4: Soldan direksiyonlu araçlar

■Gösterge paneli (soldan direksiyonlu araçlar)



A **Kontak anahtarı S.177, 178**

Motoru çalıştırma/konum değiştirme[*1] S.177

Motoru çalıştırma/mod değiştirme[*2] S.178

Acil durumda motoru durdurma S.502

Motor çalışmazsa S.552

Uyarı mesajları S.520

B **Vites kolu S.182, 186**

Vites kolu konumunu değiştirme S.182, 186

Araç çekilirken alınacak önlemler S.505

Vites kolu hareket etmezse[*3] S.184

C **Göstergeler S.89, 93**

Göstergeleri okuma/gösterge paneli ışığını ayarlama S.89, 93

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.84

Uyarı ışığı yanarsa S.511

D **Araç bilgi ekranı S.99**

Ekran S.99

Uyarı mesajı görünüyorsa S.520

E **Sinyal kolu S.189**
Far anahtarı S.195

Farlar/ön lambalar/park lambaları/gündüz sürüş farları S.195

Ön sis lambaları[*4]/arka sis lambası S.205

F **Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.206**
Arka cam silecek ve yıkayıcı düğmesi S.209

Kullanımı S.206, 209

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.477

G **Dörtlü flaşör düğmesi S.502**

H **Motor kaputu açma kolu S.470**

I **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.146**

J **Klima sistemi S.422, 427**

Kullanımı S.422, 427

Arka cam buğu çözücüsü S.424, 429

K **Müzik sistemi[*4, 5] S.368**

[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

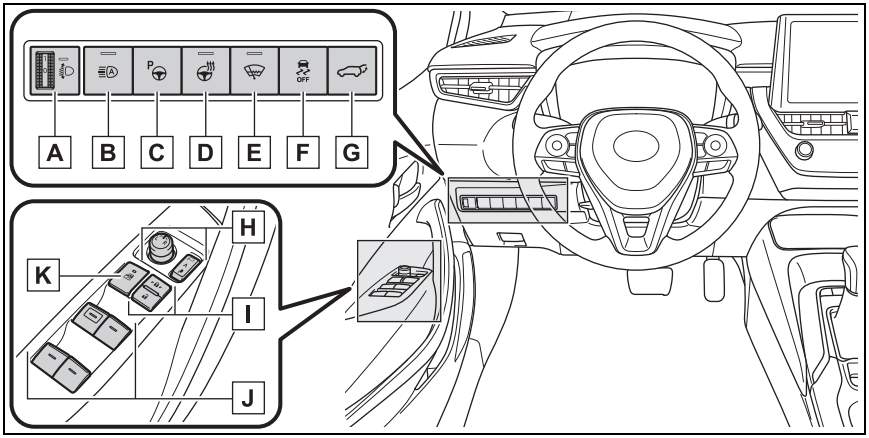
[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Multidrive olan araçlar

[*4]: Bazı modeller

[*5]: Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlarda "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

■Anahtarlar (soldan direksiyonlu araçlar)



A Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S.197

B Otomatik Uzun Far düğmesi* S.199

AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi)* S.201

C S-IPA düğmesi* S.329

D Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi* S.434

E Ön cam sileceği buz çözücü düğmesi* S.431

F VSC iptal düğmesi S.358

G Elektrikli bagaj kapağı düğmesi* S.126

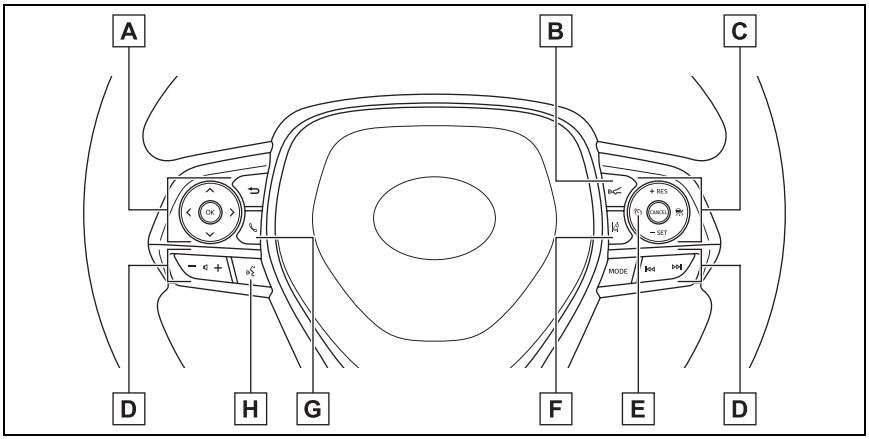
H Dış dikiz aynası düğmeleri S.148

I Kapı kilitleme düğmeleri S.122

J Elektrikli cam kumandaları S.151

K Cam kilitleme düğmesi S.153

*: Bazı modeller



A **Gösterge kumandaları S.100**

B **Araç takip mesafesi düğmesi*1 ..... S.254, 265**

C **Sabit hız kontrolü düğmeleri*1**

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda)*1 ..... S.249

Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi*1 ..... S.260

Sabit hız kontrol sistemi*1 ..... S.271

D **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*2 ..... S.369**

E **Hız sınırlayıcı ana düğmesi*1 ..... S.273**

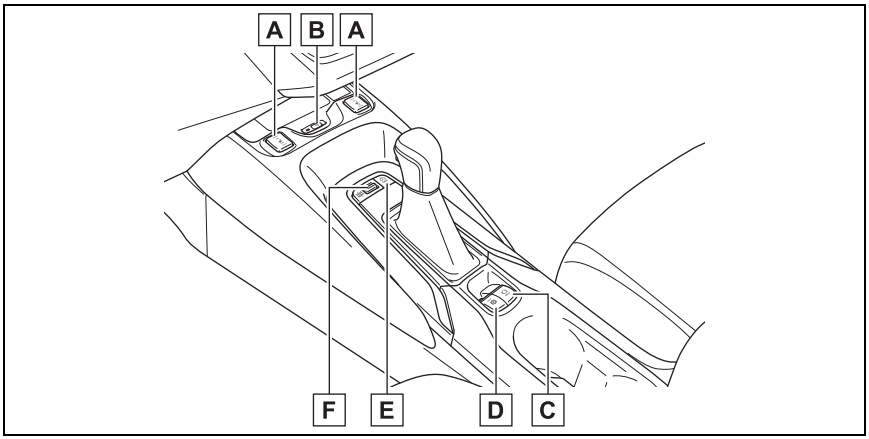
F **LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi*1 ..... S.231**
LDA (Direksiyon kumandalı Şeritten Ayrılma Uyarısı) düğmesi*1 S.241

G **Telefon düğmesi*2 ..... S.396**

H **Konuşma düğmesi*2 ..... S.396**

*1: Bazı modeller

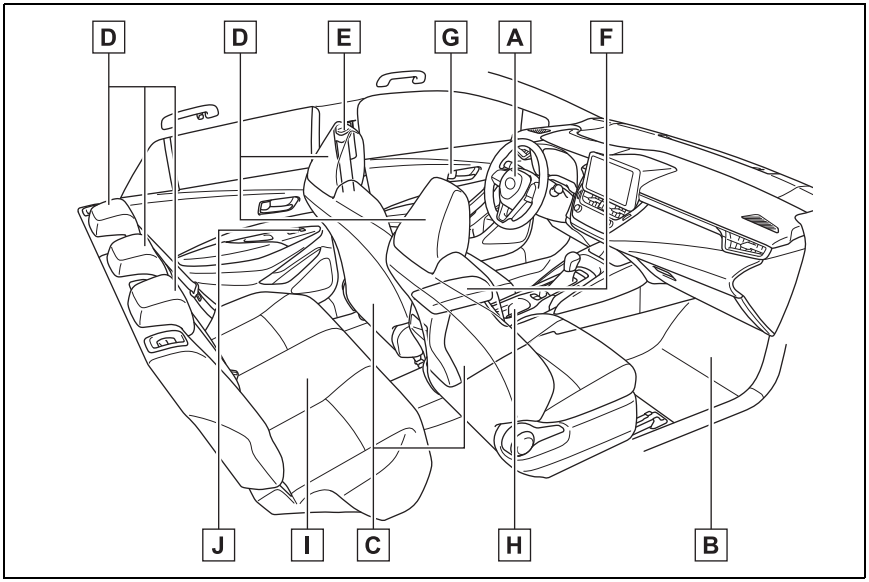
*2: Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlarda "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.



A **Ön koltuk ısıtıcı düğmeleri*** **S.434**
B **Kablosuz şarj cihazı düğmesi*** **S.452**
C **Fren tutma düğmesi** **S.192**
D **Park freni düğmesi** **S.189**
Kış şartları için uyarılar S.364
E **Durdurma/Çalıştırma Sistemi iptal düğmesi*** **S.287**
F **Sürüş modu seçim düğmesi** **S.355**

*: Bazı modeller

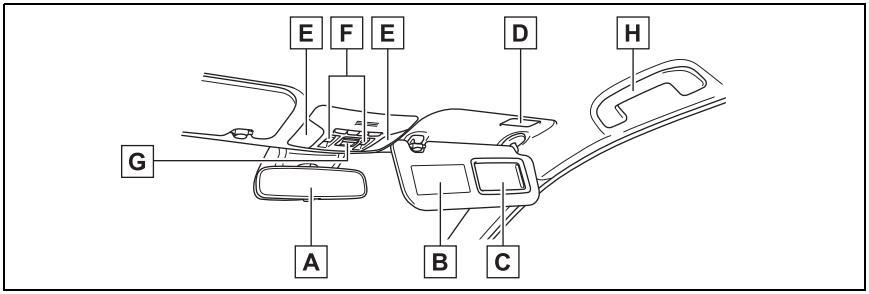
■İç (Soldan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.37
B Paspaslar S.30
C Ön koltuklar S.141
D Baş dayamaları S.144
E Emniyet kemerleri S.33
F Konsol bölmesi S.441
G İç kilitleme düğmeleri S.122
H Bardak tutucular S.440
I Arka koltuklar S.142
J Arka koltuk ısıtıcı düğmeleri* S.435

*: Bazı modeller

■Tavan (soldan direksiyonlu araçlar)



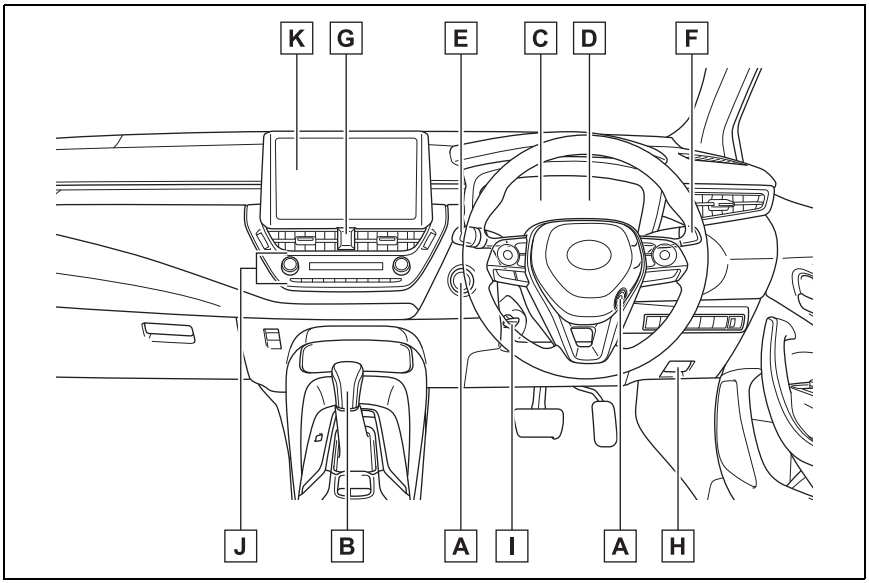
A İç dikiz aynası S.147
B Güneş siperlikleri*1 ..... S.456
C Makyaj aynaları S.456
D Makyaj lambaları*2 ..... S.456
E Tavan lambası/okuma lambaları S.436
F Panoramik açılır tavan düğmeleri*2 ..... S.154
G "SOS" düğmesi*2 ..... S.69
H Tutunma kolları S.457

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.51)



*2: Bazı modeller

■Gösterge paneli (sağdan direksiyonlu araçlar)



A **Kontak anahtarı S.177, 178**

Motoru çalıştırma/konum değiştirme[*1] S.177

Motoru çalıştırma/mod değiştirme[*2] S.178

Acil durumda motoru durdurma S.502

Motor çalışmazsa S.552

Uyarı mesajları S.520

B **Vites kolu S.182, 186**

Vites kolu konumunu değiştirme S.182, 186

Araç çekilirken alınacak önlemler S.505

Vites kolu hareket etmezse[*3] S.184

C **Göstergeler S.89, 93**

Göstergeleri okuma/gösterge paneli ışığını ayarlama S.89, 93

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.84

Uyarı ışığı yanarsa S.511

D **Araç bilgi ekranı S.99**

Ekran S.99

Uyarı mesajı görünüyorsa S.520

E **Sinyal kolu S.189**
Far anahtarı S.195

Farlar/ön lambalar/park lambaları/gündüz sürüş farları S.195

Ön sis lambaları[*4]/arka sis lambası S.205

F **Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.206**
Arka cam silecek ve yıkayıcı düğmesi S.209

Kullanımı S.206, 209

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.477

G **Dörtlü flaşör düğmesi S.502**

H **Motor kaputu açma kolu S.470**

I **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.146**

J **Klima sistemi S.422, 427**

Kullanımı S.422, 427

Arka cam buğu çözücüsü S.424, 429

K **Müzik sistemi[*4, 5] S.368**

[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

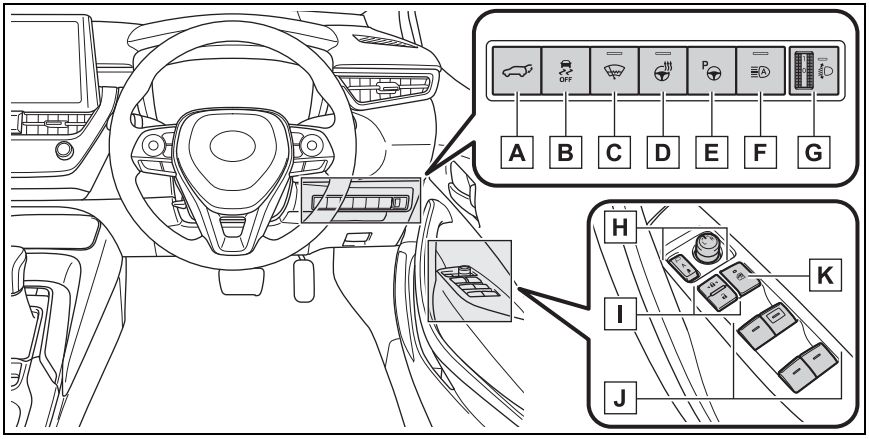
[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Multidrive olan araçlar

[*4]: Bazı modeller

[*5]: Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlarda "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

■Anahtarlar (sağdan direksiyonlu araçlar)



A Elektrikli bagaj kapağı düğmesi* S.126

B VSC iptal düğmesi S.358

C Ön cam sileceği buz çözücü düğmesi* S.431

D Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi* S.434

E S-IPA düğmesi* S.329

F Otomatik Uzun Far düğmesi* S.199
AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi)* S.201

G Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S.197

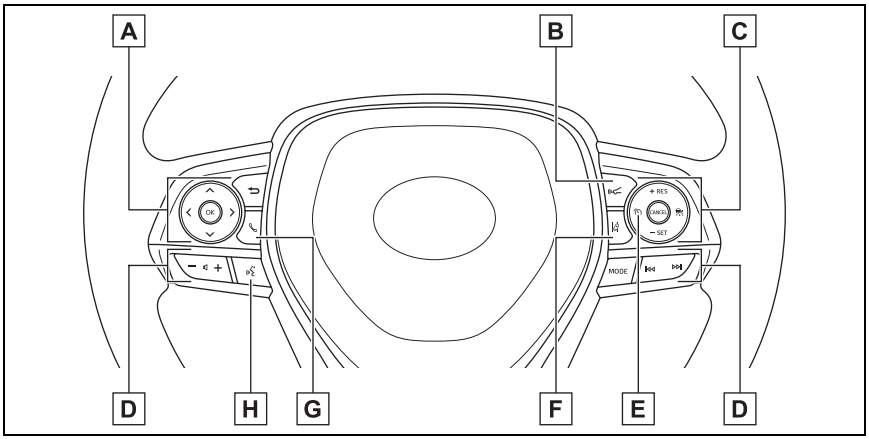
H Dış dikiz aynası düğmeleri S.148

I Kapı kilitleme düğmeleri S.122

J Elektrikli cam kumandaları S.151

K Cam kilitleme düğmesi S.153

*: Bazı modeller



A **Gösterge kumandaları S.100**

B **Araç takip mesafesi düğmesi S.254, 265**

C **Sabit hız kontrolü düğmeleri**

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda)*1 ..... S.249

Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi*1 ..... S.260

D **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*2 ..... S.369**

E **Hız sınırlayıcı ana düğmesi S.273**

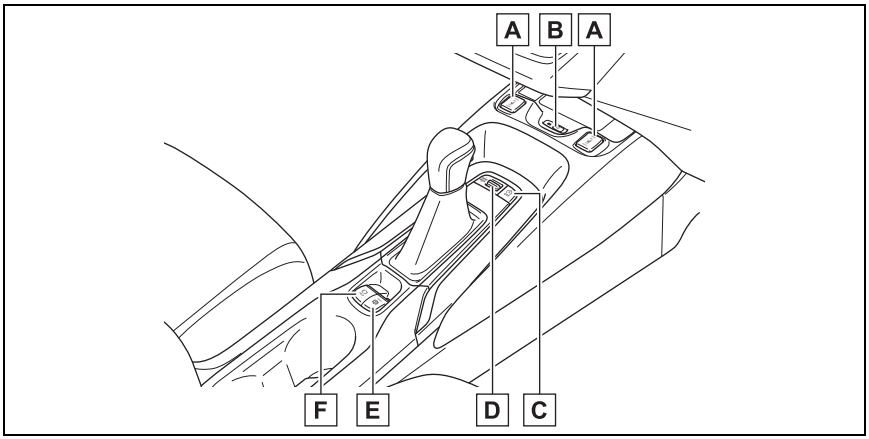
F **LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi*1 ..... S.231**
LDA (Direksiyon kumandalı Şeritten Ayrılma Uyarısı) düğmesi*1 S.241

G **Telefon düğmesi*2 ..... S.396**

H **Konuşma düğmesi*2 ..... S.396**

*1: Bazı modeller

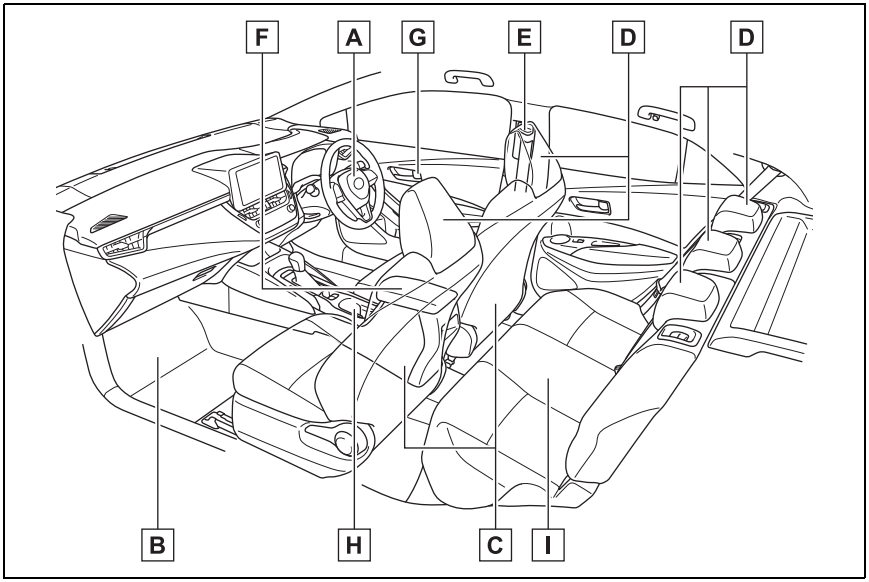
*2: Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlarda "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.



A **Ön koltuk ısıtıcı düğmeleri*** **S.435**
B **Kablosuz şarj cihazı düğmesi*** **S.452**
C **Durdurma/Çalıştırma Sistemi iptal düğmesi*** **S.287**
D **Sürüş modu seçim düğmesi** **S.355**
E **Park freni düğmesi** **S.189**
Kış şartları için uyarılar S.364
F **Fren tutma düğmesi** **S.192**

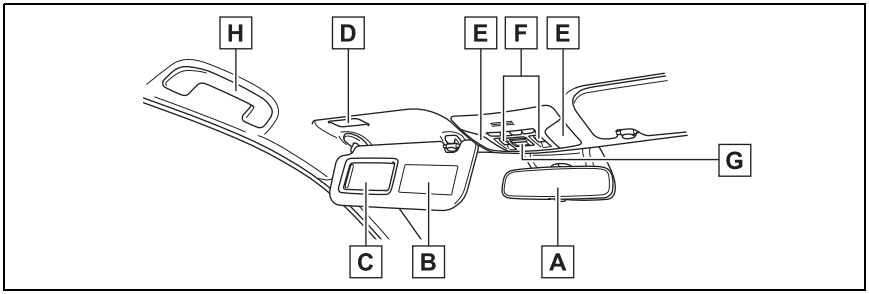
*: Bazı modeller

■İç (sağdan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.37
B Paspaslar S.30
C Ön koltuklar S.141
D Baş dayamaları S.144
E Emniyet kemerleri S.33
F Konsol bölmesi S.441
G İç kilitleme düğmeleri S.122
H Bardak tutucular S.440
I Arka koltuklar S.142

■Tavan (sağdan direksiyonlu araçlar)



A İç dikiz aynası S.147
B Güneş siperlikleri*1 ..... S.456
C Makyaj aynaları S.456
D Makyaj lambaları*2 ..... S.456
E Tavan lambası/okuma lambaları S.436
F Panoramik açılır tavan düğmeleri*2 ..... S.154
G "SOS" düğmesi*2 ..... S.69
H Tutunma kolları S.457

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.51)



*2: Bazı modeller

Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüş öncesi 30

Güvenli sürüş için 31

Emniyet kemerleri 33

SRS hava yastıkları 37

Egzoz gazı uyarıları 45

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel iptal sistemi 46

Çocuklarla sürüş 47

Çocuk koltuğu sistemleri 48

1-3. Acil yardım

eCall 69

1-4. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj sistemi (immobilizer) 79

Çift kilit sistemi 80

Alarm 81

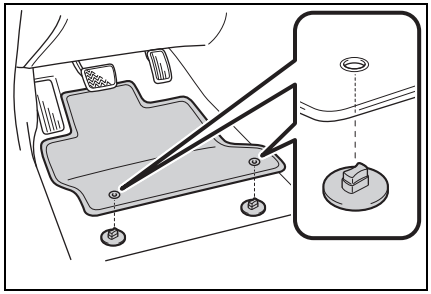
Sürüş öncesi

Sürüş güvenliği için, sürüşten önce aşağıdakilere dikkat ediniz.

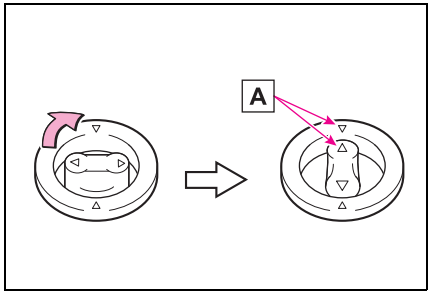
Paspas

Yalnızca aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için tasarlanmış paspaslar kullanınız. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



2 Paspasları sabitlemek için, sabitleme kancalarının (klipslerin) üst kısmını çeviriniz.



Daima △ ve A işaretlerini aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

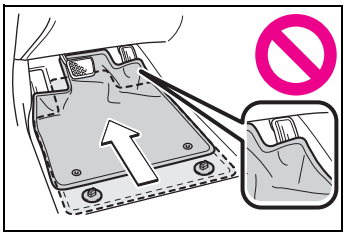
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik bir şekilde aniden hızlanmaya neden olabilir veya aracın durdurulmasını zorlaştırabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

■ Sürücü tarafındaki paspası takarken

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller veya farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki veya daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ Sürüş öncesi

- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.



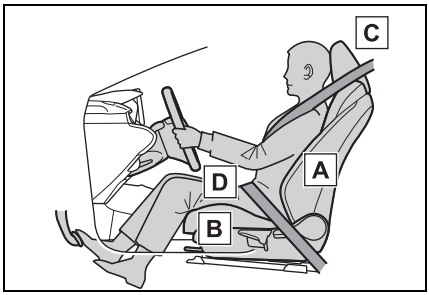
DİKKAT

- Aracı durdurup vites kolunu "P" konumuna (Multidrive) veya "N" konumuna (düz şanzıman) alıp, her bir pedala tamamen basarak pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

Güvenli sürüş için

Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.

Doğru oturma konumu



A Direksiyonu kullanmak için eğilmeye gerek kalmaması amacıyla, koltuğunuzun açısını dik oturabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S.141)

B Direksiyonu tutarken kollarınızı dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S.141)

C Baş dayamasını, dayamanın me- rkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S.144)

D Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S.33)

DİKKAT

■ **Güvenli sürüş için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

- Sürüş sırasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vb. koymayınız.
  Yastık kullanıldığında doğru oturma konumunu alamayabilirsiniz ve emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Halka açık yollarda sürerken her zaman yasal hız sınırına dikkat ediniz.
- Uzun mesafeli sürüşlerde, yorgun hissetmeden önce düzenli molalar veriniz.
  Ayrıca sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz. (→S.33)
Çocuklar yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.48)

Aynaların ayarlanması

İç ve dış aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olunuz. (→S.147, 148)

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

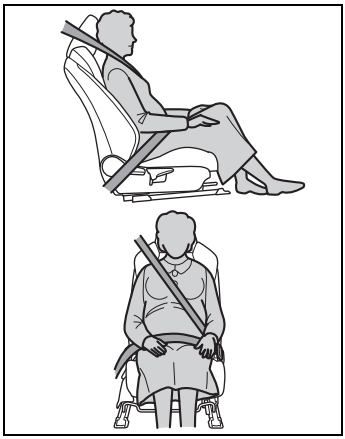
⚠ DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Emniyet kemerinin takılması

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde takınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk bile olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde en iyi korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

■ Hamile kadınlar



Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.34)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün takılmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının, hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

■ Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.34)

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

→S.66

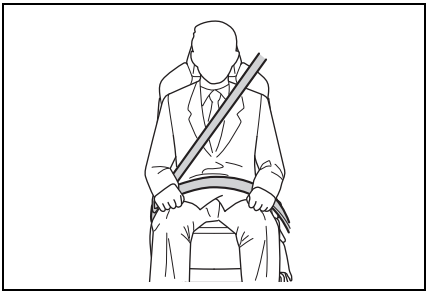
■ Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.

DİKKAT

- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma veya gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz doğru çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını sağlayınız. Hatalı kullanım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



- Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, kalçaların üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

Çocuk emniyet kemerinin kullanımı

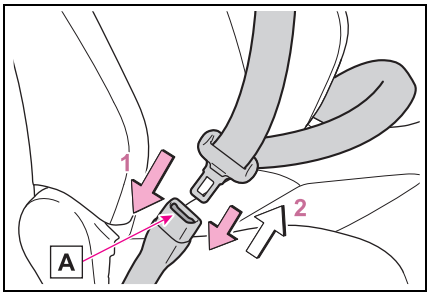
Aracınızdaki emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.48)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemeri kullanımı ile ilgili talimatlara uyunuz. (→S.33)

Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde emniyet kemerinin değiştirilmesi veya takılması konusunda yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Emniyet kemerinin takılması ve açılması



1 Emniyet kemerini takmak için tık sesi duyana kadar plakayı toka-

nın içine itiniz.

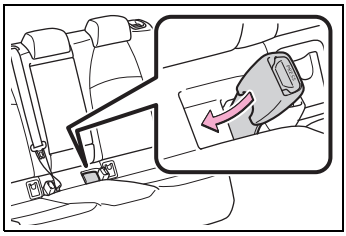
2 Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız A.

■ **Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)**

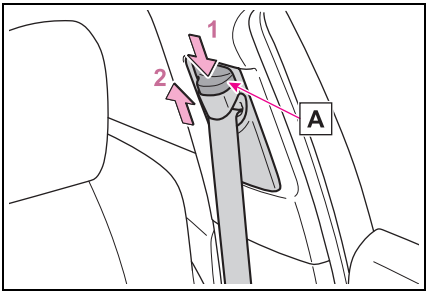
Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpışma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

■ **Arka orta emniyet kemerini kullandıktan sonra**

Emniyet kemeri tokasını cebe yerleştiriniz.



Emniyet kemeri omuz bağlantısı yüksekliğinin ayarlanması (ön koltuklar)



1 A Açma düğmesine basılı tutarak emniyet kemerinin askısını aşağı itiniz.

2 Emniyet kemeri askısını yukarı itiniz.

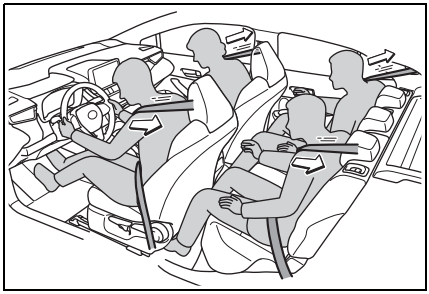
Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.

DİKKAT

■ **Ayarlanabilir omuz askısı**

Her zaman için emniyet kemeri omuz kayışının, omzunuzu ortalayacak biçimde olmasına dikkat ediniz. Kemer boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir. Aksi durumda ani bir duruş, ani dönüş veya kaza halinde kemerin sağlayacağı koruma azalabilir ve bir çarpmada ölüm veya ciddi şekilde yaralanma olasılığı artar.

Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar ve arka dış koltuklar)



Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden veya yandan çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, hafif yandan çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde veya aracın takla atması durumunda devreye girmez.

Devreye giren aktif gergili emniyet kemerini değiştirme

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışmada devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

DİKKAT

Aktif gergili emniyet kemerleri

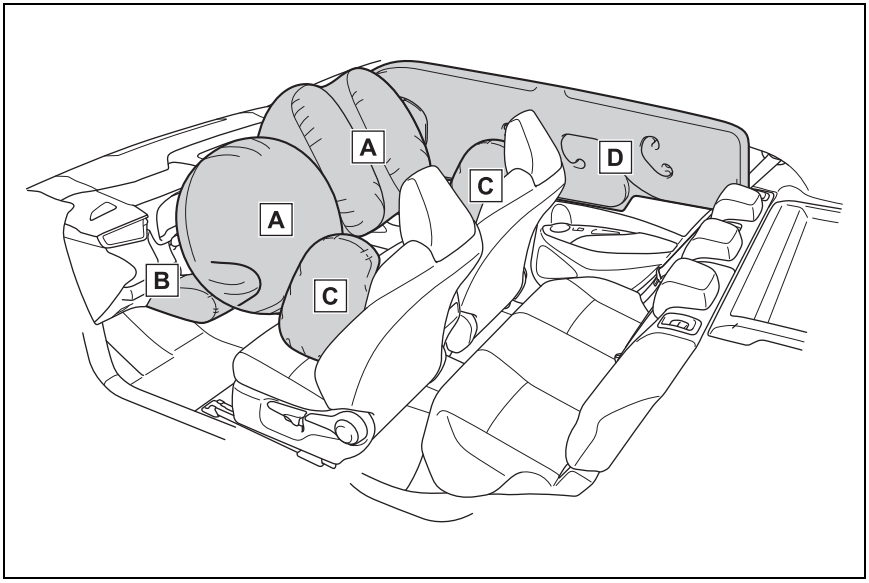
Aktif gergi çalıştıysa SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve yetkili bir Toyota bayisinde veya başka bir güvenilir serviste değiştirilmelidir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün veya yolcuların yaralanmalarını önler veya en aza indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.

SRS hava yastığı sistemi

■ SRS hava yastıklarının konumu



▶ SRS ön hava yastıkları

A SRS sürücü hava yastığı/ön yolcu hava yastığı

Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır

B SRS diz hava yastığı

Sürücünün dizlerini koruyabilir

▶ SRS yan ve perde hava yastıkları

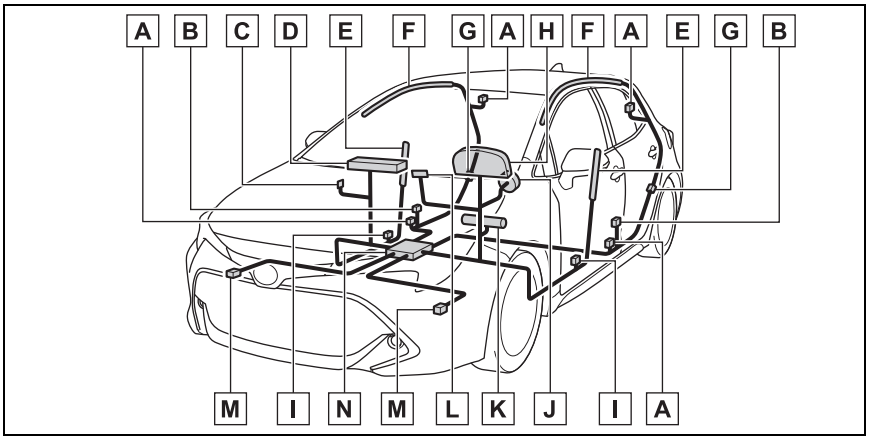
C SRS ön yan hava yastıkları

Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır

D SRS perde hava yastıkları

İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını korumaktadır

■ SRS hava yastığı sistemi parçaları



A Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları

B Yan çarpışma sensörleri (ön)

C Hava yastığı manuel iptal düğmesi

D Ön yolcu hava yastığı

E Yan hava yastıkları

F Perde hava yastıkları

G Yan çarpışma sensörleri (arka)

H SRS hava yastığı uyarı ışığı

I Yan çarpışma sensörleri (ön kapı)

J Sürücü hava yastığı

K Sürücü diz hava yastığı

L “AIR BAG ON” ve “AIR BAG OFF” gösterge lambaları

M Önden çarpma sensörleri

N Hava yastığı sensör grubu

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir tepkime, hava yastıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)

- SRS hava yastıklarının sıcak gazlar aracılığıyla çok yüksek hızda açılması (patlaması) nedeniyle, SRS hava yastıklarının açılması sonucunda hafif zedelenmeler, yanıklar, sıyrıklar, vb. oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.
- Frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilir. (→S.357)
- Tavan lambaları otomatik olarak yanar. (→S.437)
- Dörtlü flaşörler otomatik olarak açılır. (→S.502)
- Motora yakıt beslemesi durdurulur. (→S.510)
- eCall olan araçlar: Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse, sistem eCall kontrol merkezine acil arama* yapar, kendilerine aracın konumunu bildirir ("SOS" düğmesine basmak gerekmez) ve bir temsilci yolculara ulaşarak acil durumun ciddiyetini ve gereken yardımın ne olduğunu anlamaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse temsilci otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder ve gerekli acil durum hizmetlerini gönderir. (→S.69)
  - SRS hava yastıkları açıldığında.
  - Aktif gergili emniyet kemeri etkinleştirildiğinde.
  - Araca ciddi şekilde arkadan çarpıldığında.

*: Bazı durumlarda arama yapılamayabilir. (→S.70)

SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

Bununla birlikte, bu eşik hızı aşağıdaki durumlarda çok daha yüksek olacaktır:

- Araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen veya deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa
- Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse

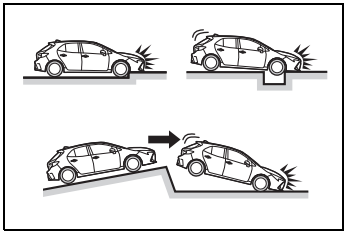
SRS hava yastığı çalışma koşulları (SRS yan ve perde hava yastıkları)

- SRS yan ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç yaklaşık 20 - 30 km/saat hızla hareket halindeyken dikey olarak çarpmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.
- Ciddi bir yandan çarpışma durumunda her iki SRS perde hava yastığı açılır.
- Ciddi bir önden çarpışma durumunda her iki SRS perde hava yastığı da açılabilir.

SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

Aracınızın altından sert bir darbe alınması, SRS ön hava yastıklarının ve SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.

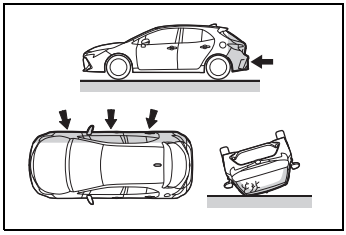
- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde



■ SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

SRS ön hava yastığı yandan veya arkadan çarpışmalarda takla atma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir. Ancak aracın yeterli derecede yavaşlamasına neden olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.

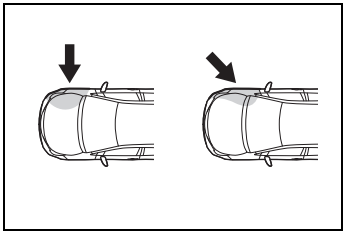
- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



■ SRS hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve perde hava yastıkları)

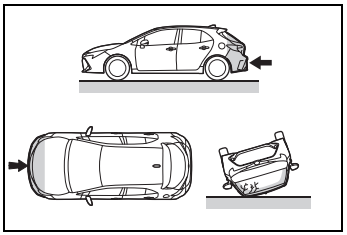
SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, araç yandan açılı bir darbe alırsa veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınırsa açılmayabilir.

- Aracın yolcu bölmesi dışındaki bölümlerinden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde



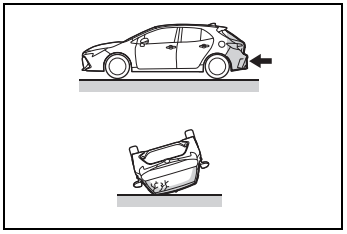
SRS yan hava yastığı önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



SRS perde hava yastıkları, genellikle arkadan çarpışmalarda, yuvarlanma veya yandan düşük hızlı ve önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

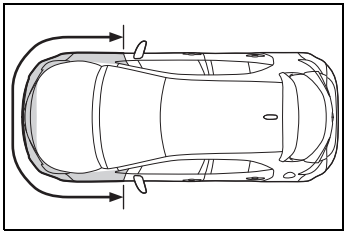
- Arkadan çarpma
- Takla atma



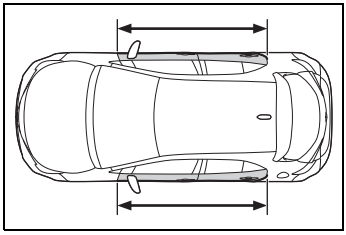
■ Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel ne zaman aranmalıdır?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

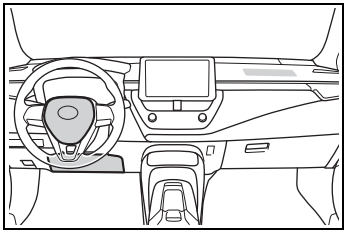
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında.
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS ön hava yastıklarının açılmasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



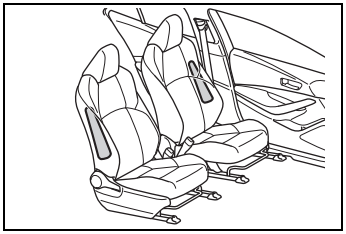
- Aracınızın herhangi bir kapısı veya çevresi hasarlandığında, deforme olduğunda veya içine delik açıldığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



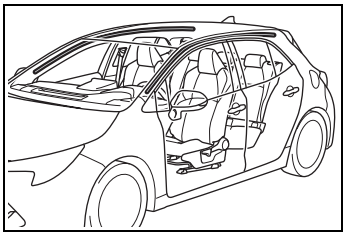
- Direksiyon simidinin göbek kısmı, ön yolcu hava yastığı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- SRS yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri kesilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının SRS perde hava yastıklı iç kısımları çizik, çatlak veya başka bir şekilde hasarlı olduğunda.



DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.

DİKKAT

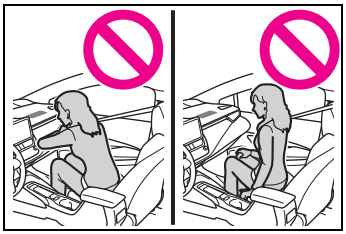
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 - 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından en az 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. 250 mm'den yakında oturuyorsanız, sürüş konumunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

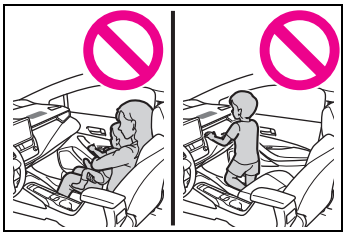
- Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
- Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
  Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyunuz veya koltuğunuzu yükseltiniz.
- Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk veya bebekler emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse, çocuk koltuğu sistemi kullanılması tavsiye edilir. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarının ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S.48)
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



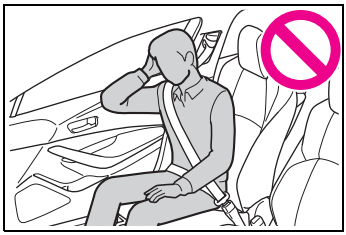
- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.



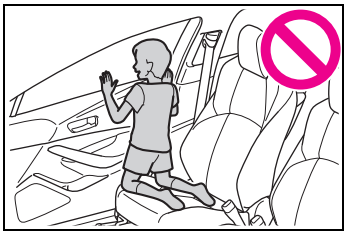
- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.

DİKKAT

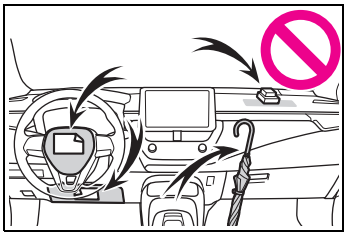
- Kapının veya tavan yan saclarının veya ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.



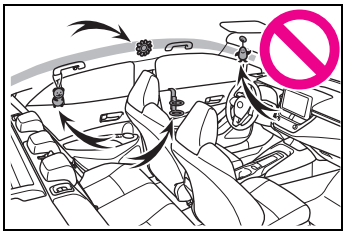
- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını veya ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.



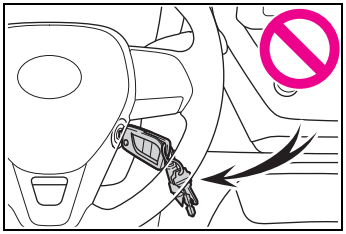
- Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı ve gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, yolcu ve diz hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.



- Kapılar, ön cam, yan camlar, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere herhangi bir şey yapıştırmayınız. (Hız sınırı etiketi →S.525 olanlar hariç)



- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Kontak anahtarına ağır, keskin veya sert bir cisim takmayınız. Bu cisimler SRS diz hava yastığının açılmasını engelleyebilir veya diz hava yastığının açılması durumunda sürücüye doğru fırlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir.



- Palto askılarına elbise askısı veya sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- SRS sürücü diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama bulunuyorsa sökünüz.

⚠ DİKKAT

- SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, SRS yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar yan hava yastıklarının doğru çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya yan hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya neden olacak şekilde açılmasına neden olabilir.
- SRS hava yastığı sistemi parçalarının veya ön kapıların etrafına vurmayınız veya büyük kuvvet uygulamayınız
  Aksi takdirde SRS hava yastığı arızasına neden olabilirsiniz.
- SRS hava yastıkları açıldıktan sonra hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terk ediniz. Cilt tahrişini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön, yan ve arka direk kaplamaları gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste değiştirilmesini sağlayınız.

■ SRS hava yastığı sistem parçaları üzerinde değişiklikler ve bertaraf edilmeleri

Yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele danışmadan aracınızı hurdaya çıkarmayınız veya aşağıdakilerden birini yapmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve onarımı.
- Direksiyon simidi, gösterge paneli, ön göğüs, koltuklar veya koltuk döşemesi, yan ve arka sütunlar, portbagaj rayları, ön kapı panelleri, ön kapı döşemeleri veya ön kapı hoparlörleri üzerinde onarım, modifikasyon, sökme veya değişim işlemleri
- Ön kapı paneli üzerinde yapılan değişiklikler (delik açma gibi)
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarında yapılan onarım veya değişiklikler
- Aracınıza ızgara koruması, kar küreyici veya vinç takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde yapılan değişiklikler
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması

Egzoz gazı uyarıları

Egzoz gazının solunması, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.

⚠ DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan zararlı karbon monoksit (CO) içerir. Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Arıza nedeniyle egzoz gazı araç içerisine girdiğinde halsizlik, ölüm veya ciddi bir sağlık tehlikesine neden olabilir.

■ Sürüş ile ilgili önemli noktalar

- Bagaj kapağını kapalı tutunuz.
- Bagaj kapağı kapalıyken bile araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız camları açınız ve en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızı kontrol ettiriniz.

■ Park ederken

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu veya garaj gibi kapalı bir yerdeyse, motoru durdurunuz.
- Aracınızı motor çalışırken uzun süreliğine terk etmeyiniz. Mecbur kalınırsa aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Motor çalışırken aracınızı kar yığınlarının yanında veya kar yağan bir yerde bırakmayınız. Motor çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

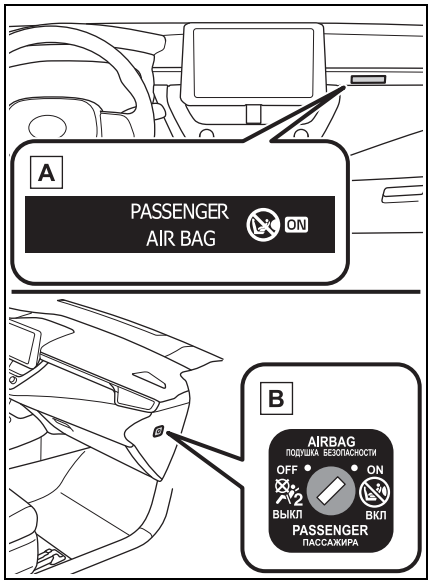
■ Egzoz borusu

Egzoz sisteminin belirli aralıklar ile kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklanan bir delik veya çatlak varsa, bağlantılarda hasar veya anormal bir ses olduğunda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi

Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.
Hava yastığını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devre dışı bırakınız.

Sistem bileşenleri



A "YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi

Hava yastığı sistemi devredeyken "YOLCU HAVA YASTIĞI" ve "ON" (AÇIK) gösterge lambası yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner. (sadece kontak düğmesi açık (ON) konumundayken)

B Hava yastığı manuel iptal düğmesi

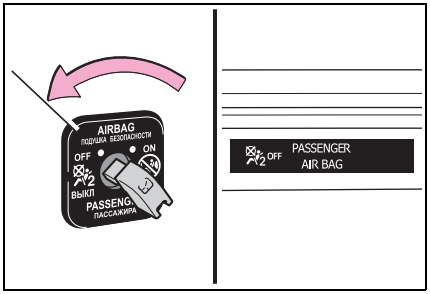
Ön yolcu hava yastığının iptal edilmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve kapalı konuma getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi AÇIK konumdayken).

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" (kapalı) konumuna getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (yalnızca güç düğmesi kontak açık konumdayken).



"YOLCU HAVA YASTIĞI" uyarı ışığı bilgileri

Aşağıdaki durumlardan biri görüldüğünde, sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde "OFF" uyarı ışığı yanmaz.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "ON" (açık) veya "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde uyarı ışığı değişmez.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

Güvenlik nedeniyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa takınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin “OFF” konuma alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manuel açma/kapama sistemi açık konumda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

■ **Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse**

Hava yastığı manuel iptal sisteminin açık konuma getirildiğinden emin olunuz.
Kapalı (OFF) konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Çocuklarla sürüş

Aracınızda çocuk varsa aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.

- Çocukların kaza ile vites kolu, silecek kolu gibi parçalara dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş sırasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız. (→S.123, 153)
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, bagaj kapağı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları, panoramik açılır tavanı veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Çocuk koltuğu sistemleri

Araca bir çocuk koltuğu sistemi takmadan önce, bu el kitabındaki önlemlerin, farklı çocuk koltuğu sistemlerinin ve aynı zamanda yerleştirme yöntemlerinin vb. göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

- Emniyet kemerini doğru şekilde kullanması mümkün olmayan küçük bir çocukla yolculuk ederken, çocuk koltuğu sistemi kullanınız. Çocuğun güvenliği için, çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takınız. Koltuk sistemi ile birlikte verilen kullanıcı kitabındaki takma yöntemini uyguladığınızdan emin olunuz.
- Bu araçta kullanımı daha güvenli olduğundan, orijinal Toyota çocuk koltuğu sisteminin kullanılması önerilmektedir. Toyota orijinal çocuk koltuğu sistemleri, Toyota araçlar için özel olarak üretilmektedir. Bunlar bir Toyota bayisinden satın alınabilir.

İçindekiler

Önemli uyarılar: S.49

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken: S.50

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu: S.52, 58

Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi: S.63

- Emniyet kemeri ile sabitleme: S.64
- ISOFIX alt bağlama sistemiyle sabitleme: S.66
- Üstten bağlanan kemer kullanma: S.67

Önemli uyarılar

- Çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin uyarılara ve aynı zamanda kanun ve yönetmeliklere öncelik veriniz ve bunlara uyunuz.
- Yeteri kadar büyüyüp aracın emniyet kemerini takabilene kadar çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Tüm çocuk koltuğu sistemlerinin tüm araçlara takılamayacağını unutmayınız.
  Çocuk koltuğu sistemi kullanmadan veya satın almadan önce, çocuk koltuğu sisteminin koltuk konumları ile uyumlu olduğunu kontrol ediniz. (→S.52, 58)

⚠ DİKKAT

■ Bir çocuk bindiğinde

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanarak düzgün şekilde bağlanarak güvenceye alınmalıdır. Çocuk koltuğunu bağlamak için, çocuk koltuğu sistemi ile ilgili talimatlara uyunuz. Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
- Toyota, çocuğun ağırlığına ve yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Çocuğu sizin veya başkasının kolları arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda çocuk ön cama çarpabilir veya çocuğu tutan kişi ile araç içindeki parçalar arasında sıkışabilir.

■ Çocuk koltuğu sistemini takma

Çocuk koltuğu sistemi uygun şekilde takılmazsa ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk veya yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

- Araç bir kaza vb. sonucunda ağır bir darbeye maruz kalırsa, çocuk koltuğu sisteminde gözle görülemeyen bir hasar meydana gelebilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sistemini kullanmaya devam etmeyiniz.

DİKKAT

- Çocuk koltuğu sistemine bağlı olarak, koltuğu takmak zor veya imkansız olabilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sisteminin araca uygun olup olmadığını kontrol ediniz. (→S.52, 58) Çocuk koltuğunu takmadan önce bu el kitabındaki sabitleme yöntemini ve çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen kullanıcı kitabını dikkatle okuyunuz ve çocuk koltuğunu kullanırken bu el kitaplarındaki kurallara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemini, takılı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini sökmeniz gerekiyorsa, araçtan çıkarınız veya güvenli bir şekilde bagaja koyunuz.

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

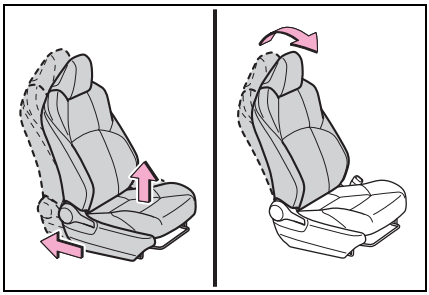
Çocuğun güvenliği için arka koltuğa çocuk koltuğu sistemi takınız. Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğuna takmak zorundaysanız, çocuk koltuğunu takmadan önce koltuğu aşağıda açıklanan şekilde ayarlayınız.

- Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız.
- Koltuk yüksekliğini en üst konuma ayarlayınız.
- Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız.

Çocuk koltuğu ile koltuk sırtlığı arasında boşluk varsa, koltuk sırtlığı açısını tam temas sağlanıncaya kadar ayarlayınız.

- Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.

Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

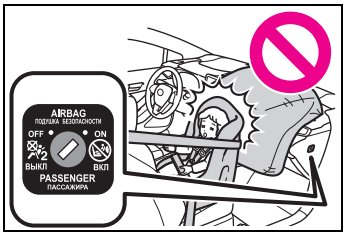


DİKKAT

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

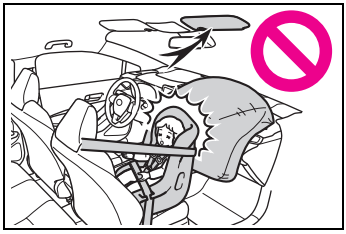
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S.46) Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.



DİKKAT

- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi takılmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketleri bulunmaktadır.
  Etiketlere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.

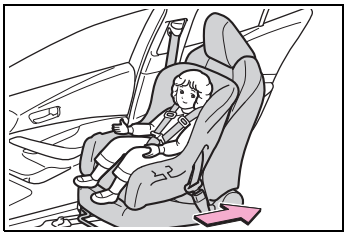


DİKKAT



DİKKAT

- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini yalnızca zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız. Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz. Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

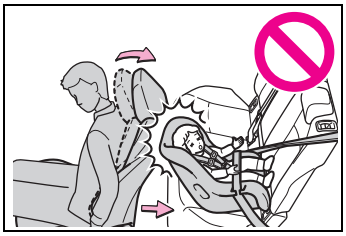


- Çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, çocuğunuzun başını veya gövdesini kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön direklere veya tavan yan sacına dayamasına izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açıldıklarında tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takarak kullanınız.
- Sürücü koltuğu çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin doğru şekilde takılmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa takınız. (→S.58, 62)



Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi (Latin Amerika ülkeleri* hariç)

*: Guadeloupe, Martinique ve F. Guiana

■ Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Çocuk koltuğu sistemlerinin her koltuk konumu ile uyumluluğu (→S.54) simgeler ile kullanılabilecek çocuk koltuğu sistemi tiplerini ve montaj için uygun oturma konumlarını göstermektedir.
Ayrıca çocuğunuza uygun olduğu önerilen çocuk koltuğu sistemi de seçilebilir.
Aksi halde, önerilen çocuk koltuğu sistemlerini [Önerilen çocuk koltuğu sistemi ve Uygunluk tablosu] kontrol ediniz. (→S.58)

Seçilen çocuk koltuğu sistemini aşağıdakilerle birlikte kontrol ediniz. [Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce].

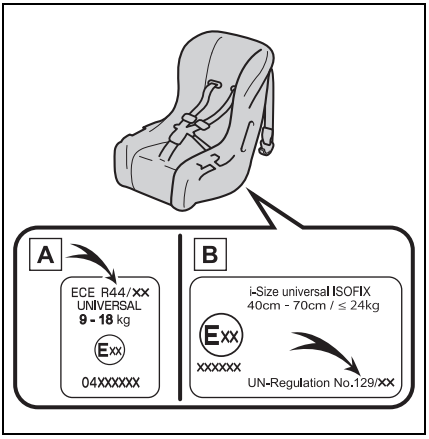
■ **Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce**

1 Çocuk koltuğu sistemi standartlarını kontrol ediniz.

UN(ECE) R44[*1] veya UN(ECE) R129[*1, 2] yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

Uygunluğu doğrulanmış olan çocuk koltuğu sistemlerinde aşağıdaki onay işareti bulunur.

Çocuk koltuğu sisteminde onay işaretinin olup olmadığını kontrol ediniz.



Mevcut olabilecek onay numarası örneği

A UN(ECE) R44 onay işareti[*3]

UN(ECE) R44 onay işareti olan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların ağırlık aralığı belirtilmiştir.

B UN(ECE) R129 onay işareti[*3]

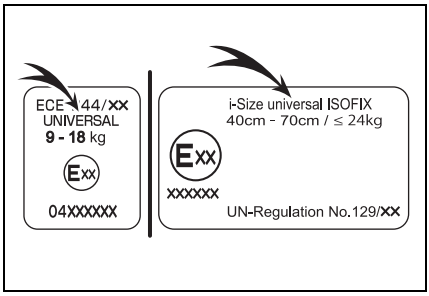
UN(ECE) R129 onay işareti bulunan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların boy aralığı ve aynı zamanda uygun ağırlıklar belirtilmiştir.

2 Çocuk koltuğu sistemi kategorisini kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu sisteminin onay işaretine bakarak, çocuk koltuğu sisteminin aşağıdaki kategorilerden hangisine uygun olduğunu kontrol ediniz.

Ayrıca, herhangi bir belirsizlik varsa, çocuk koltuğu sistemiyle birlikte gelen kullanım kılavuzunu kontrol edin veya çocuk koltuğu sisteminin satıcısına başvurunuz.

- “evrensel”
- "yarı-evrensel"
- “kısıtlı”
- “belirli araçlar”



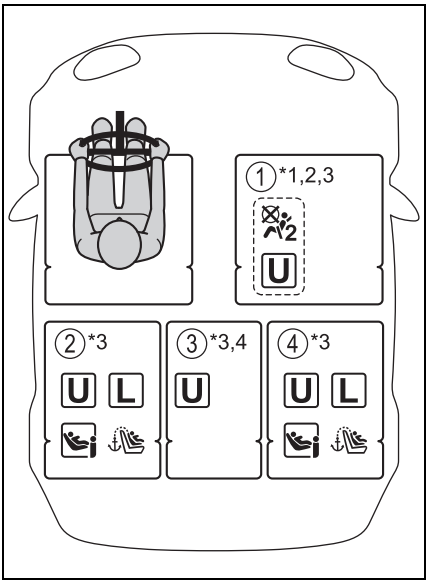
*1: UN(ECE) R44 ile UN(ECE) R129, çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin BM yönetmelikleridir.

*2: Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

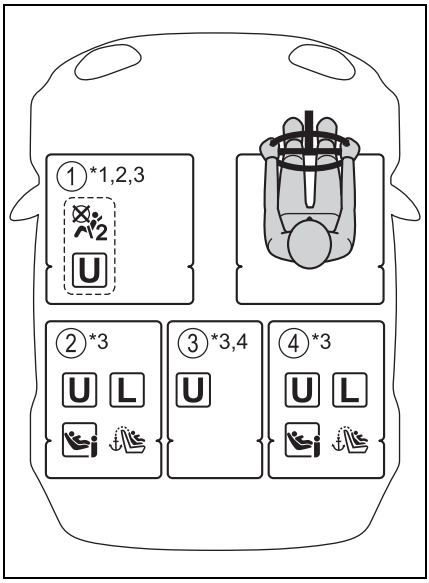
*3: Ürün tipine bağlı olarak görüntülenen işaret değişebilir.

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğu

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması.
Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız.

Araç emniyet kemeri “evrensel” kategorideki çocuk emniyet koltuğu ile sabitlenmeye uygundur.

Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgilendirme tablosunda verilen çocuk koltuğu sistemleri için uygundur (→S.58).

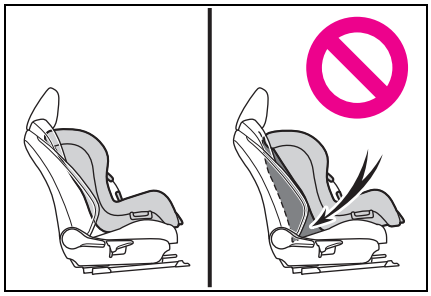
i-Size ve ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygundur.

Üst Bağlama noktası bulunur.

*1: Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız. Yolcu koltuğunun yüksekliği

ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.

*2: Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

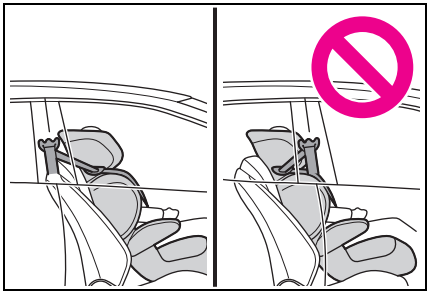


*3: Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.
Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

*4: Destek ayağı olan çocuk koltuğu sistemleri için uygun değildir.

Bazı çocuk koltuğu tiplerini arka koltuğa takarken, emniyet kemerini engellemeden veya emniyet kemeri etkinliğini etkilemeden çocuk koltuğu yanındaki konumlardaki emniyet kemerlerini doğru şekilde kullanmak mümkün olmayabilir. Emniyet kemerinizin omzunuza sıkı bir şekilde oturduğundan ve kalçalarınızı aşağıdan sardığından emin olunuz. Aksi takdirde (veya çocuk koltuğunu engelliyorsa) farklı bir konuma getiriniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Arka koltuğa çocuk koltuğu yerleştirirken, ön koltuğu çocuğa veya çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Destek tabanı olan bir çocuk koltuğu takarken, destek tabanına geçirme işlemi sırasında çocuk koltuğu koltuk arkalığını engelliyorsa koltuk arkalığını serbest kalana kadar arkaya yatırınız.
- Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.



- Küçük çocuk koltuğunu takarken, çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa koltuk arkalığını en rahat konuma ayarlayınız. Ve emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

■ Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması ile ilgili detaylı bilgi

Koltuk konumu numarası	Oturma pozisyonu				
	① Hava yastığı manuel iptal düğmesi		②	③	④
	ON	OFF			
			Sol	Orta koltuk	Sağ
Evrensel kemerli tip için oturma konumu (Evet/Hayır)*1	Evet Yalnızca öne bakan	Evet	Evet	Evet	Evet
i-Size oturma konumu (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Yana dönük koltuk bağlantısı için uygun (L1/L2/No)	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır
Yüzü arkaya dönük koltuk bağlantısı için uygun (R1/R2X/R2/R3/No)	Hayır	Hayır	R1, R2X, R2	Hayır	R1, R2X, R2
Yüzü öne dönük koltuk bağlantısı için uygun (F2X/F2/F3/No)	Hayır	Hayır	F2X, F2, F3	Hayır	F2X, F2, F3
Yetişkin çocuk koltuğu bağlantısı için uygun (B2/B3/No)	Hayır	Hayır	B2, B3	Hayır	B2, B3

*1: Tüm evrensel kategoriler (0, 0+, I, II ve III grubu)

Toyota, kullanıcılara ② ve ④ oturma pozisyonlarını kullanmalarını önerir.

ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri farklı "bağlantı tertibatlarına" ayrılmıştır. Çocuk koltuğu sistemi, yukarıdaki tabloda verilen "bağlantı tertibatı" oturma konumlarında kullanılabilir. "Bağlantı tertibatı" tipi ilişkisi için aşağıdaki tabloyu kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu sisteminizin "bağlantı tertibatı" yoksa (veya aşağıdaki tabloda bilgi bulamıyorsanız) lütfen uyumluluk bilgileri için çocuk koltuğu sisteminin "araç listesi"ne bakınız veya çocuk koltuğunu satın aldığınız bayiye sorunuz.

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabitleyici	Açıklama
0	10 kg'a kadar	E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
		F	L1	Sol yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
		G	L2	Sağ yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
0+	13 kg'a kadar	C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		—	R2X	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
I	9 – 18 kg arası	A	F3	Tam yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B	F2	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B1	F2X	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
II	15 - 25 kg arası	—	B2, B3	Büyük çocuk koltuğu
III	22 - 36 kg arası			

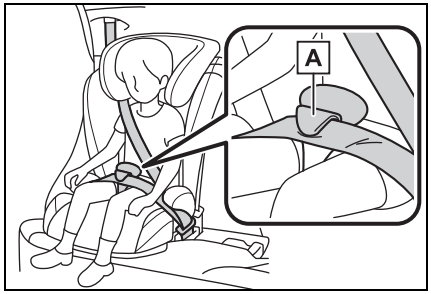
■ **Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri**

Önerilen çocuk koltuğu sistemi	Boyut	Hareket yönü	Sabitleme	
			Alt bağlantı sistemiyle sabitleme	Emniyet kemeri ile sabitleme
MAXI COSI CABRIOFIX	13 kg'a kadar	Sadece yüzü arka dönük kullanınız	Geçerli değil	Evet
BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	76 - 105 cm arası 9 – 18 kg arası	Yalnızca yüzü öne bakan	Evet	Geçerli değil
TOYOTA KIDFIX i-SIZE*	100 - 150 cm (39 - 59 inç) 15 – 36 kg arası	Yalnızca yüzü öne bakan	Evet	Hayır
TOYOTA MAXI PLUS	15 – 36 kg arası	Yalnızca yüzü öne bakan	Evet	Hayır

*: Emniyet kemerini SecureGuard aracılığıyla taktığınızdan emin olunuz.

Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB ülkeleri ve Birleşik Krallık dışında bulunmayabilir.

- SecureGuard [A] ile çocuk koltuğu sistemini kullanırken, bel kemerini şekilde gösterildiği gibi SecureGuard'a yönlendirdiğinizden emin olunuz.



Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu (Latin Amerika ülkeleri için*)

*: Guadeloupe, Martinique ve F. Guiana

■ **Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi**

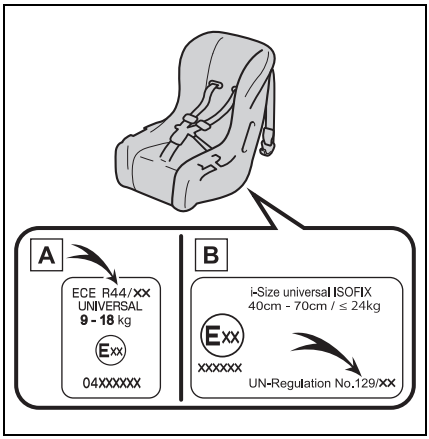
Çocuk koltuğu sistemlerinin her koltuk konumu ile uyumluluğu (→S.60) simgeler ile kullanılabilecek çocuk koltuğu sistemi tiplerini ve montaj için uygun oturma

konumlarını göstermektedir.
Ayrıca çocuğunuza uygun olduğu önerilen çocuk koltuğu sistemi de seçilebilir.
Aksi halde, önerilen çocuk koltuğu sistemlerini [Önerilen çocuk koltuğu sistemi ve Uygunluk tablosu] kontrol ediniz. (→S.62)
Seçilen çocuk koltuğu sistemini aşağıdakilerle birlikte kontrol ediniz. [Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce].

■ **Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce**

1 Çocuk koltuğu sistemi standartlarını kontrol ediniz.

UN(ECE) R44[*1] veya UN(ECE) R129[*1, 2] yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
Uygunluğu doğrulanmış olan çocuk koltuğu sistemlerinde aşağıdaki onay işareti bulunur.
Çocuk koltuğu sisteminde onay işaretinin olup olmadığını kontrol ediniz.



Mevcut olabilecek onay numarası örneği

A UN(ECE) R44 onay işareti[*3]

UN(ECE) R44 onay işareti olan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların ağırlık aralığı belirtilmiştir.

B UN(ECE) R129 onay işareti[*3]

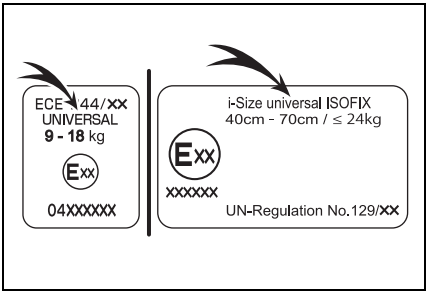
UN(ECE) R129 onay işareti bulunan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların boy aralığı ve aynı zamanda uygun ağırlıklar belirtilmiştir.

2 Çocuk koltuğu sistemi kategorisini kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu sisteminin onay işaretine bakarak, çocuk koltuğu sisteminin aşağıdaki kategorilerden hangisine uygun olduğunu kontrol ediniz.
Ayrıca, herhangi bir belirsizlik varsa, çocuk koltuğu sistemiyle birlikte gelen kullanım kılavuzu-

nu kontrol edin veya çocuk koltuğu sisteminin satıcısına başvurunuz.

- “evrensel”
- "yarı-evrensel"
- “kısıtlı”
- “belirli araçlar”

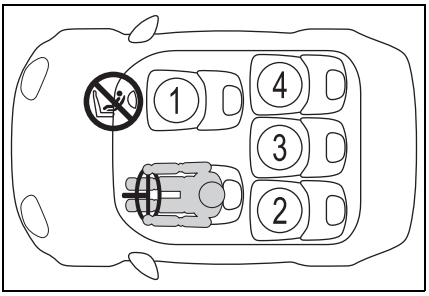


*1: UN(ECE) R44 ile UN(ECE) R129, çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin BM yönetmelikleridir.

*2: Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

*3: Ürün tipine bağlı olarak görüntülenen işaret değişebilir.

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğu



1 *1, 2, 3	U *4	L
2 *3	U	L
3 *3	U	L
4 *3	U	L

U: Araç emniyet kemeri “evrensel” kategorideki çocuk emniyet koltuğu ile sabitlenmeye uygundur.

L: Önerilen çocuk koltuğu sistemi ve uygunluk tablosunda verilen çocuk koltuğu sistemleri için uygun (→S.62).

i-Size ve ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygundur.

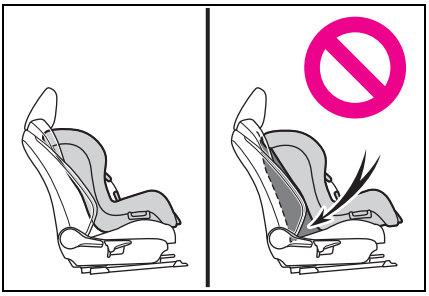
Üst Bağlama noktası bulunur.

Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız.

*1: Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız. Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.

*2: Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile

koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.



*3: Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.
Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

*4: Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumdayken sadece yüzü öne dönük tip çocuk koltuğu sistemi kullanınız.

■ Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması ile ilgili detaylı bilgi

Oturma pozisyonu					
Koltuk konumu numarası	① Hava yastığı manuel iptal düğmesi		②	③	④
	ON	OFF			
Evrensel kemerli için uygun oturma konumu (Evet/Hayır)	Evet Sadece yüzü öne dönük	Evet	Evet	Evet	Evet
i-Size oturma konumu (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Yana dönük koltuk bağlantısı için uygun (L1/L2/No)	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır
Yüzü arkaya dönük koltuk bağlantısı için uygun (R1/R2X/R2/R3/No)	Hayır	Hayır	R1, R2X, R2	Hayır	R1, R2X, R2
Yüzü öne dönük koltuk bağlantısı için uygun (F2X/F2/F3/No)	Hayır	Hayır	F2X, F2, F3	Hayır	F2X, F2, F3
Yetişkin çocuk koltuğu bağlantısı için uygun (B2/B3/No)	Hayır	Hayır	B2, B3	Hayır	B2, B3

ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri farklı "bağlantı tertibatlarına" ayrılmıştır. Çocuk koltuğu sistemi, yukarıdaki tabloda verilen "bağlantı tertibatı" oturma konumlarında kullanılabilir. "Bağlantı tertibatı" ilişkisi için aşağıdaki tabloyu kontrol ediniz.

Çocuk koltuğu sisteminizin "bağlantı tertibatı" yoksa (veya aşağıdaki tabloda bilgi bulamıyorsanız) lütfen uyumluluk bilgileri için çocuk koltuğu sisteminin "araç listesi"ne bakınız veya çocuk koltuğunu satın aldığınız bayiye sorunuz.

Bağlantı tertibatı	Açıklama
F3	Tam yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
F2	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
F2X	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
R2X	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
L1	Sol yana bakan (ana kucağı) bebek koltuğu
L2	Sağa yana bakan (ana kucağı) bebek koltuğu
B2	Büyük çocuk koltuğu
B3	Büyük çocuk koltuğu

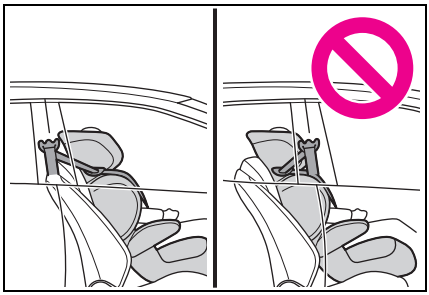
■ Önerilen çocuk koltuğu sistemleri ve Uyumluluk tablosu

Ağırlık grubu	Önerilen Çocuk Koltuğu Sistemi	Oturma pozisyonu				
		① Hava yastığı manuel iptal düğmesi		②	③	④
		ON	OFF			
0, 0+ 13 kg'dan az	G0+, BABY SAFE PLUS (Evet/Hayır)	Hayır	Evet	Evet	Evet	Evet
	MIDI 2 (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
I 9 – 18 kg arası)	TOYOTA DUO PLUS (Evet/Hayır)	Evet Yalnızca kemer sabitleme	Evet Yalnızca kemer sabitleme	Evet	Evet Yalnızca kemer sabitleme	Evet
	MIDI 2 (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet

Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, Latin Amerika bölgesi dışında bulunmayabilir.

Bazı çocuk koltuğu tiplerini arka koltuğa takarken, emniyet kemerini engellemeden veya emniyet kemeri etkinliğini etkilemeden çocuk koltuğu yanındaki konumlardaki emniyet kemerlerini doğru şekilde kullanmak mümkün olmayabilir. Emniyet kemerinizin omzunuza sıkı bir şekilde oturduğundan ve kalçalarınızı aşağıdan sardığından emin olunuz. Aksi takdirde (veya çocuk koltuğunu engelliyorsa) farklı bir konuma getiriniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

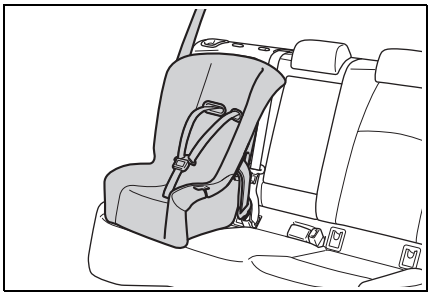
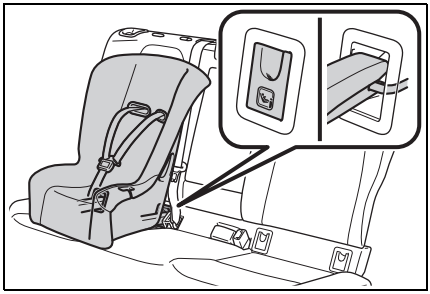
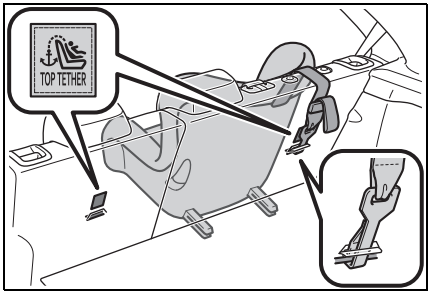
- Arka koltuğa çocuk koltuğu yerleştirirken, ön koltuğu çocuğa veya çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Destek tabanı olan bir çocuk koltuğu takarken, destek tabanına geçirme işlemi sırasında çocuk koltuğu koltuk arkalığını engelliyorsa koltuk arkalığını serbest kalana kadar arkaya yatırınız.
- Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.



- Küçük çocuk koltuğunu takarken, çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa koltuk arkalığını en rahat konuma ayarlayınız. Ve emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

Takma yöntemi		Sayfa
Emniyet kemerini bağlama		S.64
ISOFIX alt bağlantı noktasıyla sabitleme		S.66
Üst bağlantı noktası ile sabitleme		S.67

Emniyet kemeriyle sabitlenmiş çocuk koltuğu sistemi

■ Çocuk koltuğu sistemini emniyet kemerini kullanarak takma

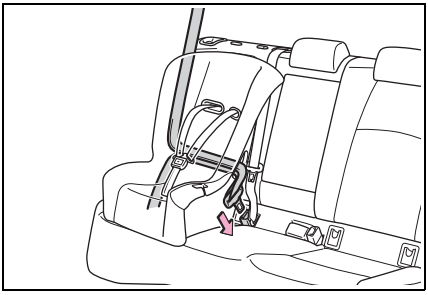
Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.53, 54, 59, 60)

1 Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takmaktan başka seçe-

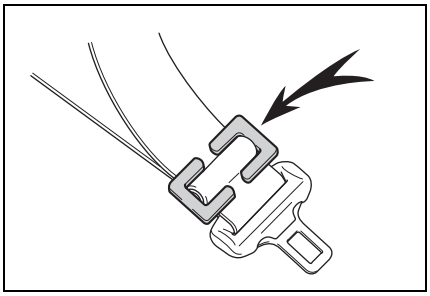
neğiniz yoksa, ön yolcu koltuğunun ayarlanması için S.50'ye bakınız.

2 Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.144)

3 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen talimatları uygulayarak, emniyet kemerini güvenli bir biçimde çocuk koltuğu sistemine sabitleyiniz.



4 Çocuk koltuğu sisteminde lock-off (kilitleme özellikli emniyet kemeri) özelliği yoksa, çocuk koltuğu sistemi kilitleme klipsi kullanınız.



5 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.66)

■ Emniyet kemeriyle takılan çocuk koltuğu sisteminin sökülmesi

Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

Emniyet kemerini tokadan ayırdığınızda, koltuk minderinin serbest kalmasına bağlı olarak çocuk koltuğu sistemi yukarıya doğru hareket edebilir. Tokayı serbest bırakırken çocuk koltuğu sistemini aşağıya doğru bastırınız.

Emniyet kemeri otomatik olarak toplandığından, kemeri yavaşça toplanma konumuna doğru yönlendiriniz.

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Çocuk koltuğu sistemini takmak için kilitleme klipsi gerekebilir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Çocuk koltuğunuzda kilitleme klipsi yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten kilitleme klipsini satın alabilirsiniz: Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

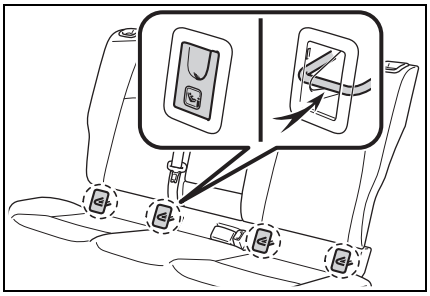
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynuna dolanırsa, boğulmaya veya ölüme neden olabilecek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

ISOFIX alt bağlantı sistemiyle sabitlenen çocuk koltuğu sistemi

■ ISOFIX alt bağlantıları (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Dış arka koltuklarda daha alçak bağlantı noktaları bulunmaktadır. (Bağlantıların konumunu gösteren işaretler koltuklara takılıdır.)

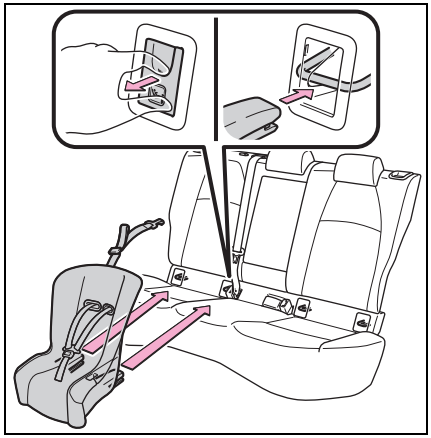


■ ISOFIX alt bağlantı sistemiyle takma (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.53, 54, 59, 60)

1. Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.144)
2. Bağlantı kapaklarını çıkarınız ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa takınız.

Çubuklar bağlantı kapaklarının arkasına takılıdır.



3 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.66)

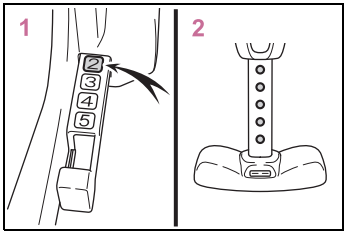
■ "TOYOTA DUO PLUS" kullanırken (Latin Amerika ülkeleri için*)

En yatık konuma ayarlayınız.

*: Guadeloupe, Martinique ve F. Guiana

■ "MIDI 2" kullanırken (Latin Amerika ülkeleri için*)

Destek ayağını ve ISOFIX bağlantılarını aşağıdaki şekilde ayarlayınız:



1 ISOFIX soketlerini 2 numara görünecek şekilde kilitleyiniz.

2 Destek ayağını 5 delik görünecek şekilde kilitleyiniz.

*: Guadeloupe, Martinique ve F. Guiana

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

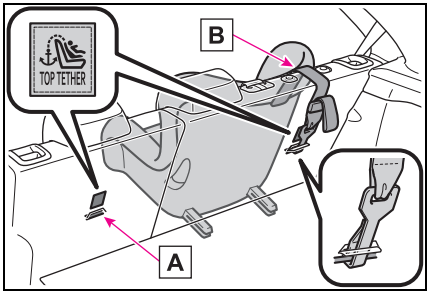
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların yakınında yabancı cisim olmadığından ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

Üstten bağlanan kemer kullanma

■ Üst bağlantı noktaları

Dış arka koltuklarda daha üst bağlantı noktaları bulunmaktadır.

Üstten bağlanan kemeri sabitlemek için üst bağlantıları kullanınız.



A Üst bağlantı noktaları

B Üstten bağlanan kemer

■ Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktalarına sabitleme

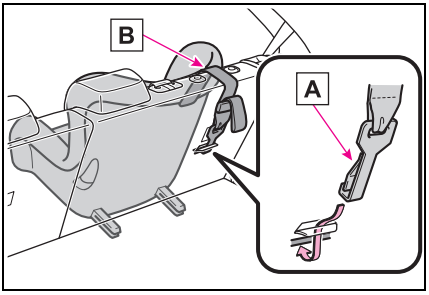
Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

1 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine veya üstteki kayışa temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. (→S.144)

2 Kancayı üst bağlantı noktasına takınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üstten bağlanan kemerin güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz. (→S.66)
Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken yerleştirmek için, üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçirdiğinizden emin olunuz.



A Kanca

B Üstten bağlanan kemer

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Üstten bağlanan kemerin sıkıca takıldığından ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktaları dışında başka bir yere takmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken taktığınızda, baş dayaması yükseltildikten ve üst bağlantı noktası sabitlendikten sonra baş dayamasını indirmeyiniz.

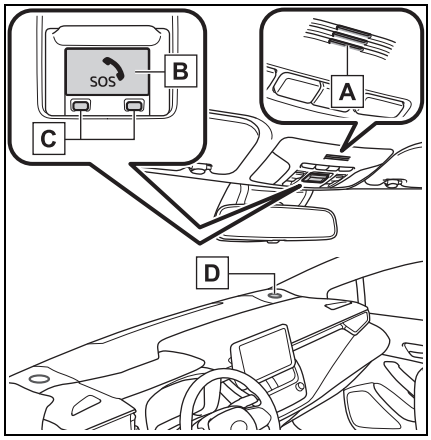
eCall*1, 2

*1: Bazı modeller

*2: eCall hizmeti kapsamındayken çalışır. Sistemin adı ülkeye bağlı olarak değişir.

eCall, Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) verilerini ve tümleşik hücresel iletişim teknolojisini kullanarak aşağıdaki acil aramaların yapılabilmesini sağlayan bir telematik hizmetidir: Otomatik acil aramalar (Otomatik Çarpışma Bildirim) ve manuel acil durum aramalar ("SOS" düğmesine basarak). Bu hizmet, Avrupa Birliği yönetmeliklerine göre zorunludur.

Sistem bileşenleri



A Mikrofon

B "SOS" düğmesi*

C Gösterge ışıkları

D Hoparlör

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

Acil Bildirim Merkezleri

Otomatik Acil Aramalar

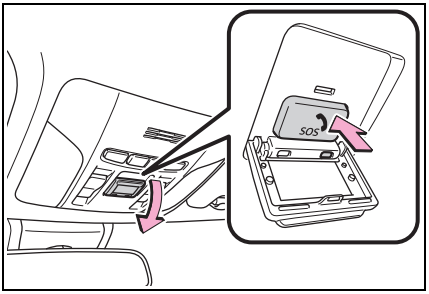
Hava yastıklarından biri açılırsa, sistem otomatik olarak eCall kontrol merkezini arar.* Yanıt veren operatör aracın konumunu, olayın ne zaman gerçekleştiğini ve araç şasi numarasını öğrenir. Durumu değerlendirebilmek için araçtaki yolcular ile konuşmaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse, operatör otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder. Durumu açıklamak ve adrese yardım gönderilmesini istemek için en yakın acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) ulaşır.

*: Bazı durumlarda arama yapılamayabilir. (→S.70)

Manuel Acil Aramalar

Acil durumlarda eCall kontrol merkezini aramak için "SOS" düğmesine basınız.* Yanıt veren operatör aracınızın konumunu tespit eder, durumu değerlendirir ve gereken yardımı gönderir.

"SOS" düğmesine basmadan önce kapağı açınız.



"SOS" düğmesine yanlışlıkla basarsanız operatöre acil bir durum yaşamadığınızı söyleyin.

*: Bazı durumlarda arama yapılamayabilir. (→S.70)

Gösterge ışıkları

Kontak anahtarı açık konuma getirildiğinde, kırmızı uyarı ışığı 10 saniye boyunca yanar. Ardından yeşil gösterge ışığı 2 saniye yanar ve sistemin düzgün çalıştığını göstermek için yanık kalır. Gösterge ışıkları aşağıdaki durumları gösterir:

- Yeşil gösterge ışığı yanar ve yanık kalırsa sistem devrededir.
- Yeşil gösterge ışığı saniyede iki kez yanıp sönüyorsa otomatik veya manuel Acil Arama yapılmaktadır.
- Kırmızı gösterge ışığı, kontak açıldıktan hemen sonrası dışında herhangi bir zamanda yanarsa sistem arızalı olabilir veya yedek akü deşarj olmuş olabilir.
- Acil Arama sırasında kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp sönerse, bağlantı kesilmiştir veya cep telefonu şebekesi sinyali zayıftır.

Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır.

Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/toyota/

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/toyota/19MC/

DİKKAT

Acil Aramanın yapılamadığı durumlar

- Aşağıdaki durumlarda Acil Arama yapmak mümkün olmayabilir. Bu tür durumlarda acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) yakındaki ankesörlü telefonlar gibi farklı yöntemlerden ulaşınız.
- Araç bir cep telefonu şebekesinin kapsama alanındayken bile, sinyal zayıfsa veya hat meşgulse eCall kontrol merkezine bağlanmak zor olabilir. Bu tür durumlarda, sistem eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışsa bile Acil Arama yapmak için eCall kontrol merkezine bağlanıp acil durum hizmetlerine ulaşamayabilirsiniz.
- Araç cep telefonu şebekesi kapsama alanının dışındayken Acil Aramalar yapılamaz.

DİKKAT

- İlgili ekipmanlar ("SOS" düğmesi paneli, gösterge ışıkları, mikrofon, hoparlör, DCM, anten veya ekipmanı bağlayan kablolar) arızalandığında veya hasar gördüğünde Acil Arama yapılamaz.
- Acil Arama yapıldığında sistem arka arkaya eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışır. Ancak radyo dalgası sinyalini iyi alamadığı için eCall kontrol merkezine bağlanamıyorsa sistem cep telefonu şebekesine bağlanamayabilir ve arama bağlantı olmadan sona erebilir. Bağlantının kesildiğini göstermek için kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp söner.

● Akü voltajı düşerse veya bağlantı kesilirse sistem eCall kontrol merkezine bağlanamayabilir.

■ Acil Arama sistemi yenisiyle değiştirildiğinde

Acil Arama sistemi kaydedilmelidir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Güvenliğiniz için

● Lütfen emniyetli bir şekilde sürünüz. Bu sistemin görevi, trafik kazası veya tıbbi acil durumlar gibi kazalarda Acil Arama yapmanıza yardımcı olmaktır. Sistem sürücü veya yolcuları herhangi bir şekilde korumaz. Lütfen her zaman güvenliğiniz için emniyetli bir şekilde sürünüz ve emniyet kemerlerinizi takınız.

● Acil durumlarda insan hayatı en büyük önceliğiniz olmalıdır.

● Yanık kokusu veya sıra dışı bir koku alırsanız hemen araçtan çıkınız ve güvenli bir yere gidiniz.

● Sistem normal şekilde çalışırken hava yastıkları açılırsa, sistem acil arama yapar. Ayrıca araca arkadan çarpıldığında veya araç yuvarlandığında, hava yastıkları açılmasa bile sistem acil arama yapar.

● Güvenlik için sürüş sırasında Acil Arama işlevini kullanmayınız. Sürüş sırasında arama yapıldığında direksiyon hatalı şekilde kullanılabilir ve beklenmedik kazalara neden olabilir.
Acil Aramayı yapmadan önce aracınızı durdurunuz ve çevrenizin güvenli olduğundan emin olunuz.

● Sigortaları değiştirirken lütfen belirtilen tipte sigorta kullanınız. Başka tip sigorta kullanırsanız devrede ateş çıkabilir veya duman görülebilir ve yangına neden olabilir.

● Duman veya sıra dışı bir koku varken sistemi kullanırsanız yangın çıkabilir. Sistemi kullanmayı hemen bırakınız ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hasarı önlemek için

"SOS" düğmesi paneline herhangi bir sıvı vb. dökmeyiniz ve darbeye maruz bırakmayınız.

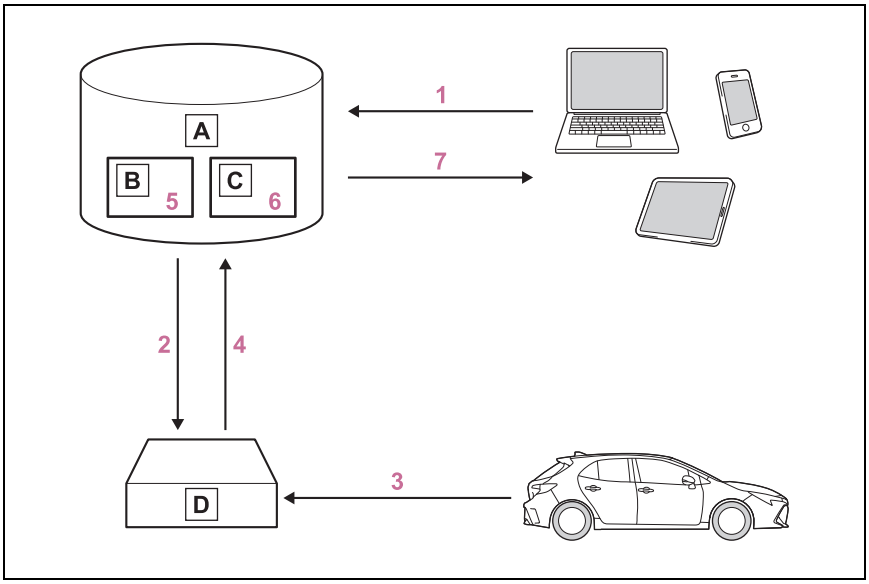
UYARI

■ Acil Arama veya manuel bakım kontrolü sırasında "SOS" düğmesi paneli, hoparlör veya mikrofon arızalanırsa

Acil Arama yapmak, sistemin durumunu kontrol etmek veya eCall kontrol merkezi operatörü ile iletişim kurmak mümkün olmayabilir. Yukarıdaki ekipmanlardan herhangi biri hasar görürse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Sisteme eklenen diğer hizmetler

■ Veri işleme akışı



A Sunucu

B Depolama

C İşleme

D DCM

1 Müşteri Toyota Müşteri portalından hizmeti etkinleştirir ve GDPR'ye uygun şekilde hizmet koşullarını kabul eder.

2 Sunucu DCM'de hizmeti etkinleştirir ve hangi araç verilerinin toplanacağını belirler.

3 Belirlenen araç verileri DCM tarafından toplanır.

4 Veriler sunucu ile paylaşılır.

5 Veriler sunucuda kaydedilir.

6 Veriler, hizmeti yerine getirmek için sunucuda işlenir.

7 İşlenen veriler müşteriye sunulur.

Kullanılabilecek hizmetlerin listesi için lütfen Toyota Müşteri portalını ziyaret ediniz.

Yönetmeliklerin Uygulanması

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
1. ECALL ARAÇ SİSTEMİNİN TANIMI			
	1.1.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, çalışması ve işlevlerine genel bakış	O
	1.2.	112'ye bağlı eCall hizmeti, kamuyu ilgilendiren genel bir hizmettir ve ücretsiz olarak erişilebilir.	O
	1.3.	112'ye bağlı eCall araç sistemi varsayılan ayar olarak devrededir. Ciddi bir kaza durumunda araçtaki sensörler ile otomatik olarak çalıştırılır. Ayrıca araçta ciddi bir kaza durumunda çalışmayan bir TPS sistemi olduğunda da otomatik olarak çalışır.	O
	1.4.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, gerektiğinde manuel olarak da çalıştırılabilir. Sistemi manuel olarak çalıştırma talimatları	O
	1.5.	112'ye bağlı eCall araç sistemini devre dışı bırakacak kritik bir sistem arızası olduğunda, araçtaki yolculara aşağıdaki uyarı verilir.	O
2. VERİ İŞLEME BİLGİLERİ			

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.1.	112'ye bağlı araç sistemi üzerinden yapılan kişisel veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'ye uygun olacaktır ve özellikle Yönetmelik 95/46/EC'nin 7(d) maddesinde belirtilen bireylerin önemli çıkarlarını koruyacak şekilde olacaktır.	O
	2.2.	Bu tür veriler kesinlikle yalnızca acil eCall aramasını Avrupa acil durum numarası olan 112'ye aktarmak için kullanılacaktır.	O
	2.3. Veri tipleri ve alıcıları		
	2.3.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall yalnızca aşağıdaki verileri toplayabilir ve işleyebilir: Araç Şasi Numarası, Araç tipi (binek veya hafif ticari araç), Araç yakıt tipi (benzin/dizel/CNG/LPG/elektrikli/hidrojenli), Aracın son bulunduğu üç konum ve hareket yönü, Sistemin otomatik devreye girişi ile ilgili kayıt dosyası ve zaman bilgisi	O
	2.3.2.	112'ye bağlı araç sistem eCall tarafından işlenen verilerin alıcıları, bulundukları ülkedeki ilgili kamu kuruluşları tarafından belirlenen ilgili toplum güvenliği çağrı noktalarıdır ve bunlar Avrupa acil durum numarası 112'ye gönderilen elektronik aramaları ilk olarak alan ve işleyen konumlardır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2,4. Veri işleme sistemleri		
	2.4.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem belleğinde kayıtlı verilerin elektronik arama devreye girmeden önce sistem dışından ulaşılmasını engelleyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, takip edilemeyecek ve normal çalışma durumunda sürekli olarak takip edilmeyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem dahili belleğinde kayıtlı verilerin otomatik ve sürekli olarak silinmesini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.1.	Araç konum verileri sürekli olarak sistemin dahili belleğine yazılır ve en fazla sistemin normal şekilde çalışması için gereken en son üç güncel konum kayıtlı tutulur.	O
	2.4.3.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall etkinlik veri kaydı, acil durum aramasını yapma amacının gerektirdiğinden uzun süreyle veya herhangi bir durumda acil arama başlatıldıktan sonraki 13 saatten uzun süreyle hafızada tutulmayacaktır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.5. Veri sahibinin haklarını kullanma şekli		
	2.5.1.	Veri sahibi (araç sahibi) verilere erişme ve makul şekilde kendisi ile ilgili ve işlenmesinin Yönetmelik 95/46/EC hükümlerine uygun olmayan verilerin düzeltilmesi, silinmesi veya engellenmesini isteme hakkına sahiptir. Verilerin açıklandığı tüm üçüncü şahıslara, imkansız olduğu görülmediği veya makul olanın üzerinde çaba gerektirmediği sürece bu Yönetmeliğe uygun şekilde gerçekleştirilen düzeltme, silme veya engelleme işlemlerinin bildirilmesi gerekir.	O
	2.5.2.	Veri sahibi, kendisine ait kişisel verilerin işlenmesinden dolayı haklarının ihlal edildiğini düşünüyorsa yetkili veri koruma kurumuna şikayette bulunma hakkına sahiptir.	O
	2.5.3.	Erişim isteklerini (varsa) işleme almak için hizmet sorumlusuna başvurunuz: →S.77	O
3. ÜÇÜNCÜ ŞAHIS HİZMETLERİ VE DİĞER DEĞER KATAN HİZMETLER HAKKINDA BİLGİ (VARSA)			

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	3.1.	TPS sistemi/değer katan sistemin çalışması ve işlevlerinin açıklanması	→S.72
	3.2.	TPS sistemi/diğer değer katan hizmetler üzerinden gerçekleştirilen veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'deki kişisel veri koruma kurallarına uygun olacaktır.	O
	3.2.1.	TPS sistemi ve/veya değer katan hizmetlerin kullanımı ve bu hizmetler üzerinden veri işlenmesi ile ilgili yasal düzenlemeler	Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Yönetmeliği
	3,3.	TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler, kişisel verileri yalnızca veri sahibinin (araç sahibi veya sahipleri) açık iznine bağlı olarak işleme alacaktır.	O
	3.4.	Takip edilebilme, kişisel verilerin takip edilmesi ve işlenmesi ile ilgili tüm gerekli diğer bilgiler dahil olmak üzere, TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler üzerinden veri işleme yöntemleri	→S.72
	3.5.	112'ye bağlı araç sistemi eCall'un yanı sıra, TPS eCall sistemi ve/veya başka değer katan hizmete sahip bir aracın sahibi TPS eCall sistemi ve diğer değer katan hizmetin yerine 112'ye bağlı araç sistemi eCall'u kullanmayı seçebilir.	O
	3.5.1.	TPS eCall sistemi devre dışı bırakma isteklerini yönetmek için iletişim bilgileri	Yok

■ Erişim isteklerini işleme alan hizmet sorumlusu

Ülke	İletişim bilgileri
Avusturya	datenschutz@toyota-frey.at
Belçika/Lüksemburg	privacy@toyota.be
Hırvatistan	dpcp@toyota.hr
Çek Cumhuriyeti/ Macaristan/Slovakya	adatvedelem@toyota-ce.com
Danimarka	toyota@toyota.dk og

Ülke	İletişim bilgileri
Estonya	privacy@toyota.ee
Finlandiya	tietosuoja@toyota.fi
Fransa	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Almanya	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Birleşik Krallık	privacy@tgb.toyota.co.uk
Yunanistan	customer@toyota.gr
İzlanda	personuvernd@toyota.is
İrlanda	customerservice@toyota.ie
İtalya	tmi.dpo@toyota-europe.com
Hollanda	www.toyota.nl/klantenservice
Norveç	personvern@toyota.no
Polonya	klient@toyota.pl
Portekiz	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Romanya	relatii.clienti@toyota.ro
Slovenya	dpcp@toyota.si
İspanya	clientes@toyota.es / dpo@toyota.es.
İsveç	integritet@toyota.se
İsviçre	info@toyota.ch

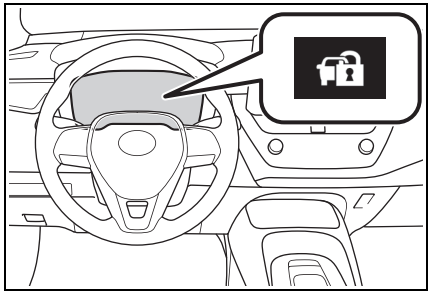
Motor blokaj sistemi (immobilizer)

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın motoru sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır, ancak tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.

Sistemin kullanımı



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Güç düğmesi ACC veya kontak açık konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin devreden çıktığını gösterir.

■ Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir immobilizer sistemi bulunur.

■ Sistemin çalışmasını engelleyebilecek durumlar

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

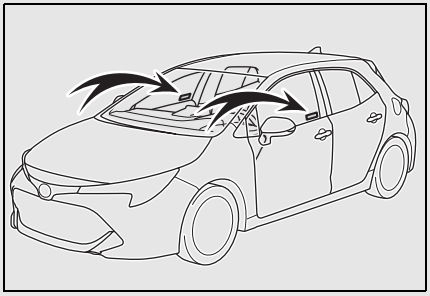
Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

*: Bazı modeller

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden, hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.

Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.



Çift kilit sisteminin devreye alınması/iptal edilmesi

■ Ayar

Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki kez dokununuz.

Uzaktan kumanda ile: 5 saniye içinde iki kez düğmesine basınız.

■ İptal etme

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Dış kapı kolunu tutunuz, bagaj kapağı açma düğmesine basınız veya ayağınızı arka tamponun ortasının altında hareket ettiriniz (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar).

Uzaktan kumanda ile: tuşuna basınız.

DİKKAT

■ Çift kilit sistemi uyarıları

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için, aracınızda yolcu varken çift kilit sistemini asla çalıştırmayınız.

Alarm*

*: Bazı modeller

Araca girildiği algılandığında, alarm ışıklı ve sesli uyarıda bulunur.
Alarm devreye girdiğinde, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır.

Alarm sistemini ayarlama/iptal etme/durdurma

Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

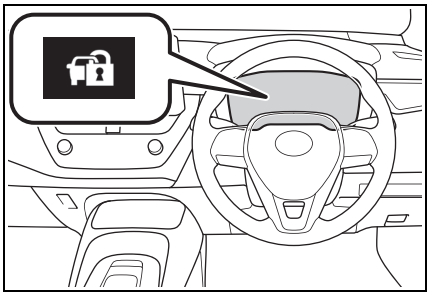
Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm kurulmadan önce camlar ve açılır tavan (bazı modellerde) kapatılmalıdır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

Ayar

Kapıyı ve kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda sistemini kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz. Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem kurulduğunda, yanmakta olan gösterge ışığı artık yanıp sönmeye başlar.



Devre dışı bırakma veya durdurma

Alarmları devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Motorun çalıştırılması. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)

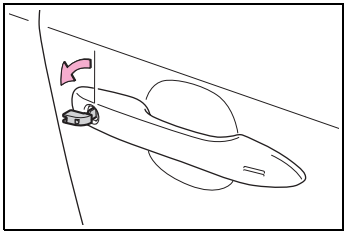
Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemi bulunur.

Alarmın çalışması

Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir:
(Alarm durdurulduğunda alarm sistemi devre dışı kalır.)

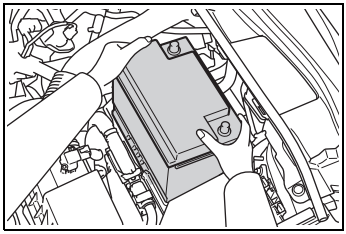
- Kapıların kilidi anahtar veya mekanik anahtar ile açıldığında.



- Araç içindeki kişinin bir kapıyı veya kaputu açması veya aracın kilitlerini açması.



- Araç kilitli durumda akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi. (→S.558)



■ Alarm ile tetiklenen merkezi kilit

Aşağıdaki örneklerde, duruma bağlı olarak, araca izinsiz girişin önlenmesi için kapı otomatik olarak kilitlenebilir:

- Araçta kalan bir kişinin kapı kilidini açması ve alarmın devreye girmesi.
- Alarm devredeyken, araçta kalan kişinin kapı kilidini açması.
- Aküyü şarj ederken veya değiştirirken

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler 84
Göstergeler ve sayaçlar (4.2 inç ekran) 89
Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran)..... 93
Araç bilgi ekranı..... 99
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı 106
Yakıt tüketim bilgisi..... 110

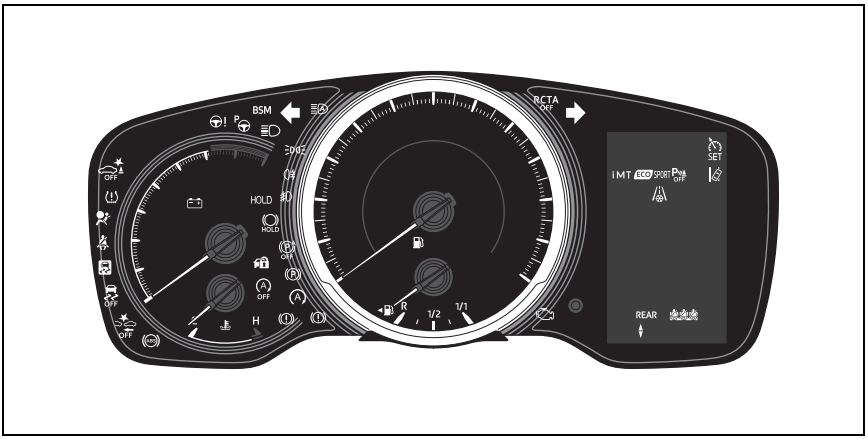
Uyarı ışıkları ve göstergeler

Gösterge panelindeki, orta paneldeki ve dış dikiz aynalarındaki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

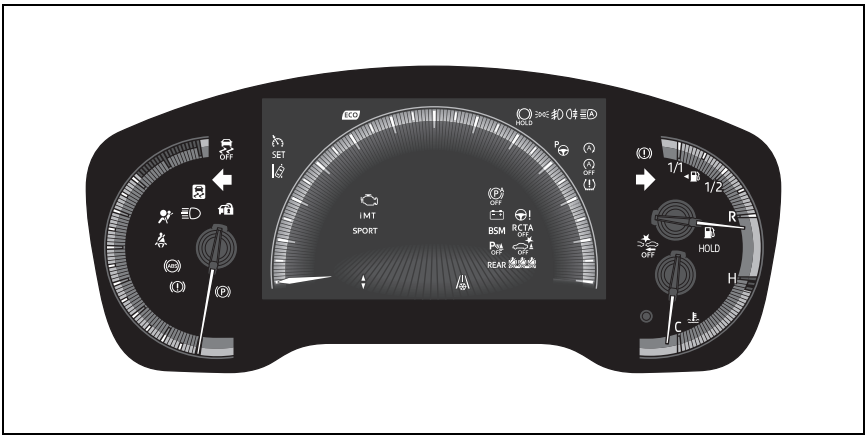
Gösterge grubundaki uyarı ışıkları ve göstergeler

Açıklama için, aşağıdaki şekillerde tüm gösterge ve uyarı ışıkları yanar halde gösterilmiştir.

▶ 4.2 inç ekran



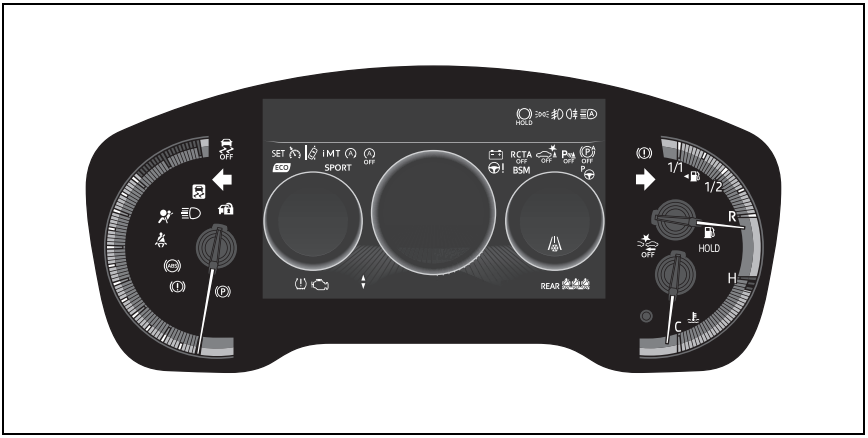
▶ 7 inç ekran (analog hız göstergesi görüntülendiğinde)



▶ 7 inç ekran (dijital hız göstergesi görüntülendiğinde)



▶ 7 inç ekran (dijital ve analog hız göstergesi görüntülendiğinde)



Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.

(Kırmızı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.511)

(Sarı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.511)

Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı*2 (→S.511)

Şarj sistemi uyarı ışığı*1 (→S.512)

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı*2 (→S.512)

Arıza uyarı ışığı*1 (→S.512)

SRS uyarı ışığı*1 (→S.512)



ABS uyarı ışığı[*1] (→S.513)



Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi uyarı ışığı /Sürüşe Başlama Kontrol uyarı ışığı[*2] (→S.513)



(Kırmızı)

Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı[*1] (→S.514)



(Sarı)

Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı[*1] (→S.514)



Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S.514)



Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S.514)



Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları (→S.514)



Lastik basıncı uyarı ışığı[*1] (bazı modellerde) (→S.515)



(Turuncu)

LTA ışığı (bazı modellerde) (→S.515)

LDA ışığı (bazı modellerde)(→S.515)



(Yanıp söner)

Durdurma/çalıştırma göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.515)



(Yanıp söner)

Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.516)



(Yanıp söner)

RCTA OFF (kapalı) göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.517)



(Yanıp söner)

PKSB OFF (kapalı) göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.516)



(Yanıp söner veya sürekli yanar)

PCS uyarı ışığı[*1] (bazı modellerde) (→S.517)



Kayma göstergesi[*1] (→S.517)



(Yanıp söner)

Park freni göstergesi (→S.517)



(Yanıp söner)

Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı[*1] (→S.518)



(Turuncu)

iMT göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.518)

[*1]: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

[*2]: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

Aracı çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar veya ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Göstergeler

Göstergeler, sürücüye araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili bilgi verir.


Sinyal lambası ışığı (→S.189)


Park lambası göstergesi (→S.195)


Uzun far ışığı (→S.196)


Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.202)

Otomatik Uzun Far ışığı (bazı modellerde) (→S.199)


Ön sis lambası ışığı (bazı modellerde) (→S.205)


Arka sis lambası ışığı (→S.205)


PCS uyarı ışığı[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.226)


Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.249, 260, 271)


Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi (bazı modellerde) (→S.249, 260)


Sabit hız kontrol “SET” göstergesi (bazı modellerde) (→S.249, 260, 271)


*3
LTA ışığı (bazı modellerde) (→S.236)

LDA ışığı (bazı modellerde)(→S.245)


BSM dış dikiz aynası göstergeleri [*4, 5, 6] (bazı modellerde) (→S.288)


BSM göstergesi (bazı modellerde) (→S.288)


Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.304)


RCTA OFF (kapalı) göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.312)


PKSB kapalı göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.318)


Hız sınırlayıcı göstergesi (bazı modellerde) (→S.273)


S-IPA göstergesi [*1] (bazı modellerde) (→S.331)


Durdurma/çalıştırma göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.280)


Durdurma/çalıştırma iptal göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.280)


(Yanıp söner)
Kayma göstergesi[*1] (→S.358)


VSC OFF göstergesi[*1, 2] (→S.358)


Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi[*7] (bazı modellerde) (→S.178)


Vites Değiştirme Göstergesi (bazı modellerde) (→S.102)


Park freni göstergesi (→S.189)


Fren basılı halde bekleme göstergesi[*1] (→S.192)


Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı[*1] (→S.192)


Otomatik EPB kapalı göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.189)


Eco Sürüş Göstergesi[*1](bazı modellerde) (→S.102)


Düşük dış hava sıcaklığı göstergesi*8 (→S.89, 93)


Güvenlik göstergesi (→S.79, 81)



"YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi*1, 9 (→S.46)



Eco sürüş modu göstergesi (→S.355)



Spor modu göstergesi (→S.355)



iMT göstergesi (bazı modellerde) (→S.187)

(Yeşil)

*1: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*2: Bu ışık, sistem kapatıldığında yanar.

*3: Çalışma koşullarına bağlı olarak ışığın rengi yanma/yanıp sönme durumu değişir.

*4: RCTA fonksiyonu olmayan araçlar:

BSM dış dikiz aynası göstergeleri, sistemin çalışıp çalışmadığını doğrulamak için aşağıdaki durumlarda yanar:

- Kontak açıkken, BSM fonksiyonu araç bilgi ekranında ile etkinleştirildiğinde.
- BSM fonksiyonu araç bilgi ekranında ile etkinleştirildiğinde ve kontak açıkken.

Sistem doğru şekilde çalışıyorsa, BSM dış dikiz aynası göstergeleri birkaç saniye sonra sönecektir.

BSM dış dikiz aynası göstergeleri yanmaz veya sönmezlerse, sistemde bir arıza olabilir.

Bu durumda, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*5: RCTA fonksiyonu olan araçlar:

Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*6: Bu ışık, dış dikiz aynalarında yanar.

*7: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

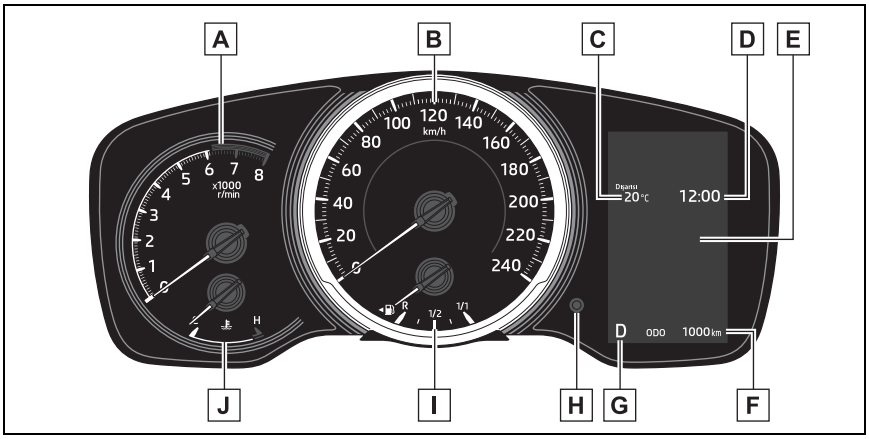
*8: Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda bu gösterge yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.

*9: Bu ışık orta konsolda yanar.

Göstergeler ve sayaçlar (4.2 inç ekran)

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Devir saati

Dakikadaki motor devrini gösterir

B Hız göstergesi

C Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 50°C arasında dış sıcaklığı görüntüler

D Saat (→S.91)

E Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.99)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.520)

F Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.90)

G Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S.182)

H Gösterge değiştirme düğmesi (→S.90)

I Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir

J Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

■ Dış sıcaklık göstergesi

- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" veya "E" görüntülendiğinde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

■ LCD ekran

→S.100

DİKKAT

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

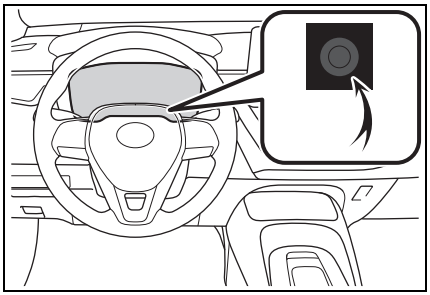
■ Motoru ve motor parçalarını korumak için

- Devir saati ibresinin maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.560)

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranı

■ Ekranın değiştirilmesi

İstediğiniz öğeyi görene kadar ekran değiştirme düğmesine basınız.



■ Ekran öğeleri

- Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için istediğiniz sıfırlanabilir kilometre sayacını görüntüleyiniz ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

- Gösterge paneli ışıklarının kontrolü

Gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranı görüntülenir.

- Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.
- Parlaklığı ayarlamak için gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranını

görüntüleyiniz ve ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

- Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe

Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.

Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Kontak açıldığında.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.474

Saati ayarlama (navigasyon/ multimedya sistemi olmayan araçlar)

■ Dakikayı "00" olarak ayarlar

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için OK tuşuna basınız.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ Saati değiştirme

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

3 OK tuşuna basılı tutunuz.

4 Değiştireceğiniz öğeyi seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

5 Ayarı değiştirmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız.

Aşağıdakiler değiştirilebilir:

- 12 saat/24 saat ayarı
- Saat
- Dakika

Saati ayarlama (navigasyon/ multimedya sistemi olan araçlar)

■ Saat ayarı

Aşağıdakilerin saatleri, müzik sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Müzik sistemi ekranı

■ Saati GPS tarafından otomatik olarak ayarlanacak şekilde ayarlama

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.

3 "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.

4 "Saat" öğesini seçiniz.

5 "GPS ile Otomatik Ayarlama" öğesini açık olarak ayarlayınız.

■ Saati manuel olarak ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "GPS ile Otomatik Ayarlama" öğesini kapalı olarak ayarlayınız.
6. Görüntülenen saati değiştirir.

- Saat: Saati ayarlamak için "Saat" başlığındaki "-" veya "+" öğesini seçiniz.
- Dakika: Dakikayı ayarlamak için "-" veya "+" öğesini seçiniz.
- ":00": Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için seçiniz.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ Saat dilimini ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "Saat dilimi" öğesini seçiniz.

İstediğiniz saat dilimini seçiniz.

■ Yaz saati uygulamasını ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "Yaz saati" öğesini seçiniz ve açıp kapatınız.

■ Saati 12 saat veya 24 saat ayarı ile gösterme

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "24 saat zaman biçimi" öğesini seçiniz ve açıp kapatınız.

Kapalı olarak ayarlandığında, saat 12 saat formatında görüntülenir.

■ Saat ayarları ekranı (navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)

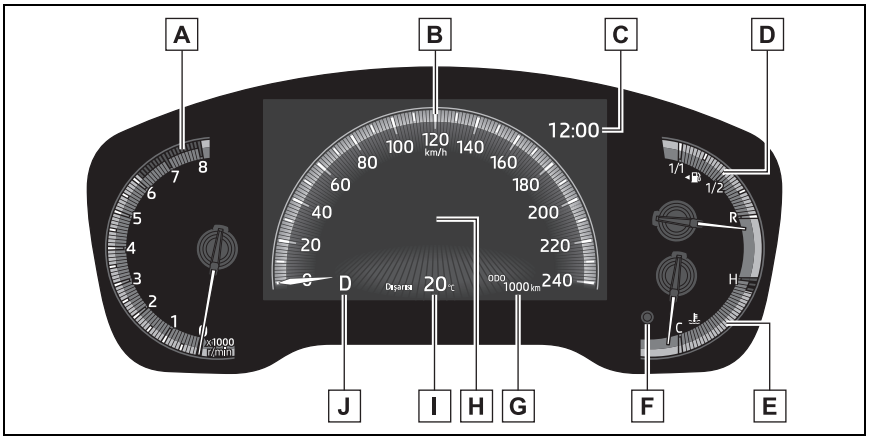
Araç bilgi ekranında  seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran)

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları

▶ Analog hız göstergesi



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Devir saati

Dakikadaki motor devrini gösterir

B Hız göstergesi

C Saat (→S.97)

D Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Gösterge değiştirme düğmesi (→S.96)

G Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.96)

H Araç bilgi ekranı

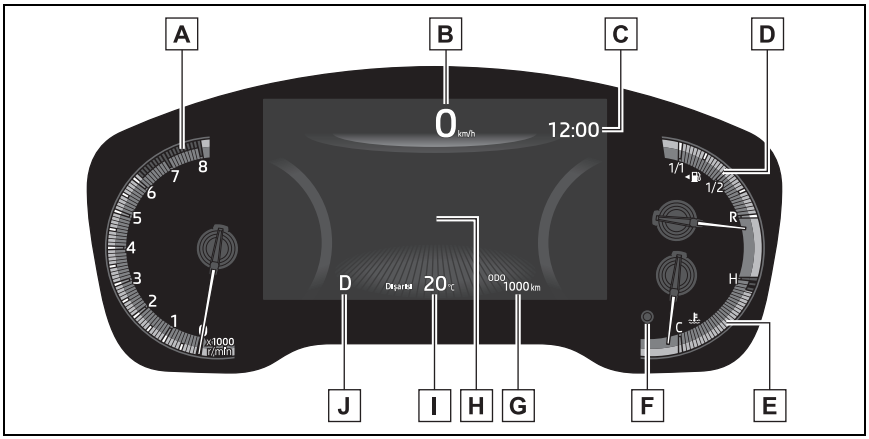
Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.99)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.520)

I Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 50°C arasında dış sıcaklığı görüntüler

J Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S.182)

▶ Dijital hız göstergesi



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Devir saati

Dakikadaki motor devrini gösterir

B Hız göstergesi

C Saat (→S.97)

D Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Gösterge değiştirme düğmesi (→S.96)

G Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.96)

H Araç bilgi ekranı

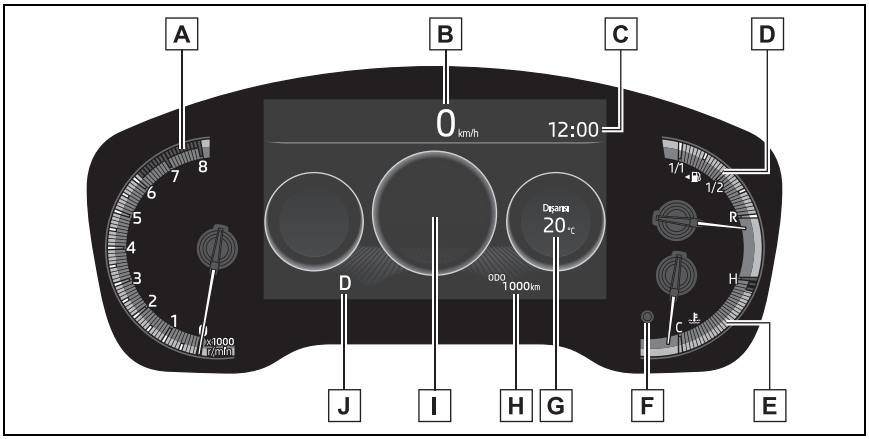
Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.99)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.520)

I Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 50°C arasında dış sıcaklığı görüntüler

J Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S.182)

▶ Dijital+ hız göstergesi (bazı modellerde)



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Devir saati

Dakikadaki motor devrini gösterir

B Hız göstergesi

C Saat (→S.97)

D Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Gösterge değiştirme düğmesi (→S.96)

G Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 50°C arasında dış sıcaklığı görüntüler

H Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.96)

I Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.99)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.520)

J Vites kolu konumu ve vites göstergesi (bazı modellerde) (→S.182)

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" veya "E" görüntülendiğinde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı yet-

kili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

■ **LCD ekran**

→S.100

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.104)

DİKKAT

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

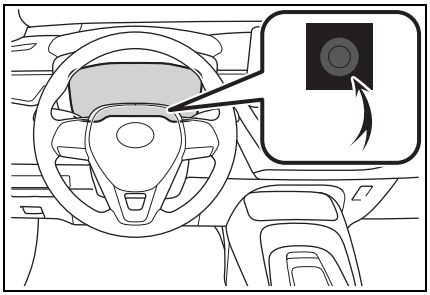
■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

- Devir saati ibresinin maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.560)

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranı

■ **Ekranın değiştirilmesi**

İstediğiniz öğeyi görene kadar ekran değiştirme düğmesine basınız.



■ **Ekran öğeleri**

- Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için istediğiniz sıfırlanabilir kilometre sayacını görüntüleyiniz ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

- Gösterge paneli ışıklarının kontrolü

Gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranı görüntülenir.

- Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.
- Parlaklığı ayarlamak için gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranını

görüntüleyiniz ve ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

- Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe

Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.

Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Kontak açıldığında.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.474

Saati ayarlama (navigasyon/ multimedya sistemi olmayan araçlar)

■ Dakikayı "00" olarak ayarlar

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için OK tuşuna basınız.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ Saati değiştirme

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

3 OK tuşuna basılı tutunuz.

4 Değiştireceğiniz öğeyi seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

5 Ayarı değiştirmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız.

Aşağıdakiler değiştirilebilir:

- 12 saat/24 saat ayarı
- Saat
- Dakika

Saati ayarlama (navigasyon/ multimedya sistemi olan araçlar)

■ Saat ayarı

Aşağıdakilerin saatleri, müzik sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Müzik sistemi ekranı

■ Saati GPS tarafından otomatik olarak ayarlanacak şekilde ayarlama

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.

3 "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.

4 "Saat" öğesini seçiniz.

5 "GPS ile Otomatik Ayarlama" öğesini açık olarak ayarlayınız.

■ Saati manuel olarak ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "GPS ile Otomatik Ayarlama" öğesini kapalı olarak ayarlayınız.
6. Görüntülenen saati değiştirir.

- Saat: Saati ayarlamak için "Saat" başlığındaki "-" veya "+" öğesini seçiniz.
- Dakika: Dakikayı ayarlamak için "-" veya "+" öğesini seçiniz.
- ":00": Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için seçiniz.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ Saat dilimini ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "Saat dilimi" öğesini seçiniz.

İstediğiniz saat dilimini seçiniz.

■ Yaz saati uygulamasını ayarlama

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "Yaz saati" öğesini seçiniz ve açıp kapatınız.

■ Saati 12 saat veya 24 saat ayarı ile gösterme

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.
3. "Ayarlar" ekranında "Genel" öğesini seçiniz.
4. "Saat" öğesini seçiniz.
5. "24 saat zaman biçimi" öğesini seçiniz ve açıp kapatınız.

Kapalı olarak ayarlandığında, saat 12 saat formatında görüntülenir.

■ Saat ayarları ekranı (navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)

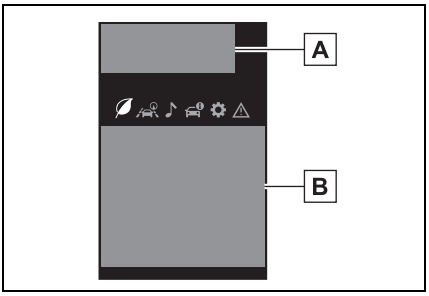
Araç bilgi ekranında  seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Araç bilgi ekranı

Ekran ve menü simgeleri

■ Ekran

▶ 4,2 inç ekran



A Sürüş destek sistemi durumu ekran alanı

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

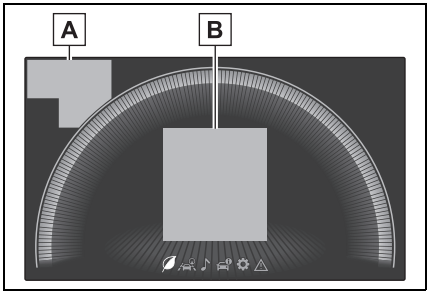
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.276)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

▶ 7 inç ekran



A Sürüş destek sistemi durumu ekran alanı

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.276)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

■ Menü simgeleri

Menü simgeleri, gösterge kuman-

dalarındaki 〈 veya 〉 tuşuna basarak görüntülenir.

- Sürüş bilgileri ekranı (→S.100)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.103)
- Müzik sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde) (→S.103)
- Araç bilgileri ekranı (→S.103)
- Ayar ekranı (→S.104)
- Uyarı mesajı ekranı (→S.520)

■ LCD ekran

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

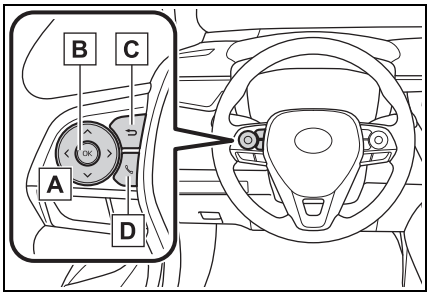
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat ediniz.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

→S.90, 96

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A 〈 / 〉 : Menü simgelerini seçer

∧ / ∨ : Görüntülenen içeriği değiştirir, ekranı yukarı/aşağı kaydırır ve imleci yukarı/aşağı hareket ettirir

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

Sürüş bilgisi içeriği

■ Ekran öğeleri

- Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili (4,2 inç ekran)
- Yakıt tasarrufu
- Eco Sürüş Gösterge Işığı/Sürüş menzili (bazı modellerde)

■ Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili (4,2 inç ekran)

- Hız göstergesi ekranı
- Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.

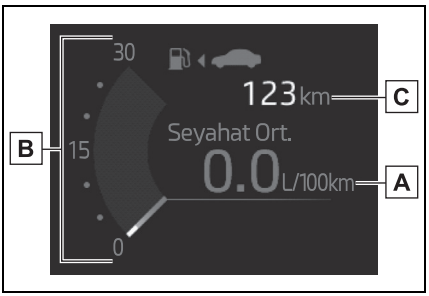
Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir.
Yakıt doldurulurken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

■ Yakıt tüketimi

Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.

▶ Dijital+ hız göstergesi hariç



A Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

B Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

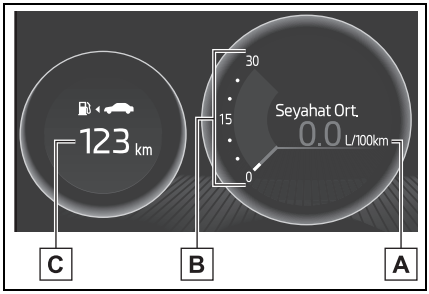
C Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir.
Yakıt doldurulurken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

▶ Dijital+ hız göstergesi için



A Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

B Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

C Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt

eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir.
Yakıt doldurulurken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

Ortalama yakıt tüketimi ekranı  ile değiştirilebilir. (→S.104)

- Ortalama yakıt tüketimi (çalıştırdıktan sonra)

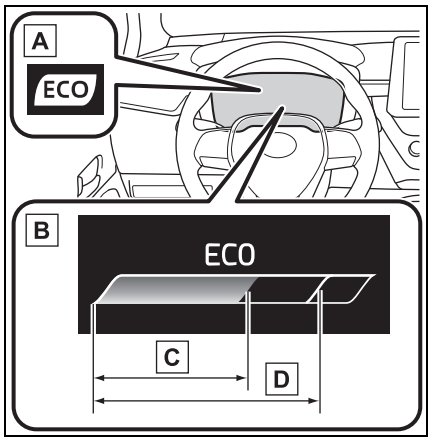
Motor çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi (yakıt aldıktan sonra)

Araç yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

■ Eco Sürüş Göstergesi/Sürüş menzili (bazı modellerde)

- Eco Sürüş Göstergesi



A Eco Sürüş Gösterge Işığı

Çevreci sürüş (Eco sürüş) sırasında, Eco sürüş gösterge ışığı yanar. Araç Eco-sürüş bölgesini aştığında veya araç durduğunda, ışık sönecektir.

B Eco Sürüş Göstergesi

Hızlanma seviyesine bağlı olarak mevcut Eco sürüş oranı ve önerilen Eco sürüş bölgesini gösterir.

C Hızlanmaya bağlı Eco sürüş oranı

Hızlanma seviyesi Eco sürüş bölgesini aşarsa, Eco sürüş göstergesi bölge ekranı aydınlatılır.

Bu sırada Eco Sürüş Gösterge Işığı söner.

D Eco sürüş bölgesi

- Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir.
Yakıt doldurulurken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

■ Eco Sürüş Göstergesi

Eco sürüş göstergesi aşağıdaki durumlarda yanmaz:

- Vites kolu D dışında bir konumdayken.
- Sürüş modu spor moduna ayarlıyken.
- Araç hızı yaklaşık 130 km/saat veya üzerinde olmalıdır.

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ Sürüş destek sistemi bilgileri

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.231)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.241)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.271)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)(→S.260)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.249)

■ Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (bazı modellerde)

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

■ Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme ekranı

Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme ekranı yansıtmalı gösterge ekranında etkinleştirildiğinde, araç bilgi ekranında gösterilmez. (→S.107)

Müzik sistemine bağlı ekran (bazı modellerde)

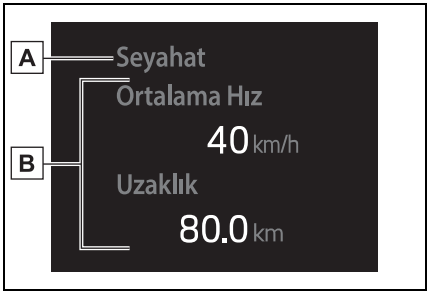
Gösterge kumandalarını kullanarak ekranda müzik kaynağı veya parça seçilebilmesi için seçiniz.

Bu menü simgesi içinde görüntülenecek/görüntülenmeyecek şekilde ayarlanabilir.

Araç bilgileri ekranı

■ Sürüş bilgisi

Aşağıdakiler gibi sürüş bilgilerini görüntüler:



A Sürüş bilgileri tipi

B Sürüş bilgisi öğeleri

öğesinde hangi bilgi tipi ve sürüş bilgisi öğelerinin seçildiğinde bağlı olarak aşağıdakileri görüntüler. (→S.104)

- Çalıştırdıktan sonra
  - Mesafe: Motor çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir
  - Geçen süre: Motor çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir
  - Ortalama araç hızı: Motor çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir

● Sıfırladıktan sonra

• Mesafe: Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*

• Geçen süre: Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

• Ortalama araç hızı: Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ayarlar ekranı

■ Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları

● Saat ayarı (navigasyon/multimedya sistemi olmayan araçlar)

→S.91, 97

● Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

● Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

● Hız göstergesi ekranı (7 inç ekran)

Hız göstergesinin ekranını analog/dijital/dijital+ olarak ayarlamak için seçiniz (bazı modellerde).

● Eco Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)

Eco Sürüş Gösterge Işığını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● 

• Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra arasında değiştirmek için seçiniz.
(→S.101)

● (bazı modellerde)

Müzik sistemine bağlı ekranı görüntülemek/görüntülememek için seçiniz.

● 

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Sürüş bilgileri tipi

Sürüş bilgileri tipini çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra arasında değiştirmek için seçiniz.

• Sürüş bilgisi öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

● Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Araç bilgi ekranı kapalı (analog/dijital hız göstergesi görüntülendiğinde)

Araç bilgi ekranını kapatmak için seçiniz.

Araç bilgi ekranını tekrar açmak için şu gösterge kumandalarından birine basınız: ∧ / ∨ / 〈 / 〉 / OK / ⮌.

● Analog saat (dijital+ hız göstergesi görüntülendiğinde) (bazı modellerde)

Analog saati görüntüler.

Araç bilgi ekranını tekrar açmak için şu gösterge kumandalarından birine basınız: ∧ / ∨ / 〈 / 〉 / OK / ⮌.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ **Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları**

→S.577

■ **Ayar ekranını durdurma**

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ **Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular**

Ekran ayarlarını değiştirirken motor çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırma olan bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ **Ekran ayarı sırasında**

Akünün deşarj olmasını engellemek için, ekran özelliklerini kişiselleştirirken motorun çalıştığından emin olunuz.

Durdurma/Çalıştırma sistemi bilgileri (bazı modellerde)

● Durdurma ve Çalıştırma sistemi çalışma süresi (çalıştırdıktan sonra)/durum bildirimi

Durdurma ve Çalıştırma sisteminin motoru ne kadar süreyle durdurduğunu gösterir.

Ayrıca açılır ekranda Motor Durdurma ve Çalıştırma sisteminin durumunu da gösterir. (→S.285)

● Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi ayarları

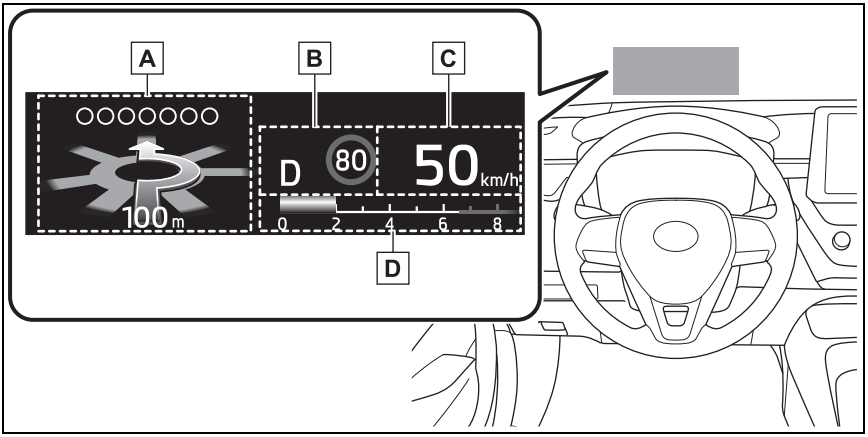
Klima sistemi "A/C" düğmesi açık konumdayken Durdurma ve Çalıştırma sisteminin çalışma süresi araç bilgi ekranı  üzerinden 2 farklı seviyeye ayarlanabilir. (→S.285)

Yansıtmalı gösterge ekranı*

*: Bazı modeller

Yansıtmalı gösterge ekranı, sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri ve sürüş destek sistemlerinin çalışma durumunu ön cama yansıtır.

Sistem bileşenleri



Bu metinde kullanılan çizimler örnek olarak verilmiştir ve yansıtmalı gösterge ekranındaki görüntülerden farklı olabilir.

A Sürüş destek sistemi durumu/navigasyon sistemine bağlı ekran alanı (bazı modellerde) (→S.108)

B Vites konumu göstergesi (Multidrive)/RSA (Trafik İşareti Desteği) ekran alanı (bazı modellerde) (→S.182, 276)

C Araç hızı ekranı

D Devir saati/Eco Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)/Dış sıcaklık ekran alanı (→S.109)

■ Yansıtmalı gösterge ekranı aşağıdaki durumlarda çalışır

Kontak açık olmalıdır.

■ Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranına güneş gözlüğü, özellikle de polarize güneş gözlüğü ile bakıldığında karanlık görünebilir veya görülmesi zor olabilir. Yansıtmalı gösterge ekranının parlaklığını ayarlayınız veya gözlüğünüzü çıkarınız.

■ Cadde adı ekranı (navigasyon sistemli araçlar)

Yalnızca harita verilerindeki cadde adları görüntülenir.

DİKKAT

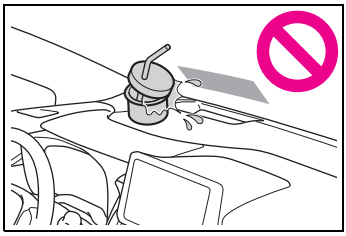
■ **Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı görüntüsü konum ve parlaklığının güvenli sürüşü engellemediğini kontrol ediniz. Görüntü konumunun veya parlaklığının hatalı ayarlanması, sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

UYARI

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı projektörü**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün yakınına herhangi bir içecek koymayınız. Projektörün ısınması, elektrik arızalarına neden olabilir.



- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün üzerine herhangi bir şey koymayınız veya etiket yapıştırmayınız.
  Bunun yapılması yansıtmalı gösterge ekranındaki bilgilerin görüntülenmesini önleyebilir.
- Yansıtmalı gösterge ekranı projektörünün iç kısmına dokunmayınız veya içine keskin kenarlı veya benzeri nesneler sokmayınız.
  Bunun yapılması mekanik arızalara yol açabilir.

Yansıtmalı gösterge ekranını kullanma

Araç bilgi ekranından ⚙ öğesini seçiniz (→S.104) ve "HUD Ana" öğesini seçiniz.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma**

Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK gösterge kumanda düğmesine basınız.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirme**

Aşağıdaki ayarları değiştirmek için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz:

- Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık ve dikey konumu

Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık veya dikey konum ayarlarını değiştirmek için seçiniz.

- Görüntülenen bilgiler

Aşağıdakilerin görüntülenmesi arasında geçiş için seçiniz:

- İçerik yok
- Eco Sürüş Göstergesi (bazı modeller)
- Devir saati

Aşağıdaki öğeleri etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri (bazı modellerde)
- Sürüş destek sistemi ekranı
- Pusula (yansıtmalı gösterge ekranı) (bazı modellerde)

- Müzik sisteminin çalışma durumu (bazı modellerde)

● Görüntüleme açısı

Yansıtmalı gösterge ekranı açısını ayarlamak için seçiniz.

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma

Yansıtmalı gösterge ekranı devre dışı bırakılırsa, kontak kapatılıp tekrar açıldığında devre dışı kalacaktır.

■ Ekran parlaklığı

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı parlaklığı araç bilgi ekranındaki  ile ayarlanabilir. Ayrıca ortamın aydınlık seviyesine göre otomatik olarak da ayarlanır.

⚠ DİKKAT

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarının değiştirilmesi ile ilgili uyarılar

Ekran ayarlarını değiştirirken motor çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırma olan bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken

Akünün deşarj olmasını engellemek için, yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken motorun çalıştığından emin olunuz.

Sürüş destek sistemi durumu/ navigasyon sistemine bağlı ekran alanı (bazı modellerde)

■ Sürüş destek sistemi durumu ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntüler:

- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.249)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)(→S.260)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.231)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.241)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ Navigasyon sistemi bağlantılı ekran alanı (bazı modellerde)

Navigasyon sistemine bağlı olan aşağıdaki öğeleri görüntüler:

- Cadde adı
- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula (gidilen yön yukarıda)

Açılır ekran

Aşağıdaki sistemlerin açılır ekranları gerektiğinde görüntülenir:

■ Sürüş destek sistemleri

Uyarı/öneri mesajı veya ilgili bir sistemin çalışma durumunu görüntüler.

- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.224)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde) (→S.303)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.317)
- Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi (→S.162)
- Sürüşe Başlama Kontrolü (bazı modellerde) (→S.163)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ ⚠ simge

Araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı gösterildiğinde görüntülenir. (→S.520)

■ Uyarı mesajı

Bazı uyarı mesajları, gerektiğinde belirli koşullara göre görüntülenir.

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir.

■ Müzik sisteminin çalışma durumu (bazı modellerde)

Direksiyon simidindeki müzik sistemi uzaktan kumanda düğmelerinden birine basıldığında görüntülenir.

■ Eller serbest sisteminin durumu (bazı modellerde)

Eller serbest sistemi çalıştırıldığında görüntülenir.

■ Bir açılır ekran görüntülendiğinde

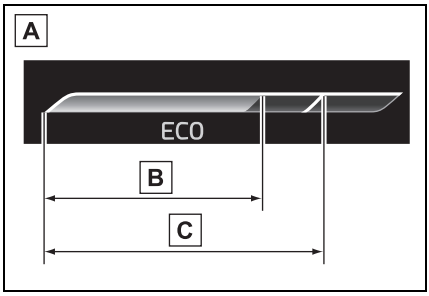
Bir açılır ekran görüntülendiğinde, mevcut ekran artık görüntülenmeyebilir. Bu durumda, açılır ekran kaybolduğunda ekran tekrar görüntülenecektir.

Devir saati/Eco Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)/Dış sıcaklık ekranı

■ Devir saati

Motor devrini dakikada tur cinsinden gösterir.

■ Eco Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)



A Eco Sürüş Göstergesi

B Hızlanmaya bağlı Eco sürüş oranı

C Eco sürüş bölgesi

Görüntülenen bilgiler araç bilgi ekranındaki ile aynıdır (Eco Sürüş Göstergesi). Ayrıntılar için bkz. S.102.

■ Dış sıcaklık göstergesi

Kontak açıldığında veya dış hava sıcaklığı düşük göstergesi yanıp sönerken görüntülenir.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

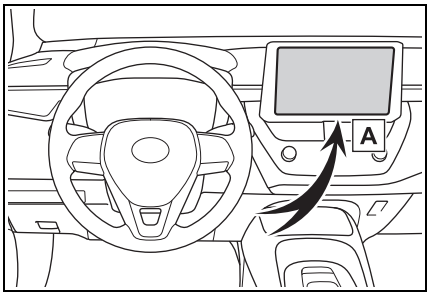
- Ortam sıcaklığı yaklaşık 3°C veya altına indiğinde, düşük dış hava sıcaklığı göstergesi yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp söner ve dış hava sıcaklığı göstergesi kapanır. Bu durumda, dış sıcaklık yaklaşık 5°C veya daha yüksek olduğunda ekran tekrar görüntülenir.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" veya "E" görüntülendiğinde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Yakıt tüketim bilgisi*

*: Bazı modeller

Yakıt tüketimi bilgileri, müzik sisteminde görüntülenebilir.

Sistem bileşenleri



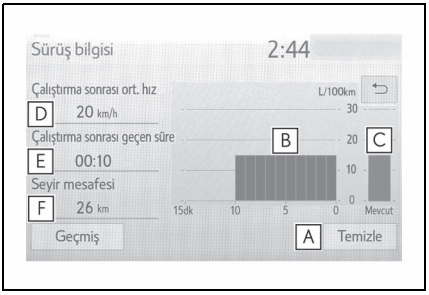
A Müzik sistemi ekranı

Tüketim

■ **Sürüş bilgisi**

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Bilgi" başlığını seçiniz.

"Sürüş bilgisi" dışında bir ekran görüntülenirse, "Sürüş bilgisi"ni seçin.



A Tüketim verilerini sıfırlama

B Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

C Anlık yakıt tüketimi

D Motor çalıştırıldığından beri ortalama araç hızı.

E Motor çalıştırıldığından beri geçen süre.

F Sürüş menzili

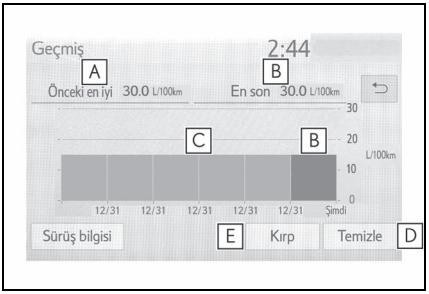
Son 15 dakikaya ait ortalama yakıt tüketimi, geçmiş ortalama değerler ve kontak açıldıktan sonra elde edilen ortalamaları gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ Geçmiş

1. "MENU" düğmesine basınız.
2. "Menü" ekranındaki "Bilgi" başlığını seçiniz.

"Geçmiş" dışında bir ekran görüntülenirse, "Geçmiş"i seçin.



A Kaydedilen en iyi yakıt tüketimi

B En son yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Geçmiş verilerinin sıfırlanması

E Son yakıt tüketimi verisini güncelleme

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler ve son güncellemedeki ortalama yakıt tüketimini gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ Geçmiş verilerini güncelleme

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için "Klip" öğesini seçerek en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ Verileri sıfırlama

Yakıt tüketim verileri, "Sil"i seçerek silinebilir.

■ Sürüş menzili

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır.
Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 114

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Yan Kapılar..... 119

Bagaj kapağı..... 124

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 136

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar 141

Arka koltuklar 142

Baş dayamaları 144

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi..... 146

İç dikiz aynası 147

Dış dikiz aynaları 148

3-5. Camları açma ve kapatma

Elektrikli camlar 151

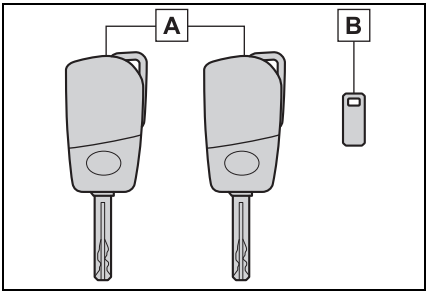
Panoramik açılır tavan 154

Anahtarlar

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Tip A

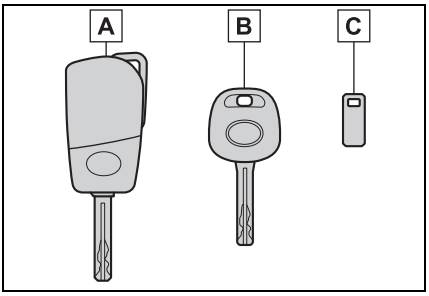


A Anahtarlar

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.116)

B Anahtar numarası plakası

▶ Tip B



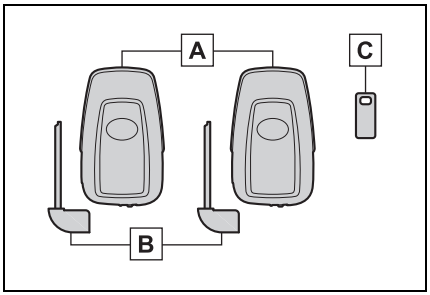
A Anahtar (uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.116)

B Anahtar (uzaktan kumandasız)

C Anahtar numarası plakası

▶ Tip C



A Elektronik anahtarlar

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kullanımı (→S.136)
- Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.116)

B Mekanik anahtarlar

C Anahtar numarası plakası

■ Uçağa bindiğinizde

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Bir düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına neden olabilir.

■ Anahtar pilinin bitmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

● Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.

● Anahtar kullanılmasa bile pili bitecektir. Aşağıdaki belirtiler, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.490)

- Uzaktan kumanda çalışmıyorsa.
- Algılama alanı küçüldüğünde.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

● Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.

- Pil zayıfladığında motor durdurulursa, araç içerisinde alarm duyulur ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Elektronik anahtar uzun süre kullanılmadığında anahtar pilinin daha az tükenmesi için, elektronik anahtarı pil koruma koduna alınız. (→S.138)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.490)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmaz.
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıdaki manyetik alan üreten elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız:
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Masa lambaları
  - Elektrikli ocaklar
- Elektronik anahtar aracın yanında gerekenden uzun süreyle kalırsa, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılmasa bile anahtar pili normalden daha hızlı bitebilir.

■ Pilin değiştirilmesi

→S.490

■ Araç bilgi ekranında "Yeni Anahtar Tanıtıldı, Yeni Anahtar Tanıtmadıysanız Bayinize Başvurun" görüntülenirse

Yeni bir elektronik anahtar tanıtıldıktan sonra yaklaşık 10 gün içinde kapıların kilidi dışarıdan açıldığında ve sürücü kapısı açıldığında her seferinde bu mesaj görüntülenir.
Bu mesaj görüntüleniyorsa, ancak yeni bir elektronik anahtar kaydettirmediyseniz herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonelden bilinmeyen bir elektronik anahtarın (sizdeki dışında) tanıtılıp tanıtılmadığını kontrol etmesini isteyiniz.

■ Yanlış bir anahtar kullanılırsa

Kilit silindiri, iç mekanizmadan ayrı olarak serbest bir şekilde boşa döner.

UYARI

■ Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli darbelere maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız veya ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı parçalarına ayırmayınız.
- Anahtar üzerine etiket veya başka bir şey yapıştırmayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları televizyon, müzik sistemi ve indüksiyonlu ocaklar gibi manyetik alan oluşturan cihazların yakınında bırakmayınız.

UYARI

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları düşük frekanslı terapi aletleri veya mikrodalga terapi aletleri gibi tıbbi elektronik cihazların yakınında bırakmayınız ve anahtarlar üzerinizdeyken tıbbi işlem yaptırmayınız.

■ **Anahtarlarınızı taşırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm veya daha yakınında bulundurmayınız. Elektronik anahtara 10 cm'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları, anahtarı etkileyerek doğru çalışmamasına neden olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.554

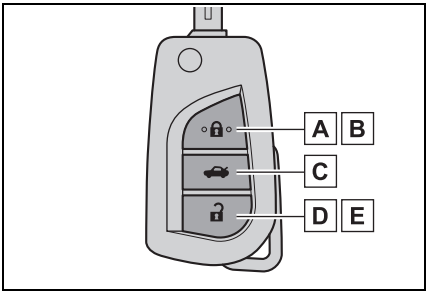
■ **Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.554

Uzaktan kumanda

Anahtarlarda aşağıdaki uzaktan kumanda özellikleri vardır:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:



A Kapıları kilitler (→S.119)

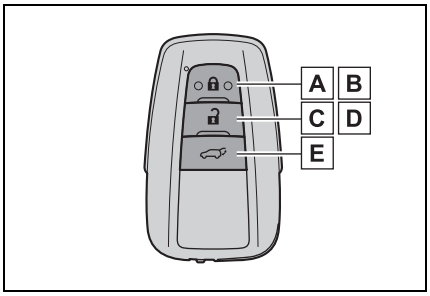
B Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 kapatır (→S.119)

C Bagaj kapağının kilidini açar (→S.126)

D Kapı kilitlerini açar (→S.119)

E Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 açar (→S.119)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



A Kapıları kilitler (→S.119)

B Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 kapatır (→S.119)

C Kapı kilitlerini açar (→S.119)

D Camları*1 ve panoramik açılır tavanı*1, 2 açar (→S.119)

E Elektrikli bagaj kapağını açar ve kapatır*2 (→S.127)

*1: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

*2: Bazı modeller

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

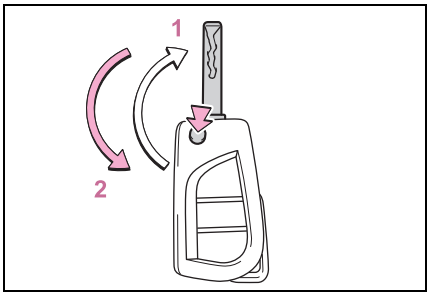
Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa veya kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

→S.138

Anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)



1 Serbest bırakma

Anahtarı açmak için, düğmeye basınız.

2 Katlama

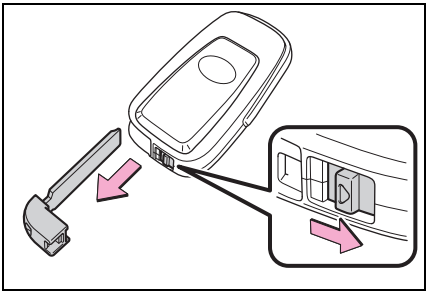
Anahtarı kapatmak için düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.

Mekanik anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Anahtarı çıkarmak için serbest bırakma düğmesini kaydırarak anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtar sadece bir yönde takılabilir, anahtarın tek bir tarafta kanalları vardır. Anahtar kilit yuvasına takılamıyorsa, ters çevirip tekrar takmayı deneyiniz.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse veya giriş fonksiyonu doğru çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S.554)



■ **Mekanik anahtarlarınızı kaybederseniz**

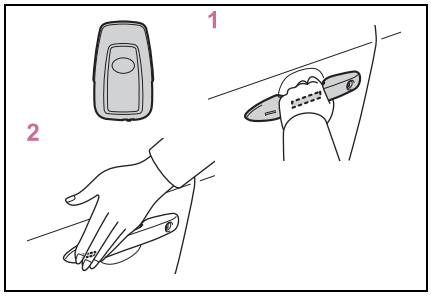
→S.554

Yan Kapılar

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde)

Bu fonksiyonu kullanabilmek için elektronik anahtarı üzerinizde taşıyınız.



1 Tüm kapıların kilidini açmak için ön kapı kolunu tutunuz.*

Kapı kolunun arkasındaki sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

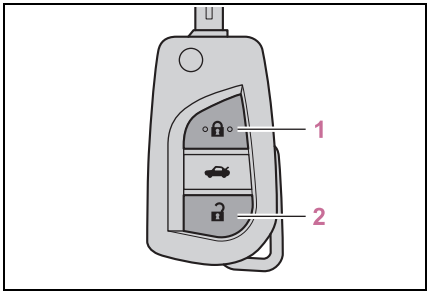
*: Kapı kilidi açma ayarları değiştirilebilir. (→S.120, 577)

2 Tüm kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (ön kapı kolunun yan kısmındaki girinti) dokununuz.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Uzaktan kumanda

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

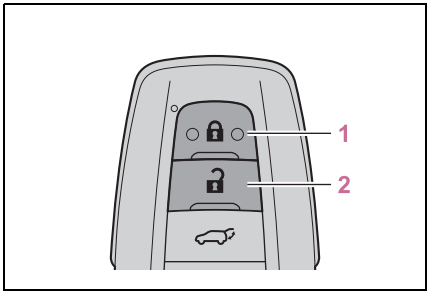
Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

Camları*1ve panoramik açılır tavanı*1, 2kapatmak için basılı tutunuz.

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları*1ve açılır tavanı açmak için basınız ve basılı tutunuz.1, 2

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

Camları*1ve panoramik açılır tavanı*1, 2kapatmak için basılı tutunuz.

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları*1ve açılır tavanı açmak için

basınız ve basılı tutunuz.[1, 2]

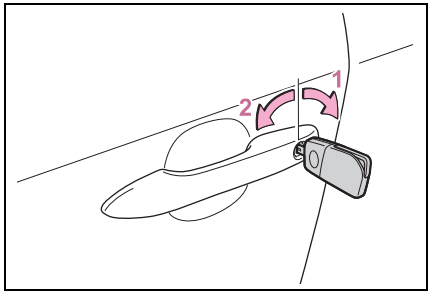
*1: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

*2: Bazı modeller

■ Anahtar

Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



1 Tüm kapıların kilidini açar

Camları*1ve panoramik açılır tavanı açmak için basılı tutunuz.*1, 2

2 Tüm kapıları kilitler

Camları*1ve panoramik açılır tavanı kapatmak için çeviriniz ve tutunuz.*1, 2

*1: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

*2: Bazı modeller

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Mekanik anahtarı kullanarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S.555)

■ Kapı kilidi açma fonksiyonunu açma/kapama (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Uzaktan kumanda ile hangi kapıların açılacağını ayarlamak mümkündür.

1 Kontağı kapatınız.

2 Anahtar üzerindeki gösterge lambası söndüğünde, düğmesini basılı tutarken veya düğmesini (bazı modellerde) yaklaşık 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

Aşağıda gösterildiği gibi, kilit açma ayarı her işlem yapıldığında değişir. (Ayarı arka arkaya değiştirdiğinizde düğmeleri bırakınız, en az 5 saniye bekleyiniz ve adım **2**'yi tekrar ediniz.)

Araç bilgi ekranı/Bip sesi	Kilit açma fonksiyonu
 (Soldan direksiyonlu araçlar)	Sadece sürücü kapısını açmak için sürücü kapısı kapı kolunu tutunuz.
 (Sağdan direksiyonlu araçlar) Dış: 3 defa bip sesi İç: Bir defa çalar	Tüm kapı kilitlerini açmak için ön yolcu kapı kolunu tutunuz.
 Dış: İki defa bip sesi İç: Bir defa çalar	Ön kapı kollarından birinin tutulması, tüm kapı kilitlerini açar.

Alarmlı araçlar için: Alarmın istem dışı devreye girmesini önlemek için kapıları uzaktan kumandayla açınız ve ayarları değiştirdikten sonra herhangi bir kapıyı bir kez açıp kapatınız. (düğmesine

bastıktan sonra 30 saniye içinde herhangi bir kapı açılmazsa kapılar tekrar kilitlenecektir ve alarm otomatik olarak kurulacaktır.)
Alarm çalışırsa, alarmı hemen durdurunuz. (→S.81)

■ **Çalışma sinyalleri**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Giriş işlevi veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

Camların ve panoramik açılır tavanın*çalıştığını göstermek için sesli uyarı verilir.

*: Bazı modeller

■ **Güvenlik özelliği**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Aracın kilidi uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

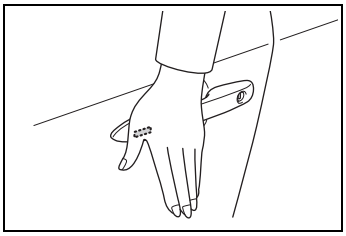
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Aracın kilidi giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

■ **Kapı, ön kapı kolunun yüzeyindeki kilitleme sensörü ile kilitlenemediğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Kapılar parmakla kilit sensörüne dokunarak kilitlenemiyorsa, kilit sensörüne avuç içinizle dokununuz.

Eldiven takıyorsanız çıkarınız.



■ **Kapı kilidi sesli uyarısı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Herhangi bir kapı tam olarak kapalı değilken giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıları kilitlemeye çalışırsanız, 5 saniye boyunca sürekli sesli uyarı verilir. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi alarm sistemini devreye alır. (→S.81)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin (varsa) veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

→S.117

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

→S.138

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (varsa) veya uzaktan kumanda fonksiyonu doğru çalışmazsa**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S.490)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız. (→S.555)

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S.490)

■ **Akü deşarj olduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Kapılar giriş fonksiyonu veya uzayı kullanarak kilitlenemez veya kilidi açılamaz. Kapı kilitlerini mekanik anahtar ile açıp kapatınız. (→S.555)

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

DİKKAT

■ **Kaza oluşmasını önlemek için**

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun dışarı fırlamasına, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Kapıların düzgün kapatıldığından ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Sürüş sırasında iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.
- Arka koltukta çocuklar oturuyorsa, çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

■ **Bir kapıyı açarken veya kapatırken**

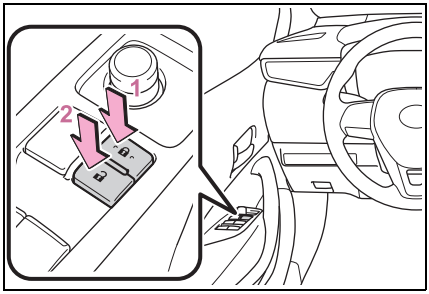
Aracın eğimli zemin üzerinde olması, kapının açılması için yeterli alanın bulunması ve güçlü rüzgar esmesi gibi aracın çevresindeki ortam koşullarını kontrol ediniz. Kapıyı açarken ve kapatırken, herhangi bir beklenmedik harekete karşı hazırlıklı olmak için kapı kolunu sıkıca tutunuz.

■ **Uzaktan kumandayı veya anahtarı kullanırken ve elektrikli camları veya panoramik açılır tavanı çalıştırırken (bazı modellerde)**

Elektrikli cam veya açılır tavanı, herhangi bir yolcunun bir yerini cam veya açılır tavana sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cam veya açılır tavana sıkışma olasılığı vardır.

Kapıları içeriden kilitleme ve kilitlerini açma

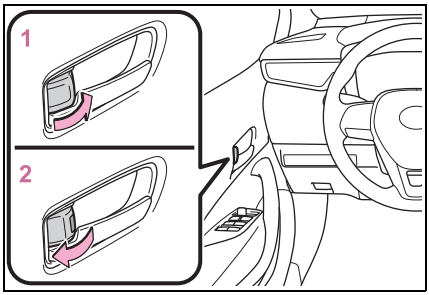
■ **Kapı kilitleme düğmeleri (kilitlemek/kilit açmak için)**



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ **İç kilitleme düğmeleri**



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kolları çekildiğinde, ön kapılar açılır.

■ Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Anahtar doğru bir şekilde algılanmayabilir ve kapı kilitlenebilir.

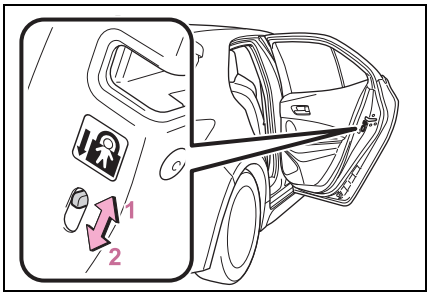
■ Açık kapı sesli uyarısı

Bir kapı veya bagaj kapağı tam olarak kapatılmazsa, araç hızı 5 km/saat olduğunda sesli uyarı duyulur.

Kapılar veya bagaj kapağının açık olduğu, araç bilgi ekranında görüntülenir.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Kilit devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.



1 Kilit açma

2 Kilit

Çocukların arka kapıları açmasını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

Bagaj kapağı

Bagaj kapağının aşağıdaki prosedürlerle açılması/kapanması ve kilitlenmesi/kilitlerin açılması.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

- Sürüş sırasında bagaj kapağını kapalı tutunuz. Bagaj kapağı açık bırakılırsa, sürüş sırasında çevredeki nesnelere çarpabilir veya eşyalarınız dışarı dökülerek kazaya neden olabilir.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir. Sürüşten önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapağı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya neden olabilir.
- Bagaj bölmesinde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanabilirler veya ölebilirler.

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz.
  Çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut sıcaklığında artış veya yaralanma olabilir.
- Çocukların bagaj kapağını açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde hareket etmesi çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına neden olabilir.

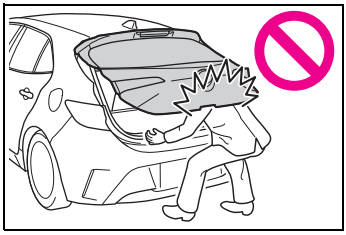
■ Bagaj kapağının kullanımı

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi takdirde vücut parçaları sıkışabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar görülebilir.

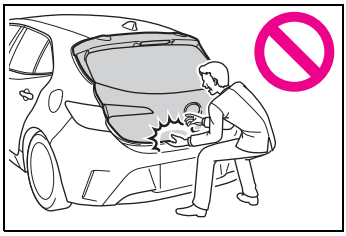
- Kar, buz gibi ağır yükleri bagaj kapağını açmadan önce üzerinden atınız. Bunun yapılmaması bagaj kapağının açıldıktan sonra aniden kapanmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapağını açarken veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.

DİKKAT

- Elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar: Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapağını eğimli bir yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapağının beklenmedik şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Ortam sıcaklığı düşük olduğunda bagaj kapağı aniden kapanabilir. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.



- Elektrikli bagaj kapağı olan araçlar: Araç eğimli bir zemindeyken bagaj kapağı tamamen açılmazsa, aniden kapanabilir. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.
- Bagaj kapağını kapatırken parmaklarınızın vb. sıkışmaması için çok dikkatli olunuz.

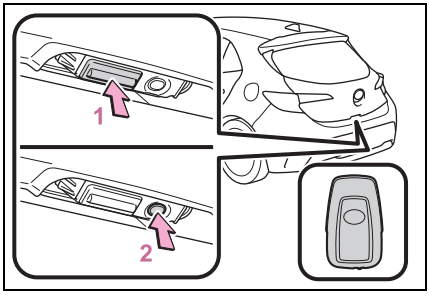


- Bagaj kapağını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj kapağını bagaj kapağı tutacağı ile kapatırsanız, elleriniz veya kollarınız sıkışabilir.
- Bagaj kapağını kapatmak için bagaj kapağı amortisörü desteğini (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) (→S.127) veya bagaj kapağı milini (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) (→S.133) çekmeyiniz ve bagaj kapağı amortisörü desteğine (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) veya bagaj kapağı miline (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) asılmayınız. Bu durum ellerin sıkışmasına veya bagaj kapağı amortisörünün (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar) veya bagaj kapağı milinin (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar) bozulmasıyla kazalara neden olabilir.
- Bagaj kapağına ağır bir cisim takılıysa, açıldıktan sonra aniden kapanarak elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Bagaj kapağına aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

Bagaj kapağının dışarıdan kilitlenmesi ve kilidinin açılması

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde)

▶ Hatchback



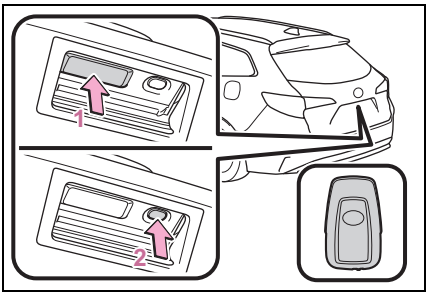
1 Tüm kapıların kilidini açar

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.

2 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

▶ Wagon



1 Tüm kapıların kilidini açar

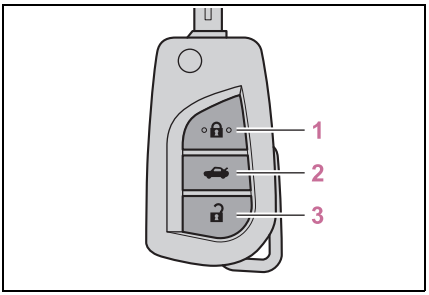
Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.

2 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ **Uzaktan kumanda**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

2 Bagaj kapağının kilidini açar

3 Tüm kapıların kilidini açar

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

→S.119

■ **Anahtar**

→S.120

■ **Çalışma sinyalleri**

→S.121

Bagaj kapağını içeriden kilitleme ve kilidini açma

■ **Kapı kilitleme düğmeleri**

→S.122

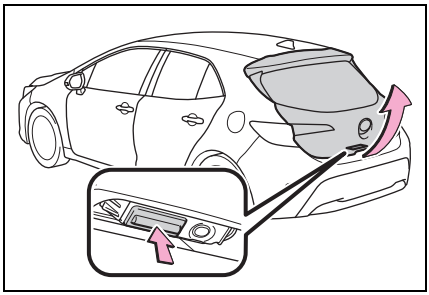
Bagaj kapağını açma/kapatma (elektrikli bagaj kapağı olmayan araçlar)

■ **Bagaj kapağını açma**

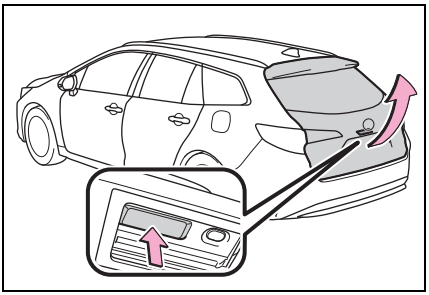
Kilit açma düğmesine basınız ve bagaj kapağını kaldırınız.

Bagaj kapağı, bagaj kapağı açma düğmesine bastıktan hemen sonra kapatılamaz.

▶ Hatchback



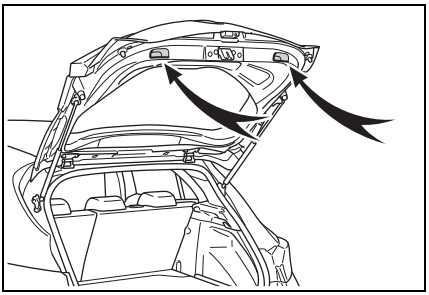
▶ Wagon



■ Bagaj kapağını kapatma

Bagaj kapağı tutacağını kullanarak bagaj kapağını indiriniz ve bagaj kapağını dış kısmından aşağıya doğru bastırarak kapatınız.

Bagaj kapağını tutacağı kullanarak kapatırken yanlara doğru çekmeyiniz.



■ Açık kapı sesli uyarısı

→S.123

■ Bagaj lambası

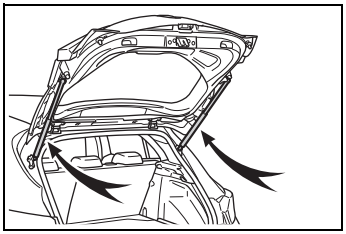
- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.
- Kontak kapatıldıktan sonra bagaj lambası yanık kalırsa, ışık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

UYARI

■ Bagaj kapı amortisörü

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan amortisörler bulunur. Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması bagaj kapağı amortisörünün hasar görmesine neden olabilir ve arızaya yol açabilir.

- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.



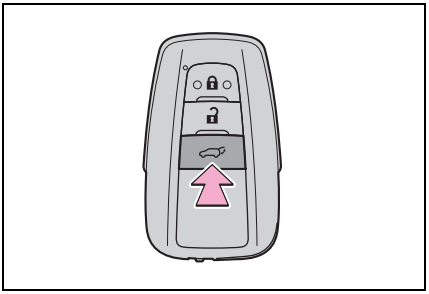
- Amortisör çubuğuna eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Amortisör üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

Bagaj kapağını açma/kapatma (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar)

■ Bagaj kapağının uzaktan kumandayı kullanarak açılması/kapatılması

Düğmeye basılı tutunuz.

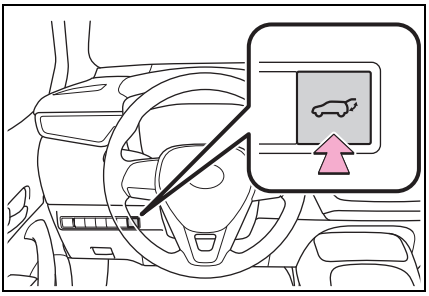
Bagaj kapağı açılırken ve kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Düğmeye tekrar basılırsa bagaj kapağı ters yönde çalışır.



■ Bagaj kapağının içeriden açılması/kapatılması

Düğmeye basılı tutunuz.

Bir sesli uyarı devreye girer ve bagaj kapağı otomatik olarak açılır ve kapanır. Bagaj kapağı açılırken ve kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Düğmeye tekrar basılırsa bagaj kapağı ters yönde çalışır.



■ Bagaj kapağının dışarıdan açılması/kapatılması

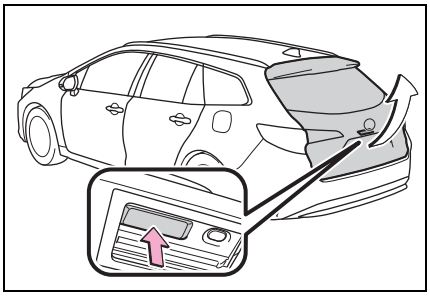
- Bagaj kapağını açma

Bagaj kapağının kilidi açıldığında: Bagaj kapağı açma düğmesine basınız.

Sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak açılır. Bagaj kapağı açılırken düğmeye basılırsa, çalışması durur.

Bagaj kapağı kilitlendiğinde: Elektronik anahtar üzerinizdeyken bagaj kapağı açma düğmesine basınız.

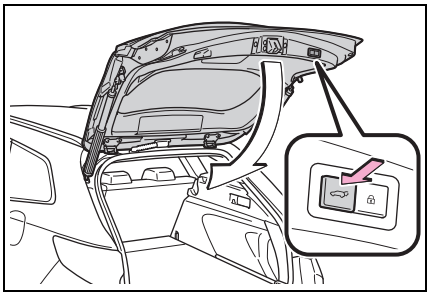
Dörtlü flaşörler iki kez yanıp söner ve bagaj kapağı otomatik olarak açılır. Bagaj kapağı açılırken düğmeye basılırsa, çalışması durur.



- Bagaj kapağını kapatma

Düğmeye basınız.

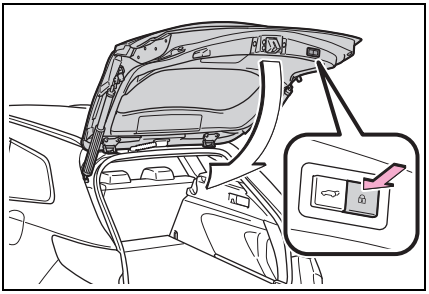
Sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak kapanır. Bagaj kapağı kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur. Düğmeye tekrar basılırsa bagaj kapağı ters yönde çalışır.



- Bagaj kapağını kapatma ve tüm kapıları kilitleme (kapatma ve kilitleme fonksiyonu)

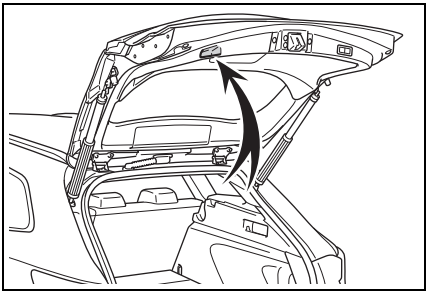
Düğmeye basınız.

Normal elektrikli bagaj kapağı kapatma işleminden farklı bir sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak kapanmaya başlar. Bagaj kapağı kapatıldığında, tüm kapılar aynı anda kilitlenir ve çalışma sinyalleri tüm kapıların kilitlendiğini bildirir. Elektrikli bagaj kapağı kapanırken düğmeye basılırsa, çalışması durur.



■ Bagaj kapağı tutacağını kullanarak bagaj kapağını kapatma

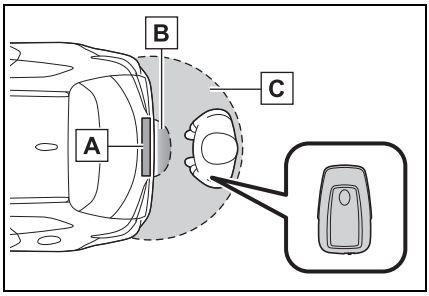
Bagaj kapağı tutacağından tutarak bagaj kapağını indiriniz, ardından sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak kapanır.



■ Bagaj kapağının ayak hareketi sensörü ile açılması/kapatılması

Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağı, ayağınızı arka tamponun alt orta kısmına getirerek ve arka tampondan uzaklaştırarak elektrikli bagaj kapağını otomatik olarak açıp kapatabilmenizi sağlar.

1 Elektronik anahtarı üzerinizde taşırken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi çalışma menzilinde durunuz.



A Ayak hareketi sensörü

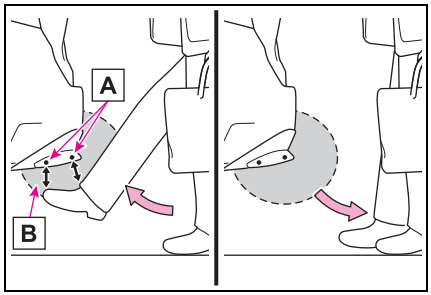
B Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını algılama alanı

C Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi algılama alanı (→S.136)

2 Ayağınızı arka tamponun yaklaşık 10 cm yakınına getirerek ayağınızı oynatınız ve geri çekiniz.

- Ayak hareketini 1 saniye içinde tamamlayınız.
- Arka tamponun altında bir ayak algılandığı sürece bagaj kapağı çalışmaya başlamaz.
- Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını çalıştırırken ayağınızla arka tampona dokunmayınız.
- Kabin veya bagaj bölmesinde başka bir elektronik anahtar varsa, işlemin tamamlanması normalden biraz daha uzun sürebilir.
- Yağmur yağdığında veya ıslak ortamlarda işlemin gerçekleşmesi normalden biraz daha uzun sürebilir.

- 2 sensörü etkinleştirmek için ayak hareketi adım adım (ayak parmağı yukarıda) gerçekleştirilmelidir.
- Orijinal Toyota dikey ayrılabilir çeki demiri olan araçlar: Montaj kılavuzuna bakınız.



A Ayak hareketi sensörleri

B Dokunmadan Açılan Elektrikli Bagaj Kapağını algılama alanı

3 Sensör ayağınızın geriye çekildiğini algıladığında, kısa bir gecikmeden sonra sesli uyarı verilir ve bagaj kapağı otomatik olarak tamamen açılır/kapanır.

Bagaj kapağı açılırken/kapanırken ayak hareket ettirilirse, bagaj kapağının hareketi durur. Ayak hareketi tekrar yapılırsa bagaj kapağı ters yönde çalışır.

■ Bagaj lambası

- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.
- Kontak kapatıldıktan sonra bagaj lambası yanık kalırsa, ışık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

■ Elektrikli bagaj kapağı çalışma koşulları

Elektrikli bagaj kapağının çalışırken aşağıdaki koşullar gerçekleşirse (→S.577), elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılıp kapatılabilir.

- Bagaj kapağının kilidi açıldığında
- Kontak açıkken yukarıdaki koşulların yanı sıra aşağıdaki koşullardan birinin de gerçekleşmesi gerekir:
  - Park freni devreye alındığında.
  - Fren pedalına basıldığında.
  - Vites kolu "P" (Multidrive) veya "N" (düz şanzıman) konumundadır.

■ Ayak hareketi sensörünün çalışma koşulları

- Ayak hareketi sensörü çalışma ayarı açık olarak ayarlandığında ve kontak kapalıyken
- Çalışma menzili içinde elektronik anahtar bulunduğunda

■ Elektrikli bagaj kapağının kullanımı

- Elektrikli bagaj kapağı sistemi devre dışı bırakıldığında elektrikli bagaj kapağı çalışmaz, ancak elle açılabilir ve kapatılabilir.
- Elektrikli bagaj kapağı açılırken hareketi engellenirse, çalışması durdurulur.

■ Kapatma ve kilitleme fonksiyonu

Bu fonksiyon, elektrikli bagaj kapağını açıkken kapatır ve ardından aynı anda tüm kapıları kilitler. Aşağıdaki işlemler gerçekleştirildiğinde ve araç içinde araca ait bir elektronik anahtar olmadığında, elektrikli bagaj kapağı tamamen kapatıldığında tüm kapılar kilitlenir.

1 Elektrikli bagaj kapağı dışındaki tüm kapıları kapatınız.

2 Elektronik anahtar üzerinizdeyken elektrikli bagaj kapağının alt kısmındaki anahtarına basınız (→S.128).

Normal elektrikli bagaj kapağı kapatma işleminden farklı bir sesli uyarı verilir ve elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak kapanmaya başlar. Elektrikli bagaj kapağı kapatıldığında, tüm kapılar aynı anda kilitlenir ve çalışma sinyalleri tüm kapıların kilitlendiğini bildirir.

Çift kilit sistemi olan araçlar: Çift kilit sistemi bu sırada çalışmaz.

■ Kapatma ve kilitleme fonksiyonunun doğru çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda kapatma ve kilitleme fonksiyonu doğru çalışmayabilir:

- Elektrikli bagaj kapağının alt kısmındaki düğmesine (→S.128) elektronik anahtarı tutan bir elle basıldığında
- Elektrikli bagaj kapağının alt kısmındaki düğmesine basıldığında (→S.128) elektronik anahtar bir çantadayken vb. bir yerdeyken
- Elektrikli bagaj kapağının alt kısmındaki düğmesine (→S.128) elektronik anahtar aracın yakınında değilken basıldığında.

■ Ayak hareketi sensörünün istem dışı çalışmasını engelleme

Çalışma algılama alanında bir elektronik anahtar olduğunda, ayak hareketi sensörü istem dışı çalışabilir. Bu nedenle aşağıdaki durumlarda dikkatli olunuz:

- Arka tamponun alt orta kısmına (aracın yıkanması veya şiddetli yağış yağmur gibi) büyük miktarda su geldiğinde
- Arka tamponun alt orta kısmındaki kirler silindiğinde
- Küçük bir hayvan veya top gibi küçük bir cisim arka tamponun alt orta kısmının altından geçtiğinde
- Bir cisim arka tamponun alt orta kısmının altından geçirildiğinde
- Arka tampon üzerinde oturan biri ayaklarını salladığında
- Birinin bacakları veya vücudunun başka bir kısmı aracın yanından geçerken arka tamponun alt orta kısmına temas ettiğinde
- Araç ayak hareketi sensörünün hassasiyetini etkileyecek bir ödemeli park yeri, yakıt istasyonu, elektrikle ısıtılan yol veya flüoresan lamba gibi elektrik parazitlerinin yakınına park edildiğinde
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik santralleri, radyo istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken
- Aracın park edildiği yerde arka tamponun alt arka kısmında bitki gibi cisimler olduğunda
- Arka tamponun alt orta kısmına yakın bir yere bavul, vb. yerleştirildiğinde
- Arka tamponun yakınında bir aksesuar veya araç örtüsü takıldığında/çıkarıldığında
- Araç çekildiğinde

İstem dışı çalışmasını engellemek için ayak hareketi sensörünün çalışmasını iptal ediniz.

■ Ayak hareketi sensörünün doğru çalışmayabileceği koşullar

Ayak hareketi sensörü, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir:

- Arka tamponun alt orta kısmında bir ayak kaldığında
- Arka tamponun alt orta kısmına bir ayak ile şiddetle vurulduğunda veya bir süre temas edildiğinde
  Arka tamponun alt orta kısmına bir süredir temas ediliyorsa, ayak hareketi sensörünü tekrar çalıştırmayı denemeden önce kısa süreliğine bekleyiniz.
- Arka tamponun alt orta kısmına çok yakında dururken
- Harici bir radyo dalgası kaynağı araç ile elektronik anahtar arasındaki iletişime engel olduğunda (→S.138)
- Araç ayak hareketi sensörünün hassasiyetini etkileyecek bir ödemeli park yeri, yakıt istasyonu, elektrikle ısıtılan yol veya flüoresan lamba gibi elektrik parazitlerinin yakınına park edildiğinde
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik santralleri, radyo istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken

- Arka tamponun alt orta kısmına (aracın yıkanması veya şiddetli yağış yağmur gibi) büyük miktarda su geldiğinde
- Arka tamponun alt orta kısmına çamur, kar, buz vb. yapıştığında
- Araç bir süreliğine bitkiler gibi hareket edebilecek ve arka tampona temas edebilecek cisimlerin yakınına park edildiğinde
- Arka tamponun alt orta kısmına bir aksesuar takıldığında

Bir aksesuar takılıysa, ayak hareketi sensörünün çalışmasını iptal ediniz.*

*: Orijinal Toyota aksesuarları takılıysa, aksesuara bağlı olarak ayak hareketi sensörü hala çalışabilir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

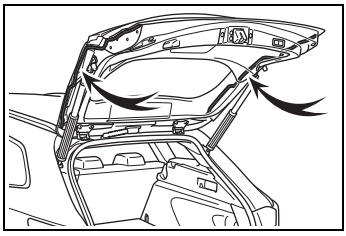
■ Aküyü tekrar bağlarken

Elektrikli bagaj kapağının doğru çalışabilmesi için bagaj kapağını elle kapatınız.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Elektrikli bagaj kapağının sağ ve sol taraflarında sensörler bulunur. Kapı otomatik olarak kapanırken bir nesnenin araya sıkışması vb. nedeniyle sensörler temas durumu algılarsa, sıkışma önleme işlevi devreye girer.

Kapı bu konumdan aksi yöne doğru bir miktar hareket eder ve ardından işlev durdurulur.



■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

DİKKAT

■ Elektrikli bagaj kapağı

Elektrikli bagaj kapağı çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Eşyalarınızın takılmasına neden olacak bir engel olmadığından emin olmak için çevredeki bölgenin güvenliğinden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Bagaj kapağı otomatik olarak çalışırken elektrikli bagaj kapağı sistemi ana düğme ile kapatılırsa, otomatik çalışma durdurulur. Bu durumda bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı beklenmedik şekilde açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.
- Elektrikli bagaj kapağının çalışma koşulları artık geçerli değilse, bir uyarı sesi duyulabilir ve bagaj kapağı açılmayı veya kapanmayı durdurabilir. Bu durumda bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı aniden açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.

DİKKAT

- Eğimli bir konumda dururken, bagaj kapağı açıldıktan sonra aniden kapanabilir. Bagaj kapağının tam açık ve emniyetli olduğundan emin olunuz.
- Aşağıdaki durumlarda elektrikli bagaj kapağı normal olmayan bir durum algılayarak çalışmayı durdurabilir. Bu durumda, bagaj kapağının elle hareket ettirilmesi gerekir. Bagaj kapağı aniden açılabileceği veya kapanabileceği için, eğimli bir yoldayken çok dikkatli olunuz.
  - Bagaj kapağı bir engele temas ettiğinde
  - Kontağın açılması veya otomatik çalışma sırasında motorun çalıştırılması gibi akü voltajının aniden düştüğü durumlarda
- Bagaj kapağına ağır bir cisim takıldığında, elektrikli bagaj kapağı arızaya neden olarak çalışmayabilir veya açıldıktan sonra aniden kapanarak birinin eline, başına veya boynuna takılarak yaralanmalara neden olabilir. Bagaj kapağına bir aksesuar takacağınız zaman bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Bagaj kapağı tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Parmaklarınızı veya herhangi başka bir şeyi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Araya sıkışan nesnenin şekline bağlı olarak sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Parmaklarınızı veya herhangi başka bir şeyi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

■ Ayak hareketi sensörü

Elektrikli bagaj kapağı çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Eşyalarınızın takılmasına neden olacak bir engel olmadığından emin olmak için çevredeki bölgenin güvenliğinden emin olunuz.
- Sıcak egzoz borusuna dokunmak yanığa neden olabileceği için, ayağınızı arka tamponun alt orta kısmına getirirken ve arkam tamponu uzaklaştırırken yeterince soğuyuncaya kadar egzoz borularına dokunmamaya dikkat ediniz.
- Arka tamponun altındaki alan küçükse ayak hareketi sensörünü çalıştırmayınız.

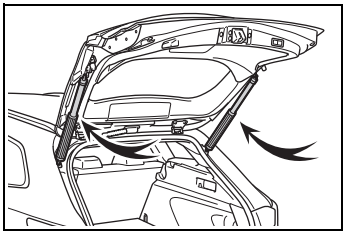
UYARI

■ Bagaj kapağı milleri

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan miller bulunur.

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması bagaj kapağı milinin hasar görmesine neden olabilir ve arızaya yol açabilir.

- Bagaj kapağı mili üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.



UYARI

- Bagaj miline eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına ağır aksesuarlar takmayınız. Bir aksesuar takarken ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- Milin üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

■ Elektrikli bagaj kapağının zarar görmesini engellemek için

- Bagaj kapağı ile çerçevesi arasında bagaj kapağının hareketine engel olabilecek buz parçaları olmadığından emin olunuz. Bagaj kapağı üzerinde çok fazla yük varken elektrikli bagaj kapağının çalıştırılması, arızaya neden olabilir.
- Elektrikli bagaj kapağı çalışırken, kapağa çok fazla kuvvet uygulamayınız.
- Sensörlere (elektrikli bagaj kapağının sağ ve sol köşelerine takılı) bıçak veya benzer bir keskin nesne ile zarar vermeyiniz. Sensörlerden birinin bağlantısı kesilirse, elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak kapanmaz.

■ Kapatma ve kilitleme fonksiyonu

Kapatma ve kilitleme fonksiyonunu kullanarak elektrikli bagaj kapağını kapatırken, çalışma başlamadan önce normal elektrikli bagaj kapağı kapatma işleminden farklı bir sesli uyarı verilir.

Çalışmanın doğru şekilde başladığını kontrol etmek için, normal elektrikli bagaj kapağı kapatma işleminden farklı bir sesli uyarı verildiğini kontrol ediniz.

Ayrıca elektrikli bagaj kapağı tam olarak kapatıldığında ve kilitlendiğinde, çalışma sinyalleri tüm kapıların kilitlendiğini bildirir.

Araçtan çıkmadan önce, çalışma sinyallerinin çalıştığında ve tüm kapıların kilitlendiğinden emin olunuz.

■ Ayak hareketi sensörü ile ilgili uyarılar

Ayak hareketi sensörü, arka tamponun alt orta kısmının arkasında bulunur. Elektrikli bagaj kapağı fonksiyonunun doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Arka tamponun alt orta kısmını her zaman temiz tutunuz.

Arka tamponun alt orta kısmı kirliyse veya karla kaplıysa ayak hareketi sensörü çalışmayabilir. Bu durumda kir veya karı temizleyiniz, aracı mevcut konumundan hareket ettiriniz ve tekrar ayak hareketi sensörünün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

Bu durumda aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Arka tamponun alt orta kısmına yağmur damlası tutmayan (hidrofil) etkisi olan kaplamalar veya başka kaplamalar uygulamayınız.
- Aracı bitkiler gibi hareket edebilecek ve arka tamponun alt orta kısmına temas edebilecek cisimlerin yakınına park etmeyiniz.

Araç bir süreliğine bitkiler gibi hareket edebilecek ve arka tamponun alt orta kısmına temas edebilecek cisimlerin yakınına park edildiğinde, ayak hareketi sensörü çalışmayabilir. Bu durumda aracı mevcut konumundan hareket ettiriniz ve tekrar ayak hareketi sensörünün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Bu durumda aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

UYARI

- Ayak hareketi sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.

Ayak hareketi sensörü veya çevresi sert bir darbeye maruz kaldıysa, ayak hareketi sensörü doğru çalışmayabilir. Ayak hareketi sensörü aşağıdaki durumlarda çalışmıyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Ayak hareketi sensörü veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
- Arka tamponun alt orta bölümü çatlamış veya hasarlanmış.

- Arka tamponu parçalara ayırmayınız.
- Arka tampona çıkartma yapıştırmayınız.
- Arka tamponu boyamayınız.
- Elektrikli bagaj kapağına bir ağır cisim takılıysa ayak hareketi sensörünü iptal ediniz.

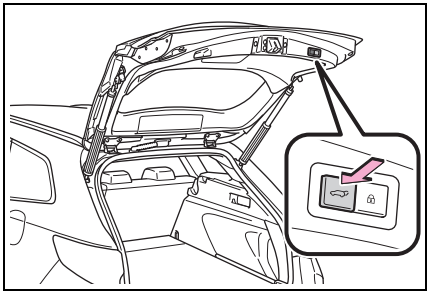
Bagaj kapağı açılma konumunu ayarlama (elektrikli bagaj kapağı olan araçlar)

Elektrikli bagaj kapağının açık kalacağı konum ayarlanabilir.

1 Bagaj kapağını istediğiniz konumda durdurunuz. (→S.127)

2 Bagaj kapağı üzerindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutunuz.

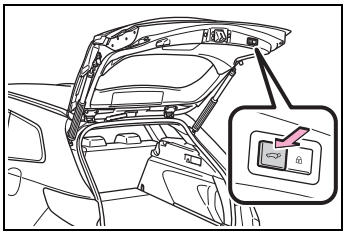
- Konum ayarlandığında 4 kez sesli uyarı verilir.
- Elektrikli bagaj kapağı tekrar açıldığında, ayarlanan konumda duracaktır.



Bagaj kapağının açılma konumunu varsayılan konuma geri getirme

Bagaj kapağı üzerindeki elektrikli bagaj kapağı düğmesini 7 saniye boyunca basılı tutunuz.

4 kez sesli uyarı verilir, durulur ve 2 kez daha ses gelir. Elektrikli bagaj kapağı tekrar açıldığında, varsayılan konumda duracaktır.



Bagaj kapağının açılma konumunu araç bilgi ekranından ayarlarken

Elektrikli bagaj kapağının açılma konumu, araç bilgi ekranını kullanarak ayarlanabilir. (→S.577)

Elektrikli bagaj kapağı, açıldığında bagaj kapağındaki düğmesi veya araç bilgi ekranından ayarlanmış olduğu son konuma kadar açılacaktır.

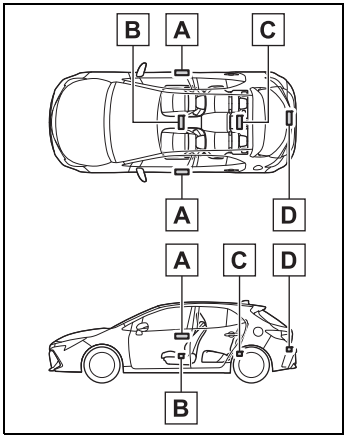
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

*: Bazı modeller

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır. Sürücü her zaman elektronik anahtarı üzerinde bulundurmalıdır.

- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S.119)
- Bagaj kapağını kilitler ve kilidini açar (→S.125)
- Motoru çalıştırır (→S.178)

Anten konumu (hatchback)



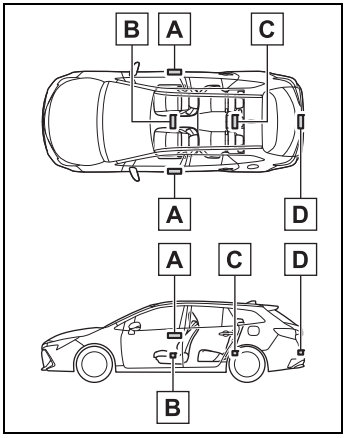
A Araç dışındaki antenler

B Araç içindeki antenler

C Bagaj içindeki anten

D Bagaj dışındaki anten

Anten konumu (wagon)



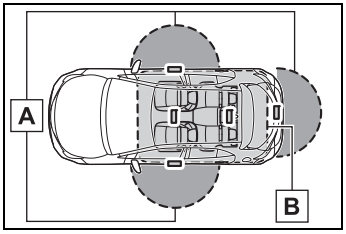
A Araç dışındaki antenler

B Araç içindeki antenler

C Bagaj içindeki anten

D Bagaj dışındaki anten

Kapsama alanı (elektronik anahtarın algılandığı bölgeler) (hatchback)



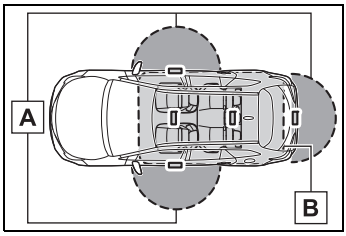
A Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kolundan ve arka kapıdan yaklaşık 0,7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Yalnızca anahtarı algılayan kapılar açılabilir.)

B Motoru çalıştırırken veya güç düğmesi modunu değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ **Kapsama alanı (elektronik anahtarın algılandığı bölgeler) (wagon)**



A Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kolundan ve arka kapıdan yaklaşık 0,7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Yalnızca anahtarı algılayan kapılar açılabilir.)

B Motoru çalıştırırken veya güç düğmesi modunu değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ **Alarmlar ve uyarı mesajları**

Hatalı çalışmadan kaynaklanabilecek kazaları ve hırsızlığı önlemek amacıyla araç içi ve dışı sesli uyarılar ile birlikte araç bilgi ekranında uyarı mesajları kullanılmaktadır. Görüntülenen mesaja uygun olarak hareket ediniz. (→S.520)

Yalnızca alarm sesi verildiğinde, aşağıdaki durumlar görülür. Aşağıdaki düzeltme işlemlerini gerçekleştiriniz.

- Araç dışı sesli uyarı yalnızca bir kez 5 saniye boyunca çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde.	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.

- Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Sürücü kapısı açıkken kontak ACC konumuna getirildiğinde (veya kontak ACC konumundayken sürücü kapısı açıldığında).	Kontağı kapatınız ve sürücü kapısını kapatınız.
Sürücü kapısı açıkken kontak kapatılmıştır.	Sürücü kapısını kapatınız.

■ **Pil enerjisi koruma fonksiyonu**

Pil gücünü koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemini devre dışı bırakarak araç aküsünün ve elektronik anahtar pilinin deşarj olmasını önlemektedir.

- Aşağıdaki durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
  - Elektronik anahtar aracın yaklaşık 3,5 m yakınında 2 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa.
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılardan açılamaz. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için sürücü kapısı kolunu tutunuz veya uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

■ **Elektronik anahtar pil gücünü koruma fonksiyonu**

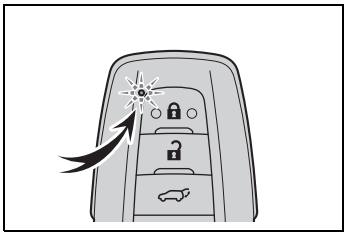
Pil gücünü koruma fonksiyonu devreye girdiğinde, elektronik anahtarın radyo dalgalarını almasını durdurarak pilin minimum seviyede deşarj olmasını sağlar.

düğmesine basılı tutarak iki kez

düğmesine basınız. Elektronik anahtar lambasının 4 kez yanıp söndüğünü doğrulayınız.

Pil gücü koruma fonksiyonu devredeyken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılamaz. Fonksiyonu iptal etmek için,

elektronik anahtarın düğmelerinden birine basınız.



■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgaları kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin doğru çalışmamasına neden olabilir. (Çözüm yöntemleri: →S.554)

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Elektronik anahtar herhangi bir metal cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar veya çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler
- Araç yakınında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Elektronik anahtarı radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla birlikte taşırken
  - Başka aracın elektronik anahtarı veya radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar veya kişisel dijital yardımcılar (PDA)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında
- Elektronik anahtar, şarj cihazı veya elektronik cihazların yakınına konduğunda
- Araç radyo dalgaları yayılan bir ödemeli park yerine park edildiğinde

Kapılar akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak açılamıyorsa, aşağıdaki işlemlerden birini uygulayarak kapıları kilitleyiniz/kilidini açınız:

- Elektronik anahtarı ön kapı kollarından birine yaklaştırınız ve giriş fonksiyonunu çalıştırınız.
- Uzaktan kumandayı kullanınız.

Yukarıdaki yöntemleri uygulayarak kapıları kilitleyemiyor/kilidini açamıyorsanız, mekanik anahtarı kullanınız. (→S.555)

Motoru akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştıramıyorsanız bkz. S.555.

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse.
  - Elektronik anahtar, motoru çalıştırırken veya kontak anahtarı konumlarını değiştirirken gösterge panelinin, bagaj bölmesinin veya zeminin üzerindeyse veya kapı ceplerinde veya torpido gözünün içindeyse.
- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine veya kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik

anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir. Ancak kapı kilidi açma işlemi elektronik anahtarın algılandığı bir kapıda gerçekleşebilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa motor çalışabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda veya araç yıkanırken kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir veya kapılar kilitlenebilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Elektronik anahtar aracın yanındayken kapılar uzaktan kumanda kullanarak kilitlenirse, kapı kilidi giriş fonksiyonuyla açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Eldiven ile kapı kilitleme veya kilit açma sensörüne dokunmak, kilidin çalışmasını engelleyebilir.
- Bazı modellerde: Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde arka arkaya iki defaya kadar onay sinyali gönderilir. Bundan sonra herhangi bir onay sinyali verilmez.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:
  - Elektronik anahtarı aracınızdan en az 2 metre uzaklaştırınız. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.138)
- Elektronik anahtar araç içindeyken ve araç yıkanırken kapı kolu ıslanırsa, araç bilgi ekranında bir mesaj görünebilir ve aracın dışında bir sesli uyarı duyulur. Alarmı durdurmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- Kilitleme sensörü buz, kar, çamur vb. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
- Kolun ani bir şekilde kullanılması veya etkin menzile girdikten hemen sonra kullanılması, kapıların kilidinin açılmasını önleyebilir. Kapı kilidi açma sensörüne dokununuz ve kapı kolunu tekrar çekmeden önce kapıların kilidinin açılıp açılmadığını kontrol ediniz.
- Kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun sürebilir.

■ Araç uzun süre kullanılmayacaksa

- Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha uzakta tutunuz.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi önceden devre dışı bırakılabilir. (→S.577)
- Elektronik anahtarı pil enerjisi koruma fonksiyonuna ayarlayarak anahtar pilinin ömrünü uzatabilirsiniz. (→S.138)

■ Sistemin doğru çalışması için

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.
Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem doğru çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir.)

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi doğru çalışmazsa

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: →S.555
- Motorun çalıştırılması: →S.555

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S.119, 555)
- Motoru çalıştırırken ve güç düğmesi modunu değiştirirken: →S.555
- Motorun durdurulması: →S.180

⚠ DİKKAT

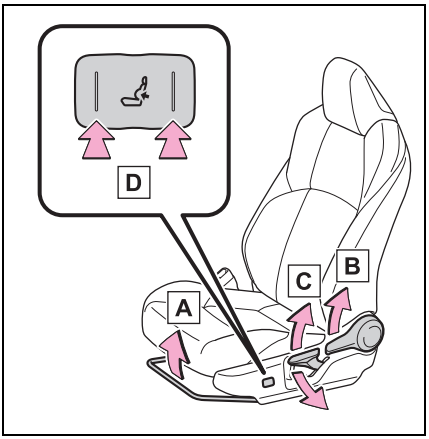
■ **Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S.136)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasını etkileyebilir. Gerekirse giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı gibi ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini sorunuz.
- Kalp pili, kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonunu iptal etmek için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Ön koltuklar

Ayarlama işlemi



A Koltuk ileri-geri ayar kolu

B Koltuk arkalığı açı ayar kolu

C Koltuk yüksekliği ayar kolu*

D Bel desteği ayar düğmesi* (yalnızca sürücü tarafında)

*: Bazı modeller

DİKKAT

■ Koltuk konumunu ayarlarken

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz. Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.
- Ayaklarınızın sıkışmaması için, ayaklarınızın etrafında yeterli miktarda boşluk bıraktığınızdan emin olunuz.

■ Koltuk ayarı

- Koltuğun yolcuya veya araçtaki yüklere çarpmamasına dikkat ediniz.
- Çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız. Koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak tutma kuvvetinin kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine neden olabilir.
  Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

UYARI

■ Ön koltuklardan birini ayarlarken

Ön koltuklardan birini ayarlarken, baş dayamasının tavan kaplamasına temas etmemesine dikkat ediniz. Aksi halde baş dayaması ve tavan kaplaması zarar görebilir.

Arka koltuklar

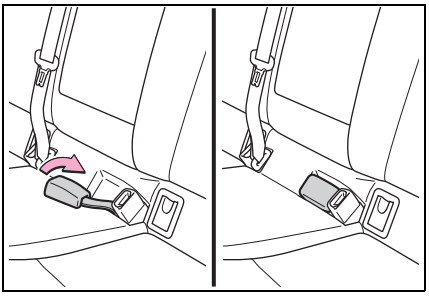
Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.

Arka koltuk arkalıklarını katlama

1 Ön koltuğu ileriye doğru kaydırın. (→S.141)

2 Arka kolçağı kapatınız. (bazı modellerde) (→S.457)

3 Arka orta emniyet kemeri tokasını yerine yerleştiriniz.

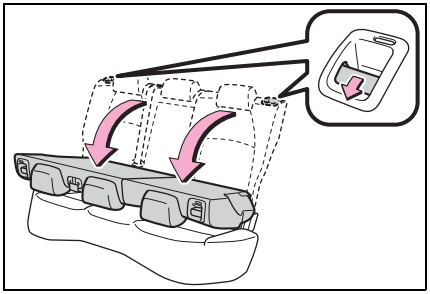


4 Baş dayamalarını en alt konuma indiriniz. (→S.144)

▶ Arka koltuk kolu

5 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.

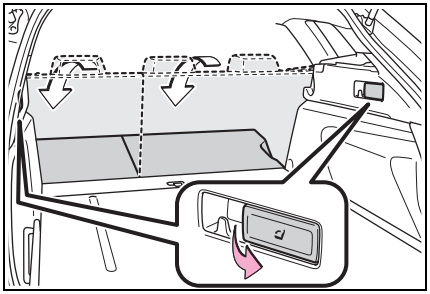
Her koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.



▶ Bagaj bölmesi kolu (bazı modellerde)

5 Bagaj bölmesinin yan tarafındaki kolu çekiniz.

Her koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.



DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Arka koltukları katlarken

- Sürüş sırasında koltuk arkalıklarını katlamayınız.
- Aracı düz bir zeminde durdurunuz, park frenini çekiniz ve vites kolunu P (Multidrive) veya N (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Sürüş sırasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine veya bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.

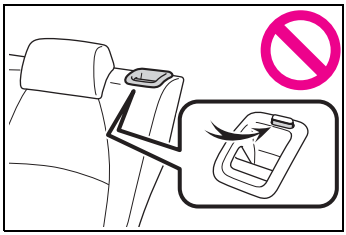
DİKKAT

- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Koltuk arkalığını katlarken elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Arka koltuk yatırılırken ön koltuğun buna engel olmasını önlemek için, arka koltuk arkalıklarını yatırmadan önce ön koltukların konumunu ayarlayınız.
- Bagaj bölmesi kolunu çalıştırmadan önce arka koltukta yolcu olmadığından emin olunuz (bazı modellerde).

■ Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra

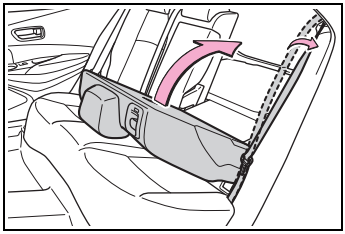
- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belirli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.

Koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, koltuk arkalığı açma kolunun arka tarafında kırmızı bir işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğinden emin olunuz.



- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Emniyet kemerinin koltuk arkalığı emniyet halkası ile mandal kilidi arasına sıkışması, emniyet kemerine zarar verebilir.



UYARI

■ Bagaj bölmesi kolunu kullanırken (bazı modellerde)

Bir arka koltuk arkalığını katlamadan önce, koltukta engel olacak bir cisim olmadığından emin olunuz. Arka koltukta bir cisim varken koltuk arkalığı katlanırsa, arka koltuk zarar görebilir.

■ Katlanmış olan arka koltuk arkalıklarının arkasına bagaj ayırma örtüsü takıldığında (bagaj ayırma örtüsü olan araçlar)

Koltuk arkalıklarını çevirirken bagaj örtüsünü çıkarın, sonra arka koltukları orijinal pozisyonuna getirin. (→S.448)

Baş dayamaları

Ön koltuklar, arka dış koltuklar ve arka orta koltuk için baş dayamaları bulunur (bazı modellerde).

⚠ DİKKAT

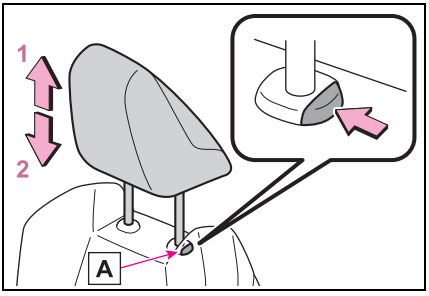
■ Baş dayaması uyarıları

Baş dayamalarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Baş dayamalarını ayarlama

■ Ön koltuklar



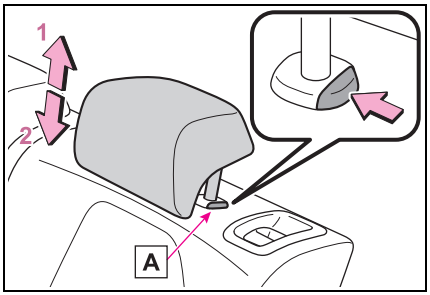
1 Yukarı

Baş dayamalarını yukarı çeker.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ Arka koltuklar



1 Yukarı

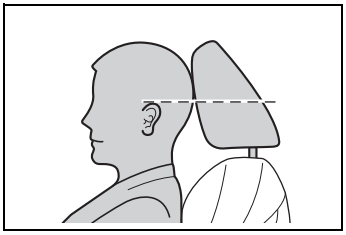
Baş dayamalarını yukarı çeker.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi (ön koltuklar)

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.

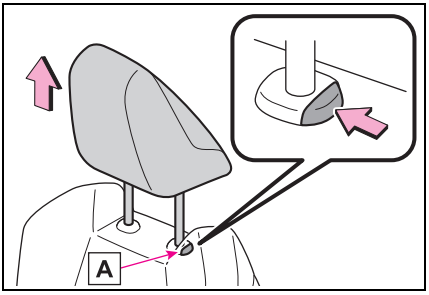


■ Arka koltuk baş dayamalarının ayarlanması

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

Baş dayamalarının çıkarılması

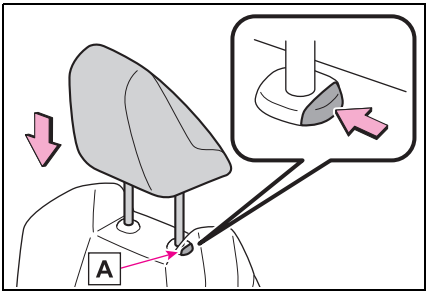
Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.



Baş dayamalarının takılması

Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

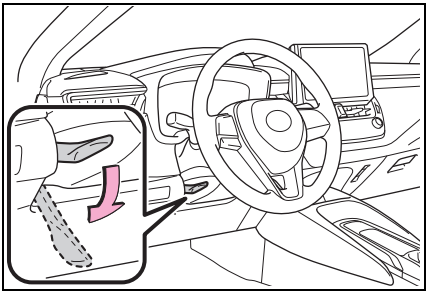
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.



Direksiyon simidi

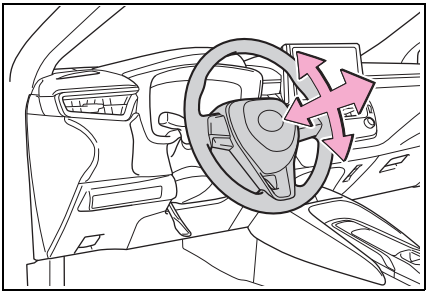
Ayarlama işlemi

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

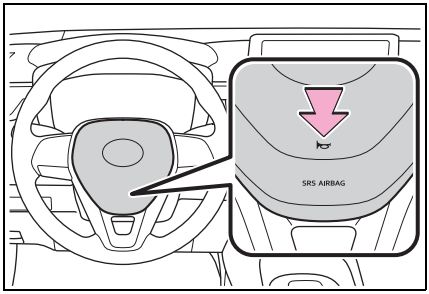
Sürüş sırasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

■ Direksiyon simidini ayarladıktan sonra

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.
Ayrıca direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.

Korna

Kornayı çalmak için işaretine veya yakınına bastırınız.



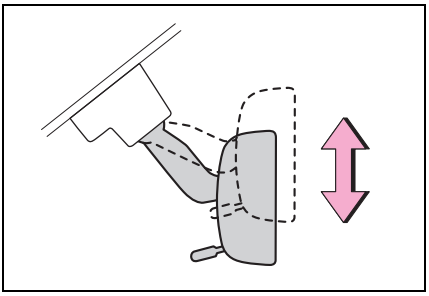
İç dikiz aynası

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

Dikiz aynası yüksekliğini ayarlama

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.



DİKKAT

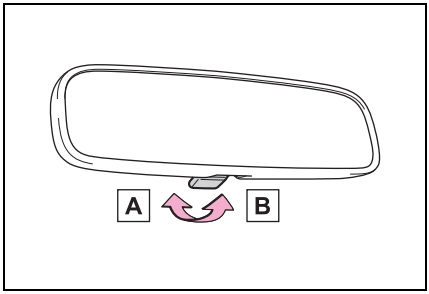
■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Sürüş sırasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

Ayna karartma fonksiyonu

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının neden olduğu ışık parlamasını azaltabilirsiniz.



A Normal konum

B Parlamayı azaltan konum

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

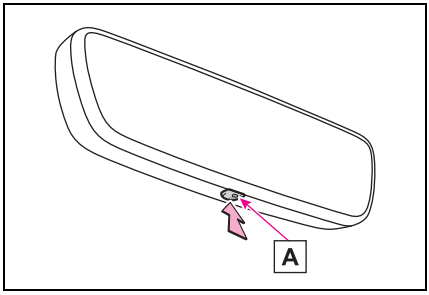
Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

Otomatik ayna karartma fonksiyonu modunun değiştirilmesi

Açma/kapama

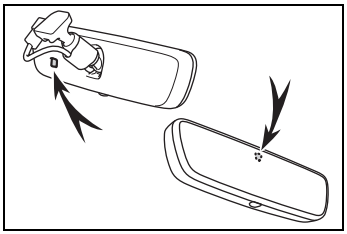
Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında gösterge A yanar. Kontak anahtarı her açıldığında fonksiyon etkinleştirilir.

Düğmeye basıldığında fonksiyon iptal edilir. (Ayrıca gösterge A de söner.)



■ **Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası olan araçlar)**

Düzgün çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



Dış dikiz aynaları

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

⚠ DİKKAT

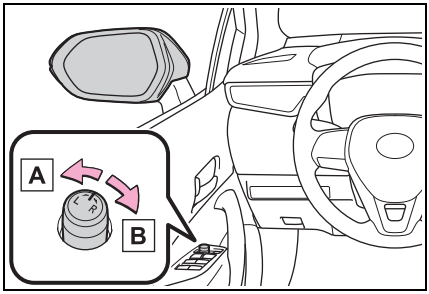
■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

- Sürüş sırasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

Ayarlama işlemi

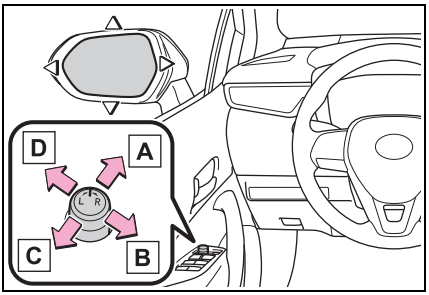
1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeyi çeviriniz.



A Sol

B Sağ

2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.



A Yukarı

B Sağ

C Aşağı

D Sol

■ **Ayna açısı aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir**

Kontak ACC konumunda açık olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında**

Ayna buğu çözücülerini kullanarak dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S.424, 429)

DİKKAT

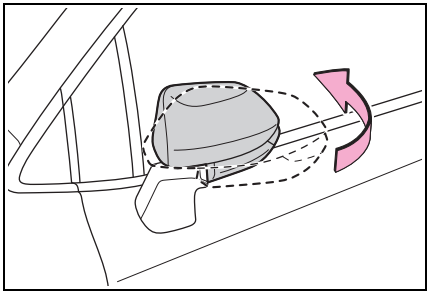
■ **Ayna buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

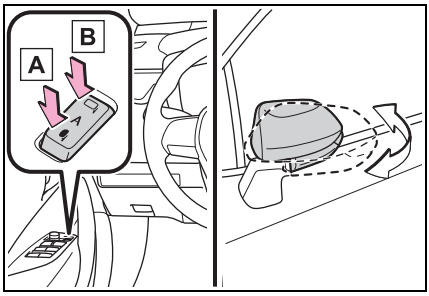
Aynaları katlama ve açma

▶ Manuel tip

Aynayı aracın arkasına doğru bastırınız.



▶ Elektrikli tip



A Aynaları katlar

B Aynaları açar

Dış dikiz aynası katlama düğmesinin orta konuma alınması, aynaların otomatik moda geçmesini sağlar.
Otomatik mod, aynaların otomatik katlanması ve açılmasını, bütün kapıların kapanması/açılmasıyla bağlantılı hale getirir.

■ **Soğuk havalarda otomatik modu kullanma (otomatik modlu araçlar)**

Soğuk havalarda otomatik mod kullanıldığında, kapı aynalarının donmasından dolayı otomatik olarak katlanıp açılması mümkün olamayabilir. Bu durumda dış dikiz aynasındaki buzu ve karı temizleyip aynayı manuel modda veya elinizle hareket ettiriniz.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

DİKKAT

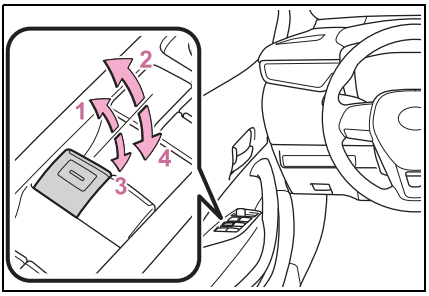
■ Ayna hareket ederken

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

Elektrikli camlar

Elektrikli camları açma ve kapatma

Düğmeleri kullanarak elektrikli camları açıp kapatabilirsiniz.
Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:



1 Kapama

2 Tek dokunuşla kapama*

3 Açma

4 Tek dokunuşla açma*

*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.

■ Elektrikli camlar aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Motoru durdurduktan sonra elektrikli camları çalıştırma

Kontak ACC veya OFF konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca elektrikli camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapılardan biri açıldığında camlara kumanda edilemez.

■ Sıkışma önleme fonksiyonu

Cam kapanırken cam ile çerçeve arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ Takılma koruması fonksiyonu

Cam açılırken kapı ile cam arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur.

■ Cam açılamadığında veya kapatılamadığında

Sıkışma ve takılma koruması alışılmadık şekilde çalışırsa veya kapıdaki cam açılıp kapatılamıyorsa, ilgili kapının cam düğmesini kullanarak aşağıdaki işlemleri gerçekleştiriniz.

- Aracı durdurunuz. Kontak açıkken, sıkışma veya takılma önleme fonksiyonu devreye girdikten sonraki 4 saniye içinde elektrikli cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafına sürekli olarak basılı tutunuz. Böylece kapıdaki cam açılıp kapatılabilir.
- Yukarıdaki işlemler gerçekleştirilmiş olmasına rağmen kapı camı açılamıyor ve kapatılamıyorsa, fonksiyonun etkinleştirilmesi için aşağıdaki prosedürü uygulayınız.

1 Kontağı açınız.

2 Elektrikli cam düğmesini tek dokunuşla kapatma yönünde çekiniz ve çekili tutarak camı tamamen kapatınız.

3 Elektrikli cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla kapanma yönünde çekerek yaklaşık 6 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

4 Elektrikli cam düğmesine tek dokunuşla açma konumunda basılı tutunuz. Cam tamamen açıldıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

5 Elektrikli cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla açılma yönünde iterek yaklaşık 4 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

6 Elektrikli cam düğmesini tekrar çekerek tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam tamamen kapandıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

Cam hareket ederken düğmeyi bırakırsanız, en baştan tekrar başlayınız.
Eğer cam ters tarafa hareket ederse ve cam kapanmaz veya açılmazsa, aracınızı Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtarı kullanarak elektrikli camlar açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.120)
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Mekanik anahtarı kullanarak elektrikli camlar açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.555)
- Camlar uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.119)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Kişiselleştirme

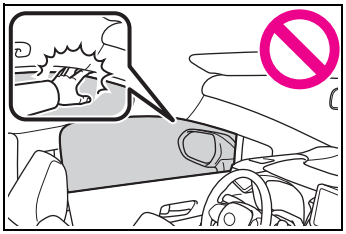
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Camları kapatma

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken elektrikli cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S.153)
- Elektrikli camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.



- Elektrikli camları uzaktan kumanda, anahtar veya mekanik anahtarı kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini cama sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra camları çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı, anahtarı veya mekanik anahtarı kullanarak camları çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.
- Araçtan çıkarken kontağı kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

DİKKAT

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Takılma koruması fonksiyonu**

- Takılma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu veya kıyafetinizi kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tam olarak açılmadan hemen önce araya bir cisim sıkışırsa, takılma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının veya kıyafetinizin cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

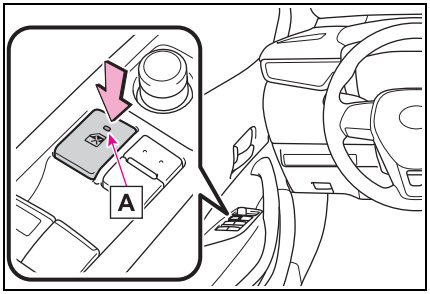
Yanlışlıkla çalışmayı önleme (cam kilitleme düğmesi)

Bu fonksiyon çocukların kazara camları açmasını veya kapatmasını engellemek için kullanılabilir.

Düğmeye basınız.

Gösterge A yanar ve yolcu camları kilitlenir.

Kilit düğmesi basılı olsa bile, sürücü düğmesini kullanarak yolcu camları hala açılabilir ve kapatılabilir.



■ **Elektrikli camlar aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Akü bağlantısı kesildiğinde**

Cam kilitleme düğmesi devre dışıdır. Gerekiyorsa aküyü tekrar bağladıktan sonra cam kilitleme düğmesine basınız.

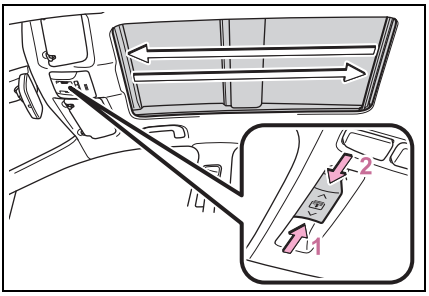
Panoramik açılır tavan*

*: Bazı modeller

Panoramik açılır tavanı ve elektronik güneşliği çalıştırırken üstteki düğmeleri kullanınız.

Panoramik açılır tavanı çalıştırma

■ Elektronik güneşliği açma ve kapama



1 Elektronik güneşliği açar*

düğmesini arkaya kaydırarak tutunuz. Elektronik güneşlik otomatik olarak tamamen açılır.

2 Elektronik güneşliği kapatır*

düğmesini öne kaydırarak tutunuz. Elektronik güneşlik otomatik olarak tamamen kapanır.

Panoramik açılır tavan tamamen kapanmazsa, elektronik güneşlik kapanmadan önce tamamen kapanacaktır.

*: Elektronik güneşliği hareket halinde durdurmak için hızlı bir şekilde düğmesini kaydırınız ve herhangi bir yönde bırakınız.

■ Panoramik açılır tavanı yukarı ve aşağı eğmek

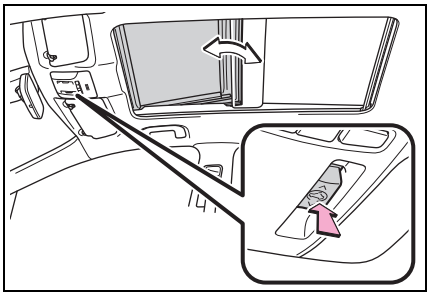
Panoramik açılır tavanı yukarıya yatırmak için düğmesine basınız.*

Panoramik açılır tavan yukarı eğildiğinde, elektronik güneşlik tavanda yarım açık konumuna gelecektir.

*: Panoramik açılır tavanı hareket halinde durdurmak için tekrar hafifçe düğmesine basınız.

Panoramik açılır tavanı aşağıya yatırmak için düğmesine basınız.

Panoramik açılır tavan yalnızca yukarı eğilmiş konumdayken aşağı eğilebilir.



■ Panoramik açılır tavanın açılması ve kapatılması

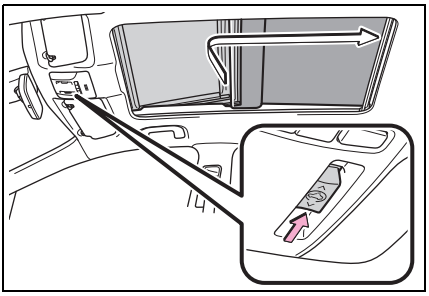
Panoramik açılır tavanı açar*

düğmesini arkaya kaydırarak tutunuz. Panoramik açılır tavan ve

elektronik güneşlik otomatik olarak açılır.

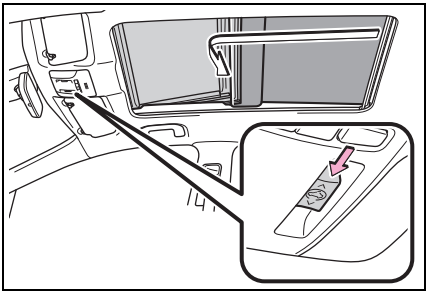
Panoramik açılır tavan yukarı eğilmiş konumdayken açılabilir.

*: Panoramik açılır tavanı hareket halinde durdurmak için hızlı bir şekilde düğmesini kaydırınız ve herhangi bir yönde bırakınız.



Panoramik açılır tavanı kapatır

Panoramik açılır tavan tamamen kapanacaktır.



■ **Panoramik açılır tavan aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonra panoramik açılır tavan kumandasının çalıştırılması**

Kontak ACC veya OFF konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik çalıştırılabilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma önleme fonksiyonu**

Aşağıdaki durumlarda panoramik açılır tavan ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa, hareket durdurulur ve panoramik açılır tavan bir miktar açılır:

- Panoramik açılır tavan kapanırken veya aşağı eğilirken.
- Elektronik güneşlik kapanırken.

■ **Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşliği birlikte kapatma**

düğmesini ileriye kaydırınız.

Elektronik güneşlik yarım açık konuma doğru kapanır ve durur. Ardından panoramik açılır tavan tamamen kapanacaktır. Elektronik güneşlik tamamen kapanacaktır.

■ **Kapı kilidine bağlı panoramik açılır tavan çalışması**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Panoramik açılır tavan, anahtarı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.120)
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Panoramik açılır tavan, mekanik anahtarı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.555)
- Panoramik açılır tavan, uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir veya kapatılabilir.*(→S.119)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ **Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik normal olarak kapanmadığında**

Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1 Aracı durdurunuz.
2 Kontağı açınız.

3 veya düğmesini öne kaydırarak tutunuz. Panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik kapanıp tekrar açıldıktan sonra yaklaşık 10 saniye boyunca düğmeye basılı tutunuz. Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşlik kapanmaya başlayacaktır.*

4 Panoramik açılır tavan ve elektronik güneşliğin tamamen kapandığını kontrol ediniz ve düğmeyi bırakınız.

*: Düğme doğru zamanda serbest bırakılmazsa başa dönerek işlemi tekrarlayınız.

Yukarıdaki işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirdikten sonra panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik tamamen kapanmazsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Kişiselleştirme

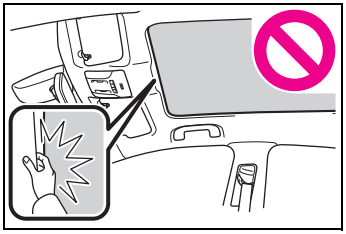
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Elektronik güneşliği açma ve kapama

- Elektronik güneşliği kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü elektronik güneşliğe sıkıştırmayacağından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların elektronik güneşliği çalıştırmasına izin vermeyiniz. Elektronik güneşliğin birisinin üzerine kapatılması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

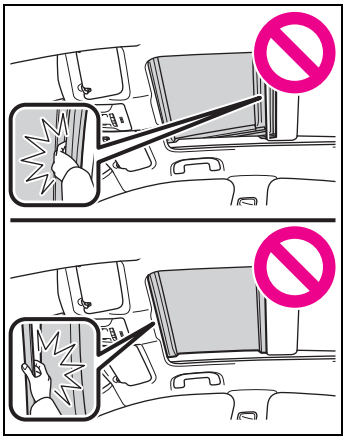


Panoramik açılır tavanı açma

- Araç hareket halindeyken yolcuların araç dışına ellerini veya başlarını çıkarmalarına engel olunuz.
- Panoramik açılır tavanın üzerine oturmayınız.

Panoramik açılır tavanın açılması ve kapatılması

- Panoramik açılır tavanı açma ve kapatma işlemleri sürücünün sorumluluğundadır. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların panoramik açılır tavanı kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların panoramik açılır tavana sıkışması mümkündür.
- Panoramik açılır tavanı kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü açılır tavandan çıkartmadıklarından emin olunuz.



DİKKAT

- Panoramik açılır tavanı uzaktan kumanda, anahtar veya mekanik anahtarı kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini panoramik açılır tavana sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra panoramik açılır tavanı çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumanda, anahtar veya mekanik anahtarı kullanarak panoramik açılır tavanı çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların panoramik açılır tavana sıkışması mümkündür.
- Araçtan çıkarken kontağı kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Panoramik açılır tavan veya elektronik güneşlik kapanma noktasına yakın olduğunda araya bir şey sıkışırsa, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Ayrıca, sıkışma koruması fonksiyonu tasarımı gereği düğmeye basılırken devreye girmez. Parmaklarınızın, vb. sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ Yanmaları ve yaralanmaları önlemek için

Panoramik açılır tavanın alt kısmı ve elektronik güneşlik arasındaki bölgeye dokunmayınız. Eliniz sıkışabilir ve yaralanabilirsiniz. Ayrıca, araç uzun süre doğrudan güneş ışığı altında kaldığında panoramik açılır tavanın alt kısmı çok sıcak olabilir ve bu da yanıklara yol açabilir.

UYARI

■ Panoramik açılır tavanın hasar görmesini önlemek için

- Panoramik açılır tavanı açmadan önce açıklığın etrafında taş veya buz gibi yabancı maddeler olmadığından emin olunuz.
- Panoramik açılır tavanın yüzeyine veya kenarına sert cisimler ile vurmayınız.

■ Araç yıkandıktan veya üzerine yağmur yağdıktan sonra

Panoramik açılır tavanı açmadan önce üzerindeki suyu silerek temizleyiniz. Aksi takdirde panoramik açılır tavan açıldığında araç içine su girebilir.

4-1. Sürüşten önce

Aracı sürme 161

Yük ve eşya taşıma 168

Römork çekerken 170

4-2. Sürüş talimatları

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 177

Güç (kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar) 178

Multidrive 182

Düz şanzıman 186

Sinyal kolu 189

Park freni 189

Freni Basılı Tutma 192

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 195

Otomatik Uzun Far 199

AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi) 201

Sis lambası düğmesi 205

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 206

Arka cam silecek ve yıkayıcısı 209

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma 211

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense 213

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 224

LTA (Şerit Takip Desteği) ..231

LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı).....241

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.. 249

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 260

Sabit hız kontrol sistemi ...271

Hız sınırlayıcı.....273

RSA (Trafik İşareti Desteği).....276

Durdurma/Çalıştırma sistemi.....280

BSM (Kör Nokta Monitörü) 288

Toyota park destek sensörü 303

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu.....312

PKSB (Park Destek Freni) 317

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) 324

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar).....327

S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi) 329

Sürüş modu seçim düğmesi 355
Egzoz Gazı Filtresi sistemi 356
Sürüş destek sistemleri ... 357

4-6. Araç kullanım ipuçları

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 363

Aracı sürme

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Sürüş talimatları

■ **Aracın çalıştırılması**

→S.177, 178

■ **Sürüş**

▶ Multidrive

1 Fren pedalına basılı halde vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S.182)

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini serbest bırakınız. (→S.189)

3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına basarak aracı 1. vitese alınız. (→S.186)

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini serbest bırakınız. (→S.189)

3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız. Aracı hareket ettirmek için, aynı anda hafifçe gaz pedalına basınız.

■ **Durdurma**

▶ Multidrive

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

Durdurma/çalıştırma sistemi olan araçlar Motor durdurma/çalıştırma sistemi devredeyken fren pedalına basılması durumunda motor duracaktır. (→S.280)

2 Gerekirse park frenini çalıştırınız.

Araç uzun süreliğine durdurulacaksa vites kolunu P konumuna alınız. (→S.182)

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına basarken, fren pedalına basınız.

2 Gerekirse park frenini çalıştırınız.

Araç uzun süreliğine durdurulacaksa vites kolunu N konumuna alınız. (→S.186)

Durdurma/çalıştırma sistemi olan araçlar: Durdurma/Çalıştırma sistemi devredeyken vites kolunun "N" (boş) konuma alınması ve debriyaj pedalının serbest bırakılması durumunda motor duracaktır. (→S.280)

■ **Aracı park etme**

▶ Multidrive

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basarak aracı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.189) ve vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.182)

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Motoru durdurmak için kontağı kapatınız.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Motoru durdurmak için güç düğmesine basınız.

4 Yavaşça fren pedalını bırakınız.

5 Kapıyı kilitleyiniz ve anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz.

Yokuş yukarı veya aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

▶ Düz şanzıman

1 Debriyaj pedalına basarken, fren pedalına basınız.

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini çalıştırınız. (→S.189)

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Vites kolunu N konumuna alınız. (→S.186)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ederseniz, vitesi 1.vitese ya da geri vitese alınız ve gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Motoru durdurmak için kontağı kapatınız. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Motoru durdurmak için güç düğmesine basınız.

5 Yavaşça fren pedalını bırakınız.

6 Kapıyı kilitleyiniz ve anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz.

■ Dik yokuşta aracı kaldırma

▶ Multidrive

1 Park frenini çalıştırdığınızdan emin olunuz ve vites kolunu D konumuna getiriniz.

2 Hafifçe gaz pedalına basınız.

3 Park frenini serbest bırakınız.

▶ Düz şanzıman

1 Park frenini çalıştırdığınızdan emin olunuz ve vites kolunu 1 konumuna getiriniz.

2 Hafifçe gaz pedalına basınız ve aynı anda debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.

3 Park frenini serbest bırakınız.

■ Yağmurda sürüş

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğu- lanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize neden olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

■ Sürüş sırasında motor devri (Multidrive araçlar)

Aşağıdaki durumlarda, araç kullanırken motor devri yükselebilir. Bu durum sürüş koşullarına göre otomatik vites yükseltme veya düşürmeden kaynaklanmaktadır. Bu ani hızlanma belirtisi değildir.

- Araç yokuş yukarı veya aşağı sürüş kararı verir
- Gaz pedalı bırakıldığında
- Spor modu seçiliyken fren pedalına basıldığında

■ Motor gücünün sınırlandırılması (Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi)

- Gaz ve fren pedalına aynı anda basılırsa, motor gücü sınırlandırılabilir.
- Sistem devredeyken araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

■ Ani başlatmayı engelleme (Sürüşe Başlama Kontrolü) (Multidrive olan araçlar)

● Aşağıdaki olağan dışı işlem gerçekleştirilirse, motor gücü sınırlandırılabilir.

- Gaz pedalına basılıyken vites kolu R konumundan D konumuna, D konumundan R konumuna, N konumundan R konumuna, P konumundan D konumuna*, veya P konumundan R konumuna* (D konumuna M dahildir) alındığında, araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.
- Araç geri vitesteyken gaz pedalına basıldığında.

*: Duruma bağlı olarak vites konumunu değiştirmek mümkün olmayabilir.

● Sürüş-Kalkış Kontrolü etkin durumdayken aracınızın çamurdan veya yeni yağmış kardan kurtulması zor olabilir. Bu durumda, aracın çamurdan veya yeni yağmış kardan kurtulmasını sağlamak için Sürüşe Başlama Kontrolünü devreden çıkarmak amacıyla TRC (→S.358) sistemini devre dışı bırakınız.

■ Yeni Toyota'nızın alıştırılması (rodajı)

Aracınızın ömrünü artırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

● İlk 300 km boyunca:

Ani duruşlardan kaçınınız.

● İlk 800 km boyunca:

Römork çekmeyiniz.

● İlk 1000 km boyunca:

- Aracınızı çok yüksek hızda kullanmayınız.
- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Aracınızı sürekli düşük viteslerde kullanmayınız.
- Aracınızı uzun süre sabit hızda kullanmayınız.

■ Aracı başka bir ülkede kullanma

İlgili aracın tescil yasalarına uyunuz ve uygun yakıtın bulunabildiğinden emin olunuz. (→S.568)

■ Motor durmadan önceki rölanti süresi

Turboşarjın zarar görmemesi için, hızlı kullanım sonrası veya yokuş çıktıktan sonra aracı rölantide çalıştırınız.

Sürüş koşulları	Rölanti süresi
Şehir trafiğinde kullanım veya yüksek hızda kullanım (otoyol hız sınırında veya önerilen hızda)	Gerekli değil
Dik yokuşta sürüş, sürekli sürüş (yarış pistinde sürüş vb.), römork veya başka bir aracı çekme	Yaklaşık 1 dakika

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Aracı çalıştırırken (Multidrive araçlar)

Motor çalışırken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ Sürüş sırasında

● Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz aracı kullanmayınız.

- Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve kazaya neden olacaktır.

⚠ DİKKAT

- Geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
- Araç içerisinde düzgün bir sürüş konumunda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
- Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.

● Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz veya yanında aracınızı durdurmayınız.
Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede ısınır. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddeler varsa yangına neden olabilir.

● Normal sürüş halindeyken, motoru durdurmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu çevirmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir. Ancak, aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S.502

● Yokuş aşağı giderken, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
Sürekli olarak frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimin azalmasına neden olur.
(→S.182, 186)

● Sürüş sırasında direksiyon konumunu, koltuğu veya aynaları ayarlamayınız.
Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.

● Yolcuların kollarının, kafalarının veya vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

● Ani frenleme, hızlanma ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize neden olabilir.

● Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.

● Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin doğru çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenler ıslak olur ve doğru çalışmazsa direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

● Multidrive olan araçlar: İleri vitesler-deyken aracın geriye doğru, vites kolu R konumundayken de ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
Aksi takdirde aracın motoru durabilir veya frenleme ve direksiyon kullanımı zorlaşabilir ve araca zarar verecek kazalar olabilir.

● Multidrive olan araçlar: Araç hareket halindeyken, vites kolunu P konumuna getirmeyiniz.
Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

● Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

DİKKAT

- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu sürüş konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket halindeyken vites kolu N konumuna getirilirse, motorun hareketi şanzımana aktarılamaz. N konumu seçildiğinde motor freni yapılamaz.
- Multidrive olan araçlar: Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz. Vites kolunun P veya N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmaya neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)

Ön ve arka fren balatalarını aynı anda kontrol ettiriniz ve mümkün olan en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise değiştirtiniz

Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşınması sınır değerlerin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ Araç durduğunda

- Motor devrini yükseltmeyiniz.
  Vites P (Multidrive) veya N konumunda değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Multidrive olan araçlar: Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için motor çalışırken her zaman fren pedalını basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya neden olmasını önlemek için, her zaman fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini çalıştırınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç hareket etmezken motor devrinin yükseltilmesi, egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

■ Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey veya içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar görülebilir:
  - Çakmaktan veya sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin veya gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına veya kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına neden olabilir.

DİKKAT

- Ön cama veya camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular mercek etkisi yaparak aracın içinde yangına neden olabilir.
- Kavisli cam gümüş renkli gibi metal içerikli bir film ile kaplıysa kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı mercek gibi davranarak yangına neden olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vites kolunu P (Multidrive olan araçlar) konumuna getiriniz, motoru durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Araç çalışır durumdayken aracınızı terk etmeyiniz.
  Araç vites P konumundayken park edildiğinde park freni çalıştırılmazsa, araç hareket etmeye başlayabilir ve kazaya neden olabilir.
- Araç çalışırken veya motoru durdurduktan hemen sonra, egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Her zaman motoru durdurunuz. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirir veya gaz pedalına basarsanız kazaya veya motor ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Frenleme sırasında

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Fren servosu çalışmadığında, diğer araçları çok yakından takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız.
  Bu durumda hala fren yapılabilir ancak fren pedalına normalden daha kuvvetli basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.
- Motor durması veya bayılması durumunda fren pedalına basıp çekmeyiniz.
  Fren pedalına her bastığınızda, fren destek fonksiyonunun yedek gücünü kullanmış olursunuz.
- Fren sistemi 2 ayrı hidrolik sistemden oluşur; bir tanesi arızalandığında, diğer sistem çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha kuvvetli basılmalıdır ve fren mesafesi de artar. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

■ Aracınız saplanırsa

Güç alan tekerleklerden herhangi biri zeminle temas etmiyorsa veya araç kum ve çamur benzeri bir yüzeye saplanmışsa tekerleklerin çok fazla patinaja düşmesini engelleyiniz. Bu durumda aktarma organları parçaları zarar görebilir veya aracın ileri veya geri yönde kontrolsüz bir şekilde hareket etmesine neden olarak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Sürüş sırasında (Multidrive olan araçlar)

- Motor gücünü sınırlayacağı için, gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

Sürüş sırasında (düz şanzımanlı araçlar)

- Motor gücünü sınırlayacağı için, gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Debriyaj pedalına tam basmadan vites değiştirmeyiniz. Vites değiştirdikten sonra, debriyaj pedalını hızlıca bırakmayınız. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.
- Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde erkenden şiddetli debriyaj aşınması veya debriyaj hasarı görülebilir. Sonunda hızlanma ve harekete geçmek zorlaşabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

• Ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız veya vites değiştirmediğinizde pedala basmayınız.
Aksi halde debriyaj zarar görebilir.

• Birinci vites dışında bir viteste kalkış yapmayınız.
Aksi halde debriyaj zarar görebilir.

• Araç hızını ayarlamak için debriyaj pedalını kullanmayınız.
Aksi halde debriyaj zarar görebilir.

• Vites kolu N konumu dışında bir konumdayken aracı durdururken, debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve frenleri kullanarak aracı durdurunuz.

- Araç tamamen durmadan vites kolunu R konumuna getirmeyiniz. Aksi takdirde debriyaj, şanzıman ve dişliler zarar görebilir.

Aracı park ederken (Multidrive olan araçlar)

Her zaman park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna alınız. Aksi takdirde aracınız hareket edebilir veya gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçerken aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.
- Yüksek yük ile sürüş yaptıktan sonra motoru durdurmadan önce bir süre rölantide bekleyiniz. Turboşarj soğuduktan sonra motoru durdurunuz.
Aksi takdirde turboşarj zarar görebilir.

Araç kullanırken lastik patlarsa

Lastiklerin patlaması veya hasar görmesi aşağıdaki durumlara neden olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç normal olmayan şekilde yana yatacaktır.

UYARI

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler (→S.522, 539)

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda aşağıdaki ciddi hasarlar görülebilir:

- Motorun bayılması
- Elektrik elemanlarında kısa devre
- Suya batma nedeniyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş sırasında derin su birikintilerine girerseniz ve araç suya batarsa veya çamur veya kuma saplanırsa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızda aşağıdakileri kontrol ettiriniz:

- Fren fonksiyonu
- Motor yağı, transaks sıvısı, debriyaj sıvısı, diferansiyel yağı gibi malzemelerin miktar ve kalitesindeki değişiklikler.
- Tüm rulman ve süspansiyon bağlantılarındaki (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve rulmanların çalışması.

Yük ve eşya taşıma

Depolama ile ilgili önlemler, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

DİKKAT

■ **Bagajda taşınmaması gerekenler**

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına neden olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ **Yükleme uyarıları**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir, sürücünün görüşünü kapatabilir veya sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine yük ve eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Aşağıdaki konumlara eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları üst üste koyarken)
  - Bagaj örtüsüne
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse

DİKKAT

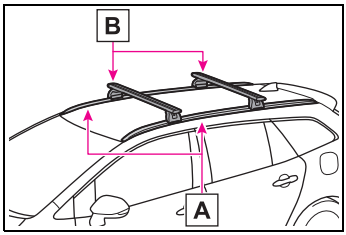
- Araçtaki tüm eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır.

■ Yükleme ve yerleştirme

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyiniz. Dengesiz yükleme, direksiyon kontrolünüzü veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Tavan bagaj taşıyıcısı uyarıları (bazı modellerde)

Tavan raylarını tavan taşıyıcısı gibi kullanmak için iki orijinal Toyota veya muadili tavan taşıma çubuğu kullanmalısınız.
Tavan taşıyıcısı ile bir yük taşırken aşağıdakileri dikkate alınız:



A Tavan rayları

B Bağlantı çubukları

- Tavan rayları üzerine doğrudan yük koymayınız. Bu durumda, sabitlenmeyen yükü taşıyamaz ve kazaya neden olabilir.
- Yükü ön ve arka akslara eşit paylaştırarak yerleştiriniz.
- Uzun veya geniş yük taşıyacaksanız asla aracın toplam uzunluk ve genişliğini aşmamalıdır. (→S.566)
- Harekete geçmeden önce yükün bagaj taşıyıcısına emniyetli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.
- Portbagaja yük koyduğunuzda aracınızın ağırlık merkezi yükselecektir. Dolayısıyla aracınızın yana devrilme riski artacaktır. Bu nedenle ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara karşı yüksek hızlardan, ani kalkışlardan, keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani manevralardan kaçınınız.
- Yüksek hızlarda veya engebeli yollarda uzun mesafe sürerseniz yolculuk sırasında zaman zaman durunuz ve yükün yerinde emniyetli olarak durduğunu kontrol ediniz.
- Portbagaj ile 75 kg üzerinde yükleri taşımayınız.

■ Tavan taşıma çubuklarını takarken (tavan raylı araçlar)

Tavan taşıma çubuklarını ileri ve geriye iterek güvenli bir şekilde takıldığından emin olunuz.
Düzgün yerleştirilmeyen ara gergi çubukları beklenmedik kazaya neden olabilir.

Römork çekerken

Bu modellerde, başka bir aracı çekebilmeniz için aracınızda çekme donanımı olmalıdır. Başka bir aracı çekmeden önce, bilgi etiketindeki (üretici etiketi) brüt toplam araç ağırlığı ve brüt araç ağırlığı bilgilerini kontrol ediniz. (→S.171)

Toplam brüt ağırlık aracın brüt ağırlığından fazlaysa, aracınızda çekme donanımı vardır ve başka bir aracı çekebilirsiniz. Diğer yandan, aracınızın toplam brüt ağırlığı ile brüt ağırlığı aynıysa, aracınızda çekme donanımı yoktur ve başka bir aracı çekemezsiniz.

▶ Çekme paketi olmayan araçlar

Toyota aracınızla römork çekmenizi önermez. Toyota ayrıca çeki demiri veya tekerlekli sandalye, scooter, bisiklet vb. için çeki demiri taşıyıcılarının aracınıza takılmasını önermez. Aracınız römork çekmek veya çeki demiri takılan taşıyıcıları çekmek için tasarlanmamıştır.



▶ Çekme paketi olan araçlar

Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Römork çekmek aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi konuları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı veya römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.

Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.

Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar veya arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.

Bazı ülkelerde başka yasal gereksinimler olabileceğinden römork çekmeden önce daha fazla bilgi için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Ağırlık limitleri

Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S.566)

Römork bağlantı parçası/braketi

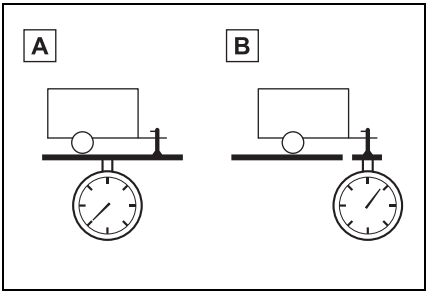
Toyota, orijinal bağlantı parçası ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

Çekme cihazı araçtaki herhangi bir ışığı ya da plakayı engelliyorsa, aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Kolayca çıkarılamayan ya da konumu değiştirilemeyen çekme cihazlarını kullanmayınız.
- Çekme cihazları kullanılmadığından çıkarılmalı veya yeri değiştirilmelidir.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



A Toplam römork ağırlığı

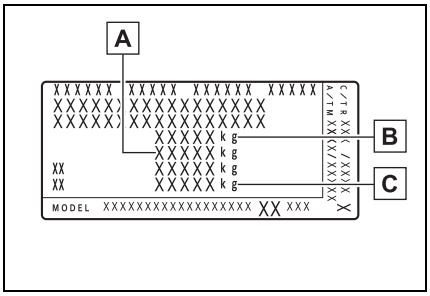
Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, maksimum römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S.566)

Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı).

B İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin %4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S.566)

Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)



A Aracın ve römorkun brüt ağırlığı

Aracın ağırlığı ve çekilen römorkun ağırlıklarını toplamı, aracın başka bir aracı çekip çekemeyeceğine karar vermek için kullanılabilir.

Toplam brüt ağırlık aracın brüt ağırlığından fazlaysa, aracınızda çekme donanımı vardır ve başka bir aracı çekebilirsiniz. Diğer yandan, aracınızın toplam brüt ağırlığı ile brüt ağırlığı aynıysa, aracınızda çekme donanımı yoktur ve başka bir aracı çekemezsiniz.

B Aracın brüt ağırlığı

Sürücü, yolcular, araçtaki yük, römork bağlantı parçası ve çeki demiri kancasının ağırlıklarının toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

C İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerindeki yük, izin verilen maksimum değerden en çok %15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir. Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

DİKKAT

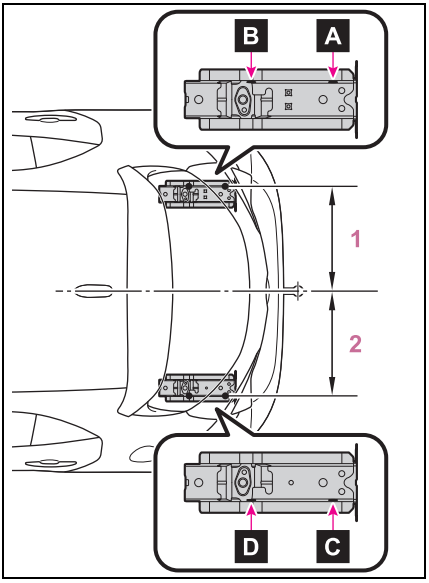
■ **Brüt araç ağırlığı veya izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında**

Bu önlemin dikkate alınmaması kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

- Önerilen lastik basıncı değerine 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ekleyiniz. (→S.573)
- Meskun bölgelerde römork çekme hız sınırını veya 100 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

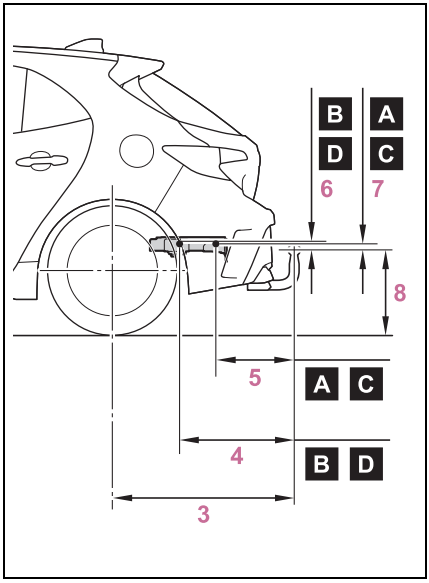
Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları

▶ Hatchback



1 516 mm

2 516 mm



3 895 mm*1
896 mm*2

4 559 mm

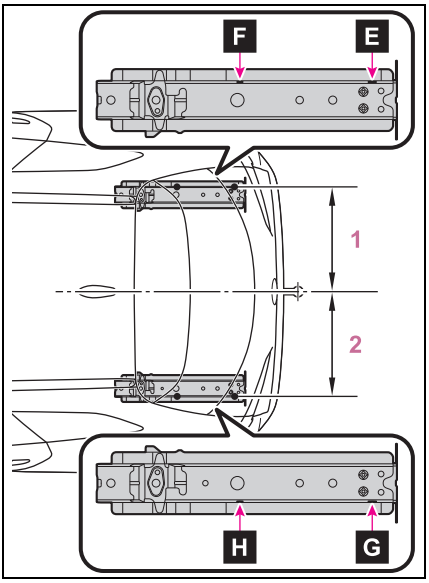
5 380 mm

6 25 mm*1
26 mm*2

7 23 mm*1
24 mm*2

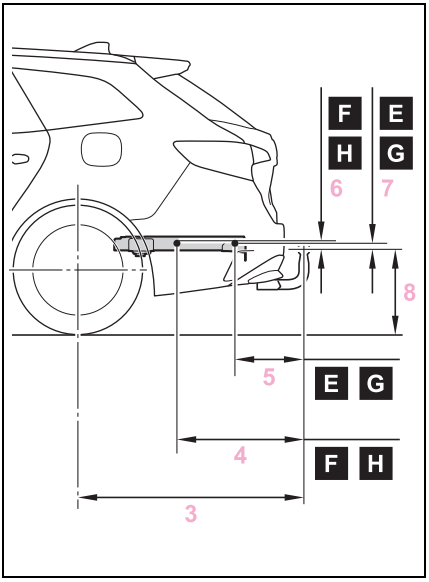
8 358 mm*1
371 mm*2

▶ Wagon



1 516 mm

2 516 mm



3 1105 mm*1

1106 mm*2

4 608 mm

5 325 mm

6 16 mm*1

18 mm*2

7 12 mm*1

13 mm*2

8 364 mm*1

376 mm*2

*1: Bozuk yol paketi olmayan araçlar

*2: Bozuk yol paketi olan araçlar

■ Lastik bilgisi

- Römork çekerken lastik basınçlarını normal değerin 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) üzerine ayarlayınız. (→S.566)
- Römork lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak artırınız.

■ Römork ışıkları

Hatalı montaj aracın lambalarına zarar verebileceği için, römork lambalarını takarken lütfen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise danışınız. Römork ışıklarını takarken yasal yönetmeliklere uymayı unutmayınız.

■ Alıştırma dönemi

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ Römork çekmeden önce yapılacak kontroller

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca izin verilen maksimum aks yükü kapasitesini aşacak bir römork çekmediğinizden emin olunuz.
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden

emin olunuz.

- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km boyunca römork çektikten sonra çeki demiri ve braketinin tüm cıvatalarını sıkınız.

⚠ UYARI

■ **Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda**

Çelik braketin bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara neden olacak korozyona benzer bir tepkime gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Yönlendirme

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz:

■ **Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi**

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ **Römork takılı durumda sürüş alıştırması**

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu yavaşça çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ **Araç takip mesafesinin arttırılması**

10 km/saat hızda giderken önünüzdeki araç ile aranızda en az bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya neden olacağından ani fren yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Buna özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ **Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş**

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ **Dönüşler için önemli noktalar**

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden

daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme sırasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ Diğer araçların geçilmesi

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ Şanzıman bilgisi

▶ Multidrive

Motor frenini verimli uygulayabilmek ve şarj sistemi performansı için D konumunu, M ve 4. ya da daha düşük vitesi kullanmayınız. (→S.182)

▶ Düz şanzıman

Motor freninin uygulanması ve şarj sisteminin performansı için aracı 6. viteste kullanmaktan kaçınınız.

■ Motor hararet yaptığında

30°C üzerindeki sıcak havalarda uzun ve dik rampaları çıkarken römorkun çekilmesi, motor soğutma sıvısının sıcaklığını artırabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S.560)

■ Aracı park ettiğinizde

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (Multidrive) ve 1 ya da R konumuna (düz şanzıman) getiriniz.

⚠ DİKKAT

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Römork çekme uyarıları

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz. (→S.171)

■ Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal maksimum hıza uyunuz.

■ Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik veya uzun yokuşlardan inerken asla ani vites küçültmeyiniz.

■ Fren pedalının çalışması

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız. Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

■ Kazaları ve yaralanmaları önlemek için

- Kompakt yedek lastiği olan araçlar Aracınızda kompakt yedek lastik takılıysa araç çekmeyiniz.

- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Araca acil durum lastik onarım kiti ile onarılmış bir lastik takılıysa römork çekmeyiniz.
- Römork çekerken aşağıdaki sistemleri kullanmayınız.
  - Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
  - Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
  - Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)

⚠ UYARI

■ Römork lambalarını doğrudan bağlamayınız

Römork lambalarının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve arızaya neden olabilir.

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Motoru çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.189)

2 Vites kolunun "P" (Multidrive) veya "N" (düz şanzıman) konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına (Multidrive) veya debriyaj pedalına (düz şanzıman) basınız.

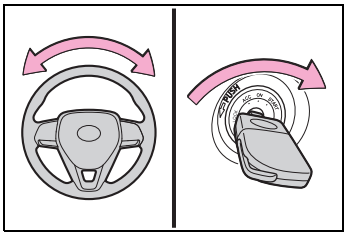
4 Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna getiriniz.

■ Motorunuz çalışmıyorsa

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S.79) Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Direksiyon kilidi çözülmediğinde

Motoru çalıştırırken kontak anahtarı "OFF" konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.



DİKKAT

■ Motoru çalıştırırken

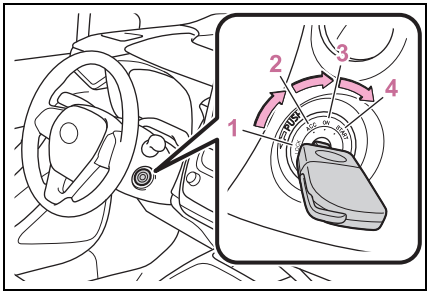
Aracı her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiçbir koşulda motoru çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

UYARI

■ Motoru çalıştırırken

- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.
- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motoru çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız veya motor sık sık tekliyorsa, en kısa zamanda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Kontak anahtarı konumunu değiştirme



1 Kapalı ("LOCK" konumu)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Multidrive olan araçlar: Kontak anahtarı ancak vites kolu "P" konumundayken çıkartılabilir.)

2 ACC ("ACC" konumu)

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli sistem-

ler kullanılabilir.

3 Açık ("ON" konumu)

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

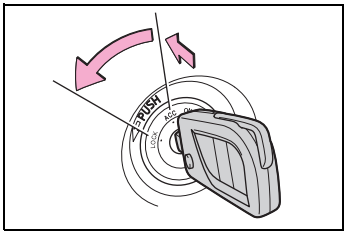
4 START ("START" konumu)

Motoru çalıştırmak içindir.

■ **Anahtarı "ACC" konumundan "OFF" konumuna getirme**

1 Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da N konumuna (düz şanzıman) getiriniz.

2 Anahtarı bastırarak "OFF" konumuna çeviriniz.



■ **Anahtar hatırlatma fonksiyonu**

Kontak anahtarı OFF veya ACC konumdayken sürücü kapısı açıldığında anahtarı çıkarmanızı hatırlatan bir uyarı sesi duyulur.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sürüş sırasında kontağı kapatmayınız. Acil bir durumda araç hareket ederken motoru durdurmak zorunda kalırsanız, motoru durdurmak için kontak anahtarını yalnızca "ACC" konumuna getiriniz. Sürüş sırasında motoru durdurursanız kazaya neden olabilirsiniz. (→S.502)

⚠ UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmazken kontak anahtarını uzun süre "ACC" veya "ON" konumunda tutmayınız.

Güç (motor çalıştırma) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Anahtar üzerinizdeyken aşağıdaki işlemler yerine getirildiğinde, motor çalışır veya güç düğmesinin modu değişir.

Motoru çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.189)

Park freni göstergesi yanar.

2 Vites kolunun "P" (Multidrive) veya "N" (düz şanzıman) konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına (Multidrive) veya debriyaj pedalına (düz şanzıman) basınız.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Görüntülenmezse, motor çalıştırılamaz.

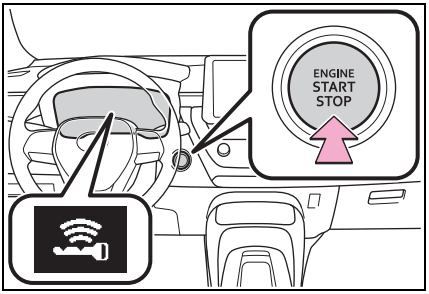
4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Güç düğmesini kullanırken, tek bir kısa ve güçlü basma yeterlidir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.

Motor, çalışana kadar veya 30 saniye boyunca (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına (Multidrive) ya da debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmayı sürdürünüz.

Motor, güç düğmesinin her modunda çalıştırılabilir.



■ **Motorunuz çalışmıyorsa**

- Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S.79)
  Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
- Araç bilgi ekranında çalışma ile ilgili bir uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Akü deşarj olduğunda**

Motor akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştırılamaz. Motoru çalıştırmak için bkz. S.556.

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

→S.114

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

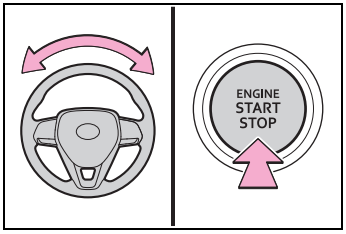
→S.138

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

→S.138

■ **Direksiyon kilitleme fonksiyonu**

- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. Güç düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.
- Direksiyon kilidi çözülemediğinde araç bilgi ekranında "Direksiyon Simidini Sağa veya Sola Çevirirken Güç Düğmesine Basın" uyarı mesajı görünecektir.
  Direksiyonu sağa veya sola çevirirken güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.



- Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için motor kısa bir süre boyunca arka arkaya çalıştırılıp kapatılırsa motorun çalışması durakla-tılabilir. Böyle bir durumda, güç düğmesine basmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

■ **Elektronik anahtar pili**

→S.490

■ **Güç düğmesini kullanma**

- Düğmeye kısa ve güçlü bir şekilde basılmadığında güç düğmesi modu değişmeyebilir veya motor çalışmayabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra motoru yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda motor çalışmayabilir. Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten sonra, motoru tekrar çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

■ **Kişiselleştirme**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldıysa bkz. S.554.

⚠ DİKKAT

■ **Motoru çalıştırırken**

Aracı her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiçbir koşulda motoru çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Araç hareket halindeyken motor arızası olursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Motoru çalıştırırken**

- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motoru çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız veya motor sık sık tekliyorsa, en kısa zamanda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Güç düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular**

Güç düğmesi bir şekilde normalden farklı işliyorsa (düğmenin takılı kalması gibi) bir arıza olabilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Motoru durdurma

▶ Multidrive

1 Aracınızı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.189) ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Güç düğmesine basınız.

Motor duracak ve gösterge ekranı sönecektir.

4 Fren pedalını bırakınız ve araç bilgi ekranındaki "ACC" veya "KONTAK AÇIK" uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

▶ Düz şanzıman

1 Aracınızı tamamen durdurunuz.

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini çalıştırınız. (→S.189)

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Vites kolunu N konumuna alınız. (→S.186)

4 Güç düğmesine basınız.

Motor duracak ve gösterge ekranı sönecektir.

5 Fren pedalını bırakınız ve araç bilgi ekranındaki "ACC" veya "KONTAK AÇIK" uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

DİKKAT

■ **Acil durumda motoru durdurma**

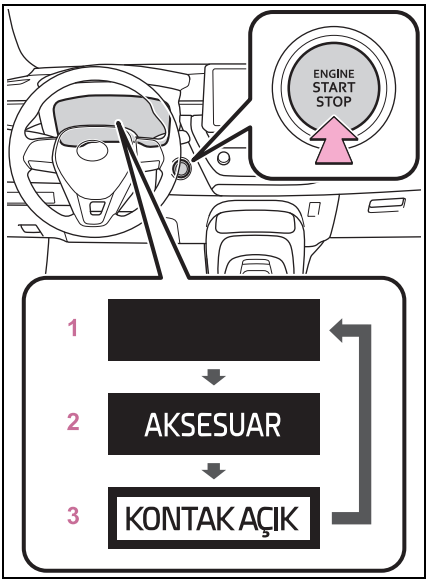
- Aracı kullanırken, acil bir durumda motoru durdurmak isterseniz güç düğmesini 2 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S.502) Acil durumlar dışında güç düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu çevirmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
- Araç çalışırken güç düğmesine basılırsa araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir ve sesli uyarı verilir.

DİKKAT

- Multidrive olan araçlar: Motoru acil bir durumda durdurduktan sonra yeniden çalıştırmak için, vites kolunu "N" konumuna alınız ve güç düğmesine basınız.
- Düz şanzımanlı araçlar: Motoru acil bir durumda durdurduktan sonra yeniden çalıştırmak için, debriyaj pedalına basınız. ve güç düğmesine basınız.

Güç düğmesi modlarını değiştirme

Modlar, fren pedalı (Multidrive) veya debriyaj pedalı (düz şanzımanlı) basılı değilken güç düğmesine basarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basıldığında mod değişir.)



1 KAPALI*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 ACC

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "AKSESUAR" (ACCESSORY) mesajı görüntülenir.

3 ON

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "KONTAK AÇIK" mesajı görüntülenir.

*: Multidrive olan araçlar: Motoru durdurken vites kolu "P" dışında bir konumdaysa, güç düğmesi kapalı konum yerine ACC moduna geçer.

Otomatik kapatma fonksiyonu

Multidrive: Araç vites kolu P konumundayken ACC modunda 20 dakikadan fazla veya kontak açıkken (motor çalışmazken) bir saatten fazla bırakılırsa, güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer. Buna rağmen bu fonksiyon akünün deşarj olmasını tamamen önleyemez. Motor çalışmazken, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda bırakmayınız.

Düz şanzıman: Araç ACC modunda 20 dakikadan fazla veya kontak açık modunda (motor çalışmazken) bir saatten fazla bırakılırsa, kontak anahtarı otomatik olarak kapalı konuma geçer. Buna rağmen bu fonksiyon akünün deşarj olmasını tamamen önleyemez. Motor çalışmazken, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda bırakmayınız.

UYARI

Akünün deşarj olmasını önlemek için

- Motor çalışmazken kontak anahtarını uzun süre "ACC" veya "ON" konumunda tutmayınız.

UYARI

- Araç bilgi ekranında "AKSESUAR" veya "KONTAK AÇIK" görüntüleniyorsa, güç düğmesi kapalı konumda değildir. Güç düğmesini kapalı konuma aldıktan sonra araçtan çıkınız.

Vites kolu P dışında bir konumdayken motoru durdururken (Multidrive araçlar)

Vites kolu P dışında bir konumdayken motor durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecek, bunun yerine ACC konumuna geçecektir. Düğmeyi kapalı konuma almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1. Park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.
2. Vites kolunu P konumuna getiriniz.
3. Araç bilgi ekranında "AKSESUAR" görüldükten sonra, kısa ve güçlü bir şekilde motor çalıştırma düğmesine basınız.
4. Araç bilgi ekranında "AKSESUAR" ve "KONTAK AÇIK" uyarılarının görülmediğini kontrol ediniz.

UYARI

■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

Vites kolu "P" konumu dışında bir konumdayken motoru durdurmayınız. Motor farklı bir vites konumundayken durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecek, bunun yerine ACC konumuna geçecektir. Araç ACC konumunda bırakılırsa, akü deşarj olabilir.

Multidrive*

*: Bazı modeller

Vites konumunu amacınıza ve durumunuza uygun şekilde seçin.

Vites konumunun amacı ve işlevleri

Vites konumu	Amaç veya fonksiyon
P	Araç park halinde veya aracı çalıştırırken
R	Geriye hareket
N	Boş konum (Gücün aktarılmadığı durum)
D	Normal sürüş*
M	10 vitesli sportif sıralı shiftmatic modunda sürüş (→S.184)

*: Normal sürüşte yakıt tasarrufu sağlamak ve gürültüyü azaltmak için vites kolunu D konumuna getiriniz.

■ Sabit hız kontrolü ile sürüş yaparken, dinamik radarlı sabit hız kontrolü veya tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü etkin olduğunda (bazı modellerde)

Motor frenini kullanmak için sürüş modunu spor moduna alsanız bile sabit hız kontrol sistemi, radarlı sabit hız kontrol sistemi veya tam hız aralığına sahip radarlı sabit hız kontrol sistemi iptal edilmediği için motor freni uygulanmaz. (→S.355)

■ **Ani başlatmanın sınırlandırılması (Sürüş Başlatma Kontrolü)**

→S.163

■ **G AI-SHIFT (Akıllı vites değiştirme)**

G AI-SHIFT, sportif sürüş için sürücünün hareketlerine ve sürüş koşullarına göre vitesi otomatik olarak uygun vitese ayarlar. Vites kolu D konumundayken ve Sport modu seçildiğinde, G AI-SHIFT otomatik olarak çalışır. (Sport modu dışında bir seçildiğinde veya vites kolu M konumuna getirildiğinde bu fonksiyon iptal edilir.)

■ **Aküyü şarj ettikten/tekrar bağladıktan sonra**

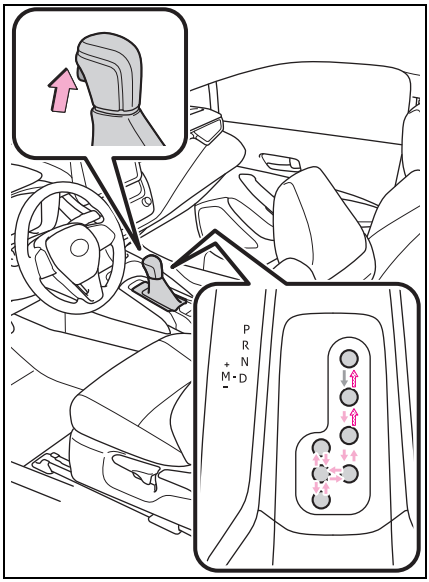
→S.558

DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

Aniden hızlanmayınız veya vites değiştirmeyiniz.
Motor frenindeki ani değişiklikler aracın savrulmasına veya patinaj yapmasına, dolayısıyla kazaya neden olabilir.

Vites kolunu kullanma



: Kontak anahtarı açık konumdayken ve fren pedalına basılıyken*, vites topuzundaki vites bırakma düğmesine basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolundaki vites kilidi açma düğmesini basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolunu normal konumuna alınız.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettirirken, aracın tamamen durduğundan ve fren pedalına basılı olduğundan emin olunuz.

*: Aracın P konumundan çıkabilmesi için, vites bırakma düğmesine basmadan önce fren pedalına basılmalıdır. İlk olarak vites bırakma düğmesine basarsanız vites kilidi açılmaz.

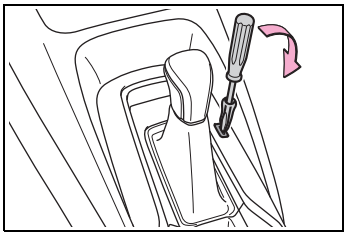
■ Vites kilitleme sistemi

Vites kilitleme sistemi, aracı çalıştırırken vites kolunun hatalı şekilde kullanılmasını önleyen bir sistemdir.
Vites kolu, yalnızca kontak açıkken ve fren pedalına basılıyken P konumundan başka konuma alınabilir.

■ Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

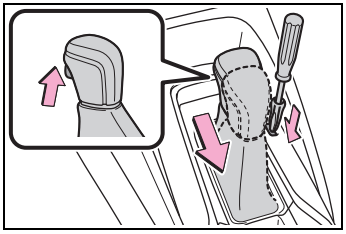
İlk olarak fren pedalına basılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Ayağınız fren pedalının üzerinde olmasına rağmen vites kolunu hareket ettiremiyorsanız, vites kilitleme sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıdaki talimatları uygulayınız.
Vites kilidinin açılması:

1. Park frenini çalıştırınız.
2. Kontağı kapatınız.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kapağı düz uçlu bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.
   Kapağa zarar vermemek için, tornavidanın ucunu bant ile sarınız.



5. Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basılı tutunuz ve ardından vites topuzundaki düğmeye basınız.

Her iki düğmeye basılıyken vites değiştirilebilir.



DİKKAT

■ Vites kilidini açarken kaza olmasını önlemek için

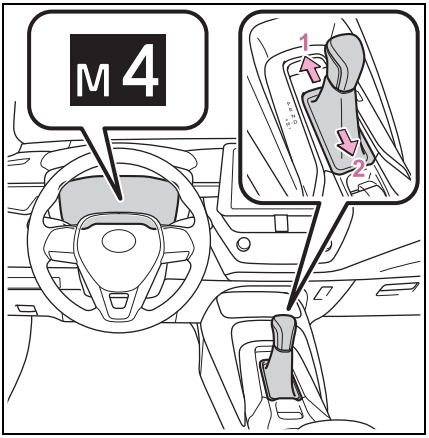
Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basmadan önce park frenini çalıştırmayı ve fren pedalına basmayı unutmayınız.
Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basıldığında yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılırsa ve vites kolu P dışında bir konuma alınırsa, araç aniden harekete geçebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kaza olabilir.

Sürüş modunun seçilmesi

→S.355

M konumunda vites seçme

10 kademeli sportif sıralı shiftmatic moduna geçmek için vites kolunu M konumuna getiriniz. Vites kolunu kullanarak vites seçimi yapabilir ve istediğiniz viteste sürüş yapabilirsiniz.



1 Vites artırma

2 Vites düşürme

Vites kolu her hareket ettirildiğinde bir vites değişimi olur.

M1 ile M10 arasında seçilen vites konumu, araç bilgi ekranında gösterilir.

Ancak "M" konumundayken bile, motor devri çok yüksek veya çok düşük olduğunda otomatik olarak vites değişecektir.

■ Vites kademelerinin işlevleri

- 10 kademe motor frenleme kuvveti arasından seçim yapabilirsiniz.
- Düşük vites, yüksek vitesten daha fazla motor freni yaratır ve motor hızı da artar.

■ Vites kolu M konumundayken araç durduğunda

- Araç durdurulduğunda vites otomatik olarak M1 konumuna iner.
- Araç, durduktan sonra M1 konumunda harekete başlar.
- Araç durdurulduğunda şanzıman M1 konumuna getirilir.

■ Vites küçültme sınırlaması sesli uyarısı

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu kullanılsa bile vites küçültme mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kez duyulur.)

■ Vites kolu M konumuna alınmasına rağmen, 10 kademeli sportif sıralı shiftmatic modu gösterge ışığı yanmıyorsa

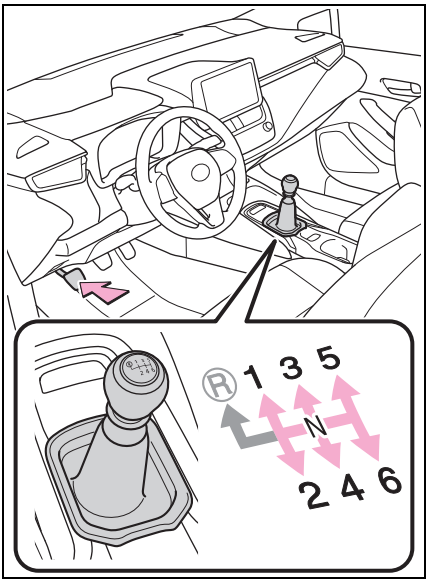
Multidrive sistemde bir arıza olduğunda ışık yanabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
(Bu durumda şanzıman, vites kolu D konumundaymış gibi davranır.)

Düz şanzıman*

*: Bazı modeller

Kullanım talimatları

■ **Vites kolunu kullanma**



1 Debriyaj pedalına iyice basınız.

2 Vites kolunu istediğiniz konuma getiriniz.

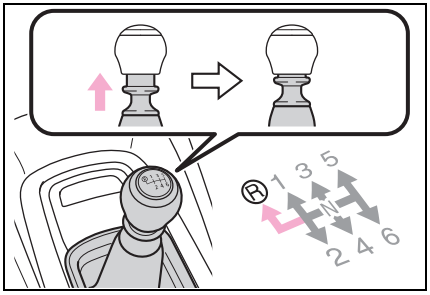
Vitesleri yalnızca sırayla değiştirmeye dikkat ediniz.

3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız.

R konumuna geçmekte zorlanırsanız, vitesi N konumuna alınız. Debriyaj pedalını anlık olarak bırakıp tekrar basınız ve tekrar deneyiniz.

■ **Vites kolunu R konumuna alma**

Halka kısmını yukarı çekerek vites kolunu R konumuna alınız.



■ **İzin verilen maksimum hızlar**

Maksimum hızlanma gerekli olduğunda, tablodaki her vites için izin verilen maksimum hızları göz önünde bulundurunuz.

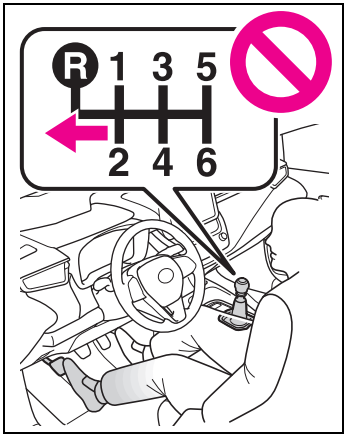
Vites konumu	Maksimum hız km/saat
1	48 (30)
2	88 (54)
3	137 (85)
4	186 (115)

UYARI

■ Aracın hasar görmesini önlemek için

Vites değiştirirken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Aksi halde motor, düz şanzıman ve/veya debriyaj zarar görebilir.

- Debriyaj pedalına basmadan vites kolunu R konumuna almayınız.



- Vites kolunu R konumuna almadığınız durumlarda yüzük kısmını yukarıya kaldırmayınız.
- Vites kolunu yalnızca araç hareket etmediğinde R konumuna alınız.
- Vites değiştirmediğinizde elinizi vites kolunda tutmayınız veya vites kolunu kavramayınız.
- Motorun aşırı devir yapmasını engellemek için vitesleri yalnızca sırayla değiştirmeye dikkat ediniz.
- Debriyaj pedalını aniden bırakmayınız.

iMT (Akıllı Düz Şanzıman)

iMT sürücünün debriyaj pedalı ve vites kolunu kullanma şekline uyum sağlayacak şekilde motor devrini kontrol eder, sürücünün daha sarsıntısız vites değiştirmesine yardımcı olur.

Ayrıca, iMT debriyaj pedalına basıldığında vites değiştirme sarsıntısını azaltır, virajlı yollarda veya yokuş aşağı sürerken vites değiştirmeyi kolaylaştırır.

Sürüş modu seçme düğmesini kullanarak Sport modu seçildiğinde, iMT devreye girer ve iMT göstergesi yanar.

(→S.355)

■ iMT aşağıdaki durumlarda devreye girmeyebilir

iMT aşağıdaki durumlarda çalışmayabilir. Ancak bu bir arıza belirtisi değildir.

- Debriyaj pedalına tam basılmamıştır
- Debriyaj pedalı tam bırakılmamıştır, örneğin ayak debriyaj pedalı üzerinde durmaktadır*
- Vites değiştirme işlemi vites kolu N konumundayken ve araç sabit hızda gittikten sonra yapılmıştır
- Debriyaj pedalına bastıktan sonra uzun süre vites kolu kullanılmamıştır

*: Vites kolu hareket ettirildikten sonra, ayağınız debriyaj pedalından tam olarak kaldırılmadığı sürece iMT çalışmayabilir ve sonraki vites değişiminde motor devri en uygun şekilde kontrol edilmeyebilir.
iMT'yi devreye almak için debriyaj pedalını tamamen bırakınız ve vites kolunu kullanmadan önce tekrar basınız.

■ iMT göstergesi turuncu renkte yanarsa

iMT geçici olarak devre dışı veya arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve dona-

nımlı profesyonele incelettiriniz.

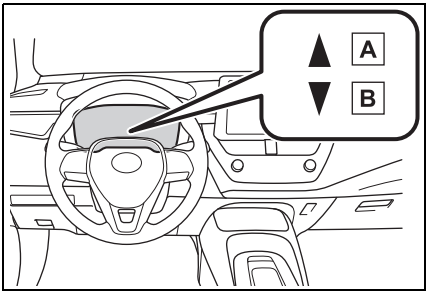
DİKKAT

■ iMT'nin sınırlamaları

iMT, vites kolunun hatalı kullanmasını veya motorun aşırı devir yapmasını engelleyen bir sistem değildir.
iMT duruma bağlı olarak normal çalışmayabilir ve vites konumu sarsıntısız bir şekilde değişmeyebilir. iMT'ye gereğinden fazla güvenmek, beklenmeyen kazalara neden olabilir.

Vites Değiştirme Uyarısı (bazı modeller)

Vites Değiştirme Göstergesi, motor performansı limitleri dahilinde sürücünün daha iyi yakıt tasarrufu elde etmesine ve egzoz emisyonlarını azaltmasına yardımcı olur.



A Vites yükseltme göstergesi

B Vites küçültme göstergesi

■ Vites değiştirme göstergesi

Ayağınız debriyaj pedalının üzerindeyken vites değiştirme uyarısı görüntülenmeyebilir.

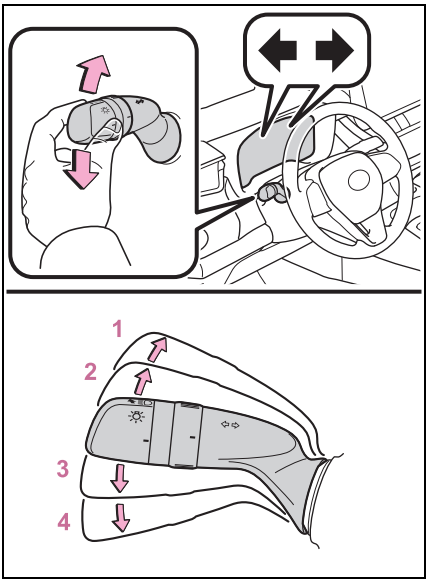
DİKKAT

■ Vites değiştirme göstergesi

Güvenlik için, sürücü sadece ekrana bakmamalıdır. Trafik ve yol durumuna göre bunu yapmak güvenli olduğunda göstergeyi referans alınız.
Aksi takdirde kazaya neden olabilir.

Sinyal kolu

Kullanım talimatları



1 Sağa dönüş

2 Sağ şeride geçmek (kolu iki konum arasına getirip bırakınız)

Sağ sinyal 3 kez yanıp söner.

3 Sol şeride geçmek (iki konum arasına getirip bırakınız)

Sol sinyal 3 kez yanıp söner.

4 Sola dönüş

■ **Sinyaller aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

Park freni

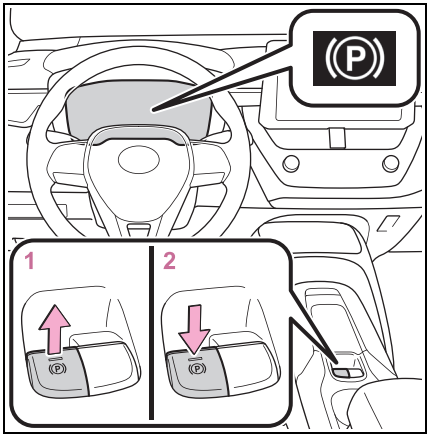
Park freni otomatik olarak veya manuel olarak çekilebilir veya bırakılabilir.

Otomatik moddayken park freni otomatik olarak devreye alınabilir ve serbest bırakılabilir. Ayrıca, otomatik modda da park freni manuel olarak çekilebilir veya serbest bırakılabilir.

Kullanım talimatları

■ **Manuel modu kullanma**

Park freni manuel olarak çalıştırılabilir ve serbest bırakılabilir.



1 Park frenini çalıştırmak için düğmeyi çekiniz

Park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Acil bir durumla karşılaştığınızda ve sürüş sırasında park freninin kullanılması gerektiğinde, park freni anahtarını çekili tutunuz.

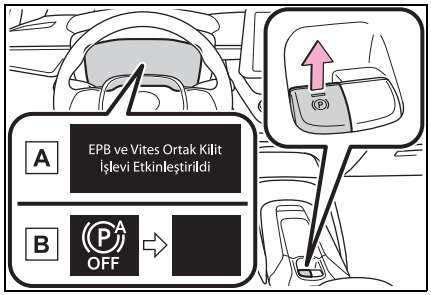
2 Park frenini serbest bırakmak

için düğmeye basınız.
- Fren pedalına basılı haldeyken park freni düğmesine basınız.
- Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonunu kullanarak, gaz pedalına basarak park freni serbest bırakılabilir. Bu fonksiyonu kullanırken gaz pedalına yavaşça basınız.

Park freni göstergesi ve park freni ışığının söndüğünden emin olunuz.

■ Otomatik modu açma

Araç durduğunda, araç bilgi ekranında mesaj A gösterilene kadar (Multidrive olan araçlar) veya EPB OFF göstergesi B otomatik olarak sönene kadar (düz şanzımanlı araçlar) park freni düğmesini çekili tutunuz.



Otomatik moda geçildiğinde park freni aşağıdaki şekilde çalışır.

▶ Multidrive olan araçlar

- Vites kolu P dışında bir konuma alındığında, park freni serbest bırakılır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı söner.
- Vites kolu P konumuna alındığında, park freni çalışır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Vites kolunu araç dururken ve fren pedalına basılıyken kullanınız.

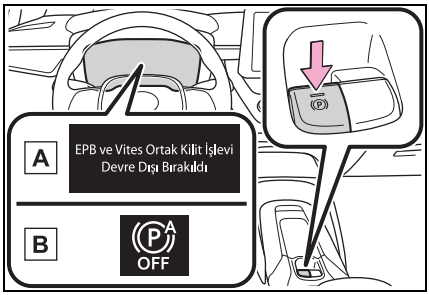
Vites kolu çok hızı hareket ettirilirse park freni otomatik olarak çalışmayabilir.
Bu durumda park freni düğmesine basmak gereklidir. (→S.189)

▶ Düz şanzımanlı araçlar

Motor çalışmazken park freni devreye girer, park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

■ Otomatik modu kapatma

Araç hareket etmezken ve fren pedalına basarken, araç bilgi ekranında mesaj A gösterilene kadar (Multidrive olan araçlar) veya EPB OFF göstergesi B otomatik olarak yanana kadar (düz şanzımanlı araçlar) park freni düğmesini basılı tutunuz.



■ Park freninin çalışması

- Kontak açık değilken, park freni düğmesini kullanarak park freni devre dışı bırakılamaz.
- Kontak açık değilken, otomatik mod (otomatik fren çalıştırma ve serbest bırakma (Multidrive olan araçlar)) kullanılamaz.

Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu

Gaz pedalına yavaşça bastığınızda park freni otomatik olarak serbest bırakılır. Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak serbest bırakılır:

- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır
- Sürücü emniyet kemerini takmalıdır
- Vites kolu ileri veya geri viteslerden birinde olmalıdır.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

Otomatik serbest bırakma fonksiyonu çalışmıyorsa park frenini manuel olarak serbest bırakınız.

Araç bilgi ekranında "Park Freni Geçici Olarak Kullanılamıyor" mesajı görüntülendiğinde

Park freni kısa bir süre içinde arka arkaya çalıştırılırsa, sistem aşırı ısınmayı önlemek için çalışmayı engelleyebilir. Böyle bir durumda, park frenini çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 1 dakika içinde sistem normale dönecektir.

Araç bilgi ekranında "Park Freni Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse

Park freni düğmesine basınız. Düğmeye birkaç kez bastıktan sonra mesaj kaybolmuyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Park freninin çalışma sesi

Park freni çalıştığında bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

Park freninin çalışması

- Kontak anahtarı/güç düğmesi konumuna veya moduna bağlı olarak park freni göstergesi ve ışığı aşağıdaki şekilde yanar ve yanık kalır:
  Açık: Park freni devre dışı bırakılana kadar yanık kalır.
  Açık değil: Yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır.
- Park freni devredeyken güç düğmesi kapalı konuma getirilirse, park freni göstergesi ve park freni lambası yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır. Bu bir arıza belirtisi değildir.

Park freni düğmesi arızalandığında

Otomatik mod (otomatik frene basma ve freni bırakma) otomatik olarak devreye alınır.

Aracı park etme

→S.161

Park freni devreye girme sesli uyarısı

Araç park freni devrede olarak sürüldüğünde, sesli uyarı duyulacaktır. Araç bilgi ekranında "Park Freni Devrede" mesajı görüntülenirse.

Fren sistemi uyarı ışığı yanarsa

→S.511

Kışın kullanım

→S.363

DİKKAT

Aracı park ettiğinizde

Küçük çocukları araçta yalnız bırakmayınız. Park freni istem dışı olarak devre dışı bırakılabilir ve araç hareket ederek ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

DİKKAT

■ Park freni düğmesi

Park freni düğmesinin yakınında herhangi bir cisim yerleştirmeyiniz. Bu cisimler düğmeye temas edebilir ve park freninin beklenmedik şekilde çalışmasına neden olabilir.

UYARI

■ Aracı park ettiğinizde

Aracı terk etmeden önce park frenini çalıştırınız, vites kolunu P konumuna (Multidrive) veya N konumuna (düz şanzıman) getiriniz ve aracın hareket etmediğinden emin olunuz.

■ Sistemde arıza olduğunda

Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve uyarı mesajlarını kontrol ediniz.

■ Arıza nedeniyle park freni devre dışı bırakılamadığında

Park freni devredeyken aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olacak ve fren performansı azalıp, fren aşınması artacaktır.

Böyle bir durumda aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Freni Basılı Tutma

▶ Multidrive

Freni basılı tutma sistemi, sistem çalışırken aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında ve vites kolu D, M veya N konumundayken freni basılı tutar. Vites kolu D veya M konumundayken gaz pedalına basıldığında, sistem yumuşak bir kalkış için freni bırakır.

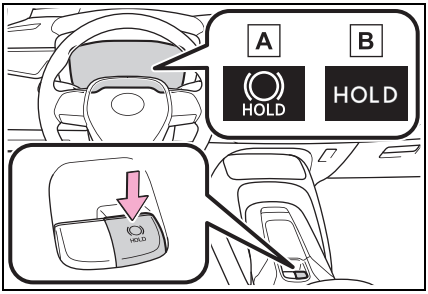
▶ Düz şanzıman

Freni basılı tutma sistemi, sistem çalışırken aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında ve vites kolu ileri yöndeki bir konumda veya N konumundayken freni basılı tutar. Vites kolu ileri yöndeki bir konumdayken gaz pedalına basıldığında, sistem yumuşak bir kalkış için freni bırakır.

Sistemi devreye alma

Freni basılı tutma sistemini çalıştırır

Freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) A yanar. Sistem freni basılı tutarken, fren basılı tutma göstergesi (sarı) B yanar.



Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları

Freni basılı tutma sistemi aşağıdaki durumlarda çalıştırılamaz:

- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.

Fren basılı tutma sistemi etkinleştirildiğinde yukarıdaki koşullardan biri algılanırsa, sistem kapanır ve freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi söner. Ayrıca sistem freni basılı tutarken koşullardan herhangi biri algılanırsa, uyarı sesi verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Park freni otomatik olarak etkinleştirilir.

Fren basılı tutma fonksiyonu

- Sistem freni basılı tutmaya başladıktan sonra 3 dakika boyunca fren pedalı bırakılırsa, park freni otomatik olarak devreye girer. Bu durumda sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Sistem freni devrede tutarken sistemi kapatmak için, fren pedalına sıkıca basınız ve tekrar düğmeye basınız.
- Araç dik bir yokuşta dururken, freni basılı tutma fonksiyonu aracı tutamayabilir. Bu durumda sürücünün frene basması gerekebilir. Bir sesli uyarı çalar ve durum, araç bilgi ekranı aracılığıyla sürücüye bildirilir. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

Sistem freni basılı tutarken park freni otomatik olarak etkinleştirildiğinde

Park frenini serbest bırakmak için aşağıdaki işlemlerden birini uygulayınız.

- Gaz pedalına basınız. (Emniyet kemeri takılmazsa park freni otomatik olarak devre dışı bırakılmayacaktır.)
- Park frenini, fren pedalı basılıyken çalıştırınız.

Park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz. (→S.189)

Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol yapılması gerektiğinde

Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları yerine getirildiğinde ve freni basılı tutma düğmesine basıldığında bile freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) yanmıyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

Araç bilgi ekranında "Freni Basılı Tutma Arızası, Devre Dışı Bırakmak İçin Frene Basın, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Uyarı mesajları ve sesli uyarılar

Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını belirtmek veya sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

Freni basılı tutma işlevi devreye girdiğinde gösterge yanıp söner

→S.518

DİKKAT

Araç dik bir yokuşta dururken

Fren basılı tutma sistemini dik bir yokuşta kullanırken dikkatli olunuz. Fren basılı tutma fonksiyonu bu durumda aracı tutamayabilir.

Kaygan bir yolda durulduğunda

Lastiklerin yol tutma kabiliyeti yetersiz kaldığında, sistem aracı durduramaz. Sistemi kaygan bir yolda dururken kullanmayınız.

UYARI

■ Aracı park ettiğinizde

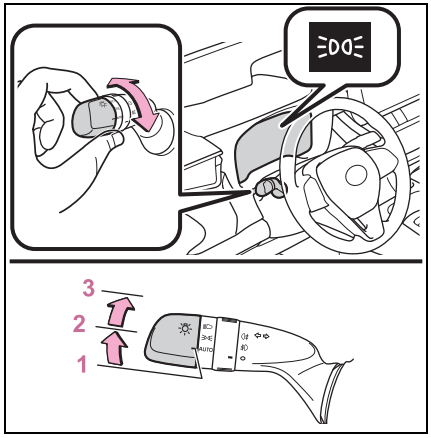
Freni basılı tutma sistemi, aracı uzun süreyle park ettiğinizde kullanım için tasarlanmamıştır. Sistem freni basılı tutarken güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde fren serbest kalabilir ve araç harekete geçebilir. Güç düğmesine basarken fren pedalına basınız, vites kolunu P (Multidrive) veya N konumuna (düz şanzıman) konumuna alınız ve park frenini çalıştırınız.

Far anahtarı

Farlar manuel veya otomatik olarak çalıştırılabilir.

Kullanım talimatları

düğmesine basıldığında farlar aşağıdaki şekilde yanar:



1 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.195) ve aşağıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

2 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

3 Farlar ve yukarıda belirtilen tüm lambalar yanar.

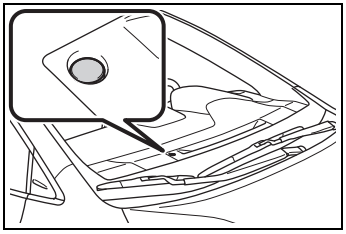
■ **AUTO modu aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Gündüz sürüş farı sistemi**

Gündüz sürüş sırasında aracınızın diğer sürücüler tarafından daha iyi görülebilmesi için, far anahtarı AUTO konumundayken motor çalıştırıldığında ve park freni devreden çıkarıldığında gündüz sürüş farları otomatik olarak devreye girer. (Ön konum lambalarından daha güçlü yanar.) Gündüz sürüş farı sistemi gece sürüşü için tasarlanmamıştır.

■ **Far kontrol sensörü**



Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda veya ön cama sensörü örten bir cisim asıldığında, sensör doğru çalışmayabilir. Bu durumda sensör ortamın aydınlık seviyesini doğru algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

■ **Otomatik far kapatma sistemi**

- Far anahtarı veya konumundayken: Kontak anahtarı ACC veya OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve ön sis lambaları (bazı modellerde) otomatik olarak söner.
- Far anahtarı AUTO konumundayken: Kontak anahtarı ACC ve OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve tüm ışıklar otomatik olarak söner.

Farları tekrar yakmak için kontağı açınız veya far anahtarını kapatıp ve ardından veya konumuna getiriniz.

■ **Açık far hatırlatma sesi**

Farlar açıkken, kontak kapatıldığında veya ACC konumuna alındığında ve sürücü kapısı açıldığında sesli uyarı verilir.

■ **Otomatik far seviyesi ayarı (bazı modellerde)**

Far seviyesi, diğer sürücüleri rahatsız etmemek için, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak otomatik ayarlanır.

■ **Akü koruma fonksiyonu**

Aracın aküsünün deşarj olmasını önlemek için, kontak kapalıyken far anahtarı veya AUTO konumundaysa akü gücünü koruma fonksiyonu devreye girer ve yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambaları otomatik olarak söndürür. Kontak açıldığında akü gücünü koruma fonksiyonu devreden çıkar.
Aşağıdaki işlemlerden herhangi biri gerçekleştirildiğinde, akü gücü koruma fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılır ve ardından yeniden etkinleştirilir. Akü gücü koruma fonksiyonu yeniden etkinleştirildikten yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambalar otomatik olarak söner:

- Far anahtarı çalıştırıldığına
- Bir kapı açıldığında veya kapatıldığında

■ **Kişiselleştirme**

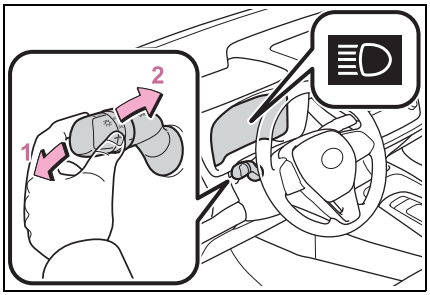
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmazken farları uzun süre açık bırakmayınız.

Uzun farları açma



1 Farlar açıkken, uzun farı çalıştırmak için kolu ileriye doğru itiniz.

Uzun farı kapatmak için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

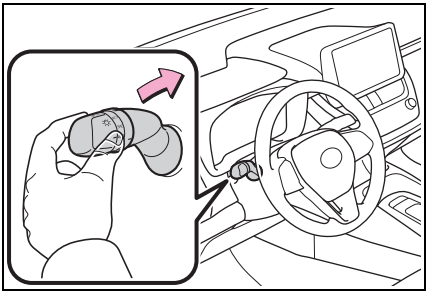
2 Uzun farları bir kez açıp kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far açık veya kapalıyken selektör yapabilirsiniz.

Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi

Bu sistem farların güç düğmesi kapatıldıktan sonra 30 saniye boyunca açık kalmasını sağlar.

Far anahtarı veya AUTO konumundayken, güç düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

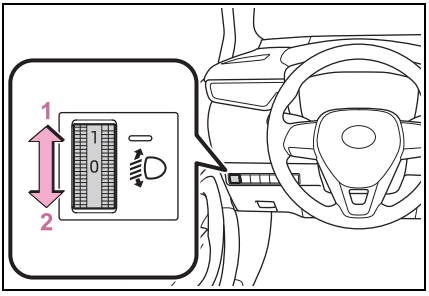


Aşağıdaki durumlarda ışıklar kapanır.

- Kontak açıldığında.
- Far anahtarı açık.
- Far anahtarını kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Manuel far seviyesi kumandası (bazı modellerde)

Far seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far seviyesi yükselir
2 Far seviyesi alçalır

■ Far ayar tablosu

▶ Hatchback (arka cam sileceği olmayan araçlar)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	3,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	4

▶ Hatchback (arka cam sileceği olan araçlar)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	4

▶ Wagon (arka cam sileceği olmayan araçlar)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	3
Sürücü	Tam dolu bagaj	4

▶ Wagon (arka cam sileceği olan araçlar)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	3,5

Otomatik Uzun Far*

*: Bazı modeller

Otomatik Uzun Far Sistemi ilerideki araçların, sokak lambalarının vb. ışık seviyesini değerlendirmek için ön camın üst kısmında arka taraftaki kamera sensöründen yararlanır ve otomatik olarak uzun farları açar veya kapatır.

⚠ DİKKAT

■ Otomatik Uzun Farın Kısıtlamaları

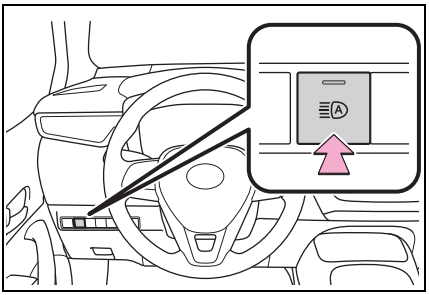
Tamamen Otomatik Uzun Far sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

■ Otomatik Uzun Far Sisteminin hatalı çalışmasını önlemek için

Aracı aşırı yüklemeyiniz.

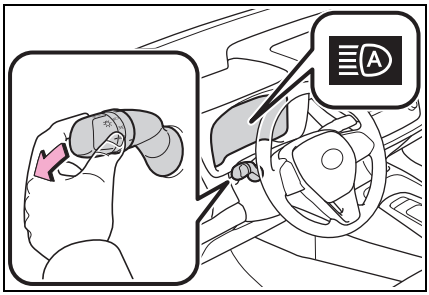
Otomatik Uzun Far sisteminin çalıştırılması

1 Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.



2 Far anahtarı veya AUTO konumundayken kolu itiniz.

Sistem çalışırken Otomatik Uzun Far Sistemi gösterge ışığı yanar.



■ Uzun farların otomatik olarak açılıp kapatıldığı durumlar

- Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak yanar (yaklaşık 1 saniye sonra):
  - Araç hızı yaklaşık 40 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
  - İleride farları veya arka lambaları yanan araç olmamalıdır.
  - Yol üzerinde az sayıda sokak lambası olmalıdır.
- Aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak söner:
  - Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
  - Aracın önünde kalan bölgenin karanlık olmaması.
  - İlerideki araçların farları veya arka lambalarının yanması.
  - Yol üzerinde çok sayıda sokak lambası olması.

■ Kamera sensörü algılama bilgisi

- Aşağıdaki durumlarda uzun farlar otomatik olarak kapanmayabilir:
  - Aniden virajdan gelen bir araç belirirse
  - Başka bir araç aracın önünü keserse
  - Arka arkaya virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki ağaçlar nedeniyle ilerideki araçlar algılanamıyorsa
  - İlerideki araçlar geniş bir yolda uzaktaki şeritte belirirse
  - İlerideki araçların ışıkları yanmadı-

ğında

- Farları kapalı halde sis lambası yanan araçlar algılanırsa, uzun farlar kapatılabilir.
- Ev ışıkları, sokak lambaları, trafik işaretleri ve aydınlatmalı pano veya işaretler ve diğer yansıtıcı cisimler uzun fardan kısa fara geçilmesine veya kısa farların yanmaya devam etmesine neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlar uzun farların yanıp sönme süresi için geçen süreyi etkileyebilir:
  - İlerideki araçların farlarının, sis lambalarının veya arka lambalarının parlaklığı
  - İlerideki araçların hareketi ve yönü
  - İlerideki aracın tek bir tarafındaki ışıklar yanıyorsa
  - İlerideki araç iki tekerlekli bir araçsa
  - Yol durumu (eğim, viraj, yol yüzeyinin durumu gibi)
  - Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı
- Uzun farlar beklenmedik şekilde yanıp sönebilir.
- Bisikletler ve benzer araçlar algılanmayabilir.
- Aşağıdaki durumlarda sistem çevrenin parlaklık seviyesini doğru şekilde algılayamayabilir. Bu da kısa farların yanmaya devam etmesine veya uzun farların yanıp sönmesine veya ileri-deki yaya veya sürücülerin gözünü kamaştırmasına neden olabilir. Böyle bir durumda uzun ve kısa far arasındaki geçiş manuel olarak yapılmalıdır.
  - Uygunsuz hava koşullarında sürerken (şiddetli yağmur, kar, sis, kum fırtınası vb.)
  - Ön cam sis, buğu, buz, kir gibi bir nedenle görüşü engellediğinde
  - Ön cam çatlak veya hasarlı olduğunda
  - Kamera sensörü hasarlı veya kirliyse
  - Kamera sensörünün sıcaklığı çok yükseldiğinde
  - Çevrenin aydınlık seviyesi farların, arka lambaların veya sis lambalarının aydınlık seviyesi ile aynıysa
  - İlerideki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse, renk değiştirirse veya doğru şekilde hizalanmamışsa
  - Araca öndeki araçtan gelen su, kar, toz vb. çarptığında
  - Arka aydınlık ve karanlık arasında geçiş yapılan bir yerde sürerken
  - Aracı yükselen/alçalan eğimli yollarda veya tümsekli, düzgün yüzeyli olmayan yollarda (taş kaplı, çakıl kaplı yollar vb.) sıklıkla ve defalarca sürerken
  - Arka arkaya viraja giriliyorsa veya kavisli yollarda sürerken
  - Aracın önünde işaret veya ayna gibi yansıtma özelliği yüksek olan bir cisim varsa
  - Öndeki aracın arkasında kamyonlardaki konteynerler gibi yüksek yansıtma özelliği olan bir cisim varsa
  - Aracın farları hasarlı veya kirliyse veya hatalı hizalanmışsa
  - Patlak bir lastik veya römork çekilmesi gibi nedenle araç bayılıyorsa veya yan yatıyorsa
  - Normal olmayan bir şekilde uzun far ile kısa far arasında arka arkaya geçiş yapılıyorsa
  - Sürücü uzun farın yayalar veya diğer sürücülerin gözünü kamaştırdığını düşündüğünde

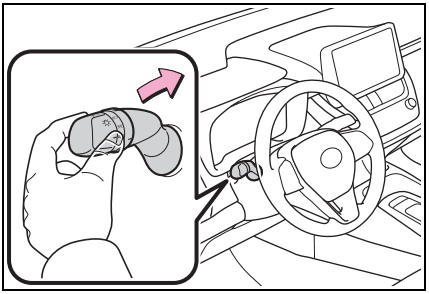
Uzun farların manuel olarak açılıp kapatılması

■ Kısa farlara geçiş

Kolu orijinal konumuna çekiniz.

Otomatik Uzun Far göstergesi sönecektir.

Otomatik Uzun Far sistemini tekrar çalıştırmak için kolu itiniz.

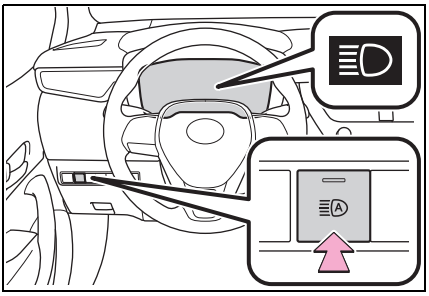


■ **Uzun farlara geçiş**

Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.

Otomatik Uzun far göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.

Otomatik Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için düğmeye basınız.



AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi)*

*: Bazı modeller

Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi ilerideki araçların, sokak lambalarının vb. ışık seviyesini değerlendirmek için ön camın üst kısmında arka taraftaki kamera sensöründen yararlanır ve otomatik olarak far ışıklarının dağıtımını gereken şekilde kontrol eder.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sisteminin sınırlamaları**

Tamamen Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

■ **Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sisteminin hatalı çalışmasını önlemek için**

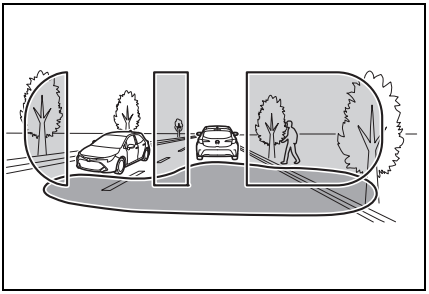
Aracı aşırı yüklemeyiniz.

Sistem işlevleri

- Araç hızına bağlı olarak uzun farların parlaklık seviyesini ve aydınlattığı alanı ayarlar.
- Viraj alırken uzun farların parlaklık seviyesini ayarlar ve böylece aracın dönmekte olduğu yöndeki alanın diğerlerine göre daha çok aydınlatılmasını sağlar.
- Karartmalı uzun farları kullanarak ilerideki araçların çevresinin

aydınlatılmamasını ve tüm diğer alanların uzun farlar tarafından aydınlatılmasını sağlar.

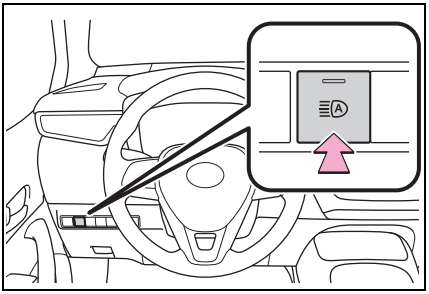
Karartmalı uzun farlar, karşıdan gelen sürücülerin gözünü kamaştırmadan ileriyi daha iyi görebilmenize yardımcı olur.



- Öndeki araç ile aradaki mesafeye bağlı olarak kısa farların aydınlattığı mesafeyi ayarlar.

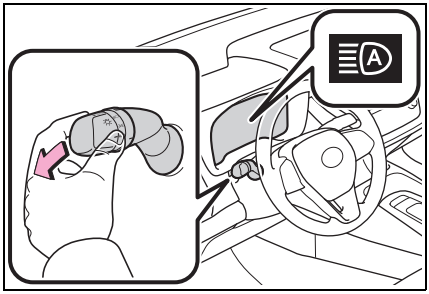
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sisteminin çalıştırılması

1 Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi düğmesine basınız.



2 Far anahtarı veya AUTO konumundayken kolu itiniz.

Sistem çalışırken AHS göstergesi yanar.



Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sisteminin çalışma koşulları

- Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak yanar ve sistem çalışır:
  - Araç hızı yaklaşık 60 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
- Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde karartmalı uzun farlar yanar ve kısa farların aydınlattığı mesafe otomatik olarak ilerideki araçların konumuna göre ayarlanır:
  - Araç hızı yaklaşık 60 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
  - İleride farları veya arka lambaları yanan araçlar olmalıdır.
- Aşağıdaki koşullardan biri gerçekleştiğinde uzun farlar veya karartmalı uzun farlar otomatik olarak kısa fara geçer:
  - Araç hızının yaklaşık 60 km/saat altına düşmesi.
  - Aracın önünde kalan bölgenin karanlık olmaması.
  - İleride çok sayıda araç olması.
  - İlerideki araçların hızlı hareket etmesi ve uzun farların diğer sürücülerin gözünü kamaştırma olasılığının olması.

■ **Kamera sensörü algılama bilgisi**

● Aşağıdaki durumlarda otomatik olarak uzun fardan karartmalı uzun fara geçiş olmayabilir:
- Karşıdan gelen araçlar aniden virajdan belirirse
- Başka bir araç aracın önünü keserse
- Arka arkaya virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki ağaçlar nedeniyle ilerideki araçlar görünmüyorsa
- İlerideki araçlar geniş bir yolda uzaktaki şeritten belirirse
- İlerideki araçların ışıkları yanmıyorsa

● Farları kapalı halde sis lambası yanan araçlar varsa, uzun fardan karartmalı uzun fara geçiş yapılabilir.

● Ev ışıkları, sokak lambaları, trafik işaretleri ve aydınlatmalı pano veya işaretler ve diğer yansıtıcı cisimler uzun fardan karartmalı uzun fara geçiş yapılmasına neden olabilir, uzun farın karartmalı uzun fara geçmemesine neden olabilir veya aydınlatılmayan alanın değişmesine neden olabilir.

● Aşağıdaki etkenler uzun farların yanıp sönme süresini veya aydınlatılmayan alanların değişme hızını etkileyebilir:
- İlerideki araçların farlarının, sis lambalarının veya arka lambalarının parlaklığı
- İlerideki araçların hareketi ve yönü
- İlerideki aracın tek bir tarafındaki ışıklar yanıyorsa
- İlerideki araç iki tekerlekli bir araçsa
- Yol durumu (dönüşler, virajlar, yol yüzeyinin durumu gibi)
- Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı

● Farların ışık dağıtım kontrolü beklenmedik şekilde değişebilir.

● Bisikletler ve benzer cisimler algılanmayabilir.

● Aşağıdaki durumlarda sistem çevrenin parlaklık seviyesini doğru şekilde algılayamayabilir. Bu da kısa farların yanmaya devam etmesine veya uzun farların yanıp sönmesine veya ilerideki yaya veya sürücülerin gözünü kamaştırmasına neden olabilir. Böyle bir durumda uzun ve kısa far arasındaki geçiş manuel olarak yapılmalıdır.
- Uygunsuz hava koşullarında sürerken (şiddetli yağmur, kar, sis, kum fırtınası vb.)
- Ön cam sis, buğu, buz, kir gibi bir nedenle görüşü engellediğinde
- Ön cam çatlak veya hasarlı olduğunda
- Kamera sensörü hasarlı veya kirliyse
- Kamera sensörünün sıcaklığı çok yükseldiğinde
- Çevrenin aydınlık seviyesi farların, arka lambaların veya sis lambalarının aydınlık seviyesi ile aynıysa
- İlerideki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse, renk değiştirirse veya doğru şekilde hizalanmamışsa
- Araca öndeki araçtan gelen su, kar, toz vb. çarptığında
- Arka aydınlık ve karanlık arasında geçiş yapılan bir yerde sürerken
- Aracı yükselen/alçalan eğimli yollarda veya tümsekli, düzgün yüzeyli olmayan yollarda (taş kaplı, çakıl kaplı yollar vb.) sıklıkla ve defalarca sürerken
- Arka arkaya viraja giriliyorsa veya kavisli yollarda sürerken
- Aracın önünde işaret veya ayna gibi yansıtma özelliği yüksek olan bir cisim varsa
- Öndeki aracın arkasında kamyonlardaki konteynerler gibi yüksek yansıtma özelliği olan bir cisim varsa
- Aracın farları hasarlı veya kirliyse veya hatalı hizalanmışsa
- Patlak bir lastik veya römork çekilmesi gibi nedenle araç bayılıyorsa veya yan yatıyorsa
- Normal olmayan bir şekilde uzun far ile kısa far arasında arka arkaya geçiş yapılıyorsa
- Sürücü uzun farın yayalar veya diğer sürücülerin gözünü kamaştırdığını düşündüğünde
- Örneğin sağdan direksiyonlu bir aracın soldan direksiyonlu araçların gittiği yolda sürülmesi ve bunun tersi gibi araç farklı trafik akış yönü olan bir ülkede kullanıldığında

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

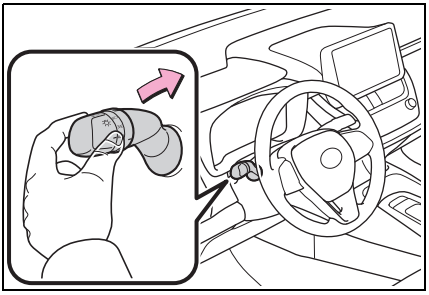
Uzun farların manuel olarak açılıp kapatılması

■ **Kısa farlara geçiş**

Kolu orijinal konumuna çekiniz.

AHS göstergesi sönecektir.

Otomatik Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için kolu yeniden itiniz.

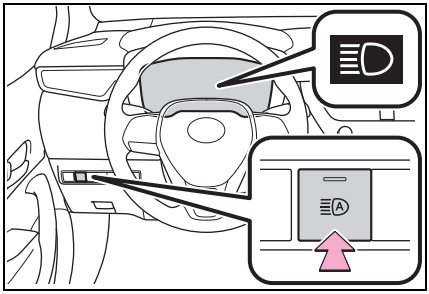


■ **Uzun farlara geçiş**

Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi düğmesine basınız.

AHS göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.

Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için düğmeye basınız.

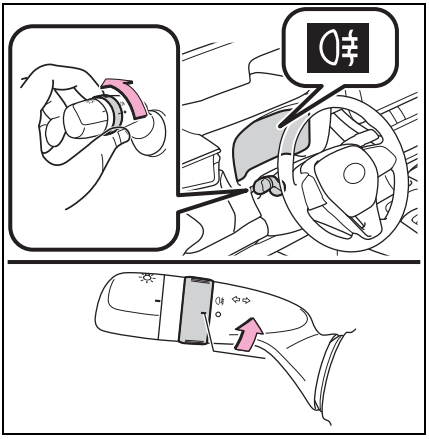


Sis lambası düğmesi

Sis lambaları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda görüşü iyileştirir.

Kullanım talimatları

▶ Arka sis lambası düğmesi



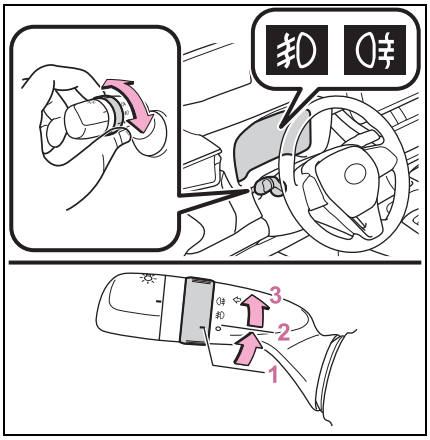
Arka sis lambalarını açar

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda

O konumuna döner.

Bilezik anahtar tekrar çevrildiğinde arka sis lambası söner.

▶ Ön ve arka sis lambaları



1 O Ön sis lambalarını kapatır

2 Ön sis lambalarını çalıştırır

3 Ön ve arka sis lambalarını çalıştırır

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda

konumuna döner.

Bilezik tekrar döndürüldüğünde yalnızca arka sis lambaları kapatılır.

■ **Sis lambaları aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

- Arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Farlar açılır.

- Ön ve arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanarken.
Arka sis lambası: Farlar veya ön sis lambaları yanarken.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

Kolu çalıştırarak ön cam sileceklerini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

UYARI

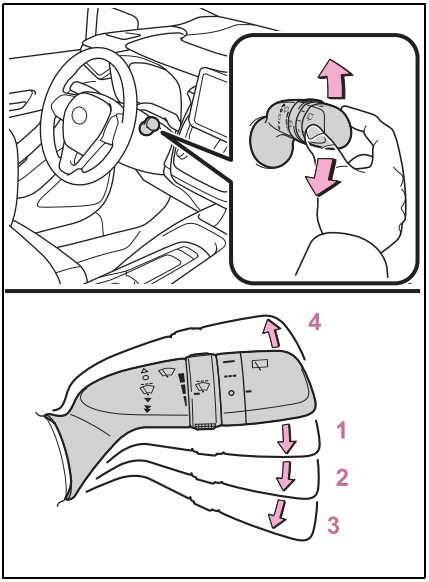
■ Ön cam kuru olduğunda

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek kolunu kullanma

kolunu çalıştırarak aşağıdaki gibi silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

▶ Fasılalı ve fasıla ayarlı ön cam silecekleri



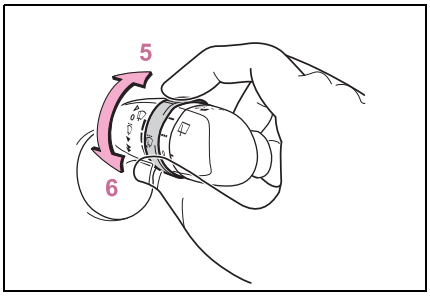
1 Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

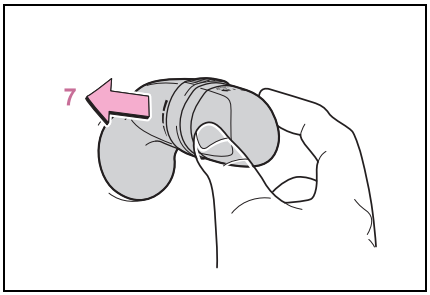
4 △ Geçici çalışma

Fasılalı çalışma konumu seçildiğinde sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.



5 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını artırır

6 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını düşürür



7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

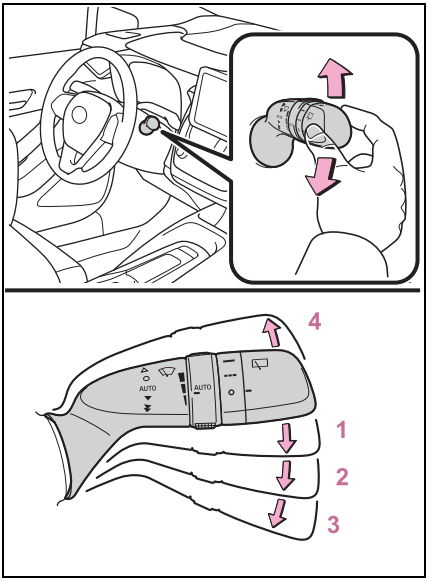
Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır.

Far yıkayıcılı araçlar: Farlar yanarken kol çekilip o konumda tutulursa, far

yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.

▶ Yağmura duyarlı ön cam sileceklerı



1 AUTO Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin çalışması

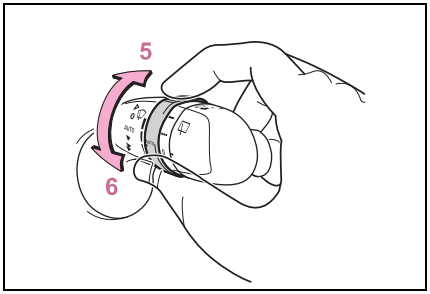
2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 △ Geçici çalışma

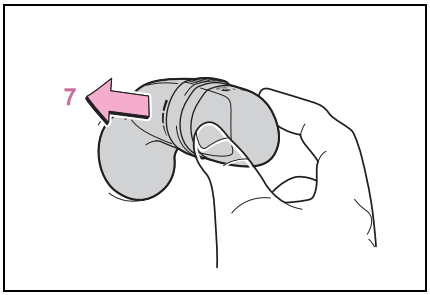
"AUTO" konumu seçiliyken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

"AUTO" seçildiği zaman, sensör hassasiyeti bileziği çevirerek aşağıdaki gibi ayarlanabilir.



5 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini artırır

6 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini azaltır



7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır.

Far yıkayıcılı araçlar: Farlar yanarken kol çekilip o konumda tutulursa, far yıkayıcılar bir kez çalışacaktır. Bundan sonra far yıkayıcıları kolun her beşinci çekilişinde çalışacaktır.

■ **Ön cam silecekleri aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir**

Kontak açık olmalıdır.

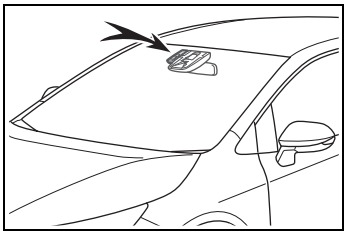
■ **Araç hızının silecek çalışmasına etkileri (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

Aracın hızı, fasılalı silecek çalışma aralı-

ğını etkiler.

■ **Yağmur sensörü (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

● Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını algılar.
Bir optik sensör kullanılmıştır. Güneş doğarken veya batarken güneş ışıkları ön cama aralıklı olarak gelirse veya ön camın üzerinde böcekler vb. var ise düzgün çalışmayabilir.



● Kontak açıkken silecek AUTO moduna alınırsa, silecekler AUTO modunun devreye alındığını göstermek için bir kez çalışır.

● Yağmur sensörünün sıcaklığı 85°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma gerçekleşmeyebilir. Böyle bir durumda, silecekleri AUTO dışındaki herhangi bir modda çalıştırınız.

■ **Cam silecek suyu püskürtülmezse**

Cam yıkama sıvısı kabında cam yıkama sıvısı varsa, yıkayıcı memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ **Sürüş sırasında acil durumda motoru durdururken**

Motor çalışmazken ön cam silecekleri çalışırsa, silecekler yüksek hızda çalışır. Araç durduktan sonra, kontak açıldığında normal çalışmaya dönülür veya sürücü kapısı açıldığında çalışma durur.

DİKKAT

■ **Ön cam sileceklerinin AUTO modunda kullanılması ile ilgili uyarı (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

AUTO modundayken sensöre temas edildiğinde veya ön camda titreşim olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın veya herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Cam yıkama sıvısının kullanımı ile ilgili uyarı**

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

UYARI

■ **Yıkayıcı memesinden cam yıkama suyu püskürtülmediğinde**

Kol çekilir ve sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

■ **Yıkayıcı memesi tıkandığında**

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı*

*: Bazı modeller

Kolu çalıştırarak arka cam sileceğini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

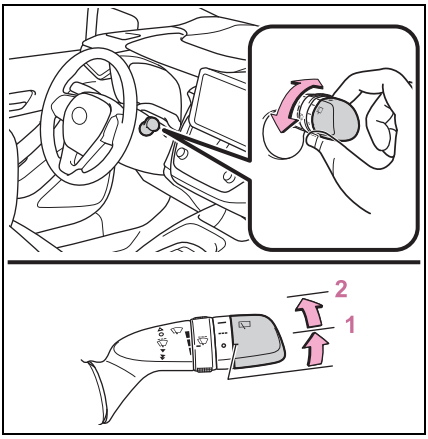
UYARI

■ Arka cam kuru olduğunda

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

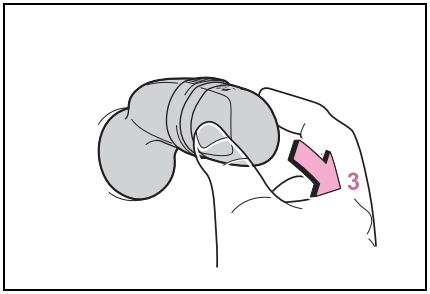
Kullanım talimatları

düğmesi, arka sileceği aşağıdaki şekilde çalıştırır:



1 ▬▬ Cam sileceğinin fasılalı çalışması

2 ▬ Cam sileceğinin normal çalışması



3 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu iterek silecek veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.

■ Arka cam silecek ve yıkayıcısı aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Cam silecek suyu püskürtülmezse

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ Bagaj kapağının açılmasına bağlı arka cam sileceği durdurma fonksiyonu

Arka cam sileceği çalışırken, araç dururken bagaj kapağı açılırsa, araç yakınındaki kişilerin üzerine su püskürtülmesini önlemek için arka cam sileceğinin çalışması durdurulur. Bagaj kapağı kapatıldığında silecek çalışmaya devam edecektir.

UYARI

■ Yıkama suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

UYARI

■ Yıkayıcı memesi tıkandığında

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

Yakıt deposu iç kapağını açma

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

Yakıt doldurmadan önce

- Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

■ Yakıt tipleri

→S.576

■ Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği

Hatalı yakıt doldurulmasını engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

■ Araca yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği deşarj etmek için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği deşarj etmek önemlidir, çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına neden olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya püskürerek yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği deşarj edilmemiş kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler nedeniyle solunduğunda zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz. Aksi takdirde yakıtın tutuşmasına ve yangına neden olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye veya cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya neden olabilir.

■ Yakıt doldururken

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde yerleştiriniz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmayı bırakınız.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

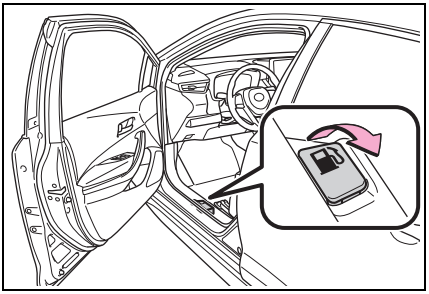
UYARI

■ Yakıt doldurma

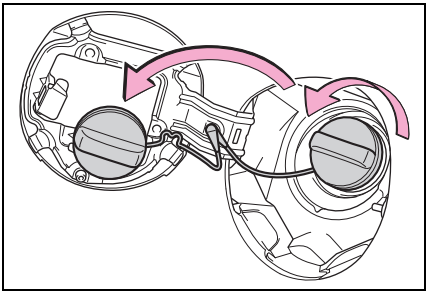
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin normal çalışmaması veya yakıt sistemi parçalarında veya boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara neden olabilirsiniz.

Yakıt deposu iç kapağını açma

1 Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

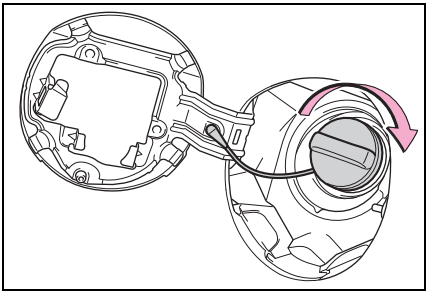


2 Yakıt deposu kapağını yavaşça döndürerek çıkarınız ve kapağın arka tarafına asınız.



Yakıt deposu iç kapağını kapatma

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı çıt sesini duyana kadar çeviriniz. Kapak bırakıldıktan sonra aksi yönde bir miktar dönecektir.



DİKKAT

■ Yakıt deposu iç kapağını değiştirme

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse yalnızca orijinal Toyota depo kapağı kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya neden olabilirsiniz.

Toyota Safety Sense*

*: Bazı modeller

Toyota Safety Sense aşağıdaki sürüş destek sistemlerinden oluşur ve güvenli ve konforlu bir sürüş deneyimine katkıda bulunur:

Sürüş destek sistemi

■ **PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)**

→S.224

■ **LTA (Şerit Takip Desteği)***

→S.231

*: Bazı modeller

■ **LDA (Direksiyon kontrollü Şerit Takip Sistemi)***

→S.241

*: Bazı modeller

■ **AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi)***

→S.201

*: Bazı modeller

■ **AHB (Otomatik Uzun Far)***

→S.199

*: Bazı modeller

■ **RSA (Trafik İşareti Desteği)***

→S.276

*: Bazı modeller

■ **Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda)***

→S.249

*: Bazı modeller

■ **Dinamik radarlı sabit hız kontrolü***

→S.260

*: Bazı modeller

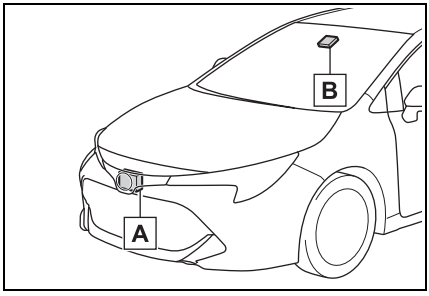
DİKKAT

■ **Toyota Safety Sense**

Toyota Safety Sense sürücünün aracı güvenli bir şekilde kullanacağını kabul ederek tasarlanmıştır ve çarpışma durumuna yolcular ve aracın aldığı darbeyi azaltmak veya normal sürüş koşullarında sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır.
Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

Sensörler

Ön ızgara ve ön camın arkasındaki iki tip sensör, sürüş destek sistemlerinin çalışması için gereken bilgileri algılar.



A Radar sensörü

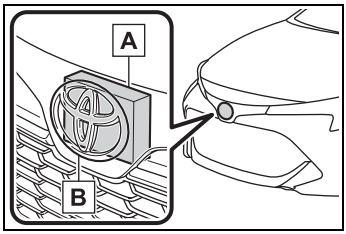
B Ön kamera

DİKKAT

Radar sensörünün arızalanmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi takdirde radar sensörü doğru çalışmayabilir ve ölüme veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Radar sensörü ve radar sensör kapağını her zaman temiz tutunuz.



A Radar sensörü

B Radar sensörü kapağı

Radar sensörünün ön tarafı veya radar sensörü kapağının ön veya arka tarafı kirliyse veya su damlası, kar vb. ile kaplıysa temizleyiniz.

Radar sensörü ve radar sensörü kapağına zarar vermemek için yumuşak bir bez ile temizleyiniz.

- Radar sensörü, radar sensör kapağı veya çevresine aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil) veya başka cisimler takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Radar sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Radar sensörü, ön ızgara veya ön tampona sert bir darbe geldiğinde, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Radar sensörünü sökmeyiniz.
- Sensör veya sensör kapağı üzerinde değişiklik yapmayınız veya boyamayınız.
- Aşağıdaki durumlarda, radar sensörü yeniden kalibre edilmelidir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
  - Radar sensörü veya ön ızgara çıkarılıp takıldığında veya değiştirildiğinde
  - Ön tampon değiştirildiğinde

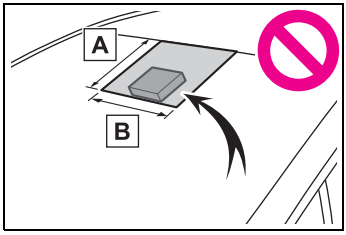
Ön kameranın arızalanmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde ön kamera doğru çalışmayabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz.
  - Ön cam kirliyse veya yağlı bir tabaka, su damlaları, kar vb. ile kaplıysa ön camı temizleyiniz.
  - Ön cama cam kaplama malzemesi uygulansa bile, ön kamera önündeki ön cam bölgesindeki su damlalarını gidermek için ön cam sileceklerinin kullanılması gereklidir.
  - Ön kameranın takıldığı yerde ön camın iç kısmı kirliyse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

DİKKAT

- Ön kameranın önündeki bölgede (şekildeki koyu renkli bölge) ön camın dışına çıkartma çıkartma, şeffaf çıkartma gibi cisimler yapıştırmayınız veya takmayınız.



A Ön camın en üstünden, ön kameranın alt noktasından yaklaşık 1 cm aşağıya kadar

B Yaklaşık 20 cm (ön kamera orta noktasının yaklaşık 10 cm sağına ve soluna kadar)

- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesi buğulanmışsa veya yoğuşan su damlacıkları veya buz ile kaplıysa buğu, yoğuşan su damlacıkları veya buzu gidermek için ön cam buğu çözücüsünü kullanınız. (→S.424, 429)
- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesindeki su damlacıkları ön cam sileceklerini kullanarak yeterince giderilemiyorsa, ön cam sileceği ara parçasını veya ön cam sileceğini değiştiriniz.
- Ön cama renkli film uygulamayınız.
- Hasar görmüşse veya çatlamışsa ön camı değiştiriniz.
  Ön cam değiştirildikten sonra, ön kamera tekrar kalibre edilmelidir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Ön kameraya sıvı temas etmesine izin vermeyiniz.
- Ön kameraya parlak ışık gelmesine izin vermeyiniz.
- Ön kamerayı kirletmeyiniz veya hasar vermeyiniz.
  Ön camın iç yüzeyini temizlerken ön kameranın merceğine cam temizleyici gelmemesine dikkat ediniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız. Mercek kirli veya hasarlıysa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Ön kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Ön kameranın takılma yönünü veya konumunu değiştirmeyiniz veya sökmeyiniz.
- Ön kamerayı parçalarına ayırmayınız.
- Ön kamera etrafındaki bölgede (iç dikiz aynasının içi gibi) veya tavandaki parçalar üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Kaput, ön ızgara veya ön tampona ön kamerayı engelleyebilecek aksesuarlar takmayınız. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracın tavanına sörf tahtası veya başka bir uzun cisim takılacaksa, ön kamerayı engellemeyeceğinden emin olunuz.
- Farlar veya diğer ışıklar üzerinde değişiklik yapmayınız.

■ **Sertifika**

Transmitter:	Model: DNMWR009 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 416.87 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 07
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 18
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 20
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 21
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 23
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

28

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

29

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,

בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר : מכ״מ התראה
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : DNMWR009
שנת ייצור : ראה מוצר

■ **Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntüleniyorsa**

Sistemlerden biri geçici olarak devre dışı olabilir veya sistemde bir arıza olabilir.

- Aşağıdaki durumlarda, tabloda belirtilen işlemi gerçekleştiriniz. Normal çalışma koşulları olduğu algılandığında, mesaj kaybolur ve sistem tekrar çalışmaya başlar.

Mesaj hala görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Durum	İşlemler
Bir sensörün çevresindeki alan kir, nem (buğulanmış veya yoğuşan su taneleri, buz gibi) veya başka yabancı maddeler ile kaplandığında	Ön camın ön kamera önündeki bölümünü temizlemek için, ön cam sileceklerini veya klima sisteminin ön cam buğu çözücüsünü kullanınız (→S.424, 429).
Ön kamera çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda	Ön kamera sıcaksa (örneğin aracın güneş altında park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı düşürünüz. Araç park edildiğinde güneşlik kullanıldıysa, güneşlik tipine bağlı olarak güneşlik yüzeyinden yansıtılan güneş ışığı ön kamera sıcaklığının çok fazla yükselmesine neden olabilir.
	Ön kamera soğuksa (örneğin aracın çok soğuk bir ortamda park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı artırınız.
Ön kameranın önündeki alan örtüldüğünde, örneğin kaput açıksa veya ön kameranın önündeki ön cam bölgesine çıkartma yapıştırılmışsa.	Engeli gidermek için kaputu kapatınız, çıkartmayı çıkarınız vb.

- Aşağıdaki durumlarda, durum değiştiyse (veya araç bir süre sürüldüyse) ve normal çalışma koşulları olduğu algılandıysa, mesaj kaybolacak ve sistem tekrar çalışacaktır.

Mesaj hala görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

- Radar sensörü çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda
- Ön kamera aracın önündeki cisimleri algılayamadığında, örneğin karanlıkta, kar yağışı veya sisli havada sürerken veya ön kameraya parlak ışık geldiğinde

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*

*: Bazı modeller

Ön Çarpışma önleyici sistemi, aracınızın önündeki cisimleri (→S.227) algılamak için bir radar sensörü ve kamera sensörü kullanır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır ve sürücünün çarpışmadan kaçınmasına yardımcı olabilmek için uygulayabileceği fren basıncı artırılır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

Çarpışma öncesi güvenlik sistemi devre dışı bırakılabilir/etkinleştirilebilir ve uyarı zamanlaması değiştirilebilir. (→S.226)

Algılanabilen cisimler

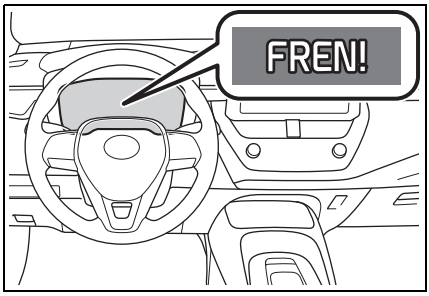
Sistem aşağıdakileri algılayabilir:

- Araçlar
- Bisikletler
- Yayalar

Sistem işlevleri

■ Çarpışma öncesi uyarısı

Sistem önden çarpışma olasılığının çok yüksek olduğunu algıladığında, sürücüyü kaçış manevrası yapması için uyarmak amacıyla sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



■ Çarpışma öncesi fren desteği

Sistem önden çarpışma olasılığının yüksek olduğunu algıladığında, fren pedalına ne kadar güçlü basıldığına bağlı olarak sistem daha fazla fren kuvveti uygular.

■ Çarpışma öncesi frenleme

Sistem önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

DİKKAT

Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin kısıtlamaları

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Hiçbir koşulda, normal frenleme yerine çarpışma öncesi güvenlik sistemini kullanmayınız. Bu sistem çarpışmaları önlemez veya her durumda çarpışma hasarı veya yaralanmaları azaltmaz. Bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.
- Bu sistem çarpışmayı önlemek veya alınan darbeyi azaltmak için tasarlanmış olsa da, çeşitli koşullara bağlı olarak etkinliği değişebilir ve bu nedenle sistem her zaman aynı seviyede performans göstermeyebilir.
  Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.
  - Çarpışma olasılığı olmasa bile sistemin çalışabileceği koşullar: →S.228
  - Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.229
- Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.
  Test için kullanılan cisimlere bağlı olarak (mankenler, algılanabilen cisimleri taklit eden karton cisimler, vb.) sistem doğru şekilde çalışmayabilir ve kazaya neden olabilir.

Çarpışma öncesi frenleme

- Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken, büyük miktarda frenleme kuvveti uygulanabilir.
- Araç çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu tarafından durdurulduysa, yaklaşık 2 saniye sonra çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu iptal edilir. Gerekirse fren pedalına basınız.
- Sürücü bazı işlemleri gerçekleştirdiğinde çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışmayabilir. Gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını önleyebilir.
- Bazı durumlarda, çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve fonksiyonu iptal edebilir.
- Fren pedalına basılıyorsa sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını geciktirebilir.

Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin devre dışı bırakılacağı durumlar

Aşağıdaki durumlarda ölüme veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabileceği için sistemi devre dışı bırakınız:

- Araç çekildiğinde
- Aracınızla başka bir aracı çekerken
- Aracı kamyon, deniz taşıtı, tren veya benzer bir taşıma yöntemi ile taşırken
- Motor çalışırken araç lifte kaldırıldığında ve lastiklerin serbest dönmesine izin verildiğinde

DİKKAT

- Aracı şasi dinamometresi veya hız test cihazı gibi bir test sistemi ile kontrol ederken veya araç üzeri balans cihazı kullanırken
- Kaza veya başka bir nedenle ön tampon veya ön ızgaraya güçlü darbe geldiğinde
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Belirtilen boyut dışında bir lastik boyutu kullanıldığında
- Lastik zinciri takıldığında
- Kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Araca geçici olarak ön kameraya engel olabilecek ekipmanlar (kar küreyici gibi) takılıysa

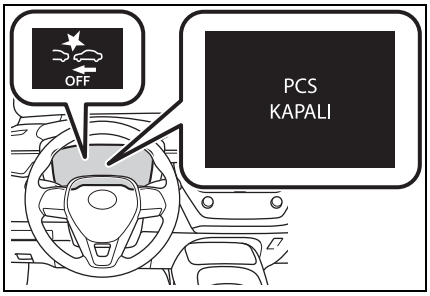
Ön çarpışma önleyici sisteminin ayarlarının değiştirilmesi

Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma

Ön çarpışma önleyici sistemi araç bilgi ekranındaki (→S.577) ile etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

Kontak her açıldığında, sistem otomatik olarak devreye girer.

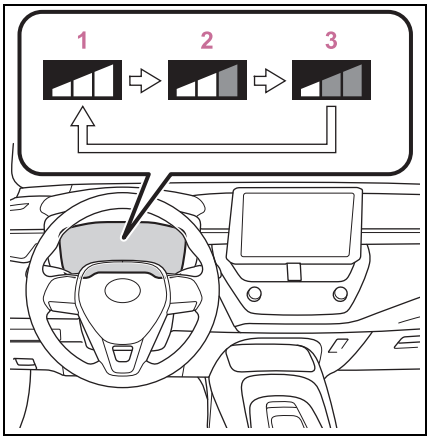
Sistem devre dışı bırakıldığında PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



Çarpışma öncesi uyarı zamanını değiştirme

Ön çarpışma önleyici uyarısının zamanlaması araç bilgi ekranındaki (→S.577) ile değiştirilebilir.

Kontak kapatıldığında zamanlama uyarısı ayarı korunur. Ancak Ön Çarpışma Önleyici Sistemi iptal edilir ve tekrar etkinleştirilirse, çalışma zamanlaması varsayılan ayara (orta) döner.



1 Erken

2 Orta

Bu varsayılan ayardır.

3 Geç

■ **Çalışma koşulları**

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi devreye alınır ve sistem algılanan bir cisim ile önden çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verir.
Tüm fonksiyonlar aşağıdaki hızlarda devrededir

● Çarpışma öncesi uyarısı

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi fren desteği

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 30 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 30 - 80 km/saat	Yaklaşık 30 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi frenleme

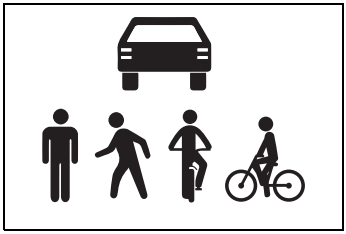
Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir:

- Bir akü terminali ayrılıp tekrar bağlandığında ve ardından araç belirli bir süre sürülmediğinde
- Vites kolu R konumundayken
- VSC OFF göstergesi yandığında (yalnızca çarpışma öncesi uyarı fonksiyonu çalışır)

■ **Cisim algılama fonksiyonu**

Sistem cisimleri boyut, dış hatlar ve hareket gibi özelliklerine göre algılar.
Ancak ortamın aydınlık seviyesi ve algılanan cismin hareketi, duruş şekli ve açısı nedeniyle cisim algılanmayabilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir.
(→S.229)
Resimde algılanabilen cisimlerin bir örneği verilmiştir.



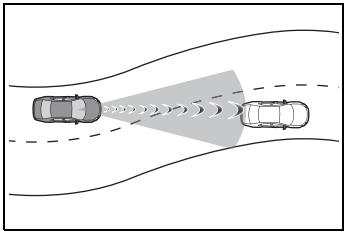
■ Çarpışma öncesi frenlemenin iptal edilmesi

Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

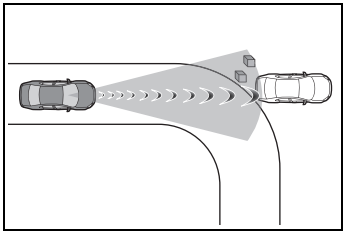
- Gaz pedalına kuvvetli basıldığında.
- Direksiyon simidi keskin ve ani bir şekilde çevrildiğinde.

■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği diğer durumlar

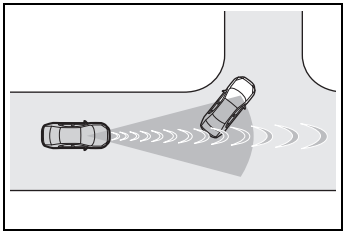
- Aşağıdaki gibi bazı durumlarda sistem önden çarpışma olasılığı olduğuna karar verebilir ve çalışabilir.
  - Algılanabilen bir cismin yanından geçerken vb.
  - Algılanabilen bir cismi sollamak için şerit değiştirildiğinde vb.
  - Yan şeritte veya yol kenarındaki algılanabilen bir cisme yaklaşırken, örneğin hareket yönünü değiştirirken veya virajlı yolda sürerken



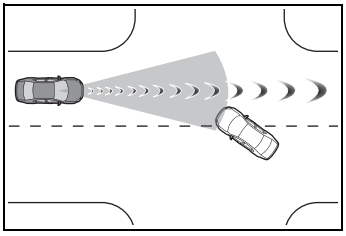
  - Algılanabilen bir cisme hızla yaklaşırken vb.
  - Yol kenarındaki bariyer, elektrik direği, ağaç veya duvar gibi algılanabilen cisimlere yaklaşırken
  - Viraja girerken yol kenarında algılanabilen bir cisim veya başka bir cisim varken



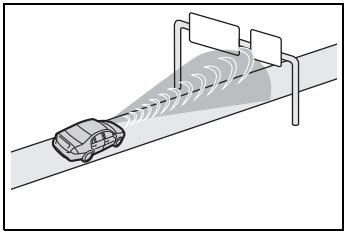
  - Aracınızın önünde algılanabilen bir cisim olarak algılanabilecek şekiller veya boya olduğunda
  - Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
  - Şerit değiştiren veya sola/sağa dönen bir algılanabilen cismi sollarken



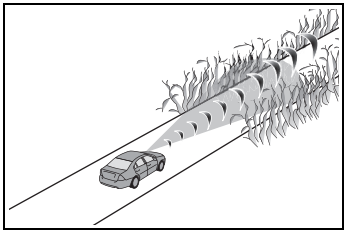
  - Sağa veya sola dönmek için duran ve karşıdan gelen bir algılanabilen cismi geçerken



  - Algılanabilen bir cisim çok yaklaştığında ve aracınızın güzergahına girmeden önce durduğunda
  - Aracınızın önü kaldırıldığında veya alçaldığında, örneğin bozuk veya tümsekli bir yol yüzeyindeyken
  - Tünel veya demir köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken
  - Aracınızın önünde metal bir cisim (rögar kapağı, çelik levha vb.), basamaklar veya bir çıkıntı varsa
  - Bir cismin altından geçerken (trafik işareti, pano, vb.)



- Elektrikli gişe bariyerlerine, otopark bariyerlerine veya açılıp kapanan diğer bariyerlere yaklaşırken
- Otomatik araç yıkaması yapıldığında
- Kalın çimler, ağaç dalları veya büyük flamalar gibi aracınıza temas edebilecek cisimlerin içinden veya altından geçerken

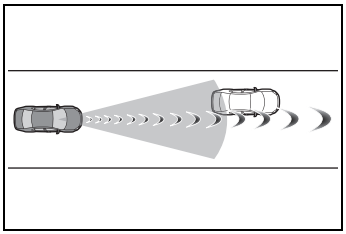


- Buhar veya duman içinden geçerken
- Büyük bir kamyon veya bariyer gibi radyo dalgalarını yansıtan bir cismin yanından geçerken
- Bir TV kulesi, yayın istasyonu, elektrik santrali veya güçlü radyo dalgası veya elektrik paraziti olabilecek yerlere yakından geçerken

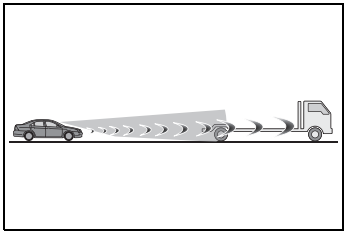
■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

● Aşağıdaki gibi durumlarda, radar sensörü ve ön kamera bir cismi algılamayabilir ve sistemin doğru çalışmasını engelleyebilir:

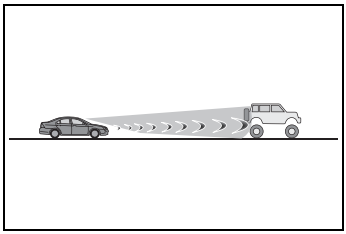
- Karşıdan gelen bir algılanabilen cisim aracınıza yaklaştığında
- Aracınız veya algılanabilen bir cisim yukarı aşağı hareket ettiğinde
- Algılanabilen bir cisim ani manevra yaptığında (ani dönüş, hızlanma veya yavaşlama gibi)
- Aracınız algılanabilen bir cisme hızla yaklaştığında
- Algılanabilen bir cisim doğrudan aracınızın önünde olmadığında



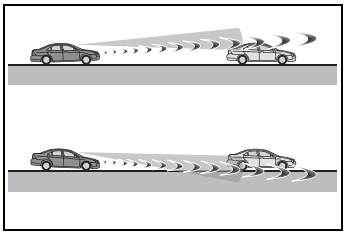
- Algılanabilen bir cisim bir duvar, çit, bariyer, rögar kapağı, araç, yoldaki bir çelik levha vb. yakınındayken
- Algılanabilen bir cisim bir yapının altındayken
- Algılanabilen bir cismin bir kısmı bavullar, şemsiye veya bariyer gibi bir cisim tarafından gizlendiğinde
- Birden fazla algılanabilen cisim birbirine yakın olduğunda
- Algılanabilen bir cismin üzerine doğrudan güneş veya başka bir ışık düşüyorsa
- Algılanabilen bir cisim beyaz tonlarındaysa ve çok parlak görünüyorsa
- Algılanabilen bir cisim çevreyle neredeyse aynı renk veya parlaklık seviyesindeyse
- Algılanabilen bir cisim aniden aracınızın önüne geldiğinde
- Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
- Güneş veya karşıdan gelen araçların farları gibi çok parlak ışıklar doğrudan ön kameraya geldiğinde
- Bir aracın yan veya ön tarafına yaklaşırken
- Öndeki araç bir motosikletse
- Öndeki araç küçük kişisel taşıma araçları gibi dar bir araçsa
- Öndeki aracın arka ucu küçükse (yüksüz bir kamyonet gibi)
- Öndeki aracın arka ucu alçaktaysa (alçak kasalı tırlar gibi)



- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda



- Öndeki araç arka tamponundan dışarı sarkan bir yük taşıyorsa
- Öndeki aracın düzensiz bir şekli varsa (traktör veya motosiklet sepeti gibi)
- Öndeki araç çocuk bisikleti, büyük yük taşıyan bir bisiklet, birden fazla kişinin sürdüğü bir bisiklet veya benzersiz şekle sahip bir bisiklet olduğunda (çocuk koltuğu olan bir bisiklet, ikili bisiklet vb.)
- Öndeki bir yayanın boyu veya bisiklet sürücüsünün yüksekliği yaklaşık 1 m altında veya 2 m üzerindeyse
- Büyük kıyafetler giyen (palto, uzun etek gibi) ve silüeti belirsiz hale gelen yayalar ve bisiklet sürücüleri
- Bir yaya öne eğiliyorsa veya bisiklet sürücüsü öne eğiliyorsa
- Bir yaya/bisiklet sürücüsü hızlı hareket ediyorsa
- Bir yaya bebek arabası, tekerlekli sandalye, bisiklet veya başka bir aracı itiyorsa
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Buhar veya duman içinden geçerken
- Aracın çevresi şafak vakti veya güneş batarken olduğu gibi çok aydınlık değilse veya geceleri sürerken veya tünelden geçerken, algılanabilen cisim çevresi ile neredeyse aynı renkte göründüğünde
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi çevredeki ışık seviyesinin aniden değiştiği yollarda araç kullanırken
- Motor çalıştırıldıktan sonra araç belirli bir süre boyunca sürülmediğinde
- Sola/sağa dönerken ve sola/sağa döndükten sonra birkaç saniye boyunca
- Virajda sürerken ve virajda sürdükten sonra birkaç saniye boyunca
- Aracınız patinaj yapıyorsa
- Aracın ön kısmı kaldırıldığında veya alçaltıldığında



- Tekerlek düzeni hatalıysa
- Sileceklerden biri ön kameranın önünü kapattığında
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde
- Bir tepe üzerinden geçerken
- Radar sensörü veya ön kameranın hizası hatalıyken

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda yeterli frenleme kuvveti elde edilmeyebilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir:

- Fren parçalarının aşırı derece soğuk, sıcak veya ıslak olması gibi fren işlevinin tam anlamıyla çalışamadığı durumlarda
- Aracın bakımı doğru şekilde yapılmadığında (frenler veya lastikler çok fazla aşındığında, lastik basıncı doğru olmadığında, vb.)
- Araç çakıllı bir yolda veya başka bir kaygan yüzeyde sürüldüğünde

■ **VSC iptal edilirse**

- VSC iptal edilirse (→S.358) çarpışma öncesi fren desteği ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonları da devre dışı bırakılır.
- PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "VSC Devre Dışı Bırakıldı, Fren Sistemi Kullanılamıyor" mesajı görüntülenir.

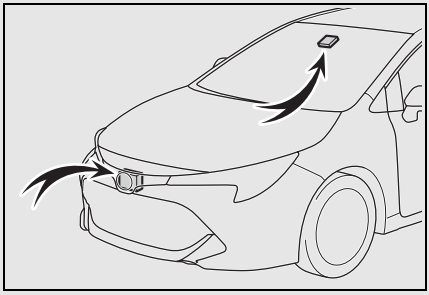
LTA (Şerit Takip Sistemi)*

*: Bazı modeller

Beyaz (sarı) çizgili otoyollarda sürerken, araç şeridinden veya güzergahından* çıkmaya başladığında bu fonksiyon sürücüyü uyarır ve aracı şeridinde veya güzergahında* tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar. Sistem ayrıca tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışırken de aracı şeridinde tutmak için direksiyon desteği sağlar.

LTA sistemi ön kamerayı kullanarak beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya bir güzergahı* algılar. Ayrıca ön kamera ve radarı kullanarak öndeki araçları algılar.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



DİKKAT

LTA sistemini kullanmadan önce

- Tamamen LTA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LTA sistemi aracı otomatik olarak süren veya aracın önüne dikkat etme ihtiyacını ortadan kaldıran bir sistem değildir. Sürücü her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş için gereken sorumluluğu almalı ve aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyon simidini kullanmalıdır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.
- LTA sistemini kullanmadığınızda sistemi kapatmak için LTA düğmesini kullanınız.

LTA sistemi için uygun olmayan durumlar

Aşağıdaki durumlarda sistemi kapatmak için LTA düğmesini kullanınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Araç yağmurlu hava, kar, donma gibi nedenlerle kaygan bir yolda sürüldüğünde.
- Araç karla kaplı bir yolda sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler yağmur, kar, sis, kum, toz gibi nedenlerden dolayı zor görünüyorsa.
- Araç yol yapımı çalışmaları nedeniyle geçici bir şeritte veya yasak bir şeritte sürüldüğünde.
- Araç bir şantiyede sürüldüğünde.
- Yedek lastik, lastik zinciri vb. takılıyken.
- Lastikler çok fazla aşındığında veya lastik basıncı düşükken.
- Belirtilen boyut dışında lastikler takıldığında.
- Araç otoyol dışındaki şeritlerde sürüldüğünde.
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

LTA sistemi arızaları ve hatayla yapılan işlemleri önleme

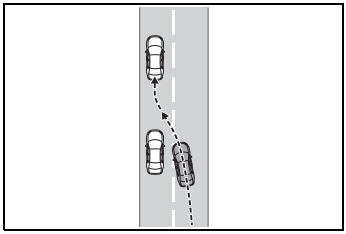
- Farları modifiye etmeyiniz veya yüzeylerine çıkartma gibi şeyler yapıştırmayınız.
- Süspansiyon gibi sistemlerde değişiklik yapmayınız. Bu sistemlerin değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Kaputa ve ızgaraya herhangi bir şey takmayınız ve üzerlerine bir şey koymayınız. Ayrıca ızgara koruyucu (tampon bar, tampon koruyucu vb.) takmayınız.
- Ön camı onarmak gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Fonksiyonların doğru çalışmayabileceği durumlar

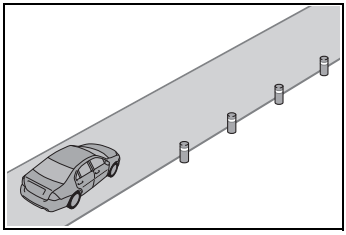
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş yapınız ve yalnızca fonksiyonlara güvenmek yerine aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyonu kullanınız.

DİKKAT

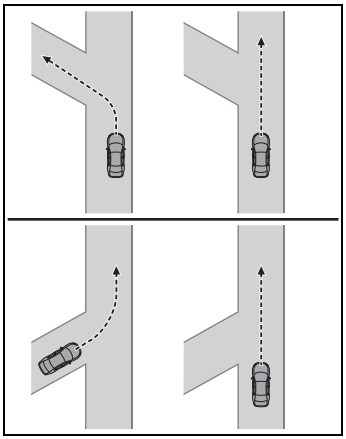
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.237) ve öndeki araç şerit değiştirdiğinde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şerit değiştirebilir.)



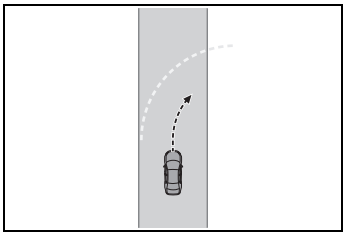
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde(→S.237) ve öndeki araç düz gitmediğinde. (Aracınız da benzer şekilde düz gitmeyebilir ve şeritten çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.237) ve öndeki araç şeridinden çıktığında. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.237) ve öndeki araç sol/sağ şerit çizgisine çok yakından sürüldüğünde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Araç keskin bir virajda sürüldüğünde.
- Yol kenarında beyaz (sarı) çizgi olarak algılanabilecek cisimler veya desenler (bariyerler, kaldırım kenarları, yansıtıcı direkler vb.) olduğunda.



- Araç yolun bölündüğü, birleştiği vb. bir yerde sürüldüğünde.



- Yol onarımı nedeniyle asfalt onarım çizgileri, beyaz (sarı) çizgi izleri vb. varsa.



- Yol üzerinde beyaz (sarı) çizgilere paralel giden veya bu çizgileri örten gölgeler olduğunda.

DİKKAT

- Araç gişe girişi veya kontrol noktası gibi beyaz (sarı) çizgi olmayan bir bölgede veya bir kavşakta vb. sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler silik olduğunda, "Yükseltilmiş kaldırım işareti" veya taşlar olduğunda.
- Beyaz (sarı) çizgiler kum gibi nedenlerden dolayı görülemediğinde veya zor görüldüğünde.
- Araç yağmur, su birikintileri gibi nedenlerden dolayı ıslak bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik çizgileri sarıysa (beyaz çizgilere göre algılamak daha zor olabilir).
- Beyaz (sarı) çizgiler örneğin bir kaldırım kenarının üzerine geçiyorsa.
- Araç beton gibi parlak bir yüzeyde sürülürken.
- Yolun kenarı anlaşılamıyor veya düz değilse.
- Araç yansıyan ışıklar gibi nedenlerden dolayı parlak bir yüzey üzerinde sürüldüğünde.
- Araç tünellerin giriş ve çıkışları gibi aydınlık seviyesinin aniden değiştiği yerlerde sürüldüğünde.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık kameraya geldiğinde.
- Araç eğimli bir yolda sürüldüğünde.
- Araç sola veya sağa yatan bir yolda veya virajlı bir yolda sürüldüğünde.
- Araç döşenmemiş veya bozuk bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik şeridi çok dar veya geniş olduğunda.
- Araç ağır yük taşıdığı veya lastik basınçları hatalı olduğu için çok fazla yattığında.
- Öndeki araç ile aradaki mesafe çok kısa olduğunda.
- Araç sürüş sırasında yol koşulları nedeniyle (bozuk yollar veya yol geçişleri) büyük miktarda yukarı ve aşağı yönde hareket ettiğinde.
- Farlar kapalıyken bir tünelden geçerken veya gece sürüş yaparken veya farlardan biri merceği kirli veya hizalaması hatalı olduğu için yeterli aydınlatma yapmadığında.
- Araç yandan rüzgara maruz kaldığında.
- Araç yan şeritte sürülen aracın rüzgarından etkilendiğinde.
- Araç az önce şerit değiştirdiyse veya bir kavşaktan geçtiyse.
- Farklı yapısı, üreticisi, markası veya diş deseni olan lastikler kullanıldığında.
- Kar lastiği vb. takıldığında.
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde.

LTA sistemindeki fonksiyonlar

■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

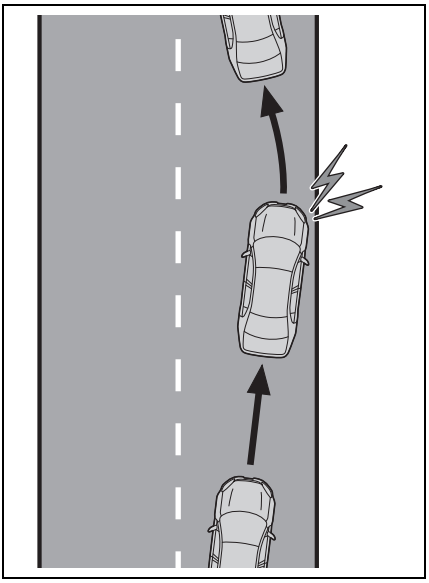
Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı ile sürücü uyarılır.

Sesli uyarı verildiğinde aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar

şeridin ortasına getiriniz.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, şeritten ayrılma uyarısı sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



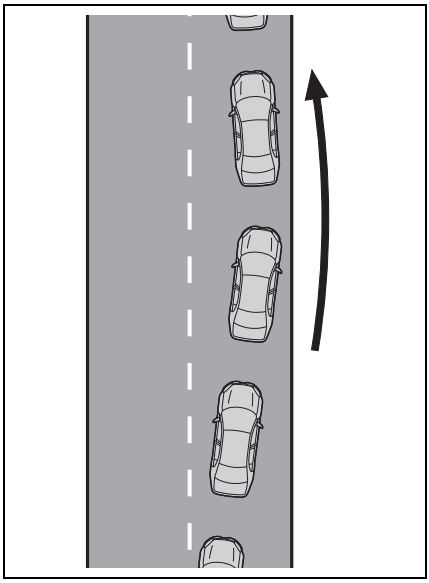
■ Direksiyon desteği fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, sistem aracı şeritte tutmak için kısa süreliğine direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

Sistem direksiyon simidinin kısa bir süreliğine çevrilmediğini veya direksiyon simidinin sıkı bir şekilde tutulmadığını algılarsa, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir.

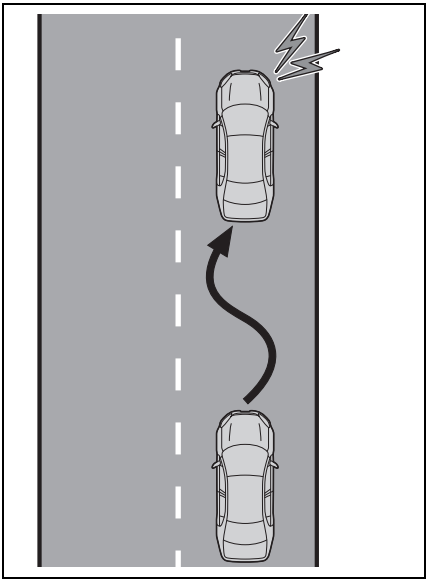
BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, direksiyon desteği fonksiyonu sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

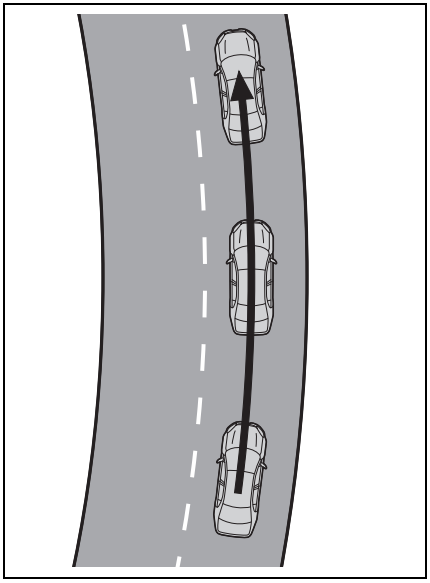
*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



■ Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Araç şeritte geziniyorsa, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.





■ **Şerit ortalama fonksiyonu**

Bu fonksiyon tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolüne bağlıdır ve aracı mevcut şeritte tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışmadığında, şerit ortalama fonksiyonu da çalışmaz.

Beyaz (sarı) şerit çizgilerini görmenin zor olduğu veya çizgilerin görülemediği durumlarda (trafik sıkışıklığı gibi), bu fonksiyon çalışarak öndeki aracın konumunu takip edecek ve öndeki aracı takip etmeyi kolaylaştıracaktır.

Sistem direksiyon simidinin kısa bir süreliğine çevrilmediğini veya direksiyon simidinin sıkı bir şekilde tutulmadığını algılarsa, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir.

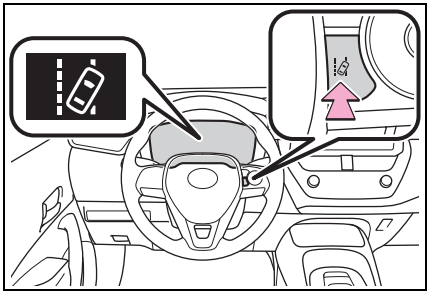
LTA sistemini açma

LTA sistemini çalıştırmak için LTA düğmesine basınız.

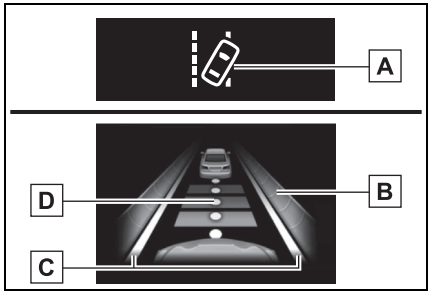
LTA göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

LTA sistemini kapatmak için tekrar LTA düğmesine basınız.

LTA sistemi açıldığında veya kapatıldığında, motor tekrar çalıştırıldığında LTA sisteminin çalışması aynı şekilde devam eder.



Araç bilgi ekranındaki göstergeler



A LTA göstergesi

Gösterge ışığının yanıp yanmaması, sürücüye sistemin çalışma durumunu bildirir.

Beyaz renkte yanarsa: LTA sistemi çalışmaktadır.

Yeşil renkte yanarsa: Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteği çalışmaktadır.

Turuncu renkte yanıp sönme: Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmaktadır.

B Direksiyon simidi desteği çalışmasının gösterimi

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteğinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Şeridin her iki dış tarafı da görüntülenirse: Şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu bildirir.

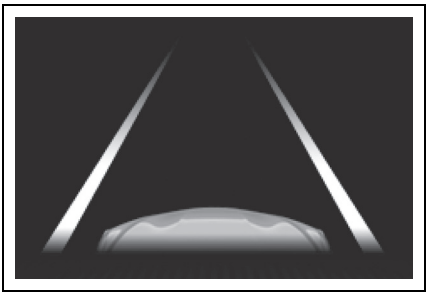
Şeridin dış taraflarından biri görüntülenirse: Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteğinin çalışmakta olduğunu bildirir.

Şeridin her iki dış tarafı da yanıp sönerse: Sürücüye şeridin ortasında kalması için müdahale etmesi gerektiğini bildirir (şerit ortalama fonksiyonu).

C Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu gösterimi

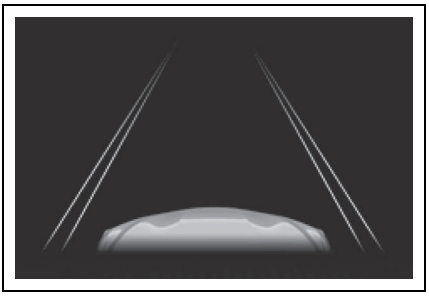
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

▶ Görüntülenen çizgilerin içinin beyaz olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

▶ Görüntülenen beyaz çizgilerin içinin siyah olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini belirtir.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

D Takip ederek hız kontrolü ekranı

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Öndeki aracın konumunu takip ederek şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu gösterir.

Takip ederek hız kontrolü ekranı görüntülendiğinde, öndeki araç hareket ederse aracınız da aynı şekilde hareket edebilir. Her zaman çevrenize dikkat ediniz ve direksiyon simidini gerektiğinde kullanarak aracın yönünü düzeltiniz ve güvenliği sağlayınız.

■ **Tüm fonksiyonların çalışma koşulları**

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.*1
- Sistem beyaz (sarı) şerit çizgileri veya bir güzergahı*2 algılarsa. (Yalnızca tek bir tarafta beyaz (sarı) çizgi veya güzergah*2 algılandığında, sistem yalnızca algılamanın gerçekleştiği taraf için çalışacaktır.)
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.

(BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Şeridin sinyal lambasının çalıştırıldığı tarafında başka bir araç olması dışında)

- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.240)

*1: Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken, fonksiyon aracın hızı yaklaşık 50 km/saat veya altındayken bile çalışır.

*2: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

● Direksiyon desteği fonksiyonu

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonunun çalışma koşullarının yanı sıra aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde bu fonksiyon devreye girer.

- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan "Direksiyon Desteği" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.577)
- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.

- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.239)

● Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan "Gezinme Uyarısı" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.577)
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.240)

● Şerit ortalama fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan “Direksiyon Desteği” ve “Şerit Ortası” başlığı “Açık” olarak ayarlandığında. (→S.577)
- Bu fonksiyon, beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya öndeki aracın konumunu algılar (öndeki araç motosiklet gibi küçük bir araç olmadığı sürece).
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, araç takip mesafesi kontrol modunda çalıştığında.
- Trafik şeridinin genişliği yaklaşık 3 - 4 m arasındaysa.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.240)
- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.239)
- Araç bir şeridin ortasında sürüldüğünde.
- Direksiyon desteği fonksiyonu çalışmazken.

■ **Fonksiyonları geçici olarak iptal etme**

● Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.238)

● Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken çalışma koşulları (→S.238) artık geçerli değilse, sesli uyarı çalışabilir ve fonksiyonun geçici olarak iptal edildiğini bildirebilir.

■ **Direksiyon desteği fonksiyonu/şerit ortalama fonksiyonu**

● Araç hızı, şeritten ayrılma durumu, yol koşulları gibi etkenlere bağlı olarak, sürücü fonksiyonların çalıştığını hissetmeyebilir veya fonksiyonlar çalışmayabilir.

● Fonksiyonun direksiyon kontrol özelliği, sürücü direksiyon simidini kullandığında geçersiz kalır.

● Direksiyon desteği fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

■ **Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu**

● Dışarıdaki gürültü, çalınan müzik gibi nedenlerden dolayı sesli uyarıyı duymak zor olabilir.

● Güzergahın* kenarı anlaşılır veya düz değilse, şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmayabilir.

● BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistemin yan şeritteki bir araca çarpma tehlikesi olup olmadığını algılaması mümkün olmayabilir.

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ **Direksiyon simidini bırakma uyarısı**

Aşağıdaki durumlarda, sürücüyü uyarmak için araç bilgi ekranında direksiyon simidini tutmasını isteyen bir uyarı mesajı ve bir simge görüntülenebilir. Sistem sürücünün direksiyon simidini tuttuğunu algıladığında uyarı durur. Bu sistemi kullanırken, uyarılar ne olursa olsun ellerinizi direksiyon simidinde tutunuz.



- Sistem çalışırken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında

Sürücü yine de direksiyon simidini tutmazsa sesli uyarı verilir, sürücü uyarılır ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir. Sürücü sürekli olarak direksiyon simidini az miktarda hareket ettirdiğinde de bu uyarı aynı şekilde çalışır.

- Viraj alırken sistem aracın virajı alamayacağını ve şeridinden çıkacağını tespit ettiğinde

Aracın durumu ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir. Ayrıca sistem aracın viraj aldığına karar verirse uyarılar düz yolda sürüşten daha erken verilecektir.

- Sistem, direksiyon desteği fonksiyonunun direksiyon desteği devredeyken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında.

Sürücü direksiyonu tutmadan sürmeye devam ederse ve direksiyon desteği çalışıyorsa, sesli uyarı verilir ve sürücü uyarılır. Her sesli uyarı verildiğinde, sesin süresi daha uzun hale gelir.

■ **Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu**

Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu çalışırken sistem aracın şeritte gezindiğini algılarsa, sesli uyarı verilir ve bir uyarı mesajı gösterilir. Bu mesaj sürücüyü dinlenmesi konusunda uyarır ve araç bilgi ekranında aynı anda şekilde gösterilen simge görüntülenir.



Araç ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir.

■ **Uyarı mesajı**

Araç bilgi ekranında aşağıdaki uyarı mesajı görüntülenirse ve LTA uyarı ışığı turuncu renkte yanarsa, aşağıdaki uygun arıza teşhis işlemini uygulayınız. Ayrıca farklı bir uyarı mesajı görüntüleniyorsa ekrandaki talimatları takip ediniz.

- "LTA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin"

Sistem doğru çalışmıyor olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- "LTA Kullanılamıyor"

Ön kamera dışındaki bir sensördeki arıza nedeniyle sistem geçici olarak devre dışı bırakılmıştır. LTA sistemini kapatınız, biraz bekleyiniz ve LTA sistemini tekrar çalıştırınız.

- "LTA Mevcut Hızda Kullanılamıyor"

Araç hızı LTA çalışma aralığının dışında olduğu için fonksiyon kullanılamaz. Daha yavaş sürünüz.

■ **Kişiselleştirme**

Fonksiyon ayarları değiştirilebilir. (→S.577)

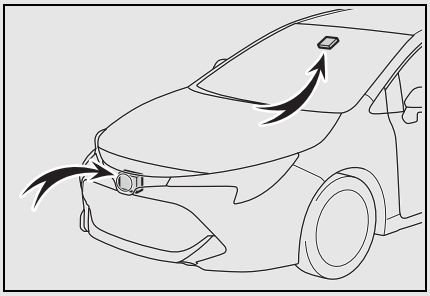
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı)*

*: Bazı modeller

Beyaz (sarı) çizgili otoyollarda sürerken, araç şeridinden veya güzergahından*çıkmaya başladığında bu fonksiyon sürücüyü uyarır ve aracı şeridinde veya güzergahında*tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar.

LDA sistemi ön kamerayı kullanarak beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya bir güzergahı* algılar. Ayrıca ön kamera ve radarı kullanarak öndeki araçları algılar.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



DİKKAT

■ LDA sistemini kullanmadan önce

- Tamamen LDA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LDA sistemi aracı otomatik olarak süren veya aracın önüne dikkat etme ihtiyacını ortadan kaldıran bir sistem değildir. Sürücü her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş için gereken sorumluluğu almalı ve aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyon simidini kullanmalıdır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.
- LDA sistemini kullanmadığınızda sistemi kapatmak için LDA düğmesini kullanınız.

■ LDA sistemi için uygun olmayan durumlar

Aşağıdaki durumlarda sistemi kapatmak için LDA düğmesini kullanınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Araç yağmurlu hava, kar, donma gibi nedenlerle kaygan bir yolda sürüldüğünde.
- Araç karla kaplı bir yolda sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler yağmur, kar, sis, kum, toz gibi nedenlerden dolayı zor görünüyorsa.
- Yedek lastik, lastik zinciri vb. takılıyken.
- Lastikler çok fazla aşındığında veya lastik basıncı düşükken.

DİKKAT

- Belirtilen boyut dışında lastikler takıldığında.
- Araç otoyol dışındaki şeritlerde sürüldüğünde.
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

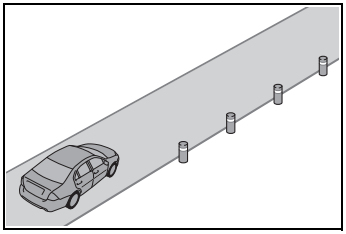
LDA sistemi arızaları ve hatayla yapılan işlemlerin önlenmesi

- Farları modifiye etmeyiniz veya yüzeylerine çıkartma gibi şeyler yapıştırmayınız.
- Süspansiyon gibi sistemlerde değişiklik yapmayınız. Bu sistemlerin değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Kaputa ve ızgaraya herhangi bir şey takmayınız ve üzerlerine bir şey koymayınız. Ayrıca ızgara koruyucu (tampon bar, tampon koruyucu vb.) takmayınız.
- Ön camı onarmak gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

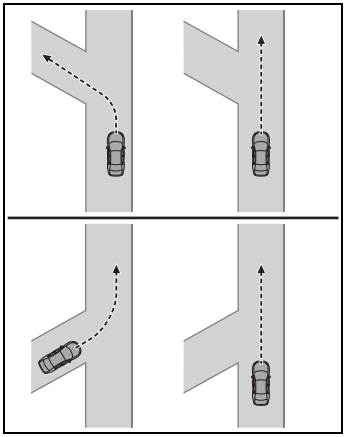
Fonksiyonların doğru çalışmayabileceği durumlar

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş yapınız ve yalnızca fonksiyonlara güvenmek yerine aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyonu kullanınız.

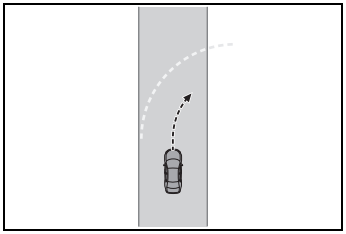
- Araç keskin bir virajda sürüldüğünde.
- Yol kenarında beyaz (sarı) çizgi olarak algılanabilecek cisimler veya desenler (bariyerler, kaldırım kenarları, yansıtıcı direkler vb.) olduğunda.



- Araç yolun bölündüğü, birleştiği vb. bir yerde sürüldüğünde.



- Yol onarımı nedeniyle asfalt onarım çizgileri, beyaz (sarı) çizgi izleri vb. varsa.



- Yol üzerinde beyaz (sarı) çizgilere paralel giden veya bu çizgileri örten gölgeler olduğunda.

DİKKAT

- Araç gişe girişi veya kontrol noktası gibi beyaz (sarı) çizgi olmayan bir bölgede veya bir kavşakta vb. sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler silik olduğunda, "Yükseltilmiş kaldırım işareti" veya taşlar olduğunda.
- Beyaz (sarı) çizgiler kum gibi nedenlerden dolayı görülemediğinde veya zor görüldüğünde.
- Araç yağmur, su birikintileri gibi nedenlerden dolayı ıslak bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik çizgileri sarıysa (beyaz çizgilere göre algılamak daha zor olabilir).
- Beyaz (sarı) çizgiler örneğin bir kaldırım kenarının üzerine geçiyorsa.
- Araç beton gibi parlak bir yüzeyde sürülürken.
- Yolun kenarı anlaşılamıyor veya düz değilse.
- Araç yansıyan ışıklar gibi nedenlerden dolayı parlak bir yüzey üzerinde sürüldüğünde.
- Araç tünellerin giriş ve çıkışları gibi aydınlık seviyesinin aniden değiştiği yerlerde sürüldüğünde.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık kameraya geldiğinde.
- Araç eğimli bir yolda sürüldüğünde.
- Araç sola veya sağa yatan bir yolda veya virajlı bir yolda sürüldüğünde.
- Araç döşenmemiş veya bozuk bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik şeridi çok dar veya geniş olduğunda.
- Araç ağır yük taşıdığı veya lastik basınçları hatalı olduğu için çok fazla yattığında.
- Öndeki araç ile aradaki mesafe çok kısa olduğunda.
- Araç sürüş sırasında yol koşulları nedeniyle (bozuk yollar veya yol geçişleri) büyük miktarda yukarı ve aşağı yönde hareket ettiğinde.
- Farlar kapalıyken bir tünelden geçerken veya gece sürüş yaparken veya farlardan biri merceği kirli veya hizalaması hatalı olduğu için yeterli aydınlatma yapmadığında.
- Araç yandan rüzgara maruz kaldığında.
- Araç az önce şerit değiştirdiyse veya bir kavşaktan geçtiyse.
- Farklı yapısı, üreticisi, markası veya diş deseni olan lastikler kullanıldığında.
- Kar lastiği vb. takıldığında.

LDA sistemindeki fonksiyonlar

■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

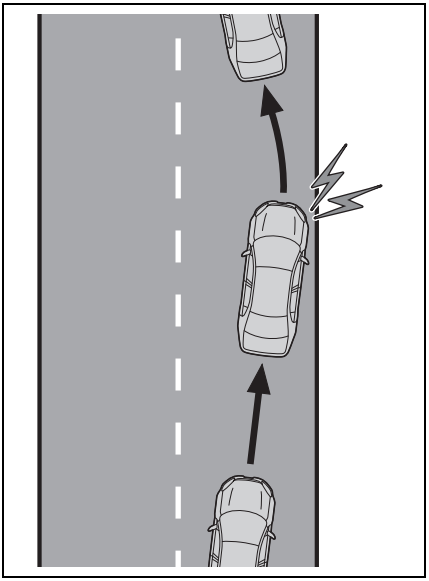
Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı ile sürücü uyarılır.

Sesli uyarı verildiğinde aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar şeridin ortasına getiriniz.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin

yüksek olduğunu tespit ettiğinde, şeritten ayrılma uyarısı sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



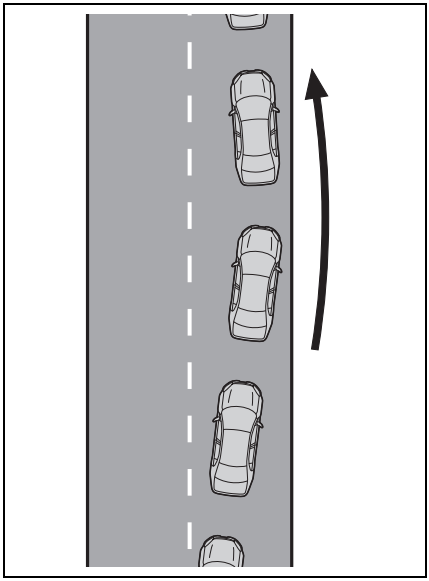
■ Direksiyon desteği fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, sistem aracı şeritte tutmak için kısa süreliğine direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

Sistem direksiyon simidinin kısa bir süreliğine çevrilmediğini veya direksiyon simidinin sıkı bir şekilde tutulmadığını algılarsa, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir.

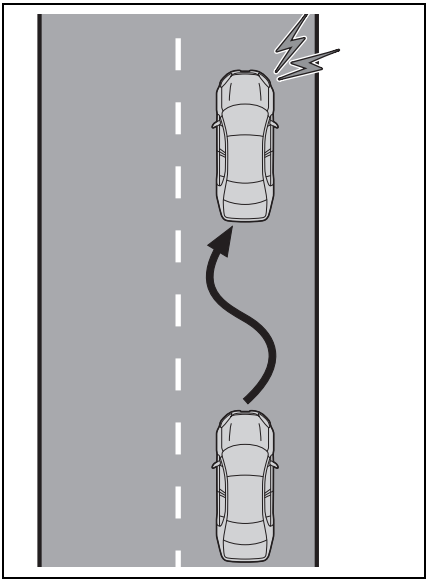
BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, direksiyon desteği fonksiyonu sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



■ Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Araç şeritte geziniyorsa, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



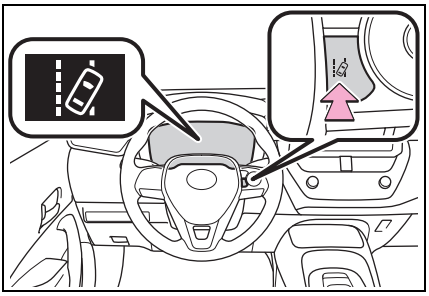
LDA sistemini açma

Sistemi çalıştırmak için LDA düğmesine basınız.

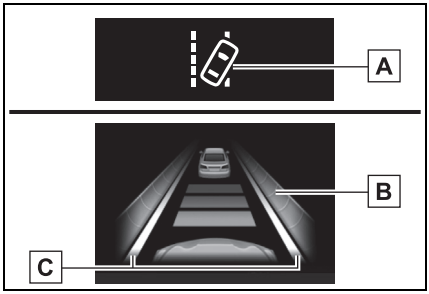
LDA uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

LDA sistemini kapatmak için tekrar LDA düğmesine basınız.

LDA sistemi kapatıldığında, motor tekrar çalıştırıldığında LDA sisteminin çalışması aynı şekilde devam eder.



Araç bilgi ekranındaki göstergeler



A LDA gösterge ışığı

Gösterge ışığının yanıp yanmaması, sürücüye sistemin çalışma durumunu bildirir.

Beyaz renkte yanarsa: LDA sistemi çalışmaktadır.

Yeşil renkte yanarsa: Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteği devrededir.

Turuncu renkte yanıp sönme: Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmaktadır.

B Direksiyon simidi desteği çalışmasının gösterimi

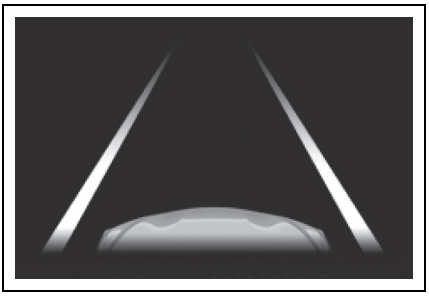
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteğinin çalışmakta olduğunu bildirir.

C Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu gösterimi

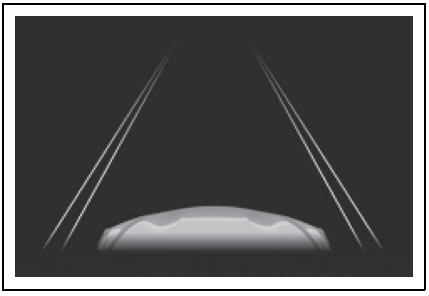
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

▶ Görüntülenen çizgilerin içinin beyaz olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

▶ Görüntülenen beyaz çizgilerin içinin siyah olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini belirtir.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ Tüm fonksiyonların çalışma koşulları

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LDA açıksa.
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.
- Sistem beyaz (sarı) şerit çizgileri veya bir güzergahı* algılarsa. (Yalnızca tek bir tarafta beyaz (sarı) çizgi veya güzergah* algılandığında, sistem yalnızca algılamanın gerçekleştiği taraf için çalışacaktır.)
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.

(BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Şeridin sinyal lambasının çalıştırıldığı tarafında başka bir araç olması dışında)

- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.248)

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

● Direksiyon desteği fonksiyonu

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonunun çalışma koşullarının yanı sıra aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde bu fonksiyon devreye girer.

- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan "Direksiyon Desteği" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.577)
- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.247)

● Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan "Gezinme Uyarısı" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.577)
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.248)

■ **Fonksiyonları geçici olarak iptal etme**

● Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.246)

■ **Direksiyon desteği fonksiyonu**

● Araç hızı, şeritten ayrılma durumu, yol koşulları gibi etkenlere bağlı olarak, sürücü fonksiyonların çalıştığını hissetmeyebilir veya fonksiyonlar çalışmayabilir.

● Fonksiyonun direksiyon kontrol özelliği, sürücü direksiyon simidini kullandığında geçersiz kalır.

● Direksiyon desteği fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

■ **Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu**

● Dışarıdaki gürültü, çalınan müzik gibi nedenlerden dolayı sesli uyarıyı duymak zor olabilir.

● Güzergahın* kenarı anlaşılır veya düz değilse, şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmayabilir.

● BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistemin yan şeritteki bir araca çarpma tehlikesi olup olmadığını algılaması mümkün olmayabilir.

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ **Direksiyon simidini bırakma uyarısı**

Aşağıdaki durumlarda, sürücüyü uyarmak için araç bilgi ekranında direksiyon simidini tutmasını isteyen bir uyarı mesajı ve bir simge görüntülenebilir. Sistem sürücünün direksiyon simidini tuttuğunu algıladığında uyarı durur. Bu sistemi kullanırken, uyarılar ne olursa olsun ellerinizi direksiyon simidinde tutunuz.



● Sistem çalışırken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında

Sürücü yine de direksiyon simidini tutmazsa sesli uyarı verilir, sürücü uyarılır ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir. Sürücü sürekli olarak direksiyon simidini az miktarda hareket ettirdiğinde de bu uyarı aynı şekilde çalışır.

● Viraj alırken sistem aracın virajı alamayacağını ve şeridinden çıkacağını tespit ettiğinde

Aracın durumu ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir. Ayrıca sistem aracın viraj aldığına karar verirse uyarılar düz yolda sürüşten daha erken verilecektir.

● Sistem, direksiyon desteği fonksiyonunun direksiyon desteği devredeyken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında.

Sürücü direksiyonu tutmadan sürmeye devam ederse ve direksiyon desteği çalışıyorsa, sesli uyarı verilir ve sürücü uyarılır. Her sesli uyarı verildiğinde, sesin süresi daha uzun hale gelir.

■ **Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu**

Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu çalışırken sistem aracın şeritte gezindiğini algılarsa, sesli uyarı verilir ve bir uyarı mesajı gösterilir. Bu mesaj sürücüyü dinlenmesi konusunda uyarır ve araç bilgi ekranında aynı anda şekilde gösterilen simge görüntülenir.

Araç ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir.



■ **Uyarı mesajı**

Araç bilgi ekranında aşağıdaki uyarı mesajı görüntülenirse ve LDA uyarı ışığı turuncu renkte yanarsa, aşağıdaki uygun arıza teşhis işlemini uygulayınız. Ayrıca farklı bir uyarı mesajı görüntüleniyorsa ekrandaki talimatları takip ediniz.

- "Şeritten Ayrılma Uyarısı Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin"

Sistem doğru çalışmıyor olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- "Şeritten Ayrılma Uyarısı Kullanılamıyor"

Ön kamera dışındaki bir sensördeki arıza nedeniyle sistem geçici olarak devre dışı bırakılmıştır. LDA sistemini kapatınız, biraz bekleyiniz ve LDA sistemini tekrar çalıştırınız.

- "Mevcut Hızda Şeritten Ayrılma Uyarısı Kullanılamaz"

Araç hızı LDA çalışma aralığının dışında olduğu için fonksiyon kullanılamaz. Daha yavaş sürünüz.

- "Şeritten Ayrılma Uyarısı Yaklaşık 50 km/saat Altında Kullanılamaz"

Araç hızı yaklaşık 50 km/saat altında olduğu için LDA sistemi kullanılamamaktadır. Aracınızı yaklaşık 50 km/saat veya daha yüksek hızda kullanınız.

■ **Kişiselleştirme**

Fonksiyon ayarları değiştirilebilir. (→S.577)

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*

*: Bazı modeller

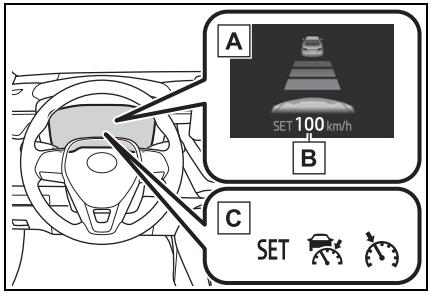
Araç takip mesafesi kontrol modunda araç gaz pedalına basılmasa bile öndeki aracın hız değişimine uyum sağlayacak şekilde otomatik olarak hızlanır, yavaşlar ve durur. Sabit hız kontrol modunda, araç sabit hızda hareket eder.

Adaptif hız sabitleme sistemini (Tüm Hızlarda) otoyol ve otobanlarda kullanınız.

- Araç takip mesafesi kontrol modu (→S.252)
- Sabit hız kontrolü modu (→S.256)

Sistem Bileşenleri

■ Gösterge ekranı

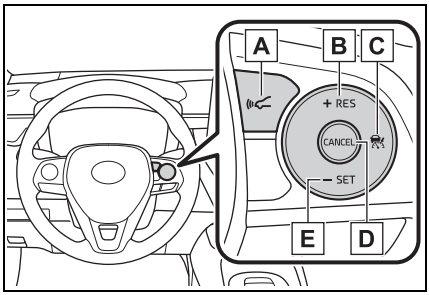


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanmış hız

C Göstergeler

■ Kullanım düğmeleri



A Araç takip mesafesi düğmesi

B "+RES" düğmesi

C Sabit hız kontrolü ana düğmesi

D İptal düğmesi

E "-SET" düğmesi

DİKKAT

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolünü kullanmadan önce

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman çevrenize çok dikkat ederek aracı güvenli bir şekilde kullanınız.
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü üzerindeki yükü azaltmak için sürüş desteği sağlar. Ancak sağlanan destek ile ilgili sınırlamalar vardır.

Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

- Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında: →S.259

⚠ DİKKAT

- Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar: →S.259

● Hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde hızını kontrol ediniz. Araç hızını kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır.

● Sistem normal bir şekilde çalışırken bile, sistemin algıladığı öndeki araç durumu sürücünün gördüğü durumdan farklı olabilir. Bu nedenle sürücü her zaman dikkatli olmalıdır, her koşulda tehlikeyi değerlendirmeli ve güvenli bir sürüş yapmalıdır. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmek veya sistemin sürüş sırasında güvenliği garantilediğini düşünmek, kazaya ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

● Kullanmadığınızda ana düğmesini kullanarak tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili uyarılar

Sistemin sağladığı desteğin sınırları olduğu için aşağıdaki önlemlere uyunuz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

● Sürücünün takip mesafesini belirlemesine destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlar. Dikkatsiz ve dalgın sürüşe izin eden bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir.

Her halükarda sürücünün aracın çevresine dikkat etmesi gerekmektedir.

● Sürücünün uygun takip mesafesini sağlamasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü ve öndeki araç arasındaki takip mesafesinin uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir karar veremez. Bu nedenle, sürücünün kesinlikle dikkatli olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.

● Sürücünün aracı kullanmasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aracınızın önündeki araçlarla çarpışmayı engelleyecek işlevlere sahip değildir. Bu nedenle, herhangi bir tehlike riski olduğunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

DİKKAT

■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü için uygun olmayan durumlar**

Aşağıdaki durumlarda tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Aksi takdirde hız kontrolü uygun olmayan şekilde çalışabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

- Yayaların, bisikletlilerin, vb. bulunduğu yollarda
- Sıkışık trafikte
- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde

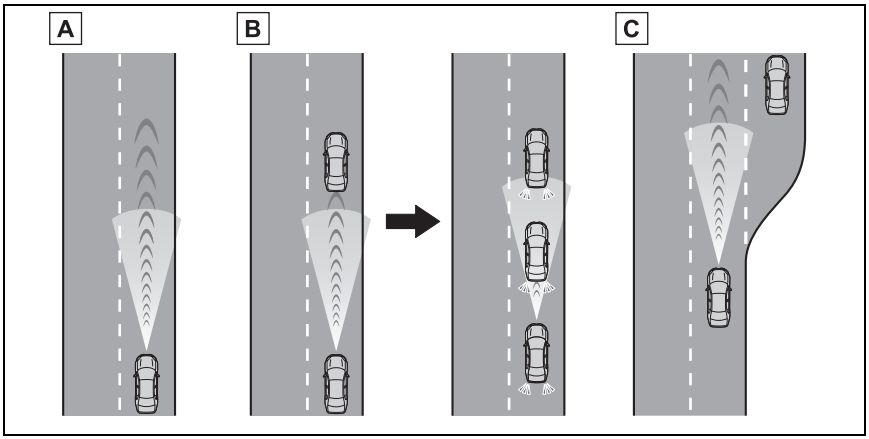
Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

- Otoyol ve ana yol girişlerinde
- Sensörlerin doğru şekilde algılamasını engelleyecek derecede kötü hava koşullarında (sis, kar, kum fırtınası, şiddetli yağış vb.)
- Radar sensörü veya ön kamera yüzeyinde yağmur, kar vb. olduğunda
- Sık sık hızlanma ve yavaşlamayı gerektiren trafik koşullarında
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken
- Yaklaşma uyarı sesi çok zor duyulduğunda

Araç takip mesafesi kontrol modunda sürüş

Bu mod yaklaşık 100 m ilerideki araçları algılamak için bir radar kullanır, mevcut araç takip mesafesini belirler ve öndeki araç ile arada uygun takip mesafesini korur. İstenilen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi anahtarı kullanılarak da ayarlanabilir.

Yokuş aşağı sürerken araç takip mesafesi kısalabilir.



A Sabit hız kontrol örneği
Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanan hızda gider.

B Yavaşlayarak sürüş ve takip ederek sürüş örnekleri
Öndeki araç ayarlanan hızdan daha yavaş gidiyorsa

Önünüzde bir araç algılandığında, sistem otomatik olarak aracınızı yavaşlatır. Aracın hızının daha fazla düşürülmesi gerekli ise, frenler sistem tarafından devreye alınır (bu sırada fren lambaları yanar). Sistem, sürücü tarafından ayarlanmış araç takip mesafesini korumak için öndeki aracın hızındaki değişikliklere tepki verir. Sistem aracınızın öndeki araca yaklaşmasını önlemek için aracı yeterince yavaşlatamazsa, yaklaşma uyarısı tarafından uyarılırsınız.

Öndeki araç durduğunda aracınız da durur (araç, sistem kontrolü tarafından durdurulur). Araç harekete geçtiğinde, "+RES" düğmesine basarak veya gaz pedalına basarak (kalkışta çalışma) sabit hızda takip etmeye devam edebilirsiniz. Kalkışta çalışma işlemi uygulanmazsa sistem kontrolü aracınızı harekete geçirmez.

Sinyal kolu çalıştığında ve aracınız 80 km/saat ve üzerinde hızla giderken soldaki bir şeride geçtiğinde, araç güçlü bir şekilde hızlanarak geçtiği aracı sollayacaktır.

Sistemin Sollama şeridini tanımlaması direksiyon simidinin araçtaki konumuna bağlı olarak belirlenebilir. (sağdan direksiyon veya soldan direksiyon) Eğer araç sollama şeridinin normal olduğu bir bölgeden sollama şeridinin farklı olduğu bir bölgeye

sürülürse, sinyal kolu sollama şeridinin ters yönünde çalıştırıldığında araç hızlanbilir. (örneğin: sürücü sağdan sollama yapılan bir şehirde aracı sürmeye başlar, ancak soldan sollama yapılan bir bölgeye hareket eder ise bu bölgede sağ dönüş sinyali etkinleştirdiğinde araç hızlanbilir.)

C Hızlanma örneği

Önde ayarlı hızdan daha yavaş giden bir araç olmadığında

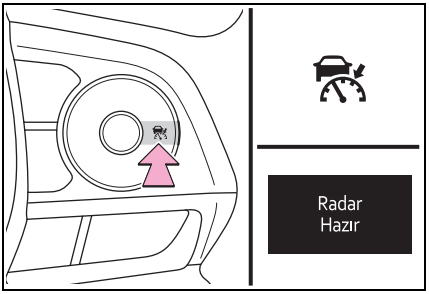
Sistem ayarlanan hıza ulaşıncaya kadar hızlanır. Daha sonra sistem sabit hız kontrolüne geri döner.

Araç hızını ayarlama (araç takip mesafesi kontrol modu)

1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

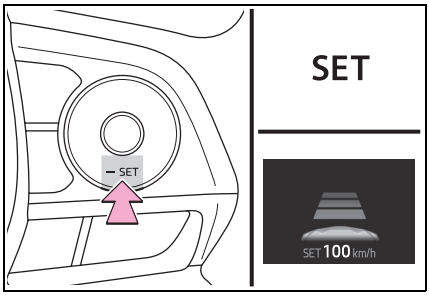
Sabit hız kontrolü ana düğmesine 1,5 saniye veya uzun süreyle basılı tutulursa, sistem sabit hız kontrol modunda devreye girer. (→S.256)



2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

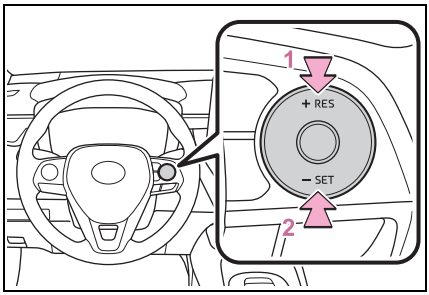
Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



Hızın ayarlanması

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır (araç takip mesafesi kontrol modunda araç sistem kontrolü ile durdurulmadığı

sürece)

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Araç takip mesafesi kontrol modunda, hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

▶ Avrupa için

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar hız değişimi olur

▶ Avrupa hariç

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında 1 km/saat değişiklik

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutulduğu sürece 5 km/saat değişiklik

Sabit hız kontrol modunda (→S.256) ayarlanan hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

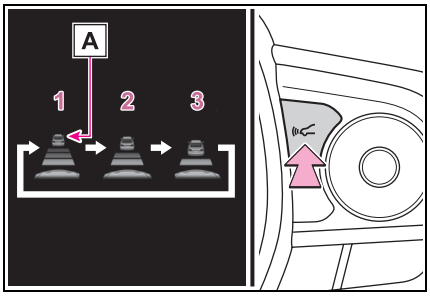
Kaba ayarlama: Düğme basılı tutulduğu sürece hız değişmeye devam eder.

[*1]: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

[*2]: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Araç takip mesafesini değiştirme (araç takip mesafesi kontrol modu)

Düğmeye basarak, araç takip mesafesi aşağıdaki gibi değiştirilebilir:



1 Uzun
2 Orta
3 Kısa

Kontak açıldığında araç takip mesafesi otomatik olarak uzun moda ayarlanır.

Önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti A de görünecektir.

Araç takip mesafesi ayarları (araç takip mesafesi kontrol modu)

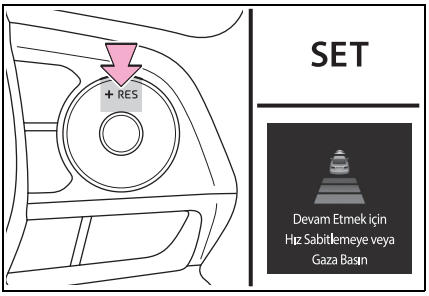
Aşağıdaki tablodan bir mesafe seçiniz. Aşağıdaki mesafelerin 80 km/saat hıza göre verildiğini dikkate alınız. Araç takip mesafesi araç hızına göre artar veya azalır. Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, duruma bağlı olarak araç belirli bir araç takip mesafesinde durur.

Mesafe seçenekleri	Araç takip mesafesi
Uzun	Yaklaşık 50 m
Orta	Yaklaşık 40 m
Kısa	Yaklaşık 30 m

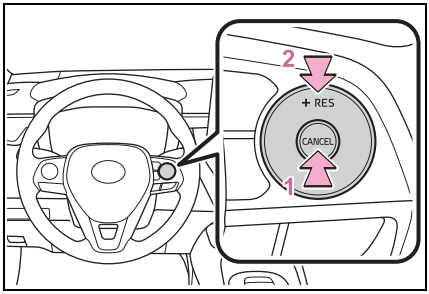
Araç sistem kontrolü ile durdurulmadığında takibe devam edilmesi (araç takip mesafesi kontrol modunda)

Öndeki araç harekete geçtiğinde "+RES" düğmesine basınız.

Öndeki araç hareket geçtikten sonra gaz pedalına basılırsa, aracınız sabit hızla takibe devam edecektir.



Hız kontrolünü iptal etme ve eski ayarına geri dönme



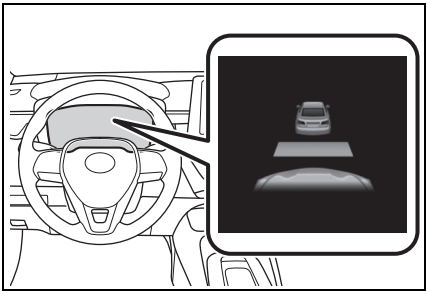
1 İptal düğmesine basıldığında hız kontrolü iptal edilir.

Frene basıldığında da hız ayarı iptal edilir. (Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, frene basıldığında ayar iptal edilmez.)

2 Sabit hız kontrolünü tekrar devreye almak için "+RES" düğmesine basınız, araç ayarlanan hıza geri dönecektir.

Yaklaşma uyarısı (araç takip mesafesi kontrol modu)

Aracınız önünüzdeki araca çok yaklaştığında ve sabit hız kontrol sisteminin otomatik yavaşlaması yeterli değilse, gösterge paneli yanıp sönecek ve sürücüyü uyaran bir sesli uyarı verilecektir. Başka bir sürücünün önünüze aniden çıkması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için fren pedalına basınız.



■ **Aşağıdaki durumlarda uyarı verilmeyebilir**

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi küçük olsa bile uyarı verilmeyebilir.

- Önünüzdeki aracın hızı, sizin aracınızın hızıyla aynıysa veya fazlaysa
- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığında

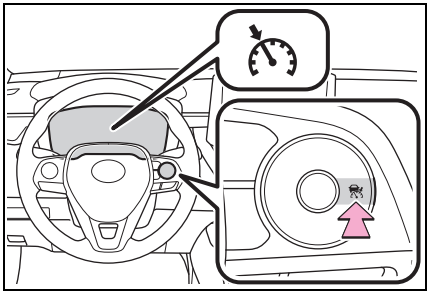
Sabit hız kontrol modunun seçilmesi

Sabit hız kontrol modu seçildiğinde, aracınız araç takip mesafesini kontrol etmeden sabit bir hızda hareket edecektir. Bu modu yalnızca radarın kirli olması vb. nedeniyle araç takip mesafesi kontrol modu doğru şekilde çalışmadığında kullanınız.

1 Sabit hız kontrolü devre dışıyken 1,5 saniye veya daha uzun süreyle sabit hız kontrolü ana düğmesine basılı tutunuz.

Düğmeye bastıktan hemen sonra dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar. Bundan sonra sabit hız kontrolü göstergesine geçiş yapar.

Sabit hız kontrol moduna geçiş yalnızca düğmeye sabit hız kontrolü kapalıyken basarak mümkündür.



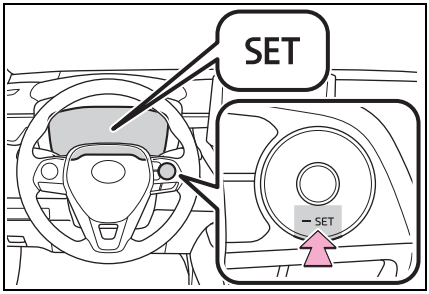
2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.

Hız ayarını değiştirme: →S.253

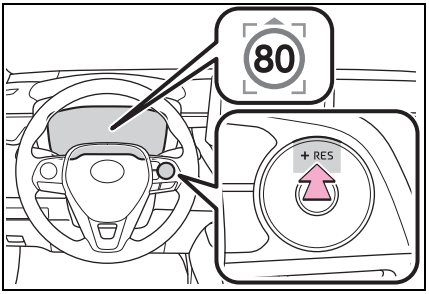
Ayarlanmış hızı iptal etme ve eski ayarına geri dönme: →S.255



Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi

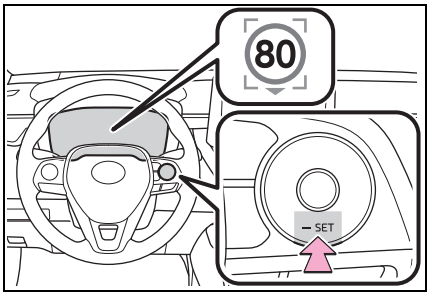
Bu fonksiyon devreye alındığında ve sistem araç takip mesafesi kontrol modunda (→S.252) çalışmaktaysa, hız sınırı trafik işareti algılandığında algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile görüntülenecektir. Ayarlanan hız, "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza çıkarılabilir/düşürülebilir.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının altındayken



"+RES" düğmesine basılı tutunuz.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının üzerindeyken



"-SET" düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteğini Etkinleştirme/İptal Etme

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi, araç bilgi ekranı üzerindeki ile etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.99)

■ **Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir**

- Vites kolu "D" konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olduğunda istenen hız ayarlanabilir.
  (Ancak araç hızı yaklaşık 30 km/saat altındayken araç hızı ayarlanırsa, ayarlanan hız yaklaşık 30 km/saat olacaktır.)

■ **Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma**

Gaz pedalına basarak aracın hızı artırılabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür. Buna rağmen, araç takip mesafesi kontrol modu devredeyken, öndeki araçla mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanmış hızın altına düşebilir.

■ **Araç takip sürüşü sırasında durduğunda**

- Öndeki araç dururken "+RES" düğmesine basıldığında, öndeki araç düğmeye bastıktan sonra yaklaşık 3 saniye içinde harekete geçerse takip ederek sürüşe devam edilir.
- Aracınız durduktan sonra 3 saniye içinde öndeki araç kalkarsa, takip sürüşü devam edecektir.

■ **Araç takip mesafesi kontrolü modunun otomatik olarak iptal edilmesi**

Araç takip mesafesi kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar.

- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sensörlerin üzeri bir şekilde kapandığı için sensör doğru şekilde algılayamadığında.
- Çarpışma öncesi frenleme sistemi devredeyken.
- Park freni devreye alındığında.
- Araç sistem tarafından dik bir yokuşta durdurulduğunda.
- Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda aşağıdakiler algılanır:

• Sürücü emniyet kemeri takmamaktadır.
• Sürücü kapısı açılmıştır.
• Araç yaklaşık 3 dakikadır durmaktadır

Araç takip mesafesi kontrol modu yukarıdakiler dışında nedenden dolayı otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Sabit hız kontrol modunun otomatik olarak iptal edilmesi**

Sabit hız kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar:

- Araç hızının, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Çarpışma öncesi frenleme sistemi devredeyken.

Yukarıdakiler dışında bir nedenden dolayı sabit hız kontrol modu otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir**

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.279) için, bu fonksiyonu kullanırken görüntülenen hız sınırı işaretini kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza getirilemeyebilir.

- Hız sınırı bilgileri mevcut değilse
- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa

- Algılanan hız sınırı dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

■ Frenin çalışması

Fren çalışma sesi duyulabilir ve fren pedalının tepkisi değişebilir, ancak bunlar arıza değildir.

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sisteminin uyarı mesajları ve sesli uyarıları

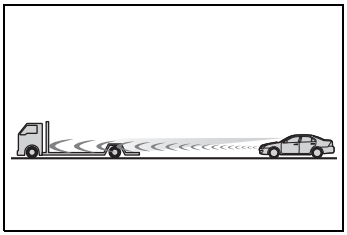
Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını bildirmek veya sürüş sırasında sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız. (→S.222, 520)

■ Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında

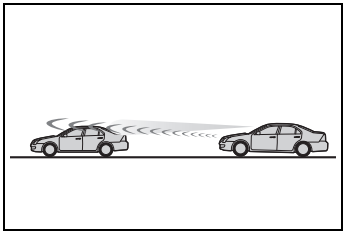
Aşağıdaki durumlarda ve koşullara bağlı olarak, sistem aracı yeterince yavaşlatmadığında fren pedalına basınız veya hızlanmanız gerekli ise gaz pedalına basınız.

Sensör bu tip araçları doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S.255) devreye girmeyebilir.

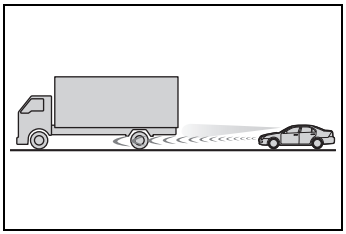
- Aniden önünüze çıkan araçlar
- Düşük hızla giden araçlar
- Aynı şeritte bulunmayan araçlar
- Arkası küçük olan araçlar (yüksüz römork, vb.)



- Aynı şeritteki motosikletler
- Çevredeki araçlardan su veya kar gelmesi nedeniyle sensörün algılamasının engellendiği durumlar
- Aracınızın önü yukarı baktığında (bagajdaki ağır yük, vb. nedeniyle)



- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda

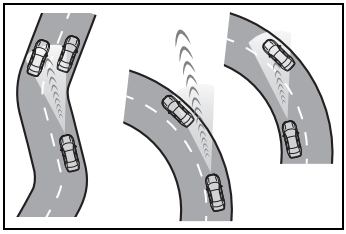


■ Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar

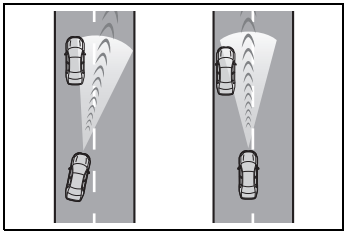
Aşağıdaki durumlarda gerekirse fren pedalına (veya duruma bağlı olarak gaz pedalına) basınız.

Sensör ilerideki araçları doğru şekilde algılamayabileceği için, sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

- Virajlı yollarda veya şeritler darsa



- Direksiyon veya aracın konumu sabit değilse



- Önünüzdeki araç aniden yavaşlarsa
- Tünel veya köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken
- Araç gaz pedalına basarak hızlandıktan sonra, araç hızı ayarlanmış hıza düşerken

Dinamik radarlı hız kontrolü*

*: Bazı modeller

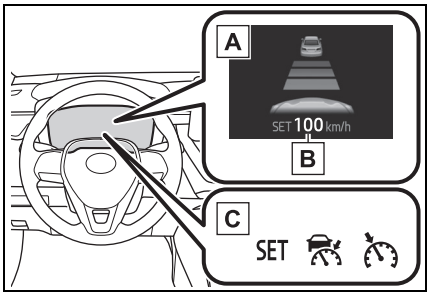
Araç takip mesafesi kontrol modunda araç gaz pedalına basılmasa bile öndeki aracın hız değişimine uyum sağlayacak şekilde otomatik olarak hızlanır ve yavaşlar. Sabit hız kontrol modunda, araç sabit hızda hareket eder.

Dinamik radarlı sabit hız kontrolünü otoyol ve otobanlarda kullanınız.

- Araç takip mesafesi kontrol modu (→S.263)
- Sabit hız kontrolü modu (→S.267)

Sistem Bileşenleri

■ **Gösterge ekranı**

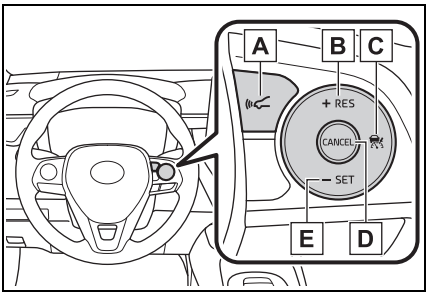


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanmış hız

C Göstergeler

■ Kullanım düğmeleri



A Araç takip mesafesi düğmesi

B "+RES" düğmesi

C Sabit hız kontrolü ana düğmesi

D İptal düğmesi

E "-SET" düğmesi

⚠ DİKKAT

■ Dinamik radarlı hız kontrol sistemini kullanmaya başlamadan önce

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman çevrenize çok dikkat ederek aracı güvenli bir şekilde kullanınız.
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü üzerindeki yükü azaltmak için sürüş desteği sağlar. Ancak sağlanan destek ile ilgili sınırlamalar vardır.

Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

- Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında: →S.269
- Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar: →S.270

- Hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde hızını kontrol ediniz. Araç hızını kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır.
- Sistem normal bir şekilde çalışırken bile, sistemin algıladığı öndeki araç durumu sürücünün gördüğü durumdan farklı olabilir. Bu nedenle sürücü her zaman dikkatli olmalıdır, her koşulda tehlikeyi değerlendirmeli ve güvenli bir sürüş yapmalıdır. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmek veya sistemin sürüş sırasında güvenliği garantilediğini düşünmek, kazaya ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kullanmadığınızda ana sabit hız kontrolü ana düğmesini kullanarak dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili uyarılar

Sistemin sağladığı desteğin sınırları olduğu için aşağıdaki önlemlere uyunuz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Sürücünün takip mesafesini belirlemesine destek

Dinamik radarlı sabit hız sistemi, sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlar. Dikkatsiz ve dalgın sürüşe izin eden bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir.

Her halükarda sürücünün aracın çevresine dikkat etmesi gerekmektedir.

DİKKAT

- Sürücünün uygun takip mesafesini sağlamasına destek

Dinamik radarlı sabit hız sistemi, sürücü ve önündeki araç arasındaki takip mesafesinin uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir karar veremez. Bu nedenle, sürücünün kesinlikle dikkatli olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.

- Sürücünün aracı kullanmasına destek

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aracınızın önündeki araçlarla çarpışmayı engelleyecek işlevlere sahip değildir. Bu nedenle, herhangi bir tehlike riski olduğunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

■ Dinamik radarlı hız kontrol sisteminin uygun olmadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda dinamik radar sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Aksi takdirde hız kontrolü uygun olmayan şekilde çalışabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

- Yayaların, bisikletlilerin, vb. bulunduğu yollarda
- Sıkışık trafikte
- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde

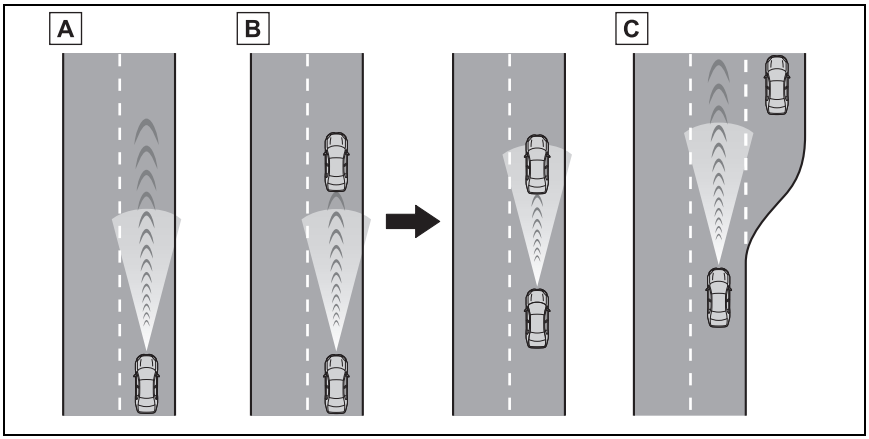
Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

- Otoyol ve ana yol girişlerinde
- Sensörlerin doğru şekilde algılamasını engelleyecek derecede kötü hava koşullarında (sis, kar, kum fırtınası, şiddetli yağış vb.)
- Radar sensörü veya ön kamera yüzeyinde yağmur, kar vb. olduğunda
- Sık sık hızlanma ve yavaşlamayı gerektiren trafik koşullarında
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken
- Yaklaşma uyarı sesi çok zor duyulduğunda

Araç takip mesafesi kontrol modunda sürüş

Bu mod yaklaşık 100 m ilerideki araçları algılamak için bir radar kullanır, mevcut araç takip mesafesini belirler ve öndeki araç ile arada uygun takip mesafesini korur. İstenilen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi anahtarı kullanılarak da ayarlanabilir.

Yokuş aşağı sürerken araç takip mesafesi kısalabilir.



A Sabit hız kontrol örneği
Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanan hızda gider.

B Yavaşlayarak sürüş ve takip ederek sürüş örnekleri
Öndeki araç ayarlanan hızdan daha yavaş gidiyorsa

Önünüzde bir araç algılandığında, sistem otomatik olarak aracınızı yavaşlatır. Aracın hızının daha fazla düşürülmesi gerekli ise, frenler sistem tarafından devreye alınır (bu sırada fren lambaları yanar). Sistem, sürücü tarafından ayarlanmış araç takip mesafesini korumak için öndeki aracın hızındaki değişikliklere tepki verir. Sistem aracınızın öndeki araca yaklaşmasını önlemek için aracı yeterince yavaşlatamazsa, yaklaşma uyarısı tarafından uyarılırsınız.

Sinyal kolu çalıştığında ve aracınız 80 km/saat ve üzerinde hızla giderken soldaki bir şeride geçtiğinde, araç güçlü bir şekilde hızlanarak geçtiği aracı sollayacaktır.

Sistemin Sollama şeridini tanımlaması direksiyon simidinin araçtaki konumuna bağlı olarak belirlenebilir. (sağdan direksiyon veya soldan direksiyon) Eğer araç sollama şeridinin normal olduğu bir bölgeden sollama şeridinin farklı olduğu bir bölgeye sürülürse, sinyal kolu sollama şeridinin ters yönünde çalıştırıldığında araç hızlanbilir. (örneğin: sürücü sağdan sollama yapılan bir şehirde aracı sürmeye başlar, ancak soldan sollama yapılan bir bölgeye hareket eder ise bu bölgede sağ dönüş sinyali etkinleştirdiğinde araç hızlanbilir.)

C Hızlanma örneği

Önde ayarlı hızdan daha yavaş giden bir araç olmadığında

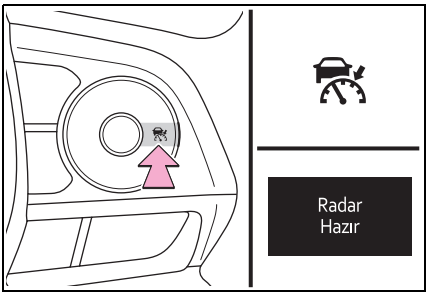
Sistem ayarlanan hıza ulaşıncaya kadar hızlanır. Daha sonra sistem sabit hız kontrolüne geri döner.

Araç hızını ayarlama (araç takip mesafesi kontrol modu)

1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

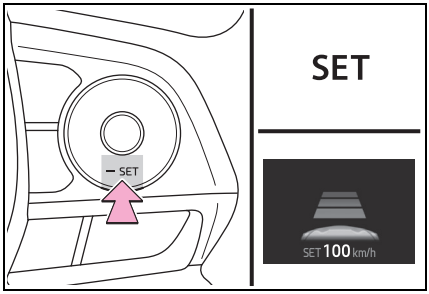
Sabit hız kontrolü ana düğmesine 1,5 saniye veya uzun süreyle basılı tutulursa, sistem sabit hız kontrol modunda devreye girer. (→S.267)



2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

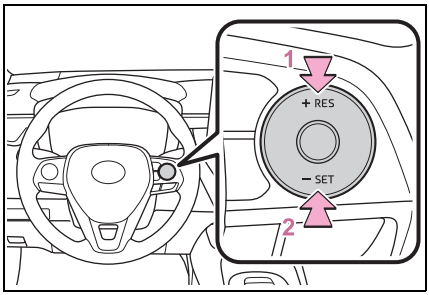
Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



Hızın ayarlanması

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Araç takip mesafesi kontrol modunda, hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

▶ Avrupa için

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar hız değişimi olur

▶ Avrupa hariç

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında 1 km/saat değişiklik

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutulduğu sürece 5 km/saat değişiklik

Sabit hız kontrol modunda (→S.267) ayarlanan hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

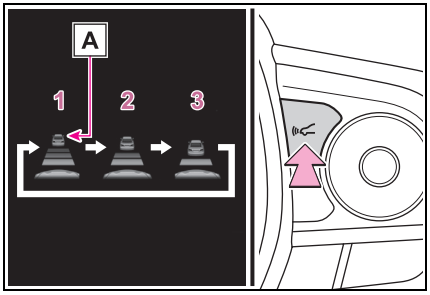
Kaba ayarlama: Düğme basılı tutulduğu sürece hız değişmeye devam eder.

[*1]: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

[*2]: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Araç takip mesafesini değiştirme (araç takip mesafesi kontrol modu)

Düğmeye basarak, araç takip mesafesi aşağıdaki gibi değiştirilebilir:



1 Uzun
2 Orta
3 Kısa

Kontak açıldığında araç takip mesafesi otomatik olarak uzun moda ayarlanır.

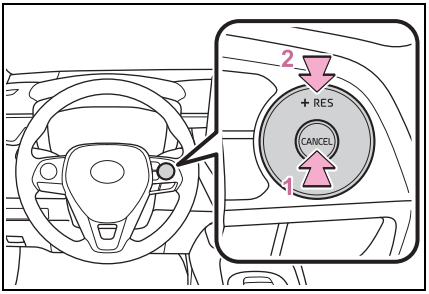
Önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti A de görünecektir.

Araç takip mesafesi ayarları (araç takip mesafesi kontrol modu)

Aşağıdaki tablodan bir mesafe seçiniz. Aşağıdaki mesafelerin 80 km/saat hıza göre verildiğini dikkate alınız. Araç takip mesafesi araç hızına göre artar veya azalır.

Mesafe seçenekleri	Araç takip mesafesi
Uzun	Yaklaşık 50 m
Orta	Yaklaşık 40 m
Kısa	Yaklaşık 30 m

Hız kontrolünü iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında hız kontrolü iptal edilir.

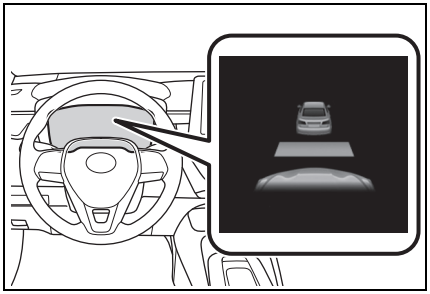
Frene basıldığında da hız ayarı iptal edilir.

2 Sabit hız kontrolünü tekrar devreye almak için "+RES" düğmesine basınız, araç ayarlanan hıza geri dönecektir.

Ancak araç hızı yaklaşık 25 km/saat veya altındayken sabit hız kontrolü tekrar çalışmaya başlamaz.

Yaklaşma uyarısı (araç takip mesafesi kontrol modu)

Aracınız önünüzdeki araca çok yaklaştığında ve sabit hız kontrol sisteminin otomatik yavaşlaması yeterli değilse, gösterge paneli yanıp sönecek ve sürücüyü uyaran bir sesli uyarı verilecektir. Başka bir sürücünün önünüze aniden çıkması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için fren pedalına basınız.



■ Aşağıdaki durumlarda uyarı verilmeyebilir

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi küçük olsa bile uyarı verilmeyebilir.

- Önünüzdeki aracın hızı, sizin aracınızın hızıyla aynıysa veya fazlaysa
- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığında

Sabit hız kontrol modunun seçilmesi

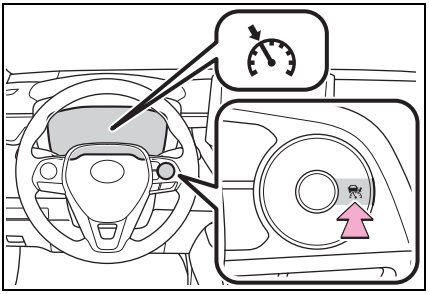
Sabit hız kontrol modu seçildiğinde, aracınız araç takip mesafesini kontrol etmeden sabit bir hızda hareket edecektir. Bu modu yalnızca radarın kirli olması vb. nedeniyle araç takip mesafesi kontrol modu doğru şekilde çalışmadığında kullanınız.

1 Sabit hız kontrolü devre dışıyken 1,5 saniye veya daha uzun süreyle sabit hız kontrolü ana düğmesine basılı tutunuz.

Düğmeye bastıktan hemen sonra dina-

mik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar. Bundan sonra sabit hız kontrolü göstergesine geçiş yapar.

Sabit hız kontrol moduna geçiş yalnızca düğmeye sabit hız kontrolü kapalıyken basarak mümkündür.



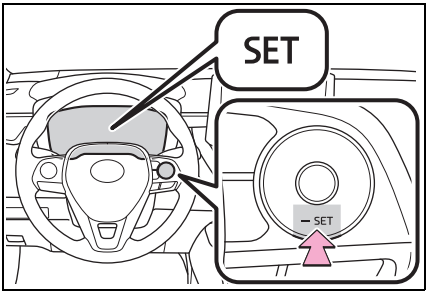
2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.

Hız ayarını değiştirme: →S.264

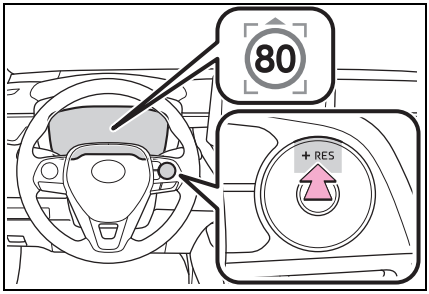
Ayarlanmış hızı iptal etme ve eski ayarına geri dönme: →S.266



Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi

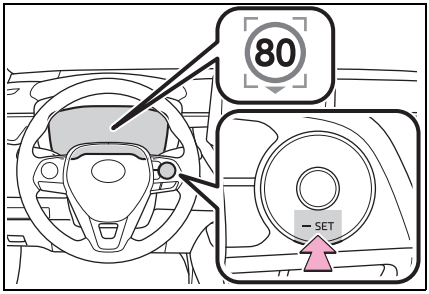
Bu fonksiyon devreye alındığında ve sistem araç takip mesafesi kontrol modunda (→S.263) çalışmaktaysa, hız sınırı trafik işareti algılandığında algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile görüntülenecektir. Ayarlanan hız, "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza çıkarılabilir/düşürülebilir.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının altındayken



"+RES" düğmesine basılı tutunuz.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının üzerindeyken



"-SET" düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteğini Etkinleştirme/İptal Etme

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi, araç bilgi ekranı üzerindeki  ile etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.99)

■ Dinamik radarlı hız kontrol sisteminin devreye girebileceği durumlar

- Vites kolu 2. vites veya üzerindeyken.
- Kontrol moduna bağlı olarak bu değer aşağıdaki hızlarda ayarlanabilir.
  - Araç takip mesafesi kontrol modu: Yaklaşık 30 km/saat veya daha fazla
  - Sabit hız kontrolü modu: Yaklaşık 30 km/saat veya daha fazla

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

Gaz pedalına basarak aracın hızı artırılabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür. Buna rağmen, araç takip mesafesi kontrol modu devredeyken, öndeki araçla mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanmış hızın altına düşebilir.

■ Vites konumu seçimi

Araç hızına uygun bir vites konumu seçiniz. Motor devri çok yüksek veya çok düşük olduğunda kontrol otomatik olarak iptal edilebilir.

■ Araç takip mesafesi kontrolü modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Araç takip mesafesi kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar.

- Araç hızının yaklaşık 25 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sensörlerin üzeri bir şekilde kapandığı için sensör doğru şekilde algılayamadığında.
- Çarpışma öncesi frenleme sistemi devredeyken.
- Vites kolu N konumundayken veya debriyaj pedalına belirli bir süre boyunca veya daha fazla basıldığında.

Araç takip mesafesi kontrol modu yukarıdakiler dışında nedenden dolayı otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Sabit hız kontrol modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Sabit hız kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar:

- Araç hızının, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Çarpışma öncesi frenleme sistemi devredeyken.
- Vites kolu N konumundayken veya debriyaj pedalına belirli bir süre boyunca veya daha fazla basıldığında.

Yukarıdakiler dışında bir nedenden dolayı sabit hız kontrol modu otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir**

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.279) için, bu fonksiyonu kullanırken görüntülenen hız sınırı işaretini kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza getirilemeyebilir.

- Hız sınırı bilgileri mevcut değilse
- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa
- Algılanan hız sınırı dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

■ **Frenin çalışması**

Fren çalışma sesi duyulabilir ve fren pedalının tepkisi değişebilir, ancak bunlar arıza değildir.

■ **Dinamik radarlı hız kontrol sisteminin uyarı mesajları ve sesli uyarıları**

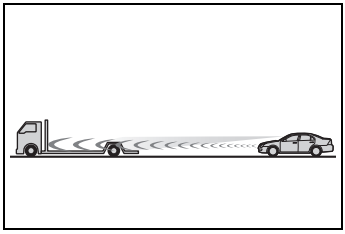
Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını bildirmek veya sürüş sırasında sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız. (→S.222, 520)

■ **Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında**

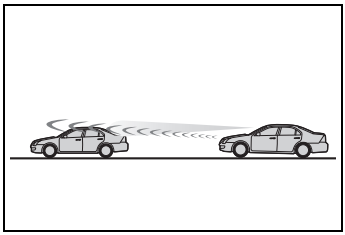
Aşağıdaki durumlarda ve koşullara bağlı olarak, sistem aracı yeterince yavaşlatmadığında fren pedalına basınız veya hızlanmanız gerekli ise gaz pedalına basınız.

Sensör bu tip araçları doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S.266) devreye girmeyebilir.

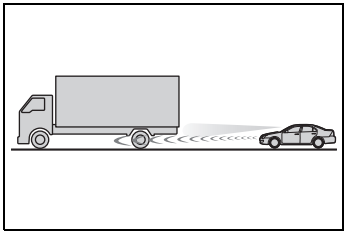
- Aniden önünüze çıkan araçlar
- Düşük hızla giden araçlar
- Aynı şeritte bulunmayan araçlar
- Arkası küçük olan araçlar (yüksüz römork, vb.)



- Aynı şeritteki motosikletler
- Çevredeki araçlardan su veya kar gelmesi nedeniyle sensörün algılamasının engellendiği durumlar
- Aracınızın önü yukarı baktığında (bagajdaki ağır yük, vb. nedeniyle)



- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda

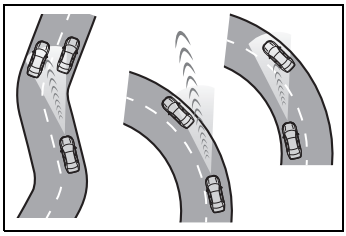


■ Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar

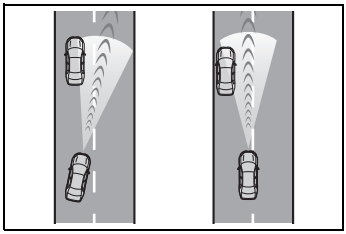
Aşağıdaki durumlarda gerekirse fren pedalına (veya duruma bağlı olarak gaz pedalına) basınız.

Sensör ilerideki araçları doğru şekilde algılamayabileceği için, sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

- Virajlı yollarda veya şeritler darsa



- Direksiyon veya aracın konumu sabit değilse



- Önünüzdeki araç aniden yavaşlarsa
- Tünel veya köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken
- Araç gaz pedalına basarak hızlandıktan sonra, araç hızı ayarlanmış hıza düşerken

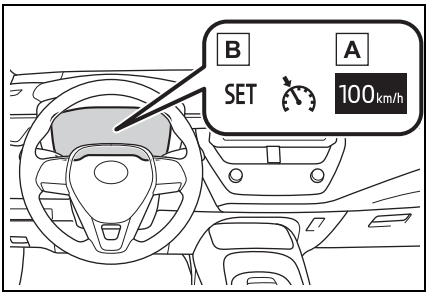
Sabit hız kontrol sistemi*

*: Bazı modeller

Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanması.

Sistem bileşenleri

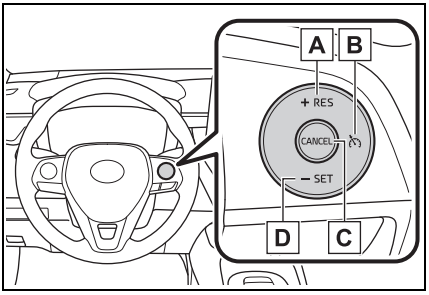
■ **Gösterge ekranı**



A Ayarlanmış hız

B Göstergeler

■ **Kullanım düğmeleri**



A "+RES" düğmesi

B Sabit hız kontrolü ana düğmesi

C İptal düğmesi

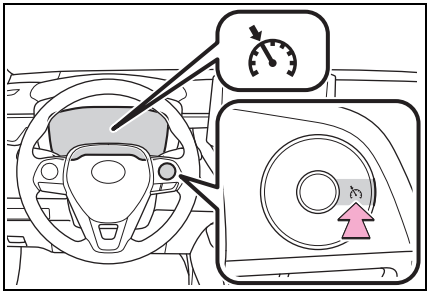
D "-SET" düğmesi

Araç hızının ayarlanması

1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol gösterge ışığı yanar.

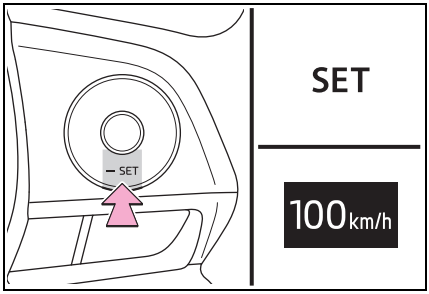
Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.



2 Aracı istediğiniz hıza getiriniz ve hızı ayarlamak için "-SET" düğmesine basınız.

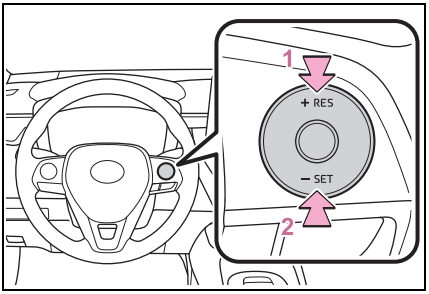
Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



Hızın ayarlanması

Sabitlenecek hızı değiştirmek için, istediğiniz hıza gelene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye istediğiniz yönde basınız.

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutunuz.

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

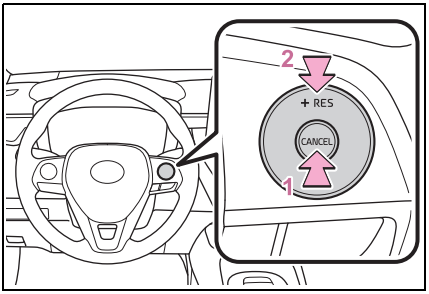
Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Ayarlanan hız, düğme bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

[*1]: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

[*2]: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Sabit hız kontrolünü iptal etme ve eski ayara geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında sabit hız kontrolü iptal edilir.

Ayrıca fren veya debriyaj pedalına (yalnızca düz şanzımanlı modellerde) basıldığında da hız ayarı iptal edilir.

2 "+RES" düğmesine bastığınızda sabit hız kontrolü çalışmaya devam eder.

Ayarlanan hıza geri dönme, araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerindeyken mümkündür.

■ Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için

Multidrive olan araçlar:

- Vites kolu "D" konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerinde olmalıdır.

Düz şanzımanlı araçlar:

Araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerinde olmalıdır.

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

- Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlandıktan sonra önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.
- Aracı istediğiniz hıza getirerek ve yeni hızı ayarlamak için "+-SET" düğmesine basarak da ayarlanan hız artırılabilir. Bu durumda sabit hız kontrolünün kapatılmasına da gerek kalmaz.

■ Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptali

Aşağıdaki durumların herhangi birinde sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı bırakacaktır.

- Araç hızının, ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi. Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat değerinin altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.

● VSC veya TRC sistemi VSC OFF düğmesine basarak kapatıldığında.

■ **Araç bilgi ekranında sabit hız kontrol uyarı mesajı görünürse**

Sistemi devreden çıkarmak için sabit hız kontrolü ana düğmesine bir kez basınız ve ardından düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız. Sabit hız ayarlanamazsa yada ayarlandıktan hemen sonra, sabit hız kontrol sistemi tarafından iptal edilirse, sistemde bir arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için**

Kullanmadığınızda sabit hız kontrolü ana düğmesini kullanarak sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.

● Sıkışık trafikte

● Keskin virajlı yollarda

● Virajlı yollarda

● Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)

● Dik yokuşlarda

Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

● Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

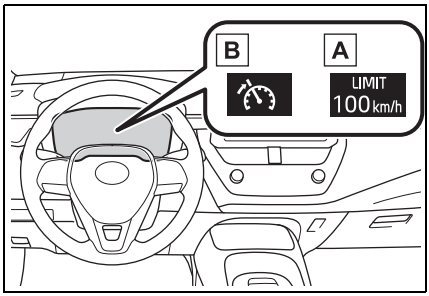
Hız sınırlayıcı*

*: Bazı modeller

Hız sınırlayıcı düğmesini kullanarak istediğiniz maksimum hızı ayarlayabilirsiniz. Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.

Sistem bileşenleri

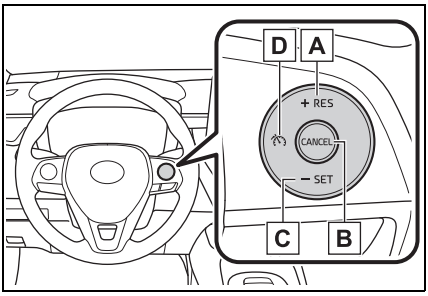
■ **Gösterge ekranı**



A Ayarlanmış hız

B Göstergeler

■ **Kullanım düğmeleri**



A "+RES" düğmesi

B İptal düğmesi

C "-SET" düğmesi

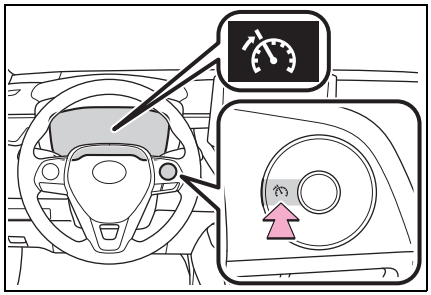
D Hız sınırlayıcı ana düğmesi

Araç hızının ayarlanması

1 Hız sınırlayıcıyı devreye almak için hız sınırlayıcı ana düğmesine basınız.

Hız sınırlayıcı göstergesi yanar.

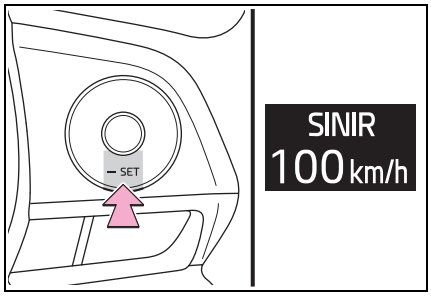
Hız sınırlayıcıyı iptal etmek için tekrar düğmeye basınız.



2 Aracı istediğiniz hıza getiriniz ve istediğiniz maksimum hızı ayarlamak için "-SET" düğmesine basınız.

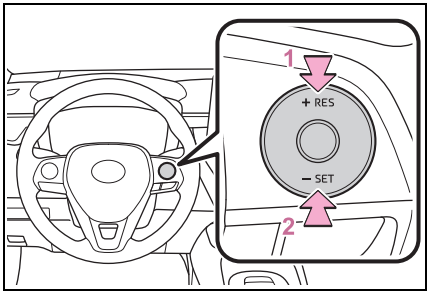
Araç bilgi ekranında ayarlanan hız görüntülenir.

Araç hızı 30 km/saat veya altındayken düğmeye basılırsa, 30 km/saat hız ayarlanır.



Hızı ayarlama

Sabitlenecek hızı değiştirmek için, istediğiniz hıza gelene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye istediğiniz yönde basınız.

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutunuz.

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

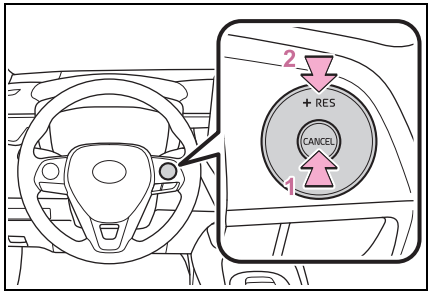
Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat*1 veya 1 mil/saat*2 kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat*1 veya 5 mil/saat*2 kadar hız değişimi olur

*1: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

*2: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında hız sınırlayıcı iptal edilir.

2 "+RES" düğmesine bastığınızda hız sınırlayıcı çalışmaya devam eder.

■ Ayarlanan hızın aşılması

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan hızı aşar ve ekranındaki karakterler yanıp söner:

- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Yokuş aşağı sürerken

■ Hız sınırlayıcının otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcı otomatik olarak iptal edilir:

- Sabit hız kontrol sistemi çalıştırıldığında.
- VSC veya TRC sistemi VSC OFF düğmesine basarak kapatıldığında.

■ Araç bilgi ekranında hız sınırlayıcı uyarı mesajı görünürse

Motoru durdurunuz ve tekrar çalıştırınız. Motoru tekrar çalıştırdıktan sonra hız sınırlayıcıyı ayarlayınız. Hız sınırlayıcı ayarlanamıyorsa, hız sınırlayıcıda bir arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla devreye almamak için

Hız sınırlayıcıyı kullanmadığınız zaman, hız sınırlayıcı ana düğmesini kullanarak kapatınız.

■ Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar

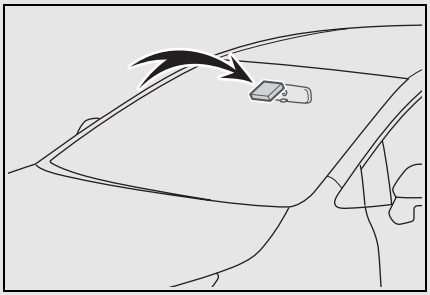
Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.

- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Dik yokuşlarda
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

RSA (Trafik İşareti Desteği)*

*: Bazı modeller

RSA sistemi, sürücüye ekrandan bilgi vermek için ön kamera ve/veya navigasyon sistemini (hız limiti bilgisi olduğunda) kullanarak belirli trafik işaretlerini tanır.



Sistem aracın hız sınırı üzerinde sürüldüğüne veya algılanan trafik işaretlerine göre yasak hareketler yaptığına vb. karar verirse, bildirim ekranı ve bildirim sesi ile sürücüyü uyarır.

⚠ DİKKAT

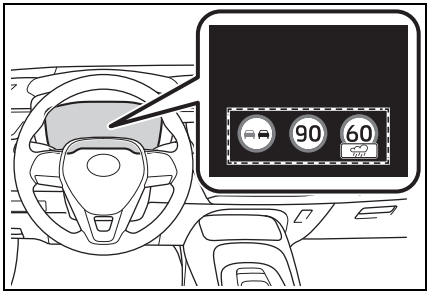
■ RSA sistemini kullanmadan önce

Sadece RSA sistemine güvenmeyiniz. RSA sürücüye bilgi vererek destek olan bir sistemdir, ancak sürücünün gözleri ve dikkatinin yerine geçemez. Her zaman trafik kurallarına dikkat ederek aracı dikkatli bir şekilde kullanınız.

Araç bilgi ekranındaki gösterge

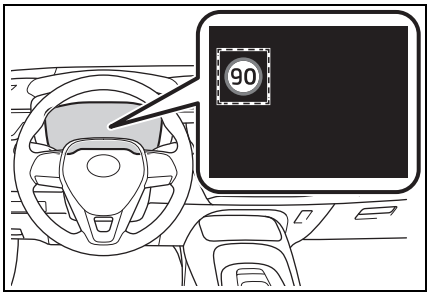
Ön kamera bir işareti ve/veya navigasyon sisteminden gelen bir işaret bilgisini tanıdığında, işaret araç bilgi ekranında görüntülenir.

- Sürüş destek sistemi bilgileri seçildiğinde, en fazla 3 işaret görüntülenebilir. (→S.99)



- Sürüş destek sistemi dışındaki başka bir sekme seçildiğinde, aşağıdaki yol işaretleri türleri görüntülenecektir. (→S.99)

• Hız sınırı başlangıcı/sonu işareti
• Hız sınırı ile ilgili bilgiler (Otoyol, Otoban, Kentsel bölge, Yerleşim bölgesi)
• Yasak sonu işareti
• Girilmez işareti* (bildirim gerekli olduğunda)
• Ek işaretli hız sınırı işareti (Yalnızca yokuş yollarda)



Hız sınırı işaretleri dışında işaretler algılanırsa, mevcut hız sınırı işaretinin altındaki grupta bunlar görüntülenir.

*: Navigasyon sistemi olan araçlarda

Desteklenen trafik işareti tipleri

Elektronik işaretler ve yanıp sönen işaretlerin de dahil olduğu aşağıdaki tipte yol işaretleri algılanır.

Resmi olmayan (Viyana Anlaşması'na uymayan) veya yakın zamanda kullanıma alınan trafik işaretleri tanınmayabilir.

- Hız sınırı trafik işaretleri



Hız sınırı başlangıcı/Maksimum hız bölgesi başlangıcı



Hız sınırı sonu/Maksimum hız bölgesi sonu

- Hız sınırı ile ilgili bilgiler*



Otoban girişi



Otoban çıkışı



Otoyol girişi



Otoyol çıkışı



Şehir içi başlangıcı



Şehir içi sonu



Şehir içi başlangıcı



Şehir içi sonu



Konutsal bölge başlangıcı



Konutsal bölge sonu

*: Bir işaret algılandığında ancak navigasyon sisteminden yola dair hız sınırı bilgileri alınamadığında görüntülenir

- Sollama yasağı işaretleri



Sollama yasağı başlangıcı



Sollama yasağı sonu

- Diğer trafik işaretleri



Girilmez*



Yasak sonu işareti



Durma

*: Navigasyon sistemi olan araçlarda

- Ek işaretli hız sınırı işareti*1


Islak


Yağmur


Buz


Ek işaret vardır*2


Sağdaki rampadan çıkış*3


Soldaki rampadan çıkış*3


Zaman

*1: Hız sınırı ile aynı anda görüntülenir

*2: İçerik algılanmaz.

*3: Şerit değiştirirken sinyal lambası çalıştırılmazsa işaret görüntülenmez.

Bildirim fonksiyonu

Aşağıdaki durumlarda RSA sistemi sürücüyü uyarır.

- Araç hızı görüntülenen hız sınırı işaretinin uyarı sınırını aştığında, işaret görüntüsü vurgulanır ve sesli uyarı verilir.
- RSA sistemi bir girilmez işaretini algıladığında ve navigasyon sistemindeki harita bilgilerine göre aracın girilmez bölgeye girdiğini algıladığında, girilmez işareti yanıp söner ve sesli uyarı verilir. (Navigasyon sistemi olan araçlarda)
- Araç bilgi ekranında sollama yapılmaz işareti görüntülendiğinde aracınızın sollama yaptığı algılanırsa, görüntülenen işaret yanıp söner ve sesli uyarı verilir.

Duruma bağlı olarak trafik ortamı (trafik akış yönü, hız birimi) hatalı algılanabilir ve bildirim fonksiyonu mesajı doğru görüntülenmeyebilir.

■ Ayarlama işlemi

1 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 veya 〉 tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, başlığını seçiniz ve ardından düğmesine basınız OK

■ RSA işareti görüntülemenin otomatik iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda bir veya daha fazla işaret otomatik olarak kaybolur.

- Belirli bir mesafe boyunca hiç bir işaret algılanmaz.
- Sola veya sağa dönüş gibi nedenlerden dolayı yol değiştiğinde.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği durumlar

RSA aşağıdaki durumlarda normal çalışmayabilir ve işaretleri tanımayabilir, hatalı işareti gösterebilir ve benzer durumlar görülebilir. Ancak bu bir arıza olduğu anlamına gelmez.

- Sensöre şiddetli bir darbe gelmesi gibi bir nedenden dolayı ön kameranın hizası bozulmuştur.
- Ön kamera yakınında ön camda kir, kar, çıkartma gibi cisimler vardır.
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık ön kameraya geldiğinde.
- İşaret kirli, silik, eğilmiş veya bükülmüş

- Elektronik işaretin kontrast değeri düşüktür
- İşaretin tamamı veya bir kısmı bir ağacın yaprakları veya bir direk gibi bir cisimle örtülmüştür.
- Ön kamera işareti yalnızca kısa bir süreliğine gördüğünde.
- Sürüş alanı (dönüş, şerit değişimi vb.) hatalı algılandığında.
- O anda gitmekte olduğunuz şerit için uygun olmayan bir işaret, ancak işaretin otoyol ikiye ayrıldıktan sonra görülmesi veya yol birleşmeden hemen önce yandaki bir şeritte olması.
- Öndeki aracın arka tarafına çıkartma yapıştırılması.
- Sisteme uyumlu bir işarete benzeyen bir işaretin algılanması.
- Araç ana yolda giderken yandaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Araç bir göbekte giderken göbek çıkışındaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında.
- Çevredeki ışık seviyesi yeterli olmadığında veya aniden değiştiğinde.
- Kamyonlar vb. için konmuş bir işaret algılandığında.
- Araç trafik akış yönü farklı bir ülkede sürüldüğünde.
- Navigasyon sistemi harita verileri güncel değilse.
- Navigasyon sistemi çalışmadığında.
- Göstergede ve navigasyon sisteminde görüntülenen hız bilgisi, navigasyon sistemi harita verilerini kullandığı için farklı olabilir.

■ Hız sınırı işareti görünümü

Araç bilgi ekranında bir hız sınırı işareti görüntülenirken kontak kapatılırsa, kontak açıldığında aynı işaret yeniden görüntülenir.

■ "RSA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi*

*: Bazı modeller

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi, aracı durdurmak ve hareket ettirmek için fren pedalının ve vites kolunun çalışmasına (Multidrive) veya debriyaj pedalının çalışmasına (düz şanzıman) bağlı olarak motoru durdurur ve yeniden çalıştırır.

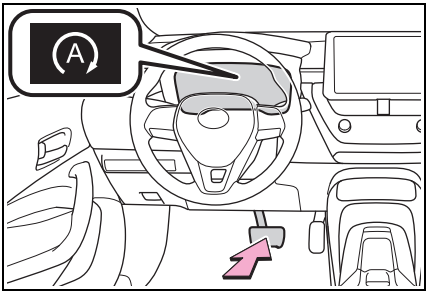
Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin çalışması (Multidrive araçlar)

■ Freni basılı tutma sistemi çalışmazken ve vites kolu D konumundayken

▶ Motoru durdurma

Vites kolu D konumunda sürüş yaparken, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.



▶ Motoru yeniden çalıştırma

Fren pedalını bırakınız.

Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi söner.

■ Freni basılı tutma sistemi çalışırken ve vites kolu D konumundayken

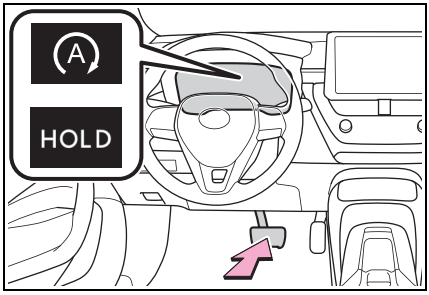
Freni basılı tutma sistemi çalışırken Durdurma ve Çalıştırma sistemi devrededir. (→S.192)

▶ Motoru durdurma

Vites kolu D konumunda sürüş yaparken, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.

Freni basılı tutma sistemi çalışırken, freni basılı tutma göstergesi yanar. Fren pedalına basılırsa, motor Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından çalışmaz halde tutulur.



▶ Motoru yeniden çalıştırma

Gaz pedalına basınız. (Fren pedalı bırakıldığında motor yeniden çalışmaz.)

Durdurma ve Çalıştırma göstergesi ve freni basılı tutma göstergesi söner.

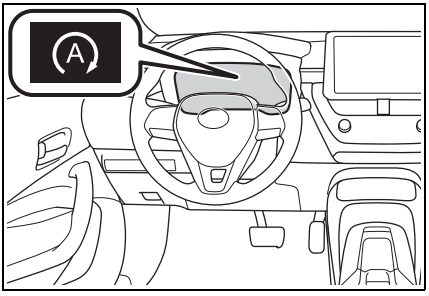
■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışırken ve vites kolu "D" konumundayken (bazı modeller)**

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) tarafından kontrollü bir durdurma işlemi gerçekleştirildiğinde Durdurma ve Çalıştırma sistemi devrededir. (→S.249)

▶ Motoru durdurma

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) ile araç takip mesafesi kontrol modunda sürerken, araç kontrollü bir şekilde durdurulursa motor otomatik olarak stop eder. (Fren pedalına basılmasa bile motor otomatik olarak stop edecektir.)

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.



▶ Motoru yeniden çalıştırma

Öndeki araç harekete geçtiğinde motor otomatik olarak yeniden çalışır.

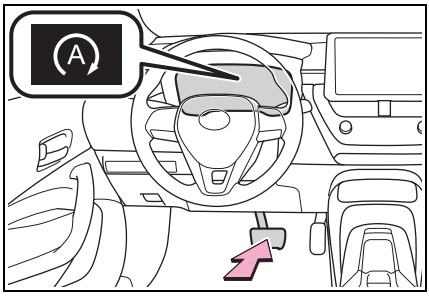
Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi söner.

■ **Vites kolu P konumuna alındığında**

▶ Motoru durdurma

1 Vites kolu D konumunda sürüş yaparken, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

Motor, Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından durdurulur ve Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.



2 Vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.182)

Motor çalışmayacaktır.

Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduktan hemen sonra vites kolu D'den P'ye alınırsa, motor tekrar çalışabilir. Ayrıca araç vites kolu D konumundayken durdurulduğunda motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulmazsa, vites kolu P konumuna alındığında otomatik olarak Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulabilir.

▶ Motoru yeniden çalıştırma

Fren pedalına basarak vites kolunu P dışında bir konuma getiriniz. (→S.182)

Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduktan sonra fren pedalı bırakılırsa, fren pedalına tekrar bastığınızda motor tekrar çalışacaktır. Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduktan sonra fren pedalı bırakılmazsa, vites kolunu P

dışında bir konuma aldığınızda motor tekrar çalışacaktır.

Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi söner.

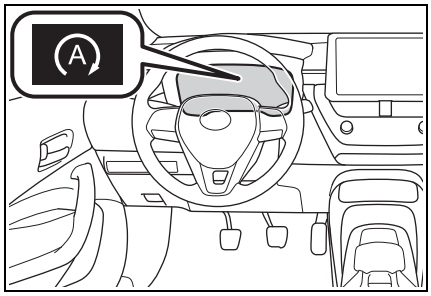
Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin çalışması (düz şanzımanlı araçlar)

■ Motoru durdurma

1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

2 Vites kolunu N konumuna alınız (→S.186), ve ayağınızı debriyaj pedalından çekiniz.

Durdurma/Çalıştırma gösterge ışığı yanar.



■ Motoru yeniden çalıştırma

Debriyaj pedalına basınız.

Motor Durdurma/Çalıştırma göstergesi söner.

■ Çalışma koşulları

- Durdurma/çalıştırma sistemi belirtilen tüm koşullar karşılandığında çalışır:
  - Multidrive olan araçlar: Fren pedalına sertçe basılmış (Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi ile araç takip mesafesi kontrol modunda sürerken aracın kontrollü bir şekilde durdurulması haricinde [bazı modellerde])
  - Düz şanzımanlı araçlar: Debriyaj pedalına basılmamış
  - Motor yeteri kadar ısınmış olmalıdır.
  - Dış hava sıcaklığı -5°C veya üzerindeyse.
  - Vites kolu "D" veya "P" (Multidrive) veya "N" (düz şanzıman) konumundadır.
  - Ön cam buğu çözücüsü kapalı.
  - Normal veya Eco modu sürüş modu seçilidir.
  - Motor kaputu kapalı olmalıdır.
  - Sürücü emniyet kemeri takılı olmalıdır.
  - Sürücü kapısı kapalıdır.
  - Gaz pedalına basılmamış olmalıdır.
- Aşağıdaki durumlarda Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmayabilir. Bu, motor durdurma/çalıştırma sisteminde bir arıza belirtisi değildir.
  - Klima sistemi çalışıyorsa.
  - Akü düzenli şarj olmaktadır.
  - Akü yeterince şarja sahip değildir, örneğin araç uzun süre park edilmiş ve şarj seviyesi düşmüş olabilir, elektrik yükü büyük olabilir, akü sıvısı sıcaklığı çok düşük olabilir veya akü bozulmuş olabilir.
  - Fren servosunda yeterli vakum yoktur.
  - Araç dik yokuşta durmaktadır.
  - Direksiyon simidi hareket ettirilmektedir.
  - Trafik veya başka nedenlerden dolayı araç sık sık durdurulmaktadır.
  - Araç yüksek rakımlı bir yerde sürülmektedir.
  - Motor soğutma sıvısı sıcaklığı veya şanzıman yağı sıcaklığı çok düşük veya çok yüksektir.
  - Akü sıvısı sıcaklığı çok yüksek veya çok yüksektir.
  - Akü kutup başları belirli bir süre boyunca sökülüp tekrar bağlandığında.
  - Akü değiştirildikten sonra belirli bir süre boyunca.
  - Motor tekrar çalıştırıldıktan sonra az zaman geçmiştir.
- Aşağıdaki durumlarda, Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından

durdurulduğunda motor otomatik olarak çalışacaktır. (Motorun motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulabilmesi için aracı sürünüz.)
- Klima sistemi açık.
- Ön cam buğu çözücüsü çalışıyor.
- Direksiyon simidi hareket ettirilmektedir.
- Multidrive olan araçlar: Vites kolu D konumundan M, N veya R'ye alınmıştır.
- Multidrive olan araçlar: Vites kolu P konumundan başka bir konuma alınmıştır.
- Sürücü emniyet kemeri çözülmüş.
- Sürücü kapısı açılmıştır.
- Multidrive olan araçlar: Gaz pedalına basıldığında.
- Durdurma ve Çalıştırma iptal düğmesine basılmıştır.
- Araç yokuş aşağı hareket etmeye başladığında.
- Öndeki araç harekete geçtiğinde, aracınız tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışması ile durdurulduğunda. (bazı modellerde)
- Sürüş modu NORMAL veya ECO modundan başka bir moda değiştirildiğinde.

● Aşağıdaki durumlarda, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda motor otomatik olarak tekrar çalışabilir. (Motorun durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulabilmesi için aracı sürünüz.)
- Fren pedalına arka arkaya basılır veya güçlü basılırsa.
- Klima sistemi çalışıyorsa.
- Akü şarjı az ise.
- Klima sistemi düğmelerinden birine basıldığında (ön cam buğu çözücü düğmesi gibi).

■ **Freni basılı tutma sistemi çalışırken Durdurma ve Çalıştırma sisteminin çalışması**

● Freni basılı tutma sistemi çalışırken motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından otomatik olarak yeniden çalıştırılırsa, freni basılı tutma sistemi fren yapmaya devam eder.

● Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda freni basılı tutma sistemi çalışma koşulları (→S.192) artık geçerli değilse, freni basılı tutma sistemi çalışmayı durduracaktır.

Bu sırada park freni otomatik olarak devreye alınır ve motor otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi tarafından kontrollü bir durdurma işlemi gerçekleştirildiğinde Durdurma ve Çalıştırma sisteminin çalışması (bazı modeller)**

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) tarafından kontrollü bir durdurma işlemi gerçekleştirildiğinde motor otomatik olarak yeniden çalıştırılırsa, kontrollü durma durumu devam edecektir. (Kontrollü bir şekilde durduktan sonra sabit hızla harekete devam etme: →S.255)

■ **Motor kaputu**

● Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda kaput açılırsa, motor stop eder ve otomatik motor çalıştırma fonksiyonu tarafından yeniden çalıştırılamaz. Bu durumda motoru normal motor çalıştırma işlemini uygulayarak tekrar çalıştırınız. (→S.177, 178)

● Motor kaputu açıkken motor çalıştırıldıktan sonra kaput kapatılsa bile, Durdurma ve Çalıştırma sistemi çalışmayacaktır. Kaputu kapatınız, güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, 30 saniye veya daha fazla bekleyiniz ve ardından motoru çalıştırınız.

■ **Durdurma/Çalıştırma sistemi ne zaman kullanılır?**

● Aracı daha uzun süreliğine durduracaksanız, kontağı kapatınız ve motoru tamamen durdurunuz.

● Sistem çalışmadığında, iptal edildiğinde veya arıza yaptığında, sürücüyü uyarmak için uyarı mesajları ve sesli uyarı verilir. (→S.285)

● Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi

tarafından durdurulduğunda güç düğmesine basılırsa, motor stop eder ve otomatik motor çalıştırma fonksiyonu tarafından yeniden çalıştırılamaz. Bu durumda motoru normal motor çalıştırma işlemini uygulayarak tekrar çalıştırınız. (→S.177, 178)

- Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduktan sonra tekrar çalıştırılırsa, güç besleme çıkışı geçici olarak kullanılamayabilir, ancak bu bir arıza değildir.
- Elektrikli parçaların ve kablosuz cihazların takılması ve sökülmesi Durdurma ve Çalıştırma sistemini etkileyebilir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda, direksiyon simidi ağırlaşabilir.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda ön cam buğulanırsa

Ön cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu motoru çalıştırır.): →S.424, 429
Ön cam sık sık buğulanıyorsa Durdurma ve Çalıştırma düğmesine basarak sistemi devre dışı bırakınız.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda klima sisteminin çalışması

- Klima sistemi otomatik modda çalışıyorsa, motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda araç iç sıcaklığındaki değişikliği azaltmak için fan devri düşürülebilir veya fan durdurulabilir.
- Araç durdurulduğunda klima sistemi performansını korumak için, Durdurma/Çalıştırma sistemi iptal düğmesine basarak Durdurma/Çalıştırma sistemini devre dışı bırakınız.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda klima sisteminden koku gelirse

Manuel klima sistemi olan araçlar:
Rölantide durma süresi "Uzun" olarak ayarlanmışsa ayarı "Standart" olarak değiştiriniz.
"Standart" seçildiğinde bile koku geliyorsa Durdurma/Çalıştırma sistemini iptal etmek için Durdurma/Çalıştırma Sistemi iptal düğmesine basınız.

Otomatik klima sistemi olan araçlar:
Durdurma ve Çalıştırma sistemini devre dışı bırakmak için Durdurma/Çalıştırma düğmesine basınız.

■ Klima sistemi çalışırken rölantide durma süresinin değiştirilmesi

Klima sistemi çalışırken Durdurma ve Çalıştırma sisteminin ne kadar süreyle çalışacağı, araç bilgi ekranında  üzerinden (→S.99) değiştirilebilir. (Klima sistemi kapalıyken Durdurma ve Çalıştırma sisteminin ne kadar süreyle çalışacağı değiştirilemez.)

■ Sesli uyarı verildiğinde

Multidrive olan araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda sürücü kapısı açılırsa ve vites kolu "D" konumundaysa sesli uyarı du- yulur ve Durdurma/Çalıştırma sistemi göstergesi yanıp söner. Sesli uyarıyı durdurmak için sürücü kapısını kapatınız.

■ Durdurma ve Çalıştırma sistemi koruma özelliği

- Müzik sisteminin ses seviyesi çok yüksek olduğunda, aküden çekilen gücü azaltmak için müzik sisteminden gelen ses aniden kesilebilir. Müzik sistemi sesinin kesilmesini önlemek için, müzik sistemi ses seviyesini orta ayarlarda tutunuz.
  Müzik sisteminin sesi kesildiyse kontağı kapatınız, 3 saniye veya daha uzun süre bekleyiniz ve ardından müzik sistemini tekrar çalıştırmak için ACC konumuna getiriniz veya kontağı açınız.
- Akü bağlantıları ayrıldığında ve ardından yeniden bağlandığında müzik sistemi devreye girmeyebilir. Böyle bir durumda, güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve müzik sistemini yeniden devreye sokmak için aşağıdaki işlemi iki kez tekrarlayınız.

• Kontağı açınız ve kapatınız.

■ **Pilin değiştirilmesi**

→S.559

■ **Durdurma/Çalıştırma Sistemi bilgilerini görüntüleme**

→S.105

■ **Araç bilgi ekranı mesajları**

Aşağıdaki durumlarda araç bilgi ekranında  ve bir mesaj görüntülenebilir.

● Motor, Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulamadığında

 "Etkinleştirmek için Frene Sıkıca Basın"

• Fren pedalına yeterince basılmamıştır.

→ Fren pedalına daha fazla basılırsa sistem çalışacaktır.

 "Non-Dedicated Battery" (Akü Uygun Değil)

• Durdurma ve Çalıştırma sistemine uygun olmayan bir akü takılmıştır.

→Durdurma ve Çalıştırma sistemi çalışmaz. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

 "Battery Charging" (Akü Şarj Ediliyor)

• Akü şarjı düşük olabilir.

→ Akünün şarj edilmesine öncelik vermek için motorun durdurulması geçici olarak engellenir, ancak motor kısa bir süre çalıştırılırsa motorun durdurulmasına izin verilir.

• Akünün periyodik şarj yapıyor olması, akü terminallerinin bir süre ayrılıp tekrar bağlanması veya akünün yakın zamanda değiştirilmiş olması gibi durumlardan dolayı yenileme şarjı yapılıyor olabilir.

→ Yaklaşık 5 - 60 dakikalık bir tazeleme şarjından sonra sistem çalıştırılabilir.

• Sürekli olarak uzun süre boyunca görüntülenir

→Akü bozulmuş olabilir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

 "Durdurma/Çalıştırma Sistemi Kullanılamıyor"

• Durdurma ve Çalıştırma sistemi geçici olarak devre dışı bırakılmıştır.

→ Motoru kısa bir süreliğine çalıştırınız.

• Motor kaput açıkken çalıştırılmış olabilir.

→ Kaputu kapatınız, kontağı kapatınız, 30 saniye veya daha fazla bekleyiniz ve ardından motoru çalıştırınız.

 "Çalışmaya Hazırlanıyor"

• Araç yüksek rakımlı bir yerde sürülmektedir.

• Fren servosunda yeterli vakum yoktur.

→ Fren servosundaki vakum önceden belirlenmiş bir seviyeye ulaştığında, sistem etkinleştirilir.

 "For Climate Control" (Klima Kontrolü İçin)

• Klima sistemi, ortam sıcaklığı yüksek veya düşük olduğunda çalışır.

→ Ayarlanan sıcaklık ile araç içi sıcaklığı arasındaki fark küçükse, sistem etkinleştirilir.

• Ön cam buğu çözücüsü açık.

● Motor, Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda otomatik olarak yeniden çalışır

 "Çalışmaya Hazırlanıyor"

• Fren pedalına daha fazla basılmış veya arka arkaya basılıp çekilmiştir.

→ Motor çalıştıktan sonra ve fren servosundaki vakum önceden belirlenmiş bir seviyeye geldikten sonra sistem devreye girecektir.

 "For Climate Control" (Klima Kontrolü İçin)

- Klima sistemi çalıştırılmıştır veya kullanılmaktadır.
- Ön cam buğu çözücüsü açılmıştır.

 "Battery Charging" (Akü Şarj Ediliyor)

- Akü şarjı düşük olabilir.

→ Akünün şarj edilmesine öncelik vermek için motor yeniden çalıştırılır. Motoru kısa bir süre boyunca çalıştırarak sistemi eski haline getirebilirsiniz.

- Motor, Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından yeniden çalıştırılamadığında

 "Vites N konumuna alınız ve Debriyaja Basınız" (düz şanzımanlı araçlar)

→ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda, debriyaj pedalı,na basmadan vites kolu N dışındaki bir konuma alınmıştır.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi uyarı mesajları

Bir sistem arızası olduğunda, dikkatli olması için sürücüye araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. (→S.520)

■ Durdurma ve Çalıştırma sistemi iptal göstergesi yanıp sönmeye devam ederse

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ Durdurma ve Çalıştırma sistemi çalışırken

- Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda (Durdurma ve Çalıştırma gösterge ışığı yanarken) fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini çalıştırınız. (Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi ile araç takip mesafesi kontrol modunda sürerken veya freni basılı tutma sistemi çalışırken aracın kontrollü bir şekilde durdurulması haricinde*)
- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda (durdurma/çalıştırma göstergesi yanarken) aracınızı terk etmeyiniz. Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu nedeniyle kaza olabilir.
- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu yerlerdeyken Durdurma ve Çalıştırma sisteminin motoru durdurmadığından emin olunuz. Otomatik motor çalıştırma fonksiyonunun motoru yeniden çalıştırması sonucu egzoz gazları toplanıp araç içerisine girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

*: Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü olan araçlar

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

Aşağıdaki durumlardan biri görüldüğünde, Durdurma ve Çalıştırma sistemi doğru çalışmayabilir. Aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Sürücü emniyet kemeri takılıyken sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönerken.
- Sürücü emniyet kemeri takılı olmasa da, sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma lambası yanmıyorsa.
- Sürücü kapısı kapalı olsa da, iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken kapı açık uyarısı yanıyorsa veya iç aydınlatma lambası yanıyorsa.

UYARI

- Sürücü kapısı açık olsa da, iç aydınlatma anahtarı door (kapı) konumundayken kapı açık uyarısı yanmıyor veya iç aydınlatma lambası yanmıyorsa.

■ **Motor stop ederse (düz şanzımanlı araçlar)**

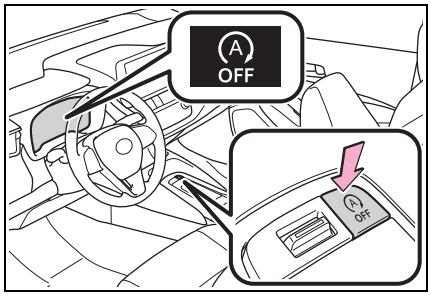
Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi devredeyken debriyaj pedalına hızlı basıldığında motor çalışabilir.

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemini devre dışı bırakma

Motor Durdurma ve Çalıştırma sistemini iptal etmek için Motor Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basınız.

Durdurma/Çalıştırma iptal gösterge ışığı yanar.

Düğmeye tekrar basıldığında Durdurma ve Çalıştırma sistemi devreye girer ve Durdurma ve Çalıştırma sistemi iptal göstergesi söner.



■ **Durdurma/Çalıştırma sisteminin otomatik olarak yeniden devreye alınması**

Durdurma/Çalıştırma düğmesine basarak motor durdurma/çalıştırma sistemi iptal edilse bile, güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonra sistem yeniden etkinleştirilecektir.

■ **Araç durdurulduğunda Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basılırsa**

- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basılırsa motor yeniden çalışır.
- Durdurma/çalıştırma sistemi devre dışı bırakılmış durumda Durdurma/Çalıştırma iptal düğmesine basılması sistemi yeniden devreye alır fakat motoru durdurmaz.
  Motor durdurma/çalıştırma sistemi devreye alındıktan sonra, araç ilk kez durduğunda motor durdurulacaktır.

Eğimde kalkış destek kontrolü (Multidrive araçlar)

Motor araç eğimli bir yoldayken Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulduktan sonra, motor tekrar çalıştırılıp sürüş kuvveti üretilene kadar aracın geriye kaymasını önlemek için fren kuvveti geçici olarak uygulanmaya devam eder.
Sürüş kuvveti oluşturulduğunda, sürdürülen fren kuvveti otomatik olarak iptal edilir.

- Bu fonksiyon hem düz zeminde, hem de dik yokuşlarda çalışır.
- Frenlerden ses gelebilir, ancak bu bir arıza değildir.
- Fren pedalının tepkisi değişebilir ve titreşim görülebilir, ancak bunlar arıza değildir.

BSM (Kör Nokta Monitörü)*

*: Bazı modeller

Kör Nokta Monitörü, sol ve sağ arka tamponların iç kısmına takılı arka yan radar sensörlerini kullanarak sürücünün şerit değiştirirken güvende olduğunu kontrol etmesine yardımcı olur.

⚠ DİKKAT

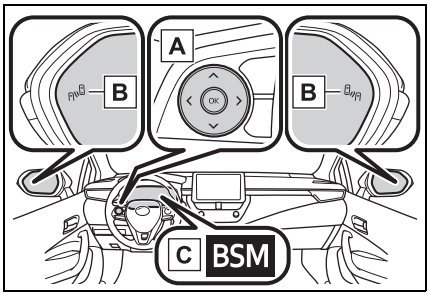
■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.

Kör Nokta Monitörü, sürücüye dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç olduğunu veya arkadan hızla bir kör noktaya doğru yaklaştığını bildiren yardımcı bir fonksiyondur. Tamamen Kör Nokta Monitörüne güvenerek hareket etmeyiniz. Fonksiyon şerit değiştirmenin güvenli olduğu konusunda karar veremez, bu nedenle sisteme aşırı güvenirseniz ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açacak bir kaza olabilir.

Sistem belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç algılanırsa veya arkadan kör noktaya hızla yaklaşan bir araç algılanırsa, algılanan taraftaki dış dikiz aynası göstergesi yanar. Algılama yapılan tarafa doğru sinyal verilirse, dış dikiz aynasındaki gösterge yanıp söner.

C BSM göstergesi

Kör Nokta Monitörü devredeyken yanar

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ Araç bilgi ekranında "Kör Nokta Monitörü Kullanılamıyor" mesajı görüntülendiğinde

Arka tamponda sensörlerin takıldığı bölgeye buz, kar, çamur vb. yapışmış olabilir. (→S.300) Arka tampondaki buz, kar, çamuru vb. temizleyince sistem normale dönmelidir. Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da sensörler normal şekilde çalışmayabilir.

■ Araç bilgi ekranında "Kör Nokta Monitörü Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülendiğinde

Bir sensör arızası veya hatalı hizalama durumu olabilir. Aracı herhangi bir yet-

kili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

■ **Sertifika**

Manufacturer Postal Address ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany
ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декла рира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Дире ктива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответс твие може да се намери на следния интернет адре с:http://continental.automotive-approvals.com/ радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъ оръжението:24.05–24.25 GHz максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотнат а лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжениет о.:100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/ Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioelé ctrico:24.05–24.25 GHz Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Ú plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmito čtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozová no:100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kä ttesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõ imsus:100mW (20 dBm) Peak EIRP

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλο υθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτο υργεί ο ραδιοεξοπλισμός:100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dé clare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformit é est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fré quences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05 –24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform ~~is~~ met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oś wiadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nast ępującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A est á em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă in-ternet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING
Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

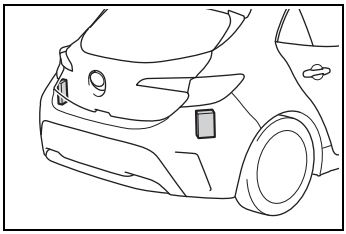
DİKKAT

■ Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Arka tamponun sol ve sağ taraflarına Kör Nokta Monitörü Sistemi sensörleri takılmıştır. Kör Nokta Monitörünün doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Arka tampondaki sensörü ve çevresindeki bölgeyi her zaman temiz tutunuz.

Bir sensör veya arka tamponda sensörün çevresi kirliyse veya kar ile örtülüyse, Kör Nokta Monitörü çalışmayabilir ve bir uyarı mesajı (→S.288) görüntülenir. Bu durumda kir veya buz gibi maddeleri temizleyiniz ve aracı BSM fonksiyonu çalışma koşulları (→S.302) geçerliyken yaklaşık 10 dakika boyunca sürünüz. Uyarı mesajı kaybolmuyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.



- Bir sensöre veya arka tamponda sensör etrafındaki bölgeye aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil), alüminyum bant, vb. takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Arka tampondaki sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Sensör orijinal konumundan çok az miktarda yer değiştirse bile sistem hatalı çalışabilir araçlar doğru şekilde algılanamayabilir.
  Aşağıdaki durumlarda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
  - Sensöre veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
  - Sensörün çevresi çizilir veya göçük olursa veya bir kısmı ayrılırsa.
- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensör veya arka tampon çevresindeki bölgede modifikasyon yapmayınız.
- Bir sensör veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Arka tamponu resmi Toyota rengi dışında bir renge boyamayınız.

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma

Fonksiyonu açıp kapatmak için gösterge kumandalarını kullanınız.

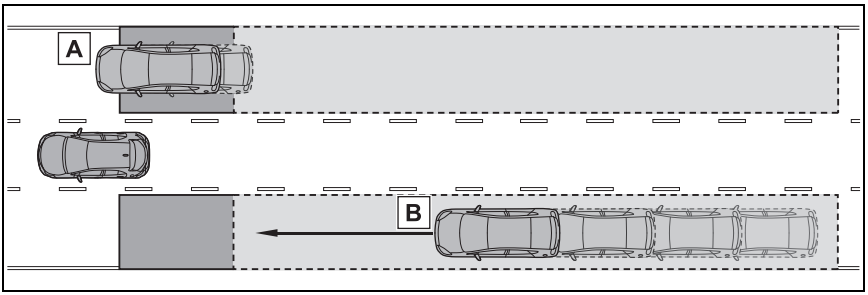
1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 öğesini seçmek için ^ veya v tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

Kör Nokta Monitörünün çalışması

■ Kör Nokta Monitörü tarafından algılanabilen araçlar

Kör Nokta Monitörü, yan şeritlerde hareket eden aşağıdaki araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynaları üzerindeki göstergeler ile sürücüye bu araçların varlığını bildirir.

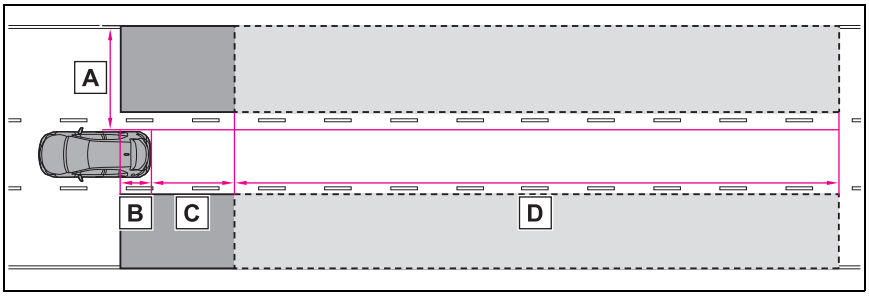


A Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) hareket eden araçlar

B Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) arkadan hızla yaklaşan araçlar

■ Kör Nokta Monitörü algılama bölgeleri

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Her algılama bölgesinin menzili aşağıdaki gibidir:

A Aracın sağından veya solundan yaklaşık 0,5 - 3,5 m*1

B Arka tamponun yaklaşık 1 m ilerisi

C Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 m

D Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 - 60 m*2

*1: Aracın yanı ile aracın yanından 0,5 m uzağı arasındaki bölge algılanamaz.

*2: Aracınız ile algılanan araç arasındaki mesafe ne kadar büyükse, araç da o kadar

uzakta algılanır ve dış dikiz aynasındaki gösterge yanar veya yanıp söner.

■ **Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşullarda çalışır**

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kör Nokta Monitörü açıktır.
- Vites kolu R dışındaki bir konumdayken.
- Araç hızı yaklaşık 16 km/saat üzerindeyken.

■ **Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü bir aracı algılayacaktır**

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki durumlarda algılama alanındaki bir aracı algılayacaktır:

- Paralel şeritteki bir araç, aracınızı sollarsa.
- Yan şeritteki bir aracı düşük hızla solladığınızda.
- Başka bir araç şerit değiştirirken algılama bölgesine girerse.

■ **Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar**

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır:

- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Ters yönde seyreden araçlar
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Aynı şeritte takip eden araçlar*
- Aracınızdan 2 şerit ötede seyreden araçlar*
- Aracınızın hızla solladığı araçlar*

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar**

- Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:
  - Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
  - Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir şey sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
  - Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
  - Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
  - Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
  - Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir hız farkı olduğunda
  - Aracınız ve diğer araç arasındaki hız farkı değiştiğinde
  - Algılama bölgesine giren araç, aracınızla hemen hemen aynı hızda ilerlediğinde
  - Aracınız kalkış yaparken algılama bölgesinde bir araç kaldığında
  - Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
  - Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
  - Şeritler geniş olduğunda veya şeridin kenarında sürerken ve yandaki şeritteki araç sizin aracınızdan uzakta olduğunda
  - Römork çekerken
  - Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
  - Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
  - Kör Nokta Monitörü açıldıktan hemen sonra
- Kör Nokta Monitörü, aşağıdaki koşullarda daha sık gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılayabilir:
  - Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
  - Aracınız ve algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda

- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Araç şeritleri dar olduğunda veya bir şeridin kenarında sürerken ve algılama alanına yandaki şeritler dışındaki bir şeritten gelen bir araç girdiğinde
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Lastikler patinaj yaptığında
- Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında

Toyota park destek sensörü*

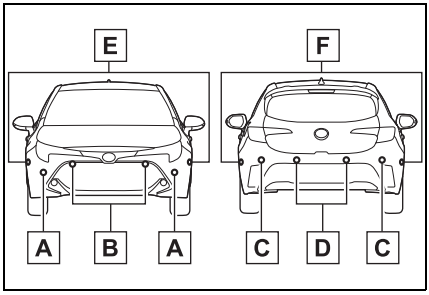
*: Bazı modeller

Paralel park yaparken veya bir garaja girerken aracınız ile duvar gibi cisimler arasındaki mesafe sensörler tarafından ölçülür ve araç bilgi ekranı, ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı (bazı modellerde) ve bir sesli uyarı ile bildirilir. Bu sistemi kullanırken her zaman çevreyi kontrol ediniz.

Sistem bileşenleri

■ **Sensör tipleri**

▶ Hatchback



A Ön köşe sensörleri

B Ön orta sensörler

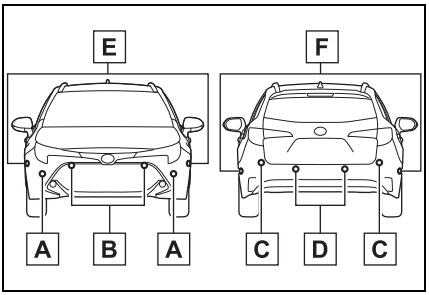
C Arka köşe sensörleri

D Arka orta sensörler

E Ön yan sensörler (bazı modellerde)

F Arka yan sensörler (bazı modellerde)

▶ Wagon



A Ön köşe sensörleri

B Ön orta sensörler

C Arka köşe sensörleri

D Arka orta sensörler

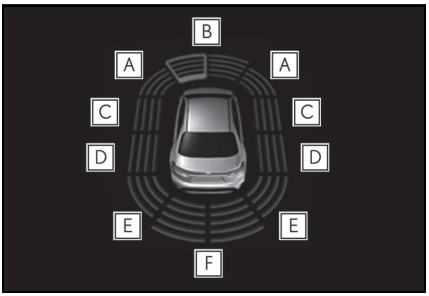
E Ön yan sensörler (bazı modellerde)

F Arka yan sensörler (bazı modellerde)

■ **Ekran**

Sensörler duvar gibi bir cisim algıladığında, cismin konumu ve mesafesine bağlı olarak araç bilgi ekranı ve ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranında (bazı modellerde) bir grafik gösterilir.

- Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı



A Ön köşe sensörünün algılaması

B Ön orta sensörün algılaması

C Ön yan sensörlerin algılaması (bazı modellerde)*

D Arka yan sensörlerin algılaması (bazı modellerde)*

E Arka köşe sensörünün algılaması

F Arka orta sensörün algılaması

*: Yan bölgeleri tarama işlemi tamamlanana kadar yan sensör ekranları görüntülenmez.

Toyota park destek sensörünü açma/kapama

Toyota park destek sensörünü çalıştırma/devre dışı bırakmak için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100)

1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 öğesini seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

Toyota park destek sensörü fonksiyonu devre dışıyken, Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi (→S.87) yanar.

Sistemi kapalıyken tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından , ve Açık öğesini seçiniz.

Sistem bu yöntemi kullanarak devre dışı bırakılırsa, kontağı kapatıp açtığınızda tekrar devreye girmeyecektir.

DİKKAT

Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve bu durum kazaya neden olabilir.

- Sensörlere zarar vermeyiniz, her zaman temiz tutunuz.
- Radar sensörlerinin yakınına bir çıkartma veya plaka aydınlatması (özellikle flüoresan tipler), sis lambaları, çamurluk aksesuarı veya kablosuz anten gibi elektronik parça takmayınız.
- Sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz. Darbeye maruz kalırsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz. Ön veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Sensörler üzerinde değişiklik yapmayınız, parçalarına ayırmayınız veya boyamayınız.
- Plaka kapağı takmayınız
- Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.

Fonksiyonu kapatmak gereken durumlar

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için fonksiyonu devre dışı bırakınız.

- Yukarıdaki uyarılara uyulmaması.
- Aracınıza orijinal olmayan süspansiyon (alçaltılmış süspansiyon vb.) takılıysa.

Araç yıkama uyarıları

Sensör kısmına basınçlı buhar veya su uygulamayınız.

Aksi takdirde sensör arızası oluşabilir.

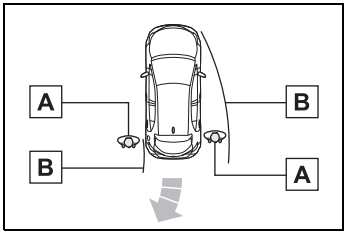
- Aracı yüksek basınçlı su ile yıkarken suyu doğrudan sensörlerin üzerine püskürtmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.
- Aracı buhar kullanarak yıkadığınızda, buharı sensörlerin çok yakınına yönlendirmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.

Sistem aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

- Kontak açık olmalıdır.
- Toyota park destek sensörü fonksiyonu devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat altındadır.
- Vites kolu P dışındaki bir konumdadır.
- Direksiyon yaklaşık 90° veya daha fazla çevrilmiştir (Ön yan sensörler, arka yan sensörler) (bazı modellerde)

Cisim uyarı fonksiyonu (bazı modellerde)

Araç ileri veya geri hareket ederken aracın güzergahı üzerinde yan bölgelerde bir cisim algılanırsa, bu fonksiyon ekran ve sesli uyarı ile sürücüyü uyarır.



A Cisim

B Hesaplanan araç güzergahı

■ **Yan bölgelerde cisim algılanması (bazı modellerde)**

- Sürüş sırasında yan bölgeleri yan sensörler ile tarayarak yan bölgelerdeki cisimler algılanır. Algılanan cisimler yaklaşık 2 dakikaya kadar hafızada tutulur.
- Tarama işlemi tamamlanana kadar yan bölgelerdeki cisimler algılanmayabilir. Kontak açıldığında, aracı kısa bir süre sürdükten sonra tarama işlemi tamamlanır.
- Yan sensörler tarafından başka bir araç, yaya veya hayvan gibi bir cisim algılandığında, yan sensör algılama bölgesinden çıkmış olsa bile cisim algılanmaya devam edebilir.

■ **Araç bilgi ekranında "Park Desteği Kullanılamıyor, Lütfen Park Destek Sensörünü Temizleyin" mesajı görüntülenirse**

Sensörlerden biri buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz.

Ayrıca düşük sıcaklıklarda sensör üzerinde oluşan buz nedeniyle uyarı mesajı görüntülenebilir veya sensör cisimleri algılayamayabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.

■ **Araç bilgi ekranında “Park Desteği Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse**

- Örneğin şiddetli yağmur nedeniyle sensör yüzeyinden sürekli olarak su akıyor olabilir. Sistem bunun normal olduğuna karar verirse, sistem normale döner.
- Bir akü kutup başı ayrılıp tekrar bağlandıktan sonra sıfırlama yapılmamıştır. Sistemi sıfırlayınız. (→S.306) Mesaj sıfırlamadan sonra bile kaybolmuyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Akü kutup başları ayrılıp tekrar bağlandığında**

Sistem sıfırlanmalıdır. Sistemi sıfırlamak için 5 saniye veya daha uzun süre boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.

■ **Sensör algılama bilgileri**

Kullanım sırasında aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Sensörler yalnızca ön ve arka tamponların yakınındaki cisimleri algılayabilir.
- Cismin şekline ve diğer etkenlere bağlı olarak, algılama mesafesi kısalabilir veya algılama mümkün olmayabilir.
- Bir cisim sensöre aşırı derecede yakınsa algılanmayabilir.
- Cismin algılanması ile ekranda görüntüleme arasında kısa bir gecikme olacaktır. Düşük hızlarda bile ekran gösterilmeden ve sesli uyarı duyulmadan önce cismin sensörün algılama bölgesine girme olasılığı vardır.
- Müzik sisteminin ses seviyesine veya klima sisteminin fan gürültüsüne bağlı olarak sesli uyarıyı duymak zor olabilir.
- Başka sistemlerin sesli uyarıları çalışırken sesli uyarıyı duymak zor olabilir.

■ **Sistemin doğru algılayamayacağı nesneler**

Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Aşağıdaki cisimlere özellikle dikkat ediniz:

- Teller, çitler, halatlar vb.
- Ses dalgalarını sönümleyen pamuk, kar ve diğer malzemeler

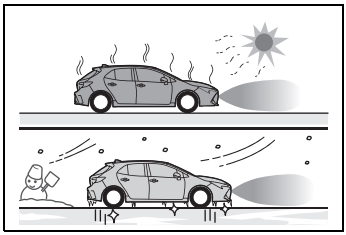
- Keskin kenarlı cisimler
- Alçaktaki cisimler
- Üst kısımları aracınıza doğru çıkıntılı olan yüksek cisimler

Bazı kıyafetleri giyen insanlar algılanmayabilir.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Çeşitli araç koşulları ve çevre, sensörün cisimleri doğru algılamasını engelleyebilir. Bu durumun görülebileceği koşullar aşağıda verilmiştir.

- Sensör yüzeyinde kir, kar veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör donmuşsa. (Sensör yüzeyindeki buzun eritilmesi bu sorunu giderecektir.)
  Özellikle soğuk havada, sensörlerden biri donarsa sensör ekranı anormal bir görüntü gösterebilir veya duvar gibi cisimler algılanmayabilir.
- Sensör herhangi bir şekilde örtülüyse.
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda.

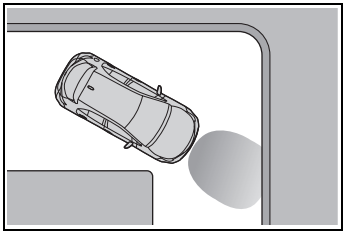


- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde giderken.
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Cisimler sensöre çok yaklaşırsa.
- Ultrasonik dalgaları yansıtmayan giysiler giyildiğinde (örn. büzgülü veya fırfırlı etek)
- Yere dik olmayan, aracın hareket yönüne dik olmayan, düzensiz veya dalgalı cisimler algılama aralığında olduğunda
- Güçlü bir rüzgar estiğinde
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Araç ile algılanan bir cisim arasında algılanamayan bir cisim olduğunda
- Başka bir araç, motosiklet, bisiklet veya bir yaya aracın önüne geldiğinde veya yandan aniden önüne çıktığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, sistem çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabilir.

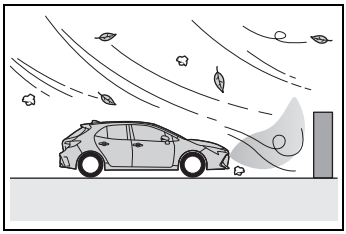
- Dar bir yolda sürerken



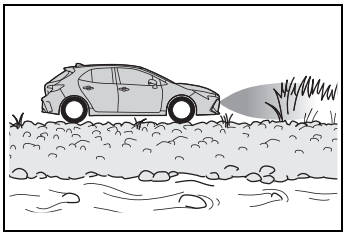
- Bir flama veya bayrağa, alçakta duran bir dala veya çarpışma bariyerine (demiryolu kavşakları, turnikeler ve

otoparklardaki gibi) doğru sürüldüğünde.

- Yol yüzeyinde bir kanal veya delik olduğunda
- Araç drenaj kanallarındaki gibi bir metal kapak (ızgara) üzerinde sürüldüğünde
- Dik bir yokuşu çıkarken veya inerken
- Bir sensöre büyük miktarda su gelirse, örneğin su basmış bir yolda sürerken
- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Güçlü bir rüzgar estiğinde



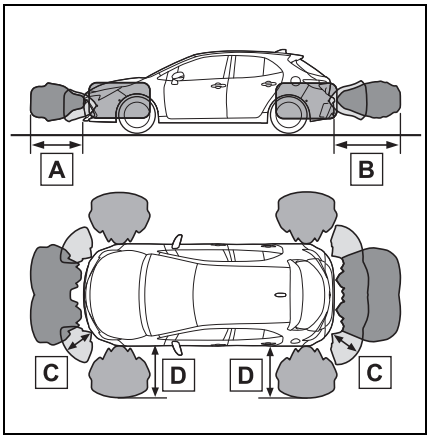
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Araç yüksek veya dik bir kaldırım taşına yaklaşırken.
- Çok katlı otoparklarda, şantiyelerde vb. kolonlara (H-şekilli çelik kirişler, vb.) yakın sürüldüğünde.
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde kullanılmışsa



- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

Sensör algılama ekranı, cismin uzaklığı

■ Sensörlerin algılama menzili



A Yaklaşık 100 cm

B Yaklaşık 150 cm

C Yaklaşık 60 cm

D Yaklaşık 115 cm (ön yan sensörleri ve arka yan sensörleri olan araçlar)

Şekilde sensörlerin algılama menzili gösterilmiştir. Sensörlerin araca çok yakın cisimleri algılamayacağını dikkate alınız.

Yan bölgelerde cisimlerin algılanması ile ilgili bilgiler için. (→S.305)

Cismin şekline vb. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.

■ **Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde):**

Bir sensör bir cismi algıladığında, cisme olan yaklaşık mesafe araç bilgi ekranında ve ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranında (bazı modellerde) görüntülenir. (Cisim ile aradaki mesafe kısaldığında, mesafe işaretleri yanıp sönebilir.)

Yan bölgeler taranana kadar ön yan sensör ve arka yan sensör ekranları (bazı modellerde) görüntülenmez.

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 150 cm - 60 cm* (Arka orta sensör)

Araç bilgi ekranı	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.310)

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 100 cm - 60 cm* (Ön orta sensör)

Araç bilgi ekranı	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.310)

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 60 cm - 45 cm* (ön yan sensör/arka yan sensör hariç)

  115 cm - 70 cm* (ön yan sensör, arka yan sensör)

Araç bilgi ekranı	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.310)

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 45 cm - 30 cm* (ön yan sensör/arka yan sensör hariç)

  70 cm - 30 cm* (ön yan sensör/arka yan sensör)

Araç bilgi ekranı	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.310)

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 30 cm - 15 cm *1

Araç bilgi ekranı*2	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*1: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devre dışıdır. (→S.310)

*2: Mesafe işaretleri yavaşça yanıp söner.

- Cisme kalan yaklaşık mesafe: 15 cm'den az*1

Araç bilgi ekranı*2	Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı
	

*1: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devre dışıdır. (→S.310)

*2: Mesafe işaretleri hızla yanıp söner.

■ **Sesli uyarının çalışması ve cisim ile aradaki mesafe**

Sensörler devredeyken sesli uyarı etkinleşir.

- Araç bir cisme yaklaştığında sesli uyarı daha hızlı çalar. Araç cisme yaklaşık 30 cm kadar yaklaşırsa sesli uyarı sürekli olarak çalar.
- Aynı anda iki veya daha fazla cisim algılanırsa sesli uyarı en yakındaki cisme tepki verir. Bir veya daha fazla cisim araca yaklaşık 30 cm'den daha fazla yak-

laşırsa, uzun bir sesli uyarı verilir ve ardından hızlı bip sesleri duyulur.

- Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu: Bir sesli uyarı çalışmaya başladıktan sonra, araç ile algılanan cisim arasındaki mesafe kısalmazsa sesli uyarı otomatik olarak durdurulur. (Ancak araç ile cisim arasındaki mesafe 30 cm veya daha azsa bu fonksiyon çalışmaz.)

■ Sesli uyarı seviyesini ayarlama

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir. Toyota park destek sensörü ve RCTA fonksiyonu (bazı modellerde) sesli uyarılarının seviyesi aynı anda ayarlanır.

Ayarları değiştirmek için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100)

1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 P öğesini seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Ses seviyesini seçiniz ve OK düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında ses seviyesi 1, 2 ve 3 arasında değişecektir.

■ Bir sesli uyarıyı durdurma

Bir cisim algılandığında, araç bilgi ekranında sessize alma düğmesi görüntülenir. Sesli uyarıyı susturmak için OK öğesine basınız.

Toyota park destek sensörü ve RCTA fonksiyonu (bazı modellerde) sesli uyarıları aynı anda susturulur.

Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Çalışma fonksiyonu geçici olarak iptal edildiğinde.
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Kontak kapatıldığında.

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu*

*: Bazı modeller

RCTA fonksiyonu, arka tamponun arkasına takılı BSM arka yan radar sensörlerini kullanır. Bu fonksiyonun amacı, sürücünün geriye hareket ederken kolayca göremeyeceği yerleri kontrol etmesine yardımcı olmaktır.

⚠ DİKKAT

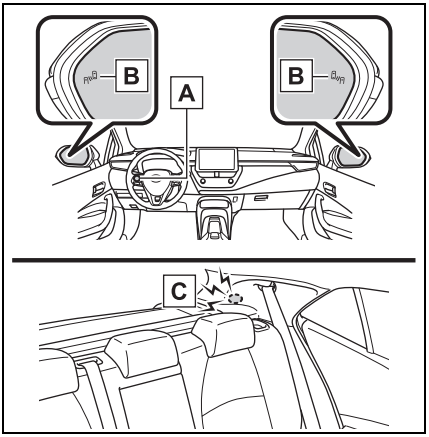
■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur. (→S.288)

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

→S.300

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma.

RCTA fonksiyonu kapalıyken RCTA OFF göstergesi yanar.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Aracın sağ arkasından veya sol arkasından yaklaşan bir araç algılandığında, her iki dış dikiz aynasındaki göstergeler yanıp söner.

C RCTA sesli uyarısı

Aracın sağ arkasından veya sol arkasından yaklaşan bir araç algılanırsa, sesli uyarı verilir. RCTA fonksiyonu açık konuma getirildikten hemen sonra, yaklaşık 1 saniye boyunca sesli uyarı çalışır.

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma

RCTA fonksiyonunu açmak ve kapatmak için gösterge kumanda düğmelerini kullanınız. (→S.100)

1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 "RCTA"yı seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

RCTA fonksiyonu kapalıyken RCTA OFF göstergesi (→S.87) yanar. (Kontak her kapatılıp açıldığında, RCTA fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.)

DİKKAT

■ Fonksiyonun kullanımı ile ilgili uyarılar

Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.

RCTA fonksiyonu, yalnızca sürücüye aracın arkasından sağ veya sol yönden gelen bir araç olduğunu bildiren yardımcı bir fonksiyondur. RCTA fonksiyonu belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir. Tamamen bu fonksiyona güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ RCTA sesli uyarısının duyulması

Örneğin müzik sistemi ses seviyesinin çok yüksek olması gibi, yüksek ses varken RCTA sesli uyarısını duymak zor olabilir.

■ Araç bilgi ekranında "RCTA kullanılamıyor" mesajı göründüğünde

Arka tamponda sensörlerin takıldığı bölgeye su, kar, çamur vb. yapışmış olabilir. (→S.300) Arka tamponda sensörün çevresindeki su, kar, çamur, vb. temizlendiğinde, fonksiyon normale dönecektir.

Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da fonksiyon normal şekilde çalışmayabilir.

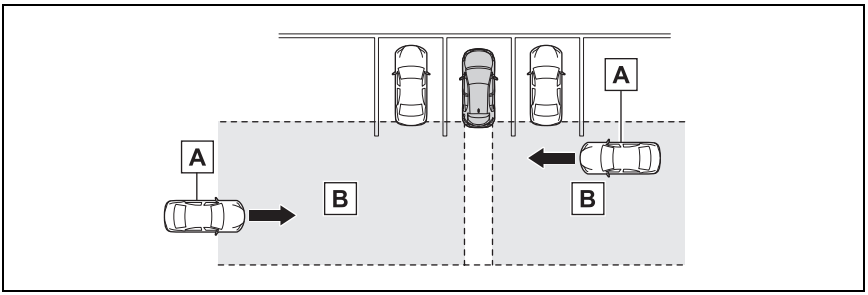
■ Arka yan radar sensörleri

→S.300

RCTA fonksiyonu

■ RCTA fonksiyonunun çalışması

RCTA fonksiyonu, aracın arkasında sağdan veya soldan gelen araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynasındaki göstergeleri yakıp söndürerek ve sesli uyarıyı çalıştırarak sürücüye bu araçların geldiğini bildirir.

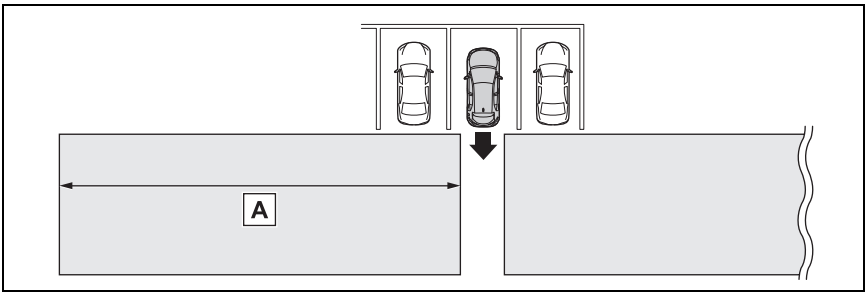


A Yaklaşan araçlar

B Araçlara yaklaşırken algılama alanları

■ RCTA fonksiyonu algılama alanları

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Sesli uyarı, sürücüye daha uzaktan yaklaşan hızlı araçları bildirebilir.

Örnek:

Yaklaşan aracın hızı	A Yaklaşık uyarı mesafesi
56 km/saat	40 m (131 ft)
8 km/saat (yavaş)	5,5 m (18 ft)

■ RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşullarda çalışır

RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kontak açık olmalıdır.
- RCTA fonksiyonu açıktır.
- Vites kolu R konumundadır.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Yaklaşan aracın hızı yaklaşık 8 km/saat ve 56 km/saat arasındayken.

■ Sesli uyarı seviyesini ayarlama

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir. Toyota park destek sensörü ve RCTA fonksiyonu sesli uyarılarının seviyesi aynı anda ayarlanır.

Ayarları değiştirmek için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100)

1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 "RCTA" öğesini seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Ses seviyesini seçiniz ve OK düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında ses seviyesi 1, 2 ve 3 arasında değişecektir.

■ Bir sesli uyarıyı durdurma

Bir cisim algılandığında, araç bilgi ekranında sessize alma düğmesi görüntülenir. Sesli uyarıyı susturmak için OK öğesine basınız.
Toyota park destek sensörü ve RCTA fonksiyonu sesli uyarıları aynı anda susturulur.

Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Çalışma fonksiyonu geçici olarak iptal

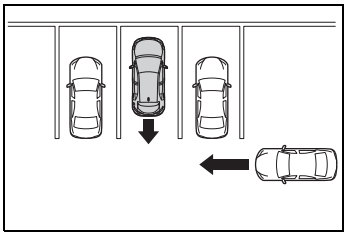
edildiğinde.

- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Kontak kapatıldığında.

Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

RCTA fonksiyonu aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır.

- Tam arkadan gelen araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden geriye doğru çıkan araçlar
- Sensörlerin başka engeller nedeniyle algılayamadığı araçlar



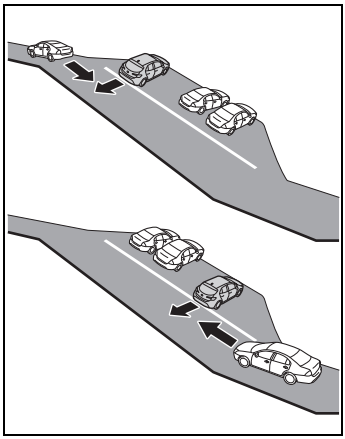
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Aracınızdan uzaklaşan araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden yaklaşan araçlar*
- Sensör ile yaklaşan araç arasındaki mesafe daralıyor

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

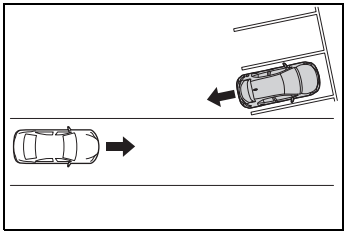
Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda RCTA fonksiyonu araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:

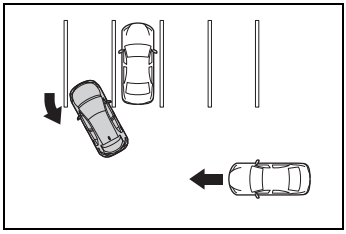
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
- Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
- Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
- Bir araç yüksek hızda yaklaşırken
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Eğim açısı aniden değişen bir yokuşta geri giderken



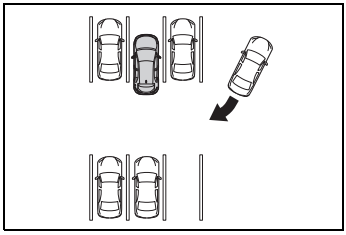
- Keskin açılı bir park yerinden geri çıkarken



- Römork çekerken
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Geriye doğru sürerken ve dönüş yaparken



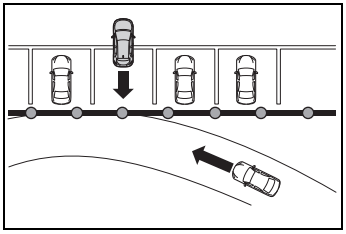
- Bir araç algılama alanına doğru dönüş yaptığında



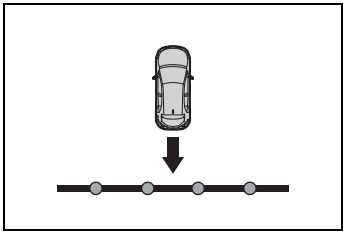
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

RCTA fonksiyonunun gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılaması aşağıdaki durumlarda daha sık görülebilir:

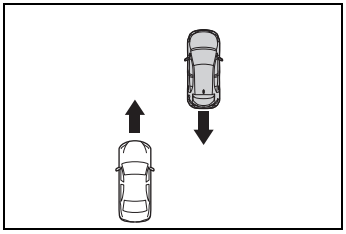
- Park yeri yola baktığında ve yolda araçlar hareket ettiğinde



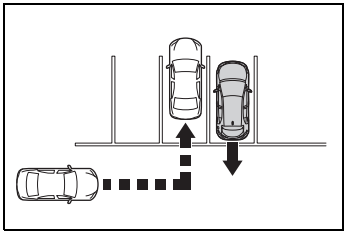
- Aracınız ve yol bariyeri, duvar, işaret veya park etmiş araç gibi elektrik dalgalarını aracın arkasına doğru yansıtabilecek metal cisimler arasındaki mesafe kısa olduğunda



- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracınızın yanından başka bir araç geçtiğinde



- Algılanan bir araç, araca yaklaşırken döndüğünde



- Aracınızın yakınında fan veya klima ünitesi gibi dönen cisimler olduğunda
- Arka tampona fıskiye gibi bir yerden su püskürtüldüğünde veya sıçradığında
- Hareketli nesneler (bayraklar, egzoz dumanı, büyük yağmur damlaları veya kar taneleri, yol yüzeyindeki yağmur suyu vb)
- Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Izgaralar ve oluklar
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında

PKSB (Park Destek Freni)*

*: Bazı modeller

Park Destek Freni sistemi, park yaparken olduğu gibi düşük hızda veya geriye doğru sürerken çalışan aşağıdaki işlevlerden oluşur. Sistem algılanan bir cisim ile riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır. Sistem algılanan bir cisim ile çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

PKSB (Park Destek Freni) sistemi

■ Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) (bazı modellerde)

Düşük hızda hareket ederken veya geriye doğru sürerken, algılama alanındaki duvar gibi hareketsiz cisimleri algılamak için ultrasonik sensörler kullanılır. (→S.324)

■ Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) (bazı modellerde)

Geriye doğru sürerken, aracın arkasındaki algılama alanına yaklaşan araçları algılamak için arka radar sensörleri kullanılır. (→S.327)

⚠ DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz, aksi halde kaza yapabilirsiniz.

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Park Destek Freni sistemi, çarpışmanın şiddetini azaltmaya yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Ancak bazı durumlarda çalışmayabilir.
- Park Destek Freni sistemi, aracı tamamen durduracak şekilde tasarlanmamıştır. Ayrıca sistem aracı durdursa bile, fren kontrolü yaklaşık 2 saniye sonra iptal olacağı için fren pedalına hemen basılması gereklidir.
- Aracı kasıtlı olarak duvar vb. yöne doğru sürerek sistemin çalışmasını kontrol etmek son derece tehlikelidir. Asla bu tür işlemlere kalkışmayın.

■ Park Destek Freninin ne zaman devre dışı bırakılacağı

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için Park Destek Frenini devre dışı bırakınız.

- Aracı silindirli dinamometre, şasi dinamometresi veya benzer cihazlar ile kontrol ederken
- Aracı bir gemi, kamyon veya başka bir taşıta yüklerken
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Otomatik araç yıkama cihazları kullanılırken
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

⚠ UYARI

■ Araç bilgi ekranında "Park Destek Freni Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF göstergesi yanıp söndüğünde

Bu mesaj kontak açıldıktan hemen sonra görüntülenirse, aracı dikkatli bir şekilde kullanınız ve çevrenize dikkat ediniz. Sistem normale dönmeden önce aracı belirli bir süre sürmeniz gerekebilir. (Sistem bir süre sürüş yaptıktan sonra normale dönmüyorsa, sensörleri ve tamponda sensör çevresindeki bölgeyi temizleyiniz.)

Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Park Destek Freni, araç bilgi ekranı üzerinden etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. Tüm Park Destek Freni fonksiyonları (hareketsiz cisimler ve arka yandan gelen araçlar) aynı anda etkinleştirilir/devre dışı bırakılır.

Park destek frenini açmak ve kapatmak için gösterge kumanda düğmelerini kullanınız. (→S.100)

1 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

2 öğesini seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

Park Destek Freni kapalıyken PKSB OFF göstergesi (→S.87) yanar.

Sistemi kapalıyken tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından , ve Açık öğesini seçiniz. Sistem bu yöntemi kullanarak devre dışı bırakılırsa, kontağı kapatıp açtığınızda tekrar devreye girmeyecektir.

Motor gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü ekranı ve sesli uyarısı

Motor gücü sınırlama kontrolü veya fren kontrolü çalıştığında, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı çalışır ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde) olan araçlarda, yansıtmalı gösterge ekranı araç bilgi ekranı ile aynı mesajı görüntüler.

Duruma bağlı olarak, motor gücü sınırlama kontrolü ya hızlanmayı sınırlar, ya da gücü mümkün olduğunca sınırlandırır.

- Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (hızlanmayı sınırlama)

Sistem, belirli bir miktarın üzerindeki hızlanmayı engeller.

Araç bilgi ekranı: "İleride Cisim Algılandı, Hız Düşürüldü"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Ses gelmez

- Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (güç mümkün olduğunca sınırlandırılır)

Sistem, normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı: "Fren yapın!"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Fren kontrolü çalışmaktadır

Sistem acil fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı: "Fren yapın!"

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Araç sistem tarafından durdurulmuştur

Araç fren kontrolü tarafından durdurulmuştur.

Araç bilgi ekranı: "Frene Geçin" (gaz pedalına basılmazsa, "Fren Pedalına Basın" görüntülenir.)

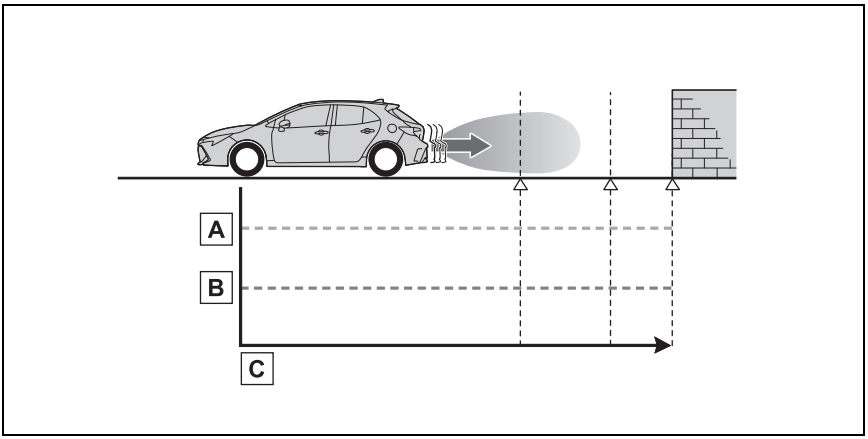
PKSB OFF göstergesi: Yanıyor

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

Sisteme genel bakış

Park Destek Freni algılanan bir cisim veya yaya ile çarpışma riski olduğuna karar verirse, araç hızının artmasını engellemek için motor gücü sınırlandırılır. (Motor gücü sınırlandırma kontrolü: 2. şekle bakınız.)
Ayrıca gaz pedalına basmaya devam ederseniz araç hızını düşürmek için otomatik olarak fren yapılır. (Fren kontrolü: 3. şekle bakınız.)

- Şekil 1: PKSB (Park Destek Freni) devre dışıyken

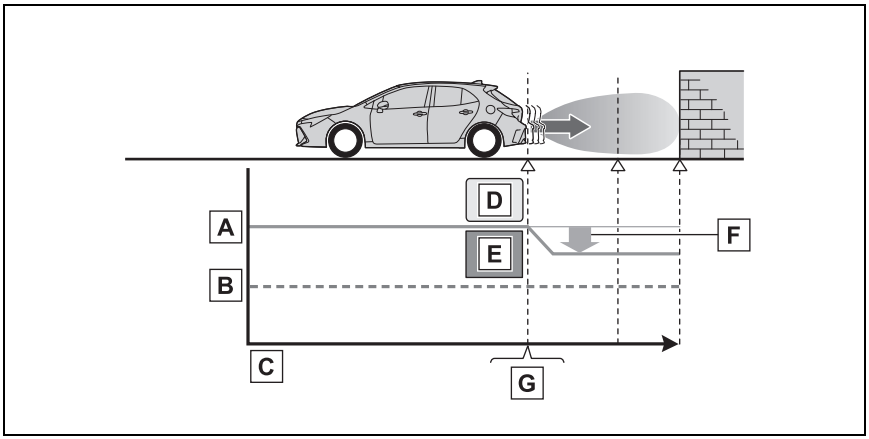


A Motor gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

● Şekil 2: Motor gücü sınırlama kontrolü çalıştığında



A Motor gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

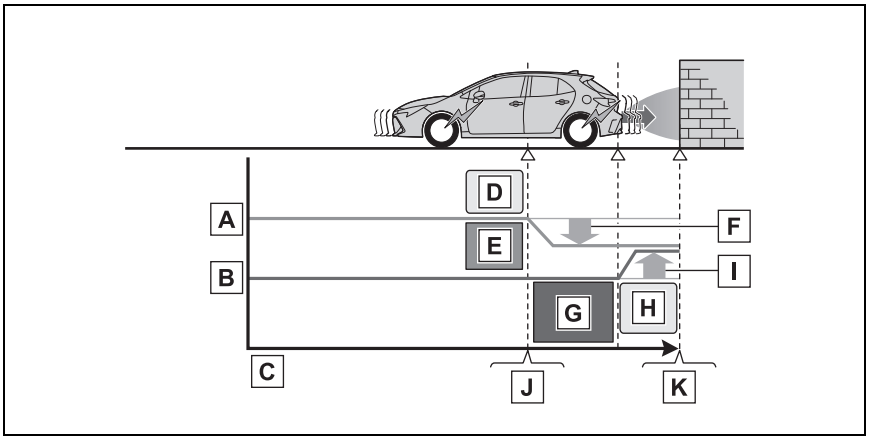
D Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar

E Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler

F Motor gücü düşürülür

G Örnek: Araç bilgi ekranı: "Fren yapın!"

● Şekil 3: Fren kontrolü çalıştığında



A Motor gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar

E Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler

F Motor gücü düşürülür

G Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının çok yüksek olduğunu belirler

H Fren kontrolü çalışmaya başlar

I Fren kontrolü kuvveti artırılır

J Örnek: Araç bilgi ekranı: "Fren yapın!"

K Örnek: Araç bilgi ekranı: "Frene Geçin"

■ **Park Destek Freni çalıştıysa**

Araç Park Destek Freni çalıştığı için durduysa, Park Destek Freni devre dışı bırakılır ve PKSB OFF göstergesi yanar. Park Destek Freni gereksiz yere çalışıyorsa, fren pedalına basarak veya yaklaşık 2 saniye bekleyerek (otomatik olarak iptal olur) fren kontrolü iptal edilebilir. Daha sonra gaz pedalına basarak araç sürülebilir.

■ **Park Destek Frenini Tekrar Etkinleştirme**

Çalıştığı için iptal olduğundan dolayı Park Destek Frenini tekrar etkinleştirmek istiyorsanız, sistemi yeniden etkinleştiriniz (→S.318) veya kontağı kapatıp açınız. Ayrıca cisim artık aracın hareket yönünde değilse veya aracın hareket yönü değiştiğinde (ileri giderken geri vitese alma veya geri vitesteyken ileri gitme gibi) sistem otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

■ **Araç bilgi ekranında "Park Destek Freni Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF göstergesi yanıp söndüğünde**

- Bu mesaj görüntülenirse, ön veya arka tampondaki bir sensör kirli olabilir. Sensörleri ve tampon üzerindeki yakın bölgeyi temizleyiniz.

■ **Araç bilgi ekranında "Park Destek Freni Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF göstergesi yanıp söndüğünde**

- Sensörlerden biri buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz. Sensörü temizledikten sonra bile bu mesaj görüntüleniyorsa veya sensör temiz olmasına rağmen hala görüntüleniyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
- Sensörlerden biri donmuş olabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.
- Örneğin şiddetli yağmur nedeniyle sensör yüzeyinden sürekli olarak su akıyor olabilir. Sistem bunun normal olduğuna karar verirse, sistem normale döner.

■ **Akü kutup başları ayrılıp tekrar bağlandığında**

Sistem sıfırlanmalıdır. Sistemi sıfırlamak için 5 saniye veya daha uzun süre boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)*

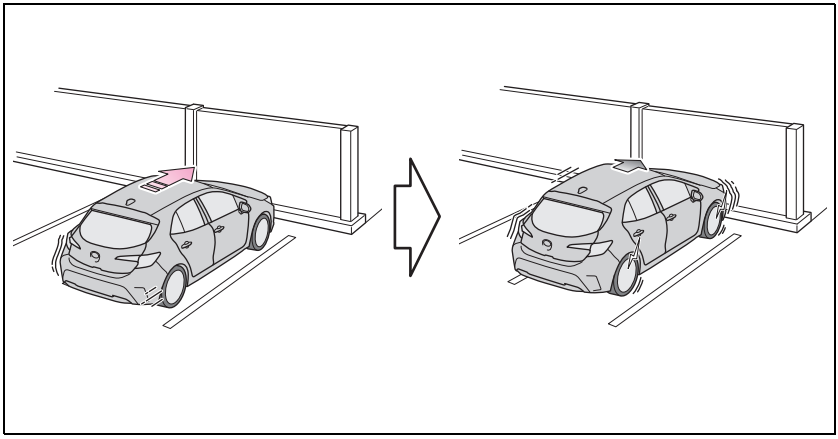
*: Bazı modeller

Sensörler aracın hareket yönünde duvar gibi hareketsiz bir cisim algılarsa ve sistem aracın yanlışlıkla gaz pedalına basılması/vites kolunun hatalı konumda olması nedeniyle aracın yanlış yönde hareket etmesi nedeniyle aniden ileri hareket ederek çarpışma riski olduğuna karar verirse veya aracı park ederken veya düşük hızda hareket ederken, sistem devreye girerek algılanan hareketsiz cisim ile çarpışmanın etkisini azaltacak ve hasarı azaltacaktır.

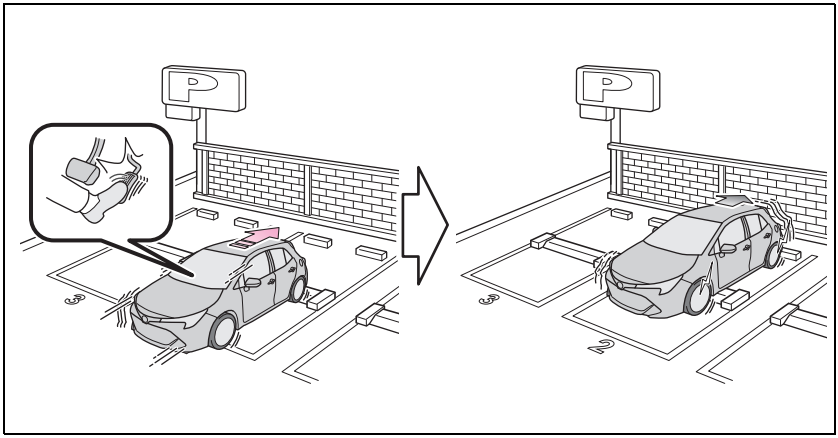
Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir cisim algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

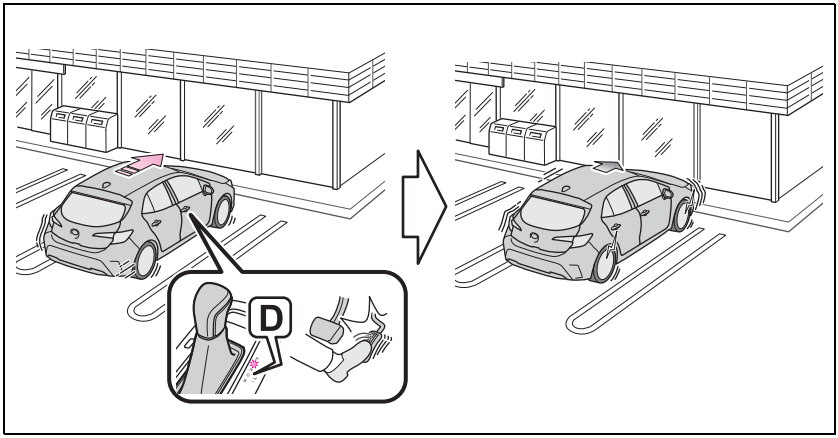
■ **Araç düşük hızda sürüldüğünde ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



■ **Gaz pedalına çok fazla basıldığında**



■ **Araç hatalı vites konumu seçildiği için yanlış yönde hareket ettiğinde**



Sensör tipleri

→S.303

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

→S.305

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) demiryolu geçidi gibi yerlerde gereksiz şekilde çalışıyorsa**

→S.322

■ **Araç yıkama uyarıları**

→S.305

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.85, 87) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

● Motor gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın hareket yönünde hareketsiz bir cisim var ve yaklaşık 2 - 4 m uzaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı önlemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır
- Park Destek Freni, çarpışmayı engellemek için derhal frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışmayı bırakır**

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Motor gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Sistem normal şekilde fren yaparak çarpışmanın engellenebileceğine karar verdiğinde.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

■ **Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili**

Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili, Toyota park destek sensörünün algılama menzilinden farklıdır. (→S.308) Bu nedenle, Toyota park destek sensörü bir cisim algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) çalışmaya başlamayabilir.

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

→S.307

■ **Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

→S.307

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)*

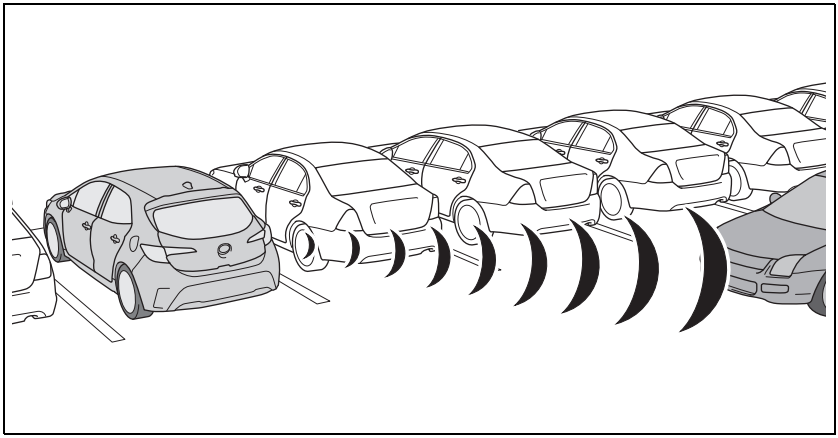
*: Bazı modeller

Arka radar sensörlerinden biri aracın arkasında soldan veya sağdan yaklaşan bir araç olduğunu algılarsa ve sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğunda karar verirse, bu fonksiyon frenleri kontrol ederek yaklaşan araç ile çarpışma olasılığı düşürecektir.

Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir araç algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

■ **Geriye doğru sürerken, bir araç yaklaşırken ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



Sensör tipleri

→S.300

DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

→S.300

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.85, 87) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

- Motor gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın arkasından sağ veya sol taraf-

tan yaklaşan, yaklaşık 8 km/saat veya daha fazla hızla hareket eden araçlar
- Vites kolu R konumundadır.
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Motor gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için acilen frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışmayı durdurur

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Motor gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Normal şekilde frene basarak çarpışmayı önlemek mümkünse.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

■ Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar)

Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar), RCTA fonksiyonunun algılama alanından farklıdır (→S.314). Bu nedenle, RCTA fonksiyonu bir araç algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) çalışmaya başlamayabilir.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

→S.315

■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

→S.316

S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi)*

*: Bazı modeller

Basit Akıllı Park Destek Sistemi

■ Fonksiyon özeti

Basit Akıllı Park Destek Sistemi, park yerine geriye doğru girerken ve paralel park yapılan yerden çıkarken direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar. (Vites kolu hareketleri ve ileri ve geri giderken hız ayarı otomatik olarak yapılmaz.)

- Basit Akıllı Park Destek Sistemi aracı otomatik olarak park etmez. Bu dik veya paralel park yapılan yerden çıkarken destek sağlayan bir sistemdir.
- Basit Akıllı Park Destek Sistemi, aracı istenen park yerine yönlendirmek için direksiyon simidini döndürerek destek sağlar. Park anındaki yol ve araç koşullarına ve park yeri ile aradaki mesafeye bağlı olarak seçilen park yerine girmek her zaman mümkün olmayabilir.

■ PKSB (Park Destek Freni) sistemi ile bağlantı (bazı modellerde)

Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken sistem çarpışmaya neden olabilecek bir engel algılarsa, PKSB (Park Destek Freni) sisteminin açık veya kapalı olmasından bağımsız olarak acil durum freni çalışır. (→S.330)

⚠ DİKKAT

■ Basit Akıllı Park Destek Sistemini kullanırken

- Geriye veya ileri giderken aracın önü ve arka ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu doğrudan kontrol ediniz ve fren pedalına basarak araç hızını ayarlayarak yavaşça ileri veya geri gidiniz.
- Araç bir yaya, başka bir araç veya başka bir engele temas edecek gibi görünüyorsa, fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi kapatmak için S-IPA düğmesine (→S.331) basınız.

Basit Akıllı Park Destek Sistemi mod ve fonksiyon tablosu

Destek modu	Park tipleri	Fonksiyon özeti	Bkz. sayfa
Paralel park destek modu	Paralel park	İstenen park yerini algılamak ve geriye harekete başlanacak konuma ulaşmak için yönlendirme yapılır. Aracın geriye doğru hareketinin başlangıcından istenen park yerine ulaşmasına kadar destek sağlanır.	S.333
Paralel parktan çıkış destek modu	Paralel parktan çıkış	Araç paralel park edildikten sonra destek başlar. Aracı park yerinden çıkabileceği noktaya getirene kadar yönlendirme desteği yapılır.	S.337
Geriye doğru park etme destek modu (ileriye doğru yönlendirme fonksiyonu ile)	Geriye doğru park etme	Aracı istenen park yerinin önünde durdurduktan sonra destek işlemi başlar. Aracı geri giderek park yerine almak için destek sağlanır ve geriye hareketin başlayacağı konuma gelmek için de yönlendirme yapılır.	S.341

■ Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken PKSB (Park Destek Freni) sistemi

Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken sistem çarpışmaya neden olabilecek bir engel algılarsa, PKSB (Park Destek Freni) sisteminin açık veya kapalı olmasından bağımsız olarak PKSB (Park Destek Freni) sisteminin motor gücü sınırlandırma kontrolü ve fren kontrolü çalışır. (→S.318)

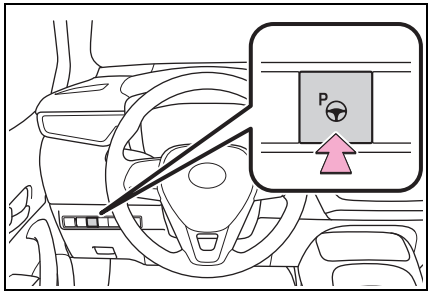
- PKSB (Park Destek Freni) sistemi çalıştıktan sonra Basit Akıllı Park Destek Sisteminin çalışması geçici olarak durdurulur ve araç bilgi ekranında PKSB (Park Destek Freni) sisteminin çalıştığı gösterilir. (→S.319)
- Basit Akıllı Park Destek Sisteminin çalışması 3 kez PKSB (Park Destek Freni) sistemi tarafından durdurulduğunda Basit Akıllı Park Destek Sistemi iptal edilir.
- PKSB (Park Destek Freni) sistemi çalıştıktan sonra Basit Akıllı Park Destek Sistemi kullanılabilir hale geldiğinde, araç bilgi ekranında vites değiştirmenizi isteyen bir mesaj görüntülenir. Araç bilgi ekranındaki talimatlara uygun şekilde vites değiştirerek ve S-IPA düğmesine (→S.331) tekrar basarak Basit Akıllı Park Destek Sisteminin çalışmasına devam edilebilir.

■ Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken vites değiştirme

Sistem sürücülerin ileri veya geriye hareket etmek istediğine karar verdiğinde, sürücü sistem istemeden önce vites değiştirmiş olsa bile destek çalışmaya devam eder. Ancak sürücünün yaptığı işlem sistemin yönlendirdiği şekilden farklı olduğu için yapılması gereken manevra sayısı artabilir.

Değiştirme destek modu

■ **S-IPA düğmesini kullanarak değiştirme**



Düğmeye basınız.

Bununla fonksiyonları açıp kapatabilirsiniz ve destek modlarını iptal edebilir veya yeniden başlatabilirsiniz.

Kontak açıkken ve araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya daha altındayken, S-IPA düğmesine her basıldığında fonksiyon aşağıdaki gibi değişir.

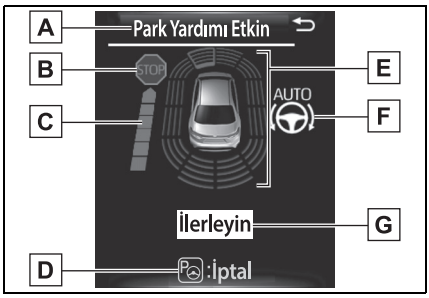
Seçilen fonksiyon araç bilgi ekranı çalışma ekranında gösterilir (→S.331).

- Vites kolu P konumunda değilken S-IPA düğmesine her basıldığında mod aşağıdaki şekilde değişir:
  Paralel park destek modu→Geriye doğru park etme destek modu*→Kapalı
- Vites kolu P konumundayken S-IPA düğmesine her basıldığında mod aşağıdaki şekilde değişir:
  Paralel parktan çıkış destek modu→Kapalı

*: Çalışma koşulları yerine geldiğinde geriye doğru park etme destek moduna geçilebilir (→S.336). Çalışma koşulları yerine gelmediğinde kapanır.

Yönlendirme ekranı

Araç bilgi ekranında yönlendirme ekranı görüntülenir.



A Çalışma görüntüleme alanı

Basit Akıllı Park Destek Sisteminin çalışma durumunu görüntüler.

B Durma ekranı

Yandığında hemen fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.

C Destek seviyesi göstergesi

Aracın duruş konumu/destek kontrolünün sona erdiği konuma kadar seviye görüntülenir.

D S-IPA düğmesi simgesi

Destek modu değiştirilebileceği ve sistem S-IPA düğmesini kullanarak kapatılıp açılabileceği zaman görüntülenir.

E Toyota park destek sensörü ekranı/kapı konumu (açık/kapalı) ekranı

→S.304

F Direksiyon simidi otomatik çalışma ekranı

Direksiyon simidi otomatik olarak çalışırken görüntülenir.

G Öneri ekranı

Ekrandaki talimatları izleyiniz ve belirtilen talimatları yerine getiriniz. Örnek olarak şekilde gösterilen ekranda, araç hızını kontrol etmek için fren pedalına basılması ve çevrenin güvenli olduğunun kontrol edilmesi gerektiği gösterilmiştir.

■ **Gösterge içindeki S-IPA ışığı (→S.87)**

Direksiyon simidi Basit Akıllı Park Destek Sistemi tarafından otomatik olarak döndürülürken bu ışık yanar. Kontrol sona erdiğinde ışık kısa bir süre boyunca yanıp söner ve tamamen söner.

■ **Toyota park destek sensörü açılır ekranı**

Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışırken PKSB (Park Destek Freni) sistemi bir engel algılarsa, PKSB (Park Destek Freni) sisteminin açık veya kapalı olmasından bağımsız olarak Toyota park destek sensörü göstergesi otomatik olarak yönlendirme ekranında (→S.304) gösterilir. (→S.304)

Destek modunun iptal edilmesi veya durdurulması

Aşağıdaki durumlarda destek modu iptal edilir veya durdurulur.

▶ Destek kontrolü aşağıdaki durumlarda iptal edilir

- Sistem sıcaklığı koruma fonksiyonu çalıştığında
- Sistem arızası olduğunda
- Sistem park ortamının desteğin devam etmesine uygun olmadığına karar verdiğinde

Destek kontrolü iptal edildiğinde direksiyon simidini sıkıcı tutunuz, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz.
Sistem iptal edilmiş olacağı için en baştan başlayınız. Manuel olarak park etmeye devam ederken direksiyon simidini normal şekilde kullanınız.

▶ Destek kontrolü aşağıdaki durumlarda durdurulur

- Direksiyon simidi döndürüldüğünde
- Araç hızı destek kontrolü sırasında 7 km/saat üzerindedir
- PKSB (Park Destek Freni) sistemi çalışır

Destek kontrolü durdurulduğunda ekrandaki talimatları yerine getirerek devam ettirilebilir.

■ **Destek kontrolü sırasında araç hızı hız sınırını aşmak üzereyse**



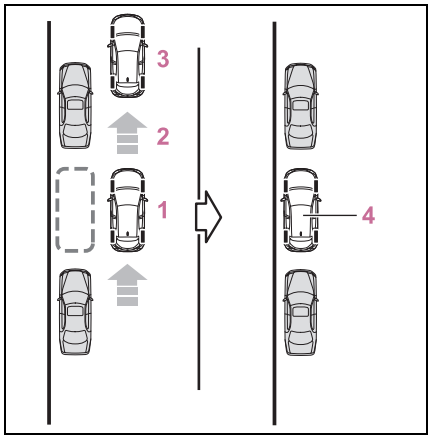
Sesli uyarı verilir ve aracın çalışma hız sınırını aşabileceğini belirten bir mesaj görüntülenir. Mesaj görüntülendiğinde,

hemen yavaşlamak için fren pedalına basınız. Araç hızlanmaya devam ederse, araç hızı belirli bir hızı geçtiğinde destek kontrolü iptal edilir. (→S.350)

Paralel park yapma (paralel park destek modu)

■ Fonksiyon özeti

Bir park yeri algılanabiliyorsa, destek kontrolü başlama konumuna kadar ileriye doğru yönlendirilirsiniz ve paralel park destek modu kullanılabilir. Ayrıca park yeri ve diğer koşullara bağlı olarak gerektiğinde birden fazla manevra yaparak destek kontrolü verilebilir.



1 Araç kaldırım kenarına veya yola paralel olarak ileri gitmeye devam ediniz ve hedef park yerinin ortası neredeyse araca dik olacak şekilde durunuz. Ardından paralel park destek modunu seçmek için S-IPA düğmesine 1 kez basınız.

2 Park yerinin algılanması için kaldırım kenarına veya yola paralel olarak ileri gidiniz.

3 Araç destek kontrolünün geriye harekete başlayacağınız konumda kullanılabileceği konuma geldiğinde sesli uyarı verilir ve ekranda bilgi verilir. Vites konumu sistemin verdiği talimatlara göre değiştirildiğinde direksiyon simidi otomatik hareket etmeye başlar.

Algılanan park yeri veya yolun genişliği (park yerinin karşısından yolun kenarına uzaklık) darsa veya aracın önünde engeller varsa yönlendirme yapılmaz.

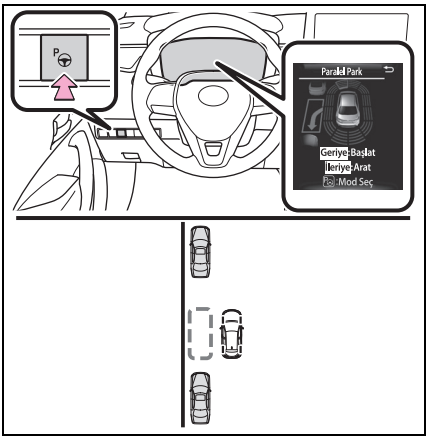
4 Park işlemi tamamlanmıştır.

Böylece destek modu tamamlanır. Park yerinin durumuna bağlı olarak, birden fazla manevra gerektiğinde **3.** adıma göre aracın geriye hareketinin başlangıcından park işleminin sonuna kadar ileri ve geri hareket başlangıç noktalarına yönlendirme ve otomatik direksiyon simidi hareketi tekrarlanır.

■ Park etme

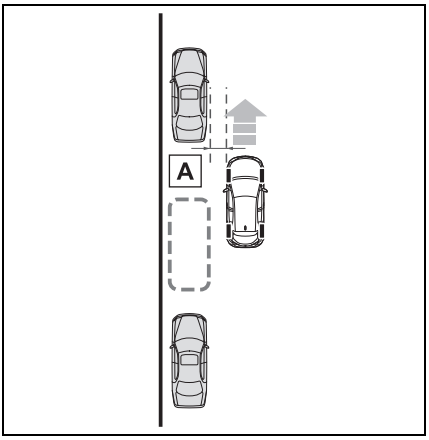
1 Hedef park yerinin ortası araca neredeyse dik olacak şekilde durunuz. Ardından 1 kez S-IPA düğmesine basınız ve araç bilgi

ekranında "Paralel Park" görüntülendiğini kontrol ediniz.

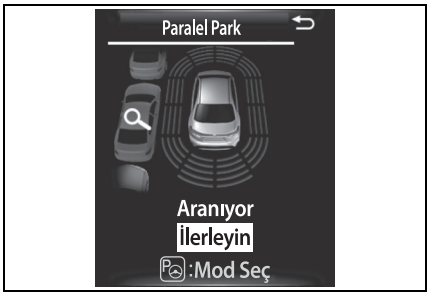


- S-IPA düğmesine her basıldığında mod değişir. (→S.331)
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerindeyken S-IPA düğmesine basıldığında ekran "Paralel Park" görünümüne geçmez.

2 Yola (veya kaldırım kenarına) paralel olarak düz ileri gidiniz ve park etmiş araçlar ile aranızda yaklaşık 1 m boşluk bırakınız.

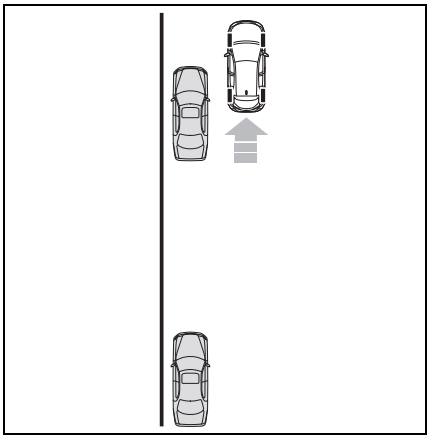


A 1 m



- Yavaş hareket ediniz.
- Sistem park yeri aramaya başlayacaktır.
- Boş yer ararken sinyal kolunu (→S.189) kullanarak soldaki veya sağdaki bir park yerini seçebilirsiniz.
- Fonksiyonu durdurmak için S-IPA düğmesine bir kez basınız.
- Bir park yeri algılandıktan sonra ekran değişir.

3 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



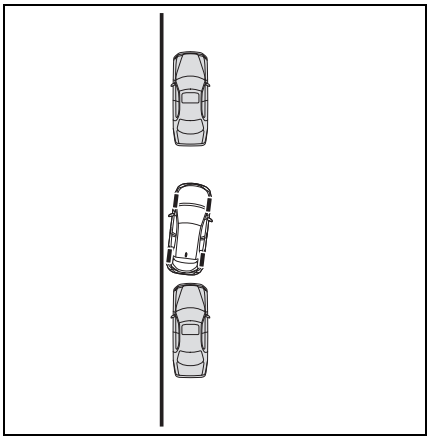
4 Vites R'ye alındığında tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü başlatılır.

- Direksiyon simidi otomatik hareketi başladığında, ekranda direksiyon simidi otomatik hareket ekranı destek seviyesi göstergesi (→S.331) gösterilir.
- Destek kontrolünü durdurmak için S-IPA düğmesine basınız.

5 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu ve park alanında engel olmadığını kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

- Geriye hareket hızı çok yüksek olduğunda tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü durdurulur. (→S.332)
- Araç ilk denemede hedef park yerine iyi bir şekilde alınamazsa ve birden fazla manevra yapılması gerekirse, **6.** adıma geçiniz.
  Birden fazla manevra yapılması gerekmiyorsa **12.** adıma geçiniz.

6 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



7 Vitesi D veya M konumuna alınız.

8 Her zamanki sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın önü ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça ilerleyiniz.

9 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.

10 Vitesi R konumuna alınız.

11 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren

pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

Park alanındaki koşullara bağlı olarak **6.** - **11.** adımlarının tekrarlanması gerekebilir.

12 Araç neredeyse tamamen park yerine girdiğinde tiz bir bip sesi duyulur ve durma ekranı görüntülenir. Aracı durdurunuz.

Böylece paralel park destek modu tamamlanır.

- Durduktan sonra aracı istediğiniz park yerine getirmek için manevra yapabilirsiniz.
- Doğrudan ve aynaları kullanarak aracın önü ve arkasındaki bölgeyi kontrol ederek geri gidiniz.

Paralel park destek modu çalışma koşulları

- Paralel park destek modunun doğru çalışması için yavaş sürünüz (aracın hızla durdurulabileceği bir hızda), yola (veya kaldırım kenarına) paralel gidiniz ve park edilmiş araçlar ile aranızda yaklaşık 1 m mesafeyi koruyunuz.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerinde olduğunda fonksiyon kullanılamaz.
- Park etmiş araçları algılamak ve park yerini tespit etmek için ön yan sensörler ve arka yan sensörler kullanılır. Bu nedenle algılama mümkün olmadığında (→S.353) yönlendirme yapılmaz.
- Park etmiş araç yoksa, park yeri tespit edilemez. Bu nedenle paralel park destek modu çalıştırılamaz.
- Park yeri çevresindeki alan algılanamıyorsa, paralel park destek modu çalışamayabilir.
- Araç yaklaşık 30 km/saat hıza ulaşana veya üzerine çıkana veya S-IPA düğmesini kullanarak fonksiyon kapatılana kadar yönlendirme devam edecektir.

S-IPA düğmesine basma zamanı

Aşağıdaki durumlarda paralel park destek modunu kullanarak park etmek için uygulanan adımlarda da destek modu çalışabilir. Ancak bu tür durumlarda park işlemlerini araç bilgi ekranındaki talimatlara uygun olarak gerçekleştiriniz.

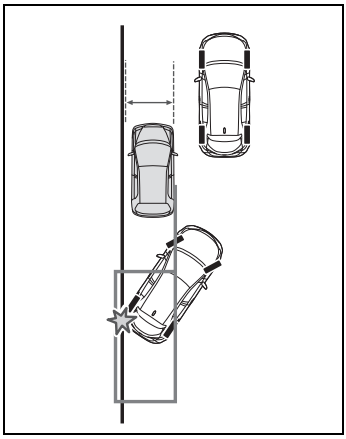
- **1.** adımda hedef park yerinin üzerinden geçtikten sonra S-IPA düğmesine basılırsa.
  Araç **1.** adımda durdurulmazsa, araç hareket ederken S-IPA düğmesine 1 kez bastığınızda "Paralel Park" fonksiyonunu seçebilir ve doğrudan **2.** adıma geçebilirsiniz.
- Araç **3.** adımda S-IPA düğmesine basmadan konuma getirilir. Ardından vites R'ye alındıktan sonra S-IPA düğmesine basılır.

⚠ UYARI

Paralel park destek ekranını kullanırken

- Yol yüzeyinde girinti veya çukurlar varsa hedef park yeri doğru şekilde belirlenmeyebilir. Bu nedenle araç açılı olarak park edilebilir veya park yerine tam girmeyebilir. Bu durumlarda paralel park destek modunu kullanmayınız.

- Diğer park etmiş olan araç darsa veya kaldırım kenarına çok yakın park etmişse, destek kontrolü sizin aracınızı da kaldırım kenarına yakın bir konuma yönlendirecektir.
Araç kaldırım kenarı veya başka bir engele temas edecek gibi görünüyorsa veya lastik konumu istenen park yerinden farklı bir yerde olacaksa, fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi kapatmak için S-IPA düğmesine basınız.

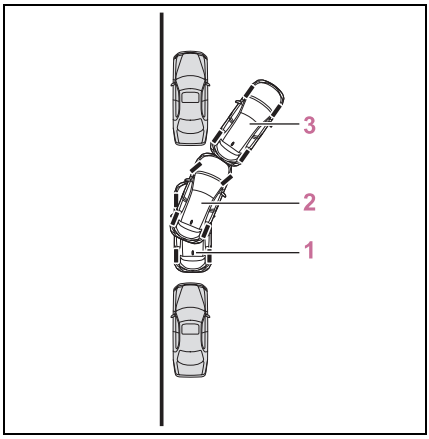


- Park yerinin iç kısmında bir duvar veya başka bir engel varsa veya park etmiş olan başka bir araç park yerinden yola doğru uzanıyorsa, hedef park yeri yoldan bir miktar dışarı çıkan bir konuma ayarlanabilir.
- Çevredeki diğer park etmiş araçlar gibi koşullara bağlı olarak araç açılı olarak park edilebilir veya park yerine tam girmeyebilir. Gerekiyorsa aracı sistemi kullanmadan hizalayınız.
- Park yerinde engeller, tümsekler, çukurlar veya kaldırım taşları olsa bile, sistem aracı yandaki araçların konumuna bağlı olarak yönlendirir. Araç temas edecek gibi görünüyorsa, fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi kapatmak için S-IPA düğmesine basınız.
- Yere yakın cisimleri algılamak mümkün olmayabilir. Çevrenizin güvenli olup olmadığını doğrudan kontrol ediniz ve araç bir engele çarpacak gibi görünüyorsa fren pedalına basarak aracı durdurunuz.

Paralel park konumundan çıkma (paralel parktan çıkış destek modu)

■ Fonksiyon özeti

Paralel park konumundan çıkarken çıkmak istediğiniz yönü seçiniz. Aracı harekete geçirebileceğiniz bir konuma yönlendirmek için direksiyon simidi çalışacaktır.



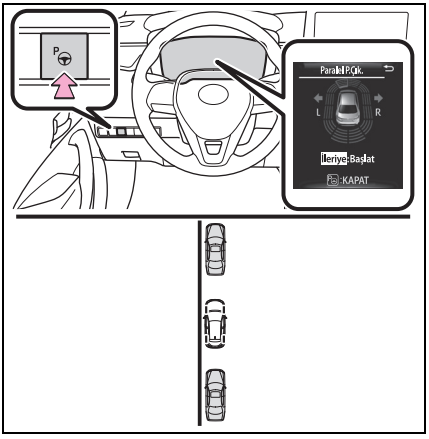
1 Vites kolu P konumundayken S-IPA düğmesine basınız, paralel park destek modundan çıkınız ve istediğiniz çıkış yönünü seçmek için sinyal kolunu kullanınız.
2 Vites konumu sistemin verdiği talimatlara göre değiştirildiğinde direksiyon simidi otomatik hareket etmeye başlar.

3 Sesli uyarı verilir ve araç hareket geçebileceğiniz konuma geldiğinde bu ekranda gösterilir.

Park yerinin durumuna bağlı olarak, birden fazla manevra gerektiğinde **2.** adımda otomatik direksiyon hareketinin başlangıcından aracın harekete geçebileceği konuma kadar ileri ve geri hareket başlangıç noktalarına yönlendirme ve otomatik direksiyon simidi hareketi tekrarlanır.

■ Park yerinden çıkmak için paralel parktan çıkış destek modu

1 Vites kolu P konumundayken S-IPA düğmesine basınız ve araç bilgi ekranında "Paralel Parktan Çıkış" görüntülendiğini kontrol ediniz.



2 Soldan veya sağdan çıkmak için sinyal kolunu (→S.189) kullanınız.

Aracın çıkış yaptığı yönde engel varsa sistem çıkış yapılamayacağına karar verir ve destek kontrolü durdurulur.

3 Vites ekrandaki tavsiye ekranına göre (→S.331) R'ye (veya D'ye) alındığında tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü başlatılır.

4. adım ve sonraki adımlar, çıkış yönünü seçmek için sinyal kolunu kullandıktan sonra tavsiye ekranında "R'ye Geçin" görüntülenen durumlar içindir.

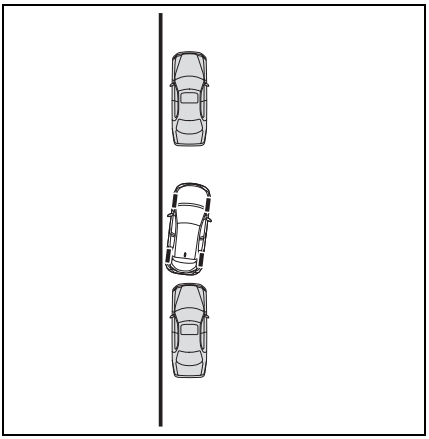
- Direksiyon simidi otomatik hareketi başladığında, ekranda direksiyon simidi otomatik hareket ekranı destek seviyesi göstergesi (→S.331) gösterilir.
- Destek kontrolünü durdurmak için S-IPA düğmesine basınız.

4 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

- Geriye hareket hızı çok yüksek olduğunda tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü durdurulur. (→S.332).

5 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi

(→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.

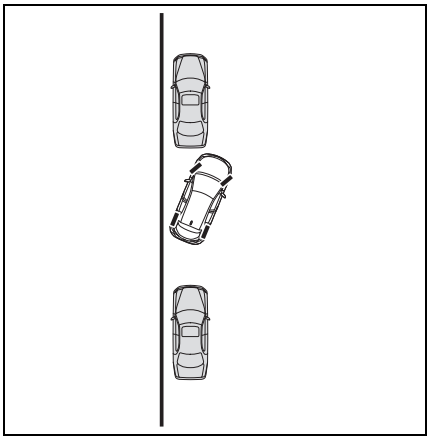


6 Vitesi D veya M konumuna alınız.

7 Her zamanki sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın önü ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça ilerleyiniz.

- İlk denemede park yerinden çıkılamazsa ve birden fazla manevra yapılması gerekirse, **8.** adıma geçiniz.
- Birden fazla manevra yapılması gerekmiyorsa **14.** adıma geçiniz.

8 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



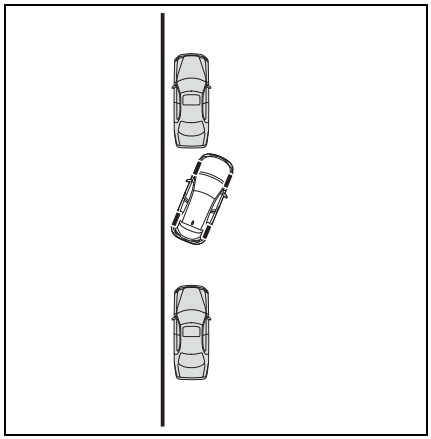
9 Vitesi R konumuna alınız.

10 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

Park alanındaki koşullara bağlı olarak **5.** - **10.** adımlarının tekrarlanması gerekebilir.

11 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi

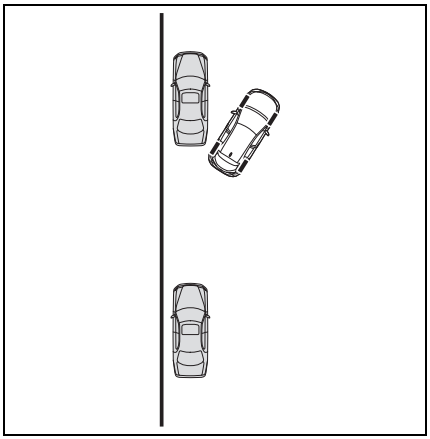
(→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



12 Vitesi D veya M konumuna alınız.

13 Her zamanki sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın önü ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça ilerleyiniz.

14 Araç neredeyse harekete geçme noktasına geldiğinde tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü sona erer. Bundan sonra direksiyon simidini tutunuz ve ilerleyiniz.



■ **Paralel parktan çıkış destek modu**

- Sürücü destek kontrolü sırasında harekete geçmenin mümkün olduğu bir konumda olduğuna karar verirse ve direksiyon simidini çevirirse destek kontrolü bu konumda durdurulur.
- İleride park etmiş araç yoksa veya aracınızın ön kısmı ile ileride park etmiş olan araç arasındaki mesafe çok büyükse destek kontrolü kullanılamaz.
- Paralel parktan çıkış destek modunu kullanırken çevre koşullarına bağlı olarak destek modu çalıştırılamayabilir.

■ **Paralel parktan çıkış destek modunu kullanırken**

Doğru çalışmayabileceği için, aşağıdaki durumlarda paralel parktan çıkış destek modunu kullanmayınız:

- Yol yüzeyinde asfalt olmadığında veya çakıl gibi düzensiz bir yüzeyi olduğunda.
- Yolun aracınızın bulunduğu tarafında göçük veya başka girintiler olduğunda.
- Yolun aracınızın bulunduğu tarafında eğim olduğunda.

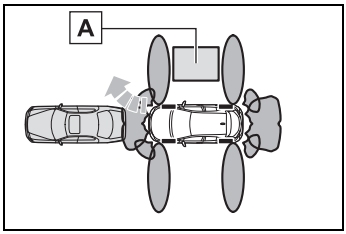
● Aşağıdakilerden biri aracın arkasında olduğunda, araç bu bölge içinden harekete geçecektir:
- Ağaç veya direkler
- İtfaiye vanaları
- Uzun çimenler, çiçeklikler vb.
- Aracı çevreleyen duvarlar
- Park yeri yakınında bekleyen araçlar
- Metal I kirişleri
- Çıkıntılı duvarlar
- Delikler

DİKKAT

■ Paralel parktan çıkış destek modunu kullanırken

Aşağıdaki durumda, yan sensörler cisimleri doğru şekilde algılamayabileceği ve kaza olabileceği için dikkatli sürünüz.

Bir cisim yan sensörlerin algılama menzili dışındaki bir alandayken.



A Cisim

UYARI

■ Paralel parktan çıkış destek modunu kullanırken

● Paralel park yerinden çıkış dışındaki hiçbir durumda paralel parktan çıkış destek modunu kullanmayınız. Destek kontrolü yanlışlıkla çalıştırılırsa, fren pedalına basınız ve aracı durdurunuz. Ardından S-IPA düğmesine basarak destek kontrolünü iptal ediniz.

● Sensörlerin (→S.308) algılama menzili sınırlıdır. Çevrenizin güvenli olup olmadığını doğrudan kontrol ediniz ve araç bir cisme çarpacak kaza yapacak gibi görünüyorsa fren pedalına basarak aracı durdurunuz.

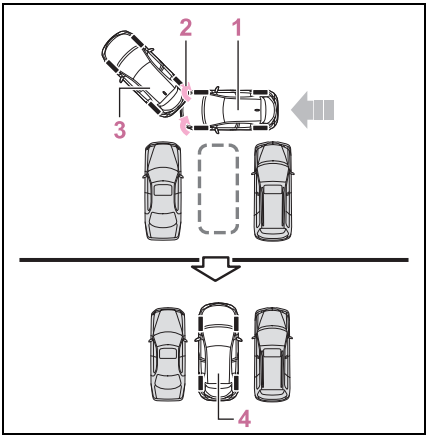
● Yere yakın cisimleri algılamak mümkün olmayabilir. Çevrenizin güvenli olup olmadığını doğrudan kontrol ediniz ve araç bir engele çarpacak gibi görünüyorsa fren pedalına basarak aracı durdurunuz.

● Kalkış yapabileceğiniz bir konuma gitmek için hareket ederken çevrenizin güvenli olup olmadığını doğrudan kontrol ediniz.

Diğer araçların yanına park etme (geriye doğru park etme destek modu)

■ Fonksiyon özeti

Hedef park yerinin ortası araca neredeyse dik olacak şekilde durunuz. Park yeri algılanabiliyorsa ileriye doğru yönlendirme fonksiyonu kullanılabilir. Ayrıca park yeri ve diğer koşullara bağlı olarak gerektiğinde birden fazla manevra yaparak destek kontrolü verilebilir.



1 Hedef park yerinin ortası araca neredeyse dik olacak şekilde durunuz. Geriye doğru park etme destek modunu seçmek için S-IPA düğmesine 2 kez basınız.

2 Araç hareket etmeye başladığında direksiyon simidi otomatik çalışmaya başlar.

3 Sesli uyarı verilir ve araç geriye harekete başlayacağı konuma geldiğinde bu ekranda gösterilir.

Algılanan park yeri veya yolun genişliği (park yerinin karşısından yolun kenarına uzaklık) darsa veya aracın önünde engeller varsa yönlendirme yapılmaz.

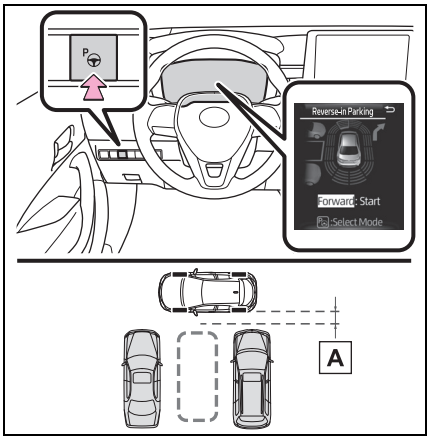
4 Park işlemi tamamlanmıştır.

Böylece destek modu tamamlanır.

Park yerinin durumuna bağlı olarak, birden fazla manevra gerektiğinde **3.** adıma göre aracın geriye hareketinin başlangıcından park işleminin sonuna kadar ileri ve geri hareket başlangıç noktalarına yönlendirme ve otomatik direksiyon simidi hareketi tekrarlanır.

■ Park etme

1 Hedef park yerinin ortası araca neredeyse dik olacak şekilde durunuz. Ardından 2 kez S-IPA düğmesine basınız ve araç bilgi ekranında "Park için Geri Gidin" mesajının görüntülendiğini kontrol ediniz.

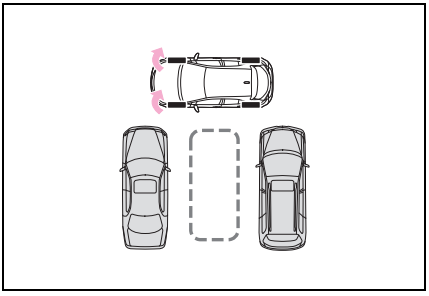


A 1 m (3,3 ft)

- Görsel olarak ekranda otomatik direksiyon simidi hareketi ve hedef park yeri konumunu gösteren okun yönündeki bölgeyi kontrol edin.
- S-IPA düğmesine her basıldığında mod değişir. (→S.331)
- Vites kolu D veya M konumunda değilken veya araç hızı algılandığında, S-IPA düğmesine basıldığında ekranda "Park İçin Geri Gidin" görüntülenmez.
- Sola veya sağa park etmek için sinyal kolu (→S.189) kullanılabilir.
- Park yeri dar olduğunda veya destek kontrolünün çalışması için yeterli alan olmadığında sistem kullanılamaz. Lütfen farklı bir

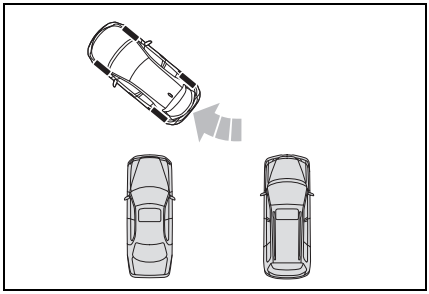
park yeri bulmak için araç bilgi ekranındaki bilgilere bakınız.

2 Her zamanki sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın önü ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça ilerleyiniz. Bu işlemden sonra tiz bir bip sesi duyulur ve göstergedeki bir ışık aynı anda yanar. Ardından destek kontrolü başlayacaktır.



- Direksiyon simidi otomatik hareketi başladığında, ekranda direksiyon simidi otomatik hareket ekranı destek seviyesi göstergesi (→S.331) gösterilir.
- Destek kontrolünü durdurmak için S-IPA düğmesine basınız.
- Araç hızı çok yüksek olduğunda tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü durdurulur. (→S.332)
- Destek kontrolü başladıktan sonra alanın çok dar olduğu görülürse, tiz bir bip sesi duyulur ve destek kontrolü durdurulur.

3 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



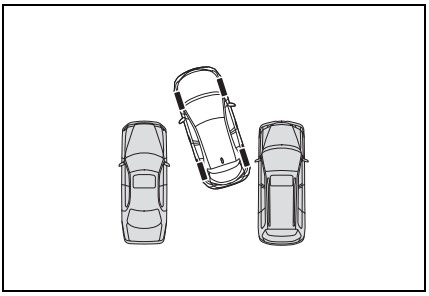
4 Vitesi R konumuna alınız.

5 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu ve park alanında engel olmadığını kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

- Araç ilk denemede hedef park yerine iyi bir şekilde alınamazsa ve birden fazla manevra yapılması gerekirse, **6.** adıma geçiniz.
- Birden fazla manevra yapılması gerekmiyorsa **12.** adıma geçiniz.

6 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi

(→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.

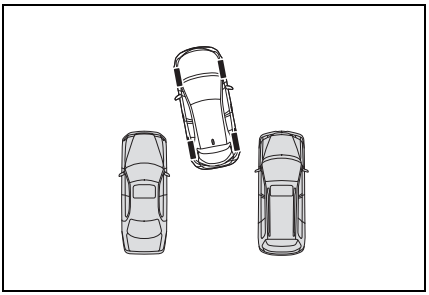


7 Vitesi D veya M konumuna alınız.

Mevcut konumunuzda destek kontrolünü sonlandırmak istediğinizde vites kolunu P konumuna alınız.

8 Her zamanki sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın önü ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça ilerleyiniz.

9 Seviye bip sesi verildiğinde ve ekranda durma göstergesi (→S.331) gösterildiğinde aracı durdurunuz.



10 Vitesi R konumuna alınız.

11 Her zamanki geriye sürüş konumunuzda durunuz, ellerinizi hafifçe direksiyon simidi üzerinde tutarak kuvvet uygulamayınız, doğrudan aracın arkası ve çevresindeki alanın güvenli olduğunu kontrol ediniz ve fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.

Park alanındaki koşullara bağlı olarak **6.** - **11.** adımlarının tekrarlanması gerekebilir.

12 Araç neredeyse tamamen park yerine girdiğinde tiz bir bip sesi duyulur ve durma ekranı görüntülenir (→S.331). Aracı durdurunuz.

Böylece geriye doğru park etme destek modu tamamlanır.

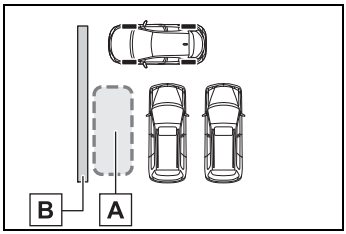
- Güvenlik için araç tam olarak hedef park yerine girmeden önce hafif bir sesli uyarı verilir. Ayrıca bu noktada sistemin çalışması da duracaktır. Direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve istediğiniz park yerine ulaşmak için fren pedalına basarak hızınızı ayarlayarak yavaşça geri gidiniz.
- Doğrudan ve aynaları kullanarak aracın önü ve arkasındaki bölgeyi kontrol ederek geri gidiniz.

■ Geriye doğru park etme destek modu çalışma koşulları

- Fonksiyonun doğru çalışması için yavaş sürünüz (aracın hızlı durdurulabileceği bir hızda). Park yerinin ortası neredeyse araca dik olacak şekilde tam olarak durunuz ve S-IPA düğmesine basınız.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat üze-

rinde olduğunda fonksiyon kullanılamaz.

- Park etmiş araçları algılamak ve park yerini tespit etmek için ön yan sensörler ve arka yan sensörler kullanılır. Bu nedenle algılama mümkün olmadığında (→S.353) yönlendirme yapılmaz.
- Park etmiş araç yoksa, park yeri tespit edilemez. Bu nedenle geriye doğru park etme destek modu çalıştırılamaz.
- Park alanı çevresindeki alan algılanamıyorsa, geriye doğru park etme destek modu çalışamayabilir.
- Park alanı durumuna bağlı olarak, aracın önünde park işlemi için yeterli boş alan yoksa hedef park yerine ulaşmak mümkün olmayabilir.

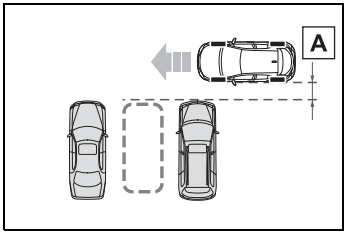


A İstenen park yeri

B Duvar

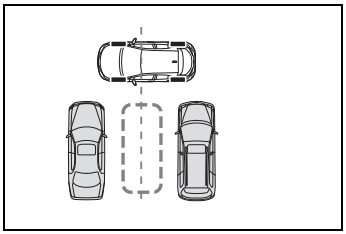
Geriye doğru park etme destek modu ipuçları

1 Park edilmiş araçlar ile aranızda yaklaşık 1 m boşluk bırakınız ve hedef park yerine yaklaşınız. Aracınız ve park edilmiş araçlar arasındaki boşluk çok büyükse, ön yan sensörler ve arka yan sensörler park edilmiş araçları algılamayabilir.



A 1 m

2 Hedef park yerinin ortası araca neredeyse dik olacak şekilde durunuz. Ayrıca araç tamamen durmadan S-IPA düğmesine basmayınız.



UYARI

Geriye doğru park etme destek modunu kullanırken

- Yol yüzeyinde girinti veya çukurlar varsa hedef park yeri doğru şekilde belirlenmeyebilir. Bu nedenle araç açılı olarak park edilebilir veya park yerine tam girmeyebilir. Bu durumda geriye doğru park etme destek modunu kullanmayınız.
- Dar bir alana park ederken araç yandaki araçlara yaklaşacaktır. Araç temas edecek gibi görünüyorsa, fren pedalına basarak aracı durdurunuz.
- Yere yakın cisimleri algılamak mümkün olmayabilir. Çevrenizin güvenli olup olmadığını doğrudan kontrol ediniz ve araç bir engele çarpacak gibi görünüyorsa fren pedalına basarak aracı durdurunuz.
- Çevredeki diğer park etmiş araçlar gibi koşullara bağlı olarak araç açılı olarak park edilebilir veya park yerine tam girmeyebilir. Gerekiyorsa aracı sistemi kullanmadan hizalayınız.

Araç bilgi ekranı mesajları

Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalıştırılamadığında veya çalışması durdurulduğunda, iptal edildiğinde vb. araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenir. Ekrandaki bilgilere uygun şekilde hareket ediniz.

■ Çalıştırmak mümkün olmadığında

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"IPA Sistemi Kontrolü, Bayinizi Ziyaret Edin"	Sistemde arıza olabilir. → **Kontağı kapatınız ve ardından motoru çalıştırınız.** **Mesaj tekrar görüntülenirse aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**
"Şu Anda Kullanılamıyor"	Sistem arızası olabilir.
	Elektrikli direksiyon sistemi parçaları geçici olarak aşırı ısınmıştır. → **Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, kısa bir süre bekleyiniz ve motoru tekrar çalıştırınız.**
	Motor çalışmamaktadır. → **Motoru çalıştırınız.**
	Sensöre buz, kar, çamur vb. yapışmıştır. Buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyiniz. → **Buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyiniz.**
	Sensör donmuşsa. → **Sensördeki buz eridiğinde sistem normale dönecektir.**
	Akü sökülüp tekrar takılmıştır. → **5 saniye boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.**
"Çok Yüksek Hız"	Araç hızı 30 km/saat'i geçtiğinde S-IPA düğmesine basılmıştır. → **Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya altındayken düğmeye basınız.**

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Kullanılamıyor" "Başka Bir Konum Deneyin"	Park alanı olmayan bir yerde veya yol genişliğinin park için yeterince geniş olmadığı bir yerde S-IPA düğmesine basılmıştır. **→ Park alanı olmadığı için destek kontrolü kullanılamaz. Yaklaşık 2,6 m veya daha geniş bir park alanına gidiniz.** **→ Yol genişliği dar olduğu için destek kontrolü kullanılamaz. Yol genişliğinin yaklaşık 4,5 m veya daha geniş olduğu bir park alanına gidiniz.**
"Dar Alan" "Başka Bir Konum Deneyin"	Paralel park konumundan çıkarken aracın önü ve arkasında yeterli alan olmayan bir yerde S-IPA düğmesine basılmıştır. **→ Park alanı olmadığı için destek kontrolü kullanılamaz. Yaklaşık 2,6 m veya daha geniş bir park alanına gidiniz.**
"Engel Var" "Başka Bir Konum Deneyin"	Önde engel olan ve aracın geriye doğru harekete başlangıç noktasına ilerleyemediği bir yerde S-IPA düğmesine basılmıştır. **→ Aracın önünde engeller olduğu için destek kontrolü kullanılamaz. Önünde engel olmayan park alanları kullanınız.**
"Dar Alan"	Paralel park konumundan çıkarken aracın önü ve arkasında yeterli alan olmayan bir yerde S-IPA düğmesine basılmıştır. **→ Aracın önü ve arkasında yeterli alan olmadığı için araç destek kontrolünü kullanarak çıkış yapamamaktadır. Çıkmadan önce çevrenizin güvenli olduğunu doğrudan kontrol ediniz.**

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Kullanılamıyor"	Aracın önünde engel olmayan veya aracın yanlarında engel olan ve aracın paralel park konumundan çıkamadığı bir yerde S-IPA düğmesine basılmıştır. → **Aracın yanlarında engeller olduğu veya sistemi kullanmadan kolayca çıkış yapılabilecek bir durum olduğu için destek kontrolü kullanılamaz. Çıkmadan önce çevrenizin güvenli olduğunu doğrudan kontrol ediniz.**
"Direksiyon Simidine Baskı Uygulandı"	Direksiyon simidi tutulduğunda destek kontrolü başlar. → **Ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Destek kontrolü çalışmaya başlayacaktır.**
"Aracı Durdurun"	Araç hareket eder ve direksiyon simidi tutulduğunda destek kontrolü başlar. → **Aracı durdurunuz ve sistem tarafından destek kontrolünü başlatmak için verilen talimatları yerine getiriniz.**

■ İşlem iptal edildiğinde

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Park Desteği İptal Edildi"	Destek kontrolü çalışırken sürücü vitesi P'ye almış veya S-IPA düğmesine basmıştır.
"Çok Yüksek Hız"	Paralel park destek modu için uygun yer ararken araç hızı 30 km/saat'i aşmıştır.
"Dar Alan"	Dar park alanları olan bir yerde destek kontrolü başlatılmıştır.
"Çıkış Yönü Belirtilmedi"	Paralel parktan çıkış destek modunu kullanırken, çıkış yönünü seçmek için sinyal kolunu kullanmadan vites değiştirilmiştir. → **Sistem tarafından verilen talimatları uygulayınız.**

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Hatalı Yön"	Destek kontrolü çalışmaya başladığında araç yönlendirilen yönün tersine hareket etmeye başlıyor. → **Devam etmek için sistem tarafından verilen talimatları uygulayınız.**
"İstenen Konuma Ulaşılamıyor"	Destek kontrolü sırasında maksimum manevra sayısına ulaşılmıştır veya dik yokuşlu bir yolda kullanıldığı için hedef park yerine ulaşılamıyordur. → **Destek kontrol talimatlarını yerine getiriniz ve sistemi dik yokuşlu olmayan geniş bir alanda kullanınız.**

■ İşlem beklemeye alındığında

Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Direksiyon Simidi Döndürüldü"	Sürücü destek kontrolü sırasında direksiyon simidini tutmuştur. → **Aracı durdurunuz ve ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Ardından destek kontrolünü yeniden başlatmak için S-IPA düğmesine basınız.**
"Çok Yüksek Hız"	Araç hızı destek kontrolü sırasında 7 km/saat üzerindedir. → **Aracı durdurunuz ve ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Ardından destek kontrolünü yeniden başlatmak için S-IPA düğmesine basınız.**
"Direksiyon Simidine Baskı Uygulandı"	Destek kontrolü geçici olarak durdurulduğunda ve direksiyon simidi sıkıca tutulduğunda S-IPA düğmesine basılmıştır. → **Ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Ardından destek kontrolünü yeniden başlatmak için aracı durdurunuz.**

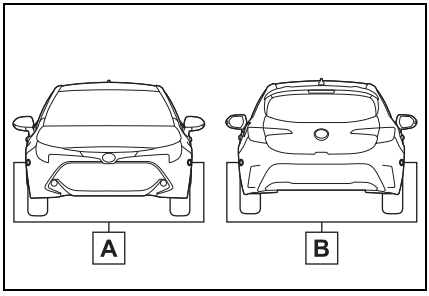
Mesaj	Durum/Müdahale yöntemi
"Aracı Durdurun"	Destek kontrolü geçici olarak durdurulduğunda ve araç hareket ederken S-IPA düğmesine basılmıştır. → **Ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Ardından destek kontrolünü yeniden başlatmak için aracı durdurunuz.**
"Devam"	Destek kontrolü geçici olarak durdurulur (tekrar çalıştırılabilir) → **Aracı durdurunuz ve ellerinizi kuvvet uygulamadan direksiyon simidi üzerinde tutunuz. Ardından destek kontrolünü yeniden başlatmak için S-IPA düğmesine basınız.**
"Öndeki Engele Çok Yakın" "R'ye Geçin"	Araç önündeki bir engele çok fazla yaklaşmıştır. → **Destek kontrolünü yeniden başlatmak için vites kolunu R'ye aldıktan sonra S-IPA düğmesine tekrar basınız.**
"Arkadaki Engele Çok Yakın" "D'ye Geçin"	Araç arkasındaki bir engele çok fazla yaklaşmıştır. → **Destek kontrolünü yeniden başlatmak için vites kolunu D'ye aldıktan sonra S-IPA düğmesine tekrar basınız.**

Kullanım uyarıları

■ Sensörler

Park yerini belirlemek için aracın konumunu algılar.

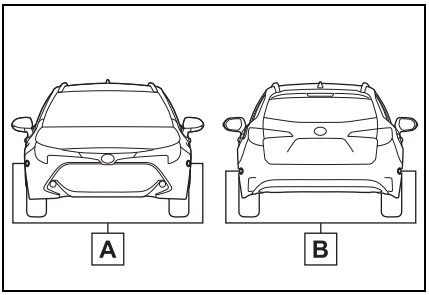
▶ Hatchback



A Ön yan sensörler

B Arka yan sensörler

▶ Wagon

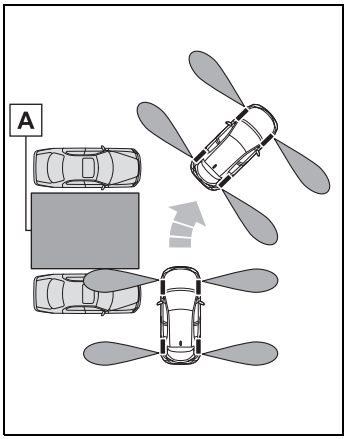


A Ön yan sensörler

B Arka yan sensörler

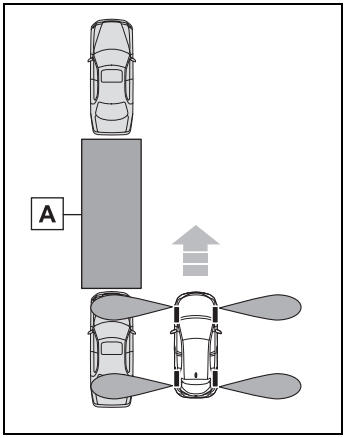
■ **Kullanım uyarıları**

● Geriye doğru park etme destek modunu kullanırken sensör algılama menzili



A İstenen park yeri

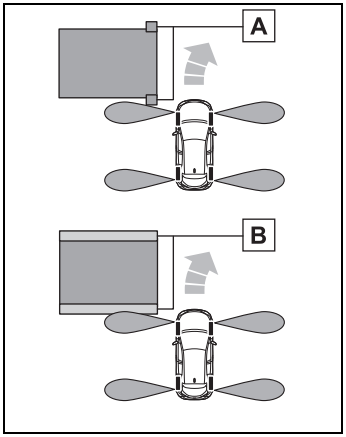
● Paralel park destek modunu kullanırken sensör algılama menzili



A İstenen park yeri

● Hedef park yerinin arkasına park etmiş bir araç varken mesafe nedeniyle algılanmayabilir. Ayrıca aracın şekline ve diğer etkenlere bağlı olarak algılama menzili kısalabilir veya algılama mümkün olmayabilir.

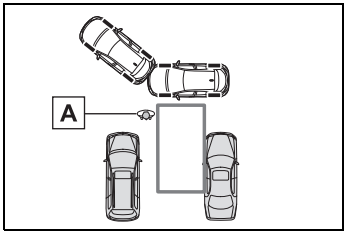
● Direk ve duvar gibi park etmiş araçlar dışındaki cisimler algılanmayabilir. Ayrıca bu cisimler algılanabilse bile hedef park yerinin konumu değişebilir.



A Direkler

B Duvar

● Ayrıca bir yaya vb. algılandığında hedef park yeri değişebilir.



A Yaya

- Park yerinin yüzeyinde ızgara, baklava şekilli plakalar veya benzer malzemeler algılandığında Basit Akıllı Park Destek Sistemi çalışmayabilir.

DİKKAT

■ Basit Akıllı Park Destek Sistemini kullanırken

- Tamamen Basit Akıllı Park Destek Sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. Bu sistemin takılı olmadığı araçlardaki gibi, doğrudan çevreniz ve aracınızın arkasının güvende olduğunu kontrol ederek dikkatli bir şekilde ileri ve geri hareket ediniz.
- Araç bilgi ekranına bakarken geriye hareket etmeyiniz. Yalnızca izleme ekranındaki görüntülere bakarak geri giderseniz çarpışma veya kazaya neden olabilirsiniz, çünkü ekranda gösterilen görüntü gerçek koşulları tam olarak yansıtmayabilir. Geri giderken aynayı kullanarak ve aynayı kullanmadan aracın çevresini ve arkasını görsel olarak kontrol etmeyi unutmayınız.
- Geri veya ileri giderken fren pedalına basarak hızınızı ayarlayınız ve yavaş hareket ediniz.
- Araç bir yaya, başka bir araç veya başka bir engele temas edecek gibi görünüyorsa, fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi kapatmak için S-IPA düğmesine basınız.
- Sistemi düz yüzeyli park yerlerinde kullanınız.
- Kullanım sırasında direksiyon simidi otomatik olarak döndüğü için aşağıdaki önlemlere dikkat ediniz.
  - Kravat, eşarp, kolunuz gibi cisimlerin direksiyon simidine takılma riski vardır. Lütfen vücudunuzun üst kısmını direksiyon simidinden uzak tutunuz. Ayrıca çocukları direksiyon simidinin yakınına yaklaştırmayınız.
  - Tırnaklarınız uzunsa direksiyon simidi döndüğünde yaralanma olasılığı vardır.
  - Acil durumlarda fren pedalına basarak aracı durdurunuz ve sistemi kapatmak için S-IPA düğmesine basınız.
- Aracı park etmeye başlamadan ve sistemi çalıştırmadan önce mutlaka yeterli boş alan olduğunu kontrol ediniz.
- Sistem istediğiniz park yerine ulaşmak için doğru şekilde destek olmayabileceği ve kazaya neden olabileceği için sistemi aşağıdaki koşullarda kullanmayınız.
  - Park yeri olmayan yerlerde
  - Kum, çakıl kaplı, toprak yüzeyli veya park yeri çizgisi olmayan park yerlerinde
  - Eğimli veya yolda girintiler olan park yerlerinde
  - Donmuş, karla kaplı veya kaygan yollarda
  - Sıcak hava nedeniyle asfalt eridiğinde
  - Araç ve istenen park yeri arasında bir engel varsa
  - Lastik zinciri veya kompakt yedek lastik (bazı modellerde) kullanırken

● Üretici tarafından temin edilenler dışında lastik kullanmayınız. Sistem doğru çalışmıyor olabilir. Lastikleri değiştirirken yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

● Aşağıdaki durumlarda sistem ayarlanan konumda aracın konumunu tespit edemeyebilir.

- Lastikler aşırı aşınmışsa veya lastik basıncı düşükse
- Araç çok ağır bir yük taşırken

DİKKAT

- Araç bir tarafındaki yük vb. nedeniyle eğildiğinde
- Yol yüzeyinin donmasını önlemek için otoparkta ısıtıcılar varsa.

Ayarlanan konum ve araç konumu arasında büyük fark olan diğer durumlarda aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

● Paralel parktan çıkış destek modu ile ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Paralel parktan çıkış destek modu, paralel park yerinden çıkarken kullanılan bir fonksiyondur. Ancak aracın önünde engeller veya insanlar algılanırsa bu fonksiyonu kullanmak mümkün olmayabilir. Bu fonksiyonu yalnızca paralel park yerinden çıkarken kullanınız. Direksiyon kontrolü devreye girerse ya S-IPA düğmesine basarak sistemi kapatınız veya kontrolü durdurmak için direksiyon simidini hareket ettiriniz.

● Aşağıdaki durumlarda paralel parktan çıkış destek modu yanlışlıkla kullanılırsa araç bir engele temas edebilir.
Çıkış fonksiyonu engel olan bir yönde çalışır, ancak yan sensörler engeli algılamaz (aracın doğrudan bir direğin arkasında olduğu durumlar gibi).

● Sensörler doğru çalışmayıp kazaya neden olabileceği için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Sensörü çarparak şiddetli darbelere maruz bırakmayınız. Sensörler doğru çalışmayabilir.

- Aracı yüksek basınçlı su ile yıkarken suyu doğrudan sensörlerin üzerine püskürtmeyiniz. Parçalar şiddetli su basıncına maruz kalırsa doğru çalışmayabilir. Aracın tamponu bir cisme çarparsa sensör arızası nedeniyle donanım doğru çalışmayabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

● Aşağıdaki durumlarda sensörler normal çalışmayabilir ve kazaya neden olabilir. Dikkatli sürünüz.

- Yan taraflar taranana kadar yan bölgelerdeki engeller algılanamaz. (→S.305)
- Yan bölgeler tarandıktan sonra bile yanlardan yaklaşan diğer araçlar, insanlar veya hayvanlar algılanamaz.
- Sensör donduğunda (buzu çözülürse sistem normale döner). Sensörün donması nedeniyle çok düşük sıcaklıklarda uyarı mesajı görüntülenebilir ve park etmiş olan araçlar algılanmayabilir.
- Sensör birinin eli ile örtüldüğünde.
- Araç büyük miktarda yana yattığında.
- Hava sıcaklığı çok yüksek veya düşük olduğunda.
- Araç virajlı yollarda, yokuşta, çakıl kaplı yollarda, uzun çimenler olan yollarda vb. sürüldüğünde.
- Yakınlarda başka bir aracın kornası veya sensörleri, motosiklet motoru veya büyük bir aracın havalı freni gibi bir ultrasonik dalga kaynağı varsa.
- Araç şiddetli yağmur veya suya maruz kaldığında.

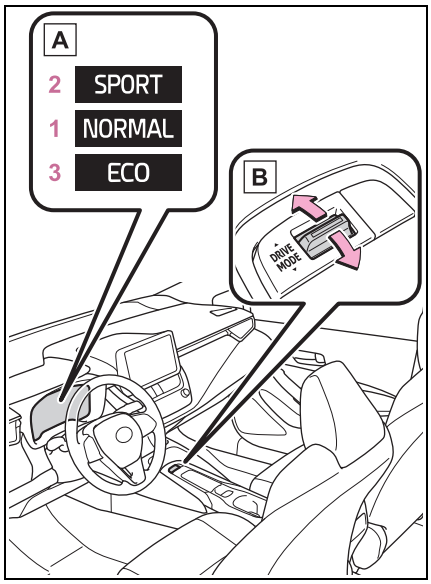
DİKKAT

- Hedef park yerine park etmiş bir araç varken bile destek kontrolü çalıştığında sensör açısı değişebilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.
- Sensör algılama menzili içine herhangi bir aksesuar takmayınız.

Sürüş modu seçim düğmesi

Sürüş koşullarına göre sürüş modları seçilebilir.

Sürüş modunu seçme



A Araç bilgi ekranı

B Sürüş modu seçim düğmesi

Araç bilgi ekranında istediğiniz sürüş modunu seçmek için sürüş modu seçim düğmesini ileriye veya geriye hareket ettiriniz.

1 Normal mod

Yakıt tasarrufu, sessiz çalışma ve dinamik performansı en iyi şekilde dengeler. Normal sürüş için uygundur.

2 Sport modu

Şanzıman ve motoru kontrol ederek hızlı ve güçlü hızlanma sağlar. Bu mod aynı zamanda direksiyon hissini de değiştirir. Böylece virajlı yollarda sürüş gibi kıvrak sürüş tepkisi gerektiğinde direksiyonu uygun hale getirir.

Sport modu seçildiğinde Sport modu göstergesi yanar.

Düz şanzımanlı araçlar: Spor modu seçildiğinde iMT devreye girer. (→S.187)

3 Eco sürüş modu

Yumuşak gaz kelebeği çalışması ile ve klima sisteminin çalışmasını kontrol ederek (ısıtma/soğutma) sürücünün çevre dostu bir şekilde hızlanmasına ve yakıt tasarrufu yapmasına yardımcı olur.

Eco sürüş modu seçildiğinde Eco sürüş modu göstergesi yanar.

■ Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması

Eco sürüş modu, yakıt tüketimini azaltmak için ısıtma ve soğutma işlemlerini ve klima sisteminin fan devrini kontrol eder. Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Klima Eco modunu kapatınız (otomatik klima sistemli araçlar) (→S.430)
- Fan devrini ayarlayınız (→S.423, 428)
- Eco sürüş modunu kapatır

■ Sport modunun otomatik iptal edilmesi

Sport modunda sürdükten sonra kontak kapatılırsa, sürüş modu normal moda geçer.

Egzoz Gazı Filtresi sistemi*

*: Bazı modeller

Egzoz Gazı Filtresi sistemi, egzoz borularına takılı bir egzoz gazı filtresini kullanarak egzoz gazlarındaki partikül maddeleri toplamak için tasarlanmıştır.

UYARI

■ Egzoz Gazı Filtresi sisteminin arızalanmasını engellemek için

- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız
- Egzoz borusu üzerinde değişiklik yapmayınız

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını korumak için çeşitli sürüş koşullarında aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

Sürüş destek sistemleri özeti

■ **ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi)**

Ani fren yapıldığında veya kaygan yüzeyli yollarda fren yapıldığında, lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur

■ **Fren destek sistemi**

Sistem ani fren yapıldığını algıladığında, fren pedalına basıldıktan sonra uygulanan fren kuvvetini artırır

■ **VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi)**

Direksiyon aniden çevrildiğinde veya kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol etmesine yardımcı olur.

■ **VSC+ (Araç Denge Kontrolü+)**

ABS, TRC, VSC ve EPS sistemlerinin birlikte kontrol edilmesini sağlar. Kaygan yollarda, savrulma durumunda, direksiyonun performansını kontrol ederek, yön kararlılığının sağlanmasına yardımcı olur.

■ **Römork Savrulma Önleme Sistemi**

Römorkun savrulduğu algılandığında tekerleklere ayrı ayrı fren basıncı uygulayarak ve sürüş torkunu azaltarak sürücünün römork savrulmasını azaltmasına yardımcı olur.

■ **TRC (Çekiş Kontrol Sistemi)**

İlk kalkışta veya kaygan yüzeyde hızlanmalarda çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja girmesini engeller

■ **Aktif Viraj Alma Desteği (ACA)**

Viraj alırken hızlanmaya çalıştığınızda içteki tekerleğe uygulanan freni kontrol ederek aracın dışa savrulmasını engeller.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrolü**

Yokuşta harekete geçerken aracın geriye kaymasını önlemeye yardımcı olur

■ **EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi)**

Bir elektrik motoru yardımıyla direksiyonu çevirirken uygulanan kuvvete destek sağlar.

■ **Acil fren sinyali**

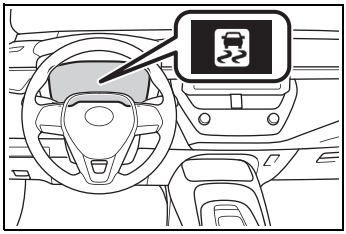
Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

■ İkincil Çarpışma Freni (bazı modellerde)

SRS hava yastığı çarpışma olduğunu algıladığında ve sistem çalıştığında, frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilerek araç hızı düşürülür. Bu da ikincil bir çarpışma nedeniyle daha fazla hasar olma olasılığını azaltır.

■ TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemleri çalışırken

TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemleri çalışırken kayma uyarı göstergesi yanıp sönmeye başlar.



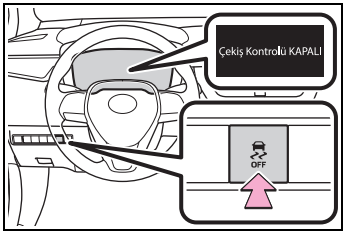
■ TRC sistemini devre dışı bırakma

Araç çamur veya kara saplandığında, TRC sistemi motordan tekerleklere giden gücü azaltabilir. Sistemi kapatmak için OFF tuşuna basmak, aracın ileri/geri hareket ederek saplandığı yerden çıkmasını kolaylaştırabilir.

TRC sistemini iptal etmek için OFF düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

Araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.



■ TRC, VSC ve Römork Savrulma Önleme sistemlerini iptal etme

TRC, VSC ve Römork Savrulma Önleme sistemlerini iptal etmek için, araç dururken OFF düğmesine 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

VSC OFF gösterge ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.*

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.

*: PCS'li (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) araçlarda, PCS de iptal edilir (yalnızca Çarpışma Öncesi uyarısı çalışır). PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. (→S.230)

■ OFF düğmesine basmamanıza rağmen araç bilgi ekranında TRC'nin devre dışı kaldığını gösteren bir mesaj görüntülendiğinde

TRC geçici olarak iptal edilir. Bilgi hala gösteriliyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları

Aşağıdaki dört koşul gerçekleştiğinde yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Multidrive olan araçlar: Vites kolu P veya N dışındaki bir konumda (yokuşta aracı ileriye veya geriye doğru kaldırırken).

- Düz şanzımanlı araçlar: Yokuş yukarı ileri yönde kalkışlarda vites kolu R konumu dışında bir konumda olduğunda veya yokuş yukarı geri yönde kalkışlarda vites kolu R konumda olduğunda
- Araç durdurulmuştur
- Gaz pedalına basılı değildir
- Park freni devrede değildir

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali

Yokuşta kalkış desteği kontrolü, aşağıdaki durumların herhangi birinde devreden çıkacaktır:

- Multidrive olan araçlar: Vites kolu N veya P konumuna alındığında.
- Düz şanzımanlı araçlar: Yokuş yukarı ileri yönde kalkışlarda vites kolu R konumuna alındığında veya yokuş yukarı geri yönde kalkışlarda vites kolu R dışında bir konumda olduğunda
- Gaz pedalına basılmıştır
- Park freni çalışmaktadır
- Fren pedalı bırakıldıktan maksimum 2 saniye sonra.

■ ABS, fren desteği, VSC, Römork Savrulma Önleme, TRC ve yokuşta kalkış destek sistemlerinden kaynaklanan sesler ve titreşimler

- Motor çalıştığında veya araç hareket etmeye başladığında, arka arkaya fren pedalına basıldığında motor bölümünden bir ses duyulabilir. Bu ses, bu sistemlerden birinde arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıdaki sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

• Araç gövdesinde veya direksiyonda titreşimler hissedilebilir.
• Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
• ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
• ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma sesleri ve titreşimleri

Aktif Viraj Alma Desteği çalıştırıldığında, fren sisteminden çalışma sesleri ve titreşimler gelebilir ancak bu bir arıza değildir.

■ EPS çalışma sesi

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi (dönüş sesi) duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ TRC, Römork Savrulma Önleme Sistemi ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

TRC, Römork Savrulma Önleme Sistemi ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, bu sistemler aşağıdaki durumlarda otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Kontak kapatıldığında.
- Yalnızca TRC sistemi iptal edildikten sonra araç hızı artarsa, TRC etkinleşir.
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma koşulları

Sistem aşağıdaki durumlarda çalışır.

- TRC/VSC çalışabilmelidir
- Sürücü viraj alırken hızlanmaya çalışmaktadır
- Sistem aracın dışa savrulduğunu algılar
- Fren pedalı bırakılmıştır

■ EPS sisteminin etkisinin azalması

Uzun süre sürekli olarak direksiyon çevrildiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için EPS sisteminin performansı azaltılır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda, direksiyonu fazla çevirmeyiniz veya aracı durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

■ **Acil fren sinyali için çalışma koşulları**

Aşağıdaki koşullar gerçekleştiğinde acil fren sinyali çalışacaktır:

- Dörtlü flaşörler kapalıyken
- Araç hızı 55 km/saat üzerindedir
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapıldığına karar vermesi.

■ **Acil fren sinyalinin sistem tarafından otomatik iptali**

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır:

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

■ **İkincil Çarpışma Freni çalışma koşulları (bazı modellerde)**

Araç hareket ederken SRS hava yastığı bir çarpışma olduğunu algıladığında sistem çalışır.
Ancak sistem aşağıdaki durumlarda çalışmayabilir.

- Araç hızının yaklaşık 10 km/saat altında olması
- Parçaların hasarlı olması

■ **İkincil Çarpışma Freninin otomatik iptal edilmesi (bazı modellerde)**

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızının yaklaşık 10 km/saat altına düşmesi
- Çalışma sırasında belirli bir süre geçtiğinde
- Gaz pedalına çok fazla basıldığında

⚠ DİKKAT

■ **ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar**

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak veya kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini kısaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı veya karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

■ **TRC/VSC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken TRC/VSC sistemlerinin çalışmasına rağmen düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak mümkün olmayabilir. Gücün ve yön kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı dikkatli kullanınız.

■ **Aktif Viraj Alma Desteği aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir**

- Tamamen Aktif Viraj Alma Desteğine güvenerek hareket etmeyiniz. Aktif Viraj Alma Desteği yokuş aşağı hızlanırken veya kaygan yüzeyli yollarda sürerken etkili çalışmayabilir.

⚠ DİKKAT

- Aktif Viraj Alma Desteği sık sık çalıştığında frenlerin, TRC ve VSC sistemlerinin doğru şekilde çalışması için Aktif Viraj Alma Desteği geçici olarak durabilir.

Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir

- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.
- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, park freninin aksine, aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemini aracı yokuşta sabit tutmak için kullanmaya çalışmayınız. Bu kazaya neden olabilir.

TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemi devreye girdiğinde

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Dikkatsiz araç kullanmak kazaya neden olabilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

TRC/VSC/Römork Savrulma Önleme sistemleri kapatıldığında

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol koşullarına uygun bir hızda sürünüz. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC, VSC ve Römork Savrulma Önleme sistemlerini iptal etmeyiniz.
Römork savrulma önleme sistemi VSC sisteminin bir parçasıdır ve VSC kapatıldığında veya bir arıza olduğunda çalışmayacaktır.

Lastikleri değiştirme

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen basınçta olduğundan emin olunuz. Araçta farklı lastikler kullanıldığında ABS, TRC, Römork Savrulma Önleme ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastik ve jantları değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu

Lastiklerde herhangi bir problem olması veya süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin doğru çalışmasına engel olacaktır.

Römork Savrulma Önleme Sistemi Uyarıları

Römork Savrulma Önleme Sistemi her durumda römorkun savrulmasını azaltmayabilir. Aracın, römorkun, yol yüzeyinin durumu ve sürüş koşulları gibi birçok etkene bağlı olarak Römork Savrulma Önleme Sistemi verimli olmayabilir. Römorku doğru şekilde çekme ile ilgili bilgiler için römorkun kullanıcı el kitabına bakınız.

Römork savrulursa

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Direksiyonu sıkıca tutunuz. Direksiyonu tam ortaya getiriniz. Direksiyonu döndürerek römorkun savrulmasını kontrol etmeye çalışmayınız.
- Aracın hızını azaltmak için hemen ayağınızı gaz pedalından çekiniz, ancak bu işlemi yavaşça yapınız. Hızınızı artırmayınız. Frene basmayınız.

DİKKAT

Ani fren ve manevradan kaçınarak aracınızın yeniden dengesini bulmasına izin veriniz. (→S.170)

■ İkincil Çarpışma Freni (bazı modellerde)

Tamamen İkincil Çarpışma Freni sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. Bu sistem ikincil çarpışmalardan kaynaklanan hasarı engellemek için tasarlanmıştır ancak etkisi çeşitli koşullara bağlı olarak değişiklik gösterir. Sisteme gereğinden fazla güvenirseniz ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilirsiniz.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kışın araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış öncesi hazırlıklar

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Servis teknisyenine akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız veya ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

DİKKAT

■ Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız.
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız sınırı üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız sınırlarını aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ Zincir takılı halde sürüş

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız sınırını veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.
- LTA (Şerit Takip Sistemi) sistemini kullanmayınız. (bazı modellerde)
- LDA (direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) sistemini kullanmayınız. (bazı modellerde)

UYARI

■ Kar lastiklerinin onarılması ya da değiştirilmesi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Kar zincirlerinin onarılması veya değiştirilmesi gerektiğinde herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya yetkili lastik bayilerine başvurunuz.
Bunun nedeni, kar lastikleri sökülüp takılırken lastik basınç uyarı supap ve vericilerinin çalışmasının etkilenebilmesidir.

Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Kuvvet uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız veya donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş bölgedeki buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen siliniz.
- Klima kontrol sistemi fanının doğru çalışabilmesi için, ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

Sürüş sırasında

Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

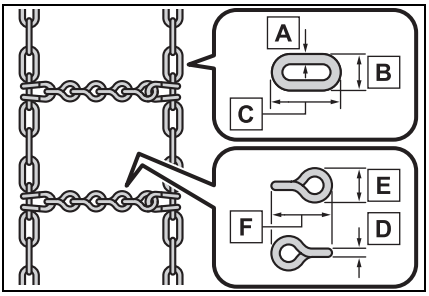
Aracı park ederken

- Aracı park ediniz ve park frenini çalıştırmadan vites kolunu P (Multidrive) konumuna 1 veya R (düz şanzımanlı) konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir.
  Aracı park frenini kullanmadan park ederseniz, tekerleklere takoz yerleştirdiğinizden emin olunuz.
  Aksi takdirde tehlikeli bir durum oluşur, çünkü araç beklenmedik şekilde hareket ederek bir kazaya neden olabilir.
- Multidrive olan araçlar: Araç park frenini çalıştırmadan park edildiyse vites kolunun P*konumundan başka konuma alınamadığını doğrulayınız.

*: Vites kolunu fren pedalına basmadan P'den başka bir konuma almaya çalışırsanız vites kolu kilitlenir. Vites kolunu P dışında bir konuma alamıyorsanız vites kolu kilit sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya yetkili lastik servislerine kontrol ettiriniz.

Zincirlerin seçimi

Uygun boyutta zincir kullanınız. Zincir boyutu, her ölçüdeki lastik için yönetmeliklere tabidir.



A Yan zincir (3 mm çap)

B Yan zincir (10 mm genişlik)

C Yan zincir (30 mm uzunluk)

D Çapraz zincir (4 mm çap)

E Çapraz zincir (14 mm genişlik)

F Çapraz zincir (25 mm uzunluk)

Zincir kullanma yönetmelikleri

Zincir kullanma yönetmelikler, yolun tipi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce daima yerel yönetmelikleri kontrol ediniz.

■ Zincirin takılması

Zincir takarken ve sökerken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Zinciri güvenli bir bölgede takınız veya sökünüz.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0,5 — 1,0 km gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

UYARI

■ Lastik zincirlerinin takılması (lastik basınç uyarı sistemine sahip araçlar)

Lastiklere zincir takıldığında basınç uyarı supap ve vericileri doğru çalışmayabilir.

5-1. Temel Kullanım

Müzik sistemi tipleri 368

Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 369

USB soketi 370

5-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 371

5-3. Radyonun kullanımı

Radyonun çalışması 373

5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması

CD çaların kullanımı 375

5-5. Harici bir cihaz kullanırken

iPod'dan çalma 382

USB bellek cihazından çalma 386

5-6. Bluetooth® cihazı kullanımı

Bluetooth® müzik /telefon sistemi 391

Direksiyon kumandalarının kullanımı 396

Bluetooth® cihazının tanıtılması 396

5-7. "SETUP" menüsü

"SETUP" menüsünün kullanımı ("Bluetooth" menüsü) 398

"SETUP" menüsünün kullanımı ("TEL" menüsü) 400

5-8. Bluetooth® Müzik

Bluetooth® özelliği olan taşınabilir müzik çalar kullanımı 404

5-9. Bluetooth® Telefon

Arama yapma 406

Telefonu yanıtlarken 407

Telefonda konuşurken 407

5-10. Bluetooth®

Bluetooth® 409

Müzik sistemi tipleri*

*: Bazı modeller

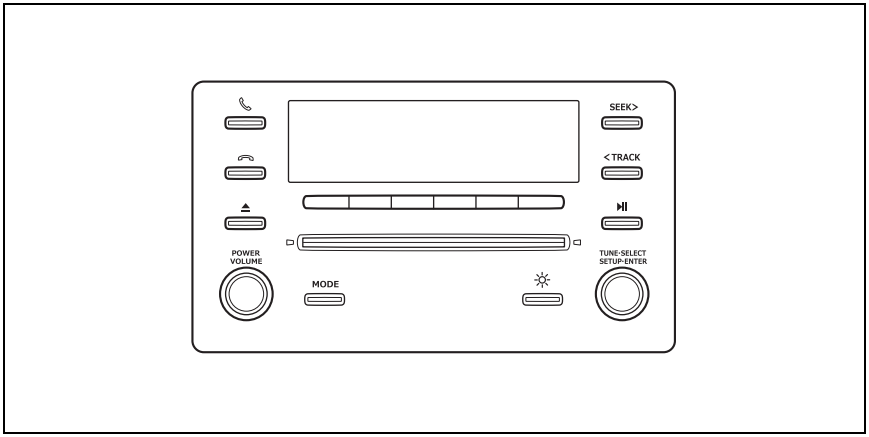
Genel bakış

▶ Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar

"Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

▶ Navigasyon/Multimedya sistemi olmayan araçlar

AM/FM radyolu CD çalar



■ Cep telefonu kullanırken

Müzik sistemi açıkken araç içinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine neden olabilir.

■ Ticari markalar ve tescilli ticari markalar

Müzik sistemi ile ilgili şirket adları ve ürün adları, ilgili şirketlerin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

⚠ UYARI

■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

Motor duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

■ Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için

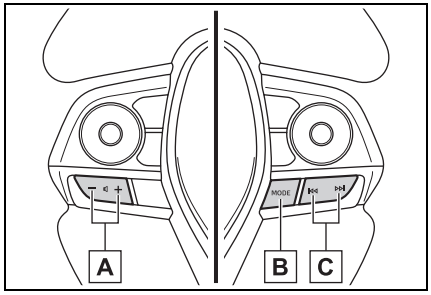
Müzik sistemi üzerine içecek veya başka sıvılar dökmemeye dikkat ediniz.

Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı

Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.

Müzik sisteminin veya navigasyon sisteminin tipine göre çalışması farklılık gösterebilir. Ayrıntılar için müzik sistemi veya navigasyon sistemi için verilen el kitabına bakınız.

Direksiyon kumandaları kullanarak müzik sisteminin çalışması



A Ses seviyesi

- Basınız: Ses seviyesini artırır/azaltır
- Bip sesi duyana basılı tutunuz: Ses seviyesini sürekli artırır/azaltır

B "MODE" düğmesi

- Basınız: Sistemi çalıştırır ve bir müzik kaynağı seçer
- Bip sesi duyana basılı tutunuz:

Radyo modu: Ses kapatma

CD, MP3/WMA/AAC disk, iPod, USB veya Bluetooth® müzik modu: Mevcut işlemi durdurur.

Durdurma veya sessiz modu iptal etmek için düğmeye tekrar basınız ve basılı tutunuz.

C Radyo modu:

- Basınız: Kayıtlı kanallardan bir radyo istasyonu seçer.
- Bip sesi duyana basılı tutunuz: Yukarı/aşağı atlama

CD, MP3/WMA/AAC disk, iPod, USB veya Bluetooth® müzik modu:

- Basınız: Parça/dosya seçme
- Bip sesi duyana basılı tutunuz: Klasör veya albüm seçme (MP3/WMA disk, Bluetooth®, iPod veya USB)

■ Müzik kaynağının değiştirilmesi

Müzik sistemi açıldığında "MODE" düğmesine basınız. Düğmeye her basıldığında müzik kaynağı aşağıdaki şekilde değişir. Bir mod kullanılamıyorsa, atlanır.

AM→FM→CD veya MP3/WMA/AAC→iPod veya USB bellek→Bluetooth® müzik

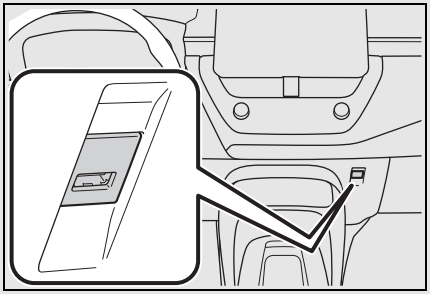
DİKKAT

■ Kaza riskini azaltmak için

Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

USB soketi

USB portuna aşağıda gösterildiği gibi iPod, USB cihazı ya da taşınabilir müzik çalar bağlayınız. “iPod” veya “USB” moduna geçmek için "MODE" düğmesine basınız.



Bağlanan USB soketinin kullanımı

■ iPod

iPod'ları iPod kablosu kullanarak bağlayınız.

Açık değilse iPod'u açınız.

■ USB bellek

USB bellek cihazını bağlayınız.

Açık değilse USB belleği açınız.

■ Taşınabilir müzik çalar

Taşınabilir müzik çaları bağlayınız.

Açık değilse taşınabilir müzik çaları açınız.

⚠ DİKKAT

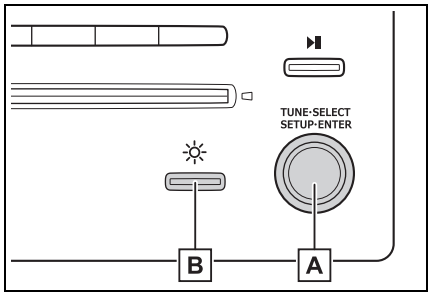
■ Sürüş sırasında

Cihazı bağlamayınız veya kumandalarını çalıştırmayınız.

Müzik sistemininetkin şekilde kullanılması

Ses kalitesi, ses dengesi ve ASL ayarları değiştirilebilir ve gündüz modu seçilebilir.

Çalışma yöntemi



A “TUNE•SELECT" düğmesi

Basınız: "SETUP" menüsü/seçilen mod ekranını görüntüler

Çeviriniz: Aşağıdaki ayarları değiştirir

- "Ses ayarları"

→S.371

- "Radyo"

→S.373

- “Bluetooth”

→S.398

- “TEL”

→S.400

B Gündüz modu düğmesi

Gündüz modu

Farlar yandığında, ekran parlaklığı azalır.

Ancak, "Gündüz modu"nu seçerek ekran gündüz moduna getirilebilir.

"Gündüz modu" yeniden seçilinceye kadar, farlar yanarken ekran gündüz modunda kalmaya devam eder.

Ses kontrol fonksiyonunun kullanımı

■ Ses kalitesi modlarının değiştirilmesi

1. "TUNE•SELECT" düğmesine basınız.
2. Düğmeyi çevirerek "Ses ayarları" başlığını seçiniz.
3. Kumandaya basınız.
4. Düğmeyi çevirerek istediğiniz modu seçiniz.

“Bas”, “Tiz”, “Ön/Arka Ayarı”, “Sol/Sağ Ayarı” veya “ASL" seçilebilir.

5. Kumandaya basınız.

■ Ses kalitesini ayarlama

"TUNE•SELECT" düğmesini çevirdiğinizde ses seviyesi değişir.

Ses kalitesi modu	Görüntülenen mod	Seviye	Sola çevrilirse	Sağa çevrilirse
Bas*	"Bas"	-5 ve 5 arası	Düşük	Yüksek
Treble*	"Tiz"	-5 ve 5 arası		

Ses kalitesi modu	Görüntülenen mod	Seviye	Sola çevrilirse	Sağa çevrilirse
Ön/arka ses seviyesi	"Ön/arka dağıtım"	R7 ile F7 arası	Sesi arkaya kaydırır	Sesi öne kaydırır
Sol/sağ ses seviyesi ayarı	"Denge"	L7 ile R7 arası	Sesi sola kaydırır	Sesi sağa kaydırır

*: Ses kalitesi seviyesi her ses modunda ayrı olarak ayarlanabilir.

Ses ayarları menüsüne geri dönmek için düğmeye veya ▭ (BACK) düğmesine basınız.

■ **Otomatik Ses Düzenleyicisini (ASL) ayarlama**

ASL seçildiğinde, ASL seviyesini değiştirmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz.

"Düşük", "Orta", "Yüksek" veya "Kapalı" seçilebilir.

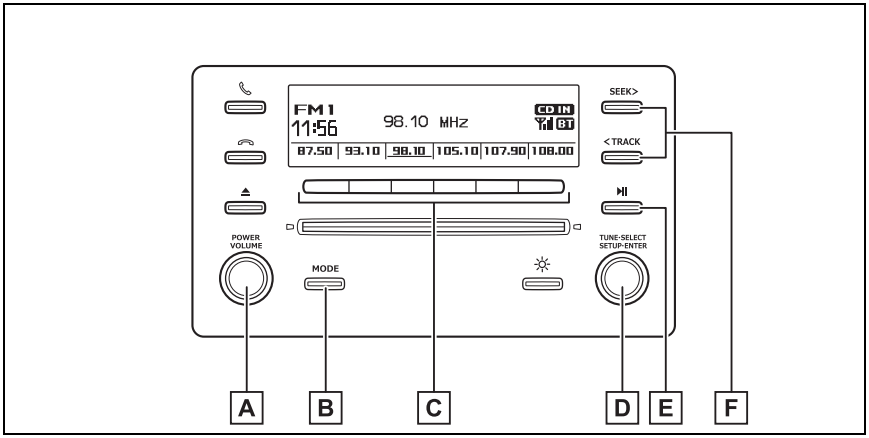
ASL araç hızına göre otomatik olarak ses seviyesini ve ton kalitesini ayarlar.

Ses ayarları menüsüne geri dönmek için düğmeye veya ▭ (BACK) düğmesine basınız.

Radyonun çalışması

"AM" veya "FM" görününceye kadar "MODE" düğmesine basınız.

Kontrol paneli



A "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

B AM/FM modu düğmesi

C İstasyon hafıza düğmeleri

D "TUNE•SELECT" düğmesi

Frekans ayarı

E Ses kapatma

F Frekans arama

Radyo istasyonu kaydetme

1. "TUNE•SELECT" düğmesini çevirerek veya "SEEK >" veya " •TRACK" düğmesine basarak istediğiniz istasyonları arayınız.
2. Bip sesi duyana kadar istasyon hafıza düğmelerinden birine (▭) basılı tutunuz.

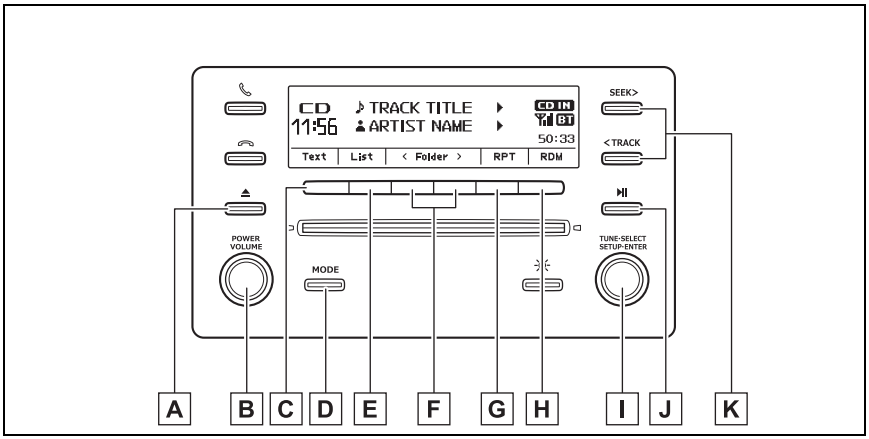
■ Radyo yayınını alma hassasiyeti

- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- Radyo anteni tavanın üzerinde bulunmaktadır.

CD çaların çalışması

CD çalmak için, bir disk takınız veya "MODE" (CD takılı ise) düğmesine basınız.

Kontrol paneli



A Diski çıkarma

B "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

C Metin görüntüleme

D Müzik kaynağının değiştirilmesi

E Parça/klasör listesi görüntüleme

F Klasör seçme (yalnızca MP3/WMA/AAC diskleri)

G Tekrar çalma

H Rastgele çalma veya geri düğmesi

I "TUNE•SELECT" düğmesi

Parça/dosya seçme

J Duraklatma/çalma

K Parça seçimi, hızlı ileri veya geri alma

CD veya MP3/WMA/AAC diski yükleme

Diski yerleştiriniz.

CD veya MP3/WMA/AAC disklerini çıkartma

Diski çıkarma düğmesine basınız ve CD'yi çıkartınız.

CD çaların kullanımı

■ Parça seçme

İstediğiniz parça numarası görüntülenene kadar yukarı veya aşağı gezinmek için"TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz veya "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesine basınız.

■ Parça listesinden bir parça seçme

1 ▭ (Liste) düğmesine basınız.

Parça listesi görüntülenecektir.

2 Parça seçmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

■ Parçaları hızlı ileri ve geriye alma

Bip sesi duyana kadar "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesini basılı tutunuz.

■ Rastgele çalma

▭ (RDM) düğmesine basınız.

İptal etmek için tekrar ▭ (RDM) düğmesine basınız.

■ Tekrar çalma

▭ (RPT) düğmesine basınız.

İptal etmek için tekrar ▭ (RPT) düğmesine basınız.

■ Ekranı değiştirme

CD başlığını görüntülemek veya gizlemek için ▭ (Metin) düğmesine basınız.

Devam eden metin varsa ▶ görüntülenir.

Metnin geri kalanını görüntülemek için bip sesi duyana kadar ▭ (Metin) düğmesine basılı tutunuz.

Bir MP3/WMA/AAC diski çalma

■ Klasörleri teker teker seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için ▭ (<Folder) veya ▭ (Folder>) düğmelerine basınız.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

1 "TUNE•SELECT" veya ▭ (Liste) düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 Klasör ve dosya seçmek için kumandayı çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

■ Birinci klasöre dönüş

Bip sesi duyana kadar ▭ (<Folder) düğmesini basılı tutunuz.

■ Dosya seçme

İstediğiniz dosyayı seçmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çevire-

rek yukarı veya aşağı hareket ediniz veya "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesine basınız.

■ Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Bip sesi duyana kadar "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesini basılı tutunuz.

■ Rastgele çalma

▭ (RDM) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Klasörü karışık çal→Diski karışık çal→Kapalı

■ Tekrar çalma

▭ (RPT) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Dosya tekrarla→Klasör tekrarla*→Kapalı

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir

■ Ekranı değiştirme

Albüm başlığını görüntülemek veya gizlemek için ▭ (Metin) düğmesine basınız.

Devam eden metin varsa ▶ görüntülenir.

Metnin geri kalanını görüntülemek için bip sesi duyana kadar ▭ (Metin) düğmesine basılı tutunuz.

■ Ekran

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak görülmeyebilir veya hiç görülmeyebilir.

■ Hata mesajları

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Sorun giderilemiyorsa aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gösteriniz.

Mesaj	Neden/Düzeltme yöntemleri
"CD'yi kontrol edin"	CD kirlenmiş, zarar görmüş veya CD yuvasına ters takılmış olabilir. Diski temizleyiniz veya doğru şekilde takınız.
"Error 3"	Sistemde bir hata vardır. Diski çıkartınız.
"Error 4"	Aşırı akım arızası olduğunu gösterir. Kontağı kapatınız.
"Bekleyin"	CD çalar sıcaklığının çok yükselmesi nedeniyle çalışması durdurulmuştur. Bir süre bekleyiniz ve "MODE" düğmesine basınız. CD hala çalınamıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.
"Desteklenmiyor"	CD'de kayıtlı MP3, WMA veya AAC dosyası olmadığını belirtir.

■ Kullanılabilecek diskler

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.

Disk özelliklerine veya kayıt formatına veya disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.









Kopyalamaya karşı korumalı CD'ler doğru çalınamayabilir.

■ CD çalar koruma özelliği

Çalma sırasında herhangi bir arıza algılanırsa, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

■ CD, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ Mercek temizleyiciler

Mercek temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde CD çalar bozulabilir.

■ MP3, WMA ve AAC dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatını kullanarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Windows Media ABD ve diğer ülkelerde Microsoft Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Bu ürün, Microsoft'un belli fikri mülkiyet hakları ile korunmaktadır. Microsoft lisansı olmadan, bu teknolojinin bu ürün dışında kullanım veya dağıtımı yasaktır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

AAC, Advanced Audio Coding'in kısaltmasıdır ve MPEG2 ve MPEG4 ile kullanılan bir ses sıkıştırma teknolojisi standardını belirtir.

Kullanılabilecek MP3, WMA ve AAC dosya standartları ve kaydedildikleri medya veya biçimler ile ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk
• Uyumlu standartlar

MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)

• Uyumlu örnekleme frekansları

MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)

MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)

• Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)

MPEG1 LAYER3: 32-320 (kbps)

MPEG2 LSF LAYER3: 8-160 (kbps)

• Uyumlu kanal modları: stereo, birleşik stereo, çift kanal ve mono

● WMA dosyalarıyla uyumluluk
• Uyumlu standartlar

WMA Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)

• Uyumlu örnekleme frekansları

32, 44,1, 48 (kHz)

• Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)

Ver. 7, 8: CBR 48-192 (kbps)

Ver. 9 (9.1/9.2): CBR 48-320 (kbps)

● AAC dosyalarıyla uyumluluk
• Uyumlu standartlar

MPEG4/AAC-LC

• Uyumlu örnekleme frekansları

11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)

• Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)

8-320 (kbps)

• Uyumlu kanal modları

1ch, 2ch (Dual channel desteklenmez)

● Uyumlu medya

MP3, WMA ve AAC dosyalarını çalmak için CD-R ve CD-RW ortamları kullanılabilir.

CD-R ve CD-RW'nun durumuna bağlı olarak bazı hallerde çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.

● Uyumlu disk formatları

Aşağıdaki disk formatları kullanılabilir.

- Disk formatları:
  CD-ROM Mode 1 ve Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 ve Form 2
- Dosya formatları:
  ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  UDF2.01

Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3, WMA ve AAC dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görüntülenmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili konular aşağıdaki gibidir.

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye (kök dizin dahil)
- Maksimum klasör veya dosya adı uzunluğu: 32 karakter
- Maksimum klasör sayısı: 192 (kök dizin dahil)
- Disk başına maksimum dosya sayısı: 255

● Dosya adları

Yalnızca MP3/WMA/AAC tipi dosyalar tanınır ve .mp3, .wma veya .m4a uzantılı dosyalar çalınabilir.

● Multi-sessions (çoklu oturum)

Müzik sistemi çoklu oturum uyumludur ve MP3, WMA ve AAC dosyaları içeren diskler çalınabilir. Ancak yalnızca ilk oturum çalınabilir.

● ID3, WMA ve AAC etiketleri

MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

Sistem aşağıdakiler ile uyumludur: ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 etiketi. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1.)

WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

AAC dosyalarına AAC etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3, WMA ve AAC çalma

MP3, WMA veya AAC dosyaları içeren bir disk takıldığında, ilk olarak diskteki tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya kontrolü tamamlandıktan sonra, birinci MP3, WMA veya AAC dosyası çalınır. Dosya kontrolünü hızlandırmak için disk üzerine MP3, WMA ve AAC dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneririz.

Diske müzik verileri ve MP3, WMA veya AAC formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse, yalnızca müzik veriler çalınabilir.

● Uzantılar

MP3, WMA ve AAC dışındaki dosyalar için .mp3, .wma veya .m4a uzantıları kullanılmışsa, bunlar hatalı olarak MP3, WMA ve AAC dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara neden olabilir.

● Çalma

- MP3 dosyasını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için 128 kbps sabit bit oranı ve 44,1 kHz örnekleme frekansı öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak, bazı durumlarda CD-R ve CD-RW disklerin çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda ücretsiz ve diğer MP3, WMA ve AAC kodlama yazılımları bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya biçimine bağlı olarak kötü ses kalitesi veya çalmaya başlarken gürültü oluşabilir. Bazı durum-

larda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Diske MP3, WMA veya AAC dışında dosyalar kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın ABD ve diğer ülkelerde tescilli markalarıdır.

⚠ UYARI

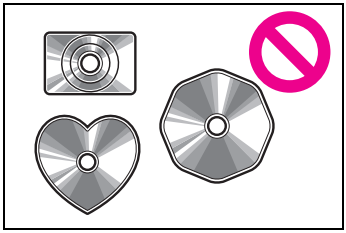
■ Kullanılamayan diskler ve adaptörler

Aşağıdaki disk tiplerini kullanmayınız.

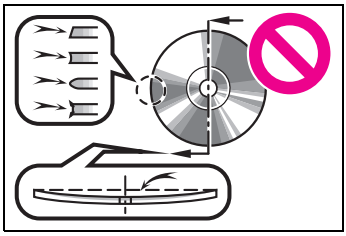
Ayrıca, 8 cm disk adaptörlerini, çift taraflı diskleri veya yazdırılabilir diskleri kullanmayınız.

Aksi takdirde CD çalar veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.

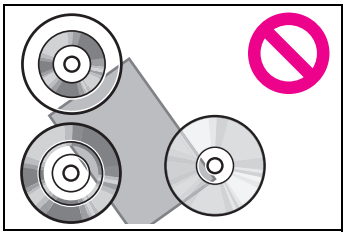
● Çapı 12 cm olmayan diskler



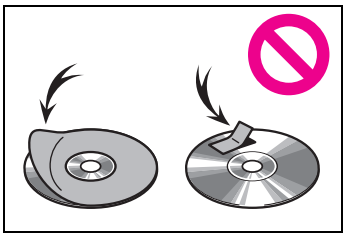
● Düşük kaliteli veya deforme olmuş diskler



● Saydam veya yarı saydam kayıt alanı olan diskler



● Üzerinde bant, çıkartma veya CD-R etiket olan veya etiketi sökülmüş diskler



■ CD çalar güvenlik önlemleri

Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, CD'lere veya CD çalara ciddi hasar verebilir.

● Disk yuvasına disk dışında herhangi bir nesne sokmayınız.

● CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.

● Disklerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.

● CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.

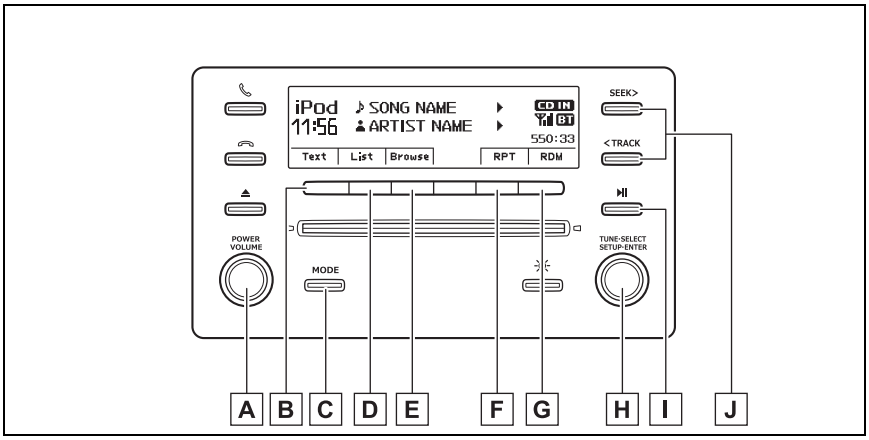
iPod'dan çalma

iPod'u müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörleri üzerinden dinleyebilirsiniz. "MODE" düğmesine iPod görününceye kadar basınız.

iPod'un bağlanması

→S.370

Kontrol paneli



A "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

B Metin görüntüleme

C Müzik kaynağının değiştirilmesi

D Şarkı listesi görüntüleme

E Çalma modunu görüntüleme

F Tekrar çalma

G Rastgele çalma veya geri düğmesi

H "TUNE•SELECT" düğmesi

Basınız: Mevcut klasörün listesini görüntüleme

Çeviriniz: iPod menüsü/şarkı seçme

I Duraklatma/çalma

J Şarkı seçimi, hızlı ileri veya geri sarma

Çalma modunu seçme

1 iPod çalma modunu seçmek için ▭ (Gözat) düğmesine basınız.

2 Aşağıdaki sırayla çalma modunu değiştirmek için "TUNE•SELECT" düğmesini saat yönünde çeviriniz: “Çalma listeleri”→“Sanatçılar”→“Albümler”→“Şarkılar”→“Türler”→“Besteciler”→“Radyo”→“Sesli kitaplar”→“Podcastler”→“iTunes U”

3 İstediğiniz çalma modunu seçmek için düğmeye basınız.

■ Çalma modu listesi

Çalma modu	Birinci seçim	İkinci seçim	Üçüncü seçim	Dördüncü seçim
"Çalma listeleri"	Çalma listesi seçimi	Şarkı seçimi	-	-
"Sanatçılar"	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Şarkı seçimi	-
"Albümler"	Albüm seçimi	Şarkı seçimi	-	-
"Şarkılar"	Şarkı seçimi	-	-	-
"Türler"	Tür seçimi	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Şarkı seçimi
"Besteciler"	Besteci seçimi	Albüm seçimi	Şarkı seçimi	-
"Radyo"	İstasyonlar	-	-	-
"Sesli kitaplar"	Sesli kitap seçimi	Bölüm seçimi	-	-
"Podcast'ler"	Programlar	Bölüm seçimi	-	-
"iTunes U"	Kurslar	Bölüm seçimi	-	-

■ Liste seçme

1 İlk seçim listesini görüntülemek için "TUNE•SELECT" düğmesine basınız.

2 İstediğiniz öğeyi seçmek ve ikinci seçim listesini görüntülemek için düğmeye basınız.

3 İstediğiniz öğeyi seçmek için aynı işlemi tekrarlayınız.

Önceki seçim listesine dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

Seçtiğiniz öğeyi çalmak için ▭ (Oynat) düğmesine basınız.

Şarkı seçme

İstediğiniz şarkıyı seçmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz veya "SEEK >" veya "< TRACK"

düğmesine basınız.

Şarkı listesinden bir parça seçilmesi

1 ▭ (Liste) düğmesine basınız.

Şarkı listesi görüntülenecektir.

2 Parça seçmek için "TUNE• SELECT" düğmesini çeviriniz.

3 Şarkıyı çalmak için düğmeye basınız.

Önceki görüntüye dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

Şarkıları hızlı ileri veya geri sarma

Bip sesi duyana kadar "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesini basılı tutunuz.

Tekrar çalma

▭ (RPT) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Parça tekrarlama→Albüm tekrarlama*→Kapalı

*: Albüm tekrarlama modu, mevcut iPod cihazınıza bağlı olarak kullanılamayabilir.

Rastgele çalma

▭ (RDM) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Karışık parça çalma→Karışık albüm çalma→Kapalı.

Ekranın değiştirilmesi

Albüm başlığını görüntülemek veya gizlemek için ▭ (Metin) düğmesine basınız.

Devam eden metin varsa ▶ görüntülenir.

Metnin geri kalanını görüntülemek için bip sesi duyana kadar ▭ (Metin) düğmesine basılı tutunuz.

■ iPod hakkında

Made for iPhone | iPod

- "Made for Apple" (Apple için üretilmiştir) yazısı, bir aksesuarın özel olarak yazıdaki Apple ürünleri için tasarlandığını ve üretici tarafından Apple performans standartlarını karşıladığını belgeler. Apple bu sistemin işleyişinden güvenlik ve yasalara uygunluğundan sorumlu değildir. Lütfen Apple ürünleri ile bu aksesuarı kullanmanın kablosuz aktarım performansını etkileyebileceğini unutmayınız.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle ve iPod touch, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **iPod fonksiyonları**

- iPod sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı iPod moduna getirildiğinde, iPod en son kullanıldığında kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.
- Sisteme bağlanan iPod modeline göre bazı işlevler kullanılamayabilir. Cihazın bağlantısını kesip yeniden bağlamak oluşan bazı hataları çözebilir.
- Sisteme bağlıyken iPod kendi kumandaları ile çalıştırılamaz. Bu durumda aracın ses sistemiyle kontrol edilmesi gerekmektedir.

■ **iPod sorunları**

iPod'unuzu kullanırken karşılaştığınız sorunların çoğunu çözmek için, iPod'un sistem bağlantısını kestikten sonra iPod'unuzu yeniden başlatınız.

iPod'un yeniden başlatılması ile ilgili açıklamalar için iPod kullanıcı el kitabına bakınız.

■ **Ekran**

→S.377

■ **Hata mesajları**

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Sorun giderilemiyorsa aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gösteriniz.

Mesaj	Neden/Düzeltme yöntemleri
"iPod hatası"	iPod'daki verinin okunamadığını gösterir.
“Error 3”	iPod'un arızalı olabileceğini gösterir.
“Error 4”	Aşırı akım arızası olduğunu gösterir.
“Hata 5"	iPod iletişim hatası olduğunu gösterir.
“Error 6”	Doğrulama hatası olduğunu gösterir.
“No songs”	iPod içinde müzik dosyası olmadığını gösterir.
"Çalma listesi yok"	Bu seçili çalma listesinde kullanılabilecek herhangi bir müzik parçası olmadığını gösterir.
"iPod'u güncelleyin"	Bu, iPod sürümünün uyumlu olmadığını gösterir. iPod yazılımını son sürüme yükseltiniz.

■ **Uyumlu modeller**

Aşağıdaki cihazlar bu sistemde kullanılamaz.

- Aşağıdakiler için üretilmiştir
  - iPhone 7
  - iPhone 7 Plus
  - iPhone SE
  - iPhone 6s
  - iPhone 6s Plus
  - iPhone 6
  - iPhone 6 Plus
  - iPhone 5s
  - iPhone 5c
  - iPhone 5
  - iPhone 4s
  - iPod touch (6. nesil)
  - iPod touch (5. nesil)
  - iPod nano (7. nesil)

Sistem yalnızca müzik çalmayı destekler.

Model veya yazılımdaki farklılıklara göre, bazı modeller sistemle uyuşmayabilir.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında**

iPod'u bağlamayınız veya kontrollerini çalıştırmayınız. Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

UYARI

■ **iPod'un hasar görmesini engellemek için**

- iPod'u araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve iPod'a zarar verebilir.
- iPod bağlıyken müzik çalar üzerine aşırı baskı uygulamak veya bastırmak taşınabilir müzik çalara veya bağlantı soketine zarar verebilir.
- iPod veya soketine yabancı madde sokulması, sokete veya iPod'a zarar verebilir.

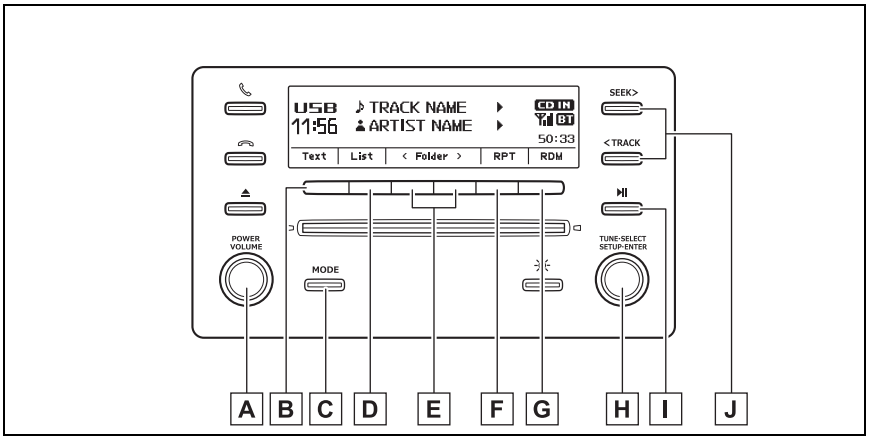
USB bellek cihazından çalma

USB belleği müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz. "USB" görünene kadar "MODE" düğmesine basınız.

USB belleğin takılması

→S.370

Kontrol paneli



A "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

B Metin görüntüleme

C Müzik kaynağının değiştirilmesi

D Klasör listesi görüntüleme

E Klasör seçme

F Tekrar çalma

G Rastgele çalma veya geri düğmesi

H "TUNE•SELECT" düğmesi

Dosya seçme

I Duraklatma/çalma

J Dosya seçimi, hızlı ileri veya geri sarma

USB bellek kullanma

■ Klasörleri teker teker seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için ▭ (<Folder) veya ▭ (Folder>) düğmelerine basınız.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

1 ▭ (Liste) düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 Klasör ve dosya seçmek için kumandayı çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

■ Birinci klasöre dönüş

Bip sesi duyana kadar ▭ (<Folder) düğmesini basılı tutunuz.

■ Dosya seçme

İstediğiniz dosyayı seçmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çevirerek yukarı veya aşağı hareket ediniz veya "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesine basınız.

■ Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Bip sesi duyana kadar "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesini basılı tutunuz.

■ Rastgele çalma

▭ (RDM) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Klasörü karışık çal→Tüm klasörü karışık çal→Kapalı

■ Tekrar çalma

▭ (RPT) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Dosya tekrarla→Klasör tekrarla*→Kapalı

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir

■ Ekranı değiştirme

Albüm başlığını görüntülemek veya gizlemek için ▭ (Metin) düğmesine basınız.

Devam eden metin varsa ▶ görüntülenir.

Metnin geri kalanını görüntülemek için bip sesi duyana kadar ▭ (Metin) düğmesine basılı tutunuz.

■ USB bellek fonksiyonları

- Sisteme bağlanan USB belleğe bağlı olarak, cihaz kendi kendine çalışmayabilir ve bazı işlevler kullanılmayabilir. Arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) bazı cihaz fonksiyonları veya cihazın kendisi çalışmıyorsa cihazı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu sorunu çözebilir.
- USB belleği ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa belleği ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa belleği formatlayınız.

■ Ekran

→S.377

■ Hata mesajları

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Sorun giderilemiyorsa aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya

başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gösteriniz.

Mesaj	Neden/Düzeltme yöntemleri
"USB hatası"	USB bellekteki verinin okunamadığını gösterir.
“Error 3”	USB belleğin arızalı olabileceğini gösterir.
“Error 4”	Aşırı akım arızası olduğunu gösterir.
“Hata 5"	USB bellekte iletişim hatası olduğunu gösterir.
“No music”	USB belleğe kaydedilmiş MP3/WMA/AAC dosyası olmadığını gösterir.
"Bağlantı noktaları desteklenmiyor"	Bu mesaj, bağlantı noktasında bağlanma hatası olduğunu gösterir.

■ **USB bellek**

● Uyumlu cihazlar

MP3, WMA ve AAC dosyalarını çalmaya uygun USB bellekler

● Uyumlu cihaz formatları

Aşağıdaki cihaz formatları kullanılabilir:

- USB iletişim formatları: USB2.0 FS (12 mbps)
- Dosya formatları: FAT16/32 (Windows)
- Uygunluk sınıfı: Yığın depolama sınıfı

Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3, WMA ve AAC dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görüntülenmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili konular aşağıdaki gibidir:

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye (kök dizin dahil)
- Cihazdaki maksimum klasör sayısı: 3000
- Cihazdaki maksimum dosya sayısı: 9999
- Klasördeki maksimum dosya sayısı: 255

● MP3, WMA ve AAC dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatını kullanarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

AAC, Advanced Audio Coding’in kısaltmasıdır ve MPEG2 ve MPEG4 ile kullanılan bir ses sıkıştırma teknolojisi standardını belirtir.

Kullanılabilecek MP3, WMA ve AAC dosya standartları ve kaydedildikleri medya veya biçimler ile ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 LAYER3: 32-320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 8-160 (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, birleşik stereo, çift kanal ve mono

● WMA dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  WMA Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  32, 44,1, 48 (kHz)

- Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)
  Ver. 7, 8: CBR 48-192 (kbps)
  Ver. 9 (9.1/9.2): CBR 48-320 (kbps)

● AAC dosyalarıyla uyumluluk
- Uyumlu standartlar

MPEG4/AAC-LC

- Uyumlu örnekleme frekansları

11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)

- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)

8-320 (kbps)

- Uyumlu kanal modları

1ch, 2ch (Dual channel desteklenmez)

● Dosya adları

Yalnızca MP3/WMA/AAC tipi dosyalar tanınır ve .mp3, .wma veya .m4a uzantılı dosyalar çalınabilir.

● ID3, WMA ve AAC etiketleri

MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

Sistem aşağıdakiler ile uyumludur: ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1.)

WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

AAC dosyalarına AAC etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3, WMA ve AAC çalma
- MP3, WMA veya AAC dosyaları içeren bir cihaz bağlandığında, USB bellekteki tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya kontrolü tamamlandıktan sonra, birinci MP3, WMA veya AAC dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için MP3, WMA veya AAC dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.
- USB bellek sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı USB bellek moduna getirildiğinde, USB bellek içerisindeki ilk dosya çalınmaya başlanacaktır. Aynı cihaz sistemden ayrılıp tekrar bağlanırsa (ve bellek içeriği değiştirilmezse) USB bellek en son sisteme bağlıyken kaldığı yerden çalmaya devam eder.

● Uzantılar

MP3, WMA ve AAC dışındaki dosyalar için .mp3, .wma ve .m4a uzantıları kullanılmışsa, bunlar atlanır (çalınmaz).

● Çalma
- MP3 dosyalarını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44,1 kHz frekans öneriyoruz.
- Piyasada çok sayıda ücretsiz ve diğer MP3, WMA ve AAC kodlama yazılımları bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya biçimine bağlı olarak kötü ses kalitesi veya çalmaya başlarken gürültü oluşabilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında

USB belleği takmayınız veya kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız. Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

UYARI

■ **USB belleğin hasar görmesini engellemek için**

- USB belleği araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve USB belleğe zarar verebilir.
- USB bellek takılıyken USB bellek üzerine aşırı baskı uygulamak veya USB belleği aşağı doğru bastırmak USB belleğe veya soketine zarar verebilir.
- USB soketi içerisine yabancı madde sokulması, sokete veya USB belleğe zarar verebilir.

Bluetooth® müzik /telefon sistemi

Aşağıdaki işlemler Bluetooth® kablosuz iletişimi ile gerçekleştirilebilir:

Bluetooth® müzik

Bluetooth® müzik sistemi taşınabilir dijital müzik çaların (taşınabilir ses cihazının) müzik sistemine kablosuz bağlanarak araç hoparlörlerinden müzik çalmasına olanak sağlar.

Bu müzik sistemi, taşınabilir müzik çalardaki müziğin kablo ile bağlamadan çalınabildiği kablosuz veri sistemi Bluetooth®'u destekler. Taşınabilir müzik çalarınız Bluetooth® özelliğini desteklemiyorsa, Bluetooth®müzik sistemi çalışmayacaktır.

Bluetooth® telefon (eller serbest telefon sistemi)

Bu sistem, kablo kullanmadan cep telefonunu sisteme bağlamanızı ve telefonu kullanmadan arama yapabilmenizi ve aranabilmenizi sağlayan Bluetooth®, sistemini destekler.

Cihaz tanıtımı/bağlantı şeması

1 Müzik sisteminde kullanılacak Bluetooth® cihazını tanıtınız (→S.396)

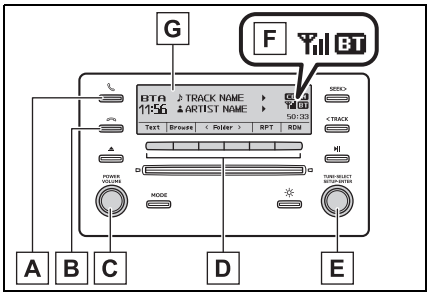
2 Kullanılacak Bluetooth® cihazını seçiniz (→S.398, 398)

3 Cihazın otomatik bağlantısını ayarlayınız (→S.399)

4 Bluetooth® bağlantısının durumunu kontrol ediniz (→S.391)

- Müzik için kullanılacak: →S.404
- Eller serbest modu için kullanılacak: →S.406

Müzik ünitesi



A Telefon açma düğmesi

Eller serbest telefon sistemini çalıştırır/aramayı başlatır

B Telefon kapatma düğmesi

Eller serbest telefon sistemini kapatır/aramayı sonlandırır/gelen aramayı reddeder

C "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

D Fonksiyon düğmesi

E "TUNE•SELECT" düğmesi

Ayar menüsünü gösterir veya menü ve sayı gibi öğeleri seçer

Çeviriniz: Bir öğeyi seçer

Basınız: Seçilen öğeyi girer

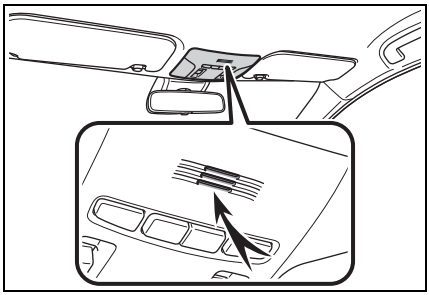
F Bluetooth® bağlantısının durumu

"BT" yazısı görünmüyorsa, Bluetooth® müzik/telefon sistemi kullanılamaz.

G Ekran

Mesaj, isim, numara, vb. görüntülenir.

■ **Mikrofon**



Bluetooth® müzik/telefon sistemi menü listesi

Bir menüye girmek için "TUNE•SELECT" düğmesine basınız ve bu düğmeyi kullanarak menüler arasında geziniz.

▶ "Bluetooth" menüsü

Birinci menü	İkinci menü	Üçüncü menü	Çalışma detayları
“Bluetooth”	"Eşleştirme"	-	Bir Bluetooth® cihazını tanıtma (→S.396)
	"Telefonları göster"	-	Tanıtılmış cep telefonlarının gösterilmesi (→S.398)
	"Müzik cihazlarını göster"	-	Tanıtılmış taşınabilir müzik çalarların gösterilmesi (→S.398)
	"Şifre"	-	Şifrenin değiştirilmesi (→S.399)
	"Bluetooth gücü açık" "Bluetooth gücü kapalı"	-	Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açma ve kapatma (→S.399)
	"Bluetooth bilgileri"	"Cihaz adı" "Cihaz adresi"	Cihaz durumunu görüntüleme (→S.399)
	"Ekran ayarları açık" "Ekran ayarları kapalı"	-	Otomatik bağlantı onaylama ekranını açma ve kapatma (→S.399)
	"Sıfırla"	-	Ayarları sıfırlar (→S.399)

▶ "TEL" menüsü

Birinci menü	İkinci menü	Üçüncü menü	Çalışma detayları
“TEL”	“Phonebook” (Rehber)	"Otomatik aktarım açık" "Otomatik aktarım kapalı"	Otomatik rehber/geçmiş aktarmayı açma ve kapama (→S.400)
		"Kişi ekle"	Yeni numara ekleme (→S.400)
		"Kişileri sil"*	Rehberde kayıtlı bir numarayı silme (→S.401)
		"Kişileri sıralama"	Kişileri ad veya soyad alanına göre sıralama (→S.401)
		"Geçmişi aktar"	Arama geçmişlerini aktarma (→S.401)
		"Arama listesini sil"*	Arama listesinde kayıtlı bir numarayı silme (→S.401)
	"Sık kullanılanlar"	"Sık kullanılanlara ekle"	Sık kullanılanlar listesine yeni bir kişi kaydetme (→S.402)
		"Sık kullanılanları sil"	Sık kullanılanlar listesindeki bir kişiyi silme (→S.402)
	"HF ses ayarları"	"Arama ses seviyesi"	Arama ses seviyesini ayarlama (→S.403)
		"Zil sesi seviyesi"	Zil sesi seviyesini ayarlama (→S.403)
		"Zil sesi"	Zil sesini ayarlama (→S.403)

*: PBAP uyumlu Bluetooth® telefonlarda, "Otomatik aktarma açık" devre dışıyken bu fonksiyon kullanılabilir.

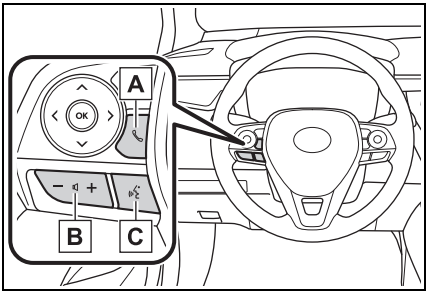
■ **Bluetooth® müzik/telefon sisteminin fonksiyonları**

Bluetooth® cihazına bağlı olarak göre bazı işlevler bulunmayabilir.

Direksiyon kumandalarının kullanımı

Direksiyon simidi düğmeleri, bağlı bir cep telefonunu veya taşınabilir dijital müzik çaları yönetmek için kullanılabilir.

Direksiyon simidi düğmelerini kullanarak Bluetooth® telefonun kullanılması



A Telefon düğmesi

- Arama sırasında düğmeye basılırsa arama sonlandırılır.
- Arama geldiğinde düğmeye basılırsa arama yanıtlanır.
- Beklemedeki bir arama geldiğinde düğmeye basılırsa beklemedeki arama yanıtlanır.

B Ses seviyesi kontrol düğmesi

- Sesi artırmak için "+" tarafına basınız.
- Sesi azaltmak için "-" tarafına basınız.

C Konuşma düğmesi

Bir mesaj görüntülenir.

Bir Bluetooth® cihazını tanıtma

Bluetooth® müzik/telefon sistemini kullanmaya başlamadan önce sisteme bir Bluetooth® cihazını tanıtmanız gerekir. 5 taneye kadar Bluetooth® cihazını tanıtabilirsiniz.

Bluetooth® cihazlarının tanıtılması

1. "TUNE•SELECT" düğmesine basınız ve düğmeyi kullanarak "Bluetooth*" başlığını seçiniz.
2. Düğmeye basınız ve düğmeyi kullanarak "Eşleştirme" başlığını seçiniz.

Bir şifre görüntülenir.

3. SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumsuz Bluetooth® cihazları: Şifreyi cihaza giriniz.
3. SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumlu Bluetooth® cihazları: Cihazı tanıtmak için "Evet" öğesini seçiniz. Cihaz tipine bağlı olarak tanıtım otomatik olarak yapılabilir.

Bir Bluetooth® cihazının hem müzik çalar, hem de cep telefonu işlevi varsa iki işlev de aynı anda tanıtılır. Cihazı silerken iki işlev de aynı anda silinir.

Telefon rehberinde hiçbir telefon kayıtlı değilken telefon açma düğmesine basılırsa ve "TEL" moduna girilirse otomatik olarak tanıtım ekranı görüntülenecektir.

"SETUP" menüsünün kullanımı ("Bluetooth" menüsü)

Sistemin çalışması için Bluetooth® cihazının sistem ile eşleştirilmesi gerekir. Aşağıdaki fonksiyonlar tanıtılmış cihazlar için kullanılabilir. Ayar menüsüne girmek için "TUNE•SELECT" düğmesine basınız ve bu düğmeyi kullanarak "Bluetooth" başlığını seçiniz.

Bir Bluetooth® cihazını tanıtma

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Eşleştirme" başlığını seçiniz ve taşınabilir müzik çaların tanıtımı için gerekli işlemleri yapınız. (→S.396)

Tanıtılmış cep telefonlarının gösterilmesi

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Telefonları Göster"i seçiniz. Tanıtılmış cep telefonlarının listesi görüntülenir.

▶ Tanıtılmış cep telefonunun müzik sistemine bağlanması

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak bağlanacak cep telefonunun adını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Seç" öğesini seçiniz.

▶ Tanıtılmış bir cep telefonunun silinmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak silinecek cep telefonunun adını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Sil" öğesini seçiniz.

3 ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Tanıtılmış cep telefonunun müzik sistemiyle bağlantısının kesilmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak bağlantısı kesilecek cep telefonunun adını seçiniz.

2 Düğmeye basarak "Bağlantıyı kes" öğesini seçiniz.

3 ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tanıtılmış müzik çalarları gösterme

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Ses kaynaklarını göster"i seçiniz. Tanıtılmış taşınabilir müzik çalar listesi görüntülenir.

▶ Tanıtılmış taşınabilir müzik çaların müzik sistemine bağlanması

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak bağlanacak taşınabilir müzik çaların adını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Seç" öğesini seçiniz.

▶ Tanıtılmış bir taşınabilir müzik çaların silinmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak silinecek taşınabilir müzik çaların adını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Sil" öğesini seçiniz.

3 ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Tanıtılmış taşınabilir müzik çaların müzik sisteminden bağlantısının kesilmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak bağlantısı kesilecek taşınabilir müzik çaların adını seçiniz.

2 Düğmeye basarak "Bağlantıyı kes" öğesini seçiniz.

3 ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Bağlantı yöntemini seçme

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak istediğiniz taşınabilir müzik çaların adını seçiniz.

2 Düğmeye basarak ""Bağlantı yöntemi" başlığını seçiniz.

3 Düğmeye basarak "Araçtan" veya ""Müzik sisteminden" başlığını seçiniz.

Şifrenin değiştirilmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Şifre" başlığını seçiniz.

2 Düğmeye basarak 4 ile 8 basamak arasında bir şifre seçiniz.

Sayıyı rakamlara tek tek basarak giriniz.

3 Şifre olarak kaydedilecek sayıyı girdikten sonra ▭ (Giriş) düğmesine basınız.

Kaydedilecek şifre 8 basamaklıysa şifreyi girdikten sonra ▭ (Giriş) düğmesine basmak gerekmez.

Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açma ve kapatma

"BT gücü kapalı" açık olarak ayarlandığında, kontak anahtarı ACC konumuna getirildiğinde tanıtılmış olan cihaz otomatik olarak bağlanacaktır.

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "BT gücü açık" veya BT gücü kapalı" başlığını seçiniz.

Cihazın durumunu gösterir

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Bluetooth bilgileri" başlığını seçiniz.

▶ Cihaz adını görüntüleme

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Cihaz adı" başlığını seçiniz.

▶ Cihaz adresini görüntüleme

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Cihaz adresi" başlığını seçiniz.

Otomatik bağlantı onaylama ekranını açma ve kapatma

"Ekran ayarları" açık olarak ayarlandıysa, kontak anahtarı ACC konumuna alındığında taşınabilir müzik çaların bağlantı durumu görüntülenir.

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Ekran ayarları açık" veya "Ekran ayarları kapalı" başlığını seçiniz.

Sıfırlama

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Sıfırla" başlığını seçiniz.

▶ "HF ses ayarları"nı sıfırlama

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Ses ayarları" başlığını seçiniz ve ▭ (Evet) öğesine basınız.

"HF ses ayarları" hakkında ayrıntılı bilgi için: →S.403

▶ Cihaz bilgilerini sıfırlama

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Araç cihaz bilgileri" başlığını seçiniz ve ▭ (Evet) öğesine basınız.

Taşınabilir cihaz otomatik bağlantısı, otomatik bağlantı onay ekranı ve şifre sıfırlanır.

▶ Tüm ayarları sıfırlama

"TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Tümünü sıfırla" başlığını seçiniz ve ▭ (Evet) öğesine basınız.

"SETUP" menüsünü kullanarak ("TEL" menüsü)

Ayar menüsüne girmek için "TUNE•SELECT" düğmesine basınız ve bu düğmeyi kullanarak "TEL" başlığını seçiniz.

Otomatik rehber/geçmiş aktarma ayarı

Otomatik aktarma fonksiyonu yalnızca PBAP uyumlu Bluetooth® telefonlarda kullanılabilir.

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.
2. Düğmeyi kullanarak "Otomatik aktarım açık" veya "Otomatik aktarım kapalı" öğesini seçiniz.

Açık olarak ayarlandığında, telefonun rehber ve geçmiş verileri otomatik olarak aktarılır.

Yeni numaranın eklenmesi

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.
2. Düğmeyi kullanarak "Kişi ekle" başlığını seçiniz.

▶ Cep telefonundaki tüm kişileri aktarma

3. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Tümünün üzerine yaz" başlığını seçiniz ve ▭ (Evet) öğesine basınız.

▶ Cep telefonundaki tek bir kişiyi aktarma

3 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Bir kişi ekle" başlığını seçiniz ve ▭ (Evet) öğesine basınız.

Kayıtlı telefon numarasının silinmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Kişi sil" başlığını seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak istediğiniz telefon numarasını seçiniz ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tüm kayıtlı telefon numaralarını silmek için, ▭ (Tümü) düğmesine ve ardından ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Kayıtlı isimleri baş harflerine göre alfabetik sırayla görmek için ▭ (A-Z) tuşlarına basınız.

Kişileri sıralama şeklini değiştirme

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Kişileri sırala" başlığını seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak "Ada göre sırala" veya "Soyada göre sırala" öğesini seçiniz.

Arama geçmişlerini aktarma

Bu işlev yalnızca PBAP uyumlu Bluetooth® telefonlarda kullanılabilir.

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Geçmişi aktar" başlığını seçiniz ve ▭ ("Evet") öğesine basınız.

Çağrı geçmişinin silinmesi

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Arama geçmişini sil" başlığını seçiniz.

▶ Giden çağrı geçmişinin silinmesi

3 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Giden aramalar" başlığını seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak istediğiniz telefon numarasını seçiniz ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tüm giden çağrı geçmişini silmek için, ▭ (Tümü) düğmesine ve ardından ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Gelen çağrı geçmişinin silinmesi

3 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Gelen aramalar" başlığını seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak istediğiniz telefon numarasını seçiniz ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tüm gelen çağrı geçmişini silmek için, ▭ (Tümü) düğmesine ve ardından ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Cevapsız çağrı geçmişinin silinmesi

3 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Cevapsız aramalar" başlığını seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak istediğiniz telefon numarasını seçiniz ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tüm cevapsız çağrı geçmişini silmek için, ▭ (Tümü) düğmesine ve ardından ▭ (Evet) düğmesine basınız.

▶ Tüm arama geçmişinden bir numara silmek (Giden aramalar, Gelen aramalar ve Cevapsız aramalar)

3 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Tüm aramalar" başlığını seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak istediğiniz telefon numarasını seçiniz ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Tüm arama geçmişi verilerini silmek için, ▭ (Tümü) düğmesine ve ardından ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Sık kullanılanları kaydetme

Sık kullanılanlar listesine 15 kişiye kadar kaydedilebilir.

■ "SETUP" modundayken kişileri kaydetme

1 "TUNE•SELECT" düğmesine basınız.

2 Düğmeyi kullanarak "TEL" öğesini seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak "Sık kullanılanlar" öğesini seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak "Sık kullanılanlara ekle" öğesini seçiniz.

Kayıtlı isimleri baş harflerine göre alfabetik sırayla görmek için ▭ ("A-Z") tuşlarına basınız.

5 Düğmeyi kullanarak istediğiniz kişiyi seçiniz.

■ "TEL" modundayken kişileri kaydetme

1 Telefon açma düğmesine basınız.

2 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Tüm aramalar", "Cevapsız aramalar", "Gelen aramalar" veya "Giden aramalar" başlığını seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak istediğiniz numarayı seçiniz.

4 ▭ (Sık kullanılanlara ekle) öğesini seçiniz.

● Sık kullanılanlar listesine zaten 15 kişi kaydedilmişse, kayıtlı bir kişinin değiştirilmesi gerekir.

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak değiştirilecek kişiyi seçiniz.

2 Onay ekranı görüntülendiğinde ▭ (Evet) öğesini seçiniz.

Sık kullanılanları silme

■ "SETUP" modundayken kişileri silme

1 "TUNE•SELECT" düğmesine basınız.

2 Düğmeyi kullanarak "TEL" öğesini seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak "Sık kullanılanlar" öğesini seçiniz.

4 Düğmeyi kullanarak "Sık kullanılanları sil" öğesini seçiniz.

5 Düğmeyi kullanarak istediğiniz kişiyi seçiniz.

▭ (Tümü) öğesini seçerek tüm kişileri seçebilirsiniz.

6 Onay ekranı görüntülendiğinde ▭ (Evet) öğesini seçiniz.

■ **"TEL" modundayken kişileri silme**

1 Telefon açma düğmesine basınız.

2 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Sık kullanılanlar" başlığını seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak istediğiniz numarayı seçiniz.

4 ▭ (Sık kullanılanları sil) öğesini seçiniz.

5 Düğmeyi kullanarak istediğiniz kişiyi seçiniz.

Tüm sık kullanılanları silmek için ▭ (Tümü) öğesini seçiniz.

6 Onay ekranı görüntülendiğinde ▭ (Evet) öğesini seçiniz.

Arama ses seviyesini ayarlama

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "HF ses ayarları" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi "Arama ses seviyesi" başlığını seçiniz.

3 Arma ses seviyesini değiştirme.

Sesi kısmak için: Düğmeyi saat yönünün tersine çeviriniz.

Sesi açmak için: Düğmeyi saat yönünde çeviriniz.

Ses seviyesini ayarlamak için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

Zil sesi seviyesini ayarlama

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "HF ses ayarları" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Zil sesi seviyesi" başlığını seçiniz.

3 Zil sesi tonunun değiştirilmesi.

Sesi kısmak için: Düğmeyi saat yönünün tersine çeviriniz.

Sesi açmak için: Düğmeyi saat yönünde çeviriniz.

Ses seviyesini ayarlamak için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

Zil sesinin ayarlanması

1 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "HF ses ayarları" başlığını seçiniz.

2 Düğmeyi kullanarak "Zil sesi" başlığını seçiniz.

3 Düğmeyi kullanarak bir zil sesi seçiniz (1 - 3 veya "Telefondan"). Seçilen zil sesini ayarlamak için, ▭ (Geri) düğmesine basınız.

■ **Telefon numarası**

5000 ada kadar (cihaz başına en fazla 1000 ad) kaydedilebilir.

■ **Arama listesi**

Giden, gelen ve cevapsız çağrı hafızasında 10 numaraya kadar kaydedilebilir.

■ **Basamak sınırı**

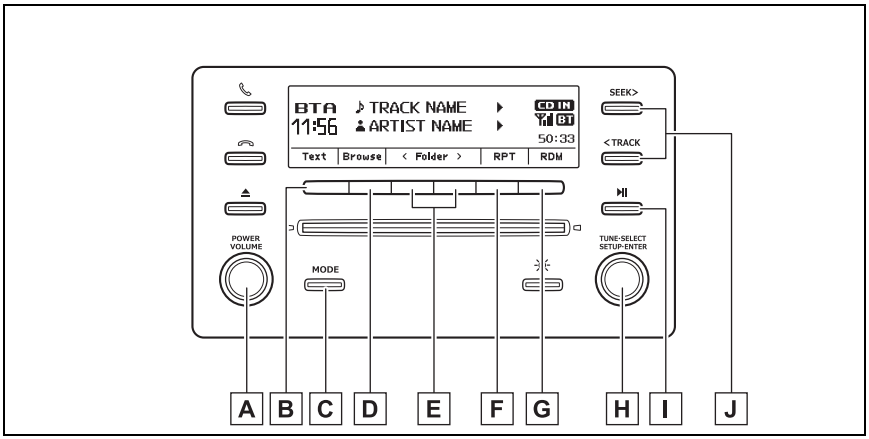
24 basamağı aşan telefon numaraları kaydedilemez.

■ **Bluetooth® telefon sisteminin fonksiyonları**

Sürüş sırasında bazı işlevler kullanılamayabilir.

Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması

Kontrol paneli



A "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesi

Basınız: Ses sistemini açma veya kapatma

Çeviriniz: Ses seviyesini ayarlama

B Metin görüntüleme

C Müzik kaynağının değiştirilmesi

D Çalma modunu görüntüleme

E Albüm seçimi

F Tekrar çalma

G Rastgele çalma veya geri düğmesi

H "TUNE•SELECT" düğmesi

Basınız: Mevcut klasörün listesini görüntüleme

Çeviriniz: Bir öğeyi seçme

I Duraklatma/çalma

J Parça seçimi, hızlı ileri veya geri alma

Albüm seçimi

İstediğiniz albümü seçmek için ▭ (<Folder) veya ▭ (>Folder) düğmesine basınız.

Parça seçme

Yukarı veya aşağı hareket etmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz veya "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesine basınız.

Parçaları hızlı ileri ve geriye alma

Bip sesi duyana kadar "SEEK >" veya "< TRACK" düğmesini basılı tutunuz.

Tekrar çalma

▭ (RPT) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Parça tekrarlama→Albüm tekrarlama*→Kapalı

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir

Rastgele çalma

▭ (RDM) düğmesine her bastığınızda mod aşağıdaki sırayla değişir: Albümü karışık çal→Tüm albümü karışık çal→Kapalı

Çalma modunu seçme

1 ▭ (Gözat) düğmesine basınız.

Çalma listesi görüntülenir.

2 Klasör/dosya listesini görüntülemek için "TUNE•SELECT" düğmesine basınız.

3 İstediğiniz öğeyi seçmek için düğmeye basınız.

4 İstediğiniz dosyayı seçmek için aynı işlemi tekrarlayınız.

Önceki görüntüye dönmek için ▭ (Geri) düğmesine basınız.

Ekranı değiştirme

Albüm başlığını görüntülemek veya gizlemek için ▭ (Metin) düğmesine basınız.

Devam eden metin varsa ▶ görüntülenir.

Metnin geri kalanını görüntülemek için bip sesi duyana kadar ▭ (Metin) düğmesine basılı tutunuz.

■ Bluetooth® müzik sisteminin fonksiyonları

Sisteme bağlanan taşınabilir müzik çalar modeline bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

■ Ekran

→S.377

Arama yapma

"TEL" moduna girmek için telefon açma düğmesine basınız.

Telefon rehberinden numara çevirme

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Rehber" başlığını seçiniz.
2. Düğmeyi kullanarak istediğiniz ismi seçiniz ve telefon açma düğmesine basınız.

Kayıtlı isimleri baş harflerine göre alfabetik sırayla görmek için ▭ ("A-Z") tuşlarına basınız.

Sık kullanılan numaralardan arama

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Sık kullanılanlar" başlığını seçiniz.
2. Düğmeyi kullanarak istediğiniz ismi seçiniz ve telefon açma düğmesine basınız.

Numara girerek arama yapma

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Numaraya göre çevir" başlığını seçiniz.
2. Telefon numarasını giriniz ve telefon açma düğmesine basınız.

Çağrı geçmişi ile arama

1. "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak "Tüm aramalar", "Cevapsız aramalar", "Gelen aramalar" veya "Giden aramalar" başlığını seçiniz.
2. Düğmeye basarak istediğiniz numarayı seçiniz ve telefon açma düğmesine basınız.

Aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- Bir numarayı sık kullanılanlara kaydetme

→S.402

- Seçilen numarayı silme

▭ (Sil) düğmesine ve ▭ (Evet) düğmesine basınız.

Telefonu yanıtlarken

Aramayı yanıtlama

Telefon açma düğmesine basınız.

Aramayı reddetme

Telefon kapatma düğmesine basınız.

Bir görüşme sırasında başka bir çağrı alınması

Telefon açma düğmesine basınız.

Tekrar telefon açma düğmesine basarak önceki aramaya geri dönebilirsiniz.

Çağrı geldiğinde zil sesi seviyesini ayarlama

Sesi kısmak için: "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesini saat yönünün tersine çeviriniz.

Sesi açmak için: "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesini saat yönünde çeviriniz.

Telefonda konuşurken

Aramanın aktarılması

Arama, arama yaparken, aranırken veya konuşurken cep telefonu ve sistem arasında aktarılabilir. Aşağıdaki yöntemlerden birini kullanınız:

a. Cep telefonunu kullanınız.

Telefonun kullanımı için telefonla beraber verilen kullanım kılavuzunu kullanınız.

b. ▭ (TEL) düğmesine basınız.*

*: Bu yöntemle yalnızca konuşma sırasında cep telefonundan sisteme aktarım yapılabilir.

Kendi sesinizi kapatma

▭ (Sessiz) düğmesine basınız.

Sesi tekrar açmak için ▭ (Sesi aç) düğmesine basınız.

Ton girme

Sürüş sırasında bu işlem gerçekleştirilemez.

1. ▭ (0-9) tuşlarına basınız.
2. İstediğiniz numarayı seçmek için "TUNE•SELECT" düğmesini çeviriniz.
3. Numaraya karar vermek için düğmeye basınız.
4. Tonları göndermek için ▭ (Gönder) düğmesine basınız.

▭ (Geri) düğmesine bastığınızda

numara kalır ve önceki ekrana dönülür.

▭ (Çıkış) düğmesine bastığınızda numara silinir ve "Bir numara girin" ekranına gidilir.

▶ Bir "p" simgesi içeren telefon numarası

Bir giden aramada "p" simgesi çevrildiğinde, 2 saniyelik bir beklemenin ardından takip eden numaralar otomatik olarak çevrilir.

▶ Bir "w" simgesi içeren telefon numarası

Yapılan bir aramada "w" simgesine basıldığında, sonraki sayıları girmek için tekrar ▭ (Gönder) düğmesine basmanız gerekmektedir.

Bu işlem sürüş sırasında gerçekleştirilebilir.

Giden ses seviyesini ayarlama

Karşı tarafın hoparlöründen sesinizi ne kadar yüksek duyacağını ayarlayabilirsiniz.

1 ▭ (Gönderme ses seviyesi) düğmesine basınız.

2 "TUNE•SELECT" düğmesini kullanarak ses seviyesini ayarlayınız. (-5 - +5)

Arama ses seviyesini ayarlama

Sesi kısmak için: "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesini saat yönünün tersine çeviriniz.

Sesi açmak için: "POWER VOLUME" (Güç/Ses seviyesi) düğmesini saat yönünde çeviriniz.

■ **Telefonda konuşurken**

- Başka bir kullanıcıyla aynı anda konuşmayınız.
- Konuştuğunuz kişinin sesini kısık tutunuz. Aksi takdirde ses yankı yapacaktır.

■ **Otomatik ses seviyesi ayarlama**

Araç hızı 80 km/saat veya daha fazla olduğunda ses otomatik artar. Araç hızı 70 km/saat ve altına düştüğünde ses eski seviyesine geri gelir.

■ **Telefon arama sisteminin fonksiyonları**

Sisteme bağlanan cep telefonunun modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir.

■ **Sistemin sesinizi tanıyamadığı durumlar**

- Bozuk yolda araç kullanırken
- Yüksek hızda sürüş yaparken
- Mikrofona hava çıkışlarından hava üflendiğinde
- Klima fanları yüksek seviyede ses çıkardığında

Bluetooth®

Genel bakış

■ Bluetooth® müzik/telefonu kullanırken

- Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir.

• Bluetooth® özelliğini desteklemeyen bir taşınabilir müzik çalar kullanılıyorsa

• Cep telefonu servis alanının dışındaysa

• Bluetooth® cihazı kapatıldıysa

• Bluetooth® cihazının pili azalmışsa

• Bluetooth® cihazı sisteme bağlanmamışsa

• Bluetooth® cihazı koltuğun arkasında, torpido gözünde ya da konsol kutusunda veya metal bir kutu içerisinde veya cihaza değiyorsa

- Bluetooth® müzik çalarken cep telefonu bağlantısı yapılırsa, gecikme görülebilir.
- Sisteme bağlı olan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak, bazı işlemler farklı olabilir ve bazı işlevler kullanılamayabilir.
- Bu sistem tüm Bluetooth® cihazları ile çalışmayabilir.

■ Aracınızı satarken

Kişisel bilgilerinize girişi engellemek için sistemi sıfırlayınız. (→S.399)

■ Bluetooth® hakkında

Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc. şirketinin tescilli markasıdır.

■ Uyumlu modeller

Bluetooth® müzik sistemi, aşağıdaki teknik özelliklere sahip taşınabilir müzik çalarları desteklemektedir

- Bluetooth® özellikleri: Sür. 1.1 veya üzeri (Önerilen: Sür. 4.1)
- Profiller:

• A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.3)

Bu profil, müzik sistemine stereo ses veya yüksek kaliteli ses aktarmak için kullanılır.

• AVRCP (Ses/Video Uzaktan Kumanda Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.6)

Bu profil, ses/görüntü ekipmanının uzaktan kontrol edilebilmesi için kullanılır.

Ancak, bağlı olan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

Eller serbest sistemi, aşağıdaki özellikleri olan cep telefonlarını desteklemektedir.

- Bluetooth® özellikleri: Sür. 2.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 4.1+ EDR veya üzeri)
- Profiller:

• HFP (Eller Serbest Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.7)

Bu profil, cep telefonu veya kulaklık kullanarak eller serbest telefon görüşmelerine olanak sağlar. Giden arama ve gelen arama fonksiyonları vardır.

• OPP (Nesne Basma Profili) Ver. 1.1 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.2)

Bu profil, telefon rehberindeki verileri aktarmak için kullanılır. Bluetooth® uyumlu bir cep telefonunda hem PBAP hem de OPP olduğu zaman, OPP kullanılamaz.

• PBAP (Telefon Rehberi Erişim Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Sür. 1.2)

Bu profil, telefon rehberindeki verileri aktarmak için kullanılır.

■ Sertifika

Information of the radio device: Type FT0117A

1. Name and postal address of the manufacturer

   Name: DENSO TEN Limited
   Address: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0117A е в съответствие с Директива 2014/53/EC.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0117A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0117A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0117A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0117A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0117A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0117A is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0117A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0117A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0117A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0117A est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0117A Treoir 2014/53/EU.
Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0117A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0117A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0117A samræmist tilskipun 2014/53/EU.
Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0117A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operative	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0117A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta FT0117A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0117A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0117A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0117A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0117A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0117A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0117A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0117A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de freqüência operacional	Potência máxima de radiofreqüência
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0117A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0117A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiofrekvenčný výkon
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme FT0117A skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios FT0117A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.
Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0117A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0117A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0117A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

справжнім DENSO TEN Limited заявляє, що тип радіообладнання Bluetooth відповідає Технічному регламенту радіообладнання; моделі: FT0117A

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/.

типу радіообладнання	смузі радіочастот	максимальну потужність випромінювання
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»
Україна, Київ, проспект Степана Бандери, 24-Б

⚠ DİKKAT

■ Sürüş sırasında

Taşınabilir müzik çalar veya cep telefonlarını kullanmayınız veya Bluetooth® müzik sistemine bağlamayınız.

■ Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı

- Müzik sisteminizde Bluetooth® antenleri bulunur. İmplante edilmiş kalp pilleri, kalp ritmi düzenleyici piller veya implante kalp defibrilatörleri olan kişiler, Bluetooth® antenleri ile aralarında makul bir mesafe bırakmalıdır. Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasını etkileyebilir.

⚠ DİKKAT

- Bluetooth® cihazlarını kullanmadan önce implante edilmiş kalp pilleri, kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya implante kalp defibrilatörleri dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışması üzerindeki etkisi hakkında bilgi almalıdır. Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

UYARI

■ Aracı terk ederken

Taşınabilir müzik çaları veya cep telefonunu araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir, taşınabilir müzik çalar veya cep telefonu zarar görebilir.

6-1. Klima sistemi ve buğu çözücünün kullanımı

Manuel klima sistemi 422

Otomatik klima sistemi 427

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları 434

6-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 436

6-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi..... 439

Bagaj bölmesinin özellikleri 442

6-4. Diğer iç donanımlar

Diğer iç donanımlar 451

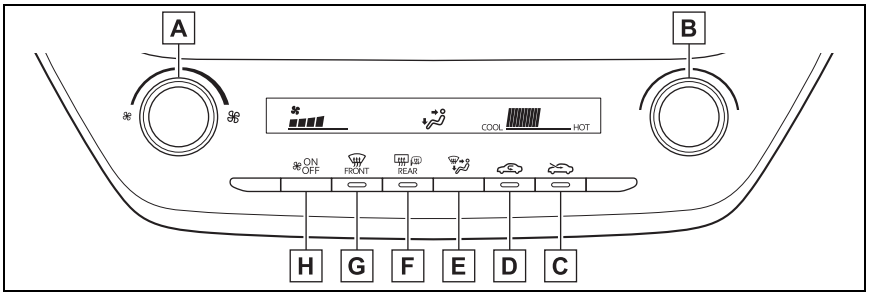
Manuel klima sistemi*

*: Bazı modeller

Klima kumandaları

Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.
Sağdan direksiyonlu araçlarda, düğmelerin konum ve şekilleri biraz farklıdır.
Ekran ve düğme konumları sistemin tipine göre farklılık gösterir.

▶ "A/C" düğmesi olmayan araçlar



A Fan devri kontrol düğmesi

B Sıcaklık kontrol anahtarı

C Dış hava modu düğmesi

D Hava sirkülasyon modu düğmesi

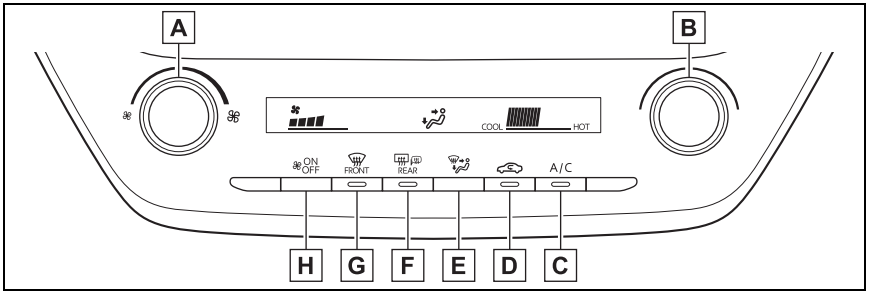
E Hava akış modu kontrol düğmesi

F Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

G Ön cam buğu çözücü düğmesi

H Açma/kapama düğmesi

▶ "A/C" düğmesi olan araçlar



A Fan devri kontrol düğmesi

B Sıcaklık kontrol anahtarı

C "A/C" (Klima) düğmesi

D Dış hava/iç sirkülasyon modu

E Hava akış modu kontrol düğmesi

F Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

G Ön cam buğu çözücü düğmesi

H Açma/kapama düğmesi

■ Sıcaklık ayarı

▶ "A/C" düğmesi olmayan araçlar

Sıcaklığı ayarlarken, sıcaklığı artırmak istiyorsanız sıcaklık ayar düğmesini saat yönünde döndürünüz.

▶ "A/C" düğmesi olan araçlar

Sıcaklığı ayarlarken, sıcaklık ayar düğmesini sıcak için saat yönüne, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

"A/C" düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ Fan devri ayarı

Fan devrini ayarlarken, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

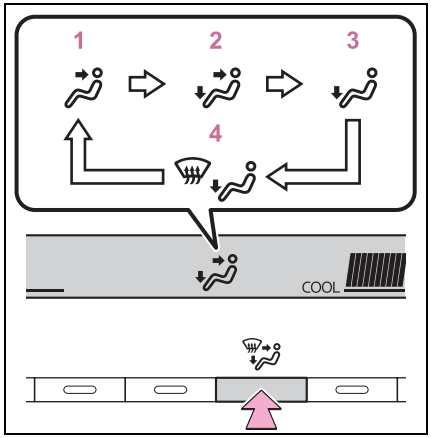
Açma/kapama düğmesine bastığınızda fan durdurulur.

Fan çalışmazken, açma/kapama düğmesine bastığınızda veya fan devri kontrol düğmesini saat yönünde çevirdiğinizde fan çalışmaya başlar.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modu kontrol anahtarına basınız.

Hava akış modu, düğmeye her bastığınızda değişir.



1 Üst gövde
2 Vücudun üst kısmı ve ayaklar
3 Ayaklar
4 Ayak havalandırması ve ön cam buğu çözücü çalışır

■ Dış hava ile iç sirkülasyon modları arasında geçiş

▶ "A/C" düğmesi olmayan araçlar

● Hava sirkülasyon modunu değiştirmek için hava sirkülasyon modu düğmesine basınız.

İç sirkülasyon modu anahtarındaki gösterge yanar.

● Dış hava modunu değiştirmek için, dış hava modu düğmesine basınız.

Dış hava modu anahtarındaki gösterge yanar.

▶ "A/C" düğmesi olan araçlar

Dış hava/iç sirkülasyon modu anahtarına basınız.

Düğmeye her bastığınızda dış hava modu ve iç sirkülasyon modu arasında geçiş yapılır.
İç sirkülasyon modu seçildiğinde, dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesindeki gösterge yanar.

■ Soğutma ve nem giderme fonksiyonunu ayarlama ("A/C" düğmesi olan araçlar)

"A/C" düğmesine basınız.

Fonksiyon çalıştırıldığında "A/C" düğmesindeki gösterge yanar.

■ Ön camda oluşan buğuyu çözme

Buğu çözücüler, ön cam ve ön yan camlardaki buğuyu gidermek için kullanılır.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Çevrim havası modu kullanılıyorsa dış hava/çevrim havası modu düğmesini dış hava moduna getiriniz.

Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı artırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildiğinde tekrar ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Arka cam ve dış dikiz aynalarında buğu giderme

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basınız.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basıldığında, arka

cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

Buğu çözücü bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

■ **Camlardaki buğuyu giderme**

- "A/C" düğmesi olan araçlar: Araç içinde yüksek nem olduğunda, camlar kolayca buğulanacaktır. "A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön camdaki buğu daha etkili bir şekilde giderilecektir.
- "A/C" düğmesi olan araçlar: "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilir.
- Sistem çevrim havası modunda kullanıldığında camlar buğulanabilir.

■ **Tozlu yollarda araç kullanıldığında**

Tüm camları kapatın Aracın oluşturduğu toz, camlar kapatıldıktan sonra hala aracın içine giriyorsa, hava çıkışlarının dış hava moduna ve fan hızının kapalı dışındaki herhangi bir konuma getirilmesi önerilir.

■ **Dış hava/çevrim havası modu**

- Kirli havanın aracın içine girmesini engellemek için geçici olarak iç hava sirkülasyonu moduna getirilmesi önerilir.
- "A/C" düğmesi olan araçlar: Soğutma işlemi sırasında, çevrim havası moduna geçilerek aracın içi daha etkili bir şekilde soğutulabilir.

■ **Dış ortam sıcaklığı neredeyse 0°C'ye düştüğünde ("A/C" düğmesi olan araçlar)**

"A/C" düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ **Havalandırma ve klima kokuları**

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dış hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlanması önerilir.
- Park yaparken, sistem otomatik olarak dış hava moduna geçerek araç içinde daha iyi hava sirkülasyonu sağlar ve aracı çalıştırırken oluşan kokuları azaltmaya yardımcı olur.

■ **Kabin hava filtresi**

→S.489

⚠ DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Aşırı nemli havalarda soğutma işlevi sırasında ön cam buğu çözücü düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına neden olabilir.

■ **Dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz aynası yüzeylerine dokunmayınız, yüzey çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

⚠ UYARI

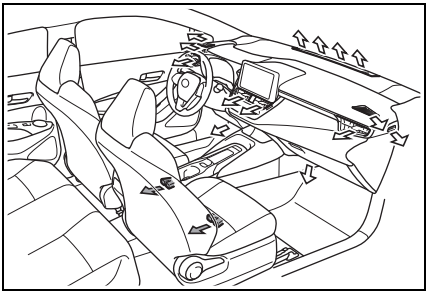
■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Hava çıkışı yerleşimi ve işlemleri

■ **Hava çıkışlarının konumları**

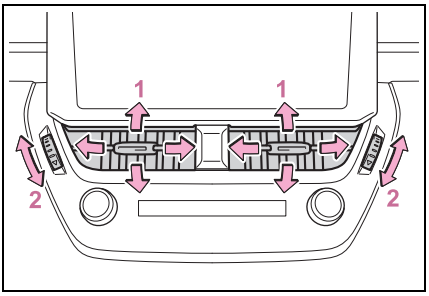
Hava çıkışları ve hava hacmi, seçilen hava akışı moduna bağlı olarak değişir.



⇦: Bazı modeller

■ Hava çıkışlarını açma, kapama ve konumlarını ayarlama

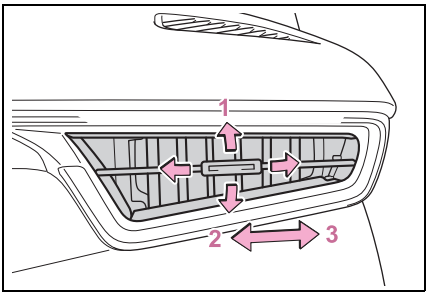
▶ Ön orta



1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışını açmak veya kapatmak için düğmeyi çeviriniz

▶ Sağ ön taraf

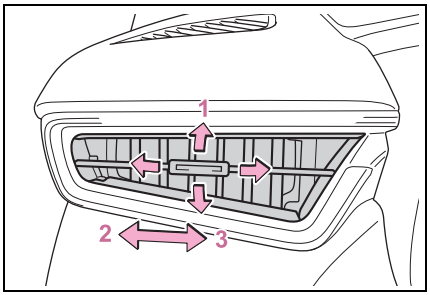


1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışı açılır

3 Hava çıkışı kapanır

▶ Sol ön taraf



1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

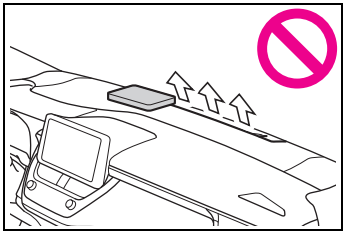
2 Hava çıkışı kapanır

3 Hava çıkışı açılır

⚠ DİKKAT

■ Ön cam buğu çözücüsünün hatalı çalışmasını engellemek için

Gösterge paneli üzerine hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.



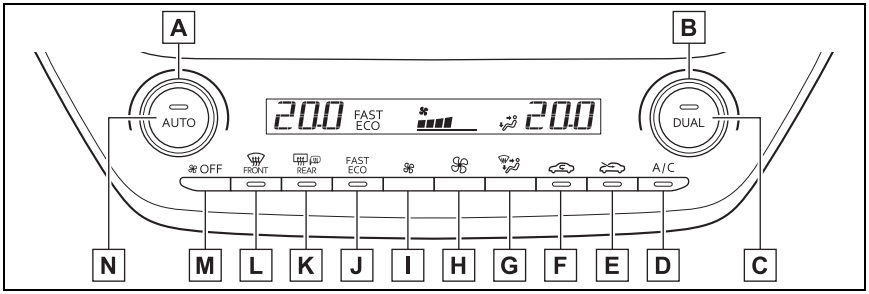
Otomatik klima sistemi*

*: Bazı modeller

Hava çıkışları otomatik olarak seçilir ve fan devri, otomatik olarak ayarlanan sıcaklık değerine göre belirlenir.
Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.
Sağdan direksiyonlu araçlarda, düğmelerin konum ve şekilleri biraz farklıdır.
Ayrıca ekran ve düğme konumları sistemin tipine göre farklılık gösterir.

Klima kumandaları

▶ Tip A



A Sol taraf ısı kontrol düğmesi

B Sağ taraf ısı kontrol düğmesi

C “DUAL” düğmesi

D “A/C" (Klima) düğmesi

E Dış hava modu düğmesi

F Hava sirkülasyon modu düğmesi

G Hava akış modu kontrol düğmesi

H Fan devri artırma düğmesi

I Fan devri düşürme düğmesi

J “FAST/ECO" düğmesi

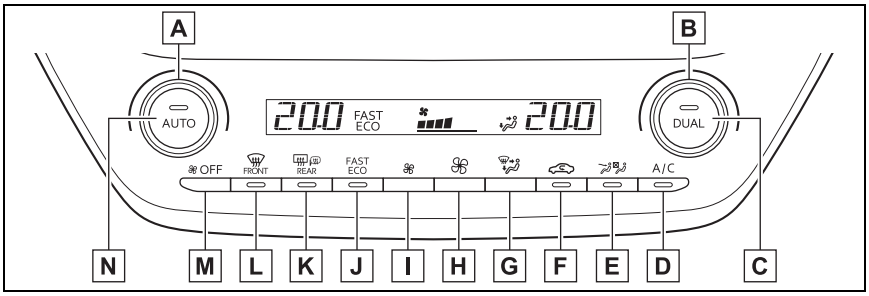
K Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

L Ön cam buğu çözücü düğmesi

M Kapama düğmesi

N Otomatik mod düğmesi

▶ Tip B



A Sol taraf ısı kontrol düğmesi

B Sağ taraf ısı kontrol düğmesi

C "DUAL" düğmesi

D "A/C" (Klima) düğmesi

E S-FLOW modu düğmesi

F Dış hava/iç sirkülasyon modu

G Hava akış modu kontrol düğmesi

H Fan devri artırma düğmesi

I Fan devri düşürme düğmesi

J "FAST/ECO" düğmesi

K Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

L Ön cam buğu çözücü düğmesi

M Kapama düğmesi

N Otomatik mod düğmesi

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklığı ayarlarken, sıcaklık ayar düğmesini sıcak için saat yönüne, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

"A/C" düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ Fan devrini ayarlama

Fan devrini artırmak için fan devri artırma düğmesine, fan devrini düşürmek için de fan devri düşürme düğmesine basınız.

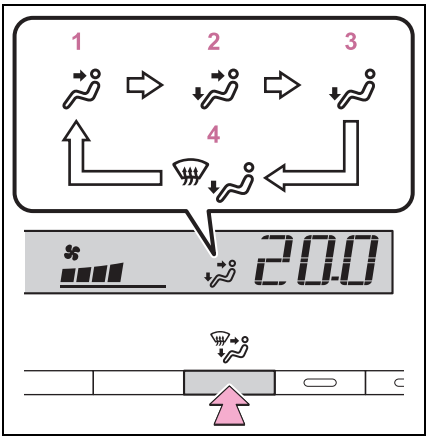
Kapama düğmesine bastığınızda fan

durdurulur.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modu kontrol anahtarına basınız.

Hava akış modu, düğmeye her bastığınızda değişir.



1 Üst gövde
2 Vücudun üst kısmı ve ayaklar
3 Ayaklar
4 Ayak havalandırması ve ön cam buğu çözücü çalışır

■ Dış hava ile iç sirkülasyon modları arasında geçiş

▶ Tip A

- Hava sirkülasyon modunu değiştirmek için hava sirkülasyon modu düğmesine basınız.

İç sirkülasyon modu anahtarındaki gösterge yanar.

- Dış hava modunu değiştirmek için, dış hava modu düğmesine basınız.

Dış hava modu anahtarındaki gösterge yanar.

▶ Tip B

Dış hava/iç sirkülasyon modu anahtarına basınız.

Düğmeye her bastığınızda dış hava modu ve iç sirkülasyon modu arasında geçiş yapılır.
İç sirkülasyon modu seçildiğinde, dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesindeki gösterge yanar.

■ Soğutma ve nem giderme fonksiyonunu ayarlar

"A/C" düğmesine basınız.

Fonksiyon çalıştırıldığında "A/C" düğmesindeki gösterge yanar.

■ Ön camda oluşan buğuyu çözme

Buğu çözücüler, ön cam ve ön yan camlardaki buğuyu gidermek için kullanılır.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Çevrim havası modu kullanılıyorsa dış hava/çevrim havası modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)

Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı artırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildiğinde tekrar ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Arka cam ve dış dikiz aynalarında buğu giderme

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz ayna-

ları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basınız.

Buğu çözücü bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basıldığında, arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Klima Tercihlerinin kullanımı

1. Otomatik mod düğmesine basınız.
2. "FAST/ECO" düğmesine basınız.

"FAST/ECO"yu her seçtiğinizde, fan devri modu aşağıdaki gibi değişir.

Normal→“ECO”→“FAST”→Normal

Klima ekranında "ECO" görüntülendiğinde, klima fan devrini düşürme gibi yöntemler ile yakıt tasarrufuna öncelik vererek kontrol edilir.

Ekranda "FAST" görüntülendiğinde fan devri artar.

■ Camlardaki buğuyu giderme

- Araç içinde yüksek nem olduğunda, camlar kolayca buğulanacaktır. "A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.
- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilir.
- Sistem çevrim havası modunda kullanıldığında camlar buğulanabilir.

■ Tozlu yollarda araç kullanıldığında

Tüm camları kapatın Aracın oluşturduğu toz, camlar kapatıldıktan sonra hala aracın içine giriyorsa, hava çıkışlarının dış hava moduna ve fan hızının kapalı dışındaki herhangi bir konuma getirilmesi önerilir.

■ Dış hava/çevrim havası modu

- Kirli havanın aracın içine girmesini engellemek ve dış hava sıcaklığı yüksek olduğunda aracın soğutulmasına yardımcı olmak için geçici olarak hava sirkülasyonu moduna getirilmesi önerilir.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/çevrim havası modu seçilebilir.

■ Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması

- Eco sürüş modunda, yakıt tasarrufuna öncelik vermek için klima sistemi aşağıdaki şekilde kontrol edilir:
  - Motor devri ve kompresör çalışması ısıtma/soğutma kapasitesini kısıtlamak için kontrol edilir
  - Otomatik mod seçildiğinde fan devri kısıtlanır
- Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:
  - Fan devrini ayarlar
  - Eco sürüş modunu kapatınız (→S.355)
- Eco sürüş modu seçilse bile, "FAST/ECO" düğmesine basarak klima Eco modu kapatılabilir. (→S.430)

■ Dış ortam sıcaklığı yaklaşık 0°C'ye düştüğünde

"A/C" düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ Havalandırma ve klima kokuları

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dış hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.

● Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
- Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlanması önerilir.
- Klima sistemi otomatik modda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre gecikebilir.

● Park yaparken, sistem otomatik olarak dış hava moduna geçerek araç içinde daha iyi hava sirkülasyonu sağlar ve aracı çalıştırırken oluşan kokuları azaltmaya yardımcı olur.

■ **Kabin hava filtresi**

→S.489

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Aşırı nemli havalarda soğutma işlevi sırasında ön cam buğu çözücü düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına neden olabilir.

■ **Dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken**

Dış dikiz aynası yüzeylerine dokunmayınız, yüzey çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Otomatik modu kullanma

1 Otomatik mod düğmesine basınız.

2 Sıcaklığı ayarlayınız.

3 İşlemi durdurmak için kapama düğmesine basınız.

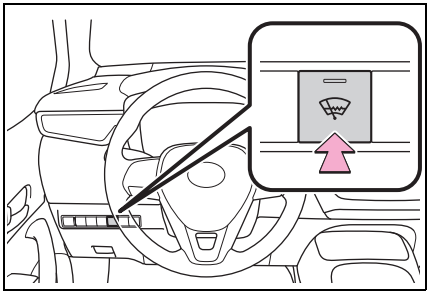
Fan devri ayarı veya hava akış modları çalıştırıldığında, otomatik mod gösterge ışığı söner. Ancak bunlar dışındaki fonksiyonlar için otomatik mod devam eder.

■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan devri otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, otomatik mod düğmesine bastıktan hemen sonra fan sıcak veya soğuk hava hazır olana kadar durabilir.

Ön cam sileceği buz çözücüsü (bazı modellerde)



Ön camda ve sileceklerde buz oluşmasını önler.

Ön cam sileceği buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam sileceği buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

Ön cam sileceği buz çözücüsü belli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

DİKKAT

■ Yanmayı önlemek için

Ön cam sileceği buz çözücüsü çalışırken, ön camın alt kısmına veya ön direklerin yan kısmına dokunmayınız.

Ön koltuklara yoğun hava akımı modunun kullanımı (S-FLOW) (bazı modellerde)

Hava akımını sadece ön koltuklara ve tüm koltuklara yönlendirme işlemi düğme ile yapılabilir. Ön yolcu koltuğunda oturan yolcu yoksa, hava akımı sadece sürücü koltuğuna yönlenebilir. Gerekmediğinde klima sisteminin kapatılması, yakıt tasarrufuna katkı sağlar.

S-FLOW modu düğmesine basınız ve hava akış modunu değiştiriniz.

- Gösterge yandığında: Yalnızca ön koltuklara hava gelir
- Gösterge söndüğünde: Tüm koltuklara hava gelir

■ Hava akış modunun çalışması

Fonksiyon, hava akışını sadece ön koltuklara yönlendirmek için ayarlanmış olsa bile, arka koltukta oturan yolcu olduğunda, hava akışını otomatik olarak tüm koltuklara yönlendirebilir.

Sürücü ve yolcu koltukları için ayrı sıcaklık ayarlama

"DUAL" moduna geçmek için aşağıdaki işlemlerden birini yapınız:

- "DUAL" düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklık ayarını yapar.

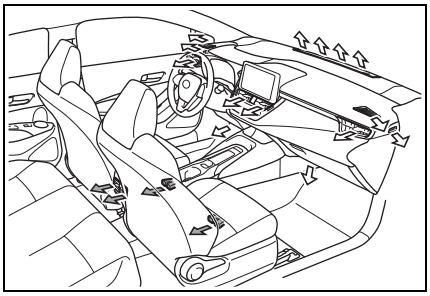
"DUAL" modu devreye alındığında, "DUAL" düğmesindeki gösterge yanar.

"DUAL" modundayken "DUAL" düğmesine bastığınızda, "DUAL" modu devre dışı bırakılır ve ön yolcu tarafının sıcaklık ayarı sürücü tarafına bağlı hale gelir.

Hava çıkışı yerleşimi ve işlemleri

■ Hava çıkışlarının konumları

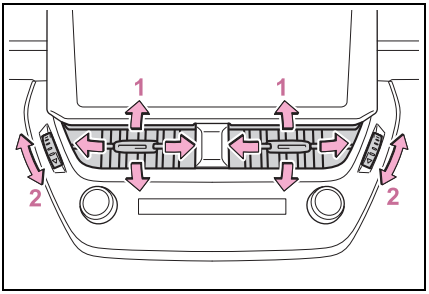
Hava çıkışları ve hava hacmi, seçilen hava akışı moduna bağlı olarak değişir.



⇦: Bazı modeller

■ Hava çıkışlarını açma, kapama ve konumlarını ayarlama

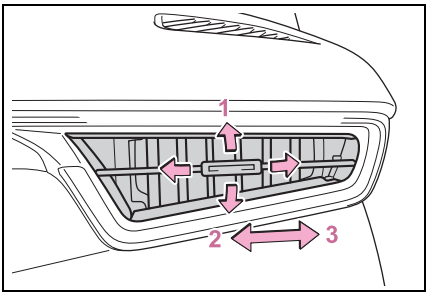
▶ Ön orta



1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışını açmak veya kapatmak için düğmeyi çeviriniz

▶ Sağ ön taraf

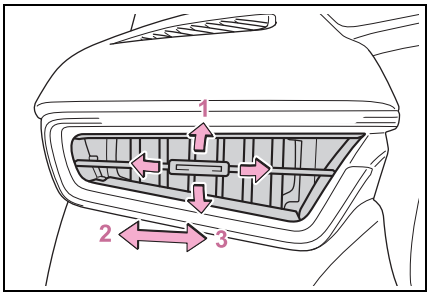


1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışı açılır

3 Hava çıkışı kapanır

▶ Sol ön taraf

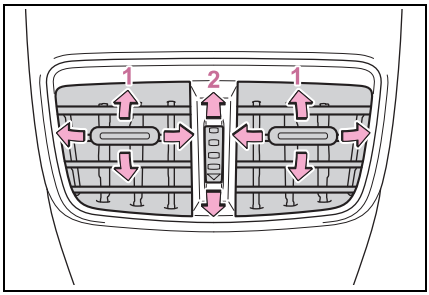


1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışı kapanır

3 Hava çıkışı açılır

▶ Arka orta (bazı modellerde)



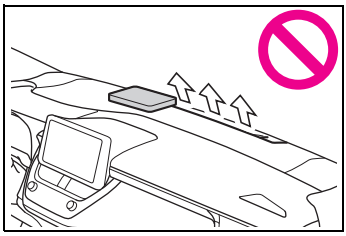
1 Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

2 Hava çıkışını açmak veya kapatmak için düğmeyi çeviriniz

DİKKAT

■ **Ön cam buğu çözücüsünün hatalı çalışmasını engellemek için**

Gösterge paneli üzerine hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.



Isıtmalı direksiyon simidi*/koltuk ısıtıcılar*

*: Bazı modeller

- Isıtmalı direksiyon simidi

Direksiyon simidini tutarken elleri ısıtır

- Koltuk ısıtıcıları

Koltuk kaplamasını ısıtır

DİKKAT

■ **Hafif yanıkları engellemek için**

Aşağıdaki kategorilerden birinin ısıtıcı devredeyken direksiyon simidi ve koltuklara temas edebileceği durumlarda dikkatli olunmalıdır:

- Bebekler, küçük çocuklar, yaşlılar, hasta veya fiziksel engelli yolcular
- Hassas ciltli kişiler
- Yorgun kişiler
- Alkol veya uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vb.) aldığı için uyumaya meyilli kişiler

UYARI

■ **Koltuk ısıtıcılarının zarar görmesini engellemek için**

Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vb.) batırmayınız.

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

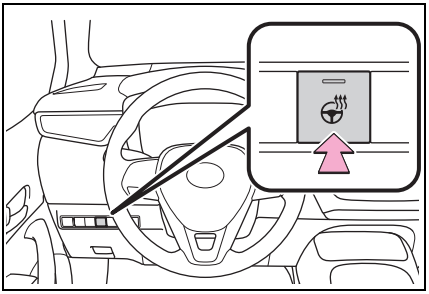
Motor çalışmazken fonksiyonları kullanmayınız.

Kullanım talimatları

■ Isıtmalı direksiyon simidi

Isıtmalı direksiyon simidini açar/kapatır

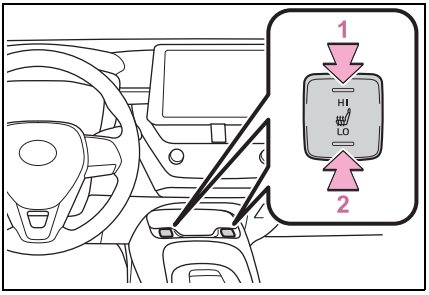
Isıtmalı direksiyon simidi devredeyken, ısıtmalı direksiyon simidi düğmesindeki gösterge yanar.



■ Koltuk ısıtıcıları

▶ Ön

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır



1 Yüksek sıcaklık

2 Düşük sıcaklık

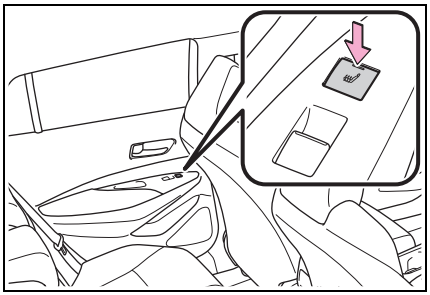
Koltuk ısıtıcı çalıştırıldığında, koltuk ısıtıcı düğmesindeki gösterge yanar.

Kullanmadığınızda düğmeyi orta konuma getiriniz. Gösterge sönecektir.

▶ Arka

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır

Koltuk ısıtıcı çalıştırıldığında, koltuk ısıtıcı düğmesindeki gösterge yanar.



■ Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcıları aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Kontak açık olmalıdır.

DİKKAT

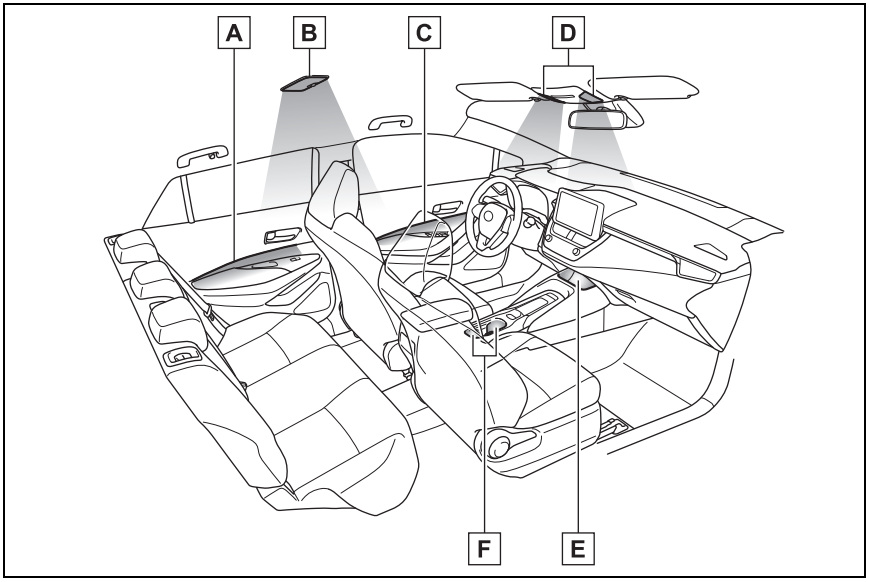
■ Aşırı ısınmayı ve hafif yanıkları engellemek için

Koltuk ısıtıcılarını kullanırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

İç ışıkların listesi

İç ışıkların konumu



A Arka kapı döşemesi lambaları (wagon) (bazı modellerde)

B Arka tavan lambası (bazı modellerde) (→S.437)
Arka okuma lambası (bazı modellerde) (→S.437)

C Ön kapı döşemesi lambaları (bazı modellerde)

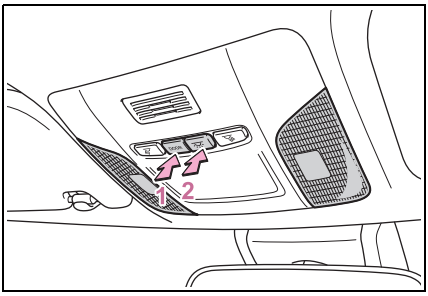
D Ön tavan/okuma lambaları (→S.436, 437)

E Orta tabla lambası (bazı modellerde)

F Bardak tutucu lambaları (bazı modellerde)

İç ışıkların kullanımı

■ Ön

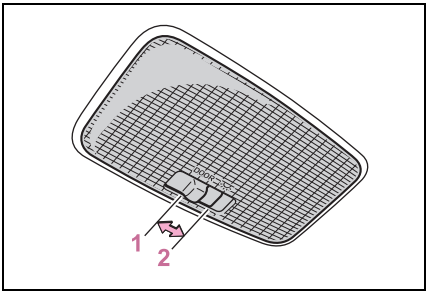


1 Kapı konumunu açar/kapatır

Kapı konumu açıkken bir kapı açılırsa, ışıklar yanar.

2 Işıkları açıp kapatır

■ **Arka (bazı modellerde)**



1 Kapı konumunu açar

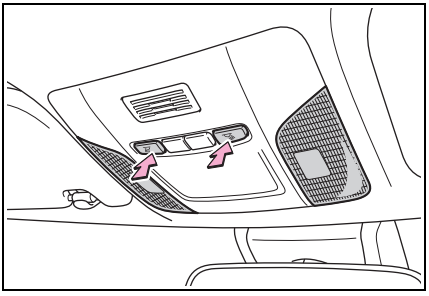
Ön tavan lambaları ile birlikte arka tavan lambaları da yanar/söner.

Ön ve arkada kapı konumu açıkken bir kapı açılırsa, ışıklar yanar.

2 Işığı açar

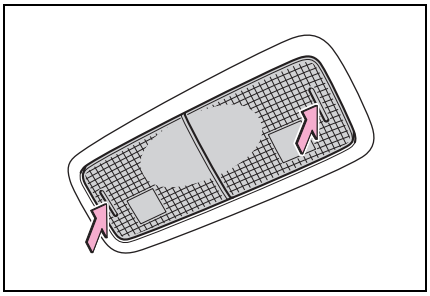
Okuma lambalarını çalıştırma

■ **Ön**



Işıkları açıp kapatır

■ **Arka (wagon) (bazı modellerde)**



Işıkları açıp kapatır

■ **Aydınlatmalı giriş sistemi**

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtarın bulunması durumunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar), ışıklar kontak anahtarı moduna (konumuna) bağlı olarak otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Kontak kapatıldıktan sonra iç ışıklar yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

■ **İç ışıklar aşağıdaki koşullarda otomatik olarak yanar**

SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, arka ışıklar otomatik olarak yanar.
Arka ışıklar yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.
İç ışıklar manuel olarak kapatılabilir. Ancak, başka çarpışmaları engellemek için güvenliği sağlayana kadar açık bırakmanız önerilir.
(Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak iç ışıklar otomatik olarak yanmayabilir.)

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.577)

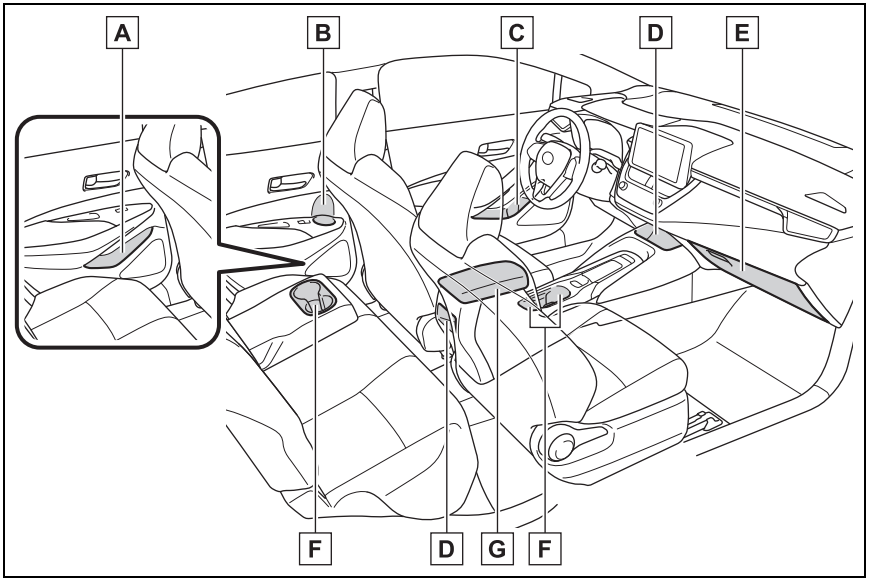
UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmazken farları uzun süre açık bırakmayınız.

Bölmelerin listesi

Bölmelerin konumu



A Şişe tutucular (wagon) (→S.440)

B Şişe tutucular (hatchback) (→S.440)

C Şişe tutucular/kapı cepleri (→S.440)

D Açık tablalar (bazı modellerde) (→S.441)

E Torpido gözü (→S.440)

F Bardak tutucular (→S.440)

G Konsol bölmesi (→S.441)

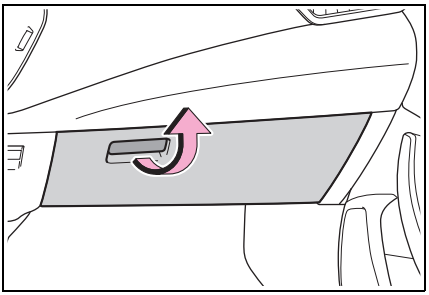
⚠ DİKKAT

■ Araçta bırakılmaması gereken cisimler

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir:

- Gözlükler eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya spreyler patlayabilir. Çakmak, eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde yangın çıkarabilir veya spreyin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido gözü



Torpido gözünü açmak için kolu yukarı çekiniz.

■ Torpido gözü lambası (bazı modellerde)

Park lambaları yandığında torpido gözü lambası yanar.

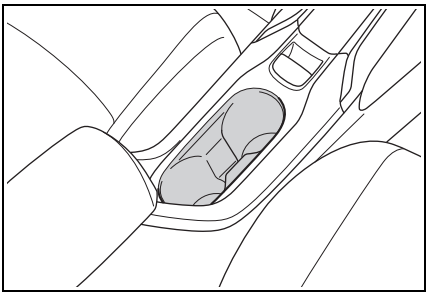
⚠ DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Torpido gözünü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık bir torpido gözü veya içindeki eşyalardan darbe alması nedeniyle kaza oluşabilir.

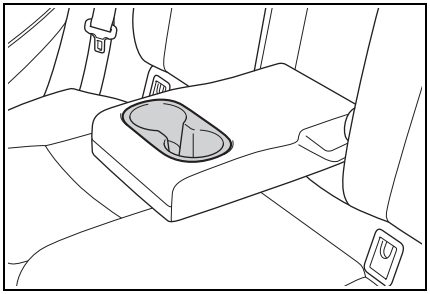
Bardak tutucular

▶ Ön



▶ Arka (bazı modellerde)

Kolçağı aşağıya doğru çekiniz.



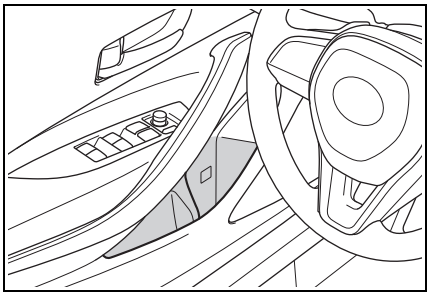
⚠ DİKKAT

■ Bardak tutuculara konması uygun olmayan nesneler

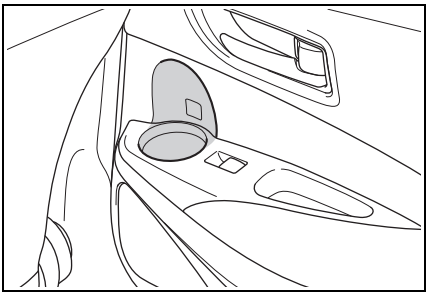
Bardak tutucularına, bardak veya meşrubat kutusu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara neden olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

Şişe tutucular/kapı cepleri

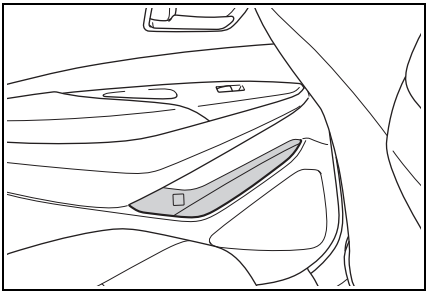
▶ Ön



▶ Arka (hatchback)



▶ Arka (wagon)



■ Şişe tutucular

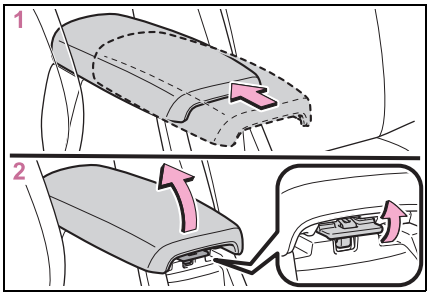
- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe, boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

⚠ DİKKAT

■ Şişe tutuculara konması uygun olmayan cisimler

Şişe tutucularına şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara neden olabilir.

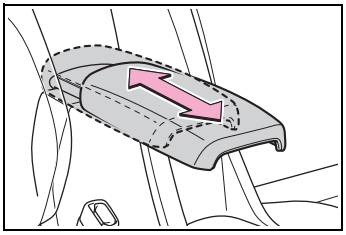
Konsol bölmesi



1 Kapağı en arka konuma kaydırınız. (kayma fonksiyonu olan araçlar)

2 Düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

■ Kayma fonksiyonu (bazı modellerde)



Konsol bölmesinin kapağı ileri veya geri kaydırılabilir.

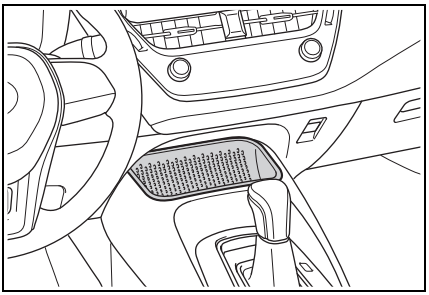
⚠ DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

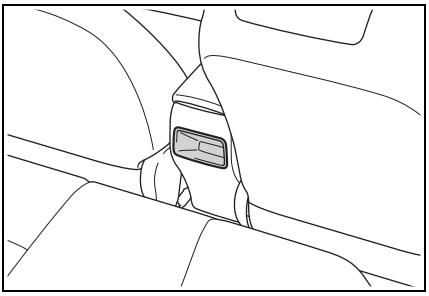
Konsol bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara neden olabilir.

Açık tabla

▶ Ön (bazı modellerde)



▶ Arka (bazı modellerde)



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

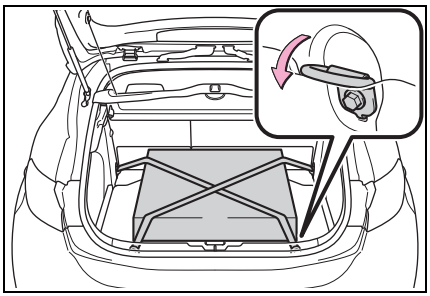
Açık tablaya eşya koyarken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde ani frenleme veya direksiyon kırma durumunda tabladaki eşyalar şiddetle fırlayabilir. Bu durumda bu eşyalar pedalın çalışmasına engel olabilir veya sürücünün dikkatini dağıtabilir ve kazaya neden olabilir.

- Kolayca kayabilecek veya yuvarlanabilecek eşyaları tablada tutmayınız.
- Tabladaki eşyaları tablanın kenarından yüksek olacak şekilde üst üste koymayınız.
- Tablaya tablanın kenarından yüksek olabilecek eşyaları koymayınız.

Bagaj bölmesinin özellikleri

Bagaj kancaları (bazı modellerde)

Bagaj kancaları, serbest haldeki eşyaları sabitlemek için kullanılır.



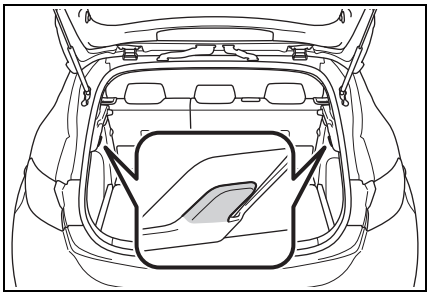
DİKKAT

■ Bagaj kancalarını kullanmadığınızda

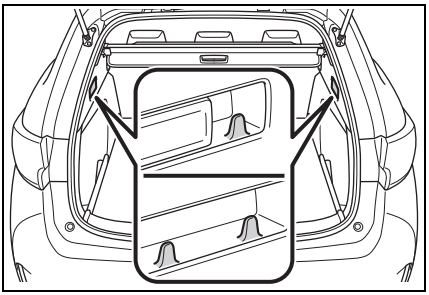
Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda kancaları mutlaka yerlerine yerleştiriniz.

Poşet askıları

▶ Hatchback



▶ Wagon



DİKKAT

■ **Poşet askılarının zarar görmesini önlemek için**

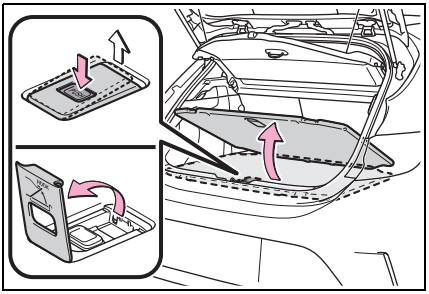
Hatchback: Poşet kancasına 2 kg'dan ağır cisimler asmayınız.
Wagon: Poşet kancalarına 4 kg'dan ağır cisimler asmayınız.

Taban kaplaması (bazı modellerde)

■ Taban kaplamasını açma

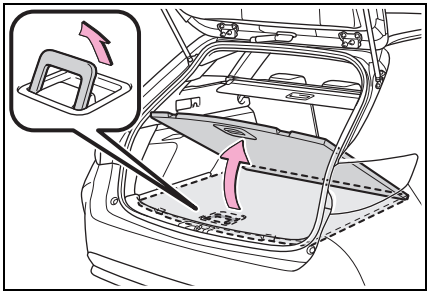
▶ Hatchback

Taban kaplaması kolunu kaldırma düğmesine basınız ve taban kaplamasını kaldırınız.



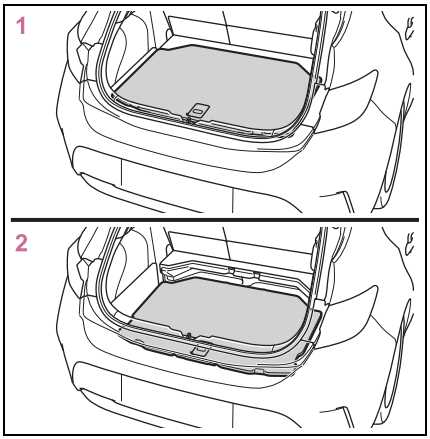
▶ Wagon

Taban kaplaması kolunu kaldırınız ve taban kaplamasını sökünüz.



■ Bagaj bölmesi zemininin yüksekliğini değiştirme (iki seviyeli taban kaplaması olan araçlar)

Taban kaplamasının konumunu değiştirerek bagaj bölmesi zemininin yüksekliği değiştirilebilir.



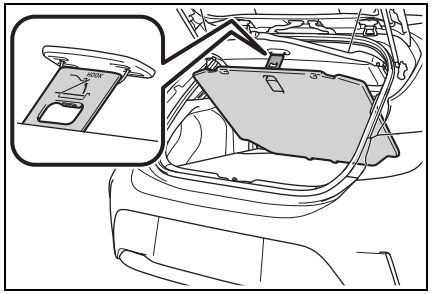
1 Üst konum
2 Alt konum

■ Taban kaplamasını sabitleme (hatchback)

İki seviyeli taban kaplaması olan araçlar: Taban kaplaması daha alçak bir konumdayken yüksek konumda sabitlenemez.

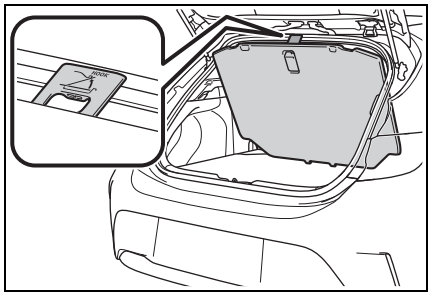
▶ Bagaj örtüsü (varsa) kullanılıyorsa

Taban kaplamasını sabitlemek için, resimde gösterildiği gibi taban kaplaması kolunu bagaj örtüsünün alt kısmına takınız.



▶ Bagaj örtüsü kullanılmıyorsa

Şekilde gösterildiği gibi taban kaplaması kolunu bagaj kapağı açıklığının üst kenarına takınız.



■ Taban kaplaması (wagon)

Taban kaplaması, ters çevrilebilir ve temizlemesi kolay olan iç tarafı kullanılabilir.

⚠ DİKKAT

■ İki seviyeli taban kaplamasının konumunu değiştirirken

Üzerinde yük varken taban kaplamasının konumunu değiştirmeyiniz.
Aksi halde parmaklarınız vb. sıkışabilir.

⚠ UYARI

■ Taban kaplaması sabitlendiğinde

Taban kaplaması bagaj örtüsü veya bagaj kapağı açıklığına bağlıyken bagaj kapağını kapatmamaya dikkat ediniz. Aksi halde içteki parçalar zarar görebilir.

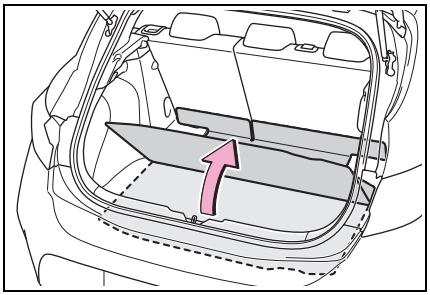
■ Taban kaplamasının iç tarafını kullanırken (wagon)

Ağır ve/veya keskin cisimleri taban kaplamasına nazik bir şekilde yerleştirmeye dikkat ediniz ve hareket etmeyecekleri şekilde sabitleyiniz.
Aksi halde taban kaplamasının yüzeyi zarar görebilir.

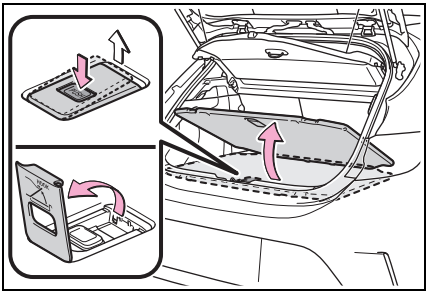
Yardımcı bölme (bazı modellerde)

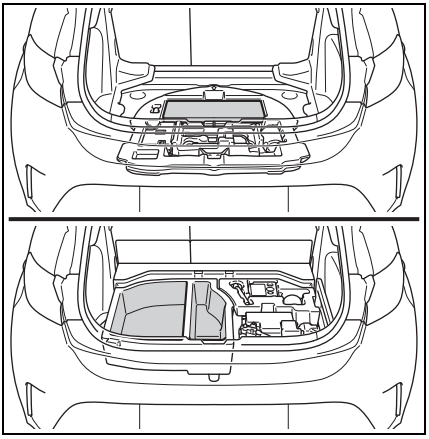
▶ Hatchback

Taban kaplaması olmayan araçlar: Taban paspasını kaldırınız.



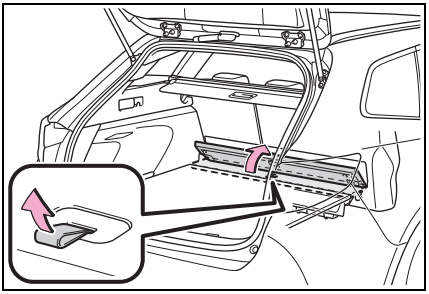
Taban paspası olan araçlar: Taban kaplaması kolunu kaldırma düğmesine basınız ve taban kaplamasını kaldırınız.

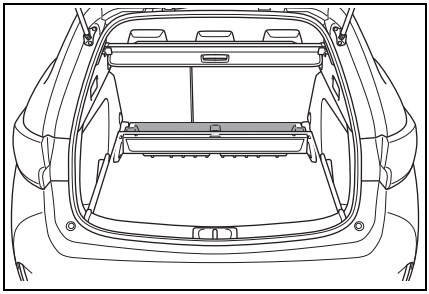




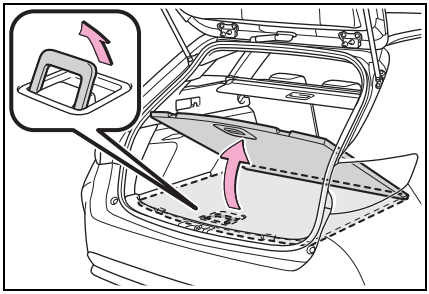
▶ Wagon

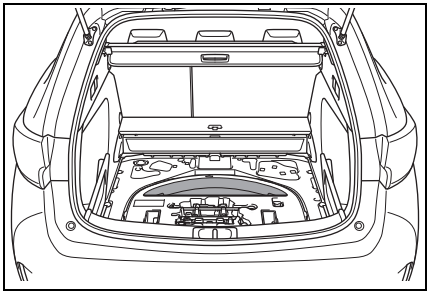
Ön: Taban kaplamasını kaldırınız.





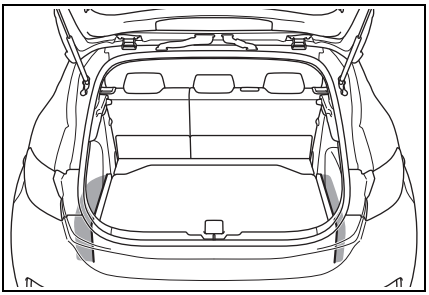
Arka: Taban kaplaması kolunu kaldırınız ve taban kaplamasını sökünüz.



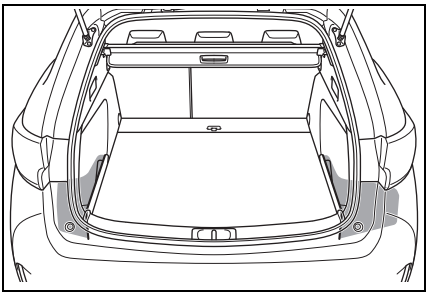


Yan tabla (bazı modellerde)

▶ Hatchback

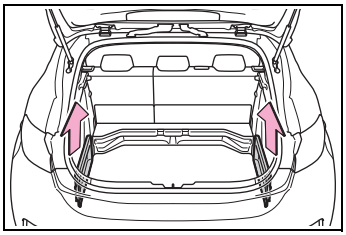


▶ Wagon

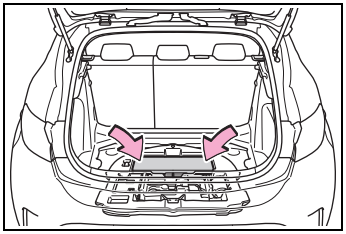


■ Yan tabla ayırıcıları

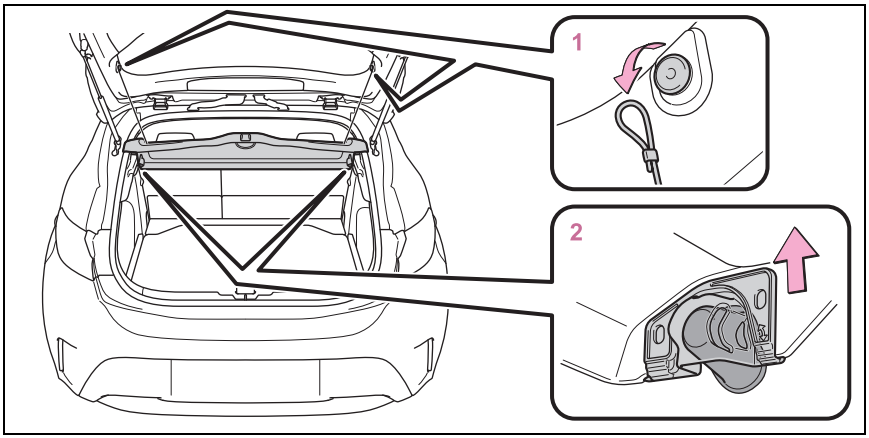
● Yan tabla ayırıcıları, iki seviyeli taban kaplaması alt konumdayken sökülebilir.



● Hatchback: Sökülen bagaj yan tablası ayırıcıları, tablanın altındaki bagaj alanında saklanabilir (bazı modellerde).



Bagaj örtüsünün çıkarılması (hatchback) (bazı modellerde)

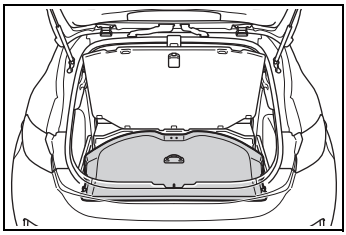


1 İpi kancadan kurtarınız.

2 Örtüyü bağlantılarından çıkarınız.

■ **Bagaj örtüsünü saklama (iki seviyeli taban kaplaması olan araçlar)**

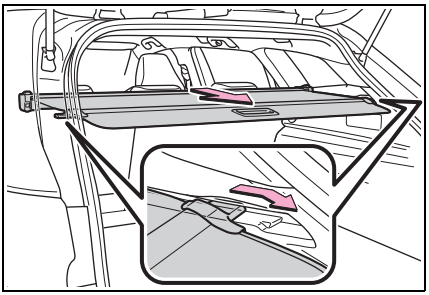
İki seviyeli taban kaplaması üst konumdayken, bagaj örtüsü taban kaplamasının altında saklanabilir.



Bagaj örtüsü (wagon) (bazı modellerde)

■ **Bagaj örtüsünün kullanımı**

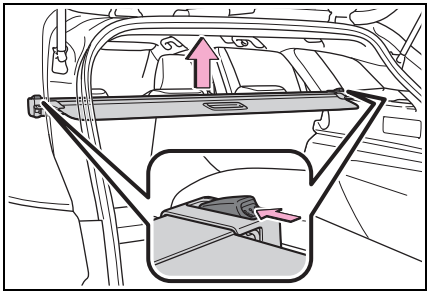
Bagaj örtüsünü çekiniz ve kancalara geçiriniz.



■ **Bagaj örtüsünü çıkarma**

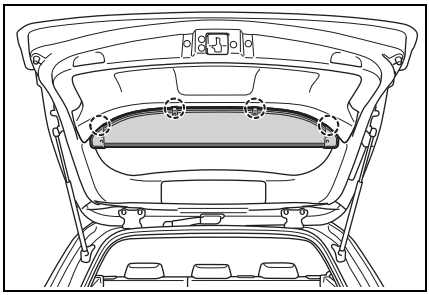
▶ Ön

Bagaj örtüsü ünitesinin sol ve sağ düğmelerine basınız.



▶ Arka

Sol veya sağdaki braketi aşağı çekerek ayırınız. Ardından diğer 3 braketi ayırınız.



DİKKAT

■ **Bagaj örtüsünü takarken**

Bagaj örtüsünün sağlam biçimde takılmış olduğundan emin olunuz. Bunlara uyulmaması ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.

■ **Bagaj örtüsü ile ilgili uyarılar**

- Ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabileceği için bagaj örtüsü üzerine hiçbir şey koymayınız.
- Çocukların bagaj örtüsüne çıkmalarına izin vermeyiniz. Bagaj örtüsüne çıkmaları, bagaj örtüsünün hasar görmesine, ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

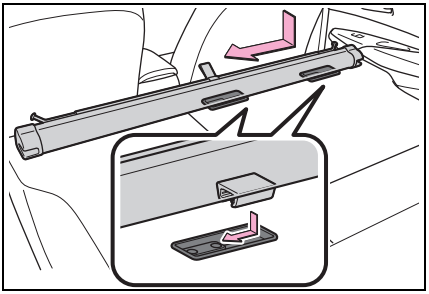
Bagaj ayırıcı (bazı modellerde)

■ Bagaj ayırma ağının kullanımı

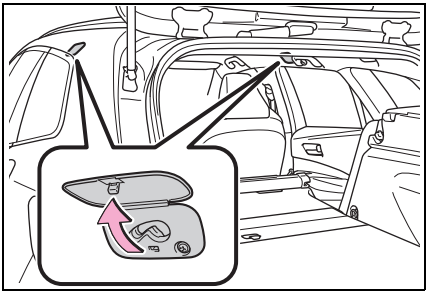
▶ Ön konum

1 Arka koltuk arkalıklarını katlayınız. (→S.142)

2 Bagaj ayırma ağını sağ koltuk arkalığındaki bağlantılara takınız. Bağlantılar birbirine geçtiğinde bagaj ayırıcıyı sola doğru kaydırınız.

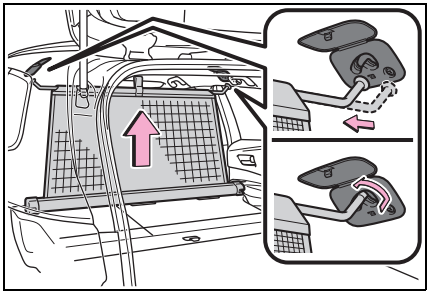


3 Her iki taraftaki bağlantı kapaklarını açınız.



4 Ağı dışarı çekiniz, sol ve sağdaki kancaları içeri bastırınız ve bağlantılara geçiriniz.

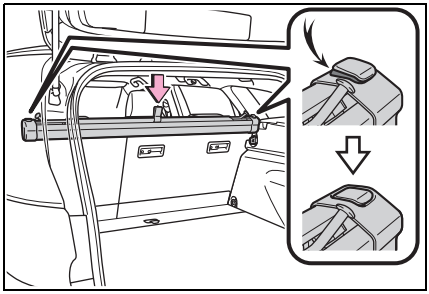
Ağı yavaş çekerseniz hareket sırasında kilitlenebilir. Tamamen dışarı çekmek için, yavaşça ayırıcının geri sarmasına izin veriniz sonra tekrar dışarı çekiniz.



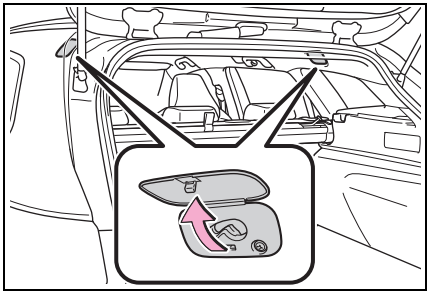
▶ Arka konum

1 Arka koltuk sırtlıklarının arkasındaki yan döşeme üstündeki bağlantılara bagaj ayırma ağı ünitesini yerleştiriniz.

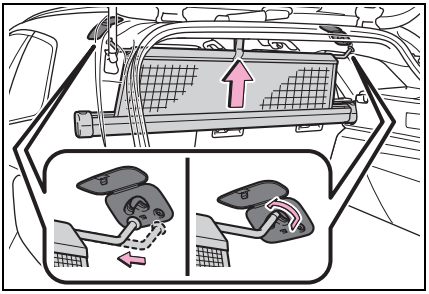
Bagaj ayırma ağı sabitlendiğinde, açma düğmelerinin yan tarafındaki kırmızı işaret kayboluncaya kadar açma düğmesine basınız.



2 Her iki taraftaki bağlantı kapaklarını açınız.



3 Ağı dışarı çekiniz, sol ve sağdaki kancaları içeri bastırınız ve bağlantılara geçiriniz.

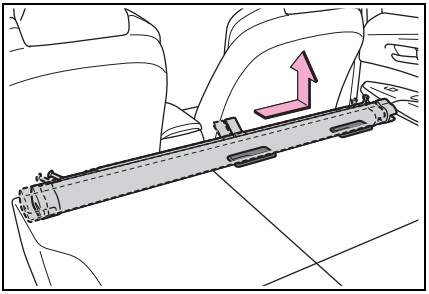


■ Bagaj ayırma ağını çıkarma

▶ Ön konum

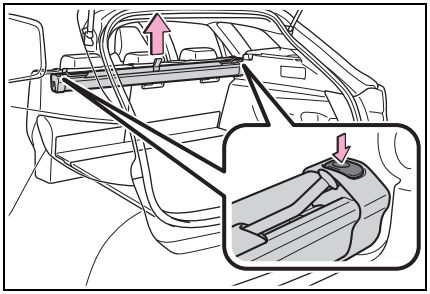
Bagaj ayırıcıyı sağa doğru kaydırınız ve yuvadan çıkarıp yukarı kaldırınız.

Bagaj ayırıcıyı söktükten sonra, arka koltuk arkalıklarını orijinal konumuna getiriniz.



▶ Arka konum

Sağ ve sol kilit açma düğmelerini itiniz ve bagaj ayırıcıyı yukarı kaldırınız.



■ Bagaj ayırıcı dışarı çekildiğinde ara konumda kilitlenmesi

Bagaj ayırıcı, yavaşça dışarı çekildiğinde arka konumdaki uygun uzunluklarda kullanım için ara konumda kilitlenebilir. (Bagaj ayırıcı hızlıca çekildiğinde tamamen dışarı çıkmasına izin vermemek için.)

Tamamen dışarı çekmek için, yavaşça ayırıcının geri sarmasına izin veriniz sonra tekrar dışarı çekiniz.

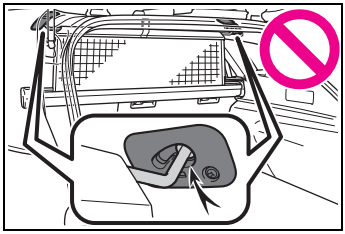
⚠ DİKKAT

■ Bagaj ayırıcıyı takarken

Bagaj ayırıcının sağlam biçimde takılmış olduğundan emin olunuz. Bunlara uyulmaması ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.

■ Bagaj ayırıcıyı kullanırken

Kancaların yuvalarına doğru konumda oturduğundan emin olunuz. Bunlara uyulmaması ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanmaya neden olabilir.



DİKKAT

■ Depolama ile ilgili önlemler

Bagaj ayırıcı, sürücü ve yolcuları bagaj içindeki tüm bagaj yüklerinden korumak için tasarlanmadığı için eşyalar bagaj örtüsü kullanılsa bile fırlayabilir, bu nedenle bagajın güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.

Diğer iç donanımlar

USB şarj noktası (bazı modellerde)

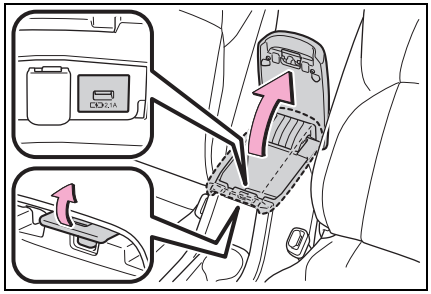
USB şarj noktası, harici cihazlara 5 V gerilim ile 2,1 A elektrik sağlamak için kullanılır.

USB şarj noktası, yalnızca şarj için kullanılmalıdır. Veri aktarımı veya başka amaçlar için tasarlanmamıştır.

Harici cihaza bağlı olarak, doğru şekilde şarj olmama olasılığı vardır. USB şarj noktasını kullanmadan önce cihaz ile birlikte verilen kılavuza bakınız.

■ USB şarj noktasının kullanımı

Konsol bölmesi kapağını açınız.



■ USB şarj noktası aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Kontak ACC konumunda açık olmalıdır.

■ USB şarj noktasının doğru çalışmayabileceği durumlar

- 5 V gerilim ile 2,1 A üzerinde akım çeken cihazlar bağlandığında
- USB bellek cihazları gibi kişisel bilgisayarlar ile iletişim kurmak için tasarlanmış bir cihaz bağlandığında
- Bağlanan harici cihaz kapatıldığında (cihaza bağlı olarak)
- Araç içindeki sıcaklık yüksekse, örneğin araç güneş altında park edildiğinde

■ Bağlanan harici cihaz hakkında

Bağlanan harici cihaza bağlı olarak bazen şarj işlemi durdurulabilir ve tekrar başlayabilir. Bu bir arıza değildir.

UYARI

■ USB şarj noktasının zarar görmesini engellemek için

- Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.
- Soketin içine su veya başka sıvılar dökmeyiniz.
- USB şarj noktasına çok fazla kuvvet uygulamayınız veya darbeye maruz bırakmayınız.
- USB şarj noktasını parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız.

■ Harici cihazların zarar görmesini önlemek için

- Harici cihazları araç içinde bırakmayınız. Araç içindeki sıcaklık yükselebilir ve harici cihaza zarar verebilir.
- Harici cihaz veya harici bir cihazın kablosu bağlıyken üzerine bastırmayınız ve gereksiz kuvvet uygulamayınız.

■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

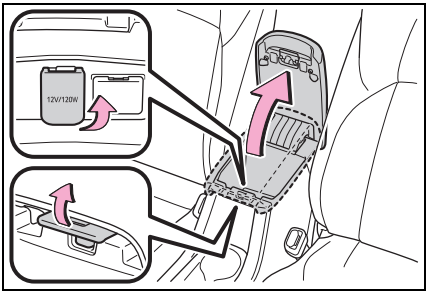
Motor çalışmazken USB şarj noktasını uzun süreyle kullanmayınız.

Güç besleme çıkışı

Güç besleme çıkışı 10 A altında akımla çalışan 12 V aksesuarlar için kullanılabilir.

▶ Ön

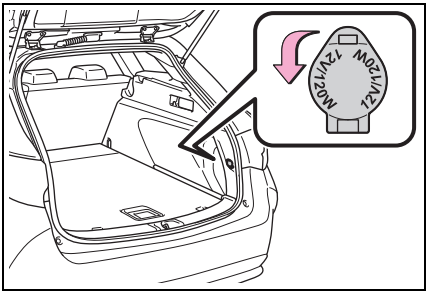
Konsol bölmesi kapağını açınız ve kapağı açınız.



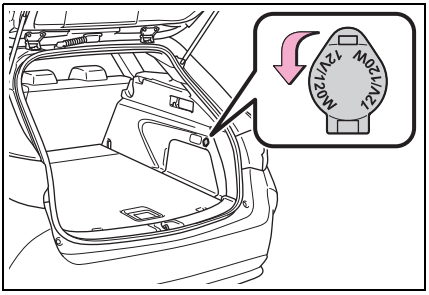
▶ Bagaj bölmesi (wagon)

Kapağı açınız.

2ZR-FXE motor:



M20A-FXS motor:



■ **Güç besleme çıkışı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

Kontak ACC konumunda açık olmalıdır.

■ **Kontağı kapatırken**

Cep telefonu akü grubu gibi şarj işlevi olan elektrikli cihazları ayırınız.
Bu tip cihazlar bağlı bırakılırsa, kontak anahtarı normal şekilde kapatılamayabilir.

UYARI

■ **Sigortanın yanmasını önlemek için**

12 V, 10 A üzerinde kullanan elektrikli cihazlar bağlamayınız.

■ **Güç besleme çıkışının zarar görmesini önlemek için**

Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz.
Sokete başka cisimler sokmak veya soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye neden olabilir.

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

Motor çalışmazken güç besleme çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

Kablosuz şarj cihazı (bazı modellerde)

Wireless Power Consortium tarafından oluşturulan Qi kablosuz şarj standardına uyumlu olduğu sürece, akıllı telefon veya portatif pil gibi bir taşınabilir cihaz şarj bölümünün üzerine yerleştirerek şarj edilebilir.

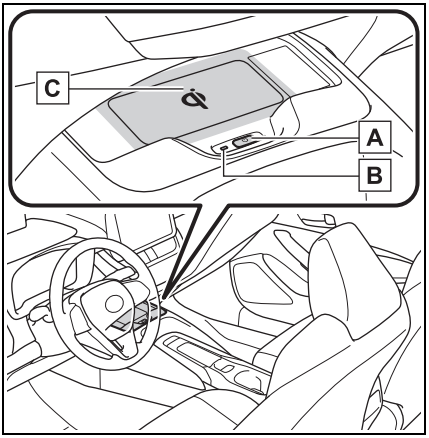
Kablosuz şarj cihazı şarj bölmesinden daha büyük olan taşınabilir aygıtlarla kullanılamaz. Ayrıca, taşınabilir cihaza bağlı olarak kablosuz şarj cihazı doğru çalışmayabilir. Taşınabilir cihazın kullanım kılavuzuna bakınız.

■ **"Qi" simgesi**

"Qi" simgesi, Wireless Power Con-

sortium'un bir ticari markasıdır.

■ **Parçaların adları**



A Güç beslemesi düğmesi

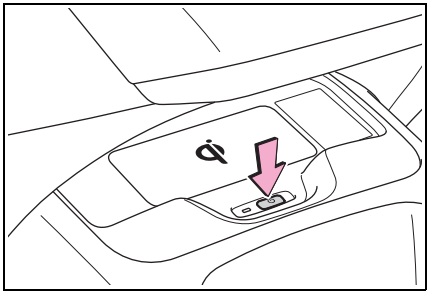
B Çalışma gösterge ışığı

C Şarj bölgesi

■ **Kablosuz şarj cihazının kullanımı**

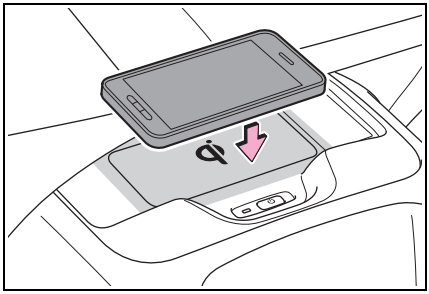
1 Kablosuz şarj cihazının güç düğmesine basınız.

Düğmeye tekrar basıldığında kablosuz şarj cihazı devre dışı kalır.
Açıldığında çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.
Güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde, kablosuz şarj cihazının açık/kapalı durumu hafızaya alınır.



2 Şarj yüzeyi aşağı bakacak şekilde şarj bölümüne taşınabilir bir cihaz yerleştiriniz.

Şarj sırasında çalışma gösterge ışığı (turuncu) yanar.
Şarj başlamıyorsa, taşınabilir cihazı şarj bölümünün mümkün olduğunca ortasına getirmeye çalışınız.
Şarj tamamlandığında, çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.



■ **Tekrar şarj fonksiyonu**

- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra belirli bir süre geçtiyse ve taşınabilir cihaz hareket ettirilmediyse, kablosuz şarj cihazı şarj etmeye başlayacaktır.
- Taşınabilir cihaz şarj alanında hareket ettirilirse, şarj işlemi geçici olarak durur ve ardından yeniden başlar.

■ Çalışma gösterge ışığının durumu

Çalışma gösterge ışığı	Durum
Kapalı	Kablosuz şarj cihazı kapalıdır
Yeşil (yanık)	Bekleme (şarj yapmak mümkündür)
	Şarj işlemi tamamlanmıştır*
Turuncu (yanık)	Şarj alanına taşınabilir bir cihaz konmuştur (taşınabilir cihazın tanınması)
	Şarj işlemi devam etmektedir

*: Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj işlemi tamamlandıktan sonra çalışma gösterge ışığı yanık kalabilir (turuncu).

● Çalışma gösterge ışığı yanıp sönerse

Bir hata algılanırsa, çalışma gösterge ışığı yanıp söner (turuncu). Aşağıdaki tabloya uygun olarak gerekli önlemleri alınız.

Çalışma gösterge ışığı	Olası neden	Önlem
Sürekli olarak bir saniye aralıkla yanıp söner (turuncu)	Araç ile şarj cihazı arasında iletişim hatası.	Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
3 kez arka arkaya yanıp söner (turuncu)	Taşınabilir cihaz ile şarj alanı arasında yabancı cisim vardır.	Yabancı cismi kaldırınız.
	Taşınabilir cihaz, şarj alanına doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Taşınabilir cihazı şarj alanının ortasına yaklaştırınız.
4 kez arka arkaya yanıp söner (turuncu)	Kablosuz şarj cihazının sıcaklığı çok yüksek olduğunda.	Şarj işlemini derhal durdurunuz ve bir süre bekledikten sonra şarja devam ediniz.

■ Kablosuz şarj cihazı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

Kontak ACC konumunda açık olmalıdır.

■ Şarj edilebilecek taşınabilir cihazlar

● Qi kablosuz şarj standardı ile uyumlu taşınabilir cihazlar, kablosuz şarj cihazı ile şarj edilebilir. Ancak Qi kablosuz şarj standardını karşılayan tüm cihazlar ile uyumluluk garantisi verilmemektedir.

● Kablosuz şarj cihazı bir cep telefonu, akıllı telefon veya başka bir taşınabilir cihaza düşük seviyede elektrik gücü (5 W veya daha az) verecek şekilde tasarlanmıştır.

■ Taşınabilir cihaza kılıf veya aksesuar takılırsa

Qi uyumlu olmayan bir kılıf veya aksesuar takılıysa, taşınabilir cihazı şarj etmeyiniz. Takılı olan kılıfın ve aksesuarın tipine bağlı olarak, taşınabilir cihazı

şarj etmek mümkün olmayabilir. Taşınabilir cihaz şarj alanına yerleştirildiğinde şarj olmuyorsa, kılıfı ve/veya aksesuarları çıkarınız.

■ **Şarj sırasında AM radyo bandında parazit duyuluyorsa**

Kablosuz şarj cihazını kapatınız ve parazitin azaldığını kontrol ediniz. Parazit azalırsa, 2 saniye boyunca kablosuz şarj cihazının güç kaynağı düğmesine basılı tutunuz. Kablosuz şarj cihazının frekansı değişir ve parazit azalabilir. Frekans değiştirildiğinde, çalışma gösterge ışığı 2 kez yanıp söner (turuncu).

■ **Şarj ile ilgili uyarılar**

- Elektronik anahtar araç içinde algılanmıyorsa, şarj işlemi gerçekleştirilemez. Bir kapı açılıp kapatıldığında, şarj işlemi geçici olarak durabilir.
- Şarj sırasında kablosuz şarj cihazı ve taşınabilir cihaz ısınacaktır.
  Bu bir arıza değildir. Şarj sırasında taşınabilir cihaz ısınırsa ve cihazın koruma fonksiyonu nedeniyle şarj durursa, cihaz soğuyana kadar bekleyiniz ve tekrar şarj ediniz.

■ **Çalışma sırasında üretilen ses**

Güç kaynağı açıldığında veya taşınabilir bir cihaz algılanırken çalışma sesleri duyulabilir. Bu bir arıza değildir.

■ **Kablosuz şarj cihazının temizlenmesi**

→S.463

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Sürüş sırasında taşınabilir bir cihazı şarj ederken, emniyet sağlamak amacıyla sürücünün taşınabilir cihazı kullanmaması gerekir.

■ **Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı**

Vücuda yerleştirilebilen kalp pilleri, kardiyak resenkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya vücuda yerleştirilebilen kardiyak defibrilatör veya diğer herhangi bir elektrikli tıbbi aygıt kullanan kişiler, kablosuz şarj cihazının kullanımına ilişkin olarak doktorlarına danışmalıdır.
Kablosuz şarj cihazının çalışması, tıbbi aygıtları etkileyebilir.

■ **Yanıkları veya hasar oluşmasını önlemek için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması yangın, ekipman arızası ve hasarı, veya ısı nedeniyle oluşabilecek yanıklara neden olabilir.

- Şarj sırasında şarj alanı ile taşınabilir cihaz arasına herhangi bir metal nesne koymayınız.
- Alüminyum çıkartma gibi metalik cisimleri şarj alanına yapıştırmayınız.
- Şarj sırasında kablosuz şarj cihazını bez veya başka bir cisim ile örtmeyiniz.
- Qi kablosuz şarj standardı ile uyumlu olmayan taşınabilir cihazları şarj etmeyiniz.
- Kablosuz şarj cihazını parçalarına ayırmayınız, üzerinde değişiklik yapmayınız veya sökmeyiniz.
- Kablosuz şarj cihazına kuvvet uygulamayınız veya darbeye maruz bırakmayınız.

UYARI

■ **Kablosuz şarj cihazının doğru çalışmayabileceği durumlar**

Aşağıdaki durumlarda kablosuz şarj cihazı doğru çalışmayabilir:

- Taşınabilir cihaz tamamen şarjlı olduğunda

UYARI

- Şarj alanı ile taşınabilir cihaz arasında yabancı bir cisim olduğunda
- Şarj sırasında taşınabilir cihaz ısındığında
- Taşınabilir cihaz şarj alanına şarj yüzeyi yukarı bakacak şekilde yerleştirildiğinde
- Taşınabilir cihaz şarj alanında ortalanmadığında
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken
- Taşınabilir cihaz aşağıdaki metal cisimlerden birine temas ediyorsa veya üzeri bu cisimler ile örtülüyse:
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar veya çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcılar
  - CD ve DVD'ler
- Yakında (radyo dalgaları yayan) aracınıza ait olmayan bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa.

Yukarıdaki dışındaki durumlarda kablosuz şarj cihazı doğru çalışmazsa veya çalışma gösterge ışığı yanıp sönerse, kablosuz şarj cihazı arızalı olabilir. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

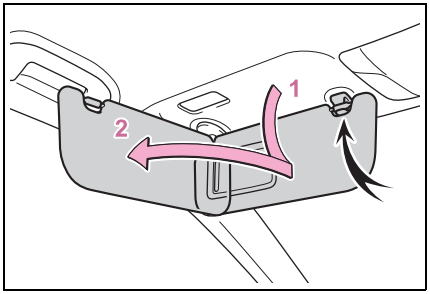
■ Arızanın veya verilerin zarar görmesini önlemek için

- Kredi kartı gibi manyetik kartları veya manyetik kayıt ortamlarını şarj sırasında kablosuz şarj cihazına yaklaştırmayınız. Aksi takdirde manyetizma nedeniyle veriler silinebilir. Ayrıca kol saatleri gibi hassas cihazları şarj cihazına yaklaştırmayınız. Bu gibi cihazlar arızalanabilir.
- Taşınabilir cihazları araç içinde bırakmayınız. Güneş altında park yaptığınızda araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve cihaza zarar verebilir.

■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

Motor çalışmazken kablosuz şarj cihazını uzun süreyle kullanmayınız.

Güneş siperlikleri



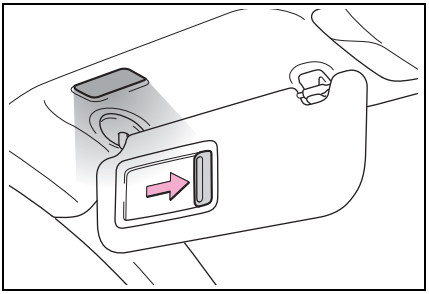
1 Siperliği ileri konuma almak için aşağı çeviriniz.

2 Siperliği yan konuma getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

Makyaj aynaları

Açmak için kapağı kaydırınız.

Makyaj lambası yanar. (bazı modellerde)



■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

Kontak kapatıldıktan sonra makyaj lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

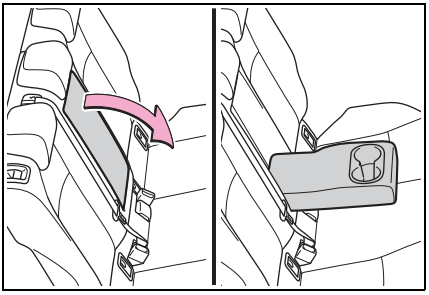
⚠ UYARI

■ Akünün deşarj olmasını önlemek için

Motor çalışmazken makyaj lambalarını uzun süre açık bırakmayınız.

Kolçaklar (bazı modellerde)

Kullanmak için kolçağı aşağıya doğru katlayınız.



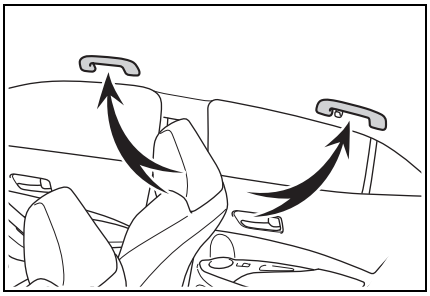
⚠ UYARI

■ Kolçağın hasar görmesini önlemek için

Kolçak üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

Tutunma kolları

Tavana takılı olan tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.



⚠ DİKKAT

■ Tutunma kolu

Araca binerken, inerken veya koltuğunuzdan kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.

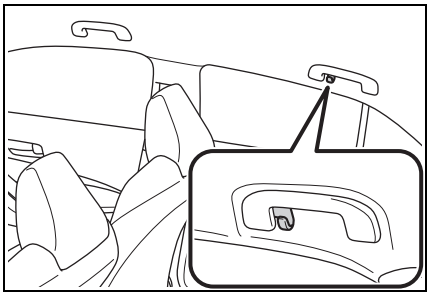
⚠ UYARI

■ Tutunma kolunun zarar görmesini önlemek için

Tutunma kolu üzerine ağır bir nesne koymayınız veya asmayınız.

Palto askıları

Askı kancaları arka tutunma kollarında bulunur.



DİKKAT

■ **Kancaya asılmaması gereken eşyalar**

Askılara elbise askısı veya başka sert veya keskin cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler fırlayarak, SRS perde hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

7-1. Aracın bakımı

Aracın dışını temizleme ve koruma 460

Aracın içini temizleme ve koruma 463

7-2. Bakım

Bakım gereksinimi..... 466

7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler .. 468

Motor kaputu..... 470

Krikonun yerleştirilmesi ... 471

Motor bölmesi 472

Lastikler..... 479

Lastik basıncı..... 485

Jantlar 487

Kabin hava filtresi 489

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili..... 490

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 494

Aydınlatma ampulleri 497

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Temizlik talimatları

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su tutunuz.
- Aracı sünger veya güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması bozulduğunda aracı cilalayınız.

Araç üzerindeki temiz yüzeylerde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

- Araç yıkanmadan önce:
  - Aynaları katlayınız.
  - Elektrikli bagaj kapağı sistemini kapatınız. (bazı modellerde)

Yıkamayı aracın önünden başlatınız.

Aracınızı kullanmadan önce aynaları açınız.

- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini, parçaları (jant vb.) çizebilir ve boyasına zarar verebilir.
- Bazı otomatik araç yıkama sistemlerinde, arka spoyler makinenin çalışmasını etkileyebilir. Bu da aracın düzgün şekilde temizlenmesini önleyebilir veya spoylere zarar verebilir.

■ Yüksek basınçlı araç yıkama

Kabine su girebileceği için, hortum ucunu kapıların çevresindeki boşluklara veya camların çevresine tutmayın veya bu bölgelere sürekli olarak püskürtün.

■ Araç yıkaması yapıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

- Araç yıkanırken, anahtarı aracın dışına alınız ve en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.137)

■ Jantlar ve jant kapakları

- Kiri temizlemek için asit veya baz özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız.
- Kullandıktan sonra vakit kaybetmeden suyla yıkayarak deterjanı temizleyiniz.
- Boyanın hasar görmesini önlemek için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olunuz.
  - Asidik, alkalin veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayınız
  - Sert fırçalar kullanmayınız
  - Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

■ Fren balataları ve kaliperleri

Araç, ıslak fren balataları veya fren diski ile park edilmişse yapışmaya ve pas oluşmasına neden olabilir. Araç yıkandıktan sonra park etmeden önce, yavaş sürünüz ve parçaların kuruması için birkaç kez frenleme yapınız.

■ Tamponlar

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

Kaplı bölmeler

Kir temizlenmiyorsa, parçaları aşağıdaki şekilde temizleyiniz:

- Kiri temizlemek için yaklaşık %5 oranında nötr deterjanla hazırlanmış su içinde ıslattığınız yumuşak bir bez kullanınız.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.
- Yağ kalıntılarını gidermek için, ıslak mendil veya benzeri bir ürün kullanınız.

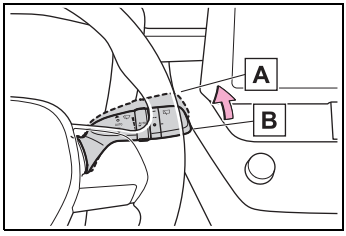
DİKKAT

Araç yıkanırken

Motor bölmesi içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde elektrikli parçalar vb. yanabilir.

Ön camı temizlerken (yağmur sensörlü ön cam silecekleri olan araçlar)

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecek aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.



A Kapalı

B AUTO

- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

Egzoz borusu ile ilgili önlemler

Egzoz gazları, egzoz borusunun çok sıcak olmasına neden olur.
Yanığa neden olacağından, aracı yıkarken egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

Kör Nokta Monitörlü arka tampon ile ilgili uyarılar (bazı modellerde)

Arka tampon boyası zarar görmüş veya çizilmişse, sistem arıza yapabilir. Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

UYARI

Boya bozulmasını ve gövde ile parçaların (alüminyum jantlar, vb.) korozyonunu önlemek için

- Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:
  - Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
  - Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Boyalı yüzeyde zift veya bitki özü bulunduğunda
  - Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek veya kuş pislikleri gördüğünüzde
  - Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra

UYARI

- Araç çamur veya kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen veya benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik veya çentik oluşursa, bir an önce onarımını yaptırınız.

● Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

● Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız veya sert bir fırça ile ovalamayınız.
Farların yüzeyi zarar görebilir.

● Farların yüzeyini cilalamayınız.
Cila merceklere zarar verebilir.

■ **Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için**

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine getirirken yolcu tarafından başlayınız.

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (yağmur sensörlü ön cam silecekli araçlar)**

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecekler çalışabilir ve silecek kollarına zarar gelebilir.

■ **Aracı yüksek basınçlı suyla yıkarken**

● Geri görüntüleme sistemi olan araçlar: Aracı yıkarken kamera veya çevresine doğrudan yüksek basınçlı su tutmayınız. Yüksek basınçlı suyun neden olduğu darbe cihazın normal çalışmasını önleyebilir.

● Püskürtme ucunu contalara (kauçuk veya plastikten üretilmiş kaplamalar), soketlere veya aşağıdaki parçalara yaklaştırmayınız. Yüksek basınçlı suyun temas etmesi durumunda parçalar hasar görebilir.

- Çekiş ile ilgili parçalar
- Direksiyon sistemi parçaları
- Süspansiyon parçaları
- Fren parçaları

● Püskürtme ucunu aracın gövdesinden en az 30 cm uzakta tutunuz. Aksi halde çıta ve tamponlar gibi plastik parçalar deforme olabilir veya hasar görebilir. Ayrıca püskürtme ucunu sürekli olarak aynı yerde tutmayınız.

● Ön camın alt kısmına sürekli olarak püskürtmeyiniz. Ön camın alt kısmındaki klima sistemi girişine su girerse, klima sistemi doğru şekilde çalışmayabilir.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Aracın içinin korunması

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.
- Kir giderilemiyorsa, yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
  Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

■ Taban döşemesinin şampuanlanması

Çeşitli köpüklü temizleyici tipleri mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger veya fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

■ Emniyet kemerlerinin kullanımı

Sünger veya bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Araç içindeki su

- Araç içine sıvı sıçratmamaya ve dökmemeye dikkat ediniz.
  Aksi halde elektrikli parçalar arızalanabilir veya yanabilir.
- Araç içindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz. (→S.37)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir, doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazı olan araçlar: Kablosuz şarj cihazının (→S.452) ıslanmasını önleyiniz. Aksi takdirde şarj cihazı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir veya ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olan bir elektrik çarpması olabilir.

■ İç mekanın temizlenmesi (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Temizlik deterjanları

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız. Aksi takdirde araç iç yüzeyinin rengi değişebilir veya boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:
  - Koltuklar dışındaki bölümler: Benzen veya benzin, asidik veya alkalin çözeltiler, boya ve çamaşır suyu gibi organik maddeler
  - Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin veya asidik çözeltiler

UYARI

- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli veya diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ Deri yüzeylerin zarar görmesini önlemek

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Aracınızın uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki sıcaklığın yükselmesi sonucu deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil veya plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ Zemindeki su

Araç zeminini su ile yıkamayınız. Araç zemininin altındaki elektrik tesisatına su geldiğinde, ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ Ön camın iç kısmını temizlerken (Toyota Safety Sense olan araçlarda)

Cam temizleyicinin merceğe temas etmesine izin vermeyiniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız. (→S.213)

■ Arka camların iç kısmının temizlenmesi

- Arka camdaki buğu çözücüye ve antene zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına veya antene paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarını veya anteni kazımamaya veya bunlara zarar vermemeye dikkat ediniz.

Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme

- Suyla ıslatılmış yumuşak bir bez veya sentetik sünger ile kiri temizleyiniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.

■ Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme

Metal bölgelerde yüzeyde gerçek bir metal katmanı bulunur. Bu bölgelerin düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Kirli bölgeler uzun süre temizlenmezse, daha sonra temizlemesi zor olabilir.

Deri yüzeyleri temizleme

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.

- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ **Deri yüzeylerin bakımı**

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımların yapılmasını tavsiye eder.

■ Bakım için nereye gitmeli?

Toyota, aracınızı mümkün olan en iyi durumda tutmak için, bütün bakımların ve aynı zamanda diğer kontrol ve onarımların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki onarımlarda da Toyota bayilerinden yararlanmanız çok avantajlı olabilir. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Yetkili Toyota bayiniz veya güvenilir başka bir servis, Toyota araçları üzerindeki deneyimleri sayesinde aracınızın tüm periyodik bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa

Hatalı bakım aracınıza ciddi zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

■ Akünün kullanılması

Akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S.476)

Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için "Toyota Bakım Programı"nı veya "Toyota Garanti Kitapçığı"nı okuyunuz.

Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Biraz mekanik beceriniz ve temel birkaç takımınız varsa, çoğu bakım işlemini kendiniz yapabilirsiniz.

Ancak bazı bakım işlemleri özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımların yetkin teknisyenler tarafından yapılması daha doğrudur. Kendi bakımınızı yapabilecek kadar deneyimli bir kişi olsanız bile aracınızın bakımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Ayrıca yetkili bir Toyota bayisinde yapılan her işlemin kaydı tutulacağı için garanti hizmeti aldığınızda bu kayıtlar yararlı olabilir. Toyota Yetkili Servisi dışında bir yetkin ve donanımlı servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

■ Aracınızın onarıma mı ihtiyacı var?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması

veya vuruntu yapması

- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde değişiklik (tehlikeli bir karbon monoksit kaçağı belirtisi olabilir. Aracı camlar açık halde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin inmiş görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşınması
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının veya debriyaj pedalının (düz şanzımanlı araçlar) yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, fren yaparken aracın bir tarafa çekmesi
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması (→S.89, 93)

Bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gidiniz. Aracınız bakım veya onarım gerektiriyor olabilir.

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Bakım

Parçalar	Parçalar ve aletler
Akünün durumu (→S.476)	• Ilık su • Kabartma tozu • Gres • Anahtar (terminal kutup başları için)
Motor/ara soğutucu soğutma sıvısı seviyesi (→S.475)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisi olan yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. "Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı, %50 soğutma sıvısı ve %50 damıtılmış saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı eklerken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S.472)	• "Toyota Genuine Motor Oil" veya eşdeğeri • Bez veya kağıt havlu • Huni (bu huniyi yalnızca motor yağı ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar (→S.494)	• Orijinali ile aynı akım değerine sahip sigortalar
Ampuller (→S.497)	• Orijinal Watt değeri ve aynı numaraya sahip ampuller • Düz uçlu tornavida • Anahtar
Radyatör, kondenser ve ara soğutucu (→S.476)	—
Lastik basıncı (→S.485)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S.477)	• Su veya antifriz içeren cam suyu (kışın kullanım için) • Huni (bu huniyi yalnızca su veya cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölmesinde aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ **Motor bölmesinde çalışırken**

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri çalışan fanlar ve motor kayışından uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.

DİKKAT

- Motor bölmesinde kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek cisimler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı veya aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve akü gazları yanıcı olabilir.
- Akü ile çalışırken dikkatli olunuz. Zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize veya gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize veya gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ Soğutma fanlarının ve radyatörün yanında çalışırken

Kontak anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olunuz.
Kontak açıkken klima çalıştırıldığında veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanları otomatik olarak çalışabilir. (→S.476)

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayabilecek maddelerden, sıvı püskürmesinden vb. gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ Hava filtresinin çıkarılması

Aracın hava filtresi çıkarılmış şekilde kullanılması, havanın içindeki tozlar nedeniyle motorun yıpranmasına neden olur.

■ Fren hidroliği seviyesi düşük veya yüksekse

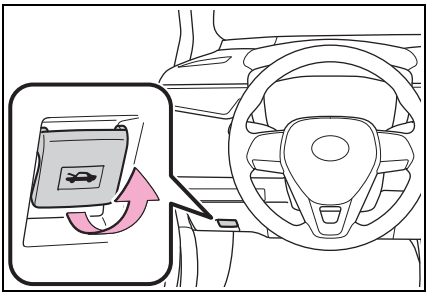
Fren balataları aşındığında veya akümülatördeki hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidroliğinin azalması normaldir.
Haznenin sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir sorun olduğunu gösterebilir.

Motor kaputu

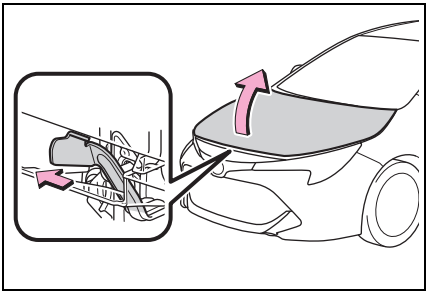
Motor kaputunu açma

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

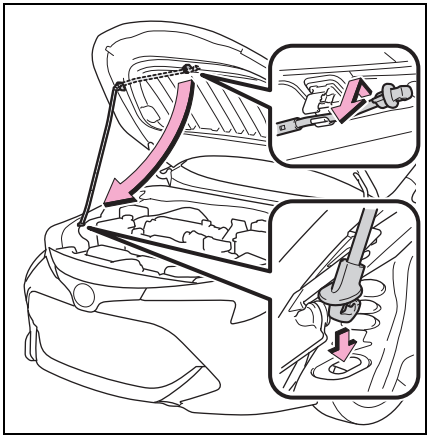
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



2 Motor kaputu mandalını sola doğru çekiniz ve kaputu kaldırınız.



3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilecek kazalara yol açabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve kafanıza veya gövdenize düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

■ **Kaputu kapatırken**

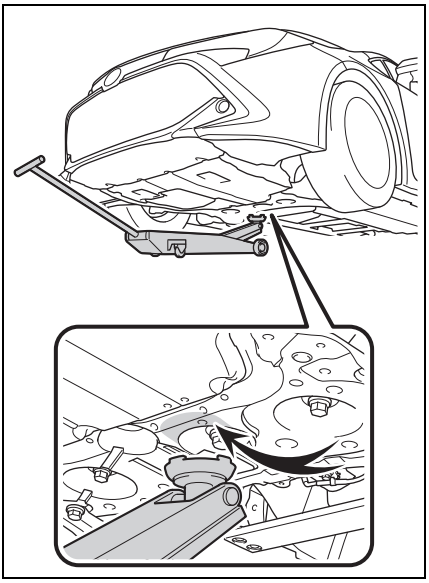
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek yerine getirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine neden olur.

Krikonun yerleştirilmesi

Seyyar kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve işlemi güvenli bir şekilde gerçekleştiriniz.
Aracı seyyar kriko ile kaldırırken krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Hatalı yerleştirme aracınıza zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

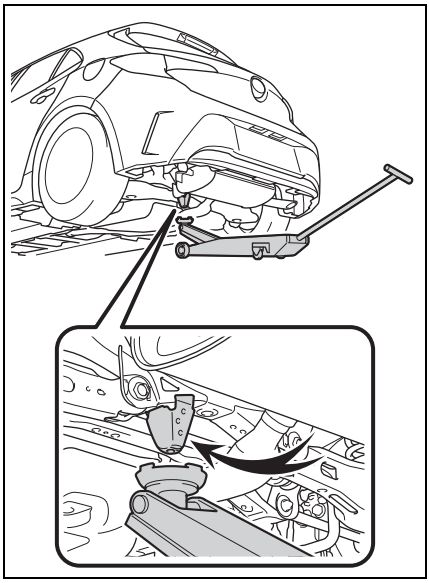
Kriko bağlama yeri

■ **Ön**

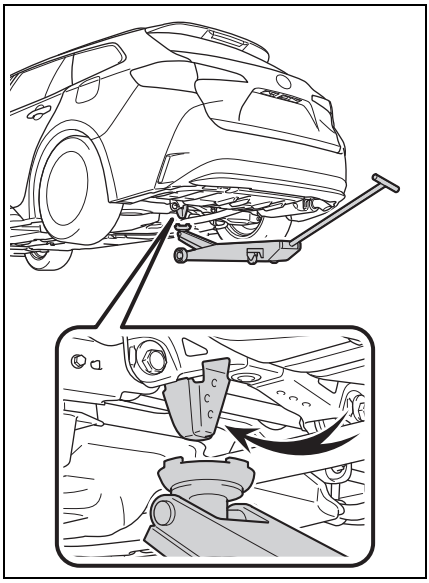


■ **Arka**

▶ Hatchback

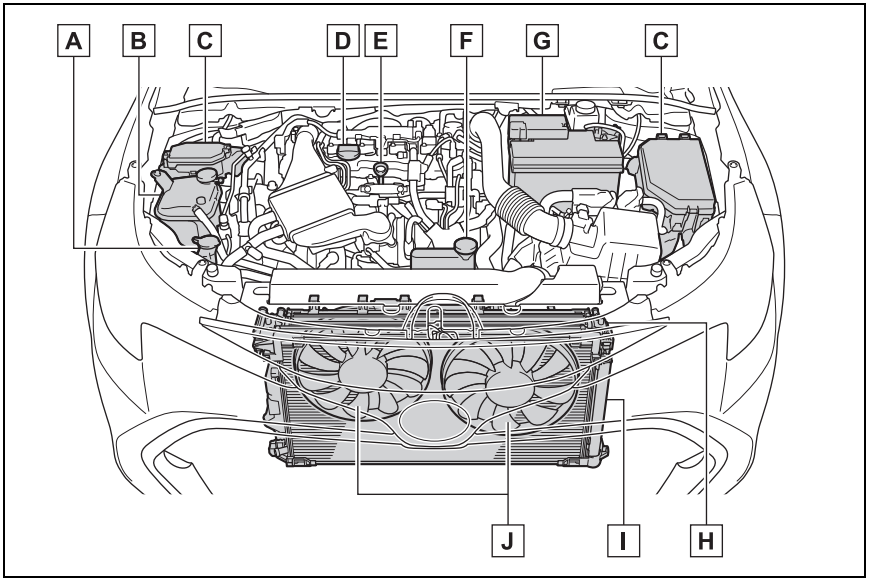


▶ Wagon



Motor bölmesi

Parçalar



A Cam yıkama suyu kabı (→S.477)

B Motor soğutma sıvısı haznesi (→S.475)

C Sigorta kutuları (→S.494)

D Motor yağı doldurma kapağı (→S.473)

E Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S.472)

F Ara soğutucu soğutma sıvısı haznesi (→S.475)

G Akü (→S.476)

H Radyatör (→S.476)

I Kondenser (→S.476)

J Elektrikli soğutma fanları

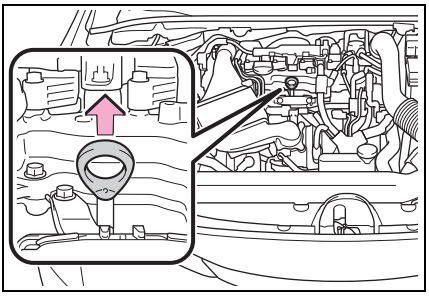
Motor yağını kontrol etme ve ekleme

Motor çalışma sıcaklığında ve çalışmazken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağını kontrol etme

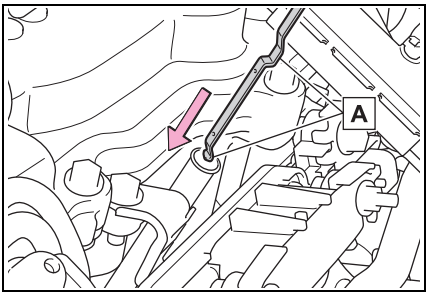
1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve durdurulduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.

2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.

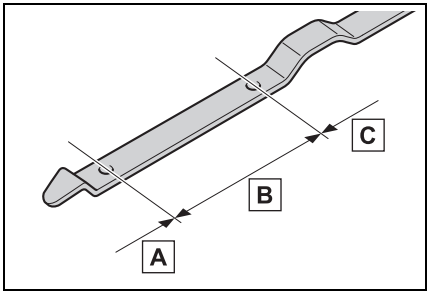


3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar takınız. Seviye çubuğunu, kademeli kısmı emme manifoldunu gösterecek şekilde (çizimde A ile gösterilmiştir) tamamen yeniden yerleştiriniz.



5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.



A Düşük

B Normal

C Aşırı

Seviye çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

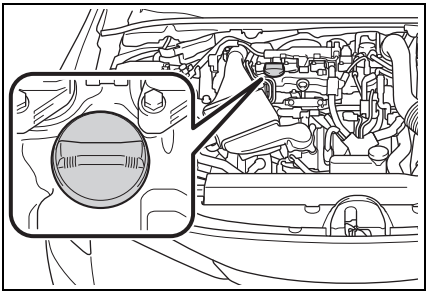
■ Yağ tipini kontrol etme ve gerekenleri hazırlama

Yağ tipini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

- Motor yağı seçimi
  →S.569
- Yağ miktarı (Düşük → Dolu)
  1,5 L
- Öğe
  Temiz huni

■ Motor yağı ekleme

Yağ seviyesi alt çizginin altında veya yanındaysa motordaki yağın aynısından ekleyiniz.



1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız.

2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ Motor yağı tüketimi

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağı eklenmesi gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örneğin araç yeni alındığında veya motor değiştirildiğinde
- Düşük kaliteli veya uygun viskozitesi olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa, başka bir aracı çekerken, veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

■ Motor yağı değiştikten sonra

Motor yağı bakım verileri sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1 Gösterge kumandalarının ◄ veya ► tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 "Araç Ayarları" nı seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 ▲ veya ▼ tuşuna basınız, "Yağ Bakımı" başlığını seçiniz ve OK tuşuna basınız.

4 "Evet"i seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basınız ve OK tuşunu basılı tutunuz.

Sıfırlama işlemi tamamlandığında araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.

⚠ DİKKAT

■ Kullanılmış motor yağı

- Kullanılmış motor yağı tahriş ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden, bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun ve güvenli bir şekilde bertaraf ediniz. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz.
  Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele, servis atölyesine veya yedek parça satan bir yere başvurunuz.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yerde bırakmayınız.

⚠ UYARI

■ Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

UYARI

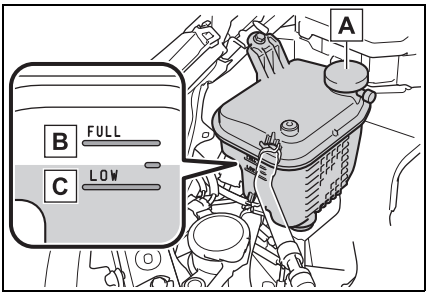
■ **Motor yağının değiştirilmesi**

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Motor soğutma sıvısını kontrol etme

■ Motor soğutma sıvısı haznesi

Motor soğukken seviye "FULL" (Dolu) ile "LOW" (Düşük) çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



A Hazne kapağı

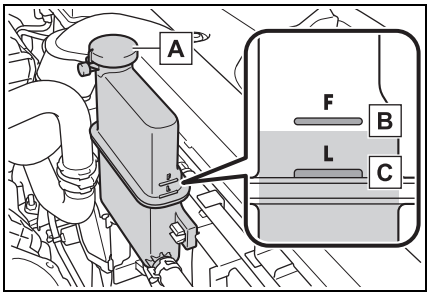
B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

Seviye "LOW" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "FULL" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.560)

■ Ara soğutucu soğutma sıvısı haznesi

Motor soğukken, seviye haznedeki "F" (Dolu) ve "L" (Düşük) çizgileri arasındaysa yeterlidir.



A Hazne kapağı

B "F" çizgisi

C "L" çizgisi

Seviye "L" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "F" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.560)

■ Soğutma sıvısı seçimi

Yalnızca "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

"Toyota Super Long Life Coolant", %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklık: -35°C [-31°F])

Soğutma sıvısı hakkında ayrıntılı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Eklendikten kısa bir süre sonra soğutma sıvısı seviyesi alçalıyorsa

Radyatörü, hortumları, motor soğutma sıvısı depo kapağını, boşaltma musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.

Kaçak bulunamıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise

kapağı kontrol ettiriniz ve soğutma sisteminde kaçak kontrolü yaptırınız.

DİKKAT

■ Motor sıcakken

Motor soğutma sıvısı haznesinin ve ara soğutucu soğutma sıvısı haznesinin kapağını çıkarmayınız.

Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı püskürebilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ Soğutma sıvısı eklerken

Soğutma sıvısı ne saf su, ne de sadece antifrizden oluşur. Doğru yağlama, korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz veya soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ Soğutma sıvısı dökülürse

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör, kondenser ve ara soğutucunun kontrolü

Radyatörü, kondenseri ve ara soğutucuyu kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz. Yukarıdaki parçalardan herhangi biri aşırı kirliyse veya çalışma durumundan emin değilseniz, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ Motor sıcakken

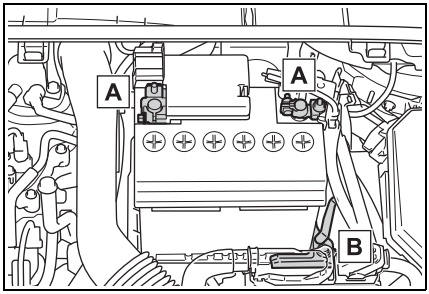
Yanık gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre, kondensere ve ara soğutucuya dokunmayınız.

Akü

Aküyü aşağıdaki gibi kontrol ediniz.

■ Akünün dışı

Akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak veya gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



A Terminaller

B Sabitleme kelepçesi

■ Şarj etmeden önce

Akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretir. Bu nedenle şarj etmeden önce aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Boş akü aracın üzerindeyken şarj ediliyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj kablolarını takarken ve sökerken akü şarjının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ Akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Akünün bağlantısı yeniden bağlandık-

tan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

- Kontak anahtarını ACC moduna alarak motoru çalıştırınız. Kontak kapalıyken motor çalışmayacaktır. Ancak ikinci denemede motor normal olarak çalışacaktır.
- Güç düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. Akü terminali bağlandığında, güç düğmesi modu terminal bağlantısı kesilmeden önceki konuma geçecektir. Akünün bağlantısını kesmeden önce motoru durduğunuzdan emin olunuz. Deşarjdan önce güç düğmesinin konumu bilinmiyorsa, aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Yukarıdaki talimatları birkaç kez uyguladıktan sonra sistem hala çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

DİKKAT

Aküdeki kimyasallar

Aküde zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit bulunur ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. Aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Akü terminallerine takımla dokunulduğu için kıvılcım oluşmasını önleyiniz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Asla elektroliti solumayınız veya yutmayınız.
- Akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

Akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

Aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj veya kapalı bir odada şarj yapmayınız.

Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Gözünüze elektrolit kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika boyunca gözlerinizi yıkayınız ve acil olarak tıbbi yardım alınız. Mümkünse en yakın tıp merkezine giderken bir sünger veya bez ile su uygulamaya devam ediniz.
- Cildinize elektrolit dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi yardım alınız.
- Elbisenize elektrolit dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Hemen elbisenizi çıkarınız ve gerekirse yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol miktarda su veya süt içiniz. Hemen tıbbi yardım alınız.

Aküyü ayırırken

Gövde tarafındaki negatif (-) terminalin bağlantısını kesmeyiniz. Bağlantısı kesilmiş negatif (-) terminal, pozitif (+) terminale dokunabilir ve kısa devre oluşturarak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

UYARI

Aküyü şarj ederken

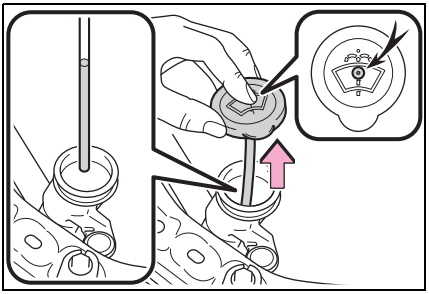
Aküyü hiçbir zaman motor çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

Cam yıkama sıvısı ekleme

▶ Yıkama suyu seviye göstergesi olan araçlar

Yıkama suyu seviyesi çok azalmıştır.

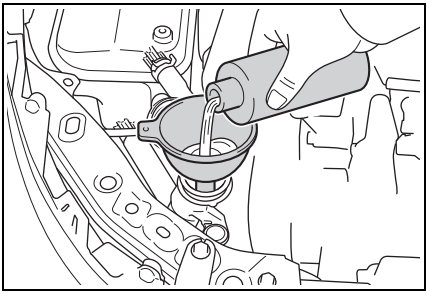
Kapağı açmak için kapağın ortasına parmağınızı bastırarak kapağı yukarı çekiniz ve boru içindeki sıvı seviyesini kontrol ediniz.



▶ Yıkama suyu seviye göstergesi olmayan araçlar

Aşağıdaki durumlarda cam yıkama sıvısı ekleyiniz:

- Cam yıkayıcısı çalışmıyorsa.
- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde.



DİKKAT

■ Silecek suyu eklerken

Motor sıcakken veya çalışırken silecek suyu ilave etmeyiniz, aksi takdirde silecek suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ Yıkama sıvısı dışında başka bir sıvı kullanmayınız

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su veya motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir ve pompa arızalanarak yıkama suyu püskürtülmeyebilir.

■ Yıkama sıvısının seyreltilmesi

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı kutusundaki etiketteki donma sıcaklıklarına bakınız.

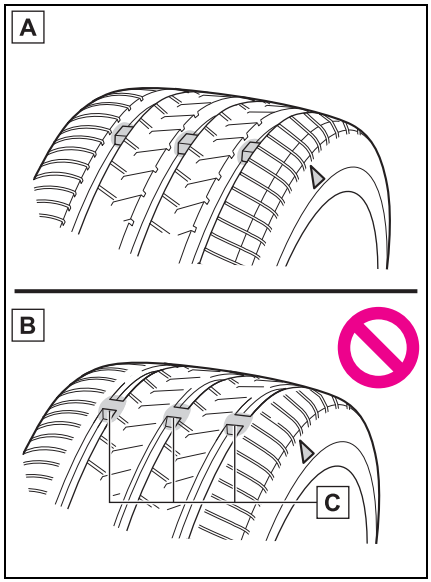
Lastikler

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri göründüğünde lastiklerinizi değiştiriniz.

Lastiklerin kontrolü

Lastiklerdeki aşınma göstergelerinin ortaya çıkmış olup olmadığını kontrol ediniz. Ayrıca, lastiklerde dengesiz aşınma, örneğin lastik sırtının bir yanında aşırı aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.



A Yeni dişler

B Aşınmış dişler

C Lastik aşıntı işareti

Lastik aşınma göstergelerinin yerleri "TWI" veya " △ " gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktıysa lastikleri değiştiriniz.

■ Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında.
- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya başka hasarlar veya bir kesiğin yeri veya büyüklüğünden dolayı uygun bir şekilde onarılmamışsa

Emin değilseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş veya çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile yetkili bir teknisyen tarafından kontrol edilmelidir.

■ Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm veya daha az olursa

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

■ Lastik supaplarının kontrolü

Lastikleri değiştirirken lastik supaplarında deformasyon çatlak ve başka hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Lastikleri kontrol ederken veya değiştirirken

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle veya yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

DİKKAT

- Farklı marka, model veya diş izi olan lastikleri birlikte kullanmayınız. Çok farklı seviyede aşınmış olan lastikleri kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı yapıda lastikleri (radyal veya çapraz katlı lastikler) birlikte kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiklerini birlikte kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği olan araçlar: Kompakt yedek lastik takılıysa aracı çekmeyiniz.

UYARI

■ Aracı kullanırken tüm lastiklerin basıncı düşerse

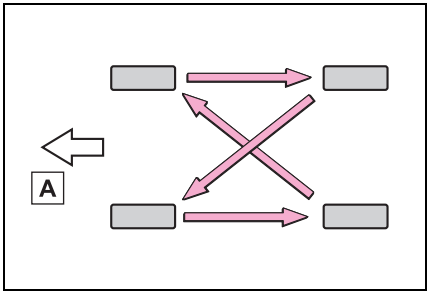
Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler veya jantlar zarar görebilir.

■ Bozuk yollarda sürüş

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik basıncının düşmesine neden olabilir ve yoldan gelen darbelerin sönümlenememesine neden olabilir. Ayrıca bozuk yollarda araç kullanmak lastiklere, araç jantlarına veya gövdesine zarar verebilir.

Lastik rotasyonu (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Gösterilen sıraya göre lastiklerin rotasyonunu gerçekleştiriniz.



A Ön

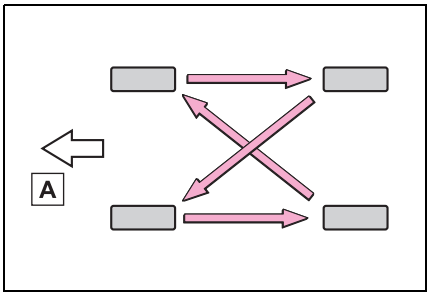
Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 10000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde, lastik rotasyonundan sonra lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayı ihmal etmeyiniz.

Lastik rotasyonu (Lastik basınç uyarı sistemi olmayan araçlar)

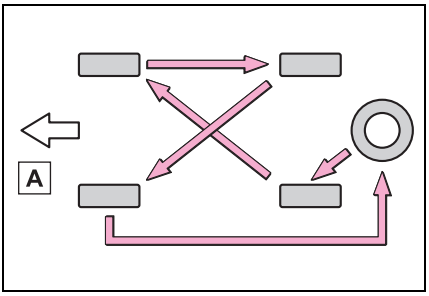
Gösterilen sıraya göre lastiklerin rotasyonunu gerçekleştiriniz.

▶ Standart boyutlu yedek lastiği olmayan araçlar.



A Ön

▶ Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar



A Ön

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 10000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Lastik basıncı uyarı sistemi (bazı modellerde)

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce lastik basıncının düşük olduğunu algılayabilen lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini kullanan bir lastik basıncı uyarı sistemi vardır.

Basınç önceden belirlenmiş değerin altına düşerse, sürücü bir uyarı ışığı ile uyarılır. (→S.515)

■ Rutin lastik basıncı kontrolleri

Lastik basıncı uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışmayabileceği durumlar

● Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir.
- Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında.
- Lastikler OE (Orijinal Ekipman) olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
- Lastikler belirtilen boyutta olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
- Lastik zinciri vb. takıldığında.
- Dıştan destekli patlamayan (run-flat) tip bir lastik kullanıldığında.
- Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
- Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
- Lastik basıncı belirtilen değerin çok üzerindeyse.
- Lastik basıncı uyarı supap ve vericisi olmayan lastikler kullanıldığında.
- Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basıncı uyarı sisteminde kayıtlı değilse.

● Aşağıdaki durumlarda performans etkilenebilir.
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazit üreten TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında.
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazı taşıyorsanız.

● Araç park edildiğinde, uyarının başlaması veya sonlanması gecikebilir.

● Lastik basıncı ani olarak düştüğünde, örneğin lastik patladığında, uyarı çalışmayabilir.

■ Lastik basıncı uyarı sistemi uyarısının çalışması

Lastik basıncı uyarı sisteminin uyarısı sürüş koşullarına göre değişecektir. Bu nedenle, lastik basıncı yeterince düşük bir seviyeye gelmediğinde veya basınç sistem sıfırlandığında ayarlanan basıncın üzerine çıktığında bile sistem uyarı verebilir.

Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takma (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basıncı uyarı supap ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basıncı uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır. Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodlarını yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kaydettiriniz. (→S.484)

■ Lastik ve jantların değiştirilmesi

Lastik basıncı uyarı supap ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 10 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basıncı uyarı ışığı bir arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

⚠ UYARI

■ Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı supaplarının, vericilerin ve supap kapaklarının onarımı veya değişimi

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Supap kapakları takılmazsa, lastik basıncı uyarı supaplarına su girebilir ve supaplar sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için

Bir lastik onarım sıvısı ile onarıldığında, lastik basınç uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.482)

Lastik basıncı uyarı sisteminin sıfırlanması (bazı modellerde)

■ Aşağıdaki durumlarda lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır:

- Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde.
- Lastik boyutu değiştirildiğinde.
- Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde.
- İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında.

Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlandığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak

kaydedilir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin sıfırlanması**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve kontağı kapatınız.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.573)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

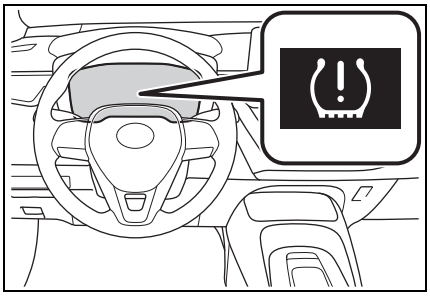
3 Kontağı açınız.

4 Gösterge kumandalarının ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

5 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

6 "TPWS"yi seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşunu basılı tutunuz.

7 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Basıncı Ayarla" öğesini seçiniz. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.



■ **Sıfırlama işlemi**

- Sıfırlama işlemini lastik basıncı ayarını yaptıktan sonra yapmaya dikkat ediniz.
  Ayrıca sıfırlamadan önce veya lastik basıncını ayarlamadan önce lastiklerin soğuk olduğundan emin olunuz.
- Sıfırlama sırasında kontağı yanlışlıkla kapatırsanız, bir daha güç düğmesini açık konuma veya kontak açık konumuna getirdiğinizde sıfırlama otomatik olarak yeniden başlayacağından dolayı, sıfırlama düğmesine yeniden basmaya gerek yoktur.
- Sıfırlama gerekmediği halde yanlışlıkla sıfırlama düğmesine basarsanız, lastikler soğukken lastik basıncını belirtilen değere getiriniz ve tekrar sıfırlama yapınız.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanamazsa**

Sıfırlama işlemi birkaç dakika içerisinde tamamlanabilir. Buna rağmen, aşağıdaki durumlarda ayarlar kaydedilmez ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Lastik basıncı ayarlarını kaydederken arka arkaya başarısız olursanız, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlama düğmesine bastığınızda, lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmeyecektir.
- Sıfırlamadan sonra belirli bir süre araç sürüldüğünde, uyarı ışığı bir dakika

boyunca yanıp söndükten sonra sürekli yanacaktır.

DİKKAT

■ Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlarken

Lastik basıncı değerini belirtilen seviyeye getirmeden önce lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayınız. Aksi halde, lastik basıncı düşük olduğunda basıncı uyarı lambası yanmayabilir veya lastik basıncı normal olsa bile yanabilir.

Kayıtlı ID (kimlik) kodları (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, benzersiz bir kimlik koduna sahiptir. Bir lastik basıncı uyarı supap ve vericisi değiştirildiğinde, kimlik kodunun kaydedilmesi gereklidir. Kimlik kodunu yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kaydettiriniz.

Tekerlek setini seçme (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Aracınızdaki lastik basıncı uyarı sistemi, ikinci bir tekerlek setinin (örneğin kış lastikleriniz) kimlik kodlarını kaydetme işlevine sahiptir. Bu işlem herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir serviste yapılabilir.

İkinci tekerlek setini kaydettikten sonra, bu iki tekerlek setinden birini lastik basıncı uyarı sistemi ile kullanmak için seçebilirsiniz.

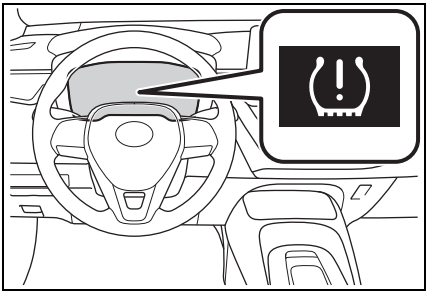
■ Fonksiyon için çalışma koşulları

- Bu fonksiyon, yalnızca ikinci tekerlek seti kaydedildiyse tekerlek seti değişimi yapacaktır. İkinci tekerlek seti kaydedilmediyse, menüde bu fonksiyonu seçtiğinizde herhangi bir değişiklik yapılmayacaktır.
- Yalnızca kayıtlı iki tekerlek seti arasında geçiş yapılabilir, bu iki tekerlek seti arasından karışık seçim yapılamaz.

■ Tekerlek setleri arasında geçiş yapma

1. Araca istediğiniz tekerlek setini taktırınız.
2. Gösterge kumandalarının ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.
3. "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.
4. "TPWS"yi seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşunu basılı tutunuz.

5 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Tekerlek Değiştir" öğesini seçiniz. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.



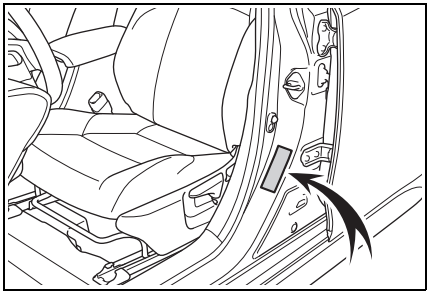
6 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.483)

Lastik basıncı

Lastik basıncının doğru olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kez kontrol edilmelidir. Ancak Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S.573)

Lastik yük bilgisi etiketi

Lastik basıncı, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette belirtilmiştir.



■ Hatalı lastik basıncının etkileri

Hatalı basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- Yakıt tüketiminin artması
- Sürüş konforunun ve yol tutuşunun azalması
- Aşınma nedeniyle lastik ömrünün kısalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

Lastik basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız veya 1,5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını soğuk halde doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Her zaman lastik basıncı ölçüm aleti kullanınız.
  Lastiğin doğru basınçta olup olmadığını yalnızca dış görünümüne bakarak belirlemek zordur.
- Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir. Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz.
- Yolcular ve yükler, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir

Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.
Lastikler doğru basınçta tutulmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir:

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik ve jant arasından hava kaçağı
- Jant deformasyonu ve/veya lastik hasarı
- Sürüş sırasında lastik hasarı riskinin artması (yoldaki tehlikeler, asfalt birleşim yerleri, yoldaki keskin kenarlar vb. nedeniyle)

UYARI

Lastik basıncını kontrol ederken ve ayarlarken

Supap kapaklarını tekrar taktığınızdan emin olunuz.
Supap kapakları takılmazsa, supap içine kir veya nem girebilir ve hava kaçağına neden olarak lastik basıncını düşürebilir.

Jantlar

Eğilmiş, çatlamış veya ciddi miktarda korozyona uğramış jantların değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir veya direksiyon hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerleri olan jantları kullanınız*.

Jant değişimini herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonelde yaptırabilirsiniz.

*: Genellikle "ofset" adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı boyut ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Eğildiği için düzeltilmiş jantlar

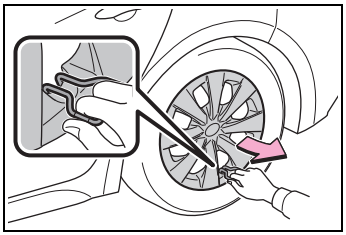
■ Jantları değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Jantlarınızda, lastik basıncı düştüğünde önceden uyarı veren lastik basıncı uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı supap ve vericileri vardır. Jantlar değiştirildiğinde, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır. (→S.482)

■ Jant kapağını çıkarırken (jant kapağı kancası olan araçlar)

Jant kapağını jant kapağı kancasını kullanarak çıkarınız*.

*: Jant kapağı kancası, bagajda bulunmaktadır. (→S.440)



DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen boyutlar dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz lastikler için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız.
  Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken

- Bijon somunlarını takarken konik uçları içe bakmalıdır. (→S.547)
  Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş sırasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

DİKKAT

- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

■ Hasarlı jantların kullanımı yasaktır

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız. Kullanmanız durumunda, sürüş sırasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin değiştirilmesi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini etkileyebildiğinden dolayı, lastik ile ilgili işlemlerin yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapıldığından emin olunuz. Ayrıca lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini yine yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda yalnızca orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz.
  Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, orijinal olmayan jantlarla birlikte doğru çalışmayabilir.

Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Yalnızca alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunları ve anahtarlarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, onardığınızda veya rotasyon yaptığınızda, ilk 1600 km'den sonra bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken yalnızca Toyota balans ağırlıkları veya eşdeğer ürünleri ve plastik veya kauçuk çekiç kullanınız.

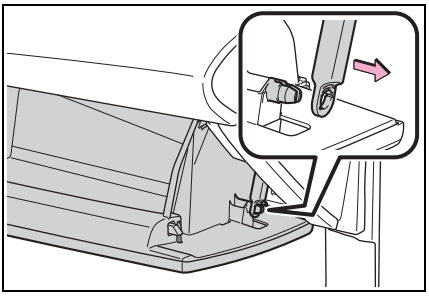
Kabin hava filtresi

Kabin hava filtresi, klimanın verimini korumak için düzenli olarak değiştirilmelidir.

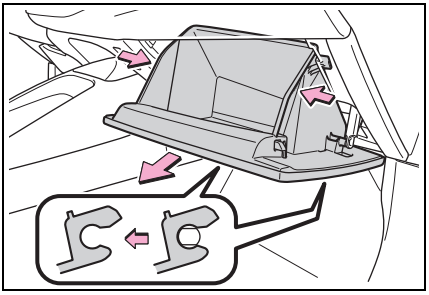
Klima filtresini değiştirme

1 Kontağı kapatınız.

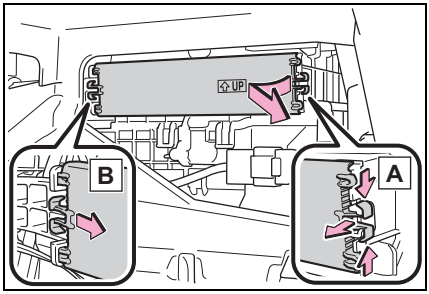
2 Torpido gözünü açınız. Kapak amortisörünü yuvasından çıkarınız.



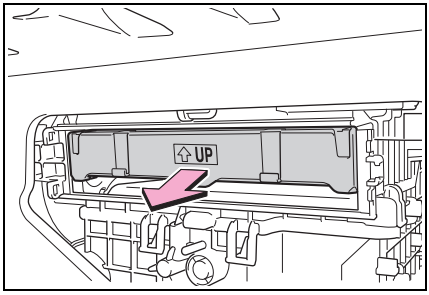
3 Torpido gözünü aracın dış tarafından içeri doğru iterek bağlantısından kurtarınız. Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



4 Filtre kapağını (A) açınız, filtre kapağını tırnaklardan (B) çekerek çıkarınız ve filtre kapağını çıkartınız.

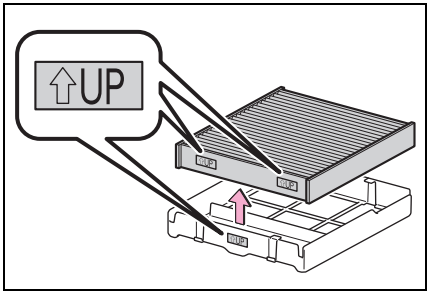


5 Filtre kutusunu çıkartınız.



6 Kabin hava filtresini filtre kutusundan çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

Filtre ve filtre kutusu üzerindeki " ⇧ UP" işaretleri yukarıya bakmalıdır.



■ Kontrol aralığı

Bakım programına göre kabin hava filtresini değiştiriniz. Tozlu bölgelerde veya yoğun trafikte sürüş yapıldığında erken değişim gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için “Bakım Programı”nı inceleyiniz.

■ Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

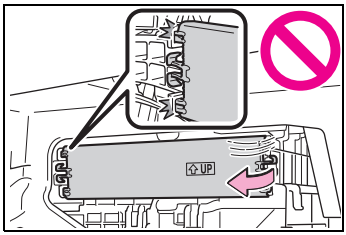
UYARI

■ Klima sistemini kullanırken

Her zaman filtre takıldığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

■ Filtre kapağının hasar görmesini önlemek için

Bağlantı parçasını serbest bırakmak için filtre kapağını ok yönünde hareket ettirirken, tırnaklara çok fazla kuvvet uygulamamaya dikkat ediniz. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.



Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.
Aşağıdaki işlem doğru yapılmazsa anahtar zarar görebileceği için, anahtar pili değiştirme işleminin herhangi bir yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılması önerilir.

■ Anahtarın pili biterse

Aşağıdaki belirtiler görülebilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde) ve uzaktan kumanda fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

Hazırlıklar

- Düz uçlu tornavida
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2032

■ CR2032 lityum pil kullanınız

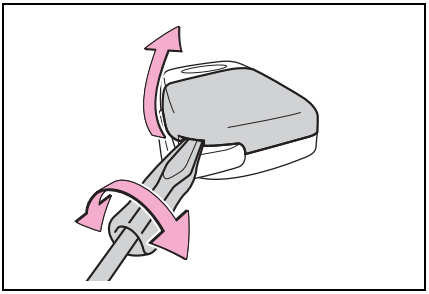
- Pilleri herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten, elektronik alet mağazalarından veya fotoğraf makinesi satan mağazalardan satın alabilirsiniz.
- Yalnızca üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde bertaraf ediniz.

Pilin değiştirilmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

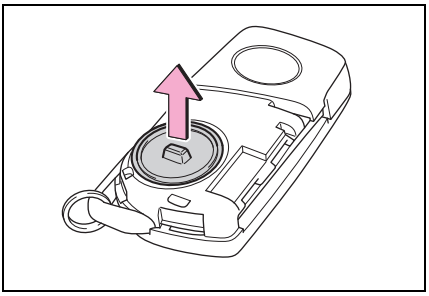
1 Anahtar kapağını sökünüz.

Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



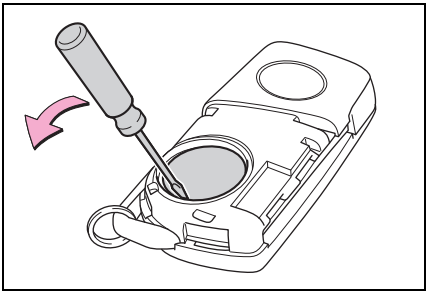
2 Pil kapağının sökülmesi.

Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.



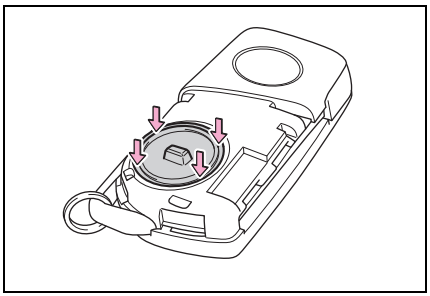
3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.



4 Pil kapağını tırnağı yukarı bakacak şekilde takınız.

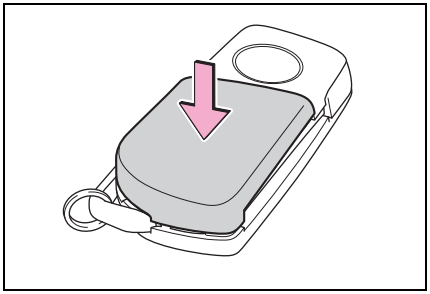
Pil kapağının tamamını anahtarın içine bastırınız.



5 Anahtar kapağını takınız.

Anahtar kapağını anahtar ile hizalayınız ve düz bir şekilde anahtarın içine bastırınız.

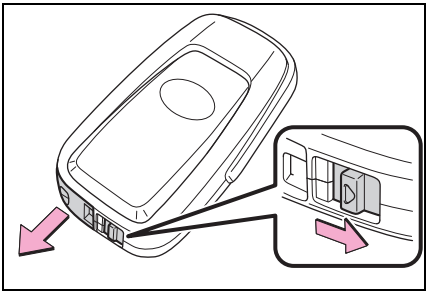
Anahtar kapağının kapak ile anahtar arasında boşluk olmayacak şekilde sağlam bir şekilde takılmasına dikkat ediniz.



6 veya tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

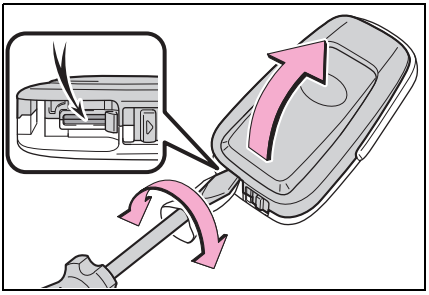
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

1 Kilidi açınız ve mekanik anahtarı çıkarınız.



2 Anahtar kapağını sökünüz.

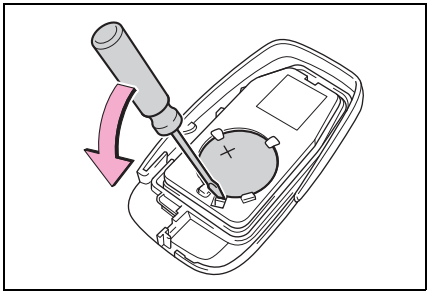
Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

Kapağı çıkarırken elektronik anahtar modülü kapağa takılabilir ve pil görülmeyebilir. Bu durumda, pili çıkarmak için elektronik anahtar modülünü çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.



4 Anahtar kapağını ve mekanik anahtarı takarken, adım **2** ve **1**'deki işlemleri yönü tersine çevirerek uygulayınız.

5 veya tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Pili yutmayınız Bunu yapmak kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Uzaktan kumanda / elektronik anahtarda bir jeton veya düğme pil kullanılır. Pil yutulursa, 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi kimyasal yanıklara ve ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yeni ve çıkan kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
- Kapak sıkıca kapatılamıyorsa, uzaktan kumandayı/elektronik anahtarı kullanmayı bırakınız ve anahtarı çocukların ulaşamayacağı bir yere koyunuz ve bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz

DİKKAT

- Yanlışlıkla bir pili yutarsanız veya vücudunuzun herhangi bir kısmına pil koyarsanız, derhal acil tıbbi yardım alınız.

■ Pilin patlamasını ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısını önlemek için

- Pil bittiyse aynı tipte yeni bir pille değiştiriniz. Yanlış tipte bir pil kullanılırsa, patlayabilir.
- Pilleri, yüksek rakım veya çok yüksek sıcaklıklarda, aşırı düşük basınca maruz bırakmayınız
- Pili yakmayınız, kırmayınız ya da kesmeyiniz.

■ Lityum pil ile ilgili uyarılar

DİKKAT
FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR.
PİLLERİ TALİMATLARA UYGUN OLARAK BERTARAF EDİNİZ

UYARI

■ Pili değiştirirken

Uygun boyutlu düz uçlu tornavida kullanınız. Çok fazla kuvvet uygulanırsa kapak deforme olabilir veya zarar görebilir.

■ Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına neden olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pil terminallerini bükmeyiniz.

■ Pil kapağını çıkarırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Pil kapağını zorlayarak çıkarmayınız, aksi halde zarar görebilir.
Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

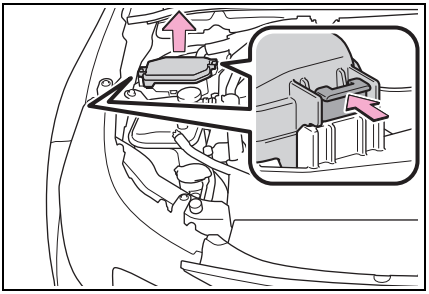
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

1 Kontağı kapatınız.

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

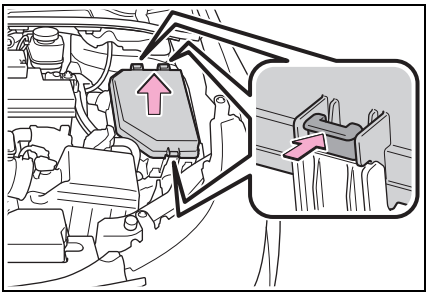
▶ Motor bölmesi: A tipi sigorta kutusu

Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Motor bölmesi: B tipi sigorta kutusu

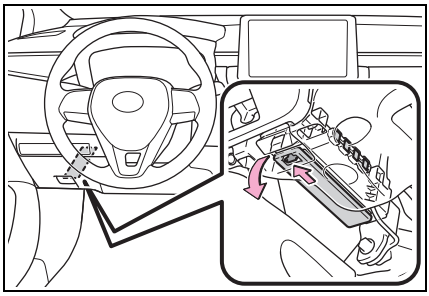
Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Sürücü tarafında, gösterge panelinin altında (soldan direksiyonlu araçlar)

Kapağı çıkarınız.

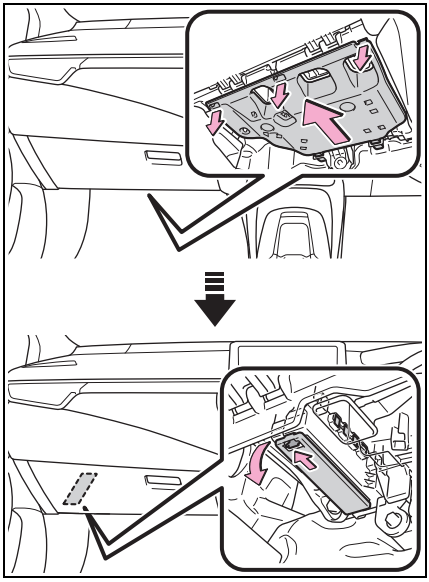
Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.



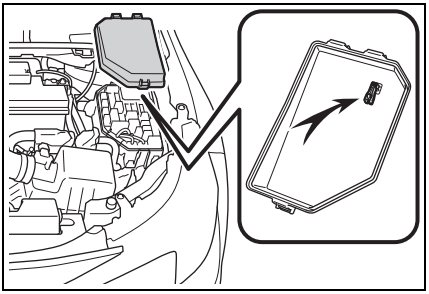
▶ Yolcu tarafında, gösterge panelinin altında (sağdan direksiyonlu araçlar)

Kapağı ve alt kapağı çıkarınız.

Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.



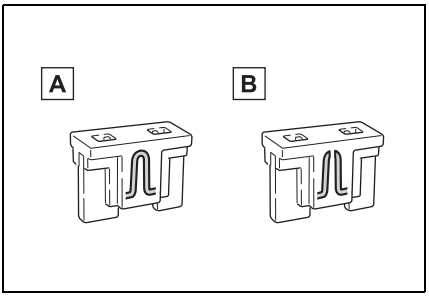
3 Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çıkartınız.
Çıkarma aleti ile sadece A tipi sigortalar çıkartılabilir.



4 Sigortanın atıp atmadığını kontrol ediniz.

Atmış sigortaları aynı amper değerde yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

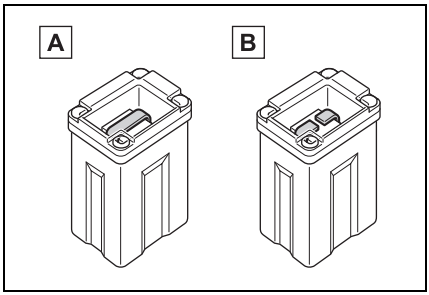
▶ Tip A



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

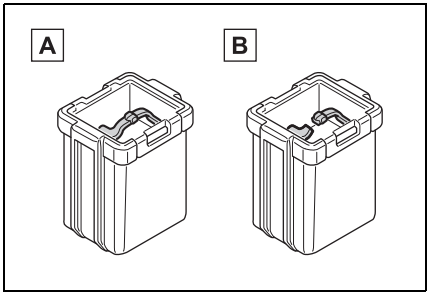
▶ Tip B



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

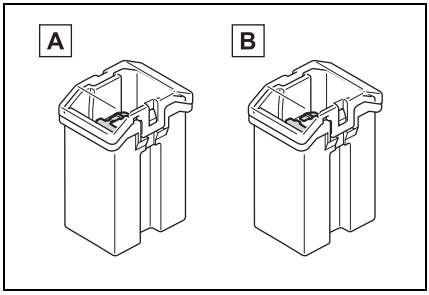
▶ Tip C



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

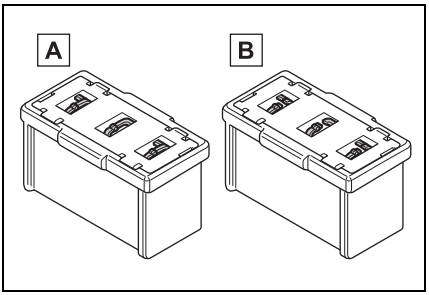
▶ Tip D



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

▶ Tip E



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

■ **Sigorta değiştirildikten sonra**

- Kapağı takarken, tırnağın güvenli biçimde takıldığından emin olunuz.
- Sigorta değiştirildikten sonra farlar hala yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S.497)
- Değiştirdiğiniz sigorta tekrar atıyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Devrede aşırı yük varsa**

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

■ **Ampulleri değiştirirken**

Toyota, bu araç için tasarlanmış orijinal Toyota ürünlerini kullanmanızı tavsiye eder.
Bazı ampuller aşırı akım çekilmesini önlemek için tasarlanmış devrelere bağlı olduklarından, orijinal olmayan veya bu araç için tasarlanmamış parçalar kullanılamayabilir.

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.

- Atan sigortanın yerine kesinlikle başka bir cisim veya yüksek amperli bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız. Geçici bile olsa, kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda veya sigorta kutusunda modifikasyon yapmayınız.

⚠ UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yükünün tespit etmek için aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

Ampuller

Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değiştirme işleminin zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştir me işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını öneririz.

Ampul değişimine hazırlık

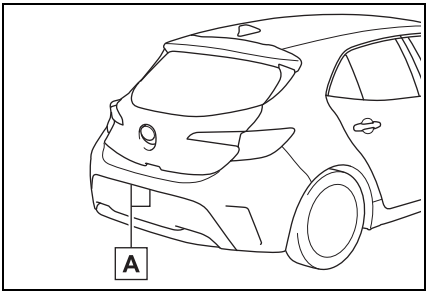
Değiştirilecek ampullerin Watt değerini kontrol ediniz. (→S.575)

Elektrikli bagaj kapağı sisteminin iptal edilmesi (bazı modellerde)

→S.580

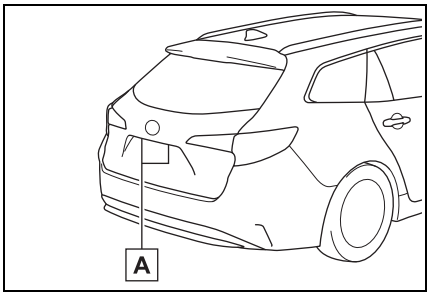
Ampul konumları

▶ Hatchback



A Plaka lambaları

▶ Wagon



A Plaka lambaları

■ **Ampullerin yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilmesi gerekir.**

- Farlar
- Ön konum lambaları
- Gündüz sürüş farları
- Sinyal lambaları
- Ön sis lambaları (bazı modellerde)
- Park lambaları
- Stop lambaları
- Geri vites lambası
- Arka sis lambası
- Üst stop lambası

■ **LED ampuller**

Plaka lambası dışındaki lambalar, LED gruplarından oluşur. LED'lerden biri arızalanırsa değiştirmek için aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

■ **Merceğin iç kısmının buğulanması**

Merceğin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz:

- Merceğin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması.
- Farın içinde su olması.

■ **Ampulleri değiştirirken**

→S.496

Ampullerin değiştirilmesi

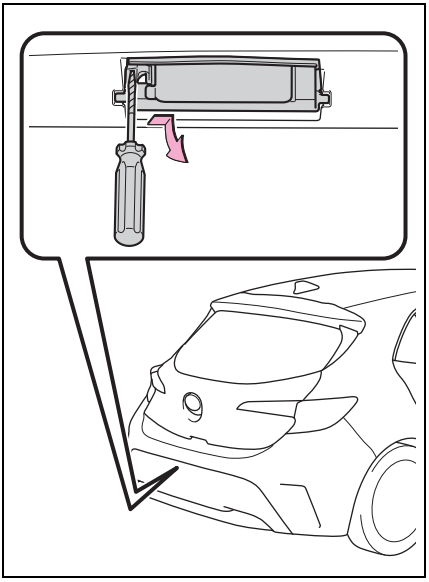
■ **Plaka lambaları**

▶ Hatchback

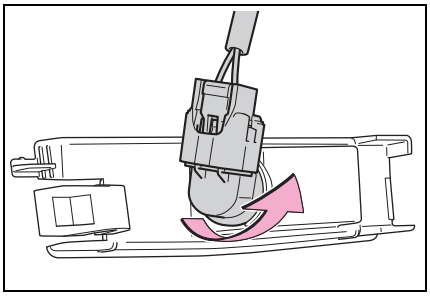
1 Far ünitesini çıkarınız.

Lambanın yanındaki deliğe düz tornavida veya benzeri bir cisim sokarak şekilde gösterildiği gibi kapağı çıkarınız.

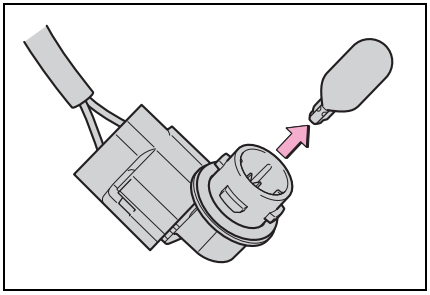
Araca zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.



2 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.



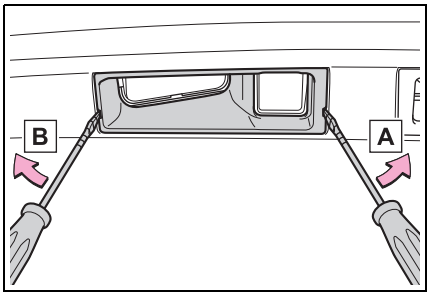
3 Ampulü çıkarınız.



4 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

▶ Wagon

1 Kapağı çıkarınız.

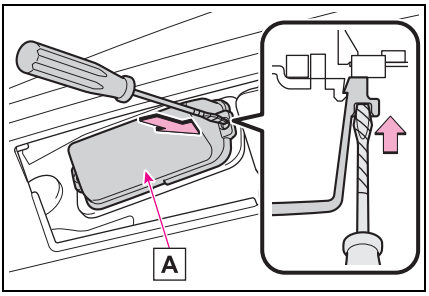


A Sağdaki yuvaya düz uçlu tornavida vb. takınız ve tırnağı ayırınız.

B Soldaki yuvaya düz uçlu tornavida vb. takınız ve tırnağı ayırınız. Ardından kapağı çıkarınız.

Araca zarar vermemek için tornavidanın ucunu bant ile sarınız.

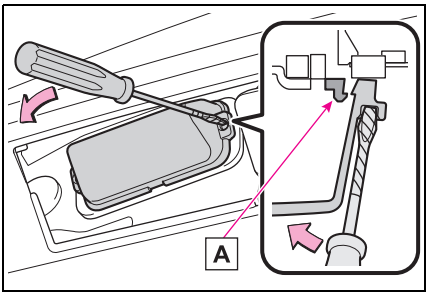
2 Merceğin sağdaki veya soldaki deliğine düz uçlu bir tornavida yerleştiriniz.



A Mercek

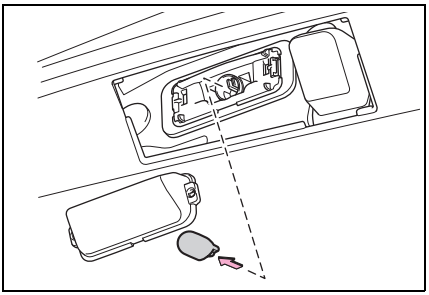
3 Merceği çıkarınız.

Tornavidayı resimde gösterilen ok yönünde yana doğru bastırınız, kancayı ayırınız ve merceği çıkarınız.

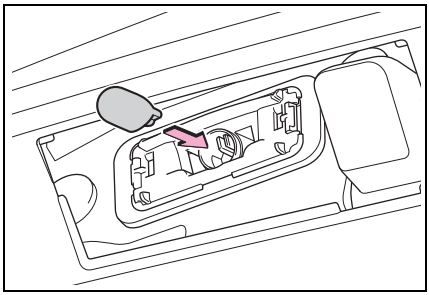


A Kanca

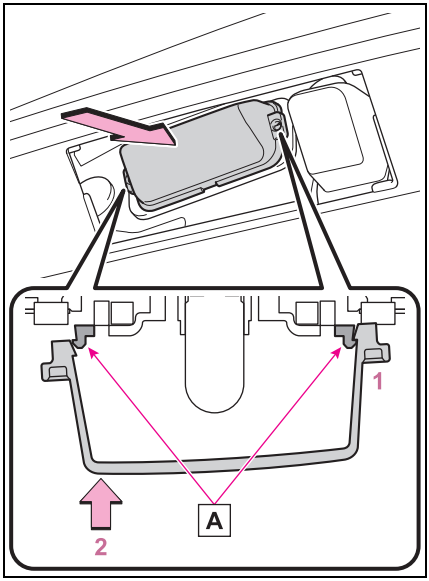
4 Ampulü çıkarınız.



5 Yeni bir ampul takınız.



6 Merceği takınız.

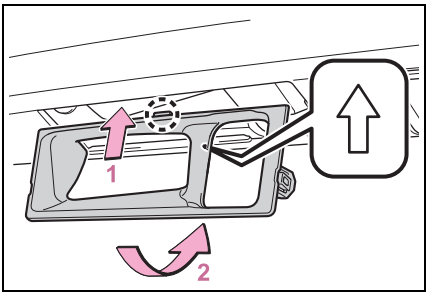


1 Merceği sağdaki veya soldaki kancalara A takınız.

2 Merceği yuvasına bastırınız.

7 Taktıktan sonra hafifçe çekerek merceğin doğru şekilde takıldığını doğrulayınız.

8 Kapağı tekrar takınız.



1 Kapağın içindeki ok yukarı bakacak şekilde tırnağı yerleştiriniz (noktalı çizgi ile gösterilmiştir).

2 Kapağın alt kısmını şekilde gösterilen ok yönünde bastırarak iki tırnağı yerine geçiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan hemen sonra ampulleri değiştirmeyiniz. Ampuller sıcak olacağından yanıklara neden olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez ile tutunuz. Ayrıca ampul çizilirse veya düşerse kırılabilir veya patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi halde ısı kaynaklı hasar, yangın veya far ünitesine su girişi olabilir. Bu da farlara zarar verebilir veya mercek içinde buğu oluşmasına neden olabilir.

■ **Yangın çıkmasını veya hasar oluşmasını önlemek için**

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

8-1. Önemli bilgiler

Dörtlü flaşörler 502

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 502

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa 504

8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 505

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 509

Yakıt kesme sistemi 510

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 511

Uyarı mesajı görünüyorsa 520

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 522

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar) 539

Motorunuz çalışmıyorsa .. 552

Anahtarlarınızı kaybederseniz 554

Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyorsa 554

Araç aküsü deşarj olduğunda 556

Aracınız hararet yaparsa . 560

Aracınız saplanırsa 563

Dörtlü flaşör

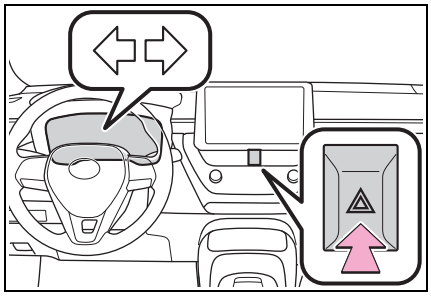
Dörtlü flaşör, aracınız arıza nedeniyle yol üzerinde kaldığında diğer sürücüleri uyarmak için kullanılır.

Kullanım talimatları

Düğmeye basınız.

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.

Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmeye tekrar basınız.



■ **Dörtlü flaşör**

- Motor çalışmazken dörtlü flaşörün uzun süreli kullanılması durumunda akü deşarj olabilir.
- SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, dörtlü flaşörler otomatik olarak çalışır.
  Dörtlü flaşörler, yaklaşık 20 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak söner. Dörtlü flaşörleri manuel olarak söndürmek için düğmeye iki kez basınız.
  (Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak dörtlü flaşörler otomatik olarak yanmayabilir.)

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Normal yöntemler ile aracınızı durduramadığınız acil durumlarda, aracınızı aşağıdaki şekilde durdurunuz:

Aracı durdurma

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

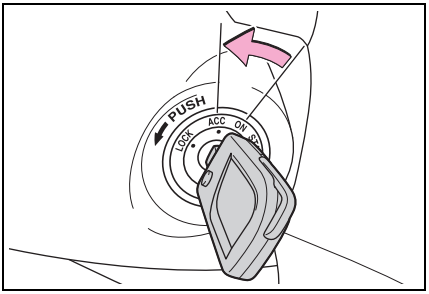
3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Motoru durdurunuz.

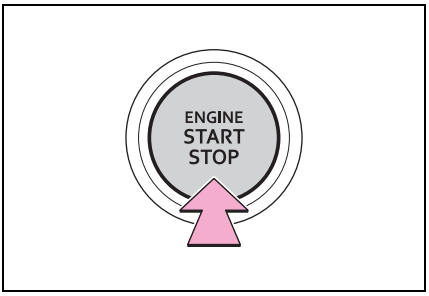
▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Kontak anahtarını "ACC" konumuna getirerek motoru durdurunuz.



4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Motoru durdurmak için güç düğmesine 2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



5 Aracı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında motorun durdurulması gerekiyorsa**

- Frenler ve direksiyon için destek kaybolacak, fren pedalı sertleşecek, direksiyon simidi dönüşlerde ağırlaşacaktır. Motoru durdurmadan önce mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa

Bu araç, su seviyesi yüksek yollarda gidebilmek için tasarlanmamıştır. Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aracın su altında kalacağı veya sürükleneceği tahmin ediliyorsa, araçta kalmak tehlikelidir. Sakin olun ve aşağıdakileri uygulayın.

- Kapı açılabiliyorsa kapıyı açarak araçtan çıkınız.
- Kapı açılamıyorsa elektrikli cam kumandasını kullanarak camı açın ve bir çıkış yolu sağlayın.
- Cam açılabiliyorsa, camdan dışarıya çıkınız.
- Yükselen su nedeniyle kapı ve camı açamıyorsanı, sakin olunuz. Aracın içindeki su basıncı, aracın dışındaki su basıncına eşit olacak noktaya gelene kadar aracın içindeki su seviyesinin yükselmesini bekleyiniz, yükselen suyun araca girmesini bekledikten sonra kapıyı açınız ve araçtan çıkınız. Dışarıdaki su seviyesi kapı yüksekliğinin yarısını aştığında, su basıncından dolayı kapı içeriden açılamaz.

■ Su seviyesi zemini aştığında

Su seviyesi zemini aştığında ve zaman geçtiğinde, elektrikli ekipman hasar görür, elektrikli camlar çalışmaz, motor durur ve araç hareket edemeyebilir.

■ Acil durum çıkış çekici kullanınız*

Bu aracın ön camında lamine cam kullanılmıştır.
Lamine cam acil durum çekici ile kırılamaz*.
Bu aracın camlarında temperlenmiş cam kullanılmıştır.

*: Acil durum çekici kullanımı hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayinize veya satış sonrası aksesuar üreticinize başvurunuz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aksi takdirde, su basabilir, araç hasar görebilir, hareket edemez ve ölüme yol açabilecek bir sürüklenme oluşturabilir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya ticari çekici/kurtarıcı hizmetleri veren bir şirkete, tekerlekten askı tipi çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.

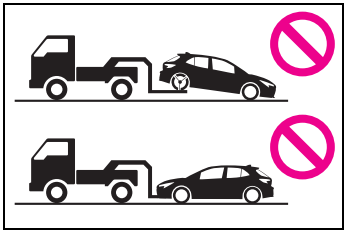
Tüm çekme işlemlerinde emniyet zinciri kullanınız ve tüm ilgili trafik kanunlarına uyunuz.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Aracı çekerken

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz. Araç çekilirken ön tekerlekler yerle temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir.



■ Araç çekilirken

- Halat veya zincir kullanarak çekildiğinde, çekme kulaklarına ve çekme halatına veya zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan kaçınınız. Çekme kulakları, halatlar veya zincirler hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi hasara neden olabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma almayınız.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

■ Çeki kulaklarını araca bağlarken

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Düzgün takılmayan çekme kulakları, çekme işlemi sırasında gevşeyebilir.

UYARI

■ Tekerlekten askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Kontak anahtarı off veya anahtar takılı değilken aracı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken aracınızı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin çekme için uygun olduğundan emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme işlemi sırasında hasar görebilir.

UYARI

■ Askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi

Askı tipi çekici ile aracınızı önden veya arkadan çekmeyiniz.

■ Acil durumda araç çekilirken aracın hasar görmesini önlemek için

Çelik halatları veya zincirleri süspansiyon elemanlarına bağlamayınız.

■ Durdurma ve Çalıştırma sistemi olan bir aracı çekerken (bazı modellerde)

Aracı dört tekerlek de yere temas edecek şekilde çekmek gerekiyorsa, sistemi korumak için aşağıdaki işlemi gerçekleştiriniz. Güç düğmesini bir kez kapalı konuma getiriniz ve ardından motoru çalıştırınız. Motorunuz çalışmıyorsa, güç düğmesini kontak açık konumuna getiriniz.

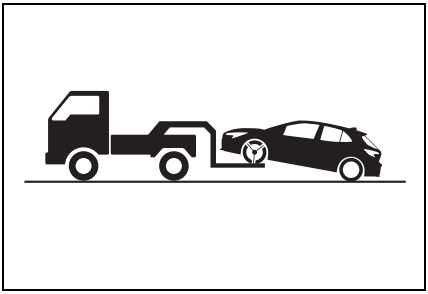
Çekmeden önce bayiye başvurulması gereken durumlar

Aşağıdaki durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya ticari çekme hizmeti veren şirkete başvurunuz.

- Motor çalışıyor ancak araç hareket etmiyorsa.
- Araçtan olağan dışı sesler geliyorsa.

Askı tipi çekici kamyonla aracı çekme

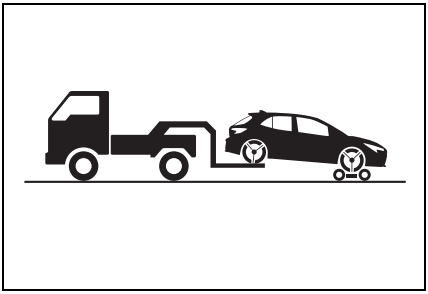
▶ Önden



Park frenini serbest bırakınız.

Otomatik modu kapatma (→S.190)

▶ Arkadan

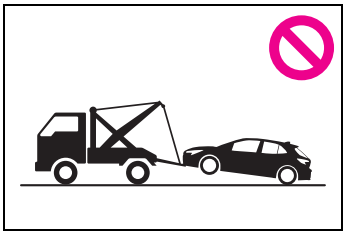


Ön tekerleklerin altında çekme römorku bulundurunu z.

UYARI

■ Askı tipi çekici ile araç çekme

Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

Aracı taşımak için kayar kasalı çekici kullanırken, lastik kayışlarını kullanın. Lastik kayışlar methodu için kullanıcı el kitabında kayar kasalı çekici'ye bakınız.

Taşıma sırasında aracın hareket etmesini önlemek için, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını kapalı konuma alınız.

UYARI

■ Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

Aracınızı çok sıkı şekilde bağlamayınız, aksi takdirde aracınız zarar görebilir.

Acil durumlarda araç çekme

Acil durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çekme kulaklarına çelik halat veya zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, en fazla 80 km boyunca ve 30 km/saat altındaki hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Aracın tekerlek, aktarma organı, aks, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

Multidrive araçlarda, sadece ön çeki kancaları kullanılabilir.

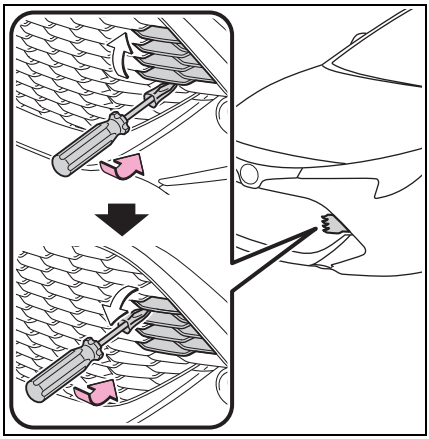
Acil durumlarda araç çekme prosedürü

Aracınızın başka bir araç tarafından çekilebilmesi için aracınıza çekme kulağı takılmalıdır. Çekme kulağını aşağıdaki yöntemi uygulayarak takınız.

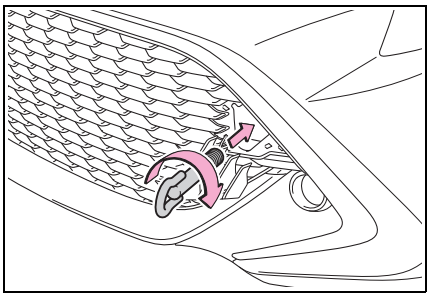
1 Bijon anahtarı (bazı modellerde) ve çekmek kulağını çıkarınız (→S.524, 540)

2 Düz uçlu tornavida kullanarak kulak kapağını çıkarınız.

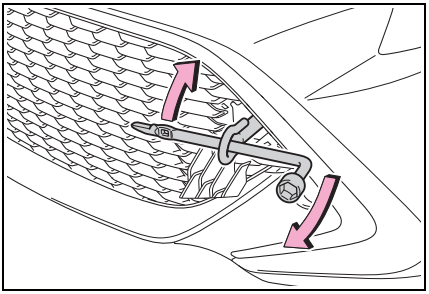
Boyaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve gövde arasına bir bez parçası koyunuz.



3 Çekme kulağını deliğe yerleştiriniz ve biraz sıkınız.



4 Bijon anahtarı veya sert bir metal çubuk kullanarak çekme kulağını sıkınız.



5 Çekme halatını veya zincirleri çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Çekilmekte olan araca giriniz ve motoru çalıştırınız.

Motorunuz çalışmıyorsa, güç düğmesini kontak açık konumuna getiriniz.

7 Vites kolunu N konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız.

Otomatik modu kapatma (→S.190)

Multidrive: Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S.184

■ **Araç çekilirken**

Aracınızın motoru çalışmazken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirmek ve fren yapmak zorlaşır.

■ **Bijon anahtarı**

Bijon anahtarı olmayan araç: Bijon anahtarı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın alınabilir.

Bijon anahtarı olan araçlar: Bijon anahtarı bagaj bölmesinde bulunmaktadır. (→S.540)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınızda ayar veya onarım gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Görünür belirtiler

- Aracınızın altındaki sıvı kaçakları.
  (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

İşitilebilen belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Motordan vuruntu sesi gelmesi

Kullanım ile ilgili belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, bayılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Frenleme sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, pedalda sünger hissi, pedalın neredeyse tabana temas etmesi

Yakıt kesme sistemi

Kaza sonrası hava yastığının açılması veya motorun durması halinde yakıt kaçağı riskini en aza indirmek için, yakıt kesme sistemi motora yakıt beslemeyi durdurur.

Motoru yeniden çalıştırma

Sistem devreye girdikten sonra motoru çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

1. Güç düğmesini ACC veya kapalı konuma getiriniz.
2. Motoru yeniden çalıştırınız.

⚠ UYARI

■ Motoru çalıştırmadan önce

Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini inceleyiniz.
Zemin üzerinde yakıt kaçağı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüştür ve onarım gerekmektedir. Motoru çalıştırmayınız.

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıdaki talimatları uygulayınız. Herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan veya yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Uyarı ışıkları yandığında ve sesli uyarı verildiğinde yapılacaklar

■ **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı)	Anlamı: ● Düşük fren hidroliği seviyesi veya ● Fren sistemi arızası → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.**

■ **Fren sistemi uyarı ışığı**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Sarı)	Park freni sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ **Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı* (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor soğutma sıvısı sıcaklığının aşırı yükseldiğini gösterir → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.560)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Şarj sistemi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

■ Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Arıza uyarı lambası (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Elektronik motor kontrol sistemi; ● Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi; ● Elektronik Multidrive kontrol sistemi (bazı modellerde) veya → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

■ SRS uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● SRS hava yastığı sistemi veya ● Aktif gergili emniyet kemeri sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ ABS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● ABS veya ● Fren destek sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi uyarı ışığı/Sürüşe Başlama Kontrol uyarı ışığı* (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sesli uyarı verildiğinde: Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi arızalıdır veya ● Sürüşe Başlama Kontrolü (varsa) → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Vites konumunun değiştirildiğini ve gaz pedalına basarken Sürüşe Başlama Kontrolünün (varsa) çalıştığını belirtir. → **Anlık olarak gaz pedalından ayağınızı çekiniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Gaz pedalı ve fren pedalına aynı anda basıldığını ve Fren Devre Dışı Bırakma Sisteminin çalıştığını belirtir. → **Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı) veya  (Sarı)	Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Depoda kalan yakıt miktarının 7.5 L veya daha az olduğunu gösterir. → **Aracınıza yakıt doldurunuz.**

■ Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadığını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.** **Ön yolcu koltuğunda oturan varsa, uyarı ışığının (uyarı sesi) kapanması için ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.**

*: Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri takılı değilse, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları (sesli uyarı)*

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Arka koltukta oturan yolcuların emniyet kemeri takmadıklarını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.**

*: Arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Arka yolcu emniyet kemerini takmadığında uyarmak için arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (bazı model-lerde)	Işık yaklaşık bir dakika yanıp söndükten sonra yandığında: Lastik basıncı uyarı sisteminde arıza → **Sistemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Işık yandığında: Aşağıdaki gibi düşük lastik basıncı olan durumlar ● Doğal nedenler ● Patlak lastik → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.518)**

■ LTA göstergesi/LDA göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Turuncu) (bazı model-lerde)	LTA (Şerit Takip Desteği) veya LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) sistemlerinde bir arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.240, 248)**

■ Durdurma/çalıştırma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı model-lerde)	Durdurma/çalıştırma sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Toyota park destek sensörü kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı modellerde)	Toyota park destek sensörü işlevinde arıza olduğunu gösterir **→ Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. **→ Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.306)**

■ RCTA kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı modellerde)	RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) fonksiyonunda bir arıza olduğunu gösterir. **→ Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Arka tampondaki radar sensörünün çevresinin kir vb. ile kaplandığını gösterir (→S.300) **→ Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.313)**

■ PKSB kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı modellerde)	Sesli uyarı verildiğinde: PKSB (Park Destek Freni) sisteminde arıza olduğunu gösterir **→ Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. **→ Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.322, 520)**

■ PCS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner veya sürekli yanar) (bazı model-lerde)	Aynı anda sesli uyarı verildiğinde: PCS'de (Çarpışma Öncesi Sistemi) arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) geçici olarak kullanılamaz hale gelmiştir, düzeltme işlemi gerekebilir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.222)** PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) veya VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) iptal edilirse PCS uyarı ışığı yanar. → **S.230**

■ Kayma uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● VSC sistemi; ● TRC sistemi; veya ● Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Park freni göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner)	Park freninin tam olarak devreye girmemiş veya devreden çıkma-mış olması mümkündür → **Park freni düğmesine yeniden basınız.** Park freni devre dışı bırakılmadığında bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen serbest bırakıldıktan sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.

■ Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
HOLD (Yanıp söner)	Fren basılı tutma sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ iMT göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
iMT (Turuncu) (bazı modellerde)	iMT'de arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Sesli uyarı

Bazı durumlarda gürültülü bir yerde veya müzik sesinden dolayı uyarı sesi duyulmayabilir.

■ Ön yolcu algılama sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı ve sesli uyarısı

- Ön yolcu koltuğuna yük konduğunda, ön yolcu algılama sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına neden olabilir.
- Koltuğa yastık koyulursa sensör yolcuyu algılamayabilir. Bu durumda uyarı ışığı doğru çalışmayabilir.

■ Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa

Bazı modellerde yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boşsa hemen yakıt alınız. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)

Akünün şarjı yetersiz olduğunda veya geçici voltaj düşüşlerinde, elektrikli direksiyon uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başladığında (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastikleri inceleyerek delinip delinmediklerini kontrol ediniz.

Lastiklerden biri delinmişse: →S.522, 539

Lastiklerden hiçbiri delinmemişse: Kontağı kapatıp açınız. Lastik basıncı uyarı ışığının yandığını veya yanıp söndüğünü kontrol ediniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalıyorsa

Lastik basıncı uyarı sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa

1. Lastiklerin sıcaklığı yeterince düştükten sonra tüm lastiklerin basıncını kontrol ediniz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız.
2. Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, tüm lastiklerin basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol ediniz ve sıfırlama işlemini yapınız. (→S.483)

■ **Doğal nedenlerden dolayı lastik basıncı uyarı lambası yanabilir (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık nedeniyle oluşan lastik basıncı değişimleri gibi doğal nedenlerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

■ **Bir lastik yedek lastik ile değiştirildiğinde (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi yoktur. Bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin düzgün çalışmayabileceği durumlar (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

→S.481

⚠ DİKKAT

■ **Hem ABS, hem de fren sistemi uyarı ışığı yanık kalıyorsa**

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
ABS sistemi çalışmayabilir ve araç frenleme sırasında son derece dengesiz hale gelerek ciddi yaralanmayla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Işık sarı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kısıtlıdır. Işık kırmızı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kaybolur ve direksiyon simidi olağanüstü derecede ağırlaşır.
Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başlarsa (lastik basıncı sistemi olan araçlar)**

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Hemen lastik basıncını ayarlayınız.

DİKKAT

- Kompakt yedek lastikli veya tam boyutlu yedek lastikli araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele onartınız.
- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, patlak lastiği lastik onarım kiti ile tamir ediniz.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız.
  Aracın lastikleri aşınırsa direksiyon ve fren hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

■ Lastik patlarsa veya ani hava kaçağı olursa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

UYARI

■ Lastik basıncı uyarı sisteminin düzgün çalışması için (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basıncı uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

Uyarı mesajı görüntülenirse

Araç bilgi ekranı sistem arızalarını, hatalı işlemleri ve bakım ihtiyacını içeren mesajlar görüntüler. Mesaj görüntülendiğinde, mesaja uygun olarak gerekli düzeltme işlemlerini yapınız.

Uygun işlemleri uyguladıktan sonra yine uyarı mesajı görüntülenirse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Ayrıca uyarı mesajı görüntülendiğinde aynı zamanda bir uyarı ışığı da yanar veya yanıp sönerse, uyarı ışığı ile ilgili düzeltme işlemini de gerçekleştiriniz. (→S.511)

■ Uyarı mesajları

Aşağıda açıklanan uyarı mesajları, çalışma koşulları ve araç özelliklerine bağlı olarak gerçek mesajlardan farklı olabilir.

■ Sesli uyarı

Mesaj görüntülendiğinde sesli uyarı verilebilir.
Araç gürültülü bir yerdeyse veya müzik sisteminin sesi çok açıksa sesli uyarı duyulmayabilir.

■ "Motor Yağı Seviyesi Düşük, Yağ Ekleyin veya Değiştirin" görüntülenirse

Motor yağı seviyesi düşüktür. Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz.

Araç yokuşta durdurulduğunda bu mesaj görüntülenebilir. Aracı düz bir

zemin üzerine getirerek mesajın kaybolup kaybolmadığını kontrol ediniz.

■ **"Motor Durduruldu, Direksiyon Gücü Düşük" görüntülenirse**

Sürüş sırasında motor durdurulursa bu mesaj görüntülenir.

Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ **"Aküyü Korumak için Güç Otomatik Olarak Kapatıldı" görüntülenirse**

Otomatik güç kesme fonksiyonu nedeniyle güç kesilmiştir. Motoru tekrar çalıştırdığınızda, motor devrini biraz artırınız ve araç aküsünün şarj olması için yaklaşık 5 dakika boyunca bu motor devrini koruyunuz.

■ **"Far Sistemi Arızalandı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerde arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- LED far sistemi
- Otomatik far seviyesi ayarı (bazı modellerde)
- AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi) (bazı modellerde)
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)

■ **Ön kamera arızasını gösteren bir mesaj görüntülenirse**

Mesajda görüntülenen sorun çözülene kadar aşağıdaki sistemlerin çalışması durabilir. (→S.222, 511)

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi) (bazı modellerde)
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)

■ **"Radarlı Sabit Hız Kontrolü Kullanılamıyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse (bazı modellerde)**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü sistemi veya dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi geçici olarak veya mesajda gösterilen sorun giderilene kadar devre dışı bırakılmıştır. (nedenler ve çözüm yöntemleri: →S.222)

■ **"Radarlı Sabit Hız Kontrolü kullanılamıyor" görüntülenirse (bazı modellerde)**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü veya dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi, geçici olarak kullanılamaz. Sistemi tekrar kullanılabilir hale geldiğinde kullanınız.

■ **Toyota bayinizi ziyaret etmenizi isteyen bir mesaj görüntülenirse**

Araç bilgi ekranında gösterilen sistem veya parça arızalıdır. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Kullanıcı El Kitabına bakmanızı isteyen bir mesaj görüntülenirse**

- "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.560)
- Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

• "Akıllı Giriş ve Çalıştırma Sistemi Arızası"

- Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracınızı hemen durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

• "Fren Gücü Zayıf"
• "Şarj Sistemi Arızası"
• "Yağ Basıncı Düşük"

⚠ UYARI

■ "Yüksek Güç Tüketimi, Klima/Kalorifer Çalışması Kısmen Sınırlandı" mesajı sıklıkla görüntülendiğinde

Şarj sistemi ile ilgili bir arıza olabilir veya akü bozuluyor olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar)

Aracınızda yedek lastik yerine lastik onarım kiti bulunmaktadır.

Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kitini kullanarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir kutu tamir sıvısı bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir.) Hasarın tipine bağlı olarak bu kit ile lastiği onarmak mümkün olmayabilir. (→S.523)

Lastiği kit ile geçici olarak onardıktan sonra, lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir bir servise onartınız veya değiştiriniz. Acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarım, yalnızca geçici bir önlemdir. En kısa zamanda lastiği onartınız veya değiştiriniz.

DİKKAT

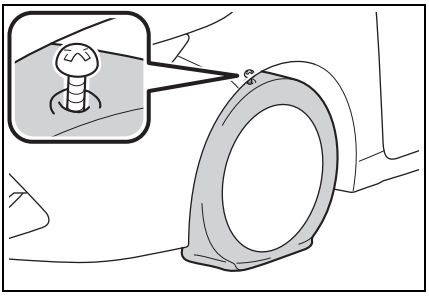
■ Lastiğiniz patladığında

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Lastiği onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da N konumuna (düz şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız.
- Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

Çivi veya vidayı lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak acil durumlarda lastik onarım kitiyle onarım yapılmasını imkansız kılabilir.



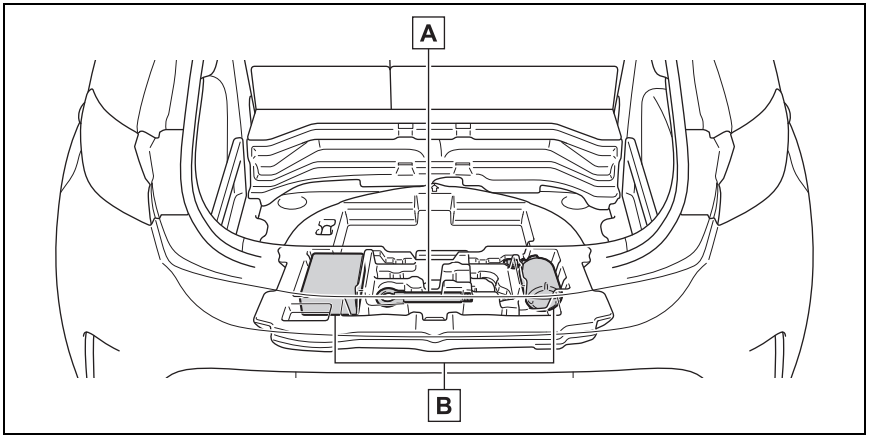
■ Lastik acil durum onarım kiti ile onarılamayan patlak lastikler

Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle zarar görmüşse
- Lastik üzerinde lastik dişleri dışında, örneğin yanaklarda çatlak veya hasar olduğunda
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm veya daha büyükse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Tek bir lastikte ikiden fazla sivri nesne (çivi veya vida) lastik dişlerini delmişse
- Tamir sıvısı kullanım ömrünü doldurmuşsa

Acil durum lastik onarım kiti ve aletlerin yerleri

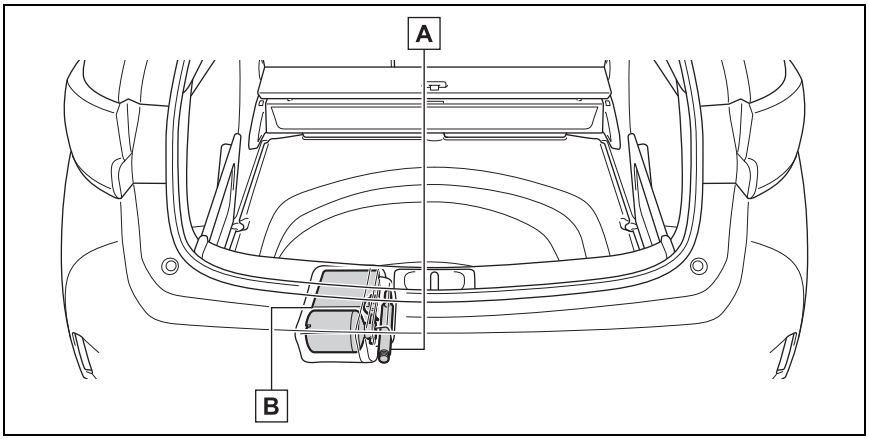
▶ Hatchback



A Çekme kulağı

B Acil durum lastik onarım kiti

▶ Wagon

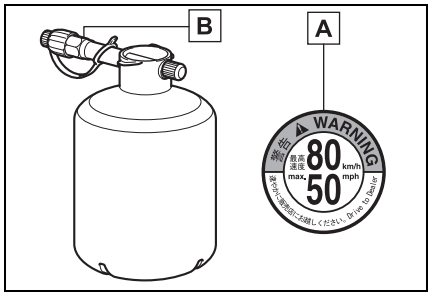


A Çekme kulağı

B Acil durum lastik onarım kiti

Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

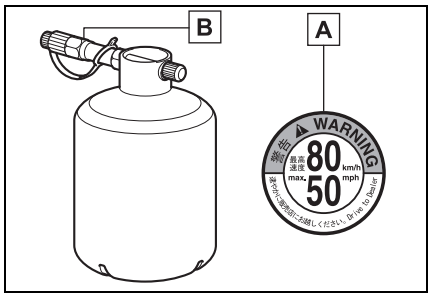
▶ Şişe (Tip A)



A Çıkartma

B Meme

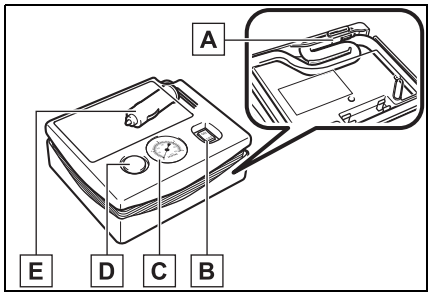
▶ Şişe (Tip B)



A Çıkartma

B Meme

▶ Kompresör (Tip A)



A Hortum

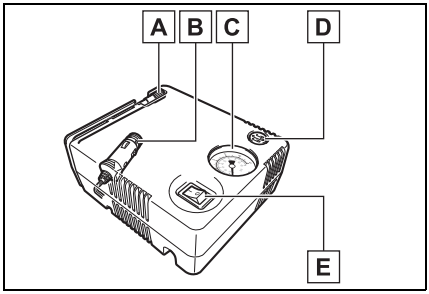
B Kompresör düğmesi

C Hava basınç göstergesi

D Basınç düşürme düğmesi

E Güç fişi

▶ Kompresör (Tip B)



A Hortum

B Güç fişi

C Hava basınç göstergesi

D Basınç düşürme düğmesi

E Kompresör düğmesi

■ Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü

Tamir sıvısının son kullanma tarihini kontrol ediniz.
Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş tamir sıvısı kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

■ Acil durum lastik onarım kiti

- Acil durum lastik onarım kiti, araç lastiğinin havayla doldurulması içindir.
- Onarım sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Onarım sıvısı son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Değişim için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Acil durum lastik onarım kitindeki

tamir sıvısı tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Dolgu malzemesi kullanıldıysa ve değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten yeni bir kutu satın alınız. Kompresör tekrar kullanılabilir.

- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Bu kit aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Tamir sıvısı tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa, hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Tamir sıvısını nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- Onarım kiti çalışırken yüksek bir ses çıkar. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek veya ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

- Lastik onarım kitini bagaj bölmesinde muhafaza ediniz.
  Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara neden olabilir.
- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Tamir sıvısının kullanımı ile ilgili uyarılar

- Tamir sıvısının yutulması sağlığınız için tehlikelidir. Tamir sıvısını yutarsanız mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Tamir sıvısı gözünüze sıçrar veya teninize yapışırsa hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

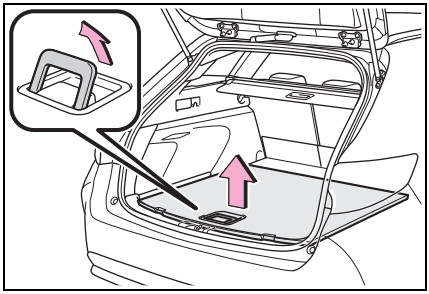
▶ Hatchback

1 Taban kaplamasını açınız. (→S.443)

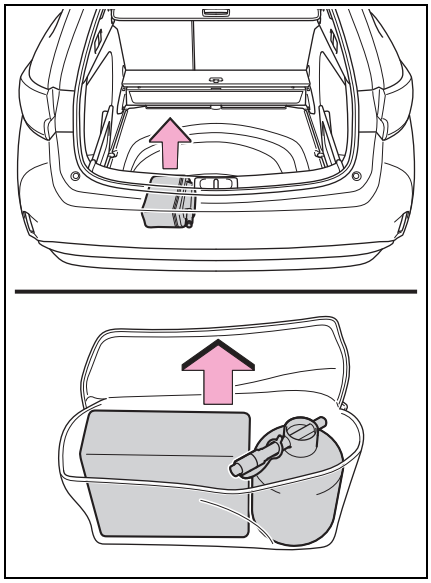
2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız. (→S.524)

▶ Wagon

1 Taban kaplaması kolunu kaldırınız ve taban kaplamasını sökünüz.



2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız.



Acil onarım yöntemi

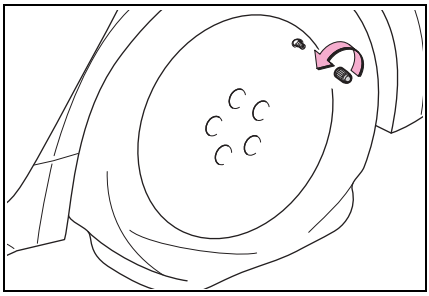
▶ Tip A

1 Wagon: Tamir kitini çantadan çıkarınız.

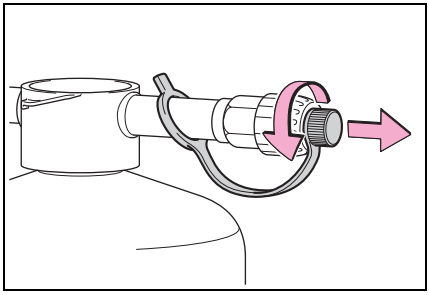
2 Lastik onarım kiti ile birlikte verilen çıkartmayı sürücü koltuğundan kolayca görülebilecek bir konuma yapıştırınız.



3 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.



4 Ağızdaki kapağı çıkarınız.

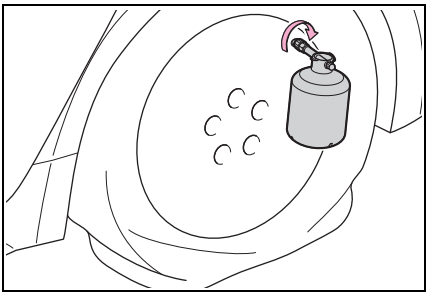


5 Memeyi supaba bağlayınız.

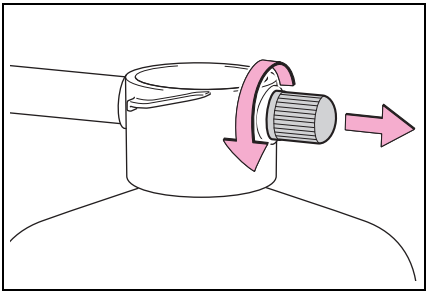
Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.

Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik

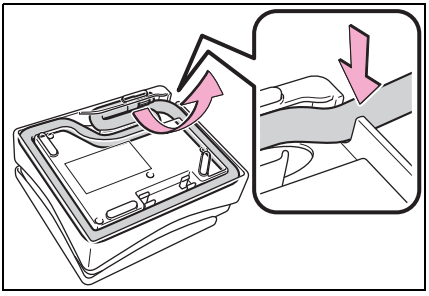
olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.



6 Kutunun kapağını çıkarınız.

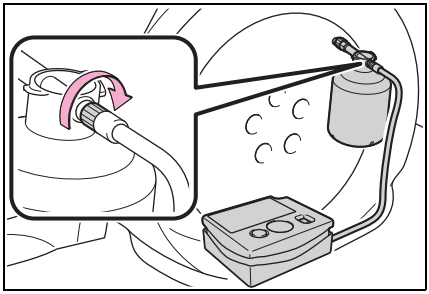


7 Hortumu kompresörden çekerek çıkarınız.

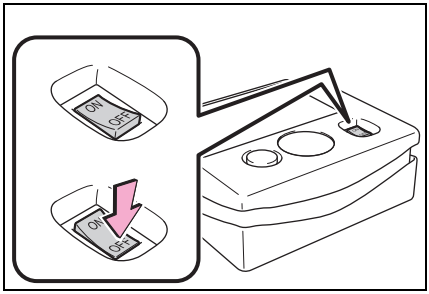


8 Kutuyu kompresöre takınız.

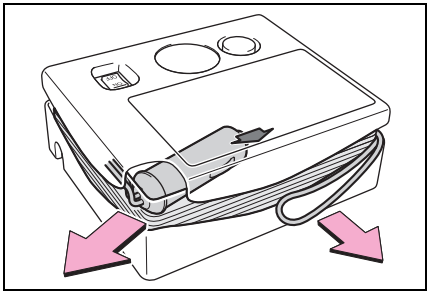
Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.



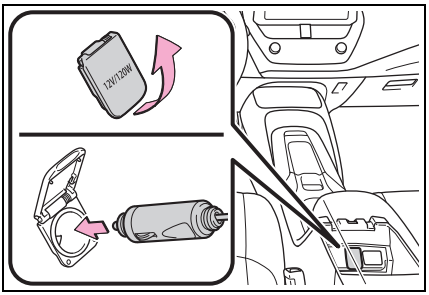
9 Kompresör düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olunuz.



10 Kompresörün güç fişini çıkartınız.

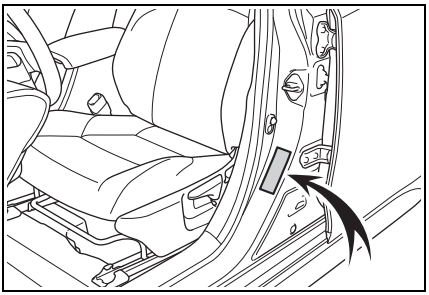


11 Güç fişini güç çıkışına takınız. (→S.451)



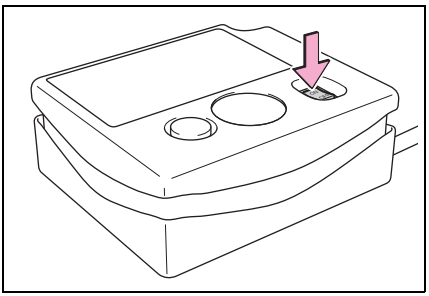
12 Belirtilen lastik basıncını kontrol ediniz.

Lastik basıncı değeri etikette gösterilmektedir. (→S.573)

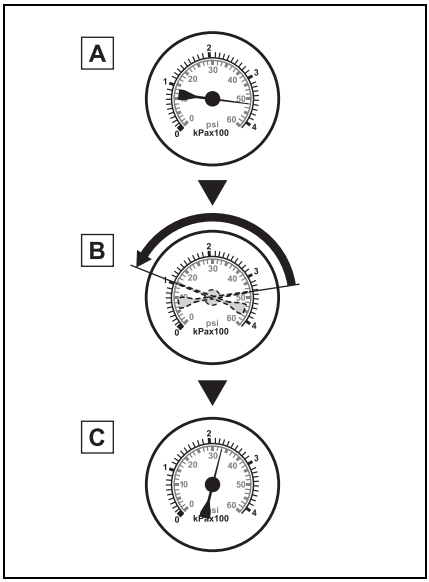


13 Aracın motorunu çalıştırınız.

14 Tamir sıvısını enjekte etmek ve lastiği şişirmek için kompresörü çalıştırınız.



15 Belirtilen hava basıncına ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



A Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

B Basınç göstergesi gerçek lastik basıncını kompresör çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük sıcaklıklarda 5 dakika) sonra gösterecektir.

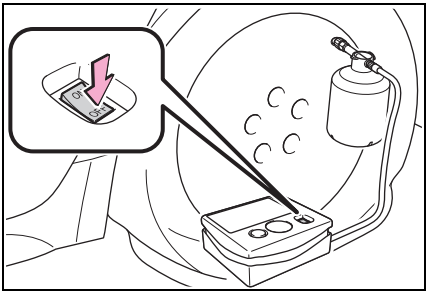
C Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

- Kompresörün 35 dakika çalışmasına rağmen lastik basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir. Kompresör düğmesini kapalı konuma getiriniz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir

servise başvurunuz.

- Lastik basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S.536, 573)

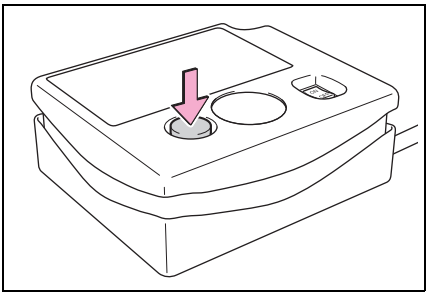
16 Kompresörü kapatınız.



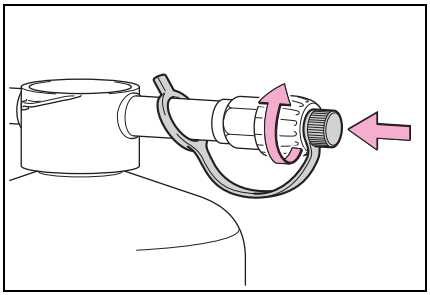
17 Memeyi supaptan ayırınız ve ardından güç besleme fişini güç çıkış soketinden ayırınız.

Hortum söküldüğünde bir miktar tamir sıvısı sızabilir.

18 Kutudaki basıncı gidermek için düğmeye basınız.



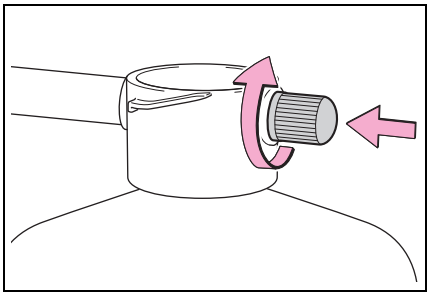
19 Kapağı ağza takınız.



20 Onarılan lastiğin supabına supap kapağını takınız.

21 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı kutuya takınız.

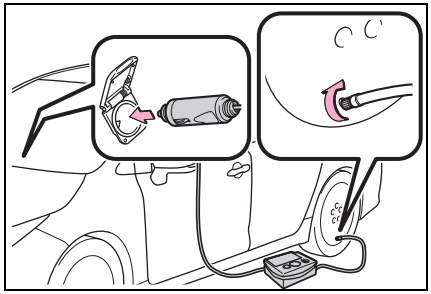
Wagon: Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz.



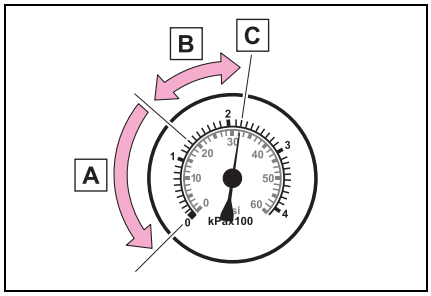
22 Kutuyu ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

23 Tamir sıvısının lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/saat altında yaklaşık 5 km boyunca güvenli şekilde sürünüz.

24 Yaklaşık 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.



25 Lastik basıncını kontrol ediniz.



A Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) altındaysa: Delik onarılamaz. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

B Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya daha yüksekse, ancak belirtilen hava basıncının altındaysa: **26** nolu adıma geçiniz.

C Lastik basıncı belirtilen değerdeyse (→S.573): **27** nolu adıma geçiniz.

26 Kompresör düğmesini açık konumuna getiriniz ve belirtilen basınca ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km boyunca sürdükten sonra **24** nolu adımı uygulayınız.

27 Hatchback: Kompresörü bagajda tutunuz.
Wagon: Kompresörü orijinal kutusuna koyunuz ve onarım kitini bagaj bölmesinde muhafaza ediniz.

28 Keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat altında kalarak lastik onarımı veya değişimi için aracınızı en yakındaki yetkili Toyota bayisine veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Lastiği onartırken veya değiştirirken yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise tamir sıvısı enjekte edildiğini söyleyiniz.

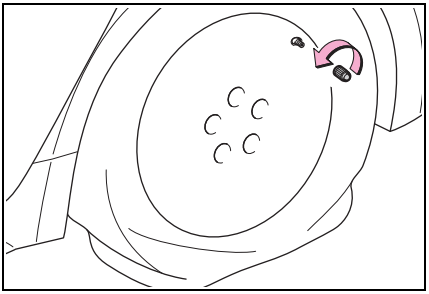
▶ Tip B

1 Wagon: Tamir kitini çantadan çıkarınız.

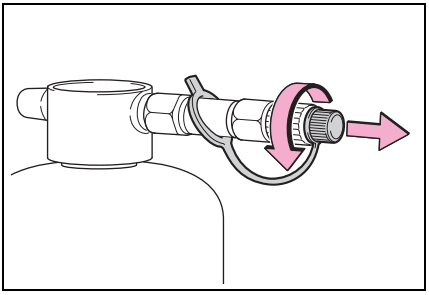
2 Lastik onarım kiti ile birlikte verilen çıkartmayı sürücü koltuğundan kolayca görülebilecek bir konuma yapıştırınız.



3 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.



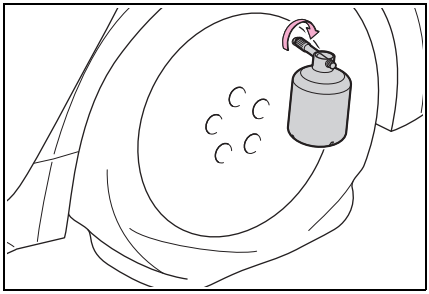
4 Ağızdaki kapağı çıkarınız.



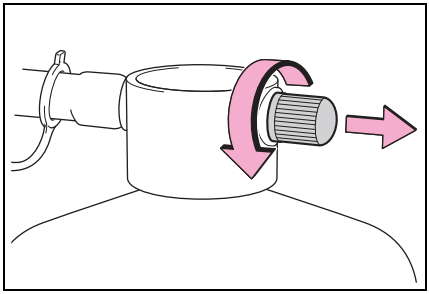
5 Memeyi supaba bağlayınız.

Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.

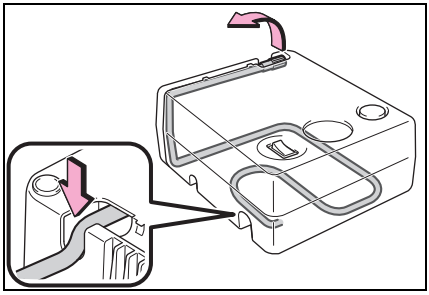
Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.



6 Kutunun kapağını çıkarınız.

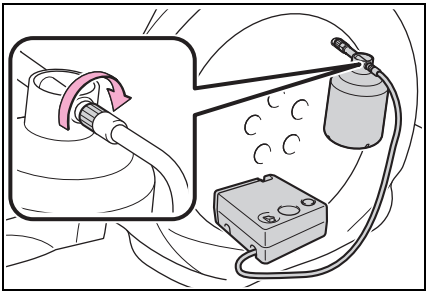


7 Hortumu kompresörden çekerek çıkarınız.

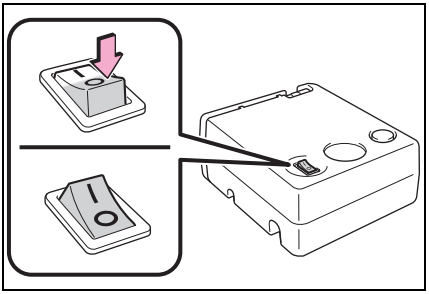


8 Kutuyu kompresöre takınız.

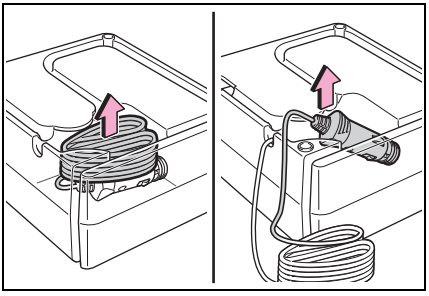
Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.



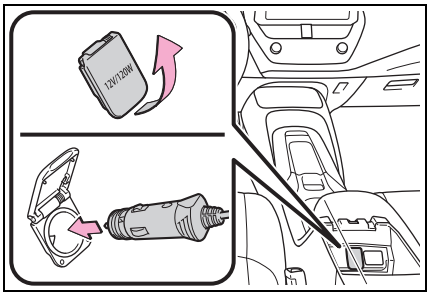
9 Kompresör düğmesinin ○ kapalı konumda olduğundan emin olunuz.



10 Kompresörün güç fişini çıkartınız.

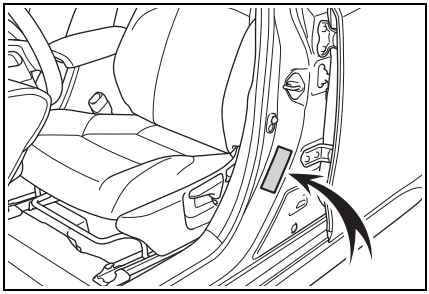


11 Güç fişini güç çıkışına takınız. (→S.451)



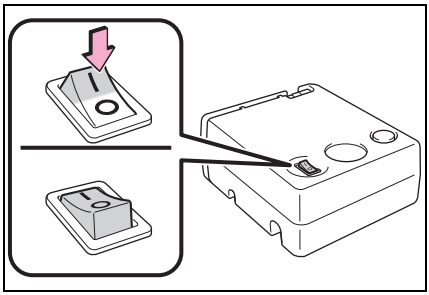
12 Belirtilen lastik basıncını kontrol ediniz.

Lastik basıncı değeri etikette gösterilmektedir. (→S.573)

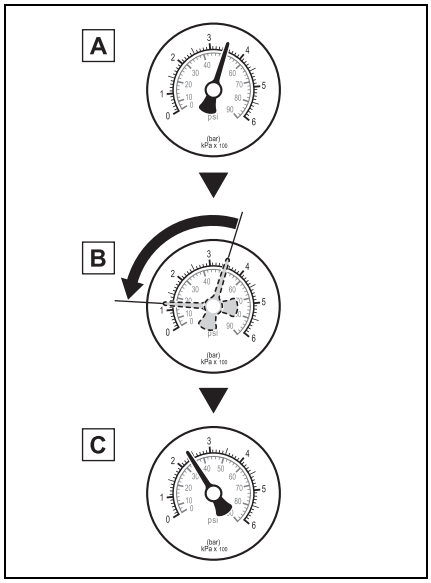


13 Aracın motorunu çalıştırınız.

14 Tamir sıvısını enjekte etmek ve lastiği şişirmek için kompresörü | (açık) konumuna getiriniz..



15 Belirtilen hava basıncına ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



A Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

B Basınç göstergesi gerçek lastik hava basıncını kompresör | çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük sıcaklıkta 5 dakika) sonra gösterecektir.

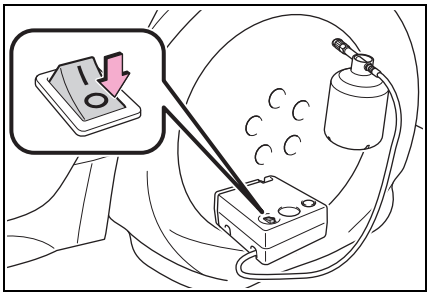
C Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

- Kompresör | (açık) konumunda 35 dakika çalışmasına rağmen lastik basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir.

  Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma getiriniz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

- Lastik basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S.536, 573)

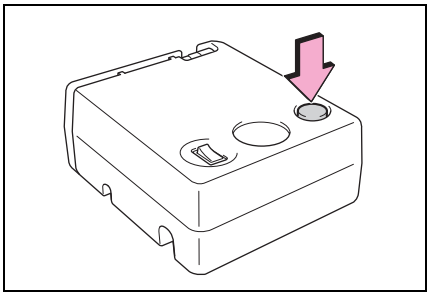
16 Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma alın.



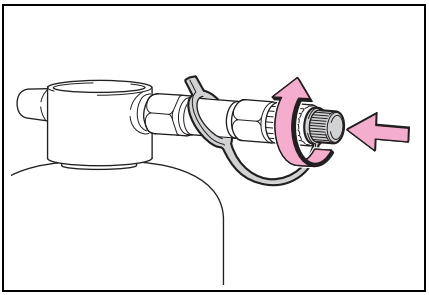
17 Memeyi supaptan ayırınız ve ardından güç besleme fişini güç çıkış soketinden ayırınız.

Hortum söküldüğünde bir miktar tamir sıvısı sızabilir.

18 Kutudaki basıncı gidermek için düğmeye basınız.



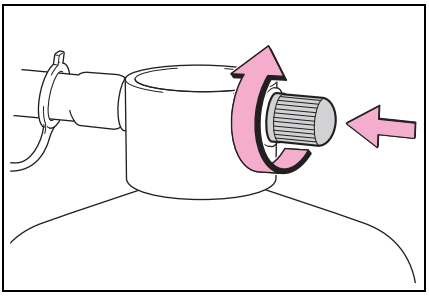
19 Kapağı ağza takınız.



20 Onarılan lastiğin supabına supap kapağını takınız.

21 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı kutuya takınız.

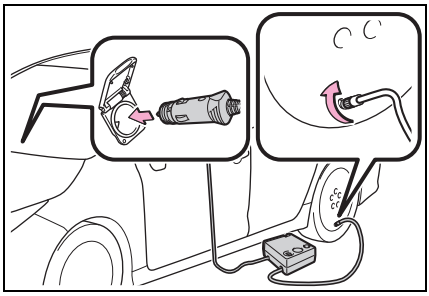
Wagon: Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz.



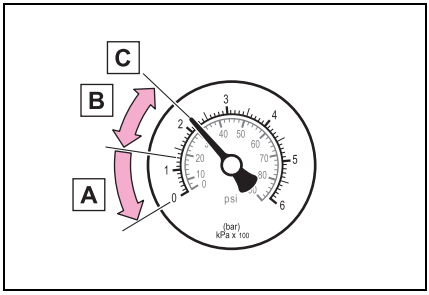
22 Kutuyu ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

23 Tamir sıvısının lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/saat altında yaklaşık 5 km boyunca güvenli şekilde sürünüz.

24 Yaklaşık 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.



25 Lastik basıncını kontrol ediniz.



A Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) altındaysa: Delik onarılamaz. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

B Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya daha yüksekse, ancak belirtilen hava basıncının altındaysa: **26** nolu adıma geçiniz.

C Lastik basıncı belirtilen değerdeyse (→S.573): **27** nolu adıma geçiniz.

26 Kompresör düğmesini ❙ (açık) konumuna getiriniz ve belirtilen basınca ulaşana kadar lastiği

şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km boyunca sürdükten sonra **24** nolu adımı uygulayınız.

27 Hatchback: Kompresörü bagajda tutunuz.
Wagon: Kompresörü orijinal kutusuna koyunuz ve onarım kitini bagaj bölmesinde muhafaza ediniz.

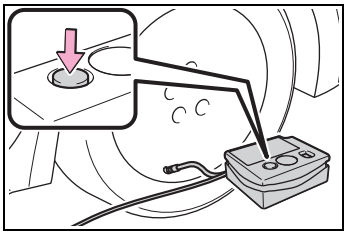
28 Keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat altında kalarak lastik onarımı veya değişimi için aracınızı en yakındaki yetkili Toyota bayisine veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Lastiği onartırken veya değiştirirken yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise tamir sıvısı enjekte edildiğini söyleyiniz.

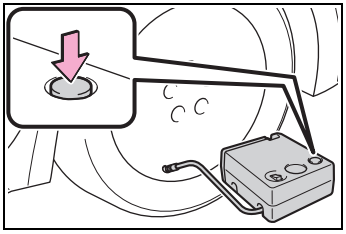
■ Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse

1 Bir miktar havanın dışarı çıkması için düğmeye basınız.

▶ Tip A



▶ Tip B



2 Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz.

Hava basıncı önerilen değerin altındaysa, önerilen basınca ulaşana kadar kompresörü (tip A) veya ▎ (açık) (tip B) çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ Onarılan bir lastiğin supabı (lastik basıncı uyarı sistemi olmayan araçlar)

Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra supap değiştirilmelidir.

■ Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

- Lastik basıncı uyarısı supap ve vericisi değiştirilmelidir.
- Lastik basıncı önerilen seviyede olsa bile, lastik basıncı uyarı lambası yanabilir/yanıp sönebilir.

⚠ DİKKAT

■ Patlak lastikle aracınızı sürmeyiniz

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmeniz bile jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

DİKKAT

Patlak lastiğin onarımı sırasında

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Supabı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortum supaba düzgün şekilde bağlanmazsa hava kaçağı olabilir veya tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Şişirme sırasında hortum supaptan kurtulursa, basınçlı hava nedeniyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.
- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde tamir sıvısı püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.
- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız. Talimatlara uyulmazsa, tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi sırasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu veya çatlak görürseniz, kompresörü (tip A) veya ○ (kapalı) (tip B) konumuna getiriniz ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Çalışırken veya çalıştıktan sonra onarım kitini ellerken dikkatli olunuz. Kutu ve kompresör arasındaki bağlantının metal kısmına dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge dışında bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- Patlama ve kaçak oluşma tehlikesini önlemek için kutuya hasar vermeyiniz, düşürmeyiniz.
  Kullanmadan önce kutuyu görsel olarak kontrol ediniz. Çarpmış, çatlamış, çizilmiş, kaçak yapan veya herhangi bir şekilde hasar görmüş kutuları kullanmayınız. Bu durumda hemen yenileyiniz.

Tamir sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi kazaya neden olabilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.
- Sürüş sırasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.
  - Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.
  - Lastik basıncı. Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ **Acil onarım uygularken**

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.
  Keskin cismi lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur sırasında kullanım gibi durumlarda, onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Onarım kiti toz gibi maddeleri emerse arıza oluşabilir.
- Kullanırken kutuyu ters tutmayınız, bu kompresöre zarar verebilir.

■ **Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler**

- Onarım kiti güç kaynağı, araç kullanımına uygun olacak şekilde 12 V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Onarım kitinin üzerine yakıt dökülürse onarım kiti bozulabilir. Yakıtla temas etmemesine dikkat ediniz.
- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Onarım kitini bagaj bölmesinde, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya neden olabilirsiniz.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik onarım sıvısı ile onarıldığında, lastik basınç uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Onarım sıvısını kullandıktan sonra, lastiği değiştirirken lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.482)

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.

Lastikler hakkında ayrıntılı bilgi için: →S.479

⚠ DİKKAT

■ Lastiğiniz patladığında

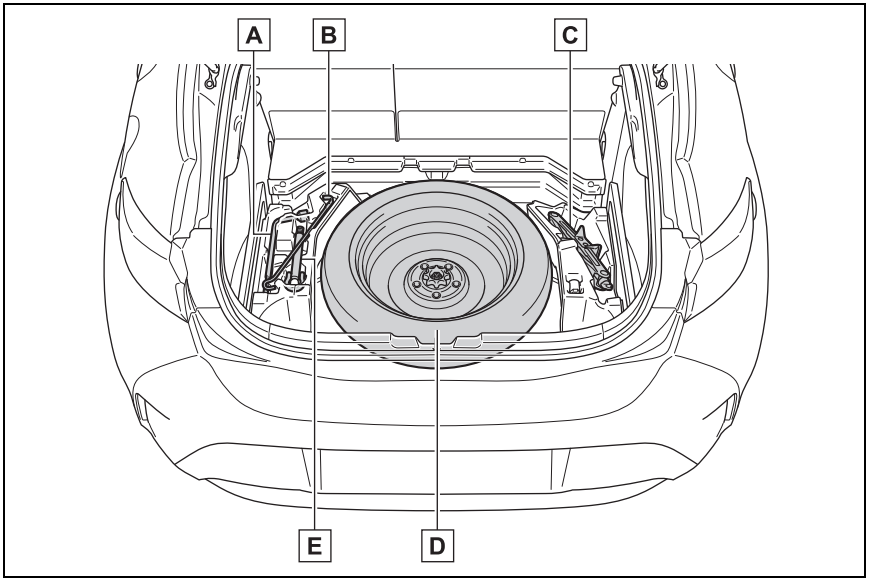
Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz. Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Aracınızı krikoyla kaldırmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna (Multidrive) ya da R konumuna (düz şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız.

Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri

▶ Hatchback



A Bijon anahtarı

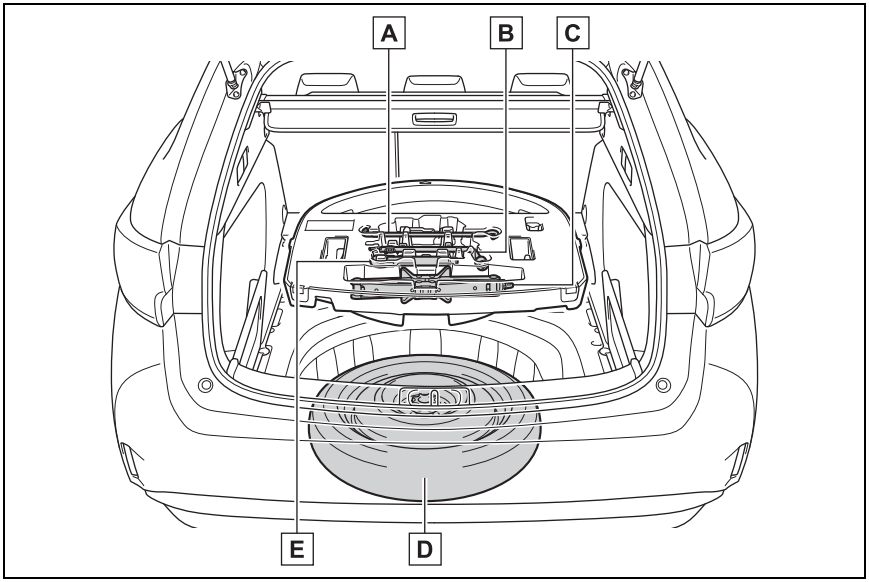
B Kriko kolu

C Kriko

D Yedek lastik

E Çekme kulağı

▶ Wagon (kompakt yedek lastiği olan araçlar)



A Kriko kolu

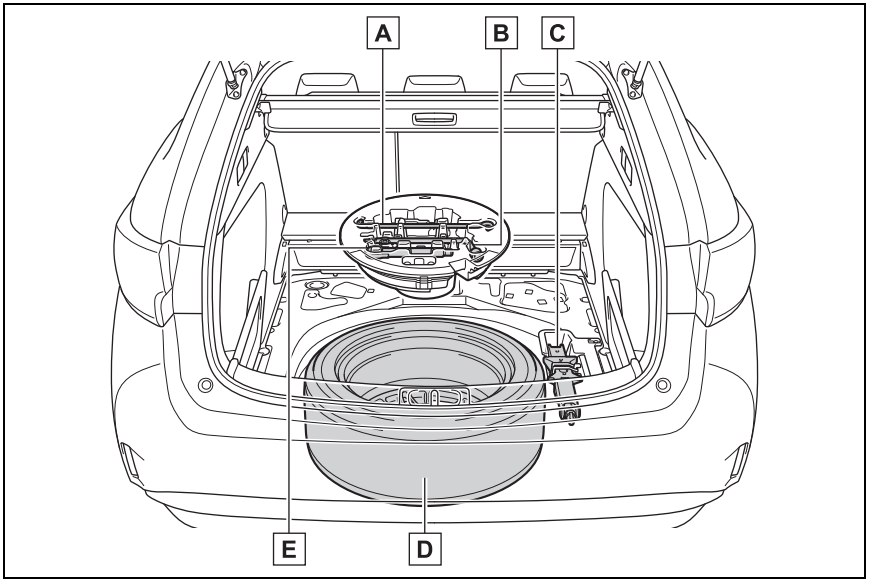
B Bijon anahtarı

C Kriko

D Yedek lastik

E Çekme kulağı

▶ Wagon (standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar)



A Kriko kolu

B Bijon anahtarı

C Kriko

D Yedek lastik

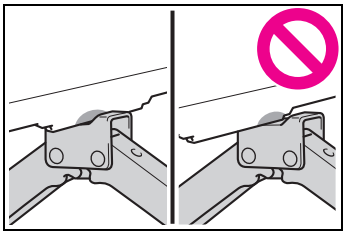
E Çekme kulağı

⚠ DİKKAT

■ Krikoyu kullanma

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Krikonun hatalı kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Krikoyu lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken yalnızca aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.



- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Kriko ile kaldırılmış bir aracı çalıştırmayınız veya sürmeyiniz.

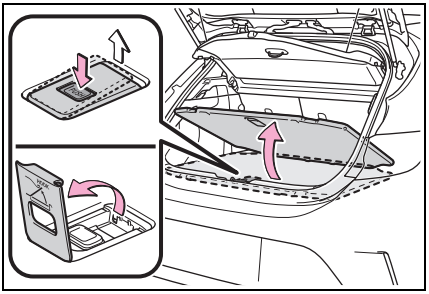
DİKKAT

- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına veya üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- Aracınızı lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa kriko sehpası kullanınız.
- Aracı indirirken etrafında kimse olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri sesli olarak uyarınız.

Krikonun yerinden çıkarılması

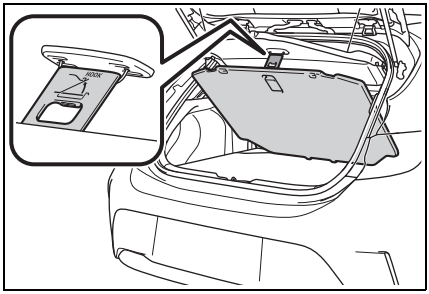
▶ Hatchback

1 Taban kaplaması kolunu kaldırma düğmesine basınız ve taban kaplamasını kaldırınız.

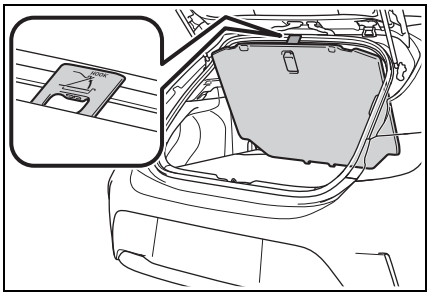


2 Taban kaplamasını sabitleyiniz.

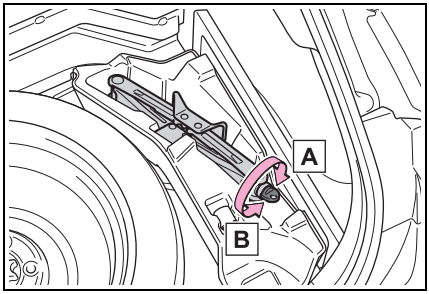
Bagaj örtüsü kullanılıyorsa:
Taban kaplamasını sabitlemek için, resimde gösterildiği gibi taban kaplaması kolunu bagaj örtüsünün alt kısmına takınız.



Bagaj örtüsü kullanılmıyorsa:
Şekilde gösterildiği gibi taban kaplaması kolunu bagaj kapağı açıklığının üst kenarına takınız.



3 Krikoyu yerinden çıkarınız.

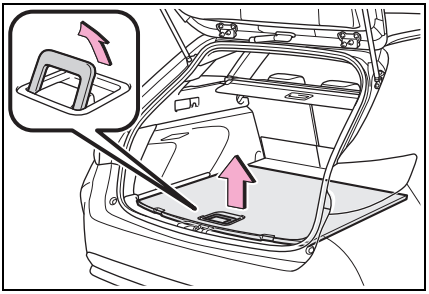


A Sıkmak için

B Gevşetmek için

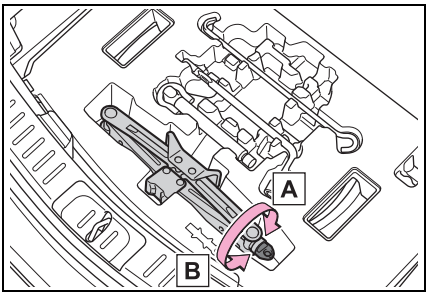
▶ Wagon

1 Taban kaplaması kolunu kaldırınız ve taban kaplamasını sökünüz.



2 Krikoyu yerinden çıkarınız.

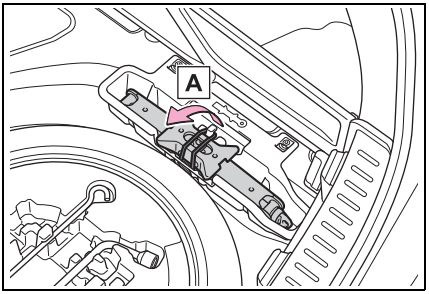
Kompakt yedek lastiği olan araçlar



A Sıkmak için

B Gevşetmek için

Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar:



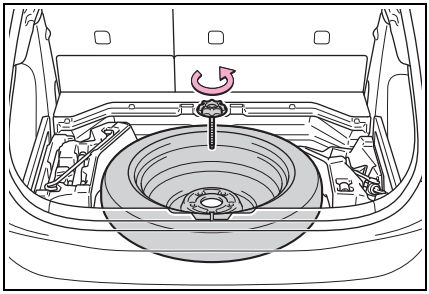
A Sabitleme kayışını ayırınız.

Yedek lastiğin çıkarılması

▶ Hatchback

1 Taban kaplamasını sabitleyiniz. (→S.543)

2 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.

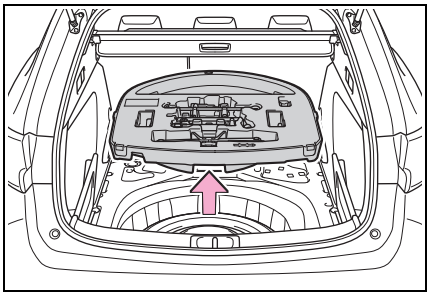


▶ Wagon

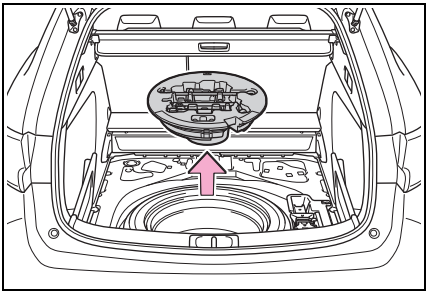
1 Taban kaplamasını sökünüz. (→S.543)

2 Tablayı çıkarınız.

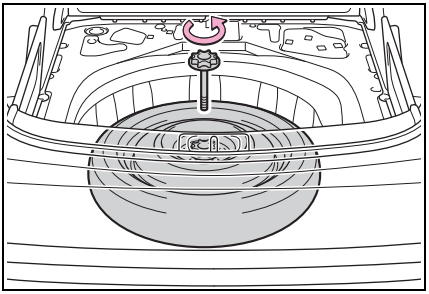
Kompakt yedek lastiği olan araçlar



Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar:



3 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.



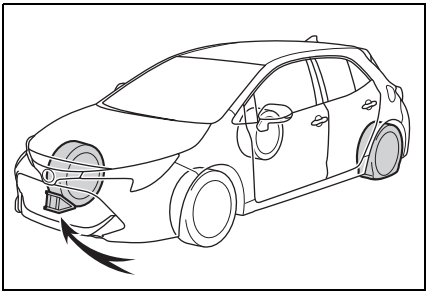
DİKKAT

■ Yedek lastiği yerine takarken

Yedek lastik ve araç gövdesi arasına parmağınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

Patlak lastiğin değiştirilmesi

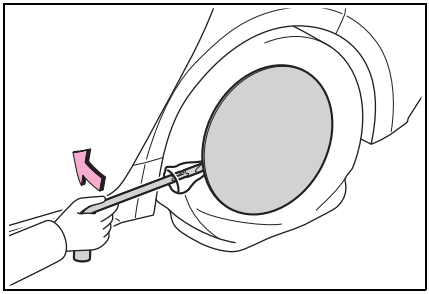
1 Lastiklere takoz kullanınız.



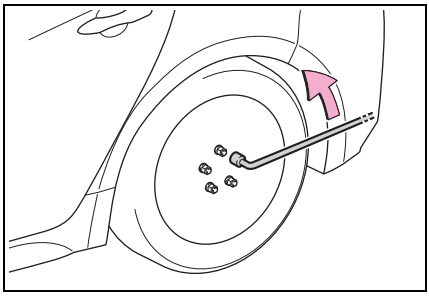
Patlak lastik	Takozun konumu
Sol ön taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
Sağ ön taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Sol arka taraf	Sağ ön lastiğin önüne
Sağ arka taraf	Sol ön lastiğin önüne

2 Çelik jantlı araçlar: Anahtarı kullanarak jant kapağını (varsa) çıkarınız.

Jant kapağına zarar gelmemesi için anahtar ile jant kapağı arasına bir bez koyunuz.

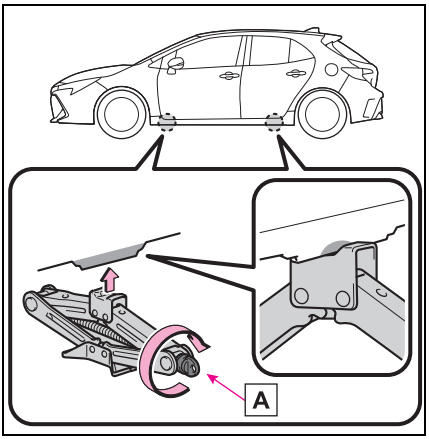


3 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (bir tur).

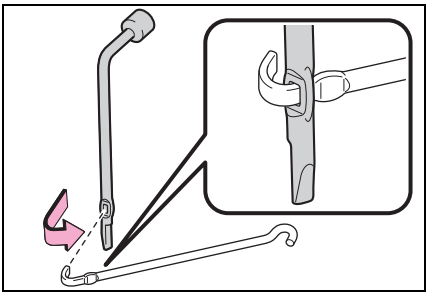


4 A ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun orta kısmındaki çentikli bölüm kriko yuvasının

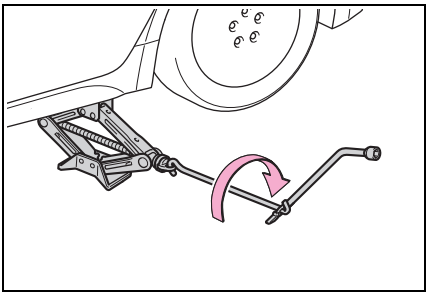
ortasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



5 Kriko kolu uzantısını birleştiriniz.

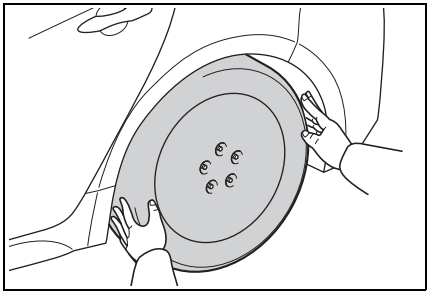


6 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



7 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşmasını engellemek için, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

■ **Patlak lastiğin değiştirilmesi**

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız. Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Örneğin lastik değiştirirken bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

• Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

• Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N.m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.

DİKKAT

- Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız.
- Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
- Cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya şekil bozukluğu varsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz.

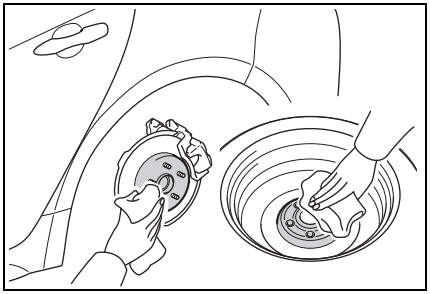
■ Elektrikli bagaj kapağı olan araçlarda patlak lastiğin değiştirilmesi

Lastiklerin değiştirilmesi gibi durumlarda, elektrikli bagaj kapağı sistemini devre dışı bıraktığınızdan emin olunuz (→S.580). Aksi takdirde, elektrikli bagaj kapağı düğmesine yanlışlıkla basıldığında bagaj kapağının istemsizce hareket etmesine ve eller veya parmakların sıkışıp zarar görmesine neden olabilir.

Yedek lastiğin takılması

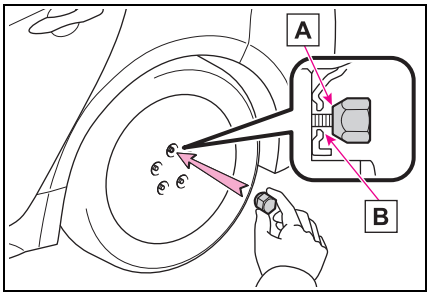
1 Tekerlek temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı madde kalırsa, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

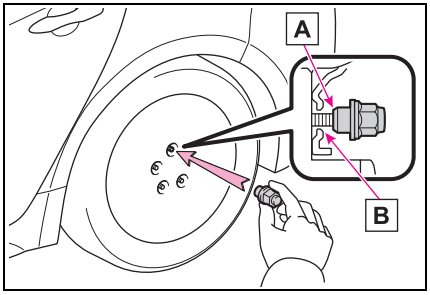


2 Lastiği takınız ve elinizle tüm bijonları yaklaşık olarak aynı seviyede sıkınız.

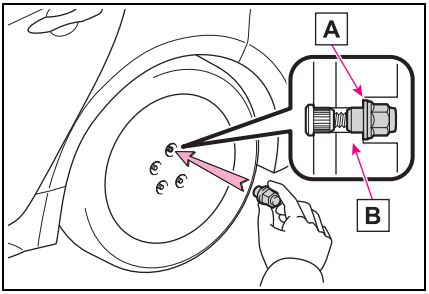
Çelik jantı başka bir çelik jant değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil), somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.



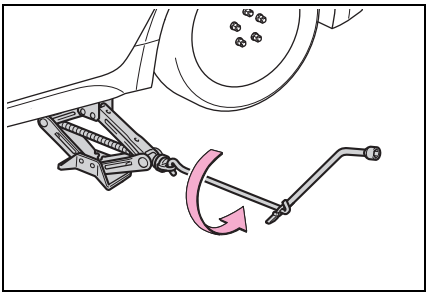
Alüminyum jantı çelik jant ile değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil) somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.



Alüminyum jantı başka bir alüminyum jant ile değiştirirken, somunları pullar A poryaya B hafifçe temas edene kadar çeviriniz.

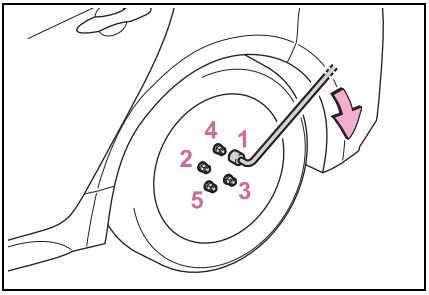


3 Aracı indiriniz.



4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu iki veya üç kez sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ Standart boyutlu yedek lastik

- Lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar: Standart boyutlu yedek lastiğin jant dış yüzeyinde "Geçici kullanım için" etiketi bulunur. Standart boyutlu yedek lastiği yalnızca geçici olarak ve acil durumlarda kullanınız.
- Standart boyutlu yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.573)

■ Kompakt yedek lastik

- Kompakt yedek lastik, lastik yanağındaki TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir. Kompakt yedek lastiği yalnızca acil durumlarda ve kısa süreli olarak kullanınız.
- Kompakt yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.573)

■ Kompakt yedek lastik varsa

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur.

■ Lastik değişimi bittikten sonra (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlarda)

Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır. (→S.483)

■ Yedek lastiği kullanırken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi bulunmadığından dolayı, yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basıncı uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca yedek lastiği lastik basıncı uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz, ışık yanık kalacaktır.

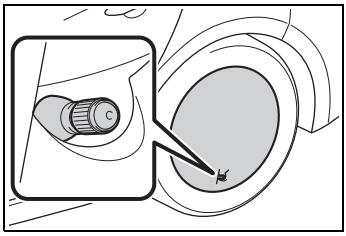
■ Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa

Kompakt yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıdaki talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

1. Arka lastiklerden birini kompakt yedek lastikle değiştiriniz.
2. Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.
3. Ön lastiklere zincir takınız.

■ Jant kapağını tekrar takarken (bazı modellerde)

Jant kapağındaki boşluğu, şekildeki gibi supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.



Kriko sertifikası

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:

ARIKAN KRiKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi Teknoloji Bul. NO:13 26110 ESKiŞEHiR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010 - TOYOTA JACK -IS08720-1

The CE mark was first applied in:2010

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 26.02.2016

DİKKAT

■ Standart boyutlu yedek lastik kullanırken

- Tam boyutlu yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ Kompakt yedek lastik kullanırken

- Verilen kompakt yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Kompakt yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla kompakt yedek lastik kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ Kompakt yedek lastik kullanıldığında

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir:

- ABS ve Fren destek sistemi
- VSC
- TRC
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi) (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- EPS
- Römork Savrulma Önleme Sistemi (bazı modellerde)
- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- Lastik basıncı uyarı sistemi (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)
- BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde)
- Geri görüntüleme sistemi kamerası (bazı modellerde)
- S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi) (bazı modellerde)
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)

■ Kompakt yedek lastik kullanımında hız sınırı

Kompakt yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.

Kompakt yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya veya ölüme neden olabilir.

■ Kriko ve takımları kullandıktan sonra

Ani bir fren veya çarpışma halinde kişisel yaralanmalara neden olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Kompakt yedek lastik takılıyken aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı kompakt yedek lastik ve zincirle kullanırken**

Kompakt yedek lastiğe zincir takmayınız. Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ **Lastikleri değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik onarım sıvısı ile onarıldığında, lastik basınç uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Onarım sıvısı kullanılmışsa, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.482)

Motorunuz çalışmıyorsa

Doğru çalıştırma prosedürü uygulanmasına rağmen motor hala çalışmıyorsa (→S.177, 178) aşağıdakileri kontrol ediniz:

Marş motoru normal çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir. Aracınıza yakıt doldurunuz.
- Aracınızın motoru boğulmuş olabilir. Çalıştırma talimatlarına uygun şekilde motoru tekrar çalıştırmayı deneyiniz. (→S.177, 178)
- Motor blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir. (→S.79)

Marş motoru yavaş dönüyorsa, tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor veya kısık sesle çalıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Akü deşarj olmuş olabilir. (→S.556)
- Akü kutup bağlantıları gevşemiş veya paslanmış olabilir. (→S.476)

Marş motoru dönmüyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtar pilinin bitmesi veya sigorta gibi elektriksel bir nedenle marş sistemi çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, bazı durumlarda aracınızın motorunu geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S.553)

Marş motoru dönmüyorsa, tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Akü deşarj olmuş olabilir. (→S.556)
- Akü kutup bağlantılarından biri veya ikisi birden ayrılmış olabilir. (→S.476)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir.

Sorunu gideremiyorsanız veya onarım talimatlarını bilmiyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Güç düğmesi çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa, motoru geçici olarak çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız. Acil durumlar dışında bu çalıştırma prosedürünü uygulamayınız.

1. Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.189)

Park freni göstergesi yanacaktır.

2. Vites kolunun "P" (Multidrive) veya "N" (düz şanzıman) konumunda olduğunu kontrol ediniz.
3. Güç düğmesini ACC konumuna getiriniz.
4. Fren pedalına (Multidrive) ve debriyaj pedalına (düz şanzıman) sıkıca basarak motor düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıdaki adımları uyguladığınızda motor çalışsa bile sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis diğer anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya mekanik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ve anahtar numarası plakasında basılı numarayı kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir.

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

UYARI

■ Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Araç ile birlikte verilen tüm diğer elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S.138) veya pilinin bitmesi nedeniyle elektronik anahtar kullanılamadığında, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve motor çalıştırılabilir.

■ Elektronik anahtarınız doğru çalışmadığı zaman

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kişiselleştirme ayarlarından devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Çalışmıyorsa açık hale getiriniz. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.577)
- Pil gücü koruma fonksiyonunun devrede olduğunu kontrol ediniz. Ayarlıysa, fonksiyonu iptal ediniz. (→S.138)

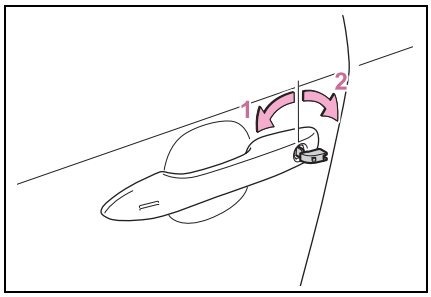
UYARI

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri

Araç ile birlikte verilen tüm elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Kapıları kilitleme ve kilitlerini açma

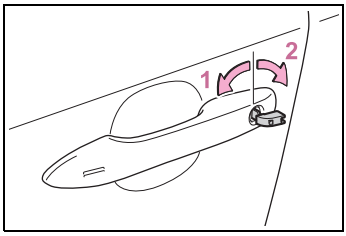
Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmek için mekanik anahtarı (→S.117) kullanınız.



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ Anahtar ile bağlantılı fonksiyonlar



1 Camları ve açılır tavanı kapatır*1 (çevirip tutunuz)*2

2 Camları ve açılır tavanı açar*1 (çeviriniz ve tutunuz)*2

*1: Bazı modeller

*2: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

DİKKAT

■ Mekanik anahtarı kullanırken ve elektrikli camları veya açılır tavanı çalıştırırken (bazı modellerde)

Elektrikli cam veya açılır tavanı, herhangi bir yolcunun bir yerini cam veya açılır tavana sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız.
Çocukların mekanik anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cam veya açılır tavana sıkışma olasılığı vardır.

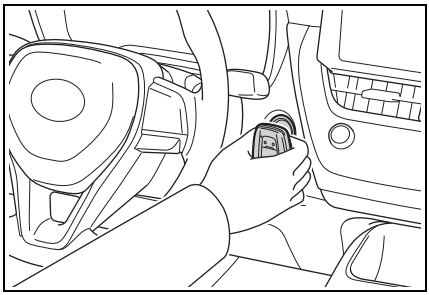
Aracın çalıştırılması

1 Multidrive olan araçlar: Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.
Düz şanzımanlı araçlar: Vites kolunu N konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın Toyota amblemi olan tarafını güç düğmesine dokundurunuz.

Elektronik anahtar algılandığında sesli uyarı duyulur ve güç düğmesi kontak açık moduna geçer.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında, güç düğmesi ACC moduna geçecektir.



3 Fren pedalına (Multidrive) veya debriyaj pedalına (düz şanzıman) sıkıca basınız ve araç bilgi ekranında  uyarı ışığının yandığını kontrol ediniz.

4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Motor hala çalıştırılamıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Motoru durdurma**

Vites kolunu "P" konumuna (Multidrive veya "N" konumuna (düz şanzıman) alınız ve normalde motoru durdurmak için yaptığınız gibi düğmeye basınız.

■ **Elektronik anahtar pili**

Bu işlem geçici bir müdahale olduğu için, elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S.490)

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.
Alarm sistemi devredeyken kapılardan biri mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalışabilir. (→S.81)

■ **Güç düğmesi modlarını değiştirme**

Fren pedalından (Multidrive) veya debriyaj pedalından (düz şanzıman) ayağınızı çekiniz ve yukarıdaki **3** numaralı adımda güç düğmesine basınız.
Motor çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir. (→S.181)

Araç aküsü deşarj olduğunda

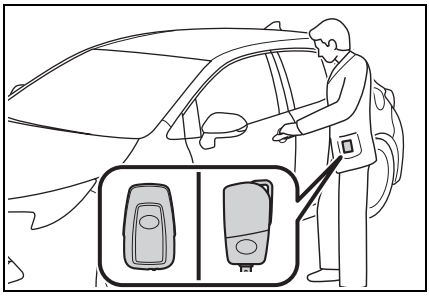
Aracın aküsü deşarj olduğunda motoru çalıştırmak için aşağıdaki işlemler uygulanabilir.
Ayrıca yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi de arayabilirsiniz.

Motoru yeniden çalıştırma

Bir takviye kablosu setiyle 12 Volt aküyle çalışan başka bir araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıdaki adımları izleyiniz.

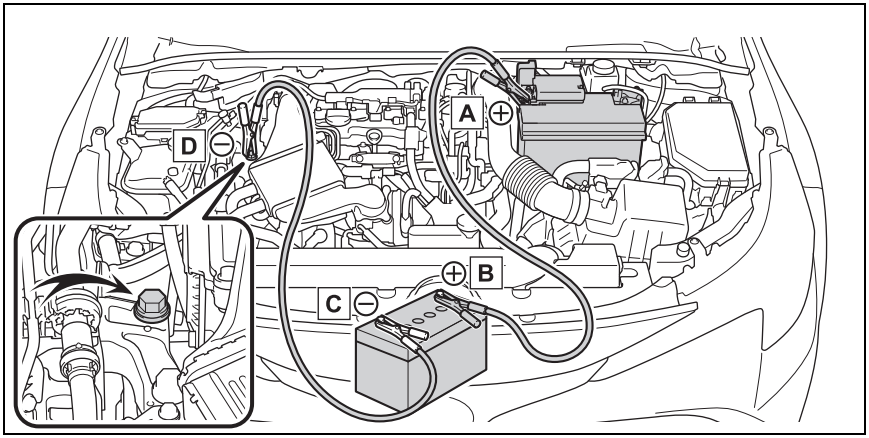
1 Alarmlı araçlar (→S.81): Anahtarı üzerinizde taşıdığınızdan emin olunuz.

Aktarma (veya takviye) kabloları bağlanırken, duruma bağlı olarak alarm devreye girebilir ve kapılar kilitlenebilir. (→S.82)



2 Kaputunu açınız (→S.470)

3 Pozitif takviye kablosunu aracınızdaki A konumuna bağlayınız ve pozitif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi ikinci araçtaki B noktasına bağlayınız. Ardından ikinci aracın C konumuna negatif kablo kelepçesini bağlayınız ve negatif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi D noktasına bağlayınız.



A Aracınızın aküsünün pozitif (+) kutup başı

B İkinci aracın aküsünün pozitif (+) kutup başı

C İkinci aracın aküsünün negatif (-) kutup başı

D Şekilde gösterildiği gibi akü ve hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metal bir nokta

4 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe artırınız ve araç aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

5 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken, aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

6 Diğer aracın motor devrini koruyunuz, güç düğmesini kontak açık konumuna getiriniz ve aracınızın motorunu çalıştırınız.

7 Aracınızın motoru çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın tersi sırayla çıkarınız.

Motor çalıştıktan sonra, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ **Akü deşarj olduğunda motoru çalıştırma**

Aracı iterek veya hareket ettirerek motoru çalıştırmak mümkün değildir.

■ **Akünün deşarj olmasını önlemek için**

- Motoru durdurduğunuzda farları ve müzik sistemini kapatınız. (Durdurma ve Çalıştırma sistemi olan araçlar: Durdurma ve Çalıştırma sistemi tarafından durdurulmadıysa.)
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ **Akü çıkarıldığında veya deşarj olduğunda**

- ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. Akü deşarj olduğunda aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.
- Bazı sistemlerde sıfırlama yapılması gerekebilir. (→S.587)

■ **Akü kutup başlarını çıkarırken**

Akü kutup başları söküldüğünde ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. Akü kutup başlarını ayırmadan önce yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Akünün şarj edilmesi**

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, akü deşarj olabilir ve motoru çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Araç sürüş sırasında otomatik olarak aküyü şarj eder.)

■ **Aküyü şarj ederken veya değiştirirken**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Bazı durumlarda, akü deşarj olduğunda akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Akü şarj olduktan sonra motor ilk denemede çalışmayabilir, ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesinin konumu araç tarafından kaydedilir. Akü kutup başı bağlandığında, sistem kutup başı ayrılmadan önceki konuma geçecektir. Akünün bağlantısını kesmeden önce, güç düğmesini kapalı konuma alınız. Akü deşarj olmadan önce güç düğmesinin hangi moda olduğundan emin değilseniz, aküyü yeniden bağlamadan önce son derece dikkatli olunuz.

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi olan araçlar: Akü kutup başları ayrılıp tekrar bağlandıktan veya akü değiştirildikten sonra, Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi yaklaşık 5 - 60 dakika boyunca aracı otomatik olarak durdurmayabilir.

■ Pili değiştirirken

- Avrupa standartlarına uygun bir akü kullanınız.
- Motor durdurma/çalıştırma sistemi olan araçlar: Durdurma ve Çalışma sistemi için tasarlanmış ve orijinal akünün teknik özelliklere sahip bir orijinal akü kullanınız. Desteklenmeyen bir akü kullanılırsa, Durdurma ve Çalıştırma sisteminin işlevleri aküyü korumak için devre dışı bırakılabilir. Ayrıca akü performansı düşebilir ve motor çalışmayabilir. Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Kutusu önceki akü ile aynı büyüklükte olan ve 20 saatlik akım kapasitesi (20HR) eşit veya daha büyük olan bir akü kullanınız.
  - Boyutlar farklıysa akü gerektiği gibi sabitlenemez.
  - Akünün akım kapasitesi 20 saat altındaysa, araç kısa bir süre için kullanılmamış olsa bile akü deşarj olabilir ve motor çalıştırılamayabilir.
- Ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

⚠ DİKKAT

■ Akü kutup başlarını çıkarırken

Her zaman ilk olarak negatif (-) kutup başını ayırınız. Pozitif (+) kutup başı söküldüğünde çevredeki metal kısımlara temas ederse kıvılcım çıkabilir, elektrik çarpması ve ölüm veya ciddi yaralanmaya ve yangına neden olabilir.

■ Akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

Aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" kutbuna bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla veya braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit veya çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. Aküyle çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız. Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger veya bez tutunuz.

DİKKAT

- Akü desteğine, kutup başlarına veya diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

■ Pili değiştirirken

- Havalandırma tapası ve gösterge sabitleme kelepçesine yakın olduğunda akü sıvısı (sülfürik asit) sızabilir.
- Akü değişimi ile ilgili bilgiler için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara veya motor kayışına dolanmalarını engelleyiniz.

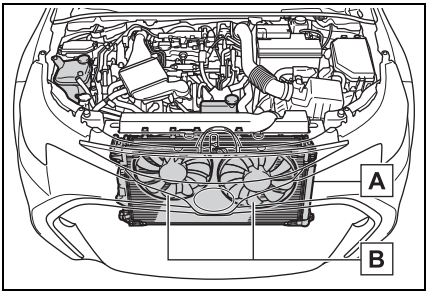
Aracınız hararet yaparsa

Aşağıdaki durumlar aracınızın hararet yaptığını gösteriyor olabilir.

- Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (→S.89, 93) kırmızı bölgeye geçerse veya motorda güç kaybı hissederseniz. (Örneğin araç hızı artmıyorsa.)
- Araç bilgi ekranında "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

Düzeltme prosedürleri

1. Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini kapatınız ve motoru durdurunuz.
2. Duman görürseniz: Duman geçtikten sonra dikkatlice kaputu kaldırınız.
   Buhar görmezseniz: Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.
3. Motor yeterince soğuduktan sonra hortumları inceleyiniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.



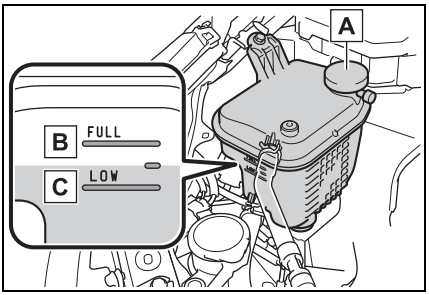
A Radyatörler

B Soğutma fanları

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

4 Seviye "FULL" veya "F" ile "LOW" veya "L" çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi uygundur.

- Motor

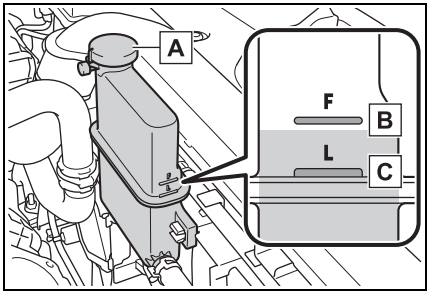


A Hazne

B "FULL" çizgisi

C "LOW" çizgisi

- Ara soğutucu



A Hazne

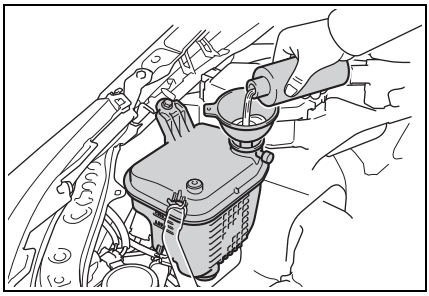
B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

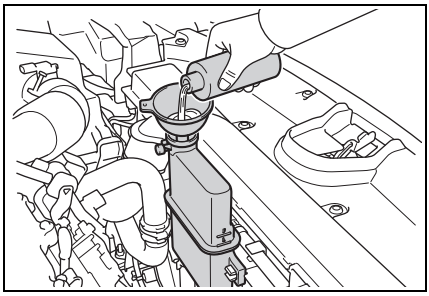
5 Gerekiyorsa motor soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Motor soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.

- Motor



- Ara soğutucu



6 Radyatör soğutma fanlarının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan

soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, motoru çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesi ve hava akımını kontrol ederek fanların çalıştığından emin olunuz. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız. (Fanlar sıfır altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

7 Fanlar çalışmıyorsa: Motoru hemen durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
Fanlar çalışıyorsa: Aracı en yakındaki yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızın motor bölmesini incelerken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması yanık gibi ciddi şekilde yaralanmalara neden olabilir.

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölmesi çok sıcak olabilir.
- Ellerinizi ve giysilerinizi (özellikle kravat, eşarp veya atkı) fanlardan ve kayışlardan uzak tutunuz. Yapılabilecek hatalar, ellerinizin veya giysilerin sıkışmasına ve çeşitli yaralanmalara neden olabilir.
- Motor ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
Yüksek sıcaklıktaki buhar veya soğutucu püskürebilir.

⚠ UYARI

■ Motor soğutma sıvısı eklerken

Motor yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısını yavaşça ilave ediniz. Sıcak motora soğuk soğutma sıvısı eklenmesi motorun zarar görmesine neden olabilir.

■ Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum veya toz gibi) ile karışmasını önleyiniz.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

Aracınız saplanırsa

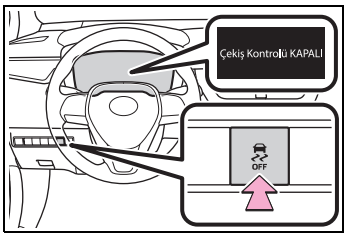
Aracınız çamura veya kara saplanır veya lastikler patinaj yaparsa aşağıdaki talimatları uygulayınız:

Kurtarma işlemi

1. Motoru durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (Multidrive) ya da "N" konumuna (manuel şanzıman) alınız.
2. Ön lastiklerin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.
3. Çekişi sağlamak için ön tekerleklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.
4. Motoru yeniden çalıştırınız.
5. Vites kolunu D veya R konumuna (Multidrive) veya 1 veya R konumuna (düz şanzıman) alınız ve park frenini bırakınız. Daha sonra dikkatli bir şekilde gaz pedalına basınız.

■ Aracı çıkarmakta zorlandığınızda

TRC'yi kapatmak için OFF düğmesine basınız.



DİKKAT

■ Saplanan aracı kurtarırken

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınındaki diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına neden olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye veya geriye doğru aniden hareket edebilir. Son derece dikkatli olunuz.

■ Vites değiştirirken (Sürekli değişken şanzımanlı araçlar)

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Şanzıman ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için

- Ön tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri 9

9-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) 566

Yakıt bilgisi 576

9-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler 577

9-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 587

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb.)

Boyutlar ve ağırlıklar

▶ Hatchback

Toplam uzunluk		4370 mm
Toplam genişlik		1790 mm (70.5 inç)
Toplam yükseklik*1		1435 mm*2 1460 mm*3
Dingil mesafesi		2640 mm
İz genişliği	Ön	1530 mm
	Arka	1530 mm (60.2 inç)
Aracın brüt ağırlığı		1820 kg*4 1840 kg*5
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön	1050 kg
	Arka	970 kg
Çeki demiri yükü*8		75 kg
Çekme kapasitesi*8	Fren donanımsız	450 kg
	Fren ile	600 kg*6 1300 kg*7

▶ Wagon

Toplam uzunluk		4650 mm (183.0 inç)
Toplam genişlik		1790 mm (70.5 inç)
Toplam yükseklik*1		1435 mm*2 1460 mm*3
Dingil mesafesi		2700 mm
İz genişliği	Ön	1530 mm
	Arka	1530 mm (60.2 inç)

Aracın brüt ağırlığı		1850 kg[*4] 1870 kg[*5]
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön	1050 kg
	Arka	970 kg
Çeki demiri yükü[*8]		75 kg
Çekme kapasitesi[*8]	Fren donanımsız	450 kg
	Fren ile	600 kg[*6] 1300 kg[*7]

[*1]: Yüksüz araçlar

[*2]: Tavan anteni olmayan araçlar

[*3]: Tavan anteni olan araçlar

[*4]: Düz şanzımanlı araçlar

[*5]: Multidrive olan araçlar

[*6]: Guadeloupe ve Martinique için

[*7]: Guadeloupe ve Martinique hariç

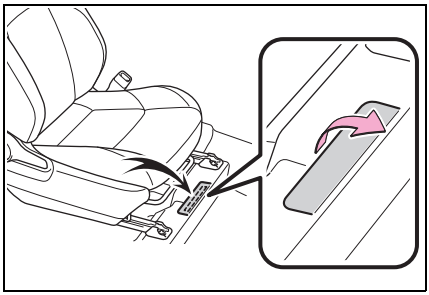
[*8]: Çekme paketi olan araçlar (→S.170)

Aracın şasi

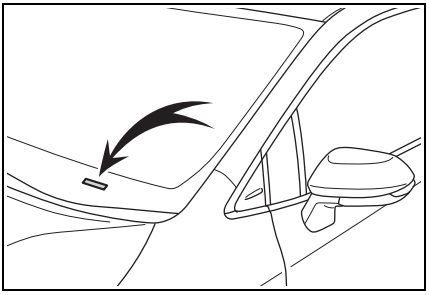
■ Araç şasi numarası

Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın ruhsata işlenmesi için kullanılır.

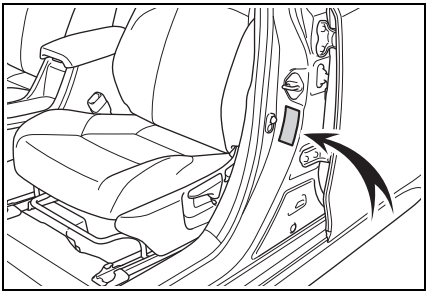
Bu numara sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.



Sağdan direksiyonlu araçlar: Bu numara gösterge panelinin sol üst kısmında da bulunmaktadır.

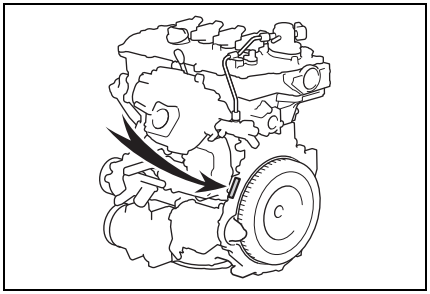


Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.



■ Motor seri numarası

Motor seri numarası gösterildiği gibi motor bloğuna damgalanmıştır.



Motor

Model	8NR-FTS
Tip	4 silindirli sıralı tip, 4 zamanlı, benzinli (turboşarjlı)
Çap ve strok	71.5 × 74.5 mm (2.81 × 2.93 inç)
Silindir hacmi	1197 cm^3 (73.0 cu. inç)
Supap boşluğu	Otomatik ayarlama
Tahrik kayışı gerginliği	Otomatik ayarlama

Yakıt

Yakıt tipi	Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız. E5 E10 AB bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin AB bölgesi dışında: Yalnızca kurşunsuz benzin
Araştırma Oktan Numarası	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans amaçlı)	50,0 L

Yağlama sistemi

■ Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma [Referans*])

Filtre ile	4,0 L
Filtre hariç	3,7 L

*: Motor yağı kapasitesi, motor yağını değiştirirken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motoru ısıtınız ve durdurunuz, 5 dakikadan daha uzun süre boyunca bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

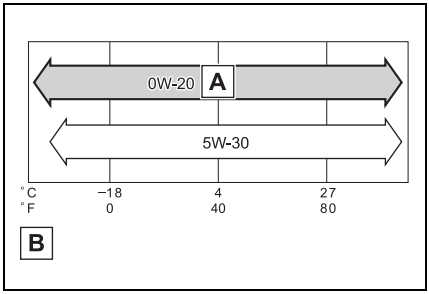
Toyota aracınızda "Toyota Genuine Motor Oil" kullanınız. Toyota, aracınızda "Toyota Genuine Motor Oil" kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağları da kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-20 ve 5W-30

API sınıfı SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6A çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):



A Tercih edilen

B Bir sonraki yağ değişimi öncesi beklenen sıcaklık aralığı

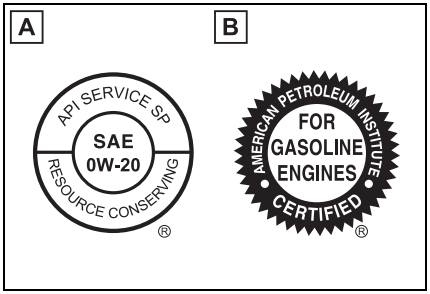
Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-20 yağ doldurulur. SAE 0W-20 yağ bulunamıyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Ancak bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

Yağ viskozitesi (burada örnek olarak 0W-20 verilmiştir):

- 0W-20 terimindeki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite değeri 0W-20'deki 20 sayısı, yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri veya ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.



A API Service Simgesi

Üst kısım: “API SERVICE SP" API'a (Amerikan Petrol Enstitüsü) göre yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: "SAE 0W-20" SAE viskozite değerini gösterir.

Alt kısım: “Resource-Conserving" yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

B ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

Soğutma sistemi

Kapasite (Referans)	Benzinli motor	▶ Multidrive 6,6 L ▶ Düz şanzıman 6,4 L
	Ara soğutucu	1,9 L
Soğutma sıvısı tipi		Aşağıdakilerden birini kullanınız: • "Toyota Super Long Life Coolant" • Benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Tek başına su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi (buji)

Model	NGK DILKAR8J9G
Boşluk	0,9 mm (0.035 inç)

UYARI

■ İridyum uçlu bujiler

Yalnızca iridyum uçlu buji kullanınız. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

Elektrik sistemi (akü)

20 °C'de serbest voltaj	12.3 V veya üzeri (Kontağı kapatınız ve uzun farları 30 saniye boyunca açınız.)
Şarj değerleri	
Hızlı şarj	Maksimum 15 A
Yavaş şarj	Maksimum 5 A

Multidrive

Sıvı kapasitesi*	7,5 L
Sıvı tipi	Toyota Genuine CVT Fluid FE

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değişim gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

UYARI

■ Multidrive sıvı tipi

Yukarıdaki tipler dışında bir Multidrive sıvısı kullanmak, anormal seslere veya titreşime, veya beraberinde Multidrive'ın hasarlanmasına neden olabilir.

Düz şanzıman

Dişli yağı kapasitesi (Referans)	2,4 L
Dişli yağı tipi	"TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV GL-4 75W" veya eşdeğeri

UYARI

■ Düz şanzıman dişli yağı

- Kullanılan dişli yağının özellikleri veya çalışma koşullarına bağlı olarak rölanti sesi, vites değiştirme hissi ve/veya yakıt verimi değişebilir veya en kötü durumda aracın şanzımanı zarar görebilir.
Toyota en iyi performans için "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil GL-4 75W" kullanılmasını önerir.

UYARI

- Toyota'nıza fabrikada "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV GL-4 75W" doldurulmuştur.
Yukarıdaki koşulları karşılamak için Toyota onaylı "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV GL-4 75W" veya yukarıdaki gereksinimleri karşılayan, aynı kalitede ve eşdeğer bir yağ kullanınız.
Detaylı bilgi için lütfen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Kavrama

Pedal boşluğu	3 — 15 mm (0.1 — 0.6 inç)
Sıvı tipi	SAE J1703 veya FMVSS No.116 DOT 3 SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4

Frenler

Pedal boşluğu[*1]	107 mm (4.2 inç) Min.
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0.04 — 0.24 inç)
Park freni göstergesi[*2]	Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca çektiğinizde yanar Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca ittiğinizde söner
Sıvı tipi	SAE J1703 veya FMVSS No.116 DOT 3 SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4

[*1]: Motor çalışırken pedala 300 N (30,6 kgf) kuvvetle basıldığında gerçekleşen pedal boşluğu.

[*2]: Fren uyarı ışığının (sarı) yanmadığından emin olunuz. (Fren uyarı ışığı yanarsa bkz. S.511.)

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az (1.2 inç)

Lastikler ve jantlar

▶ 15 inç lastikler

Lastik boyutu	195/65R15 91H		
Lastik basıncı (Önerilen soğuk lastik basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 250 (2,5, 36)	Tip A*: 270 (2,7, 39) Tip B*: 250 (2,5, 36)
	160 km/saat ve altı	Tip A*: 250 (2,5, 36) Tip B*: 220 (2,2, 32)	Tip A*: 240 (2,4, 35) Tip B*: 220 (2,2, 32)

Jant boyutu	15 × 6 1/2J
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

*: Lastik hava basıncı değeri, lastik yük bilgisi etiketinde bulunmaktadır. (→S.485)

▶ 16 inç lastikler

Lastik boyutu	205/55R16 91V		
Lastik basıncı (Önerilen soğuk lastik basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 250 (2,5, 36)	Tip A*: 270 (2,7, 39) Tip B*: 250 (2,5, 36)
	160 km/saat ve altı	Tip A*: 250 (2,5, 36) Tip B*: 220 (2,2, 32)	Tip A*: 240 (2,4, 35) Tip B*: 220 (2,2, 32)
Jant boyutu	16 × 7J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

*: Lastik hava basıncı değeri, lastik yük bilgisi etiketinde bulunmaktadır. (→S.485)

▶ 17 inç lastikler

Lastik boyutu	225/45R17 91W		
Lastik basıncı (Önerilen soğuk lastik basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	260 (2,6, 38)	240 (2,4, 35)
	160 km/saat ve altı	230 (2,3, 33)	210 (2,1, 30)
Jant boyutu	17 × 7 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 18 inç lastikler

Lastik boyutu	225/40R18 92W		
Lastik basıncı (Önerilen soğuk lastik basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	260 (2,6, 38)	240 (2,4, 35)
	160 km/saat ve altı	230 (2,3, 33)	210 (2,1, 30)
Jant boyutu	18 × 8J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ Kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

Lastik boyutu	T125/70D17 98M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik basıncı)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	17 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

■ **Römork çekerken**

Önerilen lastik basıncına 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat altındaki hızlarda kullanınız.

Ampuller

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış	Plaka lambaları	5	A
İç mekan	Ön tavan/okuma lambaları	5	A
	Makyaj lambaları (bazı modellerde)	8	A
	Arka tavan lambası (bazı modellerde)	8	B
	Arka okuma lambası (bazı modellerde)	8	A
	Bagaj lambası (ampul tip)	5	A

A: Köşeli ampuller (şeffaf)

B: Çift uçlu ampuller

Yakıt bilgisi

Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.



AB bölgesi:
Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanmanız gerekmektedir. En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

AB bölgesi dışında:
Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız.
En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

■ Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içindeki etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıdaki değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ Motorunuz vuruntu yaparsa

- Herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Hızlanma sırasında ve yokuş çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

⚠ UYARI

■ Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Mangan, demir veya kurşun gibi metaller içeren benzin kullanmayınız, aksi takdirde motorunuzda veya emisyon kontrol sisteminde hasara neden olabilir.
- Metalik katkı maddeleri içeren satış sonrası yakıt katkılarını kullanmayınız.
- AB bölgesi: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın yakıt sistemine zarar verir. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- AB bölgesi dışında: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol içeren benzin karışımıyla çalışabilir. %10'dan fazla etanol içeren (E10) yakıt kullanımı, aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan yakıt almaya dikkat ediniz. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- M15, M85, M100 gibi metanol karıştırılmış benzin kullanmayınız. Metanol içeren benzin kullanılması, motorun hasar görmesine veya arızalanmasına yol açabilir.

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz çeşitli elektronik özellikler bulunur. Bu özelliklerin ayarları araç bilgi ekranından, navigasyon/multimedya sistemi ekranından veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilebilir.

Kişiselleştirilebilen araç donanımları

■ **Navigasyon/multimedya sistemi ekranından değiştirme (navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)**

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.

3 "Ayarlar" ekranında "Araç" başlığını seçiniz.

Çeşitli ayarlar değiştirilebilir. Değiştirilebilen ayarlar için ayarlar listesine bakınız.

■ **Gösterge kumanda düğmelerine basarak değiştirme**

1 Gösterge kumandalarının ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 Ayarlamak istediğiniz öğeyi seçmek için gösterge kumanda düğmesindeki ∧ veya ∨ tuşuna basınız.

3 OK tuşuna basınız veya basılı tutunuz.

Mevcut ayarlar OK tuşuna basılmasına veya basılı tutulmasına bağlı olarak değişir. Ekrandaki talimatları uygulayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Kişiselleştirme sırasında**

Kişiselleştirme sırasında motorun çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI

■ **Kişiselleştirme sırasında**

Akünün deşarj olmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken motorun çalıştığından emin olunuz.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

A Navigasyon/multimedya sistemi ekranından değiştirilebilen ayarlar (navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar)

B Gösterge kumanda düğmeleri ile değiştirilebilen ayarlar

C Herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından değiştirilebilen ayarlar

Simgelerin açıklaması: O = Mevcut , — = Yok

■ **Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı (→S.84, 89, 93, 99)**

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dil[*2]	İngilizce	[*3]	—	O	—
Birimler[*2]	L/100 km	km/L	—	O	—
		mil (MPG)[*4]			
Hız göstergesi ekranı[*5]	Analog	Dijital	—	O	—
		Dijital+[*4]			
Eco Sürüş Göstergesi[*4]	Açık	Kapalı	—	O	—
Yakıt tüketimi ekranı	Toplam ortalama (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	Yolculuk ortalaması (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	—	O	—
		Depo ortalaması (Yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimi)			
Müzik sistemine bağlı ekran[*4]	Açık	Kapalı	—	O	—
Sürüş bilgileri tipi	Çalıştırdıktan sonra	Sıfırladıktan sonra	—	O	—
Sürüş bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Geçen süre			
Sürüş bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Geçen süre	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Mesafe			
Açılır ekran	Açık	Kapalı	—	O	—

[*1]: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar için: →S.99

*2: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

*3: Arapça, İspanyolca, Rusça, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Hollandaca, Türkçe, Lehçe, İbranice, Norveççe, İsveççe, Danca, Ukraynaca, Fince, Yunanca, Çekçe, Portekizce, Rumence, Slovakça, Macarca, Flamanca

*4: Bazı modeller

*5: 7 inç ekran

■ Yansıtmalı gösterge ekranı* (→S.106)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı	On	Kapalı	—	O	—
Gösterge bilgileri	Devir saati	Eco Sürüş Göstergesi*	—	O	—
		İçerik yok			
Varış noktasına/cadde adına doğru güzergah yönlendirme*	On	Kapalı	—	O	—
Sürüş destek sistemi ekranı	On	Kapalı	—	O	—
Pusula*	On	Kapalı	—	O	—
Müzik sisteminin çalışma durumu*	On	Kapalı	—	O	—

*: Bazı modeller

■ Kapı kilidi (→S.119, 124, 554)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar kullanarak kilidin açılması	Bütün kapıların kilitleri bir aşamada açılır	Sürücü kapısının kilidi bir aşamada, tüm kapıların kilitleri iki aşamada açılır	—	—	O

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi* ve uzaktan kumanda (→S.119, 136)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		120 saniye			
Açık kapı sesli uyarısı	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modeller

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*1 (→S.119, 136)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	On	Kapalı	O	—	O
Akıllı kapı kilidi açma	Tüm kapılar	Sürücü kapısı	O	—	O
Sürücü kapısı kolunu tutarken kapı kilidini açmadan önce geçen süre	Kapalı	1,5 saniye	—	—	O
		2,0 saniye			
		2,5 saniye			
Arka arkaya kapı kilitleme sayısı*2	2 defa	İstenilen sayıda	—	—	O

*1: Bazı modeller

*2: Bazı modellerde

■ **Uzaktan kumanda (→S.116, 119, 124)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Uzaktan kumanda	Açık	Kapalı	—	—	O
Kilit açma işlemi	Bütün kapıların kilitleri bir aşamada açılır	Sürücü kapısının kilidi bir aşamada, tüm kapıların kilitleri iki aşamada açılır	O	—	O
Bagaj kapağı kilidini açma*	Basılı tutunuz (kısa süreyle)	Bir kez kısa basma	—	—	O
		İki kez basma			
		Basılı tutunuz (uzun süreyle)			
		Kapalı			

*: Bazı modeller

■ Elektrikli bagaj kapağı* (→S.124)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Elektrikli bagaj kapağının çalışması	Açık	Kapalı	—	O	—
Ayak hareketi sensörü	On	Kapalı	—	O	—
İstenen konuma (yükseklik) ayarlayınız: Bagaj kapağı otomatik açılma ve durma konumu	İlk ayar konumu	İstenen konumda (yükseklik) durunuz	—	O	—
5 adımda ayarlama: Bagaj kapağı otomatik açılma ve durma konumu	5	1 ve 5 arası	—	O	—
Sesli uyarı seviyesi	3	1	—	O	—
		2			

*: Bazı modeller

■ Dış dikiz aynaları (→S.148)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik ayna katlama ve açma işlemi*	Kapı kilitleme/kilit açma ile bağlantılı	Kapalı	—	—	O
		Güç düğmesinin kullanımı ile bağlantılı			

*: Bazı modeller

■ Otomatik camlar ve panoramik açılır tavan* (→S.151, 154)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Mekanik anahtar ile bağlantılı çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O
Uzaktan kumanda ile bağlantılı çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O
Uzaktan kumandaya bağlı çalışma sinyali (sesli uyarı)	Açık	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modeller

■ **Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S.195)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Işık sensörü hassasiyeti	Standart	-2 ile 2 arasında	O	—	O
Uzatılmış Far Aydınlatması (Farların otomatik olarak sönmesine kadar geçen süre)	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		90 saniye			
		120 saniye			

■ **AHS (Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi)[*1] (→S.201)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi	On	Kapalı[*2]	—	—	O
Öndeki bir araç ile aradaki mesafe ve karartılmış uzun far	Geniş	Dar	—	—	O
		Standart			
Uzun far parlaklık ve aydınlatılan bölge ayarının mod değiştirdiği araç hızı	Yaklaşık 120 km/saat veya daha fazla	Yaklaşık 100 km/saat veya daha fazla	—	—	O
		Yaklaşık 80 km/saat veya daha fazla			
Virajda dönerken uzun farların şiddeti ayarlanır (aracın döndüğü yöndeki alanı daha parlak bir şekilde aydınlatır)	On	Kapalı	—	—	O
Öndeki araç ile aradaki mesafeye bağlı olarak kısa farların aydınlattığı mesafe ayarlanır	On	Kapalı	—	—	O
Yağmurlu hava için uzun far dağıtım kontrolü	On	Kapalı	—	—	O
Şehir içi bölgeler için ışık dağıtım kontrolü	On	Kapalı	—	—	O

[*1]: Bazı modeller

[*2]: Farlar Otomatik Uzun Far kontrolüne göre çalışır. (→S.199)

■ PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)[*1] (→S.224)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)[*2]	Açma, Kapama	—	O	—
Uyarı zamanını ayarlama	Erken, Orta, Geç	—	O	—

[*1]: Bazı modeller

[*2]: Kontak her açıldığında, sistem otomatik olarak devreye girer.

■ LTA (Şerit Takip Sistemi)[*]/LDA (direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı)[*] (→S.231, 241)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Şerit ortalama fonksiyonu[*]	Açma, Kapama	—	O	—
Direksiyon desteği fonksiyonu	Açma, Kapama	—	O	—
Uyarı hassasiyeti	Yüksek, Standart	—	O	—
Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu	Açma, Kapama	—	O	—
Şeritte gezinme uyarısı hassasiyeti	Yüksek, Standart, Düşük	—	O	—

[*]: Bazı modeller

■ RSA (Trafik İşareti Desteği)[*1] (→S.276)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RSA (Trafik İşareti Desteği)[*2]	Açma, Kapama	—	O	—
Aşırı hız bildirim yöntemi[*3]	Sadece görüntüleme, Görüntüleme ve sesli uyarı, Bildirim yok	—	O	—
Aşırı hız bildirim seviyesi	10 km/h (5 mph), 5 km/h (3 mph), 2 km/h (1 mph)	—	O	—

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sollama bildirimi yapmama yöntemi	Sadece görüntüleme, Görüntüleme ve sesli uyarı, Bildirim yok	—	O	—
Diğer bildirimler yöntemi (Giriş bildirimi yok)*4	Sadece görüntüleme, Görüntüleme ve sesli uyarı, Bildirim yok	—	O	—

*1: Bazı modeller

*2: Kontak anahtarı açık konuma alındığında RSA fonksiyonu açılır.

*3: Yanında ek işaret olan bir hız sınırı aşılırsa sesli uyarı çalışmaz.

*4: Navigasyon sistemi olan araçlar

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı hız sabitleme sistemi*/Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi* (→S.249, 260)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi	Off, On	—	O	—

*: Bazı modeller

■ Durdurma/Çalıştırma sistemi* (→S.280)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Klima açıkken Durdurma/Çalıştırma sistemi süresini değiştirir	Standart	Açık	—	O	—

*: Bazı modeller

■ BSM (Kör Nokta Monitörü)* (→S.288)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
BSM (Kör Nokta Monitörü)	Açık	Kapalı	—	O	—
Dış dikiz aynası göstergesinin parlaklığı	Parlak	Kısık	—	O	—

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Yaklaşan araç için uyarı zamanlaması (hassasiyet)	Orta	Erken	—	O	—
		Geç			
		Yalnızca kör noktada araç algılandığında			

*: Bazı modeller

■ Toyota park destek sensörü* (→S.303)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Toyota park destek sensörü	On	Kapalı	—	O	—
Sesli uyarı seviyesi	Level2	Level1	—	O	—
		Level3			

*: Bazı modeller

■ RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu* (→S.312)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RCTA (Geri manevra trafik uyarısı) fonksiyonu	Açık	Kapalı	—	O	—
Sesli uyarı seviyesi	Level2	Level1	—	O	—
		Level3			

*: Bazı modeller

■ PKSB (Park Destek Freni)* (→S.317)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PKSB (Park Destek Freni) fonksiyonu	Açık	Kapalı	—	O	—

*: Bazı modeller

■ **Otomatik klima sistemi*** **(→S.427)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik mod düğmesi çalışmasına bağlı olarak dış hava ile iç hava sirkülasyon modu arasında geçiş yapma	On	Kapalı	O	—	O
A/C auto düğmesinin çalışması	Açık	Kapalı	O	—	O

*: Bazı modeller

■ **Aydınlatma (→S.436)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
İç ışıklar sönmeden önce geçen süre	15 saniye	Kapalı	O	—	O
		7,5 saniye			
		30 saniye			
Güç düğmesi kapalı konuma geldikten sonraki çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Kapı kilitleri açıldığında çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zaman çalışma*	On	Kapalı	—	—	O
Bardak tutucu ışıkları* ve orta tabla ışığı*	On	Kapalı	—	—	O
Kapı döşemesi lambaları*	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modeller

■ **Aracın kişiselleştirilmesi**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kapalıyken, akıllı kilit açma fonksiyonu kişiselleştirilemez.

■ **Aşağıdaki durumlarda, ayarların araç bilgi ekranı ile değiştirilebildiği kişiselleştirme modu otomatik olarak devre dışı kalır.**

- Kişiselleştirme modu ekranı görüntüdükten sonra bir uyarı mesajı verilir
- Kontak kapalıdır.
- Kişiselleştirme modu ekranı görüntüdükten sonra araç hareket etmeye başlar.

Sıfırlama yapılması gereken durumlar

Aşağıdaki sistemlerin akü yeniden bağlandıktan veya bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için, sıfırlanması gerekir:

Sıfırlanacak sistemlerin listesi

Öğe	Sıfırlama zamanı	Referans
PKSB (Park Destek Freni)*	• Aküyü yeniden bağladıktan veya değiştirdikten sonra	S.323
Toyota park destek sensörü*	• Aküyü yeniden bağladıktan veya değiştirdikten sonra	S.306
Motor yağı bakım bilgileri	• Bakım yapıldıktan sonra	S.474
S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi)*	• Aküyü yeniden bağladıktan veya değiştirdikten sonra	S.346
Lastik basıncı uyarı sistemi*	• Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde • Lastik boyutu değiştirildiğinde • Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde • İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında	S.483

*: Bazı modeller

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 590
Alfabetik dizin..... 593

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

Bir sorununuz varsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine, veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, kapılar açılmıyor veya kapanmıyor



Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Anahtarlarınızı veya mekanik anahtarlarınızı kaybettiyseniz yenilerini yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten temin edebilirsiniz. (→S.554)
- Anahtarlarınızı veya elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski önemli oranda artacaktır. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız. (→S.554)



Kapılar kilitlenmiyor veya açılmıyor

- Anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi? (→S.490)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Kontak açık mı?

Kapıları kilitlerken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. (→S.180)

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.

- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon doğru çalışmayabilir. (→S.117, 138)



Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S.123)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız



Motor çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

- Multidrive: Vites kolu P konumunda mı? (→S.177)
- Düz şanzıman: Debriyaj pedalına sıkıca basılı haldeyken anahtarı çeviriyor musunuz? (→S.177)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S.177)
- Akü bitmiş mi? (→S.556)



Motor çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Multidrive: Fren pedalına sıkıca basılı haldeyken güç düğmesine basıldı mı? (→S.178)
- Düz şanzıman: Debriyaj pedalına sıkıca basılı haldeyken kontak düğmesine basıldı mı? (→S.178)
- Multidrive: Vites kolu P konumunda mı? (→S.178)
- Elektronik anahtar araç içerisinde algılanabilir bir konumda mı? (→S.136, 137)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S.179)
- Elektronik anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi?

Böyle bir durumda, motor geçici olarak çalıştırılabilir. (→S.555)

- Akü bitmiş mi? (→S.556)



Fren pedalına basmanıza rağmen vites kolu P konumuna geçmiyor (Multidrive)

- Kontak açık mı?

Kontak açıkken fren pedalına basıldığında vites kolu hareket ettirilemiyorsa. (→S.184)



Motor durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtar anahtar silindirinden çıkarıldığında aracın çalınmasını önlemek amacıyla direksiyon kilitlenir. (→S.177)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S.179)



Camlar elektrikli cam düğmeleri ile açılıp kapanmıyor

- Cam kilitleme düğmesi basılı mı?

Cam kilitleme düğmesi basılıysa sürücü camı dışındaki camlar çalıştırılamaz. (→S.153)



Kontak anahtarı otomatik olarak kapalı konuma geçer (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Araç ACC veya kontak açık modunda (motor çalışmıyorken) belirli bir süre bırakılırsa, otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S.181)



Sürüş sırasında sesli uyarı geliyor

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor

Sürücü ve yolcuların emniyet kemerleri takılı mı? (→S.514)

- Park freni gösterge ışığı yanıyor

Park freni serbest bırakılmış mı? (→S.189)

Duruma göre farklı sesli uyarılar da

duyulabilir. (→S.511, 520)



Alarm devrede ve korna çalıyor (alarmlı araçlar)

- Alarmı devreye alırken araç içerisindeki yolculardan biri kapıyı açtı mı?

Sensör bu durumu tespit edecek ve alarm devreye girecektir. (→S.81)

Alarmları devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Motorun çalıştırılması. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)



Araçtan çıkarken sesli uyarı verilir (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Araç bilgi ekranındaki mesajı kontrol ediniz. (→S.520)



Uyarı ışığı yanıyor veya uyarı mesajı görüntüleniyor

- Bir uyarı ışığı yanarsa veya uyarı mesajı görüntülenirse, S.511, 520'e bakınız.

Bir sorun olduğunda



Lastiğiniz patladığında

- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S.522)
- Yedek lastiği olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S.539)



Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması için belirtilen prosedürü uygulayınız. (→S.563)

Alfabetik Dizin

A

ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi)..... 357
Uyarı ışığı..... 513
ACA (Aktif Viraj Alma Desteği).... 357
Acil durum lastik 522
Acil durumlarda
Akü deşarj olduğunda 556
Anahtarlarınızı kaybederseniz ... 554
Aracınız saplanırsa 563
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 502
Aracınızı çekmek gerekirse..... 505
Aracınız hararet yaparsa..... 560
Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa 504
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız..509
Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyorsa 554
Lastiğiniz patlarsa 522, 539
Motorunuz çalışmıyorsa..... 552
Sesli uyarı çalarsa..... 511
Uyarı ışığı yanarsa..... 511
Uyarı mesajı görünüyorsa..... 520
Acil fren sinyali 357
Açık tabla 441
Açma kolu
Bagaj kapağı 126, 127
Motor kaputu 470
Yakıt deposu kapağı 211
Ağırlık 566
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi
Anten konumu..... 136
Giriş fonksiyonları 119, 125
Motorun çalıştırılması..... 178
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 505
Çekme kulağı 507
Römork çekerken..... 170
Römork kapasitesi 566
Araç verilerini kaydetme..... 7
Araç şasi numarası 567
Araç bilgileri ekranı 103
Araç Denge Kontrol Sistemi (VSC)..... 357
Araç Denge Kontrol Sistemi+ (VSC+)..... 357
Akü
Akü deşarj olduğunda 556
Akü kontrolü 476
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 363
Uyarı ışığı..... 512
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri..... 163
Anlık yakıt tüketimi..... 101
Araç bilgi ekranı
Araç bilgileri ekranı..... 103
Ayarlar..... 104
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 260
Eco Sürüş Göstergesi 102Müzik sistemine bağlı ekran 103
Gösterge kumandaları..... 100
Lastik basıncı 481
LDA (Direksiyon kontrollü Şerit Takip Sistemi) 245
LKA (Şerit Takip Desteği) 237
Menü simgeleri..... 99
Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi bilgileri..... 105
Navigasyon sistemine bağlı ekran..... 103
Saat..... 91, 97
Sabit hız kontrol sistemi 271, 273
Sürüş bilgileri ekranı..... 100
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı 103
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü..... 249
Uyarı mesajı 520
Yakıt tasarrufu 101
Arıza uyarı ışığı..... 512
Arka cam buğu çözücüsü 424, 429
Arka cam sileceği 209
Arka koltuklar..... 142
Baş dayamaları 144
Koltuk ısıtıcıları..... 434

Arka sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Sinyal kolu.....189
Arka sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Düğme 205
Askı kancaları 457
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme.....497
Aydınlatmalı giriş sistemi 437
Aynalar
Dış dikiz aynası buğu çözücüleri 424, 429
Dış dikiz aynaları.....148
İç dikiz aynası 147
Makyaj aynaları.....456
Aktif Viraj Alma Desteği (ACA) 357
Alarm
Alarm.....81
Sesli uyarı 511
Antenler (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi).....136
Anahtarsız giriş
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ..136
Uzaktan kumanda 116
Anahtarlar
Anahtarlarınızı kaybederseniz ...554
Anahtar numarası plakası 114
Anahtarsız giriş 119, 125, 136
Elektronik anahtar 114
Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyorsa 554
Kontak anahtarı.....177, 178
Mekanik anahtar 114
Pil gücü koruma fonksiyonu 137
Pilin değiştirilmesi 490
Sesli uyarı 137
Uzaktan kumanda 116

B

Bagaj ayırıcı 448
Bagaj bölmesinin özellikleri 442
Bagaj kapağı 124
Bagaj lambası
Güç değerleri.....575
Bagaj örtüsü.....446, 447
Bakım
Bakım bilgileri.....566
Bakım gereksinimleri.....466
Kendi kendinize yapabileceğiniz bakımlar 468
Bardak tutucular 440
Baş dayamaları 144
Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe.....90, 96
Buji.....570
Bölmeler 439
Bluetooth®
Eller serbest sistemi (cep telefonu için) 406
Müzik sistemi.....391
Boyutlar 566
BSM (Kör Nokta Monitörü).....288
Buğu çözücü
Arka cam 424, 429
Dış dikiz aynaları.....424, 429
Ön cam.....424, 429

C

Cam kilitleme düğmesi.....153
Camlar
Arka cam buğu çözücüsü...424, 429
Elektrikli camlar 151
Yıkayıcı 206
CD çalar 375

Ç

Çekiş Kontrol Sistemi (TRC).....357
Çift kilit sistemi 80
Çocuk güvenliği
Akü ile ilgili uyarılar 477, 559
Arka kapı çocuk emniyet kilitleri .123
Çıkarılan elektronik anahtar pili ile ilgili uyarılar.....492
Çocuk koltuğu sistemi 48

Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Çocuk koltuklarının bağlanması ... 48
Elektrikli cam kilitleme düğmesi . 153
Elektrikli cam ile ilgili uyarılar 152
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 48
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 41
Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar 434
Panoramik açılır tavan uyarıları . 156
Çocuk kilitleri 123
Çocuk koltuğu sistemi
Çocuklu sürüş 47
Önemli uyarılar 49

D

Değiştirme
Aydınlatma ampulleri 497
Elektronik anahtar pili 490
Lastikler 539
Sigortalar 494
Uzaktan kumanda pili 490
Devir saati 89, 93
Dış dikiz aynaları
Ayarlama 148
BSM (Kör Nokta Monitörü) 288
Dış dikiz aynası buğu çözücüleri 424, 429
Katlama 149
RCTA fonksiyonu 312
Dış hava sıcaklığı 89, 93
Dikiz aynası
Dış dikiz aynaları 148
İç dikiz aynası 147
Dil (araç bilgi ekranı) 104
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 260
Direksiyon (Elektrik Motorlu Direksiyon sistemi) 357
Uyarı ışığı 514
Direksiyon kilidi
Direksiyon kilidini açma 177, 179
Direksiyon kilit sistemi uyarı mesajı 179
Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDA)
Kullanım 241
Uyarı mesajları 248
Direksiyon simidi
Ayarlama 146
Gösterge kumandaları 100
Isıtmalı direksiyon simidi 434
Direksiyon simidini kilitleme 177, 179
Diz hava yastıkları 37
Dörtlü flaşörler 502
Düğmeler
Araç takip mesafesi düğmesi ... 249, 261
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi 427
Aydınlatma düğmeleri 195
Cam kilitleme düğmesi 153
Dış dikiz aynası düğmeleri 148
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü düğmesi 261
Dörtlü flaşör düğmesi 502
Ekran değiştirme düğmesi 90, 96
Elektrikli cam kumandaları 151
Elektronik tavan güneşliği düğmeleri 154
Freni Basılı Tutma düğmesi 192
Gösterge kumandaları 100
Hız sınırlayıcı düğmesi 273
Hava yastığı manuel iptal düğmesi 46
Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi 434
Kapı kilitleme düğmeleri 122
Koltuk ısıtıcı düğmeleri 434
Kontak anahtarı 177, 178
Konuşma düğmesi 396

LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi 236
Merkezi kilit düğmesi 122
Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi iptal düğmesi 287
Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri 369
Otomatik Uzun Far sistemi 199

Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı 206
Panoramik açılır tavan düğmeleri 154
Park freni düğmesi 189
PKSB (Park Destek Freni) düğmesi 318
RCTA düğmesi 312
Sabit hız kontrolü düğmesi..... 271
"SOS" düğmesi 69
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sisteminin çalıştırılması 202
Sürüş modu seçim düğmesi..... 355
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü düğmesi 249
Telefon düğmesi..... 396
Toyota park destek sensörü düğmesi 304
VSC iptal düğmesi 358
Düz şanzıman 186
iMT 187
Vites değiştirme uyarısı..... 188

E

eCall 69
"SOS" düğmesi 69
Eco Sürüş Göstergesi 102, 109
Eco Sürüş Gösterge Işığı..... 102
Ekran
Araç bilgi ekranı 99
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 260
Hız sınırlayıcı 273
LDA (Direksiyon kontrollü Şerit Takip Sistemi)..... 245
LKA (Şerit Takip Desteği) 237
Sabit hız kontrol sistemi 271
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı..... 106
RCTA..... 312
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 249
Toyota park destek sensörü 304
Uyarı mesajı..... 520
Ekran değiştirme düğmesi..... 90, 96
Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi (EPS)..... 357
Uyarı ışığı..... 514
Elektronik anahtar 114
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 554
Pil gücü koruma fonksiyonu 137
Pilin değiştirilmesi..... 490
Elektronik tavan güneşliği
Sıkışma koruması fonksiyonu 155
Kullanım 154
Eller serbest sistemi (cep telefonu için) 406
Emniyet kemeri uyarı ışığı 514
Emniyet kemerleri..... 33
Acil Kilitlemeli Kemer Toplayıcısı.. 35
Aktif gergili emniyet kemerleri 35
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Çocuk koltuğu sisteminin takılması 48
Emniyet kemerinin ayarlanması ... 35
Emniyet kemerinin temizlenmesi ve bakımı 463
Emniyet kemerinizi nasıl takmalısınız..... 34
Hamile kadınlar için doğru emniyet kemeri kullanımı..... 33
Hatırlatma ışığı ve sesli uyarısı .. 514
SRS uyarı ışığı..... 512
EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi) 357
Uyarı ışığı..... 514

F

Farlar
Ampullerin değiştirilmesi 497
Aydınlatma düğmesi..... 195
Otomatik Uzun Far sistemi..... 199
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi 201
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi 196

Fren
Acil fren sinyali 357
Freni basılı tutma 192
Park freni 189
Sıvı 572
Uyarı ışığı 511
Fren destek sistemi 357

G

Geçen süre 103
Geri Manevra Trafik Uyarısı (RCTA) 312
Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 497
Göstergeler 87, 89, 93
Güç besleme çıkışı 451
Gündüz sürüş farı sistemi 195
Gündüz sürüş farları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Güneş siperlikleri 456
Güneşlik
Panoramik açılır tavan 154

H

Hararet 560
Hava yastığı manuel iptal sistemi . 46
Hava yastıkları
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 41
Doğru sürüş konumu 31

Hava yastığı manuel iptal sistemi 46
Hava yastığı devreye girme koşulları 39
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar 41
Hava yastıklarının konumları 37
Hava yastıklarında yapılan değişiklikler ve bertaraf etme 44
Perde hava yastığının devreye girme şartları 39
Perde hava yastığı uyarıları 41
SRS hava yastıkları 37
SRS uyarı ışığı 512
Yan hava yastığının devreye girme koşulları 39
Yan hava yastığı uyarıları 41
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları 39
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları 41
Hırsız caydırma sistemi
Alarm 81
Çift kilit sistemi 80
Motor blokaj (immobilizer) sistemi 79
Hız göstergesi 89, 93
Hız sınırlayıcı 273
Uyarı mesajı 275

I

Isıtıcılar
Dış dikiz aynaları 424, 429
Isıtmalı direksiyon simidi 434
Isıtma sistemi 422
Koltuk ısıtıcıları 434
Manuel klima sistemi 422
Otomatik klima sistemi 427
Isıtmalı direksiyon simidi 434
Işıklar
Ampullerin değiştirilmesi 497
Arka tavan lambaları 436
Arka okuma lambaları 437
Bagaj lambası 127, 130
Far anahtarı 195
Güç değerleri 575
İç ışıkların listesi 436
Makyaj lambaları 456
Otomatik Uzun Far sistemi 199
Ön tavan lambaları 436
Ön okuma lambası 437
Sinyal kolu 189
Sis lambası düğmesi 205
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi 201
Tavan lambaları 436
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi 196

İ

İç dikiz aynası 147
İkincil Çarpışma Freni 357
Intercooler 476
Intercooler soğutma sıvısı
Kapasite 570
Kontrol 475

K

Kabin hava filtresi 489
Kablosuz şarj cihazı 452
Kancalar
Askı kancaları 457
Kancalar (taban paspası) 30
Poşet askıları 442
Yük kancaları 442
Kapı
Çift kilit sistemi 80
Kapı kilidi
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 136
Anahtar 120
Bagaj kapağı 124
Uzaktan kumanda 116
Yan kapılar 119
Kapılar
Açık kapı sesli uyarısı 121, 123
Arka kapı çocuk emniyet kilitleri . 123
Bagaj kapağı 124
Dış dikiz aynaları 148
Kapı camları 151
Kapı kilidi 119, 124
Yan kapılar 119
Kar lastikleri 363
Kendi kendinize yapabileceğiniz bakımlar 466
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 363
Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS) 357
Uyarı ışığı 513
Kilometre sayacı 90, 96
Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi
Ekran değiştirme düğmesi 90, 96
Ekran öğeleri 90, 96
Kişiselleştirilebilir özellikler 577
Klima sistemi
Kabin hava filtresi 489
Manuel klima sistemi 422
Otomatik klima sistemi 427
Ön koltuklara yoğun hava akımı modu (S-FLOW) 432
Kolçak 457
Kol
Motor kaputu mandalı 470
Motor kaputu açma kolu 470
Sinyal kolu 189
Silecek kolu 206
Vites kolu 182, 186
Koltuk ısıtıcıları 434
Koltuklar
Ayarlama 141
Ayarlama uyarıları 141
Baş dayamaları 144
Çocuk koltuğu sisteminin takılması 48
Koltukta doğru oturma 31
Koltuk ısıtıcıları 434
Temizlik 463
Kondenser 476
Konsol bölmesi 441
Kontak anahtarı 177, 178
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 502
Güç düğmesi modlarını değiştirme 181
Otomatik güç kesme fonksiyonu 181
Kontak anahtarı (motor çalıştırma düğmesi) 177, 178
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 502
Güç düğmesi modlarını değiştirme 181
Otomatik güç kesme fonksiyonu 181
Konuşma düğmesi 396

Korna **146**
Kör Nokta Monitörü (BSM) **288**
Kriko
Araçta bulunan kriko 540
Krikonun yerleştirilmesi 471
Kriko kolu **540**

L

Lastik basıncı **485**
Bakım bilgileri 573
Uyarı ışığı 515
Lastik basıncı uyarı sistemi
Fonksiyon 481
Sıfırlama 483
Lastik basıncı uyarısı supap ve vericilerinin takılması 482
ID kodlarının kaydedilmesi 484
Uyarı ışığı 515
Lastikler
Acil durum lastik onarım kiti 522
Boyut 573
Değiştirme 539
Hava basıncı 485
Kar lastikleri 363
Kontrol 479
Lastik basıncı uyarı sistemi 481
Lastiğiniz patlarsa 522, 539
Lastiklerin rotasyonu 480
Uyarı ışığı 515
Yedek lastik 539
Zincirler 364
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı)
Kullanım 241
Uyarı mesajları 248
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) düğmesi **245**
LTA (Şerit Takip Desteği)
Kullanım 231
Uyarı mesajları 240

M

Makyaj lambaları **456**
Güç değerleri 575
Makyaj aynaları **456**
Manuel klima sistemi **422**
Manuel far seviyesi ayarlama anahtarı **197**
Menü simgeleri **99**
Motor
ACCESSORY modu 181
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 502
Devir saati 89, 93
Hararet 560
Kontak anahtarı 177, 178
Kontak anahtarı (motor çalıştırma düğmesi) 177, 178
Motor bölmesi 472
Motor kaputu 470
Motorun çalıştırılması 177, 178
Motorunuz çalışmıyorsa 552
Şasi numarası 568
Yakıt kesme sistemi 510
Motor blokaj (immobilizer) sistemi **79**
Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi
Sistem bilgileri ekranı 105
Uyarı ışığı 515
Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi bilgi ekranı **105**
Motor kaputu
Açma 470
Motor soğutma sıvısı
Kapasite 570
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 363
Kontrol 475
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi **89, 93**
Motor yağı
Kapasite 569
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 363
Kontrol 472
Uyarı ışığı 512

Motor yağı bakım bilgisi.....474
MP3 diski.....375
Multidrive 182
M modu.....184
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 184
Müzik sistemi
Bluetooth® müzik sistemi 391
CD çalar.....375
iPod.....381
MP3/WMA disk.....375
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası 369
Radyo.....373
USB bellek 386
USB soketi 370
Uygun kullanım 371
Müzik sistemine bağlı ekran.....103

N

Navigasyon sistemine bağlı ekran.....103, 106

O

Okuma lambaları 436
Güç değerleri 575
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi.....195
Otomatik camlar
Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması.....152
Cam kilitleme düğmesi.....153
Kullanım.....151
Sıkışma koruması fonksiyonu 151
Otomatik far seviyesi ayarlama sistemi.....196
Otomatik klima sistemi 427
Otomatik Uzun Far.....199
Ortalama araç hızı 103
Ortalama yakıt tüketimi.....101

Ö

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı.....106
Açılır ekran.....108
Ayarlar.....107
Eco Sürüş Göstergesi 109
Navigasyon sistemine bağlı ekran.....106
Navigasyon sistemine bağlı ekran alanı 108
Sürüş bilgileri ekran alanı.....106
Sürüş destek sistemi ekran alanı108
Ön cam sileceği buz çözücüsü....431
Ön cam silecekleri 206
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi (PCS)
Fonksiyon.....224
Uyarı ışığı.....517
Ön koltuklar
Ayarlama 141
Baş dayamaları 144
Doğru sürüş konumu.....31
Koltuk ısıtıcıları.....434
Temizlik 463
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Ön sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Sinyal kolu.....189
Ön sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Düğme.....205

P

Panoramik açılır tavan
Kapı kilidine bağlı panoramik açılır tavanın çalışması.....155
Kullanım 154
Sıkışma koruması fonksiyonu 155
Park destek sensörleri (Toyota park destek sensörü).....303
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar için) 327
Fonksiyon.....327

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 317
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) 317, 324
Fonksiyon.....324
Park freni
Kullanım.....189
Park freni devreye girme sesli uyarısı.....191
Uyarı ışığı.....517
Uyarı mesajı.....191
Park lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....497
Aydınlatma düğmesi.....195
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü.....90, 96
Paspaslar 30
Patlak lastik
Lastik basıncı uyarı sistemi.....481
Yedek lastiği olan araçlar.....539
Yedek lastiği olmayan araçlar.....522
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)
Fonksiyon.....224
Uyarı ışığı.....517
Perde hava yastıkları.....37
PKSB (Park Destek Freni).....317
Uyarı mesajı.....322
Plaka lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....498
Aydınlatma düğmesi.....195
Güç değerleri.....575
Poşet askıları 442
Pul
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık.....363
Kontrol.....477
Düğme.....206

R

Radarlı sabit hız kontrolü.....260
Radarlı sabit hız kontrolü (tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü) 249
Radyatör 476
Radyo.....373
RCTA
Fonksiyon.....312
Uyarı mesajı.....313
RCTA fonksiyonu 313
Römork Savrulma Önleme Sistemi.....357
Römork çekerken.....170
RSA (Trafik İşareti Desteği).....276

S

Saat 89, 91, 93, 97
Sabit hız kontrol sistemi
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü260
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....249
Uyarı mesajı.....273
Saplanma
Aracınız saplanırsa.....563
Sayaç
Araç bilgi ekranı.....99
Ayarlar.....104
Göstergeler.....87
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü.....90, 96
Gösterge kumandaları.....100
Göstergeler.....89, 93
Saat.....89, 93
Uyarı ışıkları.....511
Uyarı mesajı.....520
Sensör
Ayak hareketi sensörü.....129
BSM (Kör Nokta Monitörü).....288
İç dikiz aynası.....148
LDA (Direksiyon kontrollü Şerit Takip Sistemi).....241
LTA (Şerit Takip Desteği).....231
Otomatik far seviyesi ayarlama sistemi.....195
Otomatik Uzun Far sistemi.....199
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar).....327

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) 325
Radar sensörü 213, 300
RCTA 313
Toyota park destek sensörü 303
Yağmur sensörlü ön cam silecekleri 208
Sesli uyarılar
ABS 513
Açık kapı 121, 123
Anahtar hatırlatma sesi 178
Durdurma/Çalıştırma sistemi 284
Düşük motor yağı basıncı 512
Elektrik motorlu direksiyon 514
Emniyet kemeri 514
Etkin Frenleme Sistemi 513
Freni Basılı Tutma 518
Fren sistemi 511
Hava yastıkları 512
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) 241, 515
LTA (Şerit Takip Sistemi) 231, 515
Motor 512
PKSB (Park Destek Freni) 516
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 516
Sürüş Çalıştırma Kontrolü 513
Şarj sistemi 512
Toyota park destek sensörü 310, 516
Vites düşürme 185
Yaklaşma uyarısı 255, 266
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı . 511
Sıfırlama
Elektrikli camlar 151
Lastik basıncı uyarı sistemi 483
Motor yağı bakım bilgisi 474
Sıfırlama yapılması gereken durumlar 587
Sıfırlanabilir kilometre sayaçları 90, 96
Sıkışma koruması fonksiyonu
Elektronik tavan güneşliği 155
Elektrikli bagaj kapağı 132
Elektrikli camlar 151
Panoramik açılır tavan 155
S-IPA (Basit Akıllı Park Destek Sistemi)
Fonksiyon 329
Sıvı
Debriyaj 572
Fren 572
Multidrive 571
Yıkayıcı 477
Sigortalar 494
Sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Sinyal kolu 189
Sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 497
Düğme 205
Soğutma sistemi 475
Motorun hararet yapması 560
Stop lambaları
Acil fren sinyali 357
Ampullerin değiştirilmesi 497
Sürüş
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 163
Doğru sürüş konumu 31
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 363
Sürüş modu seçim düğmesi 355
Talimatlar 161
Sürüş bilgileri ekranı 100
Sürüş bilgisi 103
Sürüşe başlama kontrolü 163
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı 103
Uyarı mesajı 269
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi 201
Sürüş menzili 101, 102
Sürüş mesafesi 103

Ş

Şanzıman
Düz şanzıman 186
iMT 187
M modu 184
Multidrive 182
Sürüş modu seçim düğmesi 355
Vites değiştirme uyarısı 188

Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 184
Şerit Takip Desteği (LTA)
Kullanım 231
Uyarı mesajları 240
Şişe tutucular 440

T

Taban kaplaması 443
Takımlar 524, 540
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 249
Uyarı mesajı 258
Tanımlama
Motor 568
Araç 567
Tavan lambaları 436
Arka tavan lambası 436
Güç değerleri 575
Ön tavan lambası 436
Tekerlekler 487
Boyut 573
Değiştirme 487
Teknik özellikler 566
Telefon düğmesi 396
Temizlik
Dış görünüm 460
Emniyet kemerleri 463
İç mekan 463
Jant ve jant kapağı 460
Radar sensörü 214
Torpido gözü 440
Torpido gözü lambası 440
Toyota park destek sensörü
Fonksiyon 303
Uyarı mesajı 306, 322
Toyota Safety Sense
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü . 260
LDA (Direksiyon kontrollü Şeritten Ayrılma Uyarısı) 241
LTA (Şerit Takip Desteği) 231
Otomatik Uzun Far 199
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 224
RSA (Trafik İşareti Desteği) 276
Sürüşe Duyarlı Uzun Far Sistemi 201
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 249
Trafik İşareti Desteği 276
TRC (Çekiş Kontrol Sistemi) 357
Tutunma kolları 457
Tüketim ekranı 110

U

USB/AUX bağlantı noktası 451
USB soketi 370
Uyarı ışıkları 511
ABS 513
Arıza uyarı ışığı 512
Çarpışma öncesi sistemi 517
Düşük motor yağı basıncı 512
Düşük yakıt seviyesi 514
Elektrik motorlu direksiyon 514
Emniyet kemeri uyarı ışığı 514
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı 518
Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi 513
Fren sistemi 511
Şarj sistemi 512
Sürüş Çalıştırma Kontrolü 513
iMT göstergesi 518
Kayma uyarı ışığı 517
Lastik basıncı 515
LDA göstergesi 515
LTA göstergesi 515
Motor Durdurma/Çalıştırma iptal gösterge ışığı 515
Park freni göstergesi 517
PKSB OFF göstergesi 516
RCTA OFF göstergesi 516
SRS 512
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi 516
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı . 511
Uyarı mesajları 520

Uzaktan kumanda/
Kilitleme/Kilit açma 116
Pil Enerjisi Koruma Fonksiyonu . 137
Pilin değiştirilmesi 490
Uzatılmış Far Aydınlatma Sistemi 196

Ü

Üst bağlantı noktaları 63
Üst stop lambası
Ampullerin değiştirilmesi 497

V

Vites değiştirme uyarısı 188
Vites kilidi sistemi 184
Vites kolu
Düz şanzıman 186
Multidrive 182
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 184
VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) 357
VSC+ (Araç denge kontrolü+)..... 357

W

WMA diski 375

Y

Yağ
Düz şanzıman 571
Motor yağı 569
Yakıt
Bilgi 576
Kapasite 568
Tip 568
Uyarı ışığı 514
Yakıt göstergesi 89, 93
Yakıt kesme sistemi 510
Yakıt doldurma 211
Yakıt deposu kapağı
Yakıt doldurma 211
Yakıt doldurma
Kapasite 568
Yakıt tipleri 568
Yakıt deposu kapağının açılması 211
Yakıt göstergesi 89, 93
Yakıt kesme sistemi 510
Yakıt tasarrufu 101
Yakıt tüketimi
Anlık yakıt tüketimi 101
Ortalama yakıt tüketimi 101
Yaklaşma uyarısı 255, 266
Yan aynalar
Ayarlama 148
BSM (Kör Nokta Monitörü) 288
Katlama 149
RCTA fonksiyonu 312
Yan camlar 151
Yan hava yastıkları 37
Yan sinyal lambaları
Sinyal kolu 189
Yedek lastik 539
Depolama konumu 540
Hava basıncı 573
Yıkama ve cilalama 460
Yokuşta kalkış destek kontrolü ... 357
Yük kancaları 442

Z

Zincirler 364

Navigasyon/multimedya sistemi olan araç sahipleri, aşağıdaki ekipmanlarla ilgili bilgiler için "Navigasyon ve Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakmalıdır.

Navigasyon sistemi
Müzik/görüntü sistemi
Geri görüntüleme sistemi

Sertifika

▶ eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: 19 EU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2019

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

▶ Motor blokaj sistemi (immobilizer)

Transmitter: Model: TMLF18D-1 Operation frequency: 125kHz Maximum output power (ERP): 0.41mW Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan	00 81
Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	01 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	02 81
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	03 81
Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	04 81
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81
Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 81
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 81
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 81
Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	25 81
Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	26 81

Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 27 81

İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 28 81

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 29 811

передавач: модель: TMLF18D-1
смугу радіочастот: 125 кГц
максимальну потужність випромінювання (ERP): 0.41мВт
виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION
адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan UA 81

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ UA 81

UK

Transmitter: Model: TMLF18D-1
Operation frequency: 125kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK
CA

81

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר	:	מתנד חכם LF
סימן רשום	:	TOYOTA
ארץ ייצור	:	ראה מוצר
דגם	:	TMLF18D-1
שנת ייצור	:	ראה מוצר

81

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-57BTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RI-57BTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RI-57BTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RI-57BTY est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RI-57BTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RI-57BTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RI-57BTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RI-57BTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RI-57BTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RI-57BTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RI-57BTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RI-57BTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RI-57BTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RI-57BTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RI-57BTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RI-57BTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RI-57BTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RI-57BTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RI-57BTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RI-57BTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RI-57BTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RI-57BTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RI-57BTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-57BTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RI-57BTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RI-57BTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RI-57BTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

И 005 17

▶ Uzaktan kumanda kontrolü

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BG5AV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BG5AV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BG5AV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BG5AV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BG5AV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BG5AV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BG5AV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BG5AV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BG5AV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BG5AV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BG5AV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BG5AV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BG5AV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BG5AV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BG5AV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BG5AV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BG5AV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BG5AV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BG5AV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BG5AV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BG5AV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BG5AV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BG5AV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BG5AV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG5AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BG5AV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BG5AV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG5AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BG5AV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B62RA is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B62RA on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B62RA conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B62RA est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B62RA överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B62RA er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B62RA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B62RA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B62RA è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B62RA es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B62RA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B62RA huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B62RA vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B62RA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B62RA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B62RA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B62RA skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B62RA atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B62RA atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B62RA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B62RA er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B62RA er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B62RA е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B62RA este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B62RA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B62RA është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B62RA u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B62RA u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B62RA 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2A2F2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2A2F2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10 mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2A2F2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10 mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2A2F2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10 mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2A2F2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2A2F2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2A2F2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10 mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2A2F2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10 mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2A2F2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10 mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2A2F2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10 mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2A2F2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10 mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2A2F2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2A2F2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2A2F2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2A2F2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10 mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2A2F2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2A2F2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10 mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2A2F2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10 mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2A2F2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2A2F2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2A2F2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2A2F2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2A2F2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10 mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2A2F2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10 mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2A2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10 mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2A2F2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2A2F2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10 mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2A2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2A2F2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10 mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
·Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
·Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
·Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
·Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
·Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

·Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
·Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
·Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
·See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
·Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
·Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
·Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
·Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
·Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
·Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
·Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

·Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
·Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
•Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
•Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
•Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
•Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
•Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
•Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
•Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
•Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
•Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

•Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
•Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
• Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
• Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
• Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
• Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
• Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
• Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
• Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
• Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
• Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

• Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
• Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
• Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
• Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
• Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
• Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
• Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
• Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
• Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
• Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
• Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

• Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
• Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
•Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
•Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
•Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
•Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

・Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

・Ten produkt zawiera baterię guzikową.

・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.

・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.

・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.

・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.

・Не поглъщайте батерията.

Опасност от химическо изгаряне

・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.

・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.

・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

・Сменете батерията със същия вид.

ВНИМАНИЕ

・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.

・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3A2A2A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3A2A2A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10 mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3A2A2A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10 mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3A2A2A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10 mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3A2A2A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3A2A2A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3A2A2A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10 mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3A2A2A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10 mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3A2A2A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10 mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3A2A2A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10 mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3A2A2A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10 mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3A2A2A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3A2A2A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3A2A2A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3A2A2A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10 mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3A2A2A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3A2A2A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10 mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3A2A2A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10 mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3A2A2A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3A2A2A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3A2A2A er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3A2A2A er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3A2A2A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10 mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3A2A2A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10 mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3A2A2A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10 mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3A2A2A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3A2A2A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10 mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3A2A2A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3A2A2A 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10 mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
·Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
·Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
·Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
·Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
·Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
·Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
·Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

·Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
·Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
·Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
·Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
·Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
·Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
·Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
·Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
·Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
·Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
·Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

·Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
·Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

・Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

・Ten produkt zawiera baterię guzikową.

・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.

・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.

・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.

・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.

・Mos e gëlltisni baterinë.

Rrezik djegieje kimike

・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.

・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.

・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.

・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.

・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.

KUJDES

・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.

・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.

KUJDES

・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.

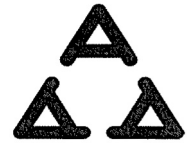
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.



И 005 18

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi

Transmitter: Model: TMLF18D-1 Operation frequency: 125kHz Maximum output power (ERP): 0.41mW Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan	00 81
Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	01 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	02 81
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	03 81
Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	04 81
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81
Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 81
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 81
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 81
Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	25 81
Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	26 81

Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 27 81

İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 28 81

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 29 811

передавач: модель: TMLF18D-1
смугу радіочастот: 125 кГц
максимальну потужність випромінювання (ERP): 0.41мВт
виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION
адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan UA 81

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ UA 81

UK

Transmitter: Model: TMLF18D-1
Operation frequency: 125kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK
CA

81

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר	:	מתנד חכם LF
סימן רשום	:	TOYOTA
ארץ ייצור	:	ראה מוצר
דגם	:	TMLF18D-1
שנת ייצור	:	ראה מוצר

81

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2U2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2U2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10 mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2U2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10 mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2U2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10 mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2U2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2U2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2U2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10 mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2U2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10 mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2U2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10 mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2U2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10 mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2U2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10 mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2U2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2U2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2U2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2U2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10 mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2U2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2U2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10 mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2U2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10 mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2U2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2U2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2U2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2U2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10 mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2U2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10 mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2U2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10 mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2U2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10 mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2U2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2U2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10 mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2U2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10 mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2U2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10 mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
·Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
·Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
·Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
·Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
·Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
·Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
·Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
·Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
·Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

·Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
·Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
·Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
·Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
·Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
·Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
·Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
·Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
·Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

·Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
·Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
• Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
• Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
• Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
• Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
• Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
• Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
• Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
• Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
• Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

• Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
• Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
• Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
• Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
• Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
• Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
• Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
• Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
• Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
• Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
• Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

• Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
• Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
•Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
•Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
•Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
•Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

・Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

・Ten produkt zawiera baterię guzikową.

・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.

・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.

・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.

・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.

·Не поглъщайте батерията.

Опасност от химическо изгаряне

·Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.

·Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

·Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.

·Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

·Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

·Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

·Сменете батерията със същия вид.

ВНИМАНИЕ

·Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

·Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.

·Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
•Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
•Acest produs conține o baterie tip pastilă.
•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
•Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
•Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
•Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
•Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
•Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
•Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
•Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
•Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
•Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
•Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

•Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
•Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
·Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
·Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
·Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
·Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
·Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
·Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
·Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
·Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
·Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

·Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
·Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
·Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
·Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
·Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
·Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
·Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
·Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
·Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
·Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
·Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

·Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
·Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
·Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
·Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
·Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
·Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
·Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
·Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
·Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

·Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
·Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B2U2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

·Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

·Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.

·Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.

·Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.

·Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.

·Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.

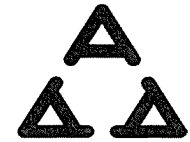
·Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

·Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.

·Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.



И005 17

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BF3US is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BF3US on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BF3US conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BF3US est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BF3US överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BF3US er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BF3US der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BF3US πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BF3US è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BF3US es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BF3US está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BF3US huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BF3US vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BF3US típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BF3US je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BF3US je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BF3US skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BF3US atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BF3US atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BF3US jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BF3US er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BF3US er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BF3US е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BF3US este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BF3US u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BF3US është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BF3US u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BF3US u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BF3US 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BG2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BG2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BG2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BG2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BG2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BG2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BG2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BG2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BG2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BG2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BG2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BG2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BG2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BG2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BG2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BG2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BG2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BG2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BG2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BG2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BG2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BG2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BG2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BG2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BG2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BG2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BG2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BG2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BG2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Lastik basıncı uyarı sistemi

- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

- Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-E100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E100 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E100 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedeć oj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E100 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

- Модель: PMV-E100
- Виробник: Pacific Industrial Co., Ltd.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

Pacific Industrial Co., Ltd.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu-Pref., 503-2397 Japan/Японія.

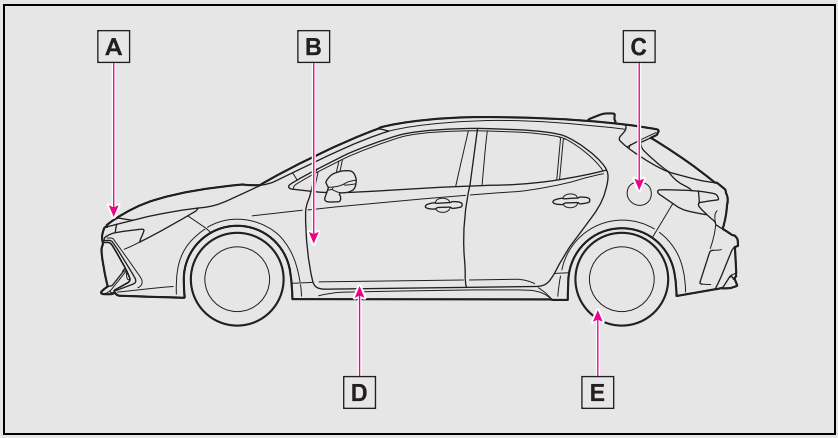
- Діапазон частот, МГц: 433,05 – 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

- Справжнім Pacific Industrial Co., Ltd. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.pacific-ind.co.jp//eng/products/car/tpms/doc/ukr/

И 005 17

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ד.האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלחוטי, הפועל בתחום תדרים של 433.05-434.79MHz
ואשר הספק השידור שלו אינו עולה על10mW.

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



A Motor kaputu mandalı (→S.470)

B Motor kaputu açma kolu (→S.470)

C Yakıt deposu dış kapağı (→S.212)

D Yakıt deposu kapağı açma kolu (→S.212)

E Lastik basıncı (→S.573)

Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	50,0 L	
Yakıt tipi		S.568 S.576
Soğuk lastik basıncı		S.573
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — referans)		S.569
Motor yağı tipi	“Toyota Genuine Motor Oil" veya eşdeğeri	S.569

Toyota Benzinli Araç Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.

D=Değiştiriniz. R=Rotasyon.

SERVİS ARALIKLARI	AY	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**	**120**	**132**	**144**	**156**	**168**	**180**	**192**	
(Km veya Ay hangisi önce gelirse)	KM	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**	
MOTOR																		
1 Motor yağı (*1)		**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	10 bin km'de DEĞİŞTİR
2 Motor yağ filtresi		**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	10 bin km'de DEĞİŞTİR
3 Motor hava filtresi		İ	İ	İ	**D**	İ	İ	İ	**D**	İ	İ	İ	**D**	İ	İ	İ	**D**	40 bin km'de DEĞİŞTİR
4 Bujiler		-	-	-	-	-	-	-	-	-	**D**	-	-	-	-	-	-	100 bin km'de DEĞİŞTİR
5 Motor soğutma suyu (*2)		-	-	-	İ	-	-	-	İ	-	-	-	İ	-	-	-	**D**	İlk değişim 160 bin km'de Sonrasında her 80 bin km'de
6 Vakum pompası		200 bin km'de değişim																200 bin km'de değişim
7 V Kayış(ları)		-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
8 Karbon Kanister		-	-	-	İ	-	-	-	İ	-	-	-	İ	-	-	-	İ	40 bin km'de İNCELE
9 PCV valfi, egzoz, havalandırma hortum ve bağlantıları		-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
10 Supap boşlukları		-	-	-	-	-	-	-	-	İ	-	-	-	-	-	-	-	90 bin km'de İNCELE
11 Enjektör temizleyici (*3)		**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	Her 10 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR
ŞASİ																		
1 Şanzıman yağı (*4)		-	-	-	İ	-	-	-	**D**	-	-	-	İ	-	-	-	**D**	80 bin km'de DEĞİŞTİR
2 Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi (*5)		*	*	*	**D**	*	*	*	**D**	*	*	*	**D**	*	*	*	**D**	*40 bin km veya 24 ayda DEĞİŞTİR
3 Disk ve Kampana frenler (Balata, disk, kampanalar)		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
4 Fren pedalı boşluğu		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
5 Düz şanzıman vites geçişleri kontrol		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
6 Rotil ve rot başı körükleri		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
7 Tahrik şaftı (aks) toz körükleri		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
8 Direksiyon kutusu ve bağlantıları		İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
9 Ön ve Arka Süspansiyonlar		-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE

GENEL KONTROLLER

1	Kabin hava filtresi	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	**D**	10 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas*	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
3	Aktif gergili emniyet kemerleri	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
4	Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi (varsa)	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
5	Cam yıkama suyu seviyesi	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
6	Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
7	Lastikler ve lastik basınçları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
8	Fren hattı boru ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
9	Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	10 bin km'de İNCELE
10	Yağ ve su kaçakları	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
11	Egzoz boru ve bağlantıları	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
12	Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
13	Periyodik karoseri kontrolü	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	20 bin km'de İNCELE
14	Lastik rotasyonu	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	Her 10 bin km'de ROTASYON ÖNERİLİR

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC. Detaylar için elinizdeki kılavuzun motor yağı ile ilgili bölümünü inceleyiniz.

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Yanlızca Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız. Kullanılan farklı yakıt ve yağ katkıları motorunuzda onarılamaz hasarlara neden olabilir.

*4 Yanlızca Toyota Orijinal şanzıman yağlarını kullanınız. CVT şanzımanlar için CVT Fluid FE, düz şanzıman için GL4 75W, otomatik şanzıman için ATF WS kullanılmalıdır.

*5 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami kırkbeş iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren 10 iş günü içerisinde arızasının giderilememesi durumunda üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanana kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	ÇETAŞ OTOMOTİV A.Ş.	MİMAR SİNAN BULVARI KUŞLUBAHÇE MAH. NO: 59 ŞEHZADELER	MANİSA	0236 233 86 00 / 0236 233 89 00
19	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
20	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
21	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
22	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
23	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
24	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
25	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
26	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
27	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
28	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
29	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
30	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
31	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
32	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
33	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
34	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
35	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
36	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
37	KUZEN MOTORLU ARAÇLAR SANAYi VE TİCARET LTD. ŞTİ	CENNETAYAĞI MAH. İSTASYON CAD. NO:49 EDREMİT	BALIKESİR	0266 441 11 11
38	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
39	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
40	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
41	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
42	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
43	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
44	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
45	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
47	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
48	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
49	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
50	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
51	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
52	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
53	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
54	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
55	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
56	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
57	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
58	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
59	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
60	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
61	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.

Xchange by Toyota

TOYOTA FOREVER

TOYOTA GARANTİ EXTRA

TOYOTA KASKO

TOYOTA 24 SAAT YOL YARDIM
0800 211 61 66
0212 233 31 45

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.
Cumhuriyet Mah. D-100 Kuzey Yan Yol Cad. No:5 Yakacık 34876 Kartal - İSTANBUL
Toyota İletişim Merkezi (0216) 453 53 53
www.toyota.com.tr

Yayın No: OM12R84T